

T.C.  
İSTANBUL SABAHATTİN ZAİM ÜNİVERSİTESİ  
LİSANSÜSTÜ EĞİTİM ENSTİTÜSÜ  
TEMEL İSLAM BİLİMLERİ ANABİLİM DALI  
TEMEL İSLAM BİLİMLERİ BİLİM DALI

MOLLA HALİL ES-Sİ'İRDÎ'NİN TERCEMETU MEŞÂHİRİ'N-  
NAHVİYYÎN VE'L-LÜGAVİYYÎN ADLI ESERİNİN TAHKİKİ

DOKTORA TEZİ

Sabahaddin KURTARAN

İstanbul  
Ocak-2025

**T.C.**  
**İSTANBUL SABAHATTİN ZAİM ÜNİVERSİTESİ**  
**LİSANSÜSTÜ EĞİTİM ENSTİTÜSÜ**  
**TEMEL İSLAM BİLİMLERİ ANABİLİM DALI**  
**TEMEL İSLAM BİLİMLERİ BİLİM DALI**

**MOLLA HALİL ES-Sİ'İRDÎ'NİN TERCEMETU MEŞÂHİRİ'N-  
NAHVİYYÎN VE'L-LÜGAVİYYÎN ADLI ESERİNİN TAHKİKİ**

**DOKTORA TEZİ**

**Sabahaddin KURTARAN**

**Tez Danışmanı**  
**Dr. Öğr. Üyesi Osman YILMAZ**

**İstanbul**  
**Ocak-2025**

Lisansüstü Eğitim Enstitüsü Müdürlüğüne,

Bu çalışma, jürimiz tarafından Temel İslam Bilimleri Anabilim Dalı, Temel İslam Bilimleri Bilim Dalında DOKTORA TEZİ olarak kabul edilmiştir.

Danışman Dr. Öğr. Üyesi Osman YILMAZ ( )

Üye Prof. Dr. Abdulmutalip ARPA ( )

Üye Dr. Öğr. Üyesi Mustafa TEMİMİ ( )

Üye Dr. Öğr. Üyesi Yakup KARA ( )

Üye Dr. Öğr. Üyesi İnanetulla AZİM ( )

Onay

Yukarıdaki imzaların, adı geçen öğretim üyelerine ait olduğunu onaylıyorum.

Prof. Dr. Erhan İÇENER

Enstitü Müdürü

## BİLİMSEL ETİK BİLDİRİMİ

Doktora tezi olarak hazırladığım “**Molla Halil es-Si‘irdî’nin Tercemetu Meşâhîri’n-Nahviyyîn ve’l-Lügaviyyîn Adlı Eserinin Tahkîki**” adlı çalışmanın öneri aşamasından sonuçlandığı aşamaya kadar geçen süreçte bilimsel etiğe ve akademik kurallara özenle uyduğumu, tez içindeki tüm bilgileri bilimsel ahlak ve gelenek çerçevesinde elde ettiğimi, tez yazım kurallarına uygun olarak hazırladığımı, bu çalışmamda doğrudan veya dolaylı olarak yaptığım her alıntıya kaynak gösterdiğimi ve yararlandığım eserlerin kaynakçada gösterilenlerden oluştuğunu beyan ederim.

Sabahaddin KURTARAN

## ÖZET

### MOLLA HALİL ES-Sİ'İRDÎ'NİN TERCEMETU MEŞÂHİRİ'N- NAHVİYYİN VE'L-LÜGAVİYYİN ADLI ESERİNİN TAHKİKİ

**Sabahaddin KURTARAN**

Doktora, Temel İslâm Bilimleri Anabilim Dalı

Tez Danışmanı: Dr. Öğr. Üyesi Osman YILMAZ

Ocak, 2025 - 289 +XII Sayfa

Bu doktora tezi, 19. yüzyılın ilk yarısında Osmanlı coğrafyasında önemli bir ilim otoritesi olarak tanınan Molla Halil el-Hizanî es-Siirdî'nin hayatını, ilmi faaliyetlerini ve öğrenci yetiştirme sürecini ele almaktadır. Siirt'in Gulpik köyünde doğan Molla Halil, kendi döneminde bölgesel bir ilim otoritesi olarak öne çıkmış, öğrencilere verdiği dersler ve kaleme aldığı eserlerle ilmi mirasını oluşturmuştur.

Binaenaleyh bu araştırma, Molla Halil'in kaleme aldığı "Tercemetu Meşahiri'n-Nahviyyin ve'l-Lugaviyyin" adlı eserin tahkiki üzerine odaklanmaktadır. Bu eser, nahiv ve lugat alanlarında ilmi birikimi genç nesillere aktarmayı amaçlayan önemli bir kaynaktır. Tez, eserin genel yapısı, ana temaları ve İslam düşünce geleneği içindeki yeri üzerine bir analiz sunmaktadır.

Ayrıca, araştırma Molla Halil'in yaşadığı dönemin genel çerçevesini çizerek, Osmanlı İmparatorluğu'nun son dönemine denk gelen bu süreçteki toplumsal, siyasal ve kültürel değişimlere ışık tutmaktadır. Molla Halil'in Siirt'te geçirdiği yıllardaki ilmi faaliyetleri, eğitim atmosferi ve öğrenci profili incelenerek, dönemin Osmanlı coğrafyasındaki ilmi canlılığına dair önemli bir perspektif sunulmaktadır.

Sonuç olarak, bu doktora tezi, Molla Halil el-Hizanî es-Siirdî'nin hayatını ve ilmi mirasını detaylı bir şekilde ortaya koymayı amaçlamaktadır. Molla Halil'in bölgesel ilim otoritesi olarak yükselişi, öğrenci yetiştirme süreci ve kaleme aldığı eserlerin önemi, tezin temel odak noktalarını oluşturmaktadır.

**Anahtar Kelimeler:** Tercemetu Meşahiri'n-Nahviyyin ve'l-Lugaviyyin, Molla Halil es-Si'irdî, Nahiv.

## ABSTRACT

### RESEARCH OF MOLLA HALIL ES-SIIRDI'S WORK NAMED TERCEMETU MESHAHIRI'N-NAHVIYYIN VE'L-UGAVIYYIN

**Sabahaddin KURTARAN**

Ph. D., Basic Islamic Sciences

Supervisor: Asst. Prof. Dr. Osman YILMAZ

Ocak, 2025 - 289 +XII Pages

This doctoral thesis explores the life, scholarly activities, and the process of educating students of Molla Halil al-Hizani al-Siirdi, a prominent scholarly figure recognized as an intellectual authority in the Ottoman geography during the first half of the 19th century. Born in the village of Gulpik in Siirt, Molla Halil rose to prominence as a regional scholarly authority of his time, shaping his intellectual legacy through teaching and the production of written works.

Therefore, this research focuses on the critical analysis of Molla Halil's work titled "Tercemetu Meşahiri'n-Nahviyyin ve'l-Lugaviyyin." This particular work serves as a significant source aiming to convey scholarly knowledge in the fields of syntax and lexicography to younger generations. The thesis provides an analysis of the general structure, main themes, and the place of this work within the tradition of Islamic thought.

Additionally, the research outlines the broader context of the period in which Molla Halil lived, shedding light on the social, political, and cultural changes during the final years of the Ottoman Empire. By examining Molla Halil's scholarly activities, the educational atmosphere, and the profile of students in Siirt during his time, the study offers a valuable perspective on the intellectual vibrancy of the Ottoman geography during that era.

In conclusion, this doctoral thesis aims to comprehensively present the life and scholarly legacy of Molla Halil al-Hizani al-Siirdi. The rise of Molla Halil as a regional scholarly authority, his contributions to student education, and the significance of his written works form the core focus of the thesis.

**Keywords:** Tercemetu Meşahiri'n-Nahviyyin ve'l-Lugaviyyin, Molla Halil al-Siirdi, Critical Analysis

## ÖN SÖZ

Bu doktora çalışması, Molla Halil es-Siirdi'nin “Tercemetu Meşahiri'n-Nahviyyin ve'l-Lügaviyyin” adlı eserinin tahkikini konu almaktadır. Molla Halil es-Siirdi, Arap dilinin nahiv ve lugat alanlarında önemli bir isim olup, bu eseriyle bu alanlardaki bilgisini ve uzmanlığını aktarmıştır.

Molla Halil es-Si'irdi, zengin ilmi birikimiyle tanınan bir alimdi. Tefsir, tasavvuf, kelam ve lugavî konularında derinlemesine bir bilgiye sahipti ve söz konusu alanların hemen hepsinde de önemli eserler kaleme almıştır. Bu çalışma, Molla Halil es-Si'irdi'nin hayatını, ilmi mirasını ve özellikle “Tercemetu Meşahiri'n-Nahviyyin ve'l-Lügaviyyin” adlı eserini daha derinlemesine anlamak için geniş bir çerçeve sunmayı amaçlamaktadır. Ayrıca bu çalışma, onun eserinin İslam düşünce geleneğindeki yerini ve özgün katkılarını vurgulayarak, bu alanda daha geniş bir anlayışın oluşmasına katkıda bulunmayı hedeflemektedir.

Tez, birinci bölümde, Molla Halil es-Siirdi'nin yaşadığı dönemin genel durumuna odaklanacaktır. Bu bağlamda, 18. ve 19. yüzyıl Osmanlı İmparatorluğu'nun sosyal ve siyasal atmosferi, Siirt'in coğrafi konumu, tarihi geçmişi ve Molla Halil'in bu bağlamdaki konumu ele alınacaktır. Ayrıca Molla Halil'in hayatına dair detaylı bir biyografik çözümleme de sunulacaktır. Bu çerçevede, doğduğu yerden başlayarak, öğrenim hayatı, Siirt'teki müderrislik yılları ve öğrencilere verdiği dersler gibi kilit noktalara odaklanılarak Molla Halil'in kişisel ve müderrislik yaşamı anlatılmaya çalışılacaktır. Binaenaleyh Molla Halil es-Siirdi'nin ilmi şahsiyeti incelenecek ve onun hadis, fıkıh, kelam, akaid, tasavvuf gibi İslam ilimleri alanındaki katkıları detaylı bir şekilde ele alınacaktır. Bu bölüm, Molla Halil'in düşünsel derinliğinin ve İslam düşünce geleneğindeki yerinin anlaşılmasına katkı sağlayacaktır. Bu bölümde ayrıca Molla Halil'in başlıca eserleri üzerinde durulacak ve bu eserlerin içeriği, metodolojisi ve etkileri analiz edilecektir.

İkinci bölümde ise “Tercemetu Meşahiri'n-Nahviyyin ve'l-Lügaviyyin” eserinin genel yapısı, ana temaları ve bu eserin İslam düşünce geleneği içindeki yerine odaklanılacaktır.

Üçüncü bölümde ise “Tercemetu Meşahiri'n-Nahviyyin ve'l-Lügaviyyin”'in tahkiki hali, takdim edilecektir.

Böylece bu tez, Molla Halil es-Si'irdi'nin düşünsel mirasını “Tercemetu Meşahiri'n-

Nahviyyin ve'l-Lugaviyyin" özelinde günümüzdeki ilgi alanlarına taşımayı ve onun bu eserini daha geniş bir kitleye tanıtmayı amaçlamaktadır.

Çalışma sürecinde her türlü desteğini sunan danışman hocam Dr. Öğr. Üyesi Osman YILMAZ başta olmak üzere Prof. Dr. Abdulmutalip ARPA ile Dr. Öğr. Üyesi Mustafa TEMİMİ hocalarıma ve emeği geçen herkese teşekkür ederim. Bu çalışmanın, Molla Halil es-Siirdi'nin eserlerine ve Arap dilinin nahiv ve lugat alanlarına ilgi duyan herkes için önemli bir kaynak olacağını umuyorum. Molla Halil es-Siirdi'nin eserlerinin günümüzde de önemini koruduğuna inanıyor ve bu çalışmanın bu alandaki araştırmalara katkı sağlayacağını temenni ediyorum.

**Sabahaddin KURTARAN**

**İstanbul - 2025**



# İÇİNDEKİLER

|   |            |
|---|------------|
| <b>TEZ ONAY SAYFASI</b> .....   | <b>i</b>   |
| <b>BİLİMSEL ETİK BİLDİRİMİ</b> .....  | <b>ii</b>  |
| <b>ÖZET</b> .....   | <b>iii</b> |
| <b>ABSTRACT</b> .....   | <b>iv</b>  |
| <b>ÖN SÖZ</b> .....   | <b>v</b>   |
| <b>İÇİNDEKİLER</b> .....  | <b>vii</b> |
| <b>KISALTMALAR</b> .....  | <b>x</b>   |
| <b>GİRİŞ</b> .....  | <b>1</b>   |
| <b>BİRİNCİ BÖLÜM</b>  |            |
| <b>MOLLA HALİL ES-SİİRDİ’NİN YAŞADIĞI DÖNEM, HAYATI, İLMİ<br/>ŞAHSİYETİ VE ESERLERİ</b> ..... | <b>5</b>   |
| 1. 1. Yaşadığı Dönemin Genel Durumu.....  | 6          |
| 1.1.1. Sosyal ve Siyasal Durum .....  | 6          |
| 1.1.2. İlmî Durum.....  | 10         |
| 1.2. Hayatı .....   | 14         |
| 1.2.1. Adı ve Nisbesi.....  | 15         |
| 1.2.2. Doğumu.....  | 16         |
| 1.2.3. Vefatı.....  | 16         |
| 1.3. İlmî Hayatı .....  | 17         |
| 1.3.1. Talebelik Dönemi.....  | 18         |
| 1.3.2. Müderrislik Dönemi .....   | 21         |
| 1.3.3. Hocaları ve Talebeleri .....   | 23         |
| 1.4. Eserleri .....   | 24         |
| 1.4.1. Arap Dili ve Belagatı ile İlgili Eserleri .....  | 25         |
| 1.4.2. Tefsir ve Kur’an İlimleri ile İlgili Eserleri.....                                     | 29         |

|   |    |
|---|----|
| 1.4.3. Hadis ve Hadis Usulü ile İlgili Eserleri.....  | 33 |
| 1.4.4. Fıkıh ve Fıkıh Usulü ile İlgili Eserleri ..... | 37 |
| 1.4.5. Kelam ve Akâid ile İlgili Eserleri .....       | 40 |
| 1.4.6. Tasavvuf ile İlgili Eserleri.....              | 43 |

## İKİNCİ BÖLÜM

### TERCEMETU MEŞAHİRİ'N-NAHVİYYİN VE'L-LÜGAVİYYİN HAKKINDA GENEL BİLGİLER VE TAHLİLİ..... 46

|  |    |
|--|----|
| 2.1. Eser Hakkında Genel Bilgiler .....                | 46 |
| 2.1.1. Eserin İsmi .....                               | 47 |
| 2.1.2. Eserin Yazılış Amacı .....                      | 48 |
| 2.1.3. Eserin Nüshaları .....                          | 50 |
| 2.1.4. Eserin Molla Halîl'e Aidiyeti.....              | 51 |
| 2.1.5. Eserin İçeriği .....                            | 53 |
| 2.1.6. Eserin Kaynakları.....                          | 57 |
| 2.1.6.1. Buğyetu'l-Vu'ât .....                         | 58 |
| 2.1.6.2. Miftâhu's-Sa'âde.....                         | 62 |
| 2.1.6.3. Mu'cemu'l-Udebâ.....                          | 65 |
| 2.1.6.4. Keşfu'z-Zunûn .....                           | 69 |
| 2.1.6.5. Siyeru 'Alâmi'n-Nubelâ.....                   | 71 |
| 2.2. Molla Halil es-Siirdî'nin Dildeki Konumu .....    | 73 |
| 2.2.1. Doğu Medreselerine Genel Bakış .....            | 75 |
| 2.2.2. Molla Halîl'in Doğu Medreselerine Katkısı ..... | 77 |
| 2.3. Eserin Tahlili ve Değerlendirilmesi .....         | 78 |
| 2.3.1. Kitap Muhtevâsının Kronolojisi.....             | 79 |
| 2.3.2. Klasik Metodolojiye Uygunluğu.....              | 88 |
| 2.3.3. Kitaba Başlama Yöntemi .....                    | 92 |

|  |            |
|--|------------|
| 2.3.4. Kitabın Dili ve Üslûbu .....  | 97         |
| 2.4. Metnin Ortaya Çıkarılması ve İmlâsı .....   | 105        |
| 2.4.1. Nüshaların İncelenmesi ve Karşılaştırılması.....  | 106        |
| 2.4.2. Nüshalardaki Metnin Farklı Varyasyonları.....   | 107        |
| <b>SONUÇ VE DEĞERLENDİRME .....</b>  | <b>111</b> |
| <b>KAYNAKÇA .....</b>  | <b>118</b> |
| <b>EKLER.....</b>  | <b>121</b> |
| <b>MOLLA HALİL ES-SİİRDİ'NİN "TERCEMETU MEŞAHİRİ'N-NAHVİYYİN VE'L-LÜGAVİYYİN" ADLI ESERİNİN TAHKİKİLİ METNİ.....</b> | <b>127</b> |
| الديباجة .....   | 129        |
| المقدمة .....  | 131        |
| الموضوع وأهمية البحث .....   | 132        |
| الهدف وطريقة البحث .....   | 133        |
| قيود البحث .....   | 133        |
| مخطط البحث.....  | 135        |
| مقدمة المحقق.....  | 139        |
| ( ترجمة المؤلف الشيخ ملا خليل السعدي .....   | 141        |
| [مبحث في علم النحو وسيرة علماء البصرة] .....   | 152        |
| [مبحث في علم الصرف].....   | 162        |
| [مبحث علماء البصرة] .....  | 164        |
| [مبحث في سيرة علماء الكوفة] .....  | 188        |
| [كافية ابن الحاجب وشروحها] .....   | 200        |
| [المختصرات في علم النحو].....  | 210        |
| [المختصرات من كتب الصرف] .....   | 224        |
| [علم المعاني].....   | 228        |
| [علم البيان] .....   | 229        |

|                                       |            |
|---------------------------------------|------------|
| [علم الديدع].....                     | 230        |
| [مبحث في علم اللغة] .....             | 237        |
| [أول من دَوَّن علم اللغة].....        | 241        |
| [مبحث في شعراء العرب].....            | 266        |
| [مبحث في دواوين شعراء المسلمين] ..... | 268        |
| [مبحث في شعراء الجاهلية].....         | 273        |
| [مبحث في أول من خط ودَوَّن] .....     | 276        |
| فهرس الآيات القرآنية.....             | 279        |
| المصادر والمراجع.....                 | 281        |
| <b>ÖZGEÇMİŞ.....</b>                  | <b>289</b> |

## KISALTMALAR

A.g.e. : Adı geçen eser

as. : Aleyhi's-Selam

bkz. : Bakınız

b.y.y. : Basım yeri yok.

h. : Hicri

m. : Miladi

ö. : Ölüm tarihi

ra. : Radiyallâhu anh

s. : Sayfa

tsz. : Tarihsiz

v. : Vefat tarihi

vb. : Ve benzeri

vr. : Varak

vs. : Ve saire

yzm. : Yazma eser

## GİRİŞ

İslam tarihinde, müslüman âlimler ve ilim erbabı, sadece kendi dönemlerinde değil, aynı zamanda gelecek kuşaklara ilham kaynağı olmuşlardır. Bu ilmi mirası taşıyanlardan biri de Molla Halil el-Hizanî es-Siirdî'dir. Gulpik köyünde doğan ve bu topraklarda yetişen Molla Halil, sadece bireysel başarı hikayesi değil, aynı zamanda dini, kültürel ve ilmi bir zenginliğin yansımasıdır. Onun çabaları, öğrenme tutkusu ve topluma katkıları, onu bölgesel bir ilim otoritesi haline getirmiş, mirası günümüzde de yaşayan bir hazine olarak varlığını sürdürmektedir.

Molla Halil'in yaşadığı dönem, Osmanlı İmparatorluğu'nun son evrelerine denk gelir ve bu süre zarfında toplum, siyaset ve kültür anlamında önemli dönüşümler yaşamıştır. 18. yüzyılın ortalarından 19. yüzyılın ortalarına kadar uzanan bu zaman diliminde, Osmanlı coğrafyası birçok ilmi ve toplumsal gelişmeye şahitlik etmiştir.

Geçmişin izlerini anlamak, tarihî, kültürel ve ilmi bağlamda geniş bir perspektif sunar. Molla Halil es-Siirdî, 1750-1844 yılları arasında yaşamış bir alim ve müderristir. Hizan ilçesinden başlayarak çeşitli şehirlerde ilmi tahsilini sürdüren ve büyük bir kısmını Siirt'te geçiren Molla Halil, Siirt'teki ilmî faaliyetleri ve eğitim atmosferiyle önemli bir pencere açmaktadır. İslam ilimleri alanında önemli eserlere imza atan Molla Halil, sadece kendi dönemiyle sınırlı kalmayarak, günümüzde de ilmi bir referans noktasıdır.

Molla Halil el-Hizanî es-Siirdî'nin ilim tahsili, bireysel gelişimi üzerinde olduğu kadar, bölgesel ve dönemsel bağlamda önemli bir akademik mirasa katkıda bulunan derin bir öğrenme serüvenini yansıtmaktadır. Bu ilmî yolculuk, bireyin kendi gelişimiyle sınırlı kalmayıp, aynı zamanda toplumun ilmi birikimine nasıl hizmet edebileceğini gösteren ilham verici bir örnektir. Molla Halil'in ilim tahsili, günümüzde de yaşayan bir miras olarak, sadece kişisel başarı değil, aynı zamanda toplumun kolektif bilincine katkı sağlamış bir şahsiyetin portresini sunmaktadır.

Molla Halil'in uzun ömrü, ilmi faaliyetlerini sürdürme ve öğretme azmiyle paralel olarak ilerlemiştir. Hizan başta olmak üzere birçok şehirde ders vermiş, öğrencilere rehberlik etmiş ve ilmi birikimini paylaşarak topluma önemli katkılarda bulunmuştur. Müderrislik kariyeri, özellikle İmâdiyye/Kubbehân Medresesi'nde başlayıp Cizre ve Siirt gibi önemli şehirlerde devam etmiştir. Molla Halil'in ilmi serüveni, bireysel bir başarıdan çok, bölgesel bir ilim otoritesinin yükselişini anlamak için önemli bir

perspektif sunar.

### **Araştırmanın Konusu ve Önemi**

Bu tez, Molla Halil es-Sii'di'nin “Tercemetu Meşahiri'n-Nahviyyin ve'l-Lugaviyyin” adlı eserinin tahkikini yaparak, Molla Halil'in biyografisi, yetişme dönemi, eğitimi ve ilmi katkılarına odaklanmaktadır. Bu bağlamda, Molla Halil'in eserinin genel yapısı, ana temaları ve İslam düşünce geleneği içindeki konumu detaylı bir şekilde ele alınacaktır.

Molla Halil es-Sii'di'nin eseri, nahiv ve lugat alanlarında öne çıkan alimlerin hal tercemelerine getirdiği açılımları içermekte olup özellikle İslam dünyasındaki genç öğrencilere yöneliktir. Eser, bu genç zihinleri hedef alarak, Arap dilinin önemli isimlerini, dilin inceliklerini ve bu alandaki derin bilgiyi anlaşılır kılmayı amaçlamaktadır.

Bu çalışmanın temel önemi, Molla Halil es-Siirdi'nin eserlerinin, özellikle Arap dilinin nahiv ve lugat alanlarına ilgi duyan herkes için önemli bir kaynak olma potansiyelinden kaynaklanmaktadır. Molla Halil es-Siirdi'nin eserleri, İslam düşünce tarihinde iz bırakmış önemli metinlerdir ve bu çalışma, onun eserlerinin günümüzde de hala ne kadar değerli olduğuna vurgu yaparak, ilgi çekici ve öğretici bir kaynak sunmayı amaçlamaktadır.

Ayrıca, bu çalışma, Arap dilinin nahiv ve lugat alanlarına ilgi duyan araştırmacılar için de zengin bir kaynak olacak ve bu alandaki daha derin çalışmaları destekleyecektir. Molla Halil es-Siirdi'nin eserlerinin günümüz akademi dünyasında nasıl değerlendirildiğini anlamak, Arap dilinin öncülerini tanımak, inceliklerini keşfetmek ve bu alanda daha fazla bilince ulaşmak amacıyla bu tez yazılmıştır.

Bu tezin bir diğer önemi, Molla Halil es-Siirdi'nin ilmi mirasına ve İslam düşünce tarihine katkı sağlamasıdır. Zira onun eserlerini daha geniş bir kitleye tanıtmak ve anlamak, bu çalışmanın öncelikli hedeflerindedir. Molla Halil'in “Tercemetu Meşahiri'n-Nahviyyin ve'l-Lugaviyyin” adlı eserinin tahkiki, hem geçmişin izlerini sürmek hem de günümüzdeki araştırmacılara yeni ufuklar açmak için önemli bir adımdır.

### **Araştırmanın Amacı ve Yöntemi**

Bu tezin odak noktası, Molla Halil es-Siirdi'nin yaşadığı dönemin genel çerçevesini

çizmek, hayatına dair ana hatlarıyla bilgi sunmak ve ilmi şahsiyetini şekillendiren etmenlere odaklanmaktadır. Bu bağlamda, araştırmanın amacı ve yöntemi, Molla Halil'in Siirt'te geçirdiği dönemdeki ilmi etkileşimleri, müderrislik faaliyetleri ve yerel ilim geleneğine olan katkılarını detaylı bir şekilde incelemeyi hedeflemektedir. Binaenaleyh bu araştırmada, deskriptif ve analitik yöntem birlikte kullanılacaktır.

Molla Halil'in Siirt'teki ilmî faaliyetlerinin incelenmesiyle, o dönemin eğitim atmosferini ve ilmi canlılığını daha iyi anlamayı hedefleyen bölümlerde deskriptif yöntem ağırlıklı kullanılacaktır. Bununla Siirt'in o dönemdeki ilim geleneğini ve eğitim kurumlarının rolünü analiz ederek, Molla Halil'in etkisi çerçevesinde şehrin ilmi geçmişine dair daha kapsamlı bir perspektif geliştirmek amaçlanmaktadır.

Bunun yanı sıra, Molla Halil'in kaleme aldığı eserlerin içeriği ve etkileri üzerine bir ön inceleme sunularak, bu çalışmanın temel odak noktaları belirlenecektir. Özellikle "Tercemetu Meşahiri'n-Nahviyyin ve'l-Lugaviyyin" adlı eseri analitik bir yöntemle ele alınarak, bu eserin İslam dünyasındaki yeri ve etkileşimi üzerinde durulacaktır. Bu inceleme, Molla Halil'in düşünsel mirasını günümüzdeki ilgi alanlarına taşımayı ve onun eserini daha geniş bir kitleye tanıtmayı amaçlamaktadır.

Tahkik çalışmamız, İSAM (Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi) tarafından belirlenmiş olan tahkik esaslarına mümkün olduğunca riayet edilerek titizlikle hazırlanmıştır. Bu süreçte, metnin aslına uygun bir şekilde korunmasına özen gösterilmiş, kaynakların doğruluğu ve düzenli bir şekilde referanslandırılması için İSAM'ın önerdiği yöntem ve kurallara bağlı kalınmıştır. Çalışma boyunca, metin içindeki anlam kaymalarını önlemek ve tutarlılığı sağlamak adına ilgili esaslar dikkatlice uygulanmıştır.

### **Araştırmanın Sınırlılıkları**

Bu çalışma, Molla Halil es-Siirdî'nin yaşadığı dönemde Siirt'teki ilmî hayata odaklanarak, onun bu şehirdeki ilmi katkılarını ve etkileşimlerini incelemeyi amaçlamaktadır. Çalışmanın odak noktasının Siirt olması, Molla Halil'in bu şehirdeki faaliyetlerini ve burada oluşturduğu ilmi mirası daha derinlemesine analiz etmeyi mümkün kılmaktadır. Bu bağlamda, araştırma diğer bölgelerdeki eğitim atmosferlerine dair karşılaştırmalı bir analiz sunmayı amaçlamamaktadır. Bu sınırlama, çalışmanın kapsamını daraltmakla birlikte, Molla Halil'in Siirt'teki etkilerini ve bu şehirdeki ilmi gelişmeleri daha detaylı bir şekilde ele almayı sağlar.

Dolayısıyla, bu çalışma, Molla Halil'in Siirt'teki etkileşimlerine odaklanarak, bu şehirdeki ilmi katkılarının incelenmesini hedeflemektedir.

Öte yandan, bu çalışma, Molla Halil'in kaleme aldığı diğer eserlere de genel hatlarıyla değinmekle birlikte, asıl odak noktasını "Tercemetu Meşahiri'n-Nahviyyin ve'l-Lugaviyyin" adlı eserin tahkîki üzerine yoğunlaştırmaktadır. Bu eserin derinlemesine analizi, Molla Halil'in dilbilim alanındaki katkılarını ve bu eserin dilbilim literatüründeki yerini anlamamıza yardımcı olacaktır. Çalışmanın bu şekilde sınırlanması, belirli bir esere odaklanarak daha derinlemesine bir analiz ve anlayış sağlamayı amaçlamaktadır. Molla Halil'in diğer eserlerine genel hatlarıyla değinilse de, bu çalışma "Tercemetu Meşahiri'n-Nahviyyin ve'l-Lugaviyyin" eserinin detaylı incelenmesine öncelik verecektir. Bu sınırlama, eserin dilbilim açısından önemini ve Molla Halil'in katkılarını daha net bir şekilde ortaya koymayı mümkün kılacaktır.

Bir diğer sınırlılık ise, Osmanlı İmparatorluğu'nun Tanzimat döneminden önceki Siirt'teki ilmî duruma dair kaynak sınırlılıklarını içermektedir. Bu durum, çalışmanın zaman çerçevesini belirleyen önemli bir faktördür ve Tanzimat dönemi sonrası Siirt'teki ilmi hayata dair daha kapsamlı bir bakış sunmayı amaçlamamaktadır. Tanzimat dönemi, Osmanlı İmparatorluğu'nda birçok alanda köklü değişimlerin yaşandığı bir dönemdir ve bu değişimlerin ilmi hayata etkileri de oldukça kapsamlıdır. Ancak bu çalışma, Molla Halil'in yaşadığı döneme ve bu dönemin ilmi atmosferine odaklanarak, Tanzimat sonrası gelişmeleri kapsam dışında bırakmaktadır. Bu sınırlama, Molla Halil'in yaşadığı dönemin özgün ilmi dinamiklerini ve bu dönemdeki ilmi faaliyetleri daha net bir şekilde anlamamıza yardımcı olacaktır.

Bu sınırlılıkların bilincinde olarak, çalışmanın temel hedefi, Molla Halil es-Siirdî'nin Siirt'teki ilmî etkileşimleri ve özellikle "Tercemetu Meşahiri'n-Nahviyyin ve'l-Lugaviyyin" adlı eserinin tahkîki üzerine odaklanarak, bu alanda daha derinlemesine bir anlayış geliştirmektir. Bu odak, Molla Halil'in ilmi katkılarını ve onun dönemindeki Siirt'teki ilmi hayatı detaylı bir şekilde incelemeyi mümkün kılacaktır. Çalışma, Molla Halil'in Siirt'teki ilmî etkilerini ve onun bu şehirdeki faaliyetlerini daha iyi anlamak amacıyla yapılacak derinlemesine analizlerle, Molla Halil'in ilmi mirasını daha kapsamlı bir şekilde ortaya koymayı amaçlamaktadır. Bu bağlamda, araştırma, Molla Halil'in Siirt'teki ilmi katkılarını ve "Tercemetu Meşahiri'n-Nahviyyin ve'l-Lugaviyyin" adlı eserin dilbilim literatüründeki yerini detaylı bir şekilde incelemeyi hedeflemektedir.

## BİRİNCİ BÖLÜM

### MOLLA HALİL ES-SİİRDİ’NİN YAŞADIĞI DÖNEM, HAYATI, İLMİ ŞAHSİYETİ VE ESERLERİ

Molla Halil es-Siirdî'nin yaşadığı dönem, Osmanlı İmparatorluğu'nun sonraki yıllarına denk gelmektedir ve bu süreç, önemli toplumsal, siyasal ve kültürel değişimlere sahne olmuştur. 18. yüzyılın ortalarından 19. yüzyılın ortalarına kadar uzanan bu zaman diliminde, Osmanlı coğrafyasında birçok ilmi ve toplumsal gelişme yaşanmıştır. Osmanlı İmparatorluğu'nun son dönemlerinde meydana gelen bu değişimler, sadece siyasi arenada değil, aynı zamanda sosyal ve kültürel alanlarda da belirgin etkiler yaratmıştır. Özellikle eğitim ve ilim alanında yaşanan yenilikler, dönemin alimlerinin çalışmalarını ve eserlerini derinden etkilemiştir. Bu dönemde yetişen alimler, Osmanlı İmparatorluğu'nun ilmî mirasını gelecek nesillere aktarma görevini üstlenmişlerdir.

Molla Halil es-Siirdî, 1750-1844 yılları arasında yaşamış bir alim ve müderristir. Bitlis'in Hizan ilçesinde doğan Molla Halil, genç yaşta ilme olan ilgisiyle öne çıkmış ve çeşitli şehirlerdeki medreselerde eğitim almıştır. Hayatının büyük bir kısmını Siirt'te geçiren Molla Halil, bu süre zarfında öğrencilere ders vermiş ve eserleriyle tanınmıştır. Siirt, o dönemde önemli bir ilim merkezi olarak kabul edilmekteydi ve Molla Halil'in burada faaliyet göstermesi, onun ilmi çalışmalarının geniş bir çevrede tanınmasına ve takdir edilmesine yol açmıştır. Molla Halil, ilim tahsiline küçük yaşlarda başlamış ve eğitimine büyük bir özen göstermiştir. Çeşitli medreselerde aldığı eğitim, onun ilmi derinliğini ve bilgi birikimini artırmıştır.

Molla Halil'in ilmi şahsiyeti, onun İslam ilimleri alanındaki geniş bilgi birikimi ve derinlemesine araştırmalarıyla şekillenmiştir. Hadis, fıkıh, kelam, akaid, tasavvuf gibi İslam ilimlerinde önemli eserlere imza atan Molla Halil, bu eserleriyle dönemin ilmi atmosferine ve İslam dünyasındaki düşünsel akımlara önemli katkılarda bulunmuştur. Molla Halil'in eserleri, sadece teorik bilgiyi değil, aynı zamanda pratik uygulamaları ve derinlemesine analizleri de içermektedir. Onun yazdığı eserler, İslam ilimlerinin farklı dallarında derinlemesine bilgi sunarak, okuyucularına kapsamlı bir rehberlik sağlar. Molla Halil'in eserleri, günümüzde de ilmi çevreler tarafından referans alınmakta ve değerini korumaktadır.

Bu bölümde, Molla Halil es-Siirdî'nin yaşadığı dönemin genel çerçevesine

odaklanacak, onun hayatına dair ana hatlarıyla bilgi sunacak ve ilmi şahsiyetini şekillendiren etmenlere değineceğiz. Ayrıca, onun kaleme aldığı eserlerin içeriği ve etkilerine dair kısa bir ön inceleme sunarak, ikinci bölüme geçiş yapacağız. Molla Halil'in ilmi mirası, sadece kendi döneminde değil, sonraki nesiller için de önemli bir referans noktası olmuştur. Bu miras, onun ilmi katkılarının ve akademik çalışmalarının ne kadar değerli olduğunu göstermektedir. Molla Halil'in yaşamı, ilmi şahsiyeti ve eserleri, Osmanlı İmparatorluğu'nun son dönemlerindeki ilmi gelişmelerin ve düşünsel akımların anlaşılmasına önemli katkılar sağlamaktadır. Bu bağlamda, Molla Halil'in yaşamı ve eserleri üzerine yapılacak derinlemesine bir inceleme, onun ilmi mirasının daha iyi anlaşılmasına ve değerinin takdir edilmesine olanak tanıyacaktır.

### **1. 1. Yaşadığı Dönemin Genel Durumu**

Molla Halil es-Siirdî, 1750-1843 aralığında yaşamış ve hayatının çoğunu Osmanlı İmparatorluğu'nun egemen olduğu coğrafyalarda geçirmiştir. Doğduğu yer Bitlis'in Hizan ilçesi olan Molla Halil, genç yaşlarda ilim tahsil etmek amacıyla çeşitli şehirleri dolaşmıştır. Bu süreçte, Van'ın Gevaş, Bahçesaray ve Hoşap ilçelerinde bulunmuş, ardından ilim tahsilini tamamladığı Duhok-İmadiye'ye gitmiştir. Nihayet, uzun yıllarını geçireceği ve müderrislik yapacağı yer olan Siirt'e yerleşmiştir.

Molla Halil'in hayatının önemli bir bölümünü geçirdiği Siirt, tarihî ve coğrafi olarak Osmanlı İmparatorluğu'nun etki alanında bulunan bir şehirdir. Bu dönemde Siirt, sosyal ve siyasi açıdan çeşitli dinamiklere sahipti. Molla Halil'in Siirt'te müderrislik yapması, bu şehirdeki ilmi çevreyle etkileşimde bulunmasını sağlamış ve onu bu coğrafyanın önemli bir şahsiyeti haline getirmiştir. Siirt, Molla Halil'in hayatının odak noktası olmuş ve ona "Si'irdî" nisbesini kazandırmıştır, bu da onun Siirt ile özdeşleşen bir kimlik kazanmasına neden olmuştur. Bu bağlamda, Molla Halil'in Siirt'teki müderrislik yılları ve bu şehirdeki etkileşimi, onun hayatının ayrılmaz bir parçasıdır.

#### **1.1.1. Sosyal ve Siyasal Durum**

Siirt, tarih boyunca farklı medeniyetlere ev sahipliği yapmış ve çeşitli isimlerle anılmıştır, bunlar arasında Keldanî, Süryanî, İslâmî ve batılı kaynaklardaki çeşitli telaffuzlar bulunmaktadır. Siirt'in kökeni tam olarak bilinmemekle birlikte, bazı

kaynaklara göre M.Ö. 3000'lere kadar uzandığı belirtilmektedir.<sup>1</sup> Tarihçi Bekir Sami Seçkin'e göre ise Siirt'in merkezi, M.Ö. 2000'li yıllarda Sami kavimleri tarafından kurulmuştur.<sup>2</sup>

Siirt, tarihi boyunca stratejik bir konuma sahip olup, el-Cezire düzlüklerini Doğu Anadolu, çevre bölgelere ve Azerbaycan'a bağlayan önemli kara yollarının kavşak noktasındadır.<sup>3</sup> XI. yüzyılın ortalarından itibaren şehir, yerleşim yeri olarak gelişmeye başlamıştır, coğrafi konumu nedeniyle ticaret ve kültürel etkileşim için önemli bir geçiş noktası olmuştur.<sup>4</sup>

Bu tarihî süreç içinde Siirt, farklı uygarlıkların etkisi altında kalmış ve zengin bir kültürel birikim kazanmıştır. Siirt'in kuruluşuna dair belirsizliklere rağmen, bu yerleşim yeri tarih boyunca çeşitli medeniyetlere ev sahipliği yaparak zengin bir tarihî geçmişe sahip olmuştur.

Siirt tarihi, İranlı devletler ve Doğu Bizans'ın etkisi altında geçmiştir.<sup>5</sup> İslam orduları komutanı İyaz b. Ganm tarafından 639 yılında İslam topraklarına katılan Siirt, el-Cezire coğrafyasında Mudar, Rebia Bekr bölgelerine ayrılmıştır. Müslümanlar tarafından fethedildikten sonra çeşitli İslam devletleri, Emevîler, Abbasîler, Mervanîler, Selçuklular, Eyyubîler, Akkoyunlar ve Safevîler, Siirt'in tarihinde etkili olmuştur.<sup>6</sup>

Osmanlı döneminde Siirt, I. Selim'in 1514 Çaldıran zaferi sonrasında Osmanlı egemenliğine girmiştir.<sup>7</sup> Osmanlı yönetimi altında Siirt, Kürt beyleri ve Yavuz Sultan

---

1 Ömer Atalay, *Siirt Tarihi* (İstanbul: Çeltut Matbaası, 1946), 49; Bekir Sami Seçkin, *Başlangıçtan Günümüze Siirt Tarihi* (İstanbul: İstanbul Siirtliler Derneği, tsz), 12-16; Nurettin Özgen ve Sabri Karadoğan, "Siirt Şehrinin Kuruluşu ve Gelişimi", *Fırat Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi* XIX, sy 2 (tsz.): 61-81.

2 Seçkin, *Başlangıçtan Günümüze Siirt Tarihi*, 32.

3 Metin Tuncel, "Geçmişten Günümüze Siirt", içinde *Uluslararası Siirt Sempozyumu* (İzmir, 2007), 27-28.

4 Kâzım Paydaş, "Selçuklular Döneminden Safevilere Ortaçağda Siirt", tsz., 134.

5 Seçkin, *Başlangıçtan Günümüze Siirt Tarihi*, 33-48.

6 A.g.e., 55-94.

7 Tuncel, "Geçmişten Günümüze Siirt", 27-28; Mehmet Azimli, "İlk Fethinden Osmanlı'ya Kadar Siirt'in Siyâsî Tarihi", içinde *Uluslararası Siirt Sempozyumu* (İzmir, 2007), 127-32.

Selim arasında yapılan ittifakla Diyarbakır'a bağlı bölgeler arasında yerini almıştır. Bu dönemde bölgenin idaresi, Osmanlı padişahları tarafından atanan ve azledilebilen sancak beyleri tarafından sağlanmıştır.<sup>8</sup>

Bu tarihsel süreç, Siirt'in yönetimindeki değişiklikleri ve coğrafi konumu nedeniyle çeşitli medeniyetlerin etkisi altında kalarak zengin bir kültürel mozağin içinde geliştiğini göstermektedir. Siirt'in tarihindeki bu çeşitlilik, bölgenin zengin kültürel yapısına katkıda bulunmuştur.

1518'de oluşturulan Diyarbakır Eyaleti'ne bağlı olarak Siirt, doğrudan bu eyaletin bir sancak haline getirilmiştir. Siirt, Osmanlı Padişahları tarafından atanıp gerektiğinde görevden alınabilen sancak beyleri tarafından idare edilmiştir.<sup>9</sup>

Molla Halil'in yaşadığı dönemde Siirt, Botan Beyleri aracılığıyla idare edilen derebeyleri tarafından kontrol ediliyordu. Bu durum, sık sık değişen yönetimle birlikte karışıklıklara neden oldu. Tanzimat'a kadar Kürt Beylikleri, kendi yapılarını korudu. Siirt çevresinde değişik kürt beylikleri ve liderlerinin hakimiyeti devam etti.<sup>10</sup>

Bu dönemde Siirt ve çevresindeki siyasi ve sosyal dinamikler, Molla Halil'in eserlerine ve düşüncelerine şekil vermiş, onun yaşadığı toplumun karmaşıklığını ve çeşitliliğini yansıtmıştır.

1839 Tanzimat Fermanı'nın ardından Kürdistan Eyaleti kuruldu, ancak Siirt, bu değişiklikten etkilenmeden Diyarbakır'a bağlı kaldı.<sup>11</sup> Molla Halil'in ölümünden beş yıl önce, 1846'da Tanzimat reformlarının Siirt'e uygulanması mümkün oldu.<sup>12</sup>

Bu dönemde Siirt'in yönetimindeki değişimler, Tanzimat reformları ve Kürdistan Eyaleti'nin kuruluşu gibi tarihi olaylar, Molla Halil'in yaşadığı toplumun siyasi ve idari yapılanması üzerinde etkili olmuştur. Yerel yönetimdeki bu değişiklikler, Molla Halil'in eserlerine ve düşüncelerine yansımış, onun dönemindeki siyasi atmosferi etkilemiştir.

18. yüzyılda Siirt'in sosyal yapısı ve nüfusu hakkında kısıtlı bilgi varken, 19. yüzyılın

---

8 Seçkin, *Başlangıçtan Günümüze Siirt Tarihi*, 96-105.

9 A.g.e., 101-3.

10 Atalay, *Siirt Tarihi*, 71-73.

11 Seçkin, *Başlangıçtan Günümüze Siirt Tarihi*, 115-16.

12 Atalay, *Siirt Tarihi*, 70-71.

ilk yarısında nüfusun yaklaşık beş bin, ikinci yarısında ise on bin civarında olduğu tahmin edilmektedir.<sup>13</sup>

1838'de H. Von Moltke'nin aktardığı bilgilere göre, Siirt o dönemde ciddi bir harabe durumundaydı ve 1843'e kadar bu durum devam etmişti. İbn Arabî'ye ait risalelerdeki ifadeler de Siirt'in o dönemde küçük bir yerleşim yeri olduğunu doğrulamaktadır.<sup>14</sup>

Osmanlı'nın resmi istatistiklerine göre, 1866-1867 yıllarından sonra yayınlanan vilayet salnameleri, Siirt'in nüfusunun 1871-72 yıllarında 3.275 Müslüman ve 1.244 müslüman olmayan erkek nüfusa kadınları da eklenmesiyle toplamda 9000 civarı olduğu belirtilmektedir.<sup>15</sup>

Bu veriler, Siirt'in 19. yüzyıl ortalarına doğru belirgin bir nüfus artışı yaşadığını ve Osmanlı döneminde demografik yapısının karmaşık bir çeşitliliğe sahip olduğunu göstermektedir. Ayrıca, bölgedeki ekonomik ve sosyal koşulların bu dönemdeki yerel yaşam üzerindeki etkilerini anlamak için önemli bir perspektif sunmaktadır.

Özetle bu açıklamalar, Siirt'in köklü tarihine, coğrafi konumuna, medeniyetlere ev sahipliği yapmış olmasına ve zaman içinde yaşadığı siyasi değişimlere odaklanarak zengin bir perspektif sunmaktadır. Binaenaleyh, tarihsel ve coğrafi bağlam itibarıyla Siirt'in tarih boyunca farklı isimlerle anıldığı ve kökeninin M.Ö. 3000 yıllarına kadar gidebileceği anlaşılmaktadır. Coğrafi konumu, el-Cezire düzlükleri ile Doğu Anadolu yaylalarını birbirine bağlayan önemli kara yolları üzerinde olması nedeniyle stratejik bir konumda bulunduğunu vurguluyor. Bu, Siirt'in ticaret, kültür ve siyaset açısından önemli bir geçiş noktası olduğunu göstermektedir.

Siirt, İslam topraklarına 639 yılında katılmasından sonra çeşitli İslam devletlerinin egemenliği altında yaşamış, Osmanlı döneminde ise Diyarbekir Eyaleti'ne bağlı bir sancak olarak yönetilmiştir. Osmanlı döneminde Siirt'in yönetiminde, Kürt beyleri, Yavuz Sultan Selim ve Osmanlı padişahları arasındaki ittifaklar önemli bir rol oynamıştır. Özellikle 16. yüzyılda Siirt, Kürt beylikleri tarafından yönetilmeye devam

---

13 Seçkin, *Başlangıçtan Günümüze Siirt Tarihi*, 116.

14 Metin Tuncel, "Siirt", içinde Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi (İstanbul: Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları, 2009), 173-74.

15 Mehmet Ali Yaşar, "19. Yüzyılın İkinci Yarısında Siirt (Osmanlı İstatistiklerine Göre)", içinde *Uluslararası Siirt Sempozyumu* (İzmir, 2007), 167-68.

etmiştir. Molla Halil'in yaşadığı dönemde Botan Beyleri sayesinde ayakta kalan derebeylerinin Siirt'i idare ettiği ve bu dönemde yönetimde sık sık değişikliklerin yaşandığı ifade edilmektedir. Bu durumun, Siirt'in tarihindeki yerel liderlik ve siyasi karmaşıklığı vurguladığı söylenebilir.

1839'da ilan edilen Tanzimat Fermanı'nın ardından, Kürdistan Eyaleti'nin kuruluşu ve buna bağlı olarak Diyarbakir, Muş, Van, Hakkâri ve Cizre'nin sancaklara dönüşmesi, Siirt'in de Diyarbakir'e bağlı kaldığı belirtilmektedir. Tanzimat'ın Siirt'e uygulanması ise Molla Halil'in vefatından sonra mümkün olabilmıştır.

Sonuç olarak yukarıdaki açıklamalar, Siirt'in zengin tarihini ve çeşitli medeniyetlerin etkisi altında nasıl şekillendiğini açık bir şekilde ortaya koymaktadır. Siirt'in coğrafi konumu, İslam dönemine geçişi, yerel liderlik dinamikleri ve Tanzimat reformları gibi önemli konulara odaklanarak, okuyucuya kapsamlı bir bakış sunmaktadır. Ayrıca, Molla Halil'in yaşadığı dönemin siyasi karmaşıklığına ve Tanzimat'ın etkilerine dair özellikler vurgulanmıştır. Nüfus bilgileriyle birlikte, bölgenin demografik değişimini anlamak için önemli bir perspektif sunmaktadır.

### 1.1.2. İlmî Durum

Molla Halil'in Siirt'e yerleştiği ve yaklaşık 40-45 yıl süreyle bu bölgede yaşadığı düşünülmektedir. Bu süre zarfında Molla Halil, ilmî çevrelerle olan etkileşimi ve müderrislik faaliyetleriyle bilinir. Molla Halil'in büyük olasılıkla 1800'de Siirt'e gelerek yerleştiği ifade edilmektedir. es-Siirdî, 1843'te ölmüştür. Siirt'te geçirdiği yaklaşık 45 yıllık süre boyunca etkin bir şekilde ilmî faaliyetlerde bulunmuştur. Bu süre zarfında Molla Halil'in, geleneksel İslam eğitimi olarak müderrislik unvanını kazandığı düşünülmektedir. Molla Halil, Siirt'te geçirdiği süre boyunca ilmî çevrelerde etkin olmuş ve yaklaşık 30 yılını müderrislikle geçirmiştir.<sup>16</sup>

Bu, onun bölgedeki eğitim ve öğretim faaliyetlerine katkıda bulunduğunu ve öğrencilere dini bilgiler aktardığını gösterir. Siirt'in bu dönemdeki ilmî atmosferi, Molla Halil'in faaliyetleri üzerinde büyük bir etkiye sahip olmuştur.

Torunu Şeyh Abdulkahhar'ın ifadesine göre, Molla Halil'in müderrislik yaparak geçirdiği yıllar önemlidir. Bu süre zarfında, Molla Halil'in ilmî çevrelerde saygın bir

---

16 Şeyh Abdulkahhâr ez-Zokaydî, *Tercemetu'l-Allâme el-Fehhâme el-Molla Halil-Rahimehu'l-Celil-*, (Mahtût Eser, 1980), vr. 1b.

konuma ulaştığı ve öğrencilere dini eğitim verdiği anlaşılmaktadır.<sup>17</sup> Şeyh Abdulkahhar'ın tanıklığı, Molla Halil'in Siirt'teki ilmî faaliyetlerinin yerel toplumda nasıl algılandığı konusunda önemli bir bilgi sunmaktadır.

Molla Halil'in Siirt'teki ilmî faaliyetleri, o dönemdeki eğitim atmosferini ve bilginin nasıl aktarıldığını anlamamıza yardımcı olur. Müderrislik yaparak geçirdiği yıllar, Siirt'in ilmî açıdan ne kadar zengin bir ortam olduğunu gösterir.<sup>18</sup> Bu durum, Siirt'in sadece siyasi ve tarihi açıdan değil, aynı zamanda ilmî anlamda da zengin bir geçmişe sahip olduğunu ortaya koymaktadır. Ayrıca, Molla Halil'in bu dönemdeki etkileşimleri, bölgedeki eğitim ve kültür atmosferinin dinamiklerini anlamamıza katkıda bulunmaktadır.

Molla Halil'in döneminde, Siirt'in nüfusunun on bin civarında olduğu belirtilmektedir. Ekonomik, sosyal ve siyasi açıdan parlak bir dönemden geçmemesine rağmen, Siirt'in ilim ve düşünce dünyasında aktif olduğu vurgulanmaktadır. Siirt, siyasi açıdan önemli bir merkez olmamasına rağmen, ilim ve düşünce alanında önemli bir rol oynamıştır.<sup>19</sup>

Siirt, tarihi boyunca bir çok yönetici ve bürokrat yetiştirmiştir.<sup>20</sup> Bu durum, şehrin ilmî potansiyelinin zenginliğine ve düşünce atmosferinin güçlü olduğuna işaret etmektedir. Siirt, nüfusunun görece küçük olmasına rağmen, bu dönemde yetiştirdiği âlimlerle bilim ve kültürde etkili bir rol oynamıştır.

Siirt'in ilmî canlılığı, yerel ilim geleneğinin güçlü olmasından kaynaklanır. Belirtilen dönemde, bölgede yaşayan insanlar arasında bilgi alışverişi ve düşünce etkileşimi sağlanarak, Siirt'in ilmî zenginliğinin temelleri atılmıştır.<sup>21</sup> Bu durum, şehirdeki ilim geleneğinin sadece yerel değil, aynı zamanda bölgesel ve ulusal düzeyde de etkili olduğunu gösterir.

Siirt'in siyasi olarak önemli bir merkez olamama durumu, ilim dünyasındaki etkinliğini engellememiştir.<sup>22</sup> Bu durum, Siirt'in bilgi ve düşünce üretimi konusundaki

---

17 A.g.e., vr. 1b.

18 Atalay, *Siirt Tarihi*, 105-21.

19 Ali Rıza Demircan, *İslam'a Göre Cinsel Hayat* (İstanbul: Eymen Yayınları, 1985), 180-88.

20 Adnan Demircan, "Osmanlı Dönemine Kadar Siirtli Devlet Adamları", içinde *Uluslararası Siirt Sempozyumu* (İzmir, 2007), 183.

21 Seçkin, *Başlangıçtan Günümüze Siirt Tarihi*, 272.

22 Demircan, "Osmanlı Dönemine Kadar Siirtli Devlet Adamları", 184.

potansiyelinin, siyasi zorluklara rağmen güçlü bir şekilde devam ettiğini gösterir. Şehir, siyasal zayıflığına rağmen ilim gücünü korumuş ve geliştirmiştir.

Siirt'in Molla Halil'in yaşadığı dönemdeki ilmî hareketlilik, şehirdeki düşünce atmosferinin dinamizmi ve bilgi üretimine olan katkısıyla açıklanabilir. Siirt, tarih boyunca sadece siyasi arenada değil, aynı zamanda ilim dünyasında da önemli bir rol oynamış, düşünce üreten ve yetiştiren bir merkez olmuştur. Bu durum, şehrin küçük nüfusuna rağmen ilmî potansiyelini etkili bir şekilde değerlendirdiğini ve bu alanda önemli bir mirasa sahip olduğunu gösterir.

Kaynaklar, Siirt'in Tanzimat'tan evvel eriştiği ilmî seviyeyi anlatan detaylı bilgiler takdîm edememektedir. Bu da es-Siirdî'nin 19. yüzyılın ilk yarısında Siirt'te yaşadığını kabul ettiğimiz döneme dair yeterince bilgi elde etmenin zorluğunu ortaya koymaktadır. Buna rağmen müslüman halkın eğitim faaliyetlerine cami ve medreselerde diğer dinlere mensup halkın ise kendi mabedlerinde veya kendilerine ait mekanlarda eğitim faaliyetlerini yürüttüğünü söylemek mümkündür.<sup>23</sup>

Osmanlı İmparatorluğu'nun Tanzimat dönemiyle birlikte modernleşme sürecine girmesi, eğitim alanında da önemli değişikliklere neden olmuştur. Bu dönemde açılan Mekteb-i Rüştîye, Siirt'te eğitim alanında gerçekleşen değişiklikleri yansıtmaktadır.<sup>24</sup> Bu durum, geleneksel ilmî faaliyetlerin yanı sıra modern eğitim kurumlarının da Siirt'te yer bulmaya başladığını gösterir.

Binaenaleyh Tanzimat dönemiyle birlikte Osmanlı İmparatorluğu'nda yapılan reformlar, eğitim alanında da etkili olmuş ve geleneksel ilmî yapıya modern öğretim kurumlarının eklenmesine zemin hazırlamıştır. Siirt'te açılan Mekteb-i Rüştîye, bu dönemdeki modernleşme hareketinin bir yansıması olarak görülebilir. Bu durum, yerel ilmî geleneğin modern eğitimle buluşmasını simgeler.

es-Siirdî'nin yaşadığı döneme ait 1316/1898-99 Maarif Salnamesi, Siirt merkezindeki medreselerde toplam yirmi beş talebenin ilim tahsili yaptığını belirtiyor. Bu medreseler, dönemin ilmî faaliyetlerine önemli katkılar sunan eğitim kurumları arasında bulunuyor. Ayrıca, Bitlis ve Siirt Salnamelerine dayanarak, şeyh Halef

---

23 Seçkin, *Başlangıçtan Günümüze Siirt Tarihi*, 275.

24 A.g.e., 273.

medresesinde de aynı dönemde yirmi beş talebenin eğitim aldığı bilgisi aktarılıyor.<sup>25</sup>

Bu veriler, Molla Halil'in yaşadığı dönemde Siirt'te faaliyet gösteren medreselerdeki öğrenci sayısını göstermesi açısından önemlidir. Medreseler, o dönemde İslam ilim geleneğinin devam ettiği ve gençlerin bu kurumlarda eğitim aldığı merkezlerdir. Siirt'in ilmî hayatına katkı sağlayan bu medreseler, öğrenci yetiştirme konusundaki çabalarıyla bilinmektedir.

Maarif Salnamesi ve diğer kaynaklardan elde edilen bu bilgiler, Siirt'teki ilmî hayatın bir ölçüsünü sunar. Ancak, öğrenci sayısı kadar öğrencilerin aldığı eğitim kalitesi, medreselerin hocaları ve müfredat gibi unsurlar da önemlidir. Maalesef, bu konularda detaylı bilgiler elde etmek mümkün değildir.

Sonuç olarak Siirt'teki medreselerde öğrenci sayısının göreceli olarak sınırlı olması, döneminde bu kurumların belirli bir etki alanında faaliyet gösterdiğini gösterir. Ayrıca, medrese geleneğinin devam ettiği ve gençlerin bu kurumlarda eğitim gördüğü bilgisi, Siirt'in ilmî geçmişinin korunduğunu ve medrese kültürünün sürdüğünü gösterir. Ancak, detaylı bilgilere ulaşmak için daha fazla kaynak ve araştırmaya ihtiyaç duyulmaktadır.

Siirt, Molla Halil'in yaşadığı dönemde de çeşitli medreselerle önemli bir ilmî merkez olarak öne çıkmıştır. Fahriyye Medresesi gibi kurumlar, ilim tahsilinin yapıldığı yerlerden biri olmuştur, hatta Molla Halil'in burada müderrislik yaptığı belirtilmektedir. Resmî kayıtlarda geçen medreselerin talebe sayılarına dair verilerin, Siirt'in ilmî durumunu tam anlamıyla yansıtmadığına dikkat çekilmektedir. Bu kayıtların genellikle yuvarlak rakamlar içermesi ve kayda geçmemiş medreselerin varlığı gibi faktörler, gerçek talebe sayısının daha yüksek olabileceği ihtimalini ortaya koymaktadır. Siirt gibi şehirlerde, sadece resmî kayıtlardaki medreselerle sınırlı kalmadan, cami ve tekkelerde de ilim tahsili yapılabilmekteydi.<sup>26</sup>

Sonuç olarak Siirt, tarihi boyunca çeşitli medreseler, camiler ve âlimlerle ilmî

---

25 “1316/1898 Salnâme-i Nezaret-i Maarif-i Umumiyye”, tsz., 950-52; Abdullah Özcan, *Molla Halil Es-Si'İrdî'nin Basîretü'l-Kulûb Fî Kelâmi Allâmi'l-Ğuyûb Adlı Tefsîrinin Tahkik Ve Tahlili (Bakara-İsra)* (Doktora Tezi, Yüzüncü Yıl Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2018), 5.

26 Özcan, *Molla Halil Es-Si'İrdî'nin Basîretü'l-Kulûb fî Kelâmi Allâmi'l-Ğuyûb Adlı Tefsîrinin Tahkik ve Tahlili (Bakara-İsra)*, 5-6.

birikimini sürdürmüş bir şehir olarak öne çıkmaktadır. Kayıtlarda geçen medreselerin yanı sıra, resmî olmayan kaynaklarda adı geçmeyen diğer eğitim kurumlarının da bulunabileceği göz önünde bulundurulmalıdır. Bu, Siirt'in ilmî potansiyelinin resmi belgelere sığmayacak kadar geniş ve çeşitli olduğunu düşündürmektedir. Ayrıca, camilerdeki eğitim faaliyetleri, medrese geleneğinin yanı sıra daha geniş bir kesime hitap etmiş olabilir. Bu durum, Siirt'in sosyal ve kültürel yapısının ilmî faaliyetlere sağladığı destek açısından önemlidir.

## **1.2. Hayatı**

Molla Halil el-Hizanî es-Siirdî'nin hayatı, 18. yüzyılın ikinci yarısında, Bitlis'in Hizan ilçesinin Gulpik köyünde başlamıştır. Bu köy, dönemin ilmi ve kültürel faaliyetlerinin merkezi olmasa da Molla Halil'in aldığı ilim eğitimi ve gösterdiği azimle büyük bir alim yetiştirmiştir. Molla Halil, küçük yaşlardan itibaren ilme olan derin ilgisi ve öğrenme aşkıyla çevresinde dikkat çekmiş ve bu özellikleri sayesinde dönemin önemli medreselerine yönlendirilmiştir. Aldığı eğitim, onun düşünsel yeteneklerini geliştirmiş ve İslam ilimlerinde derinlemesine bilgi sahibi olmasına olanak tanımıştır. Onun hayat hikayesi, sadece kişisel bir başarı öyküsü değil, aynı zamanda dönemin kültürel, dini ve bilimsel atmosferine de ışık tutan bir panoramayı sunar.

Molla Halil'in ilmî çabaları, öğrenme azmi ve toplumsal katkıları, onu bölgesel bir ilim otoritesi haline getirmiştir. Siirt'e yerleştikten sonra, burada medrese eğitimi vermeye başlamış ve kısa sürede geniş bir öğrenci kitlesine hitap eder hale gelmiştir. Öğrencilerine sadece teorik bilgi vermekle kalmamış, aynı zamanda pratik uygulamalar ve ahlaki eğitimle de onları donatmıştır. Onun yetiştirdiği talebeler, daha sonra çeşitli bölgelerde önemli görevler üstlenmiş ve Molla Halil'in ilmi mirasını yaymaya devam etmişlerdir. Molla Halil'in hayatı, onun ilme adanmışlığını ve bu adanmışlığın toplumsal etkilerini göstermesi açısından da son derece önemlidir. İlmî çalışmaları ve yazdığı eserler, sadece kendi döneminde değil, sonraki nesiller için de önemli bir kaynak ve referans noktası olmuştur.

Molla Halil'in hayatı, onun ilmi mirası ve toplumsal etkisi, günümüzde de yaşayan bir miras olarak devam etmektedir. Onun yazdığı eserler ve yetiştirdiği öğrenciler aracılığıyla, İslam ilimlerinin farklı dallarında derinlemesine bilgi sunmuş ve bu bilgileri sonraki nesillere aktarmıştır. Molla Halil'in yaşamı, onun azmi ve kararlılığı ile ilme yaptığı katkıları anlamak açısından önemli bir örnek teşkil etmektedir. Onun

hayatı ve eserleri, Osmanlı İmparatorluğu'nun son dönemlerindeki ilmi gelişmelerin ve düşünsel akımların anlaşılmasına önemli katkılar sağlamaktadır. Bu bağlamda, Molla Halil'in yaşamı ve eserleri üzerine yapılacak derinlemesine bir inceleme, onun ilmi mirasının daha iyi anlaşılmasına ve değerinin takdir edilmesine olanak tanıyacaktır.

### 1.2.1. Adı ve Nisbesi

es-Siirdî'nin adı, gerek eserlerinde gerekse hakkında yapılmış çalışmalarda ve tezlerde Halil olarak geçmektedir. Müellifin kendisi “el-Hizan'î” ve “el-İs'irdî” nisbelerini kullanmıştır.<sup>27</sup> Bu nisbelerden ilki, doğduğu yere itibariyleyken ikincisi ise hayatının büyük bir kısmını geçirdiği ve tedrisatla uğraştığı Siirt'e nisbesi itibariyledir. Molla Halil, daha çok bu ikinci nisbetiyle meşhur olmuştur. Bu nisbe, hayatı hakkında bilgi veren bazı eserlerde “el-İs'irdî” olarak geçerken<sup>28</sup> bazı eserlerde de “es-Si'irdî” olarak geçmektedir.<sup>29</sup> Bununla birlikte eserlerinde nesebini Hz. Ömer'e dayandırdığından dolayı “el-Umerî”, mezhebine nisbeten “eş-Şafi'î” ve milliyetine nisbeten de “el-Kurdî” nisbelerini kullanmıştır.<sup>30</sup> Bu çalışmada, daha çok Siirt'e nisbeti ile bilindiği için “es-Siirdî” nisbesinin kullanımı tercih edildi.

---

27 Molla Halil es-Si'irdî, *Şerhu diyai Basîreti'l-kalbi'l-arûf fi't-tecvîd ve'r-resm ve ferşi'l-hurûf* (yzm.), tsz., v.1a.

28 İsmail Paşa el-Bağdadî, *Hediyetu'l-ârifîn esmâu'l-müellifîn ve âsâru'l-musannifîn* (Beyrut: Dâru İhyai't-Turâsi'l-Arabî, 1951), I, 357; Ömer Rıza Kehhâle, *Mu'cemu'l-muellifîn* (Dimaşk: Müessesetu'r-Risâle, 1376), I, 683; Abdülkerim el-Muderris, *Ulemâuna fî hidmeti'd-dîn* (Bağdad: Dâru'l-Hurriyye li't-Tibâe, 1403), 193; Hayruddîn İbn Mahmud İbn Muhammed İbn Ali İbn Faris ez-Ziriklî, *el-E'lâm*, (Beyrut: Dâru'l-İlm li'l-Melâyîn, 2002), II, 317.

29 Mehmet Tahir Bursalı, *Osmanlı Müellifleri* (İstanbul: Matbaa-i Âmire, 1333), II, 37; Mehmet Tahir Bursalı, *Sirât-ı Mustakîm* (İstanbul: Matbaa-i Âmire, 1335), 377-78; Ömer Pakiş, “Molla Halil es-Si'irdî ve Tefsirdeki Metodu” (Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Marmara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Temel İslam Bilimleri Anabilim Dalı Kelâm Bilim Dalı, 1996), 6; Nejdet Karakaya, *Bir Dilci Olarak Molla Halil es-Si'irdî*, (Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Yüzüncü Yıl Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2006), 19.

30 İbrahim el-Harrânî, *et-Tuhfetu'l-halidiyye fî beyâni'l-icâzeti'l-ilmîyyeti's-şer'îyye fî'l-medârisi't-Türkiyye* (İstanbul: el-Mektebetu'l-Haşimiyye, 2017), 62.

Sonuç olarak, Molla Halil'in ismi ve nisbeleri, doğduğu yerden ve yaşadığı şehirden tutun da soyuna, mezhebine ve milliyetine kadar çeşitli yönleriyle açıklanmıştır. Bu nisbeler, onun kimliğini tanımlamak amacıyla özenle seçilmiştir.

### 1.2.2. Doğumu

Molla Halil es-Siirdî, Bitlis'in Hizan ilçesine bağlı Süttaşlı adlı köyde dünyaya gelmiştir.<sup>31</sup> İlimî yönüyle bilinen bir ailede doğan Molla Halil'in babasının ismi Molla Hüseyin,<sup>32</sup> dedesinin ismi de Molla Halid el-Kulatî'dir.<sup>33</sup> Doğum tarihi ile ilgili 1167/1753-54<sup>34</sup> ve 1159/1746-47<sup>35</sup> tarihleri verilmiştir. Molla Halil'in torunu Şeyh Abdulkahhar ez-Zokaydî (v.1324/1903), dedesinin biyografisini yazdığı bir risalede<sup>36</sup> ve yine torunu Molla Fudayl Sevgili (v.1412/1992), dedesi hakkında yazdığı hal tercümesinde, Molla Halil'in doğum tarihini 1164/1750-51 olarak vermektedir.<sup>37</sup> Bu tarihin, doğru olma ihtimali daha yüksektir.

Sonuç olarak, Molla Halil'in doğum yeri, ailesi ve doğum tarihi konularında çeşitli kaynaklardan elde edilen bilgiler arasında bazı farklılıklar olsa da torunlarının doğrudan aile bilgisiyle verdiği tarih, daha güvenilir gibi görünmektedir. Bu durum, tarihsel bilgilerin zamanla nasıl değişebileceğini ve doğru tarihin belirlenmesinde aile kaynaklarının önemini vurgular.

### 1.2.3. Vefatı

Molla Halil, son otuz yılını ders vererek geçirdiği Siirt'te 1259/1843-44 tarihinde 96 yaşında vefat etmiştir.<sup>38</sup> Farklı kaynaklarda vefat tarihi ile ilgili farklı kayıtlar

---

31 Abdullah Özcan ve Macit Sevgili, *Molla Halil es-Siirdî'nin Biyografisi* (İstanbul: Beyan Yayınları, 2019), II, 4.

32 ez-Ziriklî, *el-E'lâm*, II, 317; Kehhâle, *Mu'cemu'l-muellifîn*, IV, 117; Muhammed Tahir Bursalı, *Terâcimu Ahvâl Molla Halil Si'ird*, tsz., 377.

33 ez-Zokaydî, *Tercemetu'l-Allâme*, v. 1a.

34 el-Bağdadî, *Hediyyetu'l-ârifîn esmâu'l-müellifîn ve âsâru'l-musannifîn*, I, 357; Hayruddîn İbn Mahmud İbn Muhammed İbn Ali İbn Faris ez-Ziriklî, *el-A'lâm* (byy: Dâru'l-İlm li'l-Melâyîn, 2002), II, 317; Kehhâle, *Mu'cemu'l-muellifîn*, IV, 117.

35 Atalay, *Siirt Tarihi*, 112.

36 ez-Zokaydî, *Tercemetu'l-Allâme*, v. 1b.

37 Şeyh Fudayl, *Terceme*, tsz., vr. 46a.

38 ez-Zokaydî, *Tercemetu'l-Allâme*, v. 1a.

düşülmüşse de verilen tarih, es-Siirdî'nin torunu Şeyh Abdulkahhar'a dayandığı için tercihe şayan görülmüştür. Nitekim diğer bir torunu Şeyh Fudayl da aynı tarihi vermektedir.<sup>39</sup> Molla Halil es-Siirdî, Siirt'te Ulus Mahallesi'nde bulunan Şeyh Süleyman Kabristanı'nda medfundur.

Farklı kaynaklarda Molla Halil'in vefat tarihi ile ilgili farklı kayıtlar bulunabilir. Ancak, burada Şeyh Abdulkahhar ve Şeyh Fudayl gibi Molla Halil'in torunlarının doğruladığı tarih tercih edilmiştir. Bu, aile kaynaklarının güvenilirliği ve torunların bu bilgiyi doğrulamasının, vefat tarihini belirleme açısından önemli olduğunu gösterir.

Sonuç olarak, Molla Halil'in vefatıyla ilgili bu bilgiler, aile kaynaklarına dayanmakta ve torunlar tarafından doğrulanmaktadır, bu nedenle vefat tarihi ve defniyle ilgili verilen bilgiler güvenilir kabul edilebilir.

### **1.3. İlmî Hayatı**

Molla Halil el-Hizanî es-Siirdî'nin ilim tahsili, bireysel gelişimin ötesine geçen ve bölgesel ile dönemsel bağlamda önemli bir akademik mirasa katkıda bulunan derin bir öğrenme serüvenini temsil eder. Onun hayatı, öğrenmenin sadece bireyin kendi gelişimine değil, aynı zamanda toplumun ilmi birikimine nasıl hizmet edebileceğine dair ilham verici bir örnek sunmaktadır. Molla Halil, genç yaşlardan itibaren ilme olan tutkusunu ve azmini göstererek, çeşitli medreselerde aldığı eğitimle dikkat çekmiştir. Onun eğitim hayatı, sadece teorik bilgiyi değil, aynı zamanda pratik uygulamaları ve derinlemesine araştırmaları da kapsayacak şekilde geniş bir yelpazede ilerlemiştir. Bu süreç, Molla Halil'in bilimsel düşünceye katkı sunan ve ilmi çalışmalara yön veren bir âlim olmasını sağlamıştır.

Molla Halil'in ilim tahsili, döneminin en saygın âlimlerinden ders alarak başladığı uzun bir yolculuktur. Onun eğitimi, çeşitli medreselerde, farklı ilim dallarında yoğunlaşmış ve derinlemesine bilgi birikimiyle sonuçlanmıştır. Molla Halil, Arap dili ve edebiyatı, fıkıh, tefsir, hadis ve kelâm gibi temel İslamî ilimlerde geniş bir eğitim almıştır. Öğrenim sürecinde, sadece kitaplardan bilgi edinmekle kalmamış, aynı zamanda hocalarının rehberliğinde derinlemesine araştırmalar yapmış ve bilimsel tartışmalara katılmıştır. Bu eğitim, Molla Halil'in düşünsel yetkinliğini artırmış ve onu döneminin önde gelen âlimlerinden biri haline getirmiştir. İlmî çalışmaları ve yazdığı

---

39 Şeyh Fudayl, *Terceme*, vr. 46a.

eserler, sadece kendi döneminde değil, sonraki nesiller için de önemli bir referans noktası olmuştur. Molla Halil'in eğitimi ve akademik birikimi, onun bilimsel mirasının temel taşlarını oluşturmuş ve bu miras, günümüzde de geçerliliğini korumaktadır.

### 1.3.1. Talebelik Dönemi

es-Siirdî, öğrencilik yıllarında farklı âlimlerden istifade etmiş ve çeşitli medreselerde ilim tahsil etmiştir. İlk tahsilini, babası Molla Hüseyin'den almıştır. Molla Hüseyin, oğlu Molla Halil'i küçüklüğünden itibaren ilme teşvik etmiş ve onu bazı âlimlere yönlendirmiştir.<sup>40</sup> Molla Hüseyin, ilim ehlini, sâlih kişileri ve medrese talebelerini çok sever, onları misafir ederek ikramda bulunurmuş. Molla Halil için de hayır dualarında bulunmuştur.<sup>41</sup>

Molla Hüseyin, oğlu Halil'i zamanında kendisine de ders vermiş hocalarından biri olan el-Karesuvî'ye emanet ederek onu eğitiminden geçirmesi için el-Karesuvî'den ricada bulunmuştur.<sup>42</sup> Molla Halil, babası tarafından bırakıldığı bu yeni eğitim merkezinde Kur'ân'ı tecvidli bir şekilde öğrenerek bir yıl içerisinde hatmini tamamlamıştır. Kur'ân'ı yaklaşık bir sene içerisinde tecvidli bir şekilde öğrenip hatmetmiştir.<sup>43</sup> Sofi Hüseyin'in başka bir talebesini, kendisinden daha üstün tuttuğunu hisseden Molla Halil, bu durumu babasına anlatır ve babasının hocasına bu konuda daha anlayışlı davranmasını ve başkalarını kendisinden daha üstün tutmaması konusunda ricada bulunmasını istemiş.<sup>44</sup> Molla Halil, hocasının derslerini anlamakta hiç zorlanmadığını ve hemen kavrayabildiğini ifade ederken, babası da ona hocasını evlerine davet etmeyi uygun görmüştür.<sup>45</sup> Bu, Molla Halil'in eğitimine verilen değer ve hocasına olan saygının bir ifadesidir.

Daha sonra babası Molla Halili, Hizan'da eğitimini devam ettirebilmesi için oranın medreselerine yerleştirmiş. Molla Halil, Hizan'da fıkıh dersleri tahsil etmiş. Burada Abdurrahman el-Belekî'den *el-Envar* isimli kitabı ve eş-Şîrâzî'nin *Dîvân*'ını ders

---

40 ez-Zokaydî, *Tercemetu'l-Allâme*, v. 1a.

41 A.g.e.; Şeyh Fudayl, *Terceme*, vr. 46a.

42 ez-Zokaydî, *Tercemetu'l-Allâme*, v. 1a.

43 A.g.e.

44 A.g.e.

45 A.g.e.; Şeyh Fudayl, *Terceme*, vr. 46a.

olarak okumuştur.<sup>46</sup>

Buradaki tahsilinden sonra Molla Hüseyin, oğlunun Bitlis'teki Ramazan el-Hazvîni'ye götürmüş. es-Siirdî, burada *Tasrîf* isimli kitabın bir kısmını okumuştur. Kısa bir süre sonra da evine dönmüştür. Daha sonra babası, oğlunu Tillo'ya götürmüş. Molla Halil bir süre burada okuduktan sonra babası tarafından Erzurum'lu İbrahim Hakkı'da okuması için götürülmüştür. İbrahim Hakkı, küçük Halil'in sırtını sıvazlamış ve ona uzun bir ömür ve çok ilmi ve salih amel duasında bulunmuştur. Bu duanın bereketiyle olsa gerek Molla Halil, doksan altı yıl ömür sürmüştür.<sup>47</sup>

Molla Halil'in babası, onu Halenze köyünde ikamet eden Molla Mahmud adındaki bir müderrise bırakmıştır. Molla Halil, burada ise *el-Mesâbîh* isimli bilinen kitabı okumuştur.<sup>48</sup>

Molla Halil, buradan döndükten sonra o dönemde Vestân olarak bilinen Gevaş'a gitmiştir. Burada daha önce tamamlayamadığı *Tasrîf* isimli kitabı okumuştur.<sup>49</sup> Buradan sonra da Bahçesaray ilçesine giderek Molla Ahmed el-Kevnâsî adlı hocasından *Terkîb* isimli eseri ezberlemiştir. Molla Halil, burada ise *Şerhu'l-Muğnî* ve *Husamkâtî* isimli eserlerden bazı bölümleri okumuştur. es-Siirdî, buradaki tahsilinin ardından Hizan'a dönerek Abdulhadi el-Arvâsî'den mantığı konu alan *el-Mukaddimât* isimli eseri okumuştur.<sup>50</sup>

es-Siirdî, daha sonra Hoşab isimli kasabaya gitmiş ve Hasan el-Hoşâbî isimli hocasından *Şerhu'ş-Şemsiyye*'yi ve ona yazılmış bazı haşiyeleri okumuştur.<sup>51</sup> Molla Halil, daha sonra Cizre'de giderek orada Neseî akaidini açıklayan şerhler ve haşiyeler okumuştur. Bu kitaplardan sonra Hoşab'a tekrar dönerek burada belağat konularını ele alan *el-Muhtasaru'l Meânî* isimli eseri, değişik hocalardan okumuştur.<sup>52</sup>

es-Siirdî, bölgedeki değişik alimlerden eğitim aldıktan sonra günümüzde Duhok sınırları içinde bulunan İmâdiyye kasabasında tahsiline devam etmiştir. Molla Halil,

---

46 ez-Zokaydî, *Tercemetu'l-Allâme*, v. 1a.; Şeyh Fudayl, *Terceme*, vr. 46a.

47 ez-Zokaydî, *Tercemetu'l-Allâme*, v. 1b.

48 A.g.e.

49 Şeyh Fudayl, *Terceme*, vr. 46.a; ez-Zokaydî, *Tercemetu'l-Allâme*, v. 1b.

50 ez-Zokaydî, *Tercemetu'l-Allâme*, v. 1b.

51 A.g.e.

52 A.g.e.

buradaki Kubbehân Medresesi'ne yerleşerek *mantık* ve *felsefe* derslerinin yanı sıra fıkıh metodolojisini konu alan *Minhâcu'lusûl* isimli kitabı okumuş ve buradan icazet almıştır.<sup>53</sup>

Kubbehân Medresesi, Bâdinân beyliğinden Sultan Hüseyin Velî tarafından inşa edilmiştir. Bu şahıs, 1533 - 1577 yılları arasında bölgede hüküm sürmüştür.<sup>54</sup> Önde gelen bir çok osmanlı alimi (Ebu Suud, Yahya el-Muzurî, Nureddin el-Birifkî gibi), bu medresede eğitim görmüşlerdir.<sup>55</sup> Bu medrese, eğitim kalitesi açısından farklı İslam ülkelerindeki önde gelen üniversitelerle eş değer bir statüye sahip olarak kabul edilmiştir.<sup>56</sup> Kubbehân Medresesi'nin, başta el yazma eserler olmak üzere çok geniş bir kütüphanesi bulunmaktadır.<sup>57</sup> Bu medresedeki eğitim faaliyetleri, 1961'e kadar kesintisiz bir şekilde devam etmiştir.<sup>58</sup>

Görüldüğü gibi Molla Halil'in eğitim hayatı, öğrencilik yılları, çeşitli hocalardan aldığı eğitimler ve bu süreçteki seyahatleri hakkında detaylı bilgiler bulunmaktadır. Bu bilgiler, ana hatlarıyla şu şekilde özetlenebilir:

**Talebelik Yılları ve Babasının Rolü:** Molla Halil'in talebelik yıllarına babası Molla Hüseyin'in etkisi büyük olmuştur. Molla Hüseyin, oğlunu küçük yaşlardan itibaren ilme teşvik etmiş, onu bazı alimlere yönlendirerek ilmi eğitim almasını sağlamıştır.

**Sofi Hüseyin el-Karesuvî ile İlk Eğitim:** Molla Halil, Sofi Hüseyin el-Karesuvî'nin terbiyesinde Kur'an-ı Kerim'i tecvidli bir şekilde öğrenmiştir. Sofi Hüseyin'in başka öğrencilere olan ilgisini kıskanan Molla Halil, bu durumu babasına anlatmış ve babasından Sofi Hüseyin'in diğer öğrencilere ilgi göstermemesi konusunda konuşmasını istemiş.

**Çeşitli Hocalardan Eğitim ve Seyahatler:** Molla Halil, farklı şehirlerdeki çeşitli alimlerden eğitim almıştır. Hizan'da Molla Abdulhadi el-Arvâsî'den fıkıh dersleri almış, Bitlis'te Molla Ramazan el-Hazvîni'den Tasrîf okumuş, Tillo'da Erzurum'lu

---

53 A.g.e.

54 M. A. Said, *Medresetu Kubbehân fî'l- 'Îmâdiyye ve Devruha fî Neşri'l-Ulûmi'l-İslâmiyye* (Duhok: Matbaatu Muhafazati Duhok, 2013), 155-56.

55 A.g.e., 154-55.

56 A.g.e., 20.

57 A.g.e., 165-66.

58 A.g.e., 153-57.

İbrahim Hakkı'dan eğitim görmüş ve daha birçok yerde çeşitli ilim dallarında bilgi edinmiştir.

**İmâdiyye Medresesi ve Molla Mahmud Behdîni ile Eğitim:** Molla Halil'in ilmi müktesebatını artırmak amacıyla gittiği İmâdiyye kasabasındaki Kubbehân Medresesi'nde, kasabanın müftüsünden de felsefe ve fıkıh metodolojisi derslerini tahsil ederek icazet almıştır. İmâdiyye Medresesi'nin tarihî ve eğitim kalitesi hakkında bazı bilgiler de verilmiştir.

**Ezber ve Şerh Faaliyetleri:** Molla Halil, çeşitli eserleri ezberleyerek ve şerh ederek ilmi birikimini artırmıştır. Bu süreçte Hizan, Miks (Bahçesaray), Cizre ve Hoşab gibi yerlerde çeşitli hocalardan dersler almıştır.

**Hizan'a Dönüş ve Müderrislik Faaliyetleri:** Eğitim hayatının bir aşamasında Hizan'a dönen Molla Halil, Molla Abdulhadi el-Arvâsi'nin yanında ders vermeye başlamıştır.

**Sonraki Seyahatler ve İlim Yolculuğu:** Molla Halil, Hizan'dan ayrılarak çeşitli kasabalara ve şehirlere seyahat etmiş, farklı hocalardan eğitim almıştır. İlmî müktesebatını genişletmek için yoğun bir çaba sarf etmiştir.

**İmâdiyye Medresesi'nin Önemi ve Tarihsel Bağlam:** İmâdiyye Medresesi'nin tarihî önemi, eğitim kalitesi ve Kuzey Irak'taki diğer ünlü medreselerle kıyaslanması hakkında bilgiler verilmiştir.

**Molla Halil'in Uzun Ömrü ve Başarıları:** Molla Halil'in hayatının uzunluğu ve İbrahim Hakkı'nın duasının gerçekleşmesiyle ilgili bilgiler, onun ilmi başarısını ve etkileyici kariyerini vurgular.

### 1.3.2. Müderrislik Dönemi

Kaynaklar, es-Siirdî'nin müderrisliğine dair kesin bilgiler vermez. Buna dair bazı bilgiler, Molla Halil'in biyografisini konu alan eserlerde ayrıntılarına girilmeden verilmektedir. Söz konusu nakillerden bazılarında şu örnekler verilebilir: es-Siirdî, Cizre'den İmâdiyye'ye gitmiş ve orada dersler almıştır. İmâdiyye'ye döndüğünde ise el-Fennârî'yi, Hâşiyetu Kavî Ahmed'i ve İsâmu'l-Vad'ı okumuş ve hatta İsâmu'l-Vad'ı yazmış ve hâşiyelerini tamamlayıp kitabı tamamlamıştır. Molla Halil, Cizre'ye gitmesi için hocası Molla Yahya el-Mizûrî'den izin istemiştir ancak izin alamamıştır. Bunun

üzerine, Molla Hasan el-Çelî, Molla Halil ile birlikte Cizre'ye gitmiştir.<sup>59</sup>

es-Siirdî'nin tedris faaliyetlerini yürüttüğü Medresetu Is'ırd adında bir medresenin olduğu söylene de kaynaklarda bu isme rastlanmamaktadır. Ne var ki bazı kaynaklar, bu medresenin Fahriyye ya da Mahmûdiyye olarak anıldığını belirtir. es-Siirdî'nin eserlerinin bir çoğunu bu süreçte kaleme aldığı belirtilir.

Özetle:

**es-Siirdî'nin İmâdiyye'den Cizre'ye Yolculukları:** Molla Halil, İmâdiyye'den Cizre'ye gitmiştir. Bu yolculuklar sırasında, Molla Yahya el-Mizûrî, Molla Halil'den çeşitli eserler okumuş ve dersler almıştır.

**İmâdiyye/Kubbehân Medresesi ve Müderrislik Faaliyeti:** İmâdiyye/Kubbehân'da bulunan medresede Molla Halil'in ders verdiği belirtilmektedir.<sup>60</sup> Bu, Molla Halil'in müderrislik faaliyetlerine dair önemli bir başlangıcı temsil eder.

**Cizre'deki Tedris Faaliyetleri:** Cizre'ye gidişlerinde Molla Halil, öğrencilerine çeşitli eserleri okutmuş ve hâşiye yazmıştır. Ayrıca, es-Siirdî'nin Molla Yahya Cizre'ye gitmesi, ayrıca Molla Hasan'ın da Cizre'ye gitmesi, es-Siirdî'nin Cizre'de müderrislik yaptığına dair işaretler taşımaktadır.

**Cizre'deki Medrese ve Siirt'e Yerleşim:** es-Siirdî'nin Cizre'de ders okuttuğu medrese, Kırmızı medrese ismiyle zikredilir. Ardından Hizan'da Meydan Medresesi'nde beş sene müderrislik yapmış ve daha sonra babasının isteği üzerine Siirt'e yerleşmiştir.<sup>61</sup>

**Siirt'teki Müderrislik Kariyeri:** Siirt'te yaklaşık otuz sene boyunca ders vermiştir. Bu süre zarfında Fahriyye Medresesi veya Mahmudiyye Medresesi'nde müderrislik yapmıştır.<sup>62</sup> Ancak, medresenin ismi konusunda kaynaklarda bazı belirsizlikler bulunmaktadır. es-Siirdî'nin -yukarıda da belirtildiği gibi- eserlerinin çoğunu, müderrislik faaliyetlerinde bulunduğu bu süre zarfında yazdığı belirtilmektedir.

Sonuç olarak, Molla Halil'in eğitim ve müderrislik kariyeri, çeşitli şehirlerdeki

---

59 ez-Zokaydî, *Tercemetu'l-Allâme*, v. 1b.

60 Said, *Medresetu Kubbehân*, 206, 289.

61 ez-Zokaydî, *Tercemetu'l-Allâme*, v. 1b.; Bursalı, *Terâcimu Ahvâl Molla Halil Si'ird*, 377.

62 ez-Zokaydî, *Tercemetu'l-Allâme*, v. 1b.

medreselerde uzun yıllar süren öğretim faaliyetleri ve yazım çalışmalarıyla şekillenmiştir. Ancak, bazı medrese isimleri konusunda belirsizlikler ve çeşitli kaynaklardaki farklı ifadeler dikkate alınmalıdır.

### 1.3.3. Hocaları ve Talebeleri

es-Siirdî'nin kendilerinden ders aldığı ifade edilen müderrislerinin şunlar olduğu söylenmektedir:

#### Hüseyin el-Karesuvî

Hüseyin, Süttaşlı olarak bilinen köydeyken es-Siirdî buraya gelerek ondan Kur'an dersleri almıştır.<sup>63</sup> Bununla birlikte es-Siirdî'nin el-Karesuvî'den Meydan Medresesinde ilim tahsil ettiği belirtilmektedir. Sofi Hüseyin olarak şöhret bulan bu zat, günümüzde Hizan merkez sınırları içinde bulunan bir mahalle olana Karasu'ya nisbet edilmektedir. Bu mahallenin, o dönemde Hizan'a bağlı bir köy olduğu belirtilmektedir.<sup>64</sup>

Molla Halil es-Siirdî'nin diğer hocalarının ise sadece isimlerini vermekle iktifa ederek hocalarıyla ilgili ayrıntıları Zokaydî'nin eserine<sup>65</sup> bırakmanın daha doğru olacağı düşünülmektedir.

es-Siirdî'nin diğer hocaları şunlardır: **Abdurrahman el-Belikî<sup>66</sup>, Ramazan el-Hazvinî<sup>67</sup>, Muhammed el-Hâfız<sup>68</sup>, Muhammed b. Molla Ahmed el-Kevnâsî<sup>69</sup>, Abdulhadi el-Arvâsî<sup>70</sup>, Hasan el-Hoşebî, Şeyh Ferec/Şeyh Feruh, Abdusselam el-**

---

63 A.g.e., v. 1a.

64 Hasan Çiçek, "Bir Mekân Hizan: İlim ve Âlim Havzası", Müsbet Hareket Sayısı, sy 1 (2016): 190-92.

65 ez-Zokaydî, *Tercemetu'l-Allâme*, vr. 1a.

66 ez-Zokaydî, *Tercemetu'l-Allâme*, vr. 1a.

67 A.g.e.

68 A.g.e., vr. 1b.

69 A.g.e.

70 Çiçek, "Bir Mekân Hizan: İlim ve Âlim Havzası", 192; Ahmet Arvasi ve Süleyman Kuku, *Ehl-i Beyt ve Bazı Şecereleer* (İstanbul: byy, 1988), 168; Arvas, *Seyyid Hacı Kasım el-Bağdadî Neseb ve Nesli* (Ankara: Alka Matbaacılık, tsz), 88; ez-Zokaydî, *Tercemetu'l-Allâme*, vr. 1b.

### **Pizanî, İsmail et-Tîsenî, Mahmud b. İbrahim el-İ'madî el-Behdîni<sup>71</sup>.**

es-Siirdî'nin bahsi edilen bu hocalarından başka, Zokaydî'de, şark medreselerindeki ilmî gelenek, özellikle de Molla Halil'in rolü ve ondan icazet alan bazı talebelerin kimlikleri yer almaktadır. Binaenaleyh Molla Halil'in, şark medreselerinde önemli bir figür olarak öne çıktığı görülmektedir. Ayrıca Siirt'te ders vermeye başlaması, öğrenci sayısında büyük bir artışa neden olmuştur. Bu durum, Molla Halil'in öğrencileri üzerindeki etkisini göstermektedir.

Dikkatleri çeken diğer önemli bir husus ise ilmî icâzet silsileleridir. Zira ilmî icazet silsileleri, öğrencilerin bir önceki öğretmenlerinden aldıkları yetki ve bilgi zincirini ifade eder. Molla Halil'in öğrencileri arasında önemli bir ilmi icazet zinciri oluşturduğu görülmektedir. Şeyh Abdulkahhâr ez-Zokaydî'nin verdiği isimler, Molla Halil'den icazet alan bazı tanınmış öğrencileri göstermektedir. Şeyh Abdulkahhâr tarafından ismi zikredilmeyen ancak Molla Halil'den ders alan diğer zatlar da belirtilmiştir. Ayrıca Yahya el-Mizûrî'nin es-Siirdî'nin yanında medrese usulüne uygun olarak üst seviye kitapları okuduğu da belirtilmiştir. Bu durum, Molla Halil'in ilmi mirasının nasıl devam ettiğini ve öğrencilerinin ne kadar yetkin olduklarını göstermektedir.

#### **1.4. Eserleri**

Molla Halil, Doğu medreselerinde önemli bir ilmi otorite olarak kabul edilen ve öğrencilere yönelik etkileyici bir öğretim geleneği oluşturan bir alimdir. Onun eğitimi ve öğretim yöntemleri, sadece kendi öğrencileri üzerinde değil, geniş bir ilmi çevrede de derin etkiler bırakmıştır. Molla Halil, özellikle Siirt'te ders vermeye başladığı dönemde büyük bir talep görmüş ve her yıl onlarca talebenin medresesine katılmasına öncülük etmiştir. Bu dönemde verdiği dersler ve sunduğu icazetlerle tanınan Molla Halil, öğrencilere sadece teorik bilgi vermekle kalmamış, aynı zamanda onların bilimsel düşünme yetilerini de geliştirmiştir. Öğrencilerine verdiği icazetler, geniş bir

---

71 Said, *Medresetu Kubbehân*, 275-76; Alî Nebî Sâlih Doskî, *el-Molla Halîl es-Sertî ve Menhecuh fî isbâti'l-Akâidi'l-İslâmiyye min hilâl mazûmetih: Nehcu'l-Enâm* (Erbil: Dâru Spirez, 2007), 43; Said, *Medresetu Kubbehân*, 276; Muhammed Emin Zeki Beg, *Meşâhîru'l-Kurd* (Bağdad: Matbaatu'n-Nakidi'l-Ehliyye, 1965), II, 187; Huseyn Ali el-Bervarî, "Min Medarisi Kurdistan ed-Dinîyye Medresetu Kubbehân fî Âmidi", *Duhok Dergisi*, sy 10 (2000): 275-76.

ilmi geleneği temsil etmekte ve bu geleneğin sürdürülmesine önemli katkılar sağlamaktadır. Şeyh Abdulkahhâr ez-Zokaydî'nin belirttiği gibi, Molla Halil'in icazet zinciri, bu ilmi mirasın ne kadar köklü ve geniş olduğunu göstermektedir.

Molla Halil'in ilmi katkıları, onun yazdığı eserlerde de açıkça görülmektedir. O, geniş bir ilmi yelpazede eserler kaleme alarak, çeşitli alanlarda derinlemesine bilgi sunmuş ve bu bilgileri öğrencilere aktarmıştır. Bu eserler, Arap dili ve edebiyatı, fıkıh, tefsir, hadis ve kelâm gibi temel İslamî ilimlerde önemli bilgiler içermektedir. Molla Halil'in eserleri, sadece kendi döneminde değil, sonraki nesiller için de önemli bir kaynak ve referans noktası olmuştur. Onun eserleri, Doğu medreselerindeki ilmi mirasın önemli bir parçasını temsil etmekte ve bu mirasın korunmasına ve aktarılmasına büyük katkılar sağlamaktadır. Molla Halil'in yazdığı eserler, onun derin bilgi birikimini ve ilmi yetkinliğini yansıtırken, aynı zamanda bu eserlerin günümüz ilim dünyasında da geçerliliğini ve değerini koruduğunu göstermektedir. Bu bağlamda, Molla Halil'in eserlerinin şu şekilde tasnif edilmesi mümkündür: Arap dili ve belagati alanındakiler, tefsir ve Kur'an ilimleri alanındakiler, hadis ve hadis usulü alanındakiler, fıkıh ve fıkıh usulü alanındakiler, kelam ve akâid alanındakiler ve tasavvuf alanındakiler. Bu kategoriler, onun geniş ve çok yönlü ilmi katkılarını daha iyi anlamamıza yardımcı olur ve Molla Halil'in ilim dünyasındaki yerini daha net bir şekilde ortaya koyar.

#### **1.4.1. Arap Dili ve Belagati ile İlgili Eserleri**

Arap dili ve belagati alanında derinlemesine bir bilgi birikimine sahip olan Molla Halil, bu alanda kaleme aldığı eserlerle Arap dilinin inceliklerini ve belagatinin zengin yapısını açıklamıştır. Molla Halil'in eserleri, Arapça'nın dilbilgisi kurallarını anlatmanın ötesinde, belagatin estetik ve içerik yönlerine de odaklanarak dil sanatının inceliklerini ortaya koymaktadır. Bu başlık altında toplanan eserleri, Arap dili ve belagatiyle ilgilenenler için kapsamlı bir kaynak oluştururken, Molla Halil'in bu alandaki katkıları, onun Arap dilinin derinliklerine yaptığı nitelikli bir yolculuğu da yansıtmaktadır.

#### **el-Kâfiyetu'l-Kubrâ fi'n-Nahv**

Eser, doğu medrese çevrelerinde meşhur olmasına rağmen Şeyh Abdulkahhar, risâlesinde bu eserin adından bahsetmemiştir. Aynı zamanda ilk dönem kaynakları olarak bilinen ve kabul edilen kaynaklarda da bu eserin isminden bahsedilmez. Buna rağmen bu eser, es-Siirdî ile ilgili olarak yapılan çalışmaların neredeyse tamamında

ona ait bir eser olarak tanıtılmaktadır.<sup>72</sup> Ne var ki eserin bazı el yazması nüshalarında bu eser, doğrudan es-Siirdî'ye ait olarak gösterilmektedir. es-Siirdî'nin bu eseri, *el-Kâfiye*, esas alınarak yazıldığı için onun metodolojisi ve yöntemini üzerine inşa edilmiştir.<sup>73</sup> Bununla birlikte bu eserin konuları, örnek aldığı el-Kafiye'ye nazarana daha geniş ve ayrıntılı bir şekilde konuları ele açıklamaktadır.<sup>74</sup> Eserin bu özelliği, es-Siirdî tarafından doğrudan dile getirilmese de bu çıkarımın doğruluğu, iki eser arasında yapılabilecek sıradan bir mukayeseyle bile açıkça anlaşılacaktır.

Molla Halil, *el-Kâfiye* ile yetinmeyerek başka kitaplardan da istifade etmiştir. *el-Kâfiye*'nin şerhi olan ve medrese çevrelerince molla cami olarak bilinen *el-Fevâidü'd-Diyâiyye* ile aynı eser için yazılmış başka bir şerh olan *Şerhu'l-Kâfiye*, es-Siirdî'nin kendi eserini yazaraken yararlandığı diğer önemli kaynaklardandır.<sup>75</sup>

Bu yönüyle eser, şerhler kadar uzun muhtasarlar kadar ise kısa olmayan orta hacimli sayılabilecek bir uzunluktadır.<sup>76</sup> Tahkiki yapılan bu eser, kendisine yazılan bir takdim yazısıyla birlikte Beyrut'ta basılmıştır. Ayrıca bu kitabın tahkikli neşri de 2010 yılında Şam Üniversitesinde yüksek lisans çalışması olarak yapılmıştır.

### **el-Kâmûsu's-Sânî fi'n-Nahv ve's-Sarf ve'l-Me'ânî**

Eserin ismi, bizzat müellif tarafından mukaddimede kaydedilmiştir.<sup>77</sup> Ayrıca Şeyh Abdulkahhar da adı geçen risalesinde eserin ismini zikretmektedir.<sup>78</sup> Eserin iki adet el

---

72 Pakiç, "Molla Halil es-Si'irdî ve Tefsirdeki Metodu", 29; Doskî, *el-Molla Halil es-Sertî ve Menhecuh fi' isbâti'l-Akâidi'l-İslâmiyye min hilâl mazûmetih: Nehcu'l-Enâm*, 56; Hamit Sevgili, "Risale fi'n-Nezr li'l-Molla Halil el-Is'irdî", Şarkiyat İlmi Araştırmalar Dergisi IX, sy 1(17) (Nisan 2017): 137.

73 Halil Çiçek, "es-Si'irdî Molla Halil b. Hüseyin b. Halid el-Ömerî", içinde *Uluslararası Siir Sempozyumu* (İzmir: Birleşik Matbaa, 2007), 373; Abdülkerim Bingöl, "Molla Halil es-Si'irdî ve el-Kâfiyetü'l-Kubrâ Adlı Eseri" (Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Dicle Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2011), 28.

74 Pakiç, "Molla Halil es-Si'irdî ve Tefsirdeki Metodu", 22.

75 Bingöl, "Molla Halil es-Si'irdî ve el-Kâfiyetü'l-Kubrâ Adlı Eseri", 28.

76 Karakaya, "Bir Dilci Olarak Molla Halil es-Si'irdî", 53; Bingöl, "Molla Halil es-Si'irdî ve el-Kâfiyetü'l-Kubrâ Adlı Eseri", 71.

77 Molla Halil Si'irdî, *el-Kâmûsu's-Sânî fi'n-Nahvi ve's-Sarfî ve'l-Me'ânî* (Diyarbakır: Ravza Matbaası, 2012), I, 17.

78 ez-Zokaydî, *Tercemetu'l-Allâme*, vr. 1b-2a.

yazması bulunmaktadır. Eserin birinci nüshası, doğrudan müellif tarafından yazılmıştır. İkinci nüshası ise değişik tarihlerde farklı kişilerce çoğaltılmıştır. Müellifin torunlarından biri olan Şeyh Abdulkahhar, eserin bazı kısımlarını kaleme alanlar arasında yer almaktadır. Bu eser, her biri yaklaşık 200 varak kadar olan iki ciltten meydana gelmektedir.

es-Siirdî, bu eserini birinci sırada tanıtmaya çalıştığımız eserine şerh olarak yazdığını ifade etmektedir.<sup>79</sup> es-Siirdî, bu eserin mukaddimesinde eseri hazırlarken istifade ettiği eserlerle birlikte eseri yazarken takip ettiği metodolojiyi de açıklar.<sup>80</sup> es-Siirdî'nin bu eseri, kendisine yapılan tamamlanmamış bir tahkikiyle 2012 senesinde basılmıştır. Bu eser, medrese eğitim geleneğinde klasik metodolojiye uygun bir şekilde ve kapsayıcı bir tarzda yazıldığı için hüsn-ü kabul gören önemli eserler arasında yer alır.<sup>81</sup> Çünkü es-Siirdî, bu eserine nahvin belli başlı konularının yanı sıra belağat ilminin konularını da eklemiş ve böylece eserini hüsn-nü kabule karın kılan bir özellikle donatmıştır. Bu eser, el-Kafiye'nin şerhi olduğu için orada anlatılan konular, doğal olarak burada daha geniş bir şekilde ele alınarak açıklanmaktadır. es-Siirdî, birçok örnekle konuları zenginleştirerek eserin daha anlaşılır olmasına özen göstermiştir. Bu amaçla da eserin sona konuları pekiştirmek amacıyla dört farklı eser daha eklemiştir. Söz konusu dört eser:<sup>82</sup> *el-Mutarrez*<sup>83</sup>, *Telhîsu'l- Miftâh* ve *el-Mutavvel*'den alınmış kısım<sup>84</sup>, *el-Kâfiyetu'l-Bedi'yye* olarak bilinen kitap,<sup>85</sup> ve *el-Fethu'l-Mubîn fi Medhi'l- Emîn* adlı eser.<sup>86</sup>

es-Siirdî, bu eserleri, doğrudan değil de onlarda çeşitli tasarruflarda bulunarak eserine eklemiştir.

### **el-Manzûmatu'z-Zumurrudiyye Mimmâ Mine'l-Miftâh Mecniyye**

Şeyh Abdulkahhar, adı geçen risalesinde eserin ismini yukarıdaki şekliyle

---

79 Si'irdî, *el-Kâmûsu's-Sânî fi'n-Nahvi ve's-Sarfi ve'l-Me'ânî*, I, 14, 16.

80 A.g.e., I, 14, 16, 17.

81 Çiçek, "es-Si'irdî Molla Halil b. Hüseyin b. Halid el-Ömerî", 376.

82 Si'irdî, *el-Kâmûsu's-Sânî fi'n-Nahvi ve's-Sarfi ve'l-Me'ânî*, II, 257.

83 es-Si'irdî, *el-Kamûs* (yzm. Abdulkahhar ez-Zokaydî nüshası), II, 257-270.

84 Si'irdî, *el-Kâmûsu's-Sânî fi'n-Nahvi ve's-Sarfi ve'l-Me'ânî*, II, 270-84.

85 A.g.e., II, 284-309.

86 A.g.e., II, 307.

zikretmektedir.<sup>87</sup> Eser, 295 beyitten müteşekkil olup *Miftâhu'l-'Ulûm*'un nazma dönüştürülmüş haline benzemektedir. Zaten eserin ismi, bunu düşündürmektedir. es-Siirdî, bu eserinde söz konusu eserin sadece belağat konularını ele almıştır.

### **er-Risâletu'l-'Adudiyetu'l-Vad'îyye bimâ Yuvaddihu minha'l-Merâm bi'l-Kullîyye**

Müellifin torunu Şeyh Abdulkahhar, eseri bu isimle zikretmektedir.<sup>88</sup> Bu çalışma, farklı kaynaklarda *Risâle fi'l-Vad'* adıyla tanıtılmaktadır.<sup>89</sup> Bizde bulunan el yazması nüsha, 3 sayfadan oluşmaktadır ki her sayfası ise 13 satırdan meydana gelmektedir. Bu eserin, başka şahıslar tarafından yazıldığı da kayıtlara geçmiş olup yazılış tarihiyle ilgili herhangi bir bilgi verilmemiştir. Yazar, eserin ilk sayfasında “هذه فائدة لطيفة في تحقيق معنى الوضع وأنواعه بحيث لا يشد منه شيء من مشهورات اصطلاحاته” ifadesini kullanarak, eser hangi konuya ele aldığına dair önemli ipuçları vermektedir. Zira eserin, ismiyle müsemma bir çalışma olduğu söylenebilir.<sup>90</sup> Müellifin yaptığı meşhur tanıma göre Vad' (الوضع) terimi; bir lafzın, karine olmaksızın bir şekilde bir anlamı ifade etmesi için atanması (belirlenmesi)dir.<sup>91</sup>

### **Tavdîhu İsti'âreti Kâsım es-Semerkindî el-Humâm bi Ziyâdeti İrâde ve Tebdîli Kelimât Yektadîhi'l-Makâm / Risâletu'l-İsti'are**

Müellif, burada eserin ismini zikretmemiştir. Şeyh Abdulkahhar ise risalenin adını bu şekilde vermektedir.<sup>92</sup> Risâlenin ismi, başka kaynaklarda *Risâlet fi'l-mecâz ve'l-*

---

87 ez-Zokaydî, *Tercemetu'l-Allâme*, vr. 2a.

88 A.g.e.

89 Bursalı, *Terâcimu Ahvâl Molla Halil Si'ird*, 378; İsmail Paşa el-Bâbânî, *Hediyetu'l-'Arifîn Esmâu'l-Muellifîn ve Âsâru'l-Musannifîn* (Beyrut: Dâru İhyai't-Turâsi'l-Arabî, 1955), I, 357; Pakiş, “Molla Halil es-Si'irdî ve Tefsirdeki Metodu”, 32.

90 Mustafa Öncü, “Molla Halil es-Si'irdî'nin Vad' İlmi İle İlgili Risalesinin Tahlili ve 'Adûduddîn el-İcî'nin Risalesi İle Karşılaştırılması”, *Dicle Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi* 15, sy 2 (2013): 365-91.

91 Molla Halil es-Si'irdî, *er-Risâletu'l-'Adudiyetu'l-Vad'îyye bimâ Yuvaddihu minha'l-Merâm bi'l-Kullîyye*, tsz., vr. 1a.

92 ez-Zokaydî, *Tercemetu'l-Allâme*, vr. 2a.

*isti'ara*" olarak zikredilmektedir.<sup>93</sup> Kitabın okutulduğu çevrelerde ise *Risâletü'l-isti'are* kısaltmasıyla bilinir. Oysa es-Siirdî, bu eserini başlıkta belirtilen isimle anmaktadır.<sup>94</sup>

Bu eser, es-Siirdî tarafından er-*Risâletü'l ferîde* adıyla tanınan eserin özetlenmesiyle kaleme alınmıştır. Zaten Molla Halil, bu hususa eserine verdiği isimle işaret etmiş bulunmaktadır. es-Siirdî, risâlenin sonunda eserinin son kısmında *Telhîsu'l-miftâh* 'tan ve ona dair yazılmış şerhlerden bazı kural ve kaideleri, kendi risalesine aldığını belirtmektedir.<sup>95</sup>

#### 1.4.2. Tefsir ve Kur'an İlimleri ile İlgili Eserleri

Molla Halil, tefsir ve Kur'an ilimleri alanında önemli eserlere imza atan bir alim olarak da öne çıkmaktadır. Kur'an'ın anlaşılması üzerine derin bilgiye sahip olduğu anlaşılan Molla Halil, yazdığı eserlerle bu alanda kendine özgü bir miras bırakmıştır. Tefsir ve Kur'an ilimleri başlığı altındaki eserleri hem akademik hem de pratik bir bakış açısı sunarak, İslam dünyasında bu alandaki ilmi geleneğin zenginleşmesine katkıda bulunmuştur.

#### Basîratu'l-Kulûb fî Kelâmi 'Allâmi'l-Ğuyûb (Basîra 1)

Eserin ismi, bazı çalışmalarda "Tabsîratu'l-kulûb min..."<sup>96</sup> ya da "Tabsîratu'l-kulûb fî..."<sup>97</sup> şeklinde biraz farklı kaydedilmişse de müellifin kendisi, yazmış olduğu mukaddimede, eserin ismini yukarıda belirtilen şekilde kaydetmektedir.<sup>98</sup>

Eser, dirayet usulüne göre yazılmış ve Kur'an'ın tümünü kapsayan bir tefsirdir. Eserde lügavî tahliller ağırlıkta olsa da fikhî ve kelâmî konular başta olmak üzere diğer İslâmî

---

93 Bursalı, *Terâcimu Ahvâl Molla Halil Si'ird*, 378; el-Bâbânî, *Hediyyetu'l-'Arifîn Esmâu'l-Muellifîn ve Âsâru'l-Musannifîn*, I, 357.

94 Molla Halil es-Si'irdî, *Basîretu'l-kulûb fî kelâmi allami'l-guyûb*, tsz., I, vr. 6a.

95 Molla Halil es-Si'irdî, *Basîretu'l-kulûb fî kelâmi allami'l-guyûb*, tsz., I, vr. 6a.

96 el-Bâbânî, *Hediyyetu'l-'Arifîn Esmâu'l-Muellifîn ve Âsâru'l-Musannifîn*, I, 357.

97 Bursalı, *Terâcimu Ahvâl Molla Halil Si'ird*, 327.

98 es-Si'irdî, *Basîretu'l-kulûb fî kelâmi allami'l-guyûb*, vr. 1b. Eser hakkında daha geniş bilgi ve bazı çalışmalardaki farklı isimlendirmeler için bkz. Özcan, "Molla Halil es-Si'irdî ve 'Basîretu'l-Kulûb fî Kelâmi 'Allâmi'l-Ğuyûb' Adlı Tefsiri", II, 232-250; "Molla Halil es-Si'irdî'nin Basîretu'l-Kulûb fî Kelâmi Allâmi'l-Ğuyûb Adlı Tefsîrinin Tahkik ve Tahlili (Bakara-İsra)", (Tahlil kısmı), 65-116.

ilimlerin çeşitli konularına değinilmiş, yer yer kullanılan rivayetler de senetsiz bir şekilde verilmiştir. Bakara Sûresi ile başlayıp Fatiha Sûresi ile sona eren eserde bütün sûreler, hemen hemen bütün âyetleri kapsayacak tarzda ele alınıp tefsir edilmiştir. Müellifin mukaddimede belirttiğine göre eserin kaynakları, *Beydavî Tefsiri*, bu tefsirin haşiyelerinden *Haşiyetu Muhyiddin Şeyhzâde* ile *Haşiyetu Isamiddin el-İsferayinî* ve Celâleddin el-Mahallî'nin başlayıp Celâlddin es-Suyûtî'nin bitirdiği *Tefsiru'l-Celaleyn*'dir.<sup>99</sup>

Eserin, ulaşılabilmiş tek el yazma nüshası mevcuttur ki o da müellif nüshasıdır. Söz konusu nüsha, es-Siirdî'nin beşinci göbek torunlarının kütüphanelerinde mevcuttur. Söz konusu orijinal nüsha, biraz deformasyona maruz kalsa da tüm sayfaları, günümüze eksiksiz olarak ulaşmıştır.

Bu eser, 2011'de Şeyh Sıbğatullah tarafından bastırılmıştır. Bu baskıya, müellif tarafından yazılmış ve *ez-zübde* olarak adlandırılan haşiyeler dahil edilmemiştir. Bu eser için tahkik yapılmamıştır. Mustafa Öncü de doktora tezi çerçevesinde eseri, Arap Dili ve Belagati açısından tahlil etmiştir.<sup>100</sup>

### **Basîratu'l-Kulûb fî Kelâmi 'Allâmi'l-Ğuyûb (Basîra 2)**

Molla Halil'in bu ikinci tefsiri (*Basîra 2*); isim, kaynak ve konuları ele alışı bakımından birinci tefsirle (*Basîra 1*) aynıdır.<sup>101</sup> Zira birinci tefsirle aynı olan mukaddimede eserin ismi ve kaynakları açıkça zikredilmiştir.<sup>102</sup> Ayrıca eser incelendiğinde, içerik ve konulara yaklaşımı açısından birinci tefsirle büyük oranda benzerlik arz ettiği görülebilmektedir.

Eserin mahtût/orijinal nüshası, müellifin beşinci kuşak torunu Şeyh Selim Sevgili'nin kişisel kütüphanesinde bulunmaktadır. Yüz elli dört (154) sayfadan oluşan bu nüshanın birinci sayfasının arkasında takdim yazısı ve Bakar suresinin başlangıcı bulunmaktadır.

---

99 A.g.e.

100 Bkz: Öncü, "Molla Halil es-Si'irdî'nin Vad' İlmi İle İlgili Risalesinin Tahlili ve 'Adûduddîn el-İcî'nin Risalesi İle Karşılaştırılması".

101 A.g.e., 484-91; Özcan, "Molla Halil Es-Si'İrdî'nin Basîretu'l-Kulûb Fî Kelâmi Allâmi'l-Ğuyûb Adlı Tefsîrinin Tahkik Ve Tahlili (Bakara-İsra)", 67-83.

102 Molla Halil es-Si'irdî, *Basîretu'l-Kulûb fî Kelâmi Allâmi'l-Ğuyûb 2* (yzm.), tsz., vr. 1b.

Ferağ kaydındaki bilgiye göre söz konusu nüshayı müellifin torunu Abdulkahhar, müellifin müsveddesinden kendisi için istinsah etmiştir. İstinsah kaydına göre (Şeyh) Abdulkahhar, istinsah işlemini Til’de Molla Heybetullah’ın yanında okurken, Molla Resul Sipki’nin vefat ettiği hicri 1283/1866 yılında yapmıştır.<sup>103</sup>

Eser, mevcut haliyle Bakara-İsra surelerini kapsamaktadır. Ayrıca elimizdeki tek nüshayı istinsah eden Şeyh Abdulkahhar da tefsirin bu ikinci nüshasının Kehf Sûresi’ni de içine alacak uzunlukta olduğunu belirtmektedir.<sup>104</sup> Bu husus da eserin, tamamlanmamış olduğu kanaatinin yaygınlaşmasına sebep olmuştur. Nitekim eser, ilgili birçok kaynakta “Kehf Sûresi’ine kadar”<sup>105</sup> ya da “tamamlanmamış bir tefsir”<sup>106</sup> şeklinde kaydedilmiştir. Bununla beraber, söz konusu kanaate ihtiyatlı yaklaşmak gerektiğini düşünüyoruz. Zira Şeyh Abdulkahhar, istinsah kaydında *تم هذا الجلد من الكتاب* cümlesine yer vermektedir. Bu ifade, anlaşıldığı kadarıyla<sup>107</sup> eserin bir ciltten ibaret olmadığını göstermektedir.

Öte yandan, Molla Halil ailesine mensup olan Hamit Sevgili’nin müellife ait ve doğrudan kendisinin yazdığı bazı eserleri bulduğunu belirtmiştir. Yakın zamanlarda bulunan yeni kitaplar arasında yirmi sayfaya yakın bir de tefsir çalışması yer almaktadır. Bu yeni çalışma, müellifin üslubuyla büyük benzerlikler, gösterdiği için ona ait eserlerden biri olarak kabul edilmektedir. Şeyh Abdulkahhar’ın yukarıdaki açıklamalarıyla bu hususu birlikte düşündüğümüzde ikinci tefsirin, yaygın kanaatin aksine Kehf Sûresi’ne kadar olmayıp Kehf Sûresi ile Meryem Sûresi’nin çoğunu da kapsadığı kesinlik kazanmaktadır. Hatta eserin Kur’ân’ın geri kalan kısmını da kapsadığı ihtimali, kuvvet kazanmaktadır.

### **Diyâu Basîrati’l-Kalbi’l-’Arûf fi’t-Tecvîd ve’r-Resm ve Ferşi’l-Hurûf**

Şeyh Abdulkahhar’ın bahsettiği esere doğrudan erişemedik. Ancak müellifin kendi kalemiyle yazdığı, ileride tanıtılacak olan şerhle birlikte bizde el yazması bir nüsha bulunmaktadır. Bu nüsha, 1110 beyitten oluşan bir manzum eser olup Tecvid Kuralları, Kur’an Hattı ve Kıraat-ı Seb’a olmak üzere üç bölümden oluşmaktadır.

---

103 A.g.e., vr. 153a.

104 ez-Zokaydî, *Tercemetu’l-Allâme*, vr. 1b.

105 Bursalı, *Osmanlı Müellifleri*, II, 37.

106 el-Bâbânî, *Hediyyetu’l-’Arifin Esmâu’l-Muellifin ve Âsâru’l-Musannifin*, I, 357.

107 Pakiş, “Molla Halil es-Si’irdî ve Tefsirdeki Metodu”, 41.

Yazdığı mukaddime kısmında müellif, yararlandığı eserlerden bahsederken İbnü'l-Cezerî'nin el-Mukaddime'sine dikkatleri çekmekte, eş-Şatıbî'nin el-Akîle ve Hırzu'l-emânî adlı eserlerinden bahsetmektedir.<sup>108</sup>

### **Risâle fi 'İlmi't-Tecvîd**

Eser, Şeyh Abdulkahhar tarafından zikredilmemektedir. Bununla birlikte eserin es-Siirdî'nin dördüncü kuşaktan torunu Şeyh Cüneyd'in çoğalttığı bir nüshası elimizde mevcuttur. Şeyh Cüneyd, nüshanın başına “*Risâletün fi ilmi't-tecvîd*” yazmıştır. Bununla birlikte eseri doğrudan es-Siirdî'ye nisbet etmiştir. Ali Nebi Salih ed-Doskî de eserin adını zikretmektedir.<sup>109</sup> Tecvid ilmini konu alan bu çalışma, manzum bir şekilde kaleme alınmış olup 230 beyitten müteşekkildir. Eser, tecvit konuları ile birlikte Kur'ân'ın resm-i hattı ile ilgili birtakım konuları da içermektedir. Eserin dili Kürtçe'dir. Bu çalışma, 2010 senesinde Erbil'de yayımlanmıştır.

### **Şerhu Diyâi Basîrati'l-Kalbi'l-'Arûf fi't-Tecvîd ve'r-Resm ve Ferşi'l-Hurûf**

Şeyh Abdulkahhar, adı geçen risalesinde -üçüncü sırada ele aldığımız- *Diyâu Basîrati'l-Kalbi'l-'Arûf* isimli eseri zikrettikten sonra Molla Halil'in bu eserine bir şerh de yazdığını kaydetmektedir.<sup>110</sup> Bu ifade, bir taraftan eserin mevcudiyetine delil olurken diğer taraftan da eserin isminin verdiğimiz şekilde olduğuna işaret etmektedir. Bununla birlikte eserin ismi, sonraki bazı kaynaklarda “*Şerhun 'ala Manzûmeti's-Şatıbî fi't-Tecvîd*”<sup>111</sup> ya da “*Şerhu's-Şatıbîyye*”<sup>112</sup> şeklinde kaydedilmiştir. Ulaşabildiğimiz mahtût nüshanın müstensihisi de Şeyh Abdulkahhar'dır. Nüsha, 174 varaktan oluşmaktadır. Her sayfada 17 satır bulunmaktadır. Metin kısmı (manzum kısım) kırmızı, şerhi ise siyah mürekkep ile yazılmıştır.

Müellif, bu eserde daha önce manzum olarak kaleme aldığı *Diyâu Basîrati'l-Kalbi'l-'Arûf* tan bir ya da birkaç beyit yazıp sonra da gerekli gördüğü kadar şerh etmekte ve

---

108 es-Si'irdî, *Şerhu diyai Basîreti'l-kalbi'l-arûf fi't-tecvîd ve'r-resm ve ferşi'l-hurûf* (yzm.), vr. 1b.

109 Doskî, *el-Molla Halil es-Sertî ve Menhecuh fi isbâti'l-Akâidi'l-İslâmiyye min hilâl mazûmetih: Nehcu'l-Enâm*, 56.

110 ez-Zokaydî, *Tercemetu'l-Allâme*, vr. 1b.

111 Bursalı, *Osmanlı Müellifleri*, II, 37.

112 el-Bâbânî, *Hediyetu'l-'Arifin Esmâu'l-Muellifin ve Âsâru'l-Musannifin*, I, 357.

daha anlaşılır hale getirmektedir. Molla Halil, diğer eserlerinde rastlamadığımız bir şekilde eserin başında ... خليل بن ملا حسين ... فيقول diyerek kendi adını, eserinde açıkça zikretmiş bulunmaktadır.<sup>113</sup>

### **Tefsîru'l-Besmeleti's-Şerîfe**

Eserin ismi, ilgili kaynaklardan sadece Ömer Atalay'ın *Siirt Tarihi* adlı eserinde geçmektedir.<sup>114</sup> Söz konusu kitap ve eseri verdiğimiz isimle zikreden sonraki bazı çalışmalar,<sup>115</sup> eser hakkında herhangi bir malumat vermemektedir. Aynı zamanda es-Siirdî'nin yazmış olduğu tefsirlerde de besmeleyi tefsir etmemiş olması, onun böyle bir eseri müstakil olarak yazmış olma ihtimalini kuvvetlendirmektedir. Nitekim es-Siirdî'nin *el-Kamûsu's-Sâni* adlı eserinin, büyük bir bölümü Şeyh Abdulkahhar tarafından istinsah edilmiş olan nüshasını incelerken baş tarafına bazı risalelerin eklenmiş olduğunu müşahede ettik. Şeyh Abdulkahhar, bu risalenin nüshasında müellifin ismini Halil Efendi el-İs'irdî şeklinde kaydettikten sonra risaleyi es-Siirdî'ye ait bir nüshadan çoğalttığını beyan etmektedir. Bu ifadeye dayanarak bizde oluşan kanaate göre bu risale, Ömer Atalay'ın *Besmele-i Şerife Tefsiri* şeklinde zikretmiş olduğu eserdir. İncelemiş olduğumuz söz konusu nüsha, 3 varaktan oluşmakta ve her sayfasında 23 satır bulunmaktadır.

### **1.4.3. Hadis ve Hadis Usulü ile İlgili Eserleri**

Molla Halil es-Siirdî, hadis ve hadis usulü alanında kaleme aldığı eserlerle de tanınır. Bu eserlerden öne çıkanlar arasında “Hadîsu'l-Âyâti'l-Letî Tezharu Kable Hurûci 'Îsâ ve'l-Mehdî”, “Mahsûlu'l-Mevâhibi'l-Ehadiyye fi'l-Hasâis ve's-Şemâili'l-Ahmediyye”, “Muhtasarı mâ li's-Suyûtî min Şerhi's-Sudûr fi Şerhi'l-Mevt ve Ahvâli'l-Kubûr” ve “Usûlu'l-Hadîsi'l-Ezher min Muhtasar ve Şerhihi li'İbni Hacer” gibi önemli yapıtları bulunmaktadır. Bu eserler ve bunların yazılış amaçlarıyla ilgili olarak şunları söylemek mümkündür:

### **Hadîsu'l-Âyâti'l-Letî Tezharu Kable Hurûci 'Îsâ ve'l-Mehdî / Risâletu'l-Mehdî**

Eserin ismi, Şeyh Abdulkahhar'ın adı geçen risalesi başta olmak üzere herhangi bir

---

113 es-Si'irdî, *Şerhu diyai Basîreti 'l-kalbi 'l-arûf fi 't-tecvîd ve 'r-resm ve ferşi 'l-hurûf* (yzm.), vr. 1b.

114 Atalay, *Siirt Tarihi*, 112.

115 Sevgili, “Risale fi'n-Nezr li'l-Molla Halil el-Is'irdî”, 137.

kaynakta geçmemektedir. Bununla beraber Hamit Sevgili, eseri “*Risâle fî Alâmâtî’s-Sâe*” ismiyle zikretmektedir.<sup>116</sup> Gerçekten de risale, kıyametten önce gerçekleşeceği ifade edilen bazı olaylarla ilgili çeşitli rivayetler ve yorumlar içermektedir. Bu itibarla eserin bu şekilde isimlendirilmesi mantıklı gözükmemektedir. Ne var ki bizzat müellif hattıyla elimizde mevcut bulunan mahtûd nüsha, “حديث الآيات التي تظهر قبل خروج عيسى، تمت رسالة المهديّ بعون الملك العليّ على” ifadeleriyle başlayıp “عليه السلام ونزوله من السماء أربعة يد خليل” ifadeleriyle sona ermektedir.<sup>117</sup> Bu sebeple biz, bizzat müellifin zikrettiği bu isimlerden birinin daha uygun olacağını düşünüyoruz. Elimizdeki müellif nüshası, 6 varaktan müteşekkildir ve her sayfasında 21 ile 27 arası satır bulunmaktadır.

Müellif, Hz. İsa’nın inmesinden önce görülecek işaretlere dair açıklamalar yapıp, kıyametin en büyük alametlerinden olan Süfyan, Mehdî ve Deccal gibi şahısların zuhûrunu ifade edip<sup>118</sup> ardından Hz. İsa (as)’ın nüzulunu, güneşin batıdan doğuşunu ve bunlarla ilgili diğer işaretleri anlatmaktadır. Son olarak da Sûr’a üflenmesi olayını anlatmaktadır.<sup>119</sup> Müellif, bu son kısma başlamadan önce, hangi kaynaklardan faydalandığını da ilgili eserlerin isimlerini ve müelliflerini belirterek izah eder.<sup>120</sup>

### **Mahsûlu’l-Mevâhibi’l-Ehadiyye fî’l-Hasâis ve’ş-Şemâli’l-Ahmediyye**

Ulaşabildiğimiz mahtûd nüshanın da müstensihi olan Şeyh Abdulkahhar, adı geçen risâlesinde eseri bu isimle zikretmektedir.<sup>121</sup> Söz konusu kopya 136 sayfadan oluşmaktadır. Kopyalama tarihi ise hicrî 1300 yılı olarak belirtilmiştir. Bu eser, tahkiki yapılmaksızın 2010’da yayınlanmıştır.

Bu kitabın konusu, Peygamber (as)’ın şemâli ve ona has özellikleridir. Bu konuda yazılmış önemli eserlerden biri olarak kabul edilmektedir.<sup>122</sup> Kitapta Hz. Peygamber

---

116 A.g.e., 138.

117 Molla Halil es-Si’irdî, *Hadîsu’l-Âyâtî’l-Letî Tezharu Kable Hurûci ‘Îsâ ve’l-Mehdî*, tsz., vr. 1a; 6a.

118 A.g.e., vr. 1a; 1b; 2b.

119 A.g.e., vr. 3b; 4a; 5b.

120 A.g.e., vr. 5b.

121 ez-Zokaydî, *Tercemetu’l-Allâme*, vr. 1b.

122 Abdurrahman Ece, “Molla Halil Es-Si’irdî’nin Hz. Peygamber Tasavvuru (Mahsûlü’l-Mevâhibi’l-Ahadiyye Adlı Eseri Çerçevesinde)”, *Şarkiyat İlmi Araştırmalar Dergisi* 10, sy 4(22) (Aralık 2018): 1516.

(as)'ın özelliklerini, vacibât, muharremât ve mübahat olarak tasnif edip ele almaktadır. Hz. Peygamber (as)'ın özelliklerini anlattıktan sonra onun babasından ve babasının evliliğinden bahseder. Konunun tafsilatını ise siyer kitaplarına havale eder. Sahabenin temel özellikleri ve sayısı da kitabın üzerinde durduğu konular arasında yer almaktadır. Kitap bu yönüyle sadece şemail konusunu ele alan bir kitap olmanın ötesine geçmektedir. Zira doğrudan şemaille alakası olmayan birçok farklı konu da kitapta işlenmektedir.<sup>123</sup>

### **Muhtasaru mâ li's-Suyûtî min Şerhi's-Sudûr fî Şerhi'l-Mevt ve Ahvâli'l-Kubûr**

Eser, yukarıda belirtildiği isimle Şeyh Abdulkahhar'ın yazdığı risalede belirtilmektedir.<sup>124</sup> Farklı kaynaklarda da yukarıdaki başlıkta yer alan *mâ li's-Suyûtî min* ifadesine yer verilmeden belirtilmiştir.<sup>125</sup> Eser, el yazması olarak sadece bir adet nüshaya sahiptir. Bu nüsha da bizzat müellif tarafından yazılan orijinal nüshadır. Bu eserin, müellife ait başka bazı eserlerle bir arada ciltlendiğini belirtmek gerekmektedir. Müellif, kitaba yazdığı mukaddimede *Şerhu's-Sudûr bi Şerhi Hali'lmevtâ ve'l-Kubûr*'un ölüm ve kabir hayatına dair yazılmış en iyi eser olduğunu belirtmektedir. Akabinde ise söz konusu eserin içeriğine dair bilgi vermek amacıyla başlıklar hakkında malumat verip neredeyse kitabın bütün muhtevasını ana hatlarıyla anlatmaktadır. Daha sonra da kitabı özetlemeye olan niyet ve isteğini dillendirerek bunu nasıl yapacağına dair metodolojisini anlatır.<sup>126</sup> Sonuç olarak es-Siirdî, esas aldığı kitaptaki tekrarları, isnad izcirlilerini ve konu başlıklarını çıkararak kendi metnini oluşturmuştur.

es-Siirdî, konu başlıklarında kırmızı kalemle bir daire çizip büyük bir و harfi de yazarak “Hz. Peygamber (as)’ şöyle buyurdu anlamında قال الرسول cümlesini yazar. Hemen akabinde ise önce konuyla ilgili merfu hadisleri; sonra da sadece ravisinin

---

123 Ece, “Molla Halil Es-Si’irdî’nin Hz. Peygamber Tasavvuru (Mahsûlü’l-Mevâhibi’l-Ahadiyye Adlı Eseri Çerçevesinde)”, *Şarkiyat İlmi Araştırmalar Dergisi*, 1516.

124 ez-Zokaydî, *Tercemetu’l-Allâme*, vr. 1b.

125 Bursalı, *Terâcimu Ahvâl Molla Halil Si’ird*, 378; el-Bâbânî, *Hediyyetu’l-Arifîn Esmâu’l-Muellifîn ve Âsâru’l-Musannifîn*, I, 357; Pakiş, “Molla Halil es-Si’irdî ve Tefsirdeki Metodu”, 29; Sevgili, “Risale fi’n-Nezr li’l-Molla Halil el-Is’irdî”, 137.

126 Molla Halil es-Si’irdî, *Muhtasaru mâ li's-Suyûtî min Şerhi's-Sudûr fî Şerhi'l-Mevt ve Ahvâli'l-Kubûr*, tsz., vr. 1a.

ismini vererek mevkuf hadis ve diğer rivayetleri aktarır.<sup>127</sup> Müellif, kitabın hatime/son kısmını ruh konusuna ayırmıştır ki bu kısım, İbn Kayyim el-Cevzîye'ye (v. 751/1350) ait *er-Rûh* adlı eserin özeti niteliğindedir. Zaten Suyûtî de bu kısmı oradan aldığını ifade etmiştir.<sup>128</sup> Molla Halil, Suyûtî'nin söz konusu eserinde bulunan 54 babtan sadece 37'sini almış, bab başlıklarını da metnin içerisine değil; sayfa kenarlarına yazmıştır.

### **Usûlu'l-Hadîsi'l-Ezher min Muhtasar ve Şerhihi li'İbni Hacer**

Bu kitabın ismi, Şeyh Abdulkahhar'ın es-Siirdî'ye dair yazdığı biyografisinde yer almaktadır.<sup>129</sup> Diğer bazı kaynaklarda ise “Kitab fî Usûli'l-Hadîs”<sup>130</sup> ya da “Usûlu'l-Hadîs”<sup>131</sup> şeklinde verilmektedir. Ulaşabildiğimiz iki mahtût nüshası mevcuttur. Birincisi, doğrudan müellif tarafından kaleme alınanıdır ki bu kopya 15 sayfadan oluşmaktadır. İlk iki sayfada, müellif tarafından sayfa kenarlarına yazılmış açıklamalar bulunmaktadır. İkinci kopyası ise Şeyh Cüneyd tarafından kaleme alınarak istinsah edilmiştir.

es-Siirdî, çalışmaya *وأما علم أصول الحديث، ويقال له رواية الحديث* ifadeleriyle başlar. Akabinde Usulu'l-hadis ilminin tarifini yapıp önemine işaret etmekte, bu alanda eser veren âlimlerden Hatib el-Bağdadî (v. 463/1071) ve İbn Salah'ın (v.643/1245) ismini zikreder. Akabinde İbn Hacer'in İbn Salah'ın eserini “*Nuhbetu'l-Fiker*” adıyla özetlediğini, sonra da bu özetini “*Nüzhetu'n-Nazar*” adıyla şerh ettiğini kaydeder. Kendisinin de İbn Hacer'in kaleme aldığı söz konusu iki eserden bir muhtasar yazmak istediğini belirtir. *Usûlu'l-Hadîsi'l-Ezher'in*, adı geçen her iki kitabın bir muhtasar-karışımı (telhis-telfik) şeklinde olduğunu belirtmek gerekir. es-Siirdî, bu kitabında hadis üsulüne dair ana konuları ve bunlara dair açıklamaları inceler. Bu temel konuların anlatım ve izahından sonra ise meşhur altı hadis kitabını ve yazarlarını okuyucuya tanıtır.

---

127 A.g.e.

128 Celalettin Suyûtî, *Şerhu's-Sudûr bi Şerhi Hali'lmevtâ ve'l-Kubûr* (Lübnan: Dâru'l-Ma'rife, 1996), 318; es-Si'irdî, *Muhtasaru mâ li's-Suyûtî min Şerhi's-Sudûr fî Şerhi'l-Mevt ve Ahvâli'l-Kubûr*, vr. 26a.

129 ez-Zokaydî, *Tercemetu'l-Allâme*, vr. 1b.

130 Bursalı, *Terâcimu Ahvâl Molla Halil Si'ird*, 378.

131 el-Bâbânî, *Hediyetu'l-'Arifîn Esmâu'l-Muellifîn ve Âsâru'l-Musannifîn*, I, 357.

#### 1.4.4. Fıkıh ve Fıkıh Usulü ile İlgili Eserleri

Molla Halil, fıkıh ve fıkıh usulü alanında da eserler yazmış çok yönlü bir alimdir. Çeşitli eserleriyle bu alandaki derin bilgisi ve katkılarıyla tanınan Molla Halil'in, fıkıhın temel prensipleri ve usulleri üzerine kaleme aldığı eserleri, onun bu alandaki yetkinliğinin önemli göstergeleridir.

Molla Halil'in fıkıh ve fıkıh usulüne dair yazdığı eserler, İslam hukukunun temel prensiplerini anlamak isteyenler için önemli kaynaklar arasında yer alır. Molla Halil, fıkıh usulü konusunda da öğrencilere rehberlik ederek, hukuki delillerin nasıl anlaşılması ve yorumlanması gerektiği konusunda önemli bilgiler sunar. Söz konusu eserler şunlardır:

#### **Ma'fuvvât 'Ucâb Yehtâcuhâ Zû Takvâ ve Âdâb**

Risâle Sağîra fi'l-Ma'fuvvât<sup>132</sup> olarak da farklı kaynaklarda tanıtılan bu eser, Şeyh Abdulkahhar, tarafından başlıktaki isimle kayıt altına alınmıştır.<sup>133</sup> Bu kitabın 8 sayfadan oluştuğu ifade edilir. Müellifin kitaba yazdığı mukaddimede أن أجمع لهم المعفوات ifadesiyle kitabın ismi olan Ma'fuvvat'a işarette bulunduğu belirtilmektedir. Bunun da kitabın ismi olduğu ifade edilmektedir. Zaten eser, bu isimle meşhur olmuştur. Söz konusu nüshanın ferağ kaydında ise eser, aynı isimle Molla Halil'e nisbet edilmektedir. es-Si'irdî, bu kitabın takdim yazısında kendi döneminin insanlarına göz yumulabilecek necasetler konusunda faydası dokunması amacıyla böyle bir çalışma yapmak istediğini ifade eder. es-Siirdî, bu eserini de başka kitaplardan yaptığı derlemelerle meydana getirir.

Molla Halil'in bu eseri üzerine üç şerh yazılmıştır.<sup>134</sup> es-Siirdî'nin üçünü kuşak torunlarından biri olan Mahmud ez-Zokaydî, söz konusu şerhlerden biri olan en-Nursî'nin yazmış olduğu şerhteki hataları despit edip düzelterek onu bazı

---

132 Pakiş, "Molla Halil es-Si'irdî ve Tefsirdeki Metodu", 33.

133 ez-Zokaydî, *Tercemetu'l-Allâme*, vr. 1b.

134 Bu şerh, Muhammed Şerif Eroğlu tarafından tahkik edilip Molla Musa el-Celâli'nin Nehcu'l-Enâm üzerine yazmış olduğu Faydu'l-Kadiri'l-'Allâm adlı şerh ile birlikte 2010/1431 yılında İstanbul'da basılmıştır.

değişikliklerle yeniden yazmıştır.<sup>135</sup> Bu kitap, Bağdat Üniversitesi'nde 2000'de yüksek lisans tezi olarak tahkik edilerek basılmıştır.<sup>136</sup>

### **Mecme'u'l-Mesâil**

Eserin ismi, başta Şeyh Abdulkahhar risalesi olmak üzere ilgili kaynaklarda geçmemektedir. Molla Halil üzerine çalışma yapan araştırmacılar arasında da eserin ismini sadece Hamit Sevgili vermektedir.<sup>137</sup> Molla Halil, bu küçük risalesinde Ebû Hanife (v.150/767) ile İmâm Şâfi'î (v. 204/820) arasında vuku bulan ibadât, muamelât, ukûbât gibi temel fıkıh meselelerini ve söz konusu meselelerle ilgili tartışmaları derleyerek yazmıştır. es-Siirdî, eserin takdim yazısında, İmâm Şâfi'î'nin görüşü için “قول الشافعي” Ebu Hanife'nin görüşü için de “قول أبي حنيفة” kısaltmalarını kullandığını belirtmektedir.<sup>138</sup> Eser, Osman Mahmud Saidullah Âlânî tarafından 2010 yılında Süleymaniye Üniversitesine sunulan akademik bir çalışma çerçevesinde tahkik edilmiştir. Âlânî'nin verdiği bilgiye göre Kuzey Irak'ın Süleymaniye şehrinde bulunan “Mektebetu'l-Evkaf el-Merkezîyye”de eserin üç ayrı nüshası mevcuttur.<sup>139</sup> Söz konusu tahkikli nüshada eserde ele alınan meselelerin sayısı verilmezken Molla Abdurrazzak nüshasının bitiminde, İmâm Ebu Hanife ile İmâm Şâfi'î'nin ihtilaf ettikleri konulardan yaklaşık 250 konuyu kitaba alındığını belirtmektedir.

### **Menâkibu Eimmeti'l-Mezâhibi'l-Erba'a**

Bu eserin adı, Risale fi'n-Nezr li'l-Molla Halil el-İsi'irdî isimli bir makalede zikredilmektedir.<sup>140</sup> Bu risale, es-Siirdî'nin 2017'de bulunan eserleri arasında yer alır. Bu eserin, bizzat müellif tarafından kaleme alınmış orijinal nüsha olduğu

---

135 Eser, Muhammed Şafi ed-Dirşevî tarafından “Şeyh Mahmud ez-Zukaydî'nin Şerhu'l-Ma'fuvat Adlı Eserinin Tahkik ve Değerlendirilmesi” ismiyle Siirt Üniversitesinde hazırlanmakta olan yüksek lisans tezi çerçevesinde tahkik edilmektedir.

136 Ma'fuvvât ve Molla Halil'in diğer bir eseri Usul'l-Fıkıh hakkında daha detaylı bir değerlendirme için bk. Ünalın, “Molla Halil es-Si'irdî'nin Fıkhî Yönü”, s. 353-370.

137 Sevgili, “Risale fi'n-Nezr li'l-Molla Halil el-Is'irdî”, 138.

138 Molla Halil es-Si'irdî, Mecme'u'l-Mesâil (yzm.), tsz., vr. 1a.; Saidullah Âlânî, “Mecm'eu'l-Mesâil li Halili'l-Hizânî el-İs'irdî” (Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Süleymaniye Üniversitesi, tsz), 15-16.

139 Âlânî, “Mecm'eu'l-Mesâil li Halili'l-Hizânî el-İs'irdî”, 12-13.

140 Sevgili, “Risale fi'n-Nezr li'l-Molla Halil el-İsi'irdî”, s. 138.

söylenmektedir. Nüshanın başından bazı sayfalarının eksik olduğu da belirtilmektedir. Bu kitapta es-Siirdî, dört büyük fıkıh ekolünün kurucusu olan imamların menkıbelerini anlatır.<sup>141</sup> İlâveten imamlarla ilgili bölümlerde onların hocalarından ve talabelerinden de bahseder. Bu yönüyle de eser, dört büyük imamın hayatını konu alan bir biyografi niteliğini taşır.<sup>142</sup>

es-Siirdî, İmam Şâfi'î'yi kronolojik olarak Ahmed b. Hanbel'den sonraya bırakmış ve bunu kasıtlı olarak yaptığını belirtmiştir. Bunu yapmasının sebebi olarak da İmam Şafî hakkında daha fazla ayrıntı vermek istemesine bağlar.<sup>143</sup>

### **Risâle fi'n-Nezr**

İsmi kaynaklarda belirtilmeyen bu çalışmanın iki nüshası bulunmaktadır. Nüshalardan ilkinin es-Siirdî'nin torunlarından olan Şeyh Abhulkahhar tarafından yazıldığı belirtilirken ikincisinin de Şeyh Abdulkahhar'ın torunu Şeyh Cünyed tarafından yazılmış olduğu belirtilir. İki nüsha da doğrudan es-Siirdî'ye nisbet edilmektedir.<sup>144</sup>

es-Siirdî, bu eserini hazırlarken *Tuhfetu'l-Muhtâc bi Şerhi'l-Minhâc* ile *el-Fetâva'l-Fikhîyye'l-Kebîre* adlı eserlerden istifade ettiğini belirtmektedir. es-Siirdî, bedenî nezr konusunu eserinin dışında tutarak yalnızca mâlî nezr konusunu ele aldığını belirtmiştir. Mâlî nezr konusunu da sadece şafii mezhebine uygun olarak ele almış ve diğer mezheplerin bu konudaki görüş ve düşüncelerini kitaba dahil etmemiştir.<sup>145</sup>

### **Usûlu'l-Fıkıh**

Şeyh Abdulkahhar tarafından bu eserin ismi kaydedilmemiş olsa da bu eserin isminin farklı kaynaklarda *Usûl'l-Fıkıh*<sup>146</sup> ve *Kitab fi Usûli Fıkhi's-Şâfi'î* adıyla geçtiği belirtilmektedir.<sup>147</sup> Eserin üç adet el yazması bulunmaktadır.

İlk, bizzat müellif tarafından yazılan asıl nüshadır. İkincisi ise ed-Deravudî olarak bilinen bir alim tarafından yazılmış ve Şeyh Abdulkahhar'a teslim edilmiştir. Üçüncü

---

141 Molla Halîl es-Si'irdî, *Menâkibu Eimmeti'l-Mezâhibi'l-Erba'a*, tsz., vr. 1b.

142 A.g.e., vr. 6a-6b.

143 A.g.e., vr. 6b.

144 Sevgili, "Risale fi'n-Nezr li'l-Molla Halil el-Is'irdî", 138.

145 A.g.e., 139.

146 el-Bâbânî, *Hediyyetu'l-'Arifîn Esmâu'l-Muellifîn ve Âsâru'l-Musannifîn*, I, 357.

147 Bursalı, *Terâcimu Ahvâl Molla Halil Si'ird*, 238, 378.

nüsha ise es-Siirdî'nin torunlarından biri olan Şeyh Cüneyd tarafından istinsah edilmiştir. İkinci ve üçüncü nüshanın *usulu'l-fıkıh* ismiyle kaydedildiği kaynaklarda belirtilmektedir.<sup>148</sup>

es-Siirdî, bu eserini hazırlarken istifade ettiği kitapları anlatarak yaptığı literatür çalışmasına dair önemli bilgiler vermektedir.<sup>149</sup> Fıkıh usulü alanında yer alan öne çıkan eserlerden biri, bir giriş kısmıyla başlayıp Kitap, Sünnet, icma', kıyas, istidlâl, teadul ve tercih gibi konuları ele alan bir yapıya sahiptir. Bu eserin, Muhammed Ali Cemil Süleyman ed-Doskî tarafından Musul'da 2016 yılında yüksek lisans tezi olarak incelendiği bilinmektedir.<sup>150</sup>

#### 1.4.5. Kelam ve Akâid ile İlgili Eserleri

Molla Halil'in zengin ilmi birikimi, öne çıkan eserlerinden bazılarını Kelam ve Akâid alanında kaleme almasına olanak tanımıştır. Bu eserler, İslam düşünce geleneğinde önemli bir yer edinmiş, Molla Halil'in felsefi ve itikadi görüşlerinin derinlemesine incelenmesine, kelam ve akâid konularındaki düşüncelerini tespiti geniş imkânlar tanımaktadır. Bu yönüyle de okuyucuya geniş bir perspektif sunmaktadır.

#### Nehcu'l-Enâm li Nef'i'l-'Avâm (Arapça)

Molla Halil'in bizzat isim verdiği az sayıdaki bu eseri, onun ilmî mirasındaki önemli yapı taşlarından biridir. Bu eser, farklı kaynaklarda da adı geçen manzum bir eserdir.<sup>151</sup> Arapça yazılmış olup, toplamda 323 beyitten oluşmaktadır. İki adet el yazısı nüshası bulunmaktadır. İkinci nüsha ayrıca Kürtçe Nehcu'l-Enâm'ı da içermektedir.<sup>152</sup>

Molla Halil, bu eseri özellikle halka veya dinî eğitime yeni başlayanlara yönelik olarak kaleme almıştır. Bu eser, ehl-i sünnet inancının temel itikadî konularını halka

---

148 Molla Halîl es-Si'irdî, *Usûlu'l-Fıkıh* (yzm. müellif nüshası), tsz., vr. 43b.

149 A.g.e., vr. 1a-1b.

150 Adnan Memduhoğlu, "Molla Halil es-Si,irdî ve Usulü'l-Fıkıh Adlı Elyazma Eseri", içinde *İbrahim Hakkı ve Siirt Uleması Sempozyumu* (İstanbul: Beyan Yayınları, 2008), 309; Muhammed Ali Cemil Süleyman ed-Doskî, "Usûlu'l-fıkıh li'l-molla Halil es-Siirtî (dirase ve tahkik)" (Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Kulliyetu'l-İmâmi'l-A'zam el-Câmia, 2016), 47.

151 ez-Zokaydî, *Tercemetu'l-Allâme*, vr. 1b.

152 Özcan, "Molla Halil Es-Si'irdî'nin Basîretu'l-Kulûb Fî Kelâmi Allâmi'l-Ğuyûb Adlı Tefsîrinin Tahkik Ve Tahlili (Bakara-İsra)", 38.

öğretmek amacıyla kaleme alınmıştır. Bu kitap, Sa'du'l-islâm Şerhu nehci'l-enâm ismiyle şerh edilmiştir. 2015 yılında Türkçe'ye çevrilerek Şanlıurfa'da basımı yapılmıştır.

### **Nehcu'l-Enâm li Nef'i'l-'Avâm (Kürtçe)**

“Nehcu'l-Enâm li Nef'i'l-'Avâm” (نهج الانام لنفع الانام) adlı eserin Kürtçe versiyonu, içerik bakımından Arapça Nehcu'l-enâm ile büyük ölçüde paralellik göstermektedir; ancak daha muhtasar bir formata sahiptir, 271 beyitten oluşmaktadır.<sup>153</sup> Molla Halil'in Arapça dışında kaleme aldığı nadir eserlerden biridir ve özellikle şark medrese çevrelerinde büyük üne sahiptir. Kürtçe olması, eserin daha geniş bir kitleye ulaşmasına ve özellikle doğu medrese öğrencileri arasında popüler olmasına sebep olmuştur. Medreseye yeni başlayanların genellikle ders olarak okuyup ezberlediği önemli bir kitaptır. Dolayısıyla, eserin çok sayıda mahtût nüshası bulunmaktadır.

Bu eser, Türkçe'ye çeşitli zatlar tarafından tercüme edilmiş ve şerh edilmiştir. İlk Türkçe tercüme, Tahir Geylanî (Doğru) tarafından gerçekleştirilmiş ve “Hallu'l-meram şerhu nehci'l-enâm” adıyla Osmanlı Türkçesi'ne çevrilmiştir.<sup>154</sup> Kürtçe Nehcu'l-enâm üzerine Arapça şerhler de kaleme alınmıştır. Eserin Türkçe'ye çevrilen versiyonları da bulunmaktadır. Bu tercüme ve şerhler, eserin farklı okuyucu kitlelerine ulaşmasını sağlamış ve derinlemesine anlaşılmasına olanak tanımıştır.

### **Risâle fi'l-Firaki's-Selâsi ve's-Seb'în**

Bu eser, Molla Halil'in, İslâm ümmetinin yetmiş üç fırkaya ayrılacağını bildiren hadisi açıklamak amacıyla kaleme aldığı bir haşiye niteliğindedir.<sup>155</sup> Molla Halil, bu eserinde bahsi geçen hadis rivayeti etrafında dönen 73 fırkayı detaylı bir şekilde ele alır. Eserde, farklı fırkaların öne çıkan özellikleri, itikadi görüşleri ve pratik uygulamaları incelenir. Müellif, 73 fırkanın tahlilini yaparken, daha geniş bilgi arayan okuyucular için eş-Şehristânî'nin (v. 548/1153) “el-Milel ve'n-nihal” adlı eserini referans gösterir. Eser, aslen hadis rivayeti etrafında şekillenen bu tahlil ve açıklamaların bir araya

---

153 Cüneyt Gökçe, “Molla Halil es-Si'irdî, Hayatı, Eserleri ve Tekfir Problemine Bakışı (Nehcü'l-Enâm Adlı Eseriyle Sınırlı)”, *Harran Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi*, XX, s. 34 (2015): 87.

154 Mehmet Yalar, “Si'irdî'ye Ait Nehcu'l-Enâm Adlı Eserin Biçim ve İçerik Yönünden Tahlili”, içinde *Uluslararası Siirt Sempozyumu* (İzmir, 2007), 406.

155 Molla Halil es-Si'irdî, *Te'sîsu kavâidi'l-akâid* (yzm. müellif nüshası), tsz., vr. 3.

getirilmesiyle oluşan bir haşiye niteliği taşır. Müellif nüshası, sonradan yazılmış olması sebebiyle, daha küçük bir boyutta ve haşiye için özel olarak ayrılmış bir yazı ve kâğıt üzerine kaleme alınmıştır. Bu eserin bir diğer el yazısı nüshası ise şeyh Cüneyd'e aittir ve 1,5 varaktan oluşmaktadır.<sup>156</sup>

### **Te'sîsu Kavâ'idî'l-'Akâid alâ mâ Seneha min Ehli'z-Zâhir ve'l-Bâtın mine'l-'Avâid**

Şeyh Abdulkahhar, belirtilen eserin adını bu şekilde anmaktadır.<sup>157</sup> Erişilebilen iki manuskript nüshası bulunmaktadır. Birincisi, müellifin kendi el yazısı ile yazılmıştır. Bu nüsha 94 sayfadan oluşmuştur. Sayfaların kenar kısımlarında, özellikle de başlangıç kısımlarında, genişçe şerh notları mevcuttur. Müellif, bu nüshaya eklemek istediği şerh notlarını müstakil kâğıt parçalarına yazarak sayfa aralarına yerleştirmiştir.<sup>158</sup>

Eserin ikinci nüshası ise Şeyh Cüneyd tarafından yazılmıştır. Bu kopya ise 60 sayfadan oluşmuştur. Muhtemelen, bu kopya müellifin kendi nüshasından istinsah edilmiştir. Yazar nüshasının baş kısmında, muhtemelen önsöz ve ilgili kaynak bilgisini de içeren en az bir sayfa eksik. Benzer şekilde, bu kopyada ilk sayfa da eksik durumda. Ayrıca, yazar nüshasında bulunduğu halde akaid ilminin temeli ve hedeflerini açıklayan ikinci sayfa, bu kopyaya dahil edilmemiş ve sonraki sayfanın ikinci satırından konuya devam edilmiştir. Bu durum, şeyh Cüneyd nüshasının, müellifin nüshasının bir kopyası olduğunu göstermektedir.<sup>159</sup>

Esere tahkik yapan araştırmacılar da Şeyh Cüneyd kopyasını esas alarak aynı yerden çalışmalarını başlatmışlardır. Bu durum, şeyh Cüneyd nüshasının, tahkik çalışmalarında temel bir kaynak olarak kullanıldığını göstermektedir.<sup>160</sup> Bu nüsha

---

156 Metin Bozan, “Şeyh Cüneyd ez-Zokaydî ve 73 Fırka'ya Dair ‘Haşiye’si”, *e-Şarkiyat İlmî Araştırmalar Dergisi* IV (2012): 3-16.

157 ez-Zokaydî, *Tercemetu'l-Allâme*, vr. 1b.

158 Vecihi Sönmez, *Molla Halil es-Siirdi Tesisu'l-Kavâidi'l-Akâid* (Diyarbakır: Seyda Kitabevi, 2021), 12-13.

159 A.g.e., 21-24.

160 Faruk Kazan, “Molla Halil’in Bilgi ve Varlık Anlayışı (Te'sîsu'l-Kavâid Çerçevesinde)” (Yüksek Lisans Tezi, Dicle Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2013); Özcan, “Molla

üzerinden yapılan tahkikat, eserin başlangıç kısımlarındaki eksiklikleri ve farklılıkları ortaya çıkarmıştır. Bu detaylar, eserin metin tarihine ve müellifin düşünce dünyasına dair daha kapsamlı bir anlayış geliştirmek adına önemli ipuçları sunmaktadır.

#### 1.4.6. Tasavvuf ile İlgili Eserleri

Tasavvuf, İslam düşünce geleneğinde önemli bir yer işgal ederken, Molla Halil es-Siirdi de bu alanda derinlemesine bir bilgi birikimine sahip olmuş ve bu bilgiyi çeşitli eserlerinde aktarmıştır. Onun tasavvufi eserleri, mistik düşüncenin derinliklerine inen, manevi yükselişi ve ruhsal arayışları ele alan önemli metinlerdir. Bu eserler, hem tasavvufi literatüre önemli katkılarda bulunmuş hem de Molla Halil'in düşünsel zenginliğini ve derinliğini ortaya koymuştur. Bu başlık altında incelenecek eserler, Molla Halil es-Siirdi'nin tasavvuf alanındaki ilmi mirasını daha yakından keşfetmek ve anlamak için önem arz etmektedir.

#### Minhâcu's-Sünneti's-Seniyye fî Âdâbi Sulûki's-Sûfiyye

Molla Halil'in tasavvuf alanındaki manzum eseri, Şeyh Abdulkahhar tarafından bu şekilde adlandırılmıştır.<sup>161</sup> Eser, müellifin ifadesine göre 1210 beyitten oluşmaktadır ve çeşitli nüshaları bulunmaktadır. Müellife ait olan bir nüsha, sayfa kenarlarında müellif tarafından eklenen şerh notlarına sahiptir. Ancak, bu nüshanın istinsah tarihi belirsizdir. İkinci kopya da hicrî 1373'de çoğaltılmıştır.<sup>162</sup> Bu nüsha, müellifin orijinal nüshasına nazaran daha az miktarda açıklama notu içermektedir.

Zikredilen bu nüshaların dışında eserin farklı nüshaları da bulunmaktadır. Bu eserin, 2015'te Lübnan'da tahkiki yapılmadan basılmış bir nüshası da bulunmaktadır.<sup>163</sup> Bu farklı nüshalar, eserin çeşitli zaman dilimlerinde nasıl yayıldığını ve farklı şerh notlarının nasıl eklenmiş olabileceğini göstermektedir. Bu da eserin metni üzerindeki değişiklikleri ve farklı yorumların nasıl oluştuğunu anlamamıza yardımcı olur. Bu

---

Halil Es-Si'İrdî'nin Basîretü'l-Kulûb Fî Kelâmi Allâmi'l-Ğuyûb Adlı Tefsîrinin Tahkik Ve Tahlili (Bakara-İsra)", 40.

<sup>161</sup> Şeyh Abdulkahhâr ez-Zokaydî, *Tercemetü'l-Allâme el-Fehhâme el-Molla Halil-Rahimehu'l-Celîl-*, (Mahtût Eser, 1980), vr. 1b.

<sup>162</sup> Abdullah Özcan, "Molla Halil Es-Si'İrdî'nin Basîretü'l-Kulûb Fî Kelâmi Allâmi'l-Ğuyûb Adlı Tefsîrinin Tahkik Ve Tahlili (Bakara-İsra)" (Doktora Tezi, Van, Yüzüncü Yıl Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2018), 42.

<sup>163</sup> Özcan, 42.

farklı nüshalar, eserin çeşitli zaman dilimlerinde nasıl yayıldığını ve farklı şerh notlarının nasıl eklenmiş olabileceğini göstermektedir. Bu da eserin metni üzerindeki değişkenlikleri ve farklı yorumların nasıl oluştuğunu anlamamıza yardımcı olur.

### **Nebzetu'l-Mevâhibi'l-Leduniyye fi'ş-Şatahât ve'l-Vahdeti'z-Zâtîyye**

Bazı kaynaklar, Molla Halil'in bu eserinin adını "Nebzetun mine'l-mevâhibi'l-medeniyye fi'ş-şetahât ve'l-vaahdeti'z-zâtîyye" şeklinde verirken,<sup>164</sup> müellifin torunu Şeyh Abdulkahhar, başlığı "Ğububatü'l-İtikad fi Halli Muhlikatil Ehbar" olarak kaydetmiştir.<sup>165</sup> Bu eser, es-Siirdî'nin yakın zamanlarda keşfedilen kitaplarından. Müllifin el yazması olan nüsha, 3 varaktır. Son varakta eserin bittiğine dair herhangi bir işaretin veya ifadenin bulunmaması, onun tamamlanmadığı şeklinde yorumlanabilir.<sup>166</sup>

es-Siirdî, bu eserinde farklı sufilerin vahdet-i vücuta dair görüş ve düşüncelerini ele alıp açıklamaya çalışmaktadır. Ele aldığı bu görüşler arasında onlara ait şatahatlar da bulunmaktadır. İslam tasavvufunda önemli bir konu olan vahdet-i vücud, Allah ile yaratılanın birliği kavramını ifade ederken, şatahat ise ruhsal deneyimler sırasında karşılaşılan çeşitli zihinsel ve duygusal durumları anlatır. Molla Halil'in bu eseri, tasavvufî düşüncenin derinliklerine inerek, bu konuları anlamaya ve açıklamaya yönelik önemli bir katkı sunmaktadır.

Bu eser, Molla Halil'in tasavvuf anlayışını, düşünsel derinliğini ve ilmi birikimini yansıtmaya bakımdan önemlidir. Ayrıca, müellifin torunu Şeyh Abdulkahhar'ın başlıkta farklı bir tercihte bulunması, eserin ismi üzerindeki farklı yorumları ve çeşitli versiyonlarının bulunduğunu göstermektedir.

### **Risâle fi Beyâni ğurûti'l-Halve ve Âdâbihâ**

Molla Halil'in bu eseri, 2017 yılında keşfedilmiştir. Tek bir nüshası bulunan bu eser, müellife ait nüshadır. Her sayfasında 24 satır bulunan toplam 8 varaktan oluşmaktadır. Müellif, eseri besmele ile başlatır ve risaleye "Halvetin Şart ve Adabının Açıklaması"

---

<sup>164</sup> Mehmet Tahir Bursalı, *Sırât-ı Mustakîm* (İstanbul: Matbaa-i Âmire, 1335), 378.

<sup>165</sup> ez-Zokaydî, *Tercemetu'l-Allâme*, vr. 1b.

<sup>166</sup> Özcan, "Molla Halil Es-Si'İrdî'nin Basîretü'l-Kulûb Fî Kelâmi Allâmi'l-Ğuyûb Adlı Tefsîrinin Tahkik Ve Tahlili (Bakara-İsra)", 43.

ifadeleriyle başlar. Burada, kişinin halvete girişiyle ilgili şartlar ve adabının yanı sıra, halvetin sadece Allah'ın rızasına yönelik olması gerektiğine vurgu yapar. Bu ifadeler, aynı zamanda eserin ismine de işaret etmektedir.<sup>167</sup>

Molla Halil, risalesinin devamında halvet mekanı ve halvete girişle ilgili hususlara ve halvet süresince zaman yönetimiyle ilgili kısa bilgilere değinir. Ardından, sonuncusu “kırklı halvet” olan altı farklı halve türünden bahseder. Daha sonra on teveccüh çeşidini sıralar ve bunlar hakkında bilgi verir.<sup>168</sup>

Bu eser, Molla Halil'in tasavvuf alanındaki derin bilgisini ve uygulamadaki tecrübelerini yansıtmaktadır. Halvet pratiği İslam tasavvufunda önemli bir yer tutar ve bu risale, halvetin şartlarına, adabına ve uygulanması gereken yöntemlere dair kapsamlı bir rehberlik sunmaktadır. Ayrıca, eserin isminin içeriğe uygun şekilde belirlenmiş olması, Molla Halil'in eserinin içerdiği önemli konuları ve vurguları önceden belirtmesi açısından anlamlıdır. Bu da eserin bütünlüğünü ve yönlendirici niteliğini daha da güçlendirir.

---

<sup>167</sup> Özcan, 43.

<sup>168</sup> Özcan, 44.

## İKİNCİ BÖLÜM

### TERCEMETU MEŞAHİRİ’N-NAHVİYYİN VE’L-LÜGAVİYYİN HAKKINDA GENEL BİLGİLER VE TAHLİLİ

Molla Halil es-Siirdî'nin dilbilim alanındaki kıymetli eseri "Tercümetu Meşahiri'n-Nahviyyin ve'l-Lugaviyyin", Arap dilbilgisi konularındaki derin incelemeleriyle ön plana çıkan ve dilbilim literatüründe önemli bir yer tutan bir çalışmadır. Molla Halil'in özellikle 19. yüzyılda Siirt'te yaşamış olması ve bu dönemdeki ilmî faaliyetlere büyük katkılarda bulunmuş olması, eserin değerini daha da artırmaktadır. Eser, yazarın Arap diline olan derin ilgisini ve bu alandaki engin bilgisini yansıtmakta, dilbilim meraklıları için hem tarihî bir kaynak hem de dil bilgisine dair kapsamlı bir rehber niteliği taşımaktadır. Molla Halil, eseri aracılığıyla dilin yapısal kurallarını, tarihsel gelişimini ve önemli dilbilimcilerin katkılarını ele alarak, okuyucularına zengin bir bilgi birikimi sunmaktadır.

Eser, Molla Halil'in döneminde Siirt'te yürütülen ilmî faaliyetlere ve dilbilim anlayışına dair önemli ipuçları da barındırmaktadır. Siirt, 19. yüzyılda önemli bir ilim merkezi olarak, birçok âlimin yetiştiği ve ilmi çalışmaların yoğun olarak yapıldığı bir yerdi. Bu bağlamda, "Tercümetu Meşahiri'n-Nahviyyin ve'l-Lugaviyyin", dönemin ilmî atmosferini ve Molla Halil'in bu atmosferdeki yerini anlamamıza yardımcı olmaktadır. Eser, sadece Arap dilbilgisi kurallarını öğretmekle kalmaz, aynı zamanda dilin tarihsel ve kültürel bağlamını da gözler önüne serer. Molla Halil'in çalışmaları, dönemin dilbilim anlayışını ve bu anlayışın nasıl geliştiğini de gösterir niteliktedir. Bu nedenle, eseri daha yakından tanımak ve farklı yönlerden tahlil etmek, hem Molla Halil'in ilmî katkılarını daha iyi anlamamızı sağlar hem de Arap dilbilgisinin tarihsel gelişimini kavramamıza yardımcı olur.

#### 2.1. Eser Hakkında Genel Bilgiler

"Tercemetu Meşâhiri'n-Nahviyyîn ve'l-Luğâviyyîn" adlı eser, Arap dilbilgisi ve özellikle nahiv ilmi alanında derinlemesine bilgi sunan kapsamlı bir çalışmadır. Bu bölümde, eserin çeşitli yönlerini ele alarak okuyuculara genel bir çerçeve sunulacaktır. Eserin ismi, yazılış amacı, içerdiği bilgiler ve Molla Halil'e aidiyeti gibi konular, bu genel bilgiler ışığında detaylandırılacaktır. Eserin kapsamı ve içeriği, nahiv ve dilbilim alanındaki önemli şahsiyetlerin biyografilerini ve eserlerini tanıtarak okuyuculara

geniş bir perspektif sunar. Bu bağlamda, eserin bilimsel değeri ve akademik çevrelerdeki kabulü de ele alınacaktır.

İlk alt başlık olan **Eserin İsmi**, eserin adının kaynaklarda nasıl geçtiğini ve Molla Halil'in bu eserle ilgili verdiği bilgileri ele alacaktır. Ardından **Eserin Yazılış Amacı** başlığı altında, eserin hangi amaçlarla kaleme alındığı ve Molla Halil'in bu eseri yazarken hedeflediği bilimsel katkılar üzerinde durulacaktır. **Eserin Molla Halil'e Aidiyeti** başlığı, eserin müellifinin Molla Halil olduğuna dair deliller ve ipuçlarını inceleyecek, böylece eserin ait olduğu kişiyi netleştirecektir. **Eserin İçeriği** başlığı altında ise, eserin nahiv ilmi ve diğer dilbilim dallarıyla ilgili sunduğu bilgiler detaylandırılacaktır. **Eserin Kaynakları** başlığı, Molla Halil'in bu eseri yazarken yararlandığı kaynakları ve bunların eserin içeriğine nasıl katkıda bulunduğunu açıklayacaktır. Bu alt başlıklar, eserin genel bilgilerini kapsamlı bir şekilde sunarak okuyuculara eserin bilimsel ve akademik değerini anlamalarında yardımcı olacaktır.

### 2.1.1. Eserin İsmi

"Tercemetu Meşâhiri'n-Nahviyyîn ve'l-Luğâviyyîn" adlı eserin ismi, Molla Halil es-Siirdî'ye dair yazılmış olan herhangi bir kaynakta doğrudan zikredilmemektedir. Bu durum, eserin adının Şeyh Abdulkahhar'ın risalesi ya da Molla Halil ile ilgili diğer kaynaklarda yer almamasıyla dikkat çekici bir ayrıntı olarak karşımıza çıkmaktadır. Ancak, Molla Halil'in kendi eseri olan "Usûlu Hadîsi'l-Ezher" adlı çalışmasının son sayfasında, "Tercemetu Meşâhiri'n-Nahvîyyîn ve'l-Luğavîyyîn" adlı eser için bir ercuze (ارجوزة) kaleme aldığını ifade etmesi, eserin ismi hakkında önemli bir ipucu sunmaktadır.<sup>169</sup> Bu ifade, eserin doğrudan müellif tarafından tanıtıldığı ve içeriği hakkında bizzat Molla Halil'in bilgi verdiği anlamına gelmektedir. Molla Halil'in bu eseri açıkça zikretmesi, eserin kendisi için taşıdığı önemi ve akademik çevrelerdeki yerini de ortaya koymaktadır.

Molla Halil'in "Tercemetu Meşâhiri'n-Nahvîyyîn ve'l-Luğavîyyîn" adlı eseri için ercuze yazma ihtiyacı duyması, bu eserin onun dönemi için ne kadar değerli olduğunu ve ne kadar ilgi gördüğünü göstermektedir. Müellifin bu esere dair verdiği bilgiler, eserin bilimsel değerini ve müellifin bu esere yaptığı vurguyu daha iyi anlamamıza yardımcı olmaktadır. Ayrıca, müellifin eser hakkında doğrudan bilgi vermesi, eserin

---

169 Molla Halil es-Si'irdî, *Usûlu Hadîsi'l-Ezher*, (yzm. Müellif nüshası), tsz., vr. 8a.

akademik önemini ve kabulünü pekiştiren bir unsur olarak değerlendirilebilir. Molla Halil'in bu eseri hakkında verdiği bilgiler, eserin akademik çevrelerdeki kabulünü ve önemini artırmakta, böylece eserin tarihi ve kültürel mirasının korunmasına ve aktarılmasına katkıda bulunmaktadır. Bu bağlamda, eserin isminin doğrudan kaynaklarda geçmemesi, ancak müellifin kendi ifadeleriyle doğrulanması, eserin orijinal adının ve öneminin günümüze taşınmasında kritik bir rol oynamaktadır. Molla Halil'in bu eseri hakkında yaptığı açıklamalar, onun akademik kimliğini ve dilbilim alanındaki katkılarını daha iyi anlamamıza olanak tanımaktadır.

### 2.1.2. Eserin Yazılış Amacı

Eserdeki nahiv, sarf, me'âni, beyân, bedi', lügat ve şi'ir gibi dilbilgisine dair alanlarda yapılan tanımların yanı sıra, bu alanlarda eser veren âlimler ve eserleri hakkında yapılan kısa tanıtımlar, eserin dilbilimle ilgili disiplinlerdeki geniş kapsamını göstermektedir.<sup>170</sup> Molla Halil, eserlerini muhtasar, mutavassıt ve mebsût olmak üzere üç kategoriye ayırarak sınıflandırmıştır. Bu sınıflandırma, eserlerin içeriği ve derinliği konusundaki çeşitliliği vurgulayarak okuyuculara farklı seviyelerde bilgi sunma amacını taşımaktadır.

Eserin yazı/hat bölümünden sonra, eser yazmanın (tasnif) önemi vurgulanarak sona ermesi, Molla Halil'in yazma faaliyetinin amacını anlamamıza yardımcı olabilir. Müellif, telif edilmiş kitapların çeşitliliğinin hikmet ve sebebini açıklamak amacıyla Abdulvahhab eş-Şa'rânî'nin el-Mizân adlı eserinden uzun bir alıntı yapmaktadır. Bu alıntı, eser yazmanın önemini vurgulayarak bilginin çeşitliliğini ve derinliğini artırmanın bir yolu olarak kitap yazmanın bir hikmeti olduğunu göstermektedir.

İslamî ilimlerde bir alanda tahsile başlamadan önce o alanın temel prensiplerini anlamak önemlidir. Bunun için de herhangi bir bilim dalına başlayan biri, bu alanda bilgi sahibi olmalıdır. Çünkü bu bilgi, kişiyi bilinçli bir şekilde ilerlemeye yönlendirir, aksi takdirde kişi, kör bir şekilde hareket eden biri gibi olur ve rastgele ilerler, yani, ne yaptığını bilmeden, gelişigüzel bir şekilde ilerler. Bu durum da kişinin çalışmalarını verimsiz hale getirir ve istenen sonuçlara ulaşmasını engeller.

Binaenaleyh, bu bilgiye sahip olmanın en iyi yolunun, İslamî ilimlerde sıkça bahsedilen ve "mabâdi-i aşere" (on temel ilke) olarak bilinen prensipleri öğrenmek

---

170 es-Si'irdi, *Tercemetu Meşâhiri'n-Nahviyyîn*, vr. 1a-10b.

gereklidir. Bu prensipler, bir bilim dalının tanımı, konusu, faydası, diğer bilim dallarıyla ilişkisi, bu bilimin kim tarafından ortaya konulduğu, ismi, kaynakları, şer'î hükmü ve meselelerini içerir. Eserin yazılış amacı, yazılış amacına uygun olarak bu temel hususlara da cevap verebilecek bir mahiyete sahiptir.

Molla Halil'in eseri, Arap dili, edebiyatı ve ilimleri üzerine derin bir birikimin yansıması olarak yazılmış olup, birkaç temel amacı hedeflemektedir. İlk olarak, eserin yazılış amacı, Arap dili ve edebiyatına dair bir ilim aktarımı ve öğretici bir rehber sunma gayesidir. Molla Halil, eserini sadece bilgilendirici bir metin olarak değil, aynı zamanda okuyucularına dilin kökeni, gelişimi ve edebi incelikleri hakkında derin bir farkındalık kazandırmak amacıyla kaleme almıştır. Arap dilinin felsefî ve edebî yönleri üzerinde durarak, bu dilin İslamî ilimlerin temel taşı olduğunu vurgulamaktadır. Bu amaç doğrultusunda, Arapçanın detaylarına hâkim olmayan okuyucular için bile eserin didaktik yapısı sayesinde kolay anlaşılır bir dil öğrenme rehberi olma niteliği taşımaktadır.

Eserin bir diğer amacı, İslamî ilimlerde dilin önemini ve bu dilin anlaşılması gereken bir bilim olarak ele alınmasını sağlamaktır. Molla Halil, özellikle Arapça'nın, Kur'an ve sünnetin anlaşılmasında vazgeçilmez olduğunu ve bu dili iyi anlamının dini bir zorunluluk haline geldiğini vurgulamaktadır. Arapça'nın derinlemesine anlaşılabilmesi için dilbilgisi kuralları, edebi yapılar ve dilin tarihsel kökenleri hakkında detaylı bilgi vermektedir. Bu doğrultuda, Arapça'nın sadece bir iletişim aracı olarak değil, aynı zamanda ilahi metinlerin, İslami ilimlerin ve fıkıh gibi temel İslami disiplinlerin en önemli yapı taşı olduğunu ortaya koymaktadır. Bu bağlamda, eserin bir başka amacı da İslam kültürü ve dini açısından Arap dilinin derinlemesine anlaşılması gerektiğini okuyuculara hatırlatmaktır. Dolayısıyla, eserin yazılış amacı, dilbilim alanındaki bilgileri sistematik bir şekilde sunmak, dilbilgisine dair farklı alanlarda eser veren âlimleri ve eserlerini tanıtmak ve en nihayetinde eser yazmanın önemini vurgulayarak bilginin çeşitliliğini artırmak olarak özetlenebilir. Molla Halil, bu eseriyle dilbilgisine ilgi duyan okuyuculara geniş bir perspektif sunmayı amaçlamıştır.

Son olarak, Molla Halil'in bu eseri yazma amacının bir diğer önemli boyutu da, Arap edebiyatını ve dilbilgisini koruma ve gelecek nesillere aktarma çabasıdır. Eser, Arapça'nın klasik dönemden modern döneme kadar nasıl bir evrim geçirdiğini ve dilin kurallarının nasıl muhafaza edildiğini anlatmakla kalmaz, aynı zamanda bu dilin,

edebiyatın ve dilbilgisinin sonraki nesillere doğru bir şekilde aktarılmasını sağlamayı hedefler. Eserin tarihi anlatımları, önemli şairler ve yazarlarla ilgili bilgiler, Arap dili ve edebiyatının korunmasına yönelik bir rehber niteliği taşımaktadır. Arapça'nın zenginliğini ve inceliklerini, detaylı dilbilgisel ve edebi analizlerle sunarak, dilin bozulmadan gelecek nesillere aktarılması gerektiğini savunur. Bu amaçla Molla Halil, eserin sadece akademik bir bilgi kaynağı değil, aynı zamanda Arap diline olan bağlılığın ve kültürel mirasın korunmasının bir sembolü olarak görülmesini istemektedir.

### 2.1.3. Eserin Nüshaları

Elimizde eserin iki nüshası mevcuttur. Molla Halil es-Siirdî'nin "Tercemetu Meşâhiri'n-Nahviyyin ve'l-Lügaviyyin" adlı eserinin iki farklı nüshası, eserin tarihî ve fiziksel bağlamını daha iyi anlamamıza olanak tanıyan önemli ayrıntılar sunmaktadır. Birinci nüsha, Molla Halil'in torunu Şeyh Abdulkahhar tarafından istinsah edilmiştir ve başka bir adla "el-Kamûs'u-Sânî" olarak adlandırılmıştır. Bu nüsha, her biri 23 satırdan oluşan 10 varak içermektedir. Ancak Ferağ kaydında, istinsah tarihi Ramazan'ın 20. günü olarak belirtilse de istinsah senesine dair herhangi bir bilgi bulunmamaktadır. İkinci nüsha, Ohin/Âlâiyye medresesinde bulunmaktadır ve hicrî 1364 tarihinde istinsah edildiği belirtilmiştir. Bu nüsha, 19 varak içermekte olup, her bir sayfada 17 satır bulunmaktadır. Ayrıca, bu nüsha üzerindeki kenardaki haşiyelerde "جنيد" (Cüneyd) ismi geçmekte ve bu ismin, eserin Şeyh Cüneyd tarafından istinsah edildiğini gösterdiği düşünülmektedir. Dahası, bu nüshadaki yazı, Şeyh Cüneyd'in diğer eserlerindeki metinlerle birebir örtüşmektedir.<sup>171</sup>

Her iki nüsha arasındaki bu farklılıklar, eserin tarihî seyrini ve nasıl kullanıldığını anlamamızı sağlar. Şeyh Abdulkahhar'ın torunu tarafından istinsah edilen nüsha, belirli bir tarihsel bağlam içinde eserin korunduğu bir örnek sunarken, ikinci nüsha, Şeyh Cüneyd'in müdahalesiyle öne çıkarak eserin farklı bir zaman diliminde ve belki de farklı bir okuma pratiğiyle karşımıza çıktığını göstermektedir.

Değerlendirme açısından, iki farklı nüshanın farklı müstensihler tarafından istinsah edilmiş olması dikkat çekicidir. Ayrıca, Şeyh Cüneyd'in bu eseri istinsah etmiş olması,

---

171 Molla Halil es-Si'irdî, *Tercemetu Meşâhiri'n-Nahviyyîn*, (yzm. Ohin/Âlâiyye nüshası), tsz., vr. 3b.

onun bu alandaki bilgi ve yeteneğini vurgulamaktadır. Farklı nüshalardaki benzerlikler, eserin tutarlılığını ve özgünlüğünü gösterirken, farklı istinsah tarihleri de bu eserin çeşitli dönemlerde ilgi gördüğünü ortaya koymaktadır. Bu durum, Molla Halil es-Siirdî'nin eserinin zaman içinde değerli bir referans haline geldiğini göstermektedir.

Bu iki nüsha arasındaki farklar sadece fiziksel özelliklerle sınırlı kalmayıp aynı zamanda istinsah süreleri ve müstensihlerinin kimliği üzerinde de belirgin bir ayrım sergilemektedir. Şeyh Abdulkahhar'ın torunu tarafından istinsah edilen ilk nüsha, ayrıntılı bir Ferağ kaydına sahiptir, ancak istinsah senesi belirtilmemiştir. Öte yandan, ikinci nüsha, hicrî 1364 tarihini içeren Ferağ kaydına sahiptir ve muhtemelen Şeyh Cüneyd tarafından istinsah edilmiştir.

Şeyh Cüneyd'in isminin ikinci nüshada geçmesi, onun Molla Halil'in eserini istinsah etmiş olabileceği ihtimalini güçlendirmektedir. Bu durum, eserin içeriğinin o dönemdeki bilginler arasında değer gördüğünü ve başka bir âlim tarafından tekrar istinsah edilmiş olabileceğini düşündürmektedir.

Her iki nüshanın sayfa düzeni ve satır sayısı gibi fiziksel özelliklerinin farklılıkları, metnin zaman içinde nasıl değişebileceğine dair ipuçları sağlar. Bu farklılıkların eserin hangi kontekstte ve ne şekilde kullanıldığını anlamak açısından önemli olduğunu söyleyebiliriz.

Sonuç olarak, bu iki farklı nüsha, Molla Halil es-Siirdî'nin eserinin çeşitli zamanlarda ve farklı alimler tarafından nasıl değerlendirildiğini gösteren önemli belgelerdir. İki nüsha arasındaki bu farklılıkların, eserin yaygın olarak kullanıldığı bir döneme işaret ettiği düşünülmektedir.

#### **2.1.4. Eserin Molla Halil'e Aidiyeti**

"Tercemetu Meşâhiri'n-Nahviyyîn ve'l-Luğâviyyîn" adlı eserin Molla Halil'e ait olduğunu doğrudan belirten ifadeler her iki nüshasında da bulunmamaktadır. Ancak, çeşitli kaynaklarda yer alan farklı deliller, eserin ona ait olduğunu kuvvetle ispat etmektedir. Bu deliller, eserin müellifinin kimliği hakkında güçlü ipuçları sunar ve Molla Halil'e ait olduğunu kanıtlamak için dikkate değerdir.

İlk olarak, eserin müellifi olan Şeyh Abdulkahhar'ın kendi nüshasını istinsah ederken eserin başına Molla Halil'in adını koymuş olması önemli bir ipucudur. Bu, Şeyh

Abdulkahhar'ın eseri Molla Halil'in önceki eserlerine atıfta bulunarak veya onun izinden giderek istinsah ettiğini göstermektedir. Şeyh Abdulkahhar'ın bu davranışı, eserin Molla Halil'e ait olduğunu kuvvetle desteklemektedir. Ayrıca, Şeyh Abdulkahhar'ın eserle olan bu bağlantısı, Molla Halil'in eserlerinin yayılmasında ve tanınmasında önemli bir rol oynamıştır.

İkinci olarak, Ohin/Âlâiyye Medresesi'nde bulunan diğer nüshanın ferağ kaydında, eserin 1364 tarihinde Şeyh Cüneyd tarafından istinsah edilmiş olabileceğini gösteren bir ifade bulunmaktadır. Bu tarih, Şeyh Cüneyd'in eseri istinsah ettiği tarihi gösterirken, Molla Halil'in orijinal eseri yazdığı tarih değildir. Ancak, bu bilgi Şeyh Cüneyd'in eseri istinsah ettiği ancak orijinal müellifin Molla Halil olduğu şeklinde bir ipucu sunmaktadır. Şeyh Cüneyd'in eseri istinsah etmesi, eserin orijinal müellifi hakkında dolaylı bir kanıt sağlar ve Molla Halil'in eserlerinin yaygınlığını ve etkisini ortaya koyar.

Üçüncü olarak, Molla Halil'in kendi eseri "Usûlu Hadîsi'l-Ezher"nin sonunda "Tercemetu Meşâhiri'n-Nahvîyyîn ve'l-Luğavîyyîn" adlı eser hakkında bilgi vermesi, bu eserin kendisine ait olduğu fikrini güçlendiren önemli bir unsurdur. Molla Halil, "Usûlu Hadîsi'l-Ezher"de, Tercemetu Meşâhiri'n-Nahvîyyîn'i kendi eserleri arasında sayarak bu eserin kendisine ait olduğunu net bir şekilde ifade eder. Bu beyan, eserin Molla Halil'e ait olduğunu destekleyen doğrudan bir delildir.

Dördüncü olarak, Diyâu Basîrati'l-Kalbi'l-'Arûf adlı eserden alınan bir ifade, Tercemetu Meşâhiri'n-Nahvîyyîn'in Molla Halil'e ait olduğunu daha net bir şekilde göstermektedir. Diyâu Basîrati'l-Kalbi'l-'Arûf'un Molla Halil'e ait olduğu kesinleşmiş bir eser olarak belirtilmiştir. Tercemetu Meşâhiri'n-Nahvîyyîn'deki el yazısı ile Diyâu Basîrati'l-Kalbi'l-'Arûf'taki el yazısı arasındaki birebir benzerlik, Tercemetu Meşâhiri'n-Nahvîyyîn'in de Molla Halil'e ait olduğunu güçlü bir şekilde işaret etmektedir. Diyâu Basîrati'l-Kalbi'l-'Arûf'un şerhi ve konuyla ilgili bir haşiye içermesi, Molla Halil'in dilbilimsel ve akademik yaklaşımlarını daha da netleştirir.<sup>172</sup>

Bu bağlamda, eserin içeriği ve ifadeleriyle birlikte Diyâu Basîrati'l-Kalbi'l-'Arûf'a yapılan atıf, Tercemetu Meşâhiri'n-Nahvîyyîn'in Molla Halil'in kalemıyla yazılmış olma olasılığını güçlendirmektedir. Bu atıf, Molla Halil'in dilbilimsel çalışmalarının

---

172 A.g.e., vr. 18b.

ve metodolojisinin tutarlılığını ve devamlılığını ortaya koyar. Molla Halil'in kendi eserleri arasında bu bağlantıyı kurması, onun akademik çalışmalarının genişliğini ve derinliğini göstermektedir.<sup>173</sup>

Molla Halil'in *Tercemetu Meşâhiri'n-Nahvîyyîn*'e dair bir başka gönderme de "Usûlu Hadîsi'l-Ezher" adlı eserinde bulunmaktadır. Molla Halil, el-Sağani (v. 650/1252)'den bahsederken, "Onun hayatını, meşhur nahiv ve lügat âlimleri hakkında yazdığımız bir ercûzede zikretmiş bulunmaktayız."<sup>174</sup> ifadesini kullanarak, *Tercemetu Meşâhiri'n-Nahvîyyîn* adlı eseri açık bir şekilde kendisine nisbet etmektedir. Bu ifade, Molla Halil'in *Tercemetu Meşâhiri'n-Nahvîyyîn*'i kendi eserleri arasında saydığını ve bu eserin kendisine ait olduğunu net bir şekilde ifade ettiğini göstermektedir. Ayrıca bu beyan, Molla Halil'in *Tercemetu Meşâhiri'n-Nahvîyyîn*'i kendi eserleri arasında saydığına ve bu eserin kendisine ait olduğunu net bir şekilde ifade ettiğine işaret etmektedir. Dolayısıyla, bu durum, eserin Molla Halil'e ait olduğu konusundaki şüpheleri ortadan kaldırmakta ve bu eserin Molla Halil'in akademik katkılarından biri olarak değerlendirilmesine olanak tanımaktadır.

Bu delillerin bir araya gelmesi, eserin Molla Halil'e ait olma ihtimalini yüksek kılmaktadır. Molla Halil'in akademik çalışmaları ve eserleri arasındaki bağlantılar, onun dilbilimsel yaklaşımını ve metodolojisini ortaya koyar. Ancak, bu konuda tam bir kesinlik sağlamak için daha fazla araştırma ve kaynak incelenmesi gerekebilir. Eserin el yazmalarının daha detaylı bir şekilde incelenmesi ve karşılaştırılması, Molla Halil'in akademik mirasının daha iyi anlaşılmasına ve değerlendirilmesine katkıda bulunacaktır. Bu süreç, Molla Halil'in dilbilimsel ve akademik çalışmalarının değerini ve önemini daha da artıracaktır.

### **2.1.5. Eserin İçeriği**

Molla Halil'in "*Tercemetu Meşâhiri'n-Nahviyyîn ve'l-Luğâviyyîn*" adlı eseri, nahiv ilmi ve dilbilim alanında derinlemesine bilgi sunan kapsamlı bir çalışmadır. Eser, Arap dilbilgisinin çeşitli alanlarında öne çıkmış alimleri ve onların eserlerini tanıtarak, bu disiplinin tarihçesini ve gelişimini detaylı bir şekilde ele alır. Özellikle, Basra nahiv ekolünün öncü isimlerinden biri olan Sîbveyh (v. 180/796) ile el-Kisâi (v. 189/805)

---

173 A.g.e., vr. 18b.

174 es-Si'irdî, *Usûlu Hadîsi'l-Ezher*, vr. 8a.

arasındaki tartışma üzerine yapılan açıklamalar, eserin önemini ve kapsamını göstermektedir. Sîbveyh ve el-Kisâî'nin fücâiyye ifade eden 'izâ' konusundaki münazarası, Molla Halil'in el-Kamûsu's-Sânî adlı eserini işaret etmektedir.<sup>175</sup> el-Kamûs'un ilgili kısmında, müellifin bahsedilen münazarayı detaylı bir şekilde aktardığı görülmektedir.<sup>176</sup> Bu durum, "Tercemetu Meşâhiri'n-Nahviyyîn" adlı eserin Molla Halil'e ait olduğuna dair güçlü bir delil olarak karşımıza çıkar ve eserin otoritesini pekiştirir.

Eserde, Arap dilbilgisi ve retorik ilimlerinin çeşitli dalları olan nahiv,<sup>177</sup> sarf,<sup>178</sup> me'âni, beyân, bedî',<sup>179</sup> lügat<sup>180</sup> ve şi'ir<sup>181</sup> ilimlerinin tanımları yapılmaktadır. Bu tanımlamalar, ilgili alanlarda eser veren alimler ve onların çalışmaları hakkında kısa ama öz bilgi sunarak okuyuculara geniş bir perspektif kazandırır. Molla Halil'in, bu ilim dallarındaki temel kavramları ve kuralları sistematik bir şekilde ele alması, eserin öğretici niteliğini artırmaktadır. Ayrıca, her bir dilbilim dalında öne çıkmış alimlerin eserlerine yapılan atıflar, okuyucuların bu eserler hakkında bilgi sahibi olmalarını ve gerektiğinde bu kaynaklara başvurmalarını kolaylaştırır.

Molla Halil'in eserleri, üç ana kategoriye ayrılarak gruplandırılır: muhtasar (kısa ve öz), mutavassıt (orta uzunlukta) ve mebsût (uzun ve detaylı) eserler. Bu kategorilendirme, eserin yapısını ve içeriğini daha anlaşılır hale getirir ve okuyucuların ihtiyaçlarına göre eseri kullanmalarını kolaylaştırır. Molla Halil, her bir kategoride yer alan eserlerin önemini ve işlevini vurgulayarak, dilbilim çalışmalarında metodolojik bir yaklaşım sunar. Bu, eserin akademik değerini ve öğretici niteliğini artırır, aynı zamanda okuyucuların dilbilimsel araştırmalarını sistematik bir şekilde yapmalarına olanak tanır.

Eserin son kısmı, hat kısmının ardından gelen ve eser yazmanın (tasnif) önemini

---

175 es-Si'irdî, *Tercemetu Meşâhiri'n-Nahviyyîn*, vr. 2b.

176 Si'irdî, *el-Kâmûsu's-Sânî fi'n-Nahvi ve's-Sarfî ve'l-Me'ânî*, I, 669.

177 es-Si'irdî, *Tercemetu Meşâhiri'n-Nahviyyîn*, vr. 1a-10b.

178 A.g.e., vr. 10b-11a.

179 A.g.e., vr. 11a-12b.

180 A.g.e., vr. 12b-17b.

181 A.g.e., vr. 17b-19a.

vurgulayan bölümle sona ermektedir.<sup>182</sup> Bu bölümde, telif edilmiş kitapların çeşitliliğinin hikmet ve sebebini açıklamak amacıyla, Abdulvahhab eş-Şa'rânî'nin (v. 973/1565) "el-Mizân" adlı eserinden uzunca bir alıntı yapılmaktadır.<sup>183</sup> Bu alıntı, kitapların ve ilmi çalışmaların neden ve nasıl çeşitlendiğini, her bir eserin bilimsel literatürdeki yerini ve önemini detaylandırır. Molla Halil, bu açıklamalarla, bilimsel çalışmaların çeşitliliğinin ve zenginliğinin, bilgi birikiminin artmasına ve bilimsel düşüncenin gelişmesine nasıl katkıda bulunduğunu vurgular. Bu, eserin sadece bir dilbilim kaynağı olmanın ötesine geçerek, bilimsel düşüncenin ve araştırma yöntemlerinin önemini de gözler önüne serer.

Molla Halil'in "Tercemetu Meşâhiri'n-Nahviyyîn ve'l-Luğâviyyîn" adlı eseri, Arap dili ve grameri üzerine yazılmış bir biyografik eser olup, klasik dönemin dil bilimcileri ve dil bilgisi kuramcılarının hayatları, eserleri ve bilimsel katkıları üzerine kapsamlı bir değerlendirme sunar. Eser, Arap dilinin tarihsel gelişimini, bu dilin önemli temsilcilerini ve onların dilbilimsel yaklaşımlarını derinlemesine inceleyen bir yapıdadır. Bu bağlamda, eserin en belirgin amacı, Arapça dil bilgisinin temelini oluşturan şahsiyetlerin tanıtılması ve onların ortaya koydukları dilbilgisel sistemlerin anlaşılmasını sağlamaktır. Aynı zamanda eserin dilsel mirası koruma ve bu birikimi gelecek nesillere aktarma çabası da dikkat çekicidir.

Eserin içeriği, nahiv (dil bilgisi) ve lugat (sözlük bilimi) alanında uzmanlaşmış kişilerin biyografilerini ayrıntılı bir şekilde ele alır. Bu biyografilerde öncelikle, dil bilginlerinin doğum yerleri, eğitim hayatları ve öğretmenleri hakkında bilgiler verilir. Bu bölümde özellikle, nahiv alanında öne çıkan isimlerin kimlerden ders aldıkları, hangi okullardan etkilendikleri ve hangi dilbilgisel yöntemleri geliştirdikleri üzerinde durulur. Örneğin, Arap dilinin temelini oluşturan Kûfe ve Basra ekollerinin öncüleri olan dilcilerin biyografileri ayrıntılı bir şekilde işlenir. Eser, bu ekoller arasındaki metodolojik farklılıklara da ışık tutarak, Arap dilinin nasıl şekillendiğini ve bu farklılıkların dil bilimine nasıl katkıda bulunduğunu ele alır.

Bir önemli başlık, dil bilginlerinin eserleri ve bu eserlerin Arap dili üzerindeki etkileridir. Molla Halil, her bir dilcinin en önemli eserlerini sıralar ve bu eserlerin hem kendi dönemlerinde hem de sonraki dönemlerde nasıl etki bıraktığını açıklar. Örneğin,

---

182 A.g.e., vr. 19a.

183 A.g.e., vr. 18b.

Sibavayh'in ünlü eseri *Kitab*, nahiv alanındaki en temel kaynaklardan biri olarak kabul edilir ve Molla Halil, bu eserin Arapça dil bilgisi üzerindeki derin etkisini detaylı bir şekilde tartışır. Ayrıca, eserde bu tür eserlerin İslam dünyasında nasıl yayıldığı, hangi bölgelerde daha çok okunduğu ve hangi okullarda temel kaynak olarak kullanıldığına da değinilir.

Eserin içeriğinin önemli yönlerinden biri olarak, eserde Arap dili üzerindeki felsefi ve teolojik tartışmalara yer verilir. Nahiv ve lugat bilginlerinin sadece dil bilimci olmadıkları, aynı zamanda felsefi ve teolojik meselelerle de ilgilendikleri bu bölümde açıklanır. Dil bilginlerinin dilin yapısı ve işleyişi hakkındaki teorileri, İslam felsefesi ve teolojisiyle iç içe geçmiş durumda ele alınır. Örneğin, Arapçanın İslami metinlerin anlaşılmasındaki kritik rolü göz önüne alındığında, bu dilcilerin dil teorilerinin dini anlamlar üzerindeki etkisi büyüktür. Molla Halil, dil bilginlerinin bu tür teorik tartışmalarını okuyucularına sunarak, Arapçanın sadece bir iletişim aracı olmadığını, aynı zamanda bir düşünme ve anlam üretme biçimi olduğunu ortaya koyar.

Eser ayrıca, nahiv ekolleri arasındaki rekabet ve farklı yaklaşımlara odaklanır. Molla Halil, özellikle Basra ve Kûfe ekolleri arasındaki dilsel ve teorik çekişmeleri detaylandırır. Her iki ekolün temsilcileri olan ünlü dilciler, dilin kurallarını nasıl belirledikleri ve hangi yöntemleri kullandıkları konusunda birbirleriyle sürekli bir yarış halindedirler. Bu rekabetin, Arap dilinin daha sistematik ve kapsamlı bir bilim dalı haline gelmesine büyük katkı sağladığı vurgulanır. Eserde, bu iki ekolün dilsel yaklaşımlarının karşılaştırılması, okuyucunun dil bilimi tarihindeki farklı bakış açılarını anlamasını kolaylaştırır.

Başka bir husus olarak, Molla Halil, eserinde dil bilginlerinin kişisel özelliklerine ve ahlaki duruşlarına da önem verir. Biyografilerde sadece dilsel katkılar değil, aynı zamanda bu bilginlerin karakterleri, hayat tarzları ve öğrencileri üzerindeki etkileri de ele alınır. Bu bölümde, dil bilginlerinin ilim aşkı, sadelikleri, zühd hayatları ve eğitime olan adanmışlıkları anlatılır. Örneğin, ünlü dil bilgini Halil bin Ahmed'in zühd hayatı ve dünyadan el etek çekmiş bir alim olarak yaşamını sürdürmesi gibi detaylar, bu kişilerin sadece bilimsel alanda değil, ahlaki olarak da nasıl örnek alındıklarını gösterir. Molla Halil, bu tür bilgilerin, okurlara sadece ilmi değil, aynı zamanda ahlaki dersler de vereceğine inanır.

Eser, Arap dilinin İslam dünyasında nasıl yayıldığına dair önemli ipuçları sunar.

Eserde anlatılan dil bilginlerinin hayat hikayeleri, sadece bireysel başarılar olarak değil, aynı zamanda Arapçanın yayılması sürecinin bir parçası olarak ele alınır. İslam'ın yayılmasıyla birlikte Arapçanın farklı coğrafyalarda nasıl benimsendiği, bu dilin nasıl bir ilim dili haline geldiği ve farklı kültürlerle nasıl etkileşime girdiği açıklanır. Bu bağlamda, dil bilginlerinin çabalarının sadece bilimsel değil, aynı zamanda kültürel bir dönüşüm sürecinin de temelini oluşturduğu ifade edilir.

Molla Halil'in bu eseri, Arap diline dair sadece bir biyografik kaynak olmanın ötesinde, dilin tarihsel gelişimi, teorik yaklaşımlar, felsefi ve teolojik tartışmalar, kişisel ahlaki duruşlar ve dilin yayılma süreci gibi pek çok farklı boyutu ele alarak, Arapça'nın bir ilim ve kültür dili olarak nasıl şekillendiğini derinlemesine inceleyen kapsamlı bir çalışmadır.

Sonuç olarak, "Tercemetu Meşâhiri'n-Nahviyyîn ve'l-Luğâviyyîn" adlı eser, Arap dilbilgisi ve nahiv ilmi alanında derinlemesine bilgi sunan kapsamlı bir çalışmadır. Eser, nahiv, sarf, me'âni, beyân, bedi', lügat ve şi'ir ilimlerinin tanımlarını yaparak bu alanlarda eser veren alimleri ve onların çalışmalarını tanıtır. Molla Halil'in metodik yaklaşımı ve eser yazmanın önemine dair yaptığı vurgular, eserin bilimsel değerini ve öğretici niteliğini artırmaktadır. Eser, Arap dilbilgisinin tarihçesini ve bu alanda öne çıkmış alimlerin biyografilerini sunarak, okuyuculara bu disiplinin derinliklerini keşfetme fırsatı verir. Bu yönüyle, eser hem akademik çalışmalara rehberlik edebilecek bir kaynak hem de dilbilim meraklıları için vazgeçilmez bir referans niteliğindedir.

#### **2.1.6. Eserin Kaynakları**

Molla Halil'in "Tercemetu Meşâhiri'n-Nahviyyîn ve'l-Luğâviyyîn" adlı eserinde kullandığı kaynakları doğrudan belirtmese de, eserin incelenmesi sonucunda bazı temel kaynaklara başvurduğu anlaşılmaktadır. Özellikle el-Kamûsu's-Sânî'nin kaynak olarak kullanıldığı ifadesi, Molla Halil'in bu önemli eserden faydalandığını göstermektedir. el-Kamûsu's-Sânî, Arapça dilbilgisi ve kelime bilgisi açısından zengin bir içeriğe sahip olup, Molla Halil'in çalışmasında sağlam bir temel oluşturmuştur. Bu eser, Arap dilinin yapısal öğelerini ve dilbilimsel kurallarını açıklamada geniş bir perspektif sunar, bu da Molla Halil'in çalışmasının kapsamlı ve derinlemesine olmasına katkı sağlar.

Ayrıca, Molla Halil'in eserinde Taşköprüzâde Ahmet Efendi'nin "Miftâhu's-Sa'âde ve Misbâhu's-Siyâde fî Mevzû'âti'l-Ulûm" adlı eserinden de geniş ölçüde yararlandığı

görülmektedir. Bu eserin, "Tercemetu Meşâhiri'n-Nahviyyîn ve'l-Luğâviyyîn" için birincil kaynak olarak kullanıldığı gözlemlenmiştir.<sup>184</sup> Miftâhu's-Sa'âde, Osmanlı ilim dünyasında önemli bir yere sahip olup, farklı ilim dallarının kapsamlı bir tasnifini sunar. Molla Halil, Miftâhu's-Sa'âde'nin ilk cildindeki belli bölümleri kullanarak "Tercemetu Meşâhiri'n-Nahviyyîn"i oluşturmuş ve kendi küçük izahlarını eklemiştir. Bu, Molla Halil'in, Taşköprüzâde'nin eserinden nasıl etkilendiğini ve bu eserin onun çalışmasındaki yerini vurgular. Molla Halil'in kendi yorumları ve açıklamaları, metni zenginleştirerek okuyuculara daha derin bir anlayış sunar.

İnceleme sonuçlarına göre, Molla Halil'in "Tercemetu Meşâhiri'n-Nahviyyîn"i, büyük ölçüde Taşköprüzâde'nin eseri üzerine inşa edilmiştir. Molla Halil, bu çalışmada, Taşköprüzâde'nin nahiv ilmi ve dilbilim üzerine yazdığı bölümleri dikkatlice tasnif etmiş ve gerekli gördüğü yerlere kendi açıklamalarını eklemiştir. Bu yöntem, eserin bilimsel değerini artırırken, Molla Halil'in özgün katkılarını da ön plana çıkarmaktadır. Böylece, "Tercemetu Meşâhiri'n-Nahviyyîn", yalnızca bir derleme eser olmanın ötesine geçerek, Molla Halil'in kendi akademik perspektifini ve dilbilimsel analizlerini yansıtan bir çalışma haline gelir. Bu çalışma, nahiv ilminin tarihçesini ve önemli şahsiyetlerini öğrenmek isteyenler için derinlemesine bilgi sunarken, aynı zamanda Molla Halil'in bilimsel yaklaşımını ve metodolojisini de gözler önüne serer.

#### **2.1.6.1. Buğyetü'l-Vu'ât**

Buğyetü'l-Vu'ât, tam adıyla "Buğyetü'l-vu'ât fî tabakâti'l-luğaviyyîn ve'n-nühât," İslam dünyasının önemli dilbilimci ve nahiv âlimlerinden Ebü'l-Fazl Celâlüddîn Abdurrahmân b. Ebî Bekr b. Muhammed el-Hudayrî es-Süyûtî eş-Şâfî tarafından kaleme alınmış bir eserdir. Bu çalışma, dil bilimcilerin biyografilerini içeren geniş kapsamlı bir kitap olarak bilinir ve aynı zamanda "Tabakâtü'n-nühâti's şuğrâ" adıyla da anılmaktadır. Bu eser, Süyûtî'nin dilbilim alanındaki derin bilgisi ve geniş kaynaklara erişimi ile oluşturulmuştur.<sup>185</sup> Süyûtî, bu eseri yazarken dilbilimcilerin hayatlarını, eserlerini ve ilmî katkılarını detaylı bir şekilde incelemiştir. Bu çalışma, sadece biyografik bir eser olmanın ötesinde, İslam ilim tarihine dair önemli bilgiler sunmaktadır.

---

184 A.g.e., vr. 18b.

185 Celaleddin es-Suyûtî, *Buğyetü'l-Vu'ât fî Tabakâti'l-Luğaviyyîn ve'n-Nuhât* (Lübnan: el-Mektebetü'l-'Asriyye, 1431), I/3-7.

Süyûtî, 868 yılında (1463) Buğyetü'l-Vu'ât üzerinde çalışmaya başlamış ve bu alanda kapsamlı bir araştırma yapmıştır. 300'e yakın eseri tarayarak dil bilimcilerin biyografilerini yedi ciltte toplamıştır. Mekke'de 1464 yılında tanıştığı Hâfiz Necmeddin b. Fehd'in önerisi üzerine, sadece önemli şahsiyetleri içeren kısa bir özet olan Buğyetü'l-Vu'ât adlı eserini yazmıştır (1466). Bu eserde yer almayan materyali ise "el-Eşbâh ve'n-nezâ'ir fi'n-naḥv" ve "Tuḥfetü'l-edîb fi nühâti Muğni'l-lebîb" adlı diğer eserlerinde kullanmıştır.<sup>186</sup>

Süyûtî'nin Buğyetü'l-Vu'ât adlı eserinde, dil bilimcilerin hayatlarına dair daha derin bir bakış sunarak, önceki kitapların eksikliklerini gidermeyi amaçladığı görülmektedir. Süyûtî, bu biyografik eserde, dil bilimcilerin doğum ve ölüm tarihlerini, ilmi katkılarını, eserlerini ve etkilerini detaylı bir şekilde ele almıştır.

Buğyetü'l-Vu'ât, alfabetik sıraya göre düzenlenmiş olup, özellikle Muhammed ve Ahmed gibi isimlerle başlayan önemli şahsiyetlere öncelik tanınmıştır. Eserin son bölümünde ise aranan şahısların kolayca bulunabilmesi için kimi kişilerin meşhur künye, lakap ve nisbeleri de yine alfabetik sıraya göre sıralanmıştır.

Süyûtî, eserde kullandığı kaynakların önemli bir bölümünü hem önsözde hem de sonunda detaylı bir şekilde belirtmiştir. Bu kaynaklar arasında Buğyetü'l-Vu'ât, Miftâhu's-Sa'âde, Mu'cemu'l-Udebâ, Keşfu'z-Zunûn ve Siyeru 'Alâmi'n-Nubelâ gibi eserler bulunmaktadır. Bu kaynaklar, dil bilimcilerin biyografileri konusunda kapsamlı bilgiler sunmaktadır.

Buğyetü'l-Vu'ât, dil bilimcilerin hayatlarına dair detaylı bilgiler içermektedir. Eserde, dil bilimcilerin doğum ve ölüm tarihleri, eğitimleri, hocaları, talebeleri, eserleri ve ilmi katkıları detaylı bir şekilde ele alınmıştır. Ayrıca, eserde yer alan bilgilerin düzenli ve erişilebilir bir formatta sunulması, okuyucuların aradıkları bilgileri kolayca bulmalarını sağlamaktadır.

Bu değerli eser, birçok kütüphanede mevcut olan yazma nüshaları arasında yer almaktadır. Ancak, ilk defa 1839 yılında Hollandalı müsteşrik A. Meursinge tarafından Latince açıklamalarla Leiden'de basılmıştır. Daha sonra, Muhammed Emîn el-Hancî tarafından Kahire'de 1326 yılında basılmış ve en son olarak Muhammed Ebü'l-Fazl

---

186 Mehmet Türkmen, "Buğyetü'l-Vu'ât" (İstanbul: Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları, 1992), VI/362.

İbrâhim'in tahkikiyle iki cilt halinde yine Kahire'de 1384/1964 yılında yayımlanmıştır. Süyûtî'nin bu eseri, dil bilimcilerin biyografilerine dair kapsamlı bir kaynak olmanın yanı sıra, içerdiği bilgilerin düzenli ve erişilebilir bir formatta sunulmasıyla da dikkat çekmektedir. Eserin farklı zamanlarda yapılan baskıları, bilim dünyasında geniş bir okuyucu kitlesiyle buluşmasına katkı sağlamıştır.<sup>187</sup>

Süyûtî'nin bu eseri, dil bilimcilerin biyografilerine dair kapsamlı bir kaynak olmanın yanı sıra, içerdiği bilgilerin düzenli ve erişilebilir bir formatta sunulmasıyla da dikkat çekmektedir. Eserin farklı zamanlarda yapılan baskıları, bilim dünyasında geniş bir okuyucu kitlesiyle buluşmasına katkı sağlamıştır.

Süyûtî, Receb 849'da (3 Ekim 1445) Kahire'de doğmuş ve soyu Orta Mısır'daki Asyût'a dayandığından Hudayrî nisbesiyle tanınmıştır. Büyük dedelerinden biri, Asyût'a yerleşmeden önce Bağdat'ın Hudayriye mahallesinde yaşamıştır. Asyût'a ilk yerleşen büyük dedesi Hümâmüddin, bir sûfî olarak bilinir ve Asyût'taki kabri hala ziyaret edilen bir mekan olarak varlığını sürdürmektedir. Babası Kemâleddin Ebû Bekir, Asyût'ta doğmuş ve Kahire'de önemli alimlerden biri olan İbn Hacer el-Askalânî gibi isimlerin öğrencisi olmuştur. Vâzlik görevinin yanı sıra Mısır Abbâsî Halifesi Müstekfî-Billâh'ın hususi imamlığını yapmış ve bir dönem Kahire kadılığına vekâlet etmiştir. Ayrıca, şerh, ta'lik ve hâşiye türünden eserler kaleme almıştır.

Süyûtî'nin önemli iki hâmisi İbnü'l-Hümâm ve hocası Celâleddin el-Mahallî'dir. Kur'an öğrenimiyle başlayan tahsil hayatında, 'Umdetü'l-aḥkâm, Minhâcü't-ṭâlibîn, el-Elfiyye ve Minhâcü'l-vüṣûl gibi eserleri ezberlemiştir. Kâdilkudât İzzeddin el-Kinânî, Abdülazîz b. Muhammed el-Mikâtî ve Seyfeddin İbn Kutluboğa gibi hocalardan ders almış olsa da, en etkili hocaları arasında Kâfiyeci ve Şümunnî bulunmaktadır. Özellikle Şümunnî ile geçirdiği on dört yıl, Süyûtî'nin günlük olarak kendisinden öğrendiklerini içermiştir.

Kâfiyeci'den tefsir, hadis, fıkıh usulü, hadis usulü, Arap edebiyatı gibi çeşitli alanlarda faydalanmıştır ve çeşitli ilimleri öğretme yetkisi için icâzet almıştır.<sup>188</sup> Süyûtî'nin hayatı, hem kendi dönemi hem de gelecek nesiller için önemli bir ilim ve öğrenim

---

187 Türkmen, VI/363.

188 Celaleddin es-Suyûtî, *Buğyetu'l-Vu'ât fi Tabakâti'l-Luğaviyyin ve'n-Nuhât* (Lübnan: el-Mektebetu'l-'Asriyye, 1431), I/548.

öyküsü sunmaktadır.<sup>189</sup>

Süyûtî'nin eserleri, genellikle kaybolmuş birçok klasik kitaptan yapılan alıntılar, özeti ve derleme çalışmalarından oluşur. Bu, onun aslında kaybolmuş eserlerin bilgisini günümüze taşıma yeteneği ve bu metinleri özgün bir üslupla birleştirme becerisiyle tanınmasına neden olmuştur. Özellikle olgunluk döneminde, kendi özgün görüşlerini dile getirmek için kendine has bir üslup kullanarak eserlerini kaleme almıştır. Bu süreçte, otuz yaşına gelmeden önce eserleri Hindistan'dan Afrika'ya, Hicaz'dan Anadolu'ya kadar geniş bir coğrafyada ün kazanmıştır.

Süyûtî, hayatının son beş yılını Nil Nehri üzerindeki Ravza adasında inzivada geçirmiş ve burada 19 Cemâziyelevvel 911'de (18 Ekim 1505) vefat etmiştir. Ölümünün ardından, babasının Bâbükarâfe dışındaki kabrinin yanına defnedilmiştir.<sup>190</sup> Süyûtî'nin hayatı, eserleriyle birlikte, bilgi birikimi, öğrenim yeteneği ve özgün düşünce kapasitesi ile önemli bir ilim ve kültür figürü olarak hatırlanmaktadır.

Buğyetü'l-Vu'ât, dil bilimcilerin biyografilerine dair kapsamlı bir kaynak olmanın yanı sıra, içerdiği bilgilerin düzenli ve erişilebilir bir formatta sunulmasıyla da dikkat çekmektedir. Eserin farklı zamanlarda yapılan baskıları, bilim dünyasında geniş bir okuyucu kitlesiyle buluşmasına katkı sağlamıştır.

Süyûtî'nin Buğyetü'l-Vu'ât adlı eseri, dil bilimcilerin hayatlarını ve ilmî katkılarını detaylı bir şekilde ele alarak, İslam ilim tarihine önemli bir katkı sağlamıştır. Bu eser, sadece dil bilimcilerin biyografilerini içermekle kalmamış, aynı zamanda onların ilmi faaliyetlerini, eserlerini ve ilim dünyasına yaptıkları katkıları da detaylı bir şekilde ele almıştır.

Buğyetü'l-Vu'ât, dil bilimcilerin biyografilerine dair kapsamlı bir kaynak olmasının yanı sıra, içerdiği bilgilerin düzenli ve erişilebilir bir formatta sunulmasıyla da dikkat çekmektedir. Eserin farklı zamanlarda yapılan baskıları, bilim dünyasında geniş bir okuyucu kitlesiyle buluşmasına katkı sağlamıştır.

Buğyetü'l-Vu'ât, dil bilimcilerin biyografilerine dair kapsamlı bir eser olmasının yanı sıra, İslam ilim tarihine dair önemli bilgiler sunmaktadır. Süyûtî'nin bu eseri, dil

---

189 es-Suyûtî, 48.

190 Halit Özkan, "Süyûtî", içinde *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi* (İstanbul: Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları, 2010), XXXVIII/189.

bilimcilerin hayatlarını ve ilmî katkılarını detaylı bir şekilde ele alarak, İslam ilim tarihine önemli bir katkı sağlamıştır. Bu eser, sadece dil bilimcilerin biyografilerini içermekle kalmamış, aynı zamanda onların ilmi faaliyetlerini, eserlerini ve ilim dünyasına yaptıkları katkıları da detaylı bir şekilde ele almıştır. Süyûtî'nin Buğyetü'l-Vu'ât adlı eseri, dil bilimcilerin hayatlarına dair daha derin bir bakış sunarak, önceki kitapların eksikliklerini gidermeyi amaçlamıştır. Bu eser, dil bilimcilerin hayatlarını ve ilmî katkılarını detaylı bir şekilde ele alarak, İslam ilim tarihine önemli bir katkı sağlamıştır.

Süyûtî'nin Buğyetü'l-Vu'ât adlı eseri, dil bilimcilerin biyografilerine dair kapsamlı bir kaynak olmanın yanı sıra, içerdiği bilgilerin düzenli ve erişilebilir bir formatta sunulmasıyla da dikkat çekmektedir. Eserin farklı zamanlarda yapılan baskıları, bilim dünyasında geniş bir okuyucu kitlesiyle buluşmasına katkı sağlamıştır. Bu eser, dil bilimcilerin hayatlarını ve ilmî katkılarını detaylı bir şekilde ele alarak, İslam ilim tarihine önemli bir katkı sağlamıştır.

#### **2.1.6.2. Miftâhu's-Sa'âde**

Miftâhu's-Sa'âde ve mişbâhu's-siyâde fî mevzû'âti'l-'ulûm, Osmanlı ilim geleneğinin temel yapı taşlarından biri olarak kabul edilen bir eserdir. Bu kitap, Osmanlı Devleti'nin XVI. yüzyıldaki ilim anlayışını ve birikimini detaylı bir şekilde ele alarak, o dönemin bilimsel seviyesini gözler önüne sermektedir. Eser, Osmanlı ilim dünyasının zenginliğini ve çeşitliliğini yansıtarak, gelecek nesillere aktarılan önemli bir kaynak olarak dikkat çekmektedir.

Eserin yazarı Taşköprizâde Ahmed Efendi, Osmanlı ilim ve düşünce dünyasında derin izler bırakmış önemli bir şahsiyettir. Eserin, yazarın hayatı, ilmî kişiliği ve katkılarıyla birlikte ele alınması, eserin önemini ve değerini daha iyi anlamamızı sağlar. Taşköprizâde'nin Miftâhu's-Sa'âde adlı eseri, sadece bir bilim tarihi kitabı olmanın ötesinde, Osmanlı ilim geleneğinin derinliklerine inen bir tasnif ve bibliyografik disiplin sunar.

Taşköprizâde Ahmed Efendi, 14 Rebûlevvel 901 (2 Aralık 1495) tarihinde Bursa'da doğmuştur. Babası Muslihuddin Mustafa Efendi, Taşköprizâde nisbesiyle tanınan bir alimdir. Ahmed Efendi, babasının tayini üzerine Amasya'ya gitmiş ve burada eğitimini sürdürmüştür. Dayısı ve Şeyhzâde Muhyiddin Mehmed Kocevî, Mahmûd b. Kadızâde-i Rûmî, Muhammed et-Tûnisî gibi önemli alimlerden ders alarak eğitimini

tamamlamıştır. Ahmed Efendi, tasavvufa ilgi duymuş ve Halvetiyye tarikatına intisap etmiştir. Bu, onun felsefe, kelâm ve tasavvufu birleştiren eklektik bir alim profilini temsil etmesine neden olmuştur. Aynı zamanda mükemmel bir hattat olarak bilinen Taşköprizâde, yazı sanatındaki yeteneğini öğrencilerinin geçimine harcamıştır.<sup>191</sup>

Taşköprizâde'nin eserleri, Osmanlı ilim geleneğinin zenginliğini ve çeşitliliğini yansıtan önemli çalışmalardır. Miftâhu's-Sa'âde, bu eserlerin en önde gelenlerinden biridir ve ilim dünyasında geniş bir yankı uyandırmıştır. Ahmed Efendi, İstanbul kadısı olarak görev yapmış, ancak bir hastalık sonucu görme duyusunu kaybetmiş ve görevinden ayrılmak zorunda kalmıştır. 30 Receb 968 (16 Nisan 1561) tarihinde İstanbul'da vefat etmiş; cenaze namazı Fâtih Camii'nde kılınmış ve ardından Fatih'te Âşık Paşa Camii'nin hazîresinde bulunan Seyyid Velâyet Türbesi yakınında defnedilmiştir.

Miftâhu's-Sa'âde, dört mukaddime, iki bölüm ve yedi kısımdan oluşmaktadır. Mukaddimelerde, ilmin değeri, tahsilin fazileti, talebe ve hocanın sorumlulukları, ilim ahlâkı ve bilgiye ulaşma yolları gibi konular ele alınmakta ve zaman zaman Osmanlı ilim zihniyetinin temel meseleleri tartışılmaktadır. Taşköprizâde, her ilmî disiplini ele alırken, tanım, konu, ilkeler, pedagojik amaçlar ve genel yararlar bakımından detaylı bir tasnif yapmaktadır. Aynı zamanda, o disiplinin tarihini ve otoriteleriyle ilgili genel bilgiler sunarak, ilgili alandaki başlıca literatürü tanıtmaktadır.<sup>192</sup>

Mukaddimelerde, ilmin değeri ve tahsilin fazileti gibi konular detaylı bir şekilde ele alınmaktadır. Taşköprizâde, ilmin insan hayatındaki önemini vurgularken, ilim tahsilinin insana kazandırdığı erdemleri ve ahlâkî değerleri de ön plana çıkarmaktadır. Talebe ve hocanın sorumlulukları, ilim ahlâkı ve bilgiye ulaşma yolları gibi konular, eserin ilk bölümlerinde detaylı bir şekilde işlenmiştir.

Eserin "taraf" adı verilen iki ana bölümü, bilgi edinme yöntemleriyle ilgili iki temel anlayışı ele almaktadır. İlk anlayış, teorik bir yaklaşım olan "tarîku'n-nazar" üzerinde durmaktadır. Diğer bir anlayış ise mistik arınma yöntemi olan "tarîku't-tasfiye" ile elde edilen bilgileri içermektedir.<sup>193</sup> Kitap, bu iki yöntemi birleştirenlerin ancak yetkinliğe

---

191 Ahmed İbn Mustafa Taşköprüzade, *Miftahu's-Sa'ade ve Misbâhu's-Siyâde fî Mevdû'ati'l-'Ulûm* (Lübnan: Dâru'l-Kutubi'l-İlmiyye, 1985), I/396-405.

192 Taşköprüzade, I/399-402.

193 Taşköprüzade, I/73.

ulaşabileceğini vurgulayarak, bilgi edinme sürecine derin bir perspektif kazandırmaktadır.

Kitabın kısımları ise, çeşitli ilim dallarını detaylı bir şekilde ele almakta ve bu dalların tarihçesini, önemli şahsiyetlerini ve literatürünü tanıtmaktadır. Taşköprizâde, her ilmî disiplini ele alırken, o disiplinin tanımını, konusunu, ilkelerini, pedagojik amaçlarını ve genel yararlarını detaylı bir şekilde açıklamaktadır. Ayrıca, o disiplinin tarihini ve otoriteleriyle ilgili genel bilgiler sunarak, ilgili alandaki başlıca literatürü tanıtmaktadır.

Miftâhu's-Sa'âde, genel anlamda bir ilimler tarihi, biyobibliyografik bir ansiklopedi ve ilimler tasnifi olarak değerlendirilebilir. Taşköprizâde, aktarım, dil ve düşünceyle ilgili disiplinleri "alet ilimleri" olarak sınıflandırırken, sadece ontolojik gerçekliği konu edinen ilimleri de "hakiki ilimler" olarak adlandırmıştır. Ontik varlığın hakikatini sabit gören Taşköprizâde, bu ilimlerin doğru sonuçlara ulaşmanın yanı sıra zamanın, dinlerin ve dinî geleneklerin değişmesiyle bile değişmeyeceği kanaatindedir.

Eserin içeriği, genel anlamda bir ilimler tarihi, biyobibliyografik bir ansiklopedi ve ilimler tasnifi olarak değerlendirilebilir. Taşköprizâde, aktarım, dil ve düşünceyle ilgili disiplinleri "alet ilimleri" olarak sınıflandırırken, sadece ontolojik gerçekliği konu edinen ilimleri de "hakiki ilimler" olarak adlandırmıştır. Ontik varlığın hakikatini sabit gören Taşköprizâde, bu ilimlerin doğru sonuçlara ulaşmanın yanı sıra zamanın, dinlerin ve dinî geleneklerin değişmesiyle bile değişmeyeceği kanaatindedir.<sup>194</sup>

Miftâhu's-Sa'âde'nin müellifin oğlu Kemaleddin Mehmed Efendi tarafından yapılan Türkçe tercümesi, ağır ve ağıdalı bir dil kullanılarak hazırlanmıştır. Ancak, bu tercüme daha sonra Mümin Çevik tarafından sadeleştirilerek yayımlanmıştır.<sup>195</sup> Bu durum, eserin daha geniş bir kitleye ulaşmasına ve anlaşılabilir olmasına katkı sağlamıştır.

Eserin Türkçe tercümesi, Osmanlı ilim geleneğini ve Taşköprizâde'nin bilimsel katkılarını daha geniş kitlelere tanıtmaya açısından önemli bir rol oynamıştır. Ayrıca, eserin sadeleştirilmiş versiyonu, okuyucuların metni daha kolay anlamalarına ve değerlendirmelerine olanak tanımıştır.

Miftâhu's-Sa'âde, Osmanlı ilim geleneğinin derinliklerine inerek, ilim dünyasının

---

194 Taşköprüzade, I/263.

195 Taşköprüzade, I/6-11.

geniş bir yelpazesini kapsayan bir tasnif ve bibliyografik disiplin sunar. Kitap, o dönemdeki ilim anlayışının zenginliğini ve Osmanlı düşünce dünyasının çeşitliliğini göstermesi bakımından büyük bir değere sahiptir.<sup>196</sup> Taşköprizâde'nin bu eseri, Osmanlı dönemi ilim tarihine önemli bir katkı sağlamış ve Osmanlı ilim geleneğinin gelecek nesillere aktarılmasında temel bir referans haline gelmiştir.

İstanbul kadısı olan Ahmed Efendi, bir hastalık sonucu görme duyusunu kaybedince görevinden ayrılmak zorunda kalmıştır. 30 Receb 968 (16 Nisan 1561) tarihinde İstanbul'da vefat etmiş; cenaze namazı Fâtih Camii'nde kılınmış ve ardından Fatih'te Âşık Paşa Camii'nin hazîresinde bulunan Seyyid Velâyet Türbesi yakınında defnedilmiştir.<sup>197</sup>

Buğyetu'l-Vu'ât ile karşılaştırıldığında, her iki eser de ilim dünyasını detaylı bir şekilde ele almış, ilimler tarihine önemli katkılarda bulunmuştur. Ancak, Buğyetu'l-Vu'ât daha çok dil bilimcilerin hayatlarına odaklanırken, Miftâhu's-sa'âde, genel olarak Osmanlı ilim geleneğini ve âlimlerini tanıtmak üzere tasarlanmış bir çalışma olarak öne çıkmaktadır.

Sonuç olarak Miftâhu's-Sa'âde, Osmanlı ilim geleneğinin derinliklerine inerek, ilim dünyasının geniş bir yelpazesini kapsayan bir tasnif ve bibliyografik disiplin sunar. Kitap, o dönemdeki ilim anlayışının zenginliğini ve Osmanlı düşünce dünyasının çeşitliliğini göstermesi bakımından büyük bir değere sahiptir. Taşköprizâde'nin bu eseri, Osmanlı dönemi ilim tarihine önemli bir katkı sağlamış ve Osmanlı ilim geleneğinin gelecek nesillere aktarılmasında temel bir referans haline gelmiştir. Eserin içeriği de genel anlamda bir ilimler tarihi, biyobibliyografik bir ansiklopedi ve ilimler tasnifi olarak değerlendirilebilir. Taşköprizâde, aktarım, dil ve düşünceyle ilgili disiplinleri "alet ilimleri" olarak sınıflandırırken, sadece ontolojik gerçekliği konu edinen ilimleri de "hakiki ilimler" olarak adlandırmıştır. Ontik varlığın hakikatini sabit gören Taşköprizâde, bu ilimlerin doğru sonuçlara ulaşmanın yanı sıra zamanın, dinlerin ve dinî geleneklerin değişmesiyle bile değişmeyeceği kanaatindedir.

### 2.1.6.3. Mu'cemu'l-Udebâ

---

196 İlhan Kutluer, "Miftahu's-Sa'ade" (İstanbul: Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları, 2020), XXX/18.

197 Kutluer, XXX/19.

Yâkût el-Hamevî'nin kaleme aldığı "Mu'cemu'l-Udebâ", edebiyat ve tarih alanında önemli bir eser olarak bilinir ve dört büyük ciltten oluşan kapsamlı bir çalışmadır. Bu eser, tarih boyunca edebiyat ve dil alanlarında önemli katkılar sağlamış şahsiyetlerin biyografilerini ve eserlerini tanıtır. Ancak, günümüze ulaşan kısımları eksik olduğu için tam bir anlayışa ulaşmak mümkün değildir. Mukaddimesinde, Yâkût, benzer konularda yapılmış önceki çalışmalara atıfta bulunur ve edebiyat ile tarih bilgisinin önemine vurgu yapar.<sup>198</sup> Bu, eserin bilimsel ve akademik değerini vurgulayan önemli bir başlangıçtır.

Kitap, alfabetik bir düzenle hazırlanmış olup, nahivcilere, lugat ve ensâb âlimlerine, şairlere, kâtiplere, tarihçilere ve edebiyatın çeşitli alanlarında eserler veren kişilere odaklanarak zengin bir içeriğe sahiptir. Bu alfabetik düzenleme, okuyucuların aradıkları bilgileri kolayca bulmalarına yardımcı olur. Eserde, müelliflerin biyografik detayları yanında, yazdıkları eserlere dair bilgiler de yer almaktadır. Yâkût el-Hamevî, bu şahıslarla ilgili bazı bilgileri bizzat görmüş ve onlardan duyduğu anekdotları paylaşmıştır. Ayrıca, şairlerin örnek şiirleri de eserde kendine yer bulmuştur.<sup>199</sup> Bu durum, eserin edebi zenginliğini ve tarihsel derinliğini artırmaktadır.

Yâkût el-Hamevî'nin "Mu'cemu'l-Udebâ" adlı eseri, daha önce yazılmış kitaplara, tanıdığı kişilerin anlatımlarına ve kendi gözlemlerine dayanmaktadır. Bu, eserin güvenilir bir kaynak olma özelliğini arttırmaktadır. Ancak, günümüze eksik ulaşan kısımlar nedeniyle tam bir değerlendirme yapmak zordur. Eserin bazı bölümlerinin kaybolmuş olması, tarih ve edebiyat araştırmacıları için büyük bir kayıptır. Eksik kısımların tamamlanamaması, eserin tam anlamıyla anlaşılmasını sınırlamaktadır. Bu durum, eserin araştırmacılar ve tarihçiler tarafından dikkate alınarak, mevcut bilgilerin doğrulanması ve eksikliklerin giderilmesi gerekliliğini ortaya koymaktadır.

Genel olarak, Yâkût el-Hamevî'nin "Mu'cemu'l-Udebâ" adlı eseri, edebiyat tarihine ışık tutan, biyografik bilgileri ve eserleriyle önemli şahsiyetleri ele alan kapsamlı bir kaynaktır. Eser, edebiyat ve tarih alanında araştırma yapmak isteyenler için vazgeçilmez bir referans niteliğindedir. Yâkût el-Hamevî, eserinde kendi yaşam hikayesine ve yazdığı şiirlere yer verdiği söylene de bu özel kısım, günümüze kadar

---

198 Şihabuddin Ebu Abdullah Yakut İbn Abdullah er-Rûmî el-Hamevî, *Mu'cemu'l-Udebâ İrşâdu'l-Erîb ilâ Ma'rifeti'l-Edîb*, 1. Baskı (Beyrut: Dâru'l-Ğarbi'l-İslâmî, 1993), I/2.

199 el-Hamevî, I/12-13.

ulaşmamıştır. Bu nedenle, Yâkût'un kendi bakış açısı ve sanat anlayışı eksik kalmıştır. Eser, çeşitli kaynaklardan alınan bilgilerle zenginleştirilmiş olup, bu bağlamda Safedî'nin "el-Vâfî bi'l-Vefeyât", Süyûtî'nin "Nazmü'l-İkÿân" ve "Hüsnu'l-muḥâḍara", Taşköprizâde'nin "Miftâhu's-sa'âde", İbnü'l-İmâd'ın "Şezerâtü'z-zehab" gibi önemli eserlerden de yararlanmıştı. David Samuel Margoliouth ise eseri yedi cilt halinde neşretmiştir.<sup>200</sup>

Yâkût el-Hamevî'nin "Mu'cemu'l-Udebâ" adlı eseri, hem kendi kişisel katkıları hem de diğer kaynaklardan derlediği bilgilerle zenginleşen bir tarih ve edebiyat derlemesi olarak değerlendirilebilir. Eser, edebiyat ve tarih alanında derinlemesine bilgi sunarak, araştırmacılar için değerli bir kaynak olma özelliğini korumaktadır.<sup>201</sup> Ancak, Yâkût'un kendi biyografisinin ve şiirlerinin eksikliği, onun bireysel sanat anlayışını ve katkılarını tam anlamıyla değerlendirmeyi zorlaştırmaktadır.

Ebû Abdillâh Şihâbüddîn Yâkût b. Abdillâh el-Hamevî el-Bağdâdî er-Rûmî, 574 (1178) veya 575 (1179) yılında Anadolu'da Rum asıllı bir ailenin çocuğu olarak dünyaya gelmiştir. Coğrafyacı, tarihçi, edip ve seyyah olarak bilinen Yâkût, özellikle "Mu'cemü'l-büldân" ve "Mu'cemü'l-üdebâ" adlı eserleriyle tanınmaktadır.<sup>202</sup> Genç yaşlarda, beş-altı yaşlarında iken esir alınarak Bağdat'a getirilen Yâkût, burada tâcir Asker b. Ebû Nasr İbrâhim el-Hamevî tarafından satın alınmıştır. Bu nedenle Bağdâdî nisbesini taşımasına rağmen, efendisinden dolayı Hamevî nisbesiyle tanınmıştır.<sup>203</sup>

Yâkût el-Hamevî, eğitim hayatında Ebü'l-Müreccâ Sâlim b. Ahmed et-Temîmî el-Bağdâdî, İbnü'n-Neccâr el-Bağdâdî, Mübârek b. Mübârek ed-Darîr, Ebü'l-Bekâ el-Ukberî, Ebü'l-Yümn el-Kindî, tarihçi İbnü'd-Dübeysî, Abdürrahîm b. Abdülkerîm es-Sem'ânî ve Ebü'l-Bekâ İbn Yaîş gibi önemli hocalardan ders almıştır.<sup>204</sup> Seyahat tutkusu Yâkût'u Mısır ve Dımaşk'a yönlendirmiş, bu bölgeleri ziyaret etmiştir. 20

---

200 Avcı, XLIII/289.

201 Casim Avcı, "Yâkût el-Hamevî", içinde Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi (İstanbul: Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları, 2013), XLIII/290.

202 Ebu'l-Abbas Şemsuddîn Ahmed İbn Muhammed İbn İbrahim İbn Ebi Bekr İbn Hallikân, *Vefâyâtu'l-A'yân ve Ebnâu'z-Zemân* (Beyrut: Dâru Sadr, 1431), VI/139.

203 Avcı, "Yâkût el-Hamevî", 43/288.

204 Cemaluddin Ebu'l-Hasen Ali İbn Yusuf el-Kiftî, *İnbâhu'r-Ruvât ala Enbâhi'n-Nuhât* (Kahire: Dâru'l-Fikri'l-'Arâbî, 1982), IV/80.

Ramazan 626 (12 Ağustos 1229) tarihinde Halep'te vefat etmiştir. Ölmeden önce, kitaplarını ve evraklarını o dönem Halep'te bulunan tarihçi İzzeddin İbnü'l-Esîr'e teslim ederek, bunları Bağdat'taki Zeydî Camii Kütüphanesi'ne vakfetmesini istemiştir.

Yâkût el-Hamevî'nin hayatı, eğitimi ve seyahatleri, onun döneminin önemli bilginleriyle etkileşimini yansıtarak, edebi ve tarihsel bir zeminde değerlendirilebilir. Onun eserleri, coğrafya, edebiyat ve tarih alanlarında sunduğu bilgilerle zengin bir miras bırakmıştır. Vefatından önceki vasiyeti,<sup>205</sup> eserlerinin korunması ve gelecek nesillere aktarılması açısından onun bilgiye verdiği değeri ortaya koymaktadır.

"Mu'cemu'l-Udebâ", alfabetik bir düzenlemeyle hazırlanmış olup, nahivcilere, lugat ve ensâb âlimlerine, şairlere, kâtiplere, tarihçilere ve edebiyatın çeşitli alanlarında eserler veren kişilere dair zengin içerik sunar. Yâkût el-Hamevî, bu şahısların biyografilerini detaylandırırken, onların yazdıkları eserler hakkında da bilgi verir. Bu, eserin edebi ve bilimsel değerini artıran önemli bir unsurdur. Yâkût, eserinde bazı kişilerle bizzat görüşmüş ve onlardan duyduğu anekdotları paylaşmıştır. Ayrıca, şairlerin örnek şiirleri de eserde kendine yer bulmuştur, bu da eserin edebi zenginliğini pekiştirir.

Eserin önemli bir özelliği, Yâkût el-Hamevî'nin kendi gözlemlerine ve tanıklıklarına dayanan bilgileri içermesidir. Bu durum, eserin güvenilirliğini artırırken, tarih ve edebiyat araştırmaları için de değerli bir kaynak olmasını sağlar. Yâkût, eserinde edebiyatın ve tarihin çeşitli alanlarında katkılar sağlamış şahsiyetlerin yaşam öykülerini ve eserlerini tanıtarak, okuyuculara kapsamlı bir bilgi sunar. Ancak, eserin bazı bölümlerinin eksik olması, tam bir değerlendirme yapmayı zorlaştırmaktadır. Bu eksiklikler, eserin tam anlamıyla anlaşılmasını sınırlamakta ve araştırmacıların mevcut bilgileri doğrulama ihtiyacını doğurmaktadır.

"Mu'cemu'l-Udebâ", tarih ve edebiyat alanında araştırma yapmak isteyenler için vazgeçilmez bir kaynak olma özelliğini korumaktadır. Eser, edebiyat tarihine ışık tutan, biyografik bilgileri ve eserleriyle önemli şahsiyetleri ele alan kapsamlı bir çalışma olarak değerlendirilebilir. Ancak, Yâkût'un kendi biyografisinin ve şiirlerinin eksikliği, onun bireysel sanat anlayışını ve katkılarını tam anlamıyla değerlendirmeyi

---

<sup>205</sup> İbn Hallikân, *Vefâyâtü'l-A'yân*, VI/140.

zorlaştırmaktadır.

Sonuç olarak, Yâkût el-Hamevî'nin "Mu'cemu'l-Udebâ" adlı eseri, edebiyat ve tarih alanında derinlemesine bilgi sunarak, araştırmacılar için değerli bir kaynak olma özelliğini korumaktadır. Eser, edebiyat tarihine ışık tutan, biyografik bilgileri ve eserleriyle önemli şahsiyetleri ele alan kapsamlı bir çalışma olarak değerlendirilebilir. Ancak, Yâkût'un kendi biyografisinin ve şiirlerinin eksikliği, onun bireysel sanat anlayışını ve katkılarını tam anlamıyla değerlendirmeyi zorlaştırmaktadır. Bu eksiklikler, eserin değerini azaltmamakla birlikte, tam bir portre çıkarmayı engellemektedir. Eser, araştırmacılar için değerli bir kaynak olmaya devam etmektedir.

#### 2.1.6.4. Keşfu'z-Zunûn

Keşfü'z-zunûn, adı üzerinde, kitapları (kütüb) ve ilmî disiplinleri (fünûn) içeren bir eserdir. Bu eser, Kâtib Çelebi'nin ilim anlayışını yansıtan önemli bir beş bölümlü mukaddimeye sahiptir. Mukaddime bölümü, bilginin ne olduğu, İslam dünyasında bilimlerin nasıl doğduğu ve ilerlediği, disiplinlerin sınırları, medeniyetle olan ilişkileri, kitap yazma biçimleri ve şerh yazmanın farklı biçimleri gibi konuları ele almaktadır.<sup>206</sup>

Eserde tekrarlar olabildiğince önlenmiş ve bilinen eserlerin isimleri geçtikçe müellifleri, telif tarihleri, bab ve fasılları, üzerine yazılan şerh ve hâşiyeler gibi detaylar verilmiştir. Türkçe ve Farsça eserlere özellikle vurgu yapılmış, benzer isimlere sahip çalışmaların karıştırılmasını engellemek adına bizzat görülen kitapların başlangıç cümleleri aktarılmıştır.<sup>207</sup>

Kâtib Çelebi, eserinde ayrıca incelediği kitaplar dışında tarih ve tabakat literatüründen de faydalanmıştır. İlim dalları, harf sıralarına göre ele alınmış, örneğin ilmü'l-fikh "f" harfinde işlenmiştir.<sup>208</sup> Çelebi'nin ilimlerle ilgili bilgilerinde, Ahmed b. Yahyâ et-Teftâzânî'nin Mecmû'atü'l-'ulûm'u, Taşköprizâde'nin Miftâhu's-sa'âde'si, Molla Lutfi'nin el-Metâlibü'l-ilâhiyye fi mevzû'âtü'l-'ulûm'u ve Sadreddinzâde eş-

<sup>206</sup> Bkz: Mustafa Abdullah el-Kostantînî Katib Çelebi, *Keşfu'z-Zunûn 'an Esâmiyi'l-Kutub ve'l-Funûn* (İngiltere: Muessesetu'l-Furkan li't-Turâsi'l-İslâmî, 2021).

<sup>207</sup> İlhan Kutluer, "Keşfu'z-Zunûn", içinde *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi* (İstanbul: Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları, 2022), 25/321.

<sup>208</sup> Katib Çelebi, *Keşfu'z-Zunûn 'an Esâmiyi'l-Kutub ve'l-Funûn*, V/123.

Şirvânî'nin el-Fevâ'idü'l-hâkâniyye'si gibi ilimlerin taksimine dair literatürden esinlendiği görülmektedir.<sup>209</sup>

1017 Zilkadesinde (Şubat 1609) İstanbul'da dünyaya gelen Kâtib Çelebi, adıyla özdeşleşmiş bir alimdir. Gerçek adı Mustafa olan Kâtib Çelebi, Dîvân-ı Hümâyun'da Hacı Halîfe olarak bilinir.<sup>210</sup> Genç yaşta dinî eğitim almaya başlamış; babası tarafından özel olarak tutulan Îsâ Halîfe el-Kırîmî'den ilk dini bilgilerini edinmiş ve Kur'an'ın bazı kısımlarını ezberlemiştir. Bu erken dönemdeki eğitimi, ilerleyen yıllarda onun ilmi birikimini temel olarak oluşturmuştur.<sup>211</sup>

İlyas Hoca ve Böğrü Ahmed Çelebi gibi öğretmenlerden aldığı dil ve yazı eğitimleriyle donanarak, Dîvân-ı Hümâyun kalemlerinden Anadolu Muhasebeciliği Kalemî'ne girmiştir. Bu dönemde hesap kaidelerini öğrenmiş, erkam ve siyâkat yazısı konularında uzmanlaşmıştır. Ardından 1626 yılında gerçekleşen Bağdat seferine katılmış, bu sefer deneyimi onun gözlemlerini genişleterek yazımına yansımaya olanak tanımıştır.<sup>212</sup>

İstanbul'a döndükten sonra Kâtib Çelebi, Kadızâde'nin derslerine devam ederek tefsir, İhyâ'ü 'ulûmî'd-dîn, Şerh-i Mevâkîf, Dürer ve Tarîkat-i Muhammediyye gibi önemli eserleri okumuş, bu alanda kendisini geliştirmiştir. 1635'te IV. Murad'ın Revan seferine katılmış ve bu sefere dair gözlemlerini geniş bir biçimde kaydetmiştir.<sup>213</sup>

Daha sonraki yıllarda Kâtib Çelebi, özellikle tarih, tabakat ve vefeyât türü eserlere olan ilgisiyle dikkat çekmiştir. A'rec Mustafa Efendi'den aldığı derslerle bilgisini pekiştirmiş ve onu üstat kabul etmiştir. Ayasofya Camii dersiâmı Abdullah ve Süleymaniye Camii dersiâmı Keçi Mehmed efendilerin derslerine de devam etmiş, kendisini sürekli geliştirmiştir.<sup>214</sup>

1645'te Girit seferi sırasında harita yapımına olan ilgisiyle bilinen Kâtib Çelebi, aynı

---

<sup>209</sup> Kutluer, "Keşfu'z-Zunûn", 25/322.

<sup>210</sup> Orhan Şaik Gökyay, *Katip Çelebi: Yaşamı, Kişiliği ve Yapıtlarından Seçmeler* (Ankara: Türkiye İş Bankası Kültür Yayınları, 1982), 33.

<sup>211</sup> Gökyay, 351.

<sup>212</sup> İsmail Güleç, *Bir Bibliyografik Biyografi Denemesi: Kâtip Çelebi Hayatı, Kişiliği, Eserler ve Keşfü'z-Zünun'u* (İstanbul: Pati Yayınları, 1998), 36-37.

<sup>213</sup> Kutluer, "Keşfu'z-Zunûn", 25/322.

<sup>214</sup> Gökyay, *Katip Çelebi: Yaşamı, Kişiliği ve Yapıtlarından Seçmeler*, 352.

dönemde mukabele başhalifesiyle kadro meselesi nedeniyle yaşadığı tartışma sonucunda memuriyetinden ayrılmıştır. Bu dönemde Fransız asıllı Müslüman Mehmed İhlâsî'nin yardımıyla bazı eserleri Latince'den Türkçe'ye çevirmiş, kültürel bir köprü oluşturmuştur.<sup>215</sup>

Kâtib Çelebi'nin yaşamı, onun sadece bir alim olarak değil, aynı zamanda bir gözlemci, seyyah, çevirmen ve entelektüel olarak geniş bir yelpazede faaliyet gösteren bir şahsiyet olduğunu göstermektedir. 27 Zilhicce 1067 (6 Ekim 1657) sabahı vefat ettiğinde,<sup>216</sup> bilgiye olan aşkı ve çeşitli alanlardaki katkıları ile Türk dünyasının önemli entelektüellerinden biri olarak anılmıştır.

#### 2.1.6.5. Siyeru 'Alâmi'n-Nubelâ

Asr-ı Saâdet'ten 700 (1301) yılına kadar uzanan bu eser, on dört cilt halinde kaleme alınmıştır. Müellif, eserin ilk cildini Hz. Peygamber'in, ikinci cildini ise Hulefâ-yi Râşidîn'in hayatına ayırmayı planlamıştır. Ancak, müstensihlerin bu ciltleri Târîhu'l-İslâm'dan alıp buraya koymalarını istemesine rağmen, bu tavsiye dikkatten kaçmış ve eser Ebû Ubeyde b. Cerrâh'ın biyografisiyle başlamıştır. Bu eser, Siyeru a'lâmi'n-nubelâ` adlı yapıtın ilk cildinde Beşşâr Avvâd Ma'rûf'un takdim yazısında belirtildiği üzere, Endülüs'ten Çin'e kadar uzanan İslâm coğrafyasında öne çıkan isimleri kapsamaktadır.<sup>217</sup>

Zehebî, eserinde halifeler, melikler, sultanlar, emîrler, vezirler, nakibler, kadılar, kıraat âlimleri, muhaddisler, fakihler, edebiyatçılar, lugatçılar, nahivciler, şairler, dinler tarihçileri, kelâmcılar ve felsefeciler gibi birçok sahadan tanınmış isimlere yer vermiştir. Ancak, verilen biyografilerin büyük bir kısmı muhaddislerle sınırlıdır. Zehebî, her bir şahsın isim, nesep, lakap, künye, nisbe gibi özelliklerini titizlikle belirlemiş ve her birinin doğum tarihi, yetişme süreci, hocaları, talebeleri, eserleri, inanç durumu ve vefat tarihini detaylı bir şekilde aktarmıştır. Zehebî, bu biyografilerde ilgili şahısları savunmuş veya eleştirmiştir.<sup>218</sup>

---

<sup>215</sup> Güleç, *Bir Bibliyografik Biyografi Denemesi: Kâtip Çelebi Hayatı, Kişiliği, Eserler ve Keşfü'z-Zünun'u*, 39.

<sup>216</sup> Gökyay, *Katip Çelebi: Yaşamı, Kişiliği ve Yapıtlarından Seçmeler*, 359.

<sup>217</sup> Şemsuddin Ebu Abdullah ez-Zehebî, *Siyeru E'lâmi'n-Nubelâ* (y.y.: Muessesetu'r-Risâle, 1985), 1/9.

<sup>218</sup> ez-Zehebî, 8/164.

Eserinde râvileri cerh-ta‘dîl açısından değerlendiren Zehebî, genellikle aynı dönemde yaşamış güvenilir âlimlerin görüşlerini sıralayarak bir değerlendirme yapmıştır. Her şahsın güvenilirlik derecesini belirlerken "sika, sadûk, suveylih, deccâl, metrûk, kezzâb, mechûl" gibi terimleri kullanmıştır. Kütüb-i Sitte'de yer alan hadis âlimlerinin eserlerindeki rivayetlere dair rumuzlarla bilgi vermiş, biyografilerin sonuna rivayet ettikleri hadislerden örnekler eklemiş ve bu rivayetleri sened ve metin açısından değerlendirmiştir.<sup>219</sup>

Ebû Abdillâh Şemsüddîn Muhammed b. Ahmed b. Osmân ez-Zehebî et-Türkmânî el-Fârikî ed-Dımaşkî, 3 Rebûlâhir 673'te (6 Ekim 1274) tarihinde Dımaşk'ın sayfiye köylerinden Batna'da (Kefrebâtnâ) dünyaya geldi.<sup>220</sup> Zehebî'nin ilim yolculuğu, genç yaşlarından itibaren başlamış ve onu İslâm dünyasının önde gelen âlimlerinden biri yapmıştır.

İlk öğrenimine, Busbus lakabıyla tanınan Ali b. Muhammed el-Halebî'den aldığı bilgilerle başlamıştır. Dört yıl süren bu temel eğitimin ardından, Kur'an tahsili için Dımaşk'ın Şâgûr mahallesinde imamlık yapan Mes'ûd b. Abdullah el-Agazâzî'nin yanına gitmiş ve ona arz yoluyla kırk hatim okumuştur.<sup>221</sup> Bu süreç, Zehebî'nin ilim meclislerine katılma ve genç yaşta öğrenimine devam etme isteğini güçlendirmiştir.

Gençlik yıllarında kıraat ilmine ağırlık vermiş olan Zehebî, 691'de (1292) Fâzılî olarak bilinen Şeyhülkurrâ Ebû İshak Cemâleddin İbrâhim b. Dâvûd el-Askalânî ed-Dımaşkî'nin kıraat derslerine devam etmiştir. Bu süreç, Alemüddin es-Şehâvî'nin talebelerinden biri olan Fâzılî'nin "el-cem'u'l-kebîr" metoduyla kıraat okumasını içerir;<sup>222</sup> ki bu, meşhur yedi veya on kıraat imamının okuyuş farklılıklarını aynı okuyuşta icra etme anlamına gelir.

Zehebî'nin kıraat ilmindeki başarısı, çeşitli hocalara talebelik yaparak sürmüştü ve İskenderiye'de kıraat tahsiline devam etmiştir. Bu süre zarfında, on sekiz yaşında hadis

<sup>219</sup> Mehmet Efendioğlu, "Siyeru A'lâmi'n-Nubelâ", içinde *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi* (İstanbul: Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları, 2009), 37/327.

<sup>220</sup> Yakut el-Hamevî, *Mu'cemu'l-Buldân* (Beirut: Daru Sadr, 1995), 4/468-469.

<sup>221</sup> Fatih Akyolcu, "Zehebî ve Siyeru A'lâmi'n-Nubelâ Adlı Eseri" (Yüksek Lisans Tezi, Şanlıurfa, Harran Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü İslâm Tarihi ve Sanatları Anabilim Dalı, 2023), 23.

<sup>222</sup> el-Hamevî, *Mu'cemu'l-Buldân*, 4/470.

tahsiline yönelmiş ve bu alanda da önemli bir yer edinmiştir.<sup>223</sup>

Hadis alanına yönelmesinde Alemüddin el-Birzâlî'nin etkisi büyük olmuştur. Birzâlî'nin, Zehebî'nin yazısını muhaddislerin yazısına benzettiği ve bu alandaki yeteneğini övdüğü bilinmektedir. Zehebî, Birzâlî'den 694 (1295) yılında dersler alarak ondan büyük fayda görmüş ve kendisinden öğrenmiştir. Bu süreç, Zehebî'nin "mütkın, hüccet, muallimimiz, arkadaşımız, Şam muhaddisi, asrın tarihçisi" şeklinde bahsettiği Birzâlî ile olan yakın ilişkisini vurgular.<sup>224</sup>

Zehebî'nin ilim yolculuğu, 3 Zilkade 748 (4 Şubat 1348) tarihinde Dımaşk'ta vefat etmesiyle sona erdi.<sup>225</sup> Onun hayatı ve öğrenim serüveni, İslâm dünyasındaki ilim geleneğine önemli katkılarda bulunan bir âlimin portresini çizer.

## 2.2. Molla Halil es-Si'irdî'nin Dildeki Konumu

Molla Halil es-Siirdi, Arap dilbilgisi (nahiv) alanındaki önemli bir alimdir ve özellikle "el-Kafiye" adlı eseriyle bu alandaki katkılarıyla tanınır. Nahiv, Arap dilinin yapı ve kurallarıyla ilgilenen bir disiplindir ve Molla Halil, bu alandaki çalışmalarıyla önemli bir yere sahiptir.

Molla Halil es-Siirdi'nin en önemli eseri, dilbilgisi konularını açıkladığı "el-Kafiye"dir.<sup>226</sup> Bu eser, dilbilgisini hem düz yazı hem de şiir formunda ele alır. Molla Halil, bu eseriyle Arap dilbilgisi kurallarını sistematik bir şekilde öğrenmek isteyenlere rehberlik etmiş ve bu alandaki bilgi birikimini aktarmıştır.

Molla Halil, dilbilgisini açıklarken kendi özgün yöntemini kullanmıştır. Bu, dilbilgisini öğrenenlerin daha etkili bir şekilde konuları anlamalarına katkıda bulunmuştur. Kendine özgü metodolojisi, dilbilgisini sadece anlatmakla kalmayıp

<sup>223</sup> Emel Âdil el-Behâî, "Min Kadâyâ İlmü'l-Kıraât fî Siyeru A'lâmi'-Nübelâ Li'ş-Şemsüddin ez-Zehebî (748/673) Ardun ve Münakaşe", *Mecelletü Külliyetü't-Terbeviyye* 24, sy 24 (2018): 229-60.

<sup>224</sup> Nayif Muhammed Şebîb, "Şüyühü'l-Mu'tezile ve Akâidihim fî kitâbi Siyeru A'lâmi'n-Nübelâ li'z-Zehebî", *Mecelletü Ehbâs Külliyetü't-Terbeviyyetü'l-İslâmiyye* 13, sy 1 (2014): 485.

<sup>225</sup> el-Hamevî, *Mu'cemu'l-Buldân*, 4/471.

<sup>226</sup> Abdulkерim Bingöl, "Molla Halil es-Si'irdî ve el-Kâfiyetü'l-Kubrâ Adlı Eseri" (Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Diyarbakır, Dicle Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2011).

öğrencilerin uygulamada da anlamalarını sağlamıştır.<sup>227</sup>

Nahiv konularını açıklarken, Molla Halil es-Siirdi Arap dilinin aslî metinlerinden, özellikle Kur'an-ı Kerim ve Hadis-i Şerif gibi kaynaklardan alıntılar yapmıştır.<sup>228</sup> Bu, öğretilen kuralların Arap dilinin temel metinleriyle uyumlu olduğunu göstererek güvenilirliği artırmıştır.

Molla Halil es-Siirdi'nin nahiv ilmindeki yeri, özellikle dilbilgisi kurallarını sistematik bir şekilde açıklaması ve aslî metinlere dayanarak öğretimiyle belirgindir. Onun özgün yöntemleri, geniş ilgi alanı ve çok yönlü bilgisi, nahiv ilmindeki katkılarını önemli kılmaktadır.

Molla Halil es-Siirdi'nin "el-Kâmûs" adlı eseri de, onun arap dilbilgisini konu alan önemli eserlerinden biridir. Bu eser, klasik eserlerden farklı olarak sarf bilgisine detaylı bir şekilde odaklanmaktadır. Bu eserde işlediği sarf konuları arasında "İsm-i mensûb, ism-i alet, ism-i tasğir, ism-i zaman, ism-i mekân, ibdâl ve i'lâl" gibi temel sarf konularını ele aldığı ifade edilmektedir.<sup>229</sup> Bu, Molla Halil'in dilbilgisi alanında sağladığı derinlik ve kapsamı göstermektedir. Ayrıca, eserin son bölümlerinde isimler, fiiller, harfler ve sarf konularının yanı sıra, farklı konuların da eklenmiş olduğu görülmektedir. Bu eklenen konuların, eserin genel anlamını zenginleştirdiği ve okuyuculara ayrı bir ilmî zevk sunduğu söylenebilir.

Molla Halil'in el-Kâmûs'unun ikinci ve üçüncü bölümlerinde, Bahauddin Muhammed el-Huseynî'ye ait olan "el-Mutarrez" isimli lugaz derlemesi de yer almaktadır. Bu bölümlerde, el-Huseynî'nin derlediği bilmecelelerin tafsilatlı bir şekilde izah edildiği ve öğrenmeyi daha eğlenceli hale getirerek okuyucunun hevesini artırdığı belirtilmektedir.<sup>230</sup>

Molla Halil'in bu ek konuları eserine eklemesi, sadece dilbilgisiyle değil, aynı

---

<sup>227</sup> Molla Halil Si'irdî, *el-Kâmûsu's-Sânî fi'n-Nahvi ve's-Sarfî ve'l-Me'ânî* (Diyarbakır: Ravza Matbaası, 2012).

<sup>228</sup> Halil Çiçek, "es-Si'irdî Molla Halil b. Hüseyin b. Halid el-Ömerî", içinde *Uluslararası Siir Sempozyumu* (İzmir: Birleşik Matbaa, 2007).

<sup>229</sup> Bkz: Si'irdî, *el-Kâmûsu's-Sânî fi'n-Nahvi ve's-Sarfî ve'l-Me'ânî*.

<sup>230</sup> Mahmut Tekin, "Molla Halil'in 'el-Kâmûsu's-Sânî fi'n-Nahv ve's-Sarf ve'l-Me'ânî' Adlı Eserinin Tahkik ve Tahlili" (Doktora Tezi, Diyarbakır, Dicle Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2020), 89.

zamanda dilin pratik kullanımıyla ilgili de zengin bir içeriği eserine kattığını göstermektedir. Dilbilgisi kurallarının yanı sıra, günlük hayatta karşılaşılan dil oyunları ve bulmacalarıyla da ilgilenmesi, onun dilin sadece kurallarını öğretmekle kalmayıp, aynı zamanda dilin yaşayan bir yapı olduğunu vurgulamasını sağlamaktadır.

Molla Halil'in el-Kâmûs'u, sadece dilbilgisine odaklanan klasik eserlerden ayrılarak, dilin pratik kullanımını da göz önüne alıp geniş bir perspektif sunmaktadır. Bu da onun Arap diline katkısını sadece teorik değil, aynı zamanda pratik düzeyde de değerli kılmaktadır.

### 2.2.1. Doğu Medreselerine Genel Bakış

Doğu Medreselerinin tarihî seyri, bölgedeki eğitim ve öğretim kurumlarının üç temel dönemde şekillendiği göz önüne alındığında, bu süreci detaylı bir şekilde inceleyebiliriz. İlk dönem, devlet erkânının himayesinde geçen bir zaman dilimini kapsar. Bölge, Müslüman oluşundan itibaren bu döneme girmiş ve Osmanlı'nın gerileme dönemine kadar devam etmiştir. Bu süre zarfında, ilim ve kalite bakımından zirve yaşanmış, bölgeden dünya ilim tarihine önemli isimler katılmıştır.<sup>231</sup>

Özellikle Mardin bölgesi, hicrî altıncı asırdan dokuzuncu asıra kadar olan zaman diliminde 27 büyük âlimi, dilci, astronot ve doktoru tabakat kitaplarına girmiş bir zenginlikle donatmıştır. Aynı dönemde, Cizre'de ise sadece o zamanlarda yerli altmış âlimin yetişmiş olduğu resmî belgelere işlenmiştir. İslam coğrafyasında, Maverannehir, Mısır, Bağdat ve Endülüs gibi üretken bölgeler arasında yer aldıkları göz önüne alındığında, bu dönem Doğu Medreseleri için oldukça verimli geçmiştir.<sup>232</sup>

Ancak ikinci dönemde devlet erkânının himayesinin zayıfladığı bir döneme girilmiştir. Bu süreçte, medrese eğitimi açısından belirgin bir gerileme yaşanmış, ancak buna rağmen bölgeden çeşitli ilim adamları yetişmiştir. Cumhuriyet dönemi ise üçüncü aşamayı temsil etmektedir. Bu dönemde, devlet desteğinin olmadığı ve medrese eğitiminin yasaklandığı bir süreç yaşanmıştır.<sup>233</sup>

Doğu ve Güneydoğu diye bilinen bu coğrafyada, İslamî ilimler alanında ismi geçen diğer bölgeler kadar belirgin bir iz bırakmasa da, ilmî mirası göz ardı etmemek gerekir.

<sup>231</sup> Çiçek, “es-Si’irdî Molla Halil b. Hüseyin b. Halid el-Ömerî”, 29.

<sup>232</sup> Mehmet Tahir Bursalı, *Osmanlı Müellifleri* (İstanbul: Matbaa-i Âmire, 1333), II/37.

<sup>233</sup> Bursalı, II/38.

İbnu'l-Esir, İbnu'l-Cezerî ve Sibti-i Mardinî gibi şöhretli şahsiyetlerin bu bölgelerden çıkmış olması, bölgenin ilimde ne denli önemli bir rol oynadığını göstermektedir. Bu medrese geleneği, zaman içinde farklı evrelerden geçmiş olsa da, bölgenin tarihî ve kültürel zenginliğine katkıda bulunmuş ve önemli bir miras bırakmıştır.<sup>234</sup>

Resmî kayıtlara göre bölgedeki medreselerin geçmişi, Nizamu'l-Mülk'e dayanmaktadır. Bu süre zarfında, medreseler uzun bir tarihsel geçmişte devlet ve siyasi liderlerin destekleriyle faaliyet göstermiştir. Ne var ki, bölgenin Osmanlı devletinin kontrolüne girmesi ve eğitim kurumlarının Anadolu'nun Batısına ve İç Anadolu'ya kaydırılmasıyla birlikte, medreseler yeni bir arayışa girmişlerdir. Bu dönem, medrese için gerileme sürecini temsil etmektedir.<sup>235</sup>

Medreseler, şehir merkezlerinden kırsal alanlara doğru faaliyetlerini kaydırmıştır, çünkü çağın sorunlarına uygun çözümler bulma ve toplumsal yapıya müdahale etme imkânları azalmıştır. Bu gerileme, medresenin zamanla dış dünya ile fikrî ve ilmî bağlantılarını koparmasına neden olmuştur.<sup>236</sup> Cumhuriyetin ilan edilmesi, eğitim ve öğretimin karma hale getirilmesi ile birlikte, medreseler legalitesini kaybetmişlerdir. Bu durum, medresenin çağdaş dünyayı yakından takip etmesinin önünü tıkamıştır.<sup>237</sup> Medreselerin bu şekilde illegal ilan edilmesi, onu kendi program ve müfredatını geliştirmesini engellemiş ve çağın ihtiyaçlarına ve taleplerine uygun şekilde düzenleme şansını tamamen kaybetmesine yol açmıştır.

Medresenin bu süreçte geçirdiği evrim, tarihsel bir dönüşümü yansıtmaktadır. Yerel destek ve devlet himayesi kaybolduğunda, medrese yeni bir kimlik arayışına girmiş ve bu durum, eğitim kurumlarının toplumla etkileşimini ve etkisini zayıflatmıştır. Bu gerilemenin, medresenin toplumsal ve entelektüel bağlamda yeniden şekillenmesi için bir fırsat ya da zorluk olduğu tartışmalı bir konu olabilir. Ancak, medresenin tarih içindeki bu döneme odaklanarak, geçmişin izlerini anlamak ve günümüz eğitim

---

<sup>234</sup> M. A. Said, *Medresetu Kubbehân fi'l-İmâdiyye ve Devruha fi Neşri'l-Ulûmi'l-İslâmiyye* (Duhok: Matbaatu Muhafazati Duhok, 2013), 73-81.

<sup>235</sup> Huseyn Ali el-Bervarî, "Min Medarisi Kurdistan ed-Dinîyye Medresetu Kubbehân fi Âmidi", *Duhok Dergisi*, sy 10 (2000): 121-23.

<sup>236</sup> Ekmeleddin İhsanoğlu, "Osmanlı Medrese Tarihçiliğinin İlk Safhası", *TTK Belleten* LXIV, sy 240 (2002): 544.

<sup>237</sup> Çiçek, "es-Si'irdî Molla Halil b. Hüseyin b. Halid el-Ömerî", 29-30.

sistemlerine dair dersler çıkarmak mümkündür.

### 2.2.2. Molla Halil'in Doğu Medreselerine Katkısı

es-Siirdî'nin medreselerde eğitim aldığı dönem, devlet destek ve teşviğinin azaldığı sürece denk gelir. Bu zaman diliminde, gerek müslüman dünyada gerekse de Osmanlı'da açık bir şekilde gerileme dönemi yaşanmaktadır. Devlet, bu tür eğitim kurumlarına sağladığı yardımı imkânsızlıklar nedeniyle azaltmak zorunda kalmıştır. Ancak, Molla Halil gibi isimler bu dönemde, yerel imkânlarla yetişmiş olmalarına rağmen bölge ve ülke sınırlarını aşan ilmî miraslar bırakmışlardır.

Molla Halil, Siirtli olarak yaşadığı bölgenin sınırlarını aşarak, gerileme döneminde dahi yerel imkânlarla yetişmiş ve bölgesel medreselerin müfredat programıyla donanmıştır. Özellikle bu dönemde medreselerin müfredatında dile dayalı ilimlere ağırlık verilmesi eğilimi, Molla Halil'in eserlerinde de kendisini bariz bir şekilde göstermektedir. Onun öne çıkan eserleri arasında el-Kafiyetü'l-Kübra ve onu açıklamak amacıyla kaleme aldığı el-Kamusu's-Sani fi's-Sarfi ve'n-Nahvi ve'l-Meanî isimli şerhleri, bu dönemin özelliklerini yansıtan belirgin tanıklıklardır.<sup>238</sup>

Molla Halil'in geniş vukufiyeti, tefsirden fıkha, usul-u fikh'a kadar medrese ilimlerinin tamamına yayılmıştır. Özellikle Arap dil bilimlerine olan derin vukufiyeti ise öne çıkan bir özelliktir. el-Kafiye ve el-Kamus isimli şerhi, İsağoci adlı mantık kitabı, el-Habiyye adlı Münazara ilmi şiiri ve fıkhıdaki el-Ma'fuvvat adlı kitapları, Molla Halil'in Arap dil ilimlerindeki geniş bilgi birikimini ve derinlikli anlayışını ifade etmektedir.<sup>239</sup>

Molla Halil, Arap dil ilimlerindeki bilgisini eserleriyle kuşatıcı bir şekilde ifade etmiş ve ilmî mirasını, döneminin sorunlarına karşı kendi alanında etkili çözümler sunarak zenginleştirmiştir.<sup>240</sup>

el-Kâmus, son üç asır içinde, kendi alanında yazılmış en etkili ve kapsamlı eserlerden biri olarak kabul edilmektedir. Bu eser, Nahivdeki kapsayıcılığı, bol renkli ve çeşitli misalleri, bazı konulardaki ihtilafları farklı bir perspektiften ele alışı ile Arap dil

---

<sup>238</sup> Abdullah Özcan ve Macit Sevgili, *Molla Halil es-Siirdî'nin Biyografisi* (İstanbul: Beyan Yayınları, 2019), 27.

<sup>239</sup> Adnan Memduhoğlu, "Molla Halil es-Siirdî ve Usulü'l-Fıkh Adlı Elyazma Eseri", içinde *İbrahim Hakkı ve Siirt Uleması Sempozyumu* (İstanbul: Beyan Yayınları, 2008), 621-23.

<sup>240</sup> Si'irdî, *el-Kâmusu's-Sâni fi'n-Nahvi ve's-Sarfi ve'l-Me'ânî*, 57.

bilimindeki yüksek yetkinliğini kanıtlamıştır. el-Kamus aynı zamanda, kapsamlı ve ufuk açıcı tahlilleriyle okuyucuya heyecan verici bir deneyim sunmaktadır. Eserde yer alan edebî sanat serisi ise okuyucuları neşelendirmekte ve ilmî bir hazz onlara yaşatmaktadır.<sup>241</sup> Molla Halil, Arap dilindeki derinliği ve özgünlüğü, sarf ilmi ve belâgat ilmi alanlarında da göstermiştir.

el-Kamus, Nahivdeki kapsamlı yaklaşımıyla dikkat çeker. Zengin ve çeşitli misallerle desteklenen bu eser, Arap dil bilgisi konularında derin bir anlayış sunmaktadır. Molla Halil'in bu eseri, Arap dil bilgisi öğrencilerine ve araştırmacılara geniş bir perspektif sunarak öğrenme deneyimlerini zenginleştirmiştir.

Molla Halil'in sarf ilmi ve belâgat ilmi alanındaki bilgisi de takdire şayandır. Özellikle belâgat ilminde, neredeyse başka kaynaklara ihtiyaç bırakmayacak derecede kapsamlı ve zengin bir bilgi birikimine sahiptir. Bu, onun dil bilgisi konularındaki yetkinliğinin sadece Nahiv ile sınırlı kalmadığını, aynı zamanda sarf ve belâgat gibi önemli alanlarda da kendini gösterdiğinin işaretidir.<sup>242</sup>

Molla Halil'in Arap Dil grameri alanında geliştirdiği özgün metod, özellikle bu alandaki çalışmalara yeni bir perspektif getirmiş olabilir. Bu metodun ana hatları, dil bilgisi konularına farklı bir bakış açısı sunarak, öğrencilere daha derinlemesine bir anlayış kazandırmaya yönelik olabilir. Bu metodu daha ayrıntılı bir şekilde anlamak, Molla Halil'in dil bilgisi alanındaki özgün düşünce tarzını takdir etmemize yardımcı olabilir.

### **2.3. Eserin Tahlili ve Değerlendirilmesi**

"Tercemetu Meşâhiri'n-Nahviyyîn ve'l-Luğâviyyîn", Arap dilbilgisi ve özellikle nahiv ilmi alanında kapsamlı bir anlatım sunarak bu disiplinde öne çıkmış şahsiyetleri tanımak ve onların çalışmalarını öğrenmek isteyenler için değerli bir kaynak olma potansiyeline sahiptir. Eser, nahiv ilminin tarihçesini ve gelişimini detaylı bir şekilde ele alarak okuyuculara derinlemesine bilgi sunmayı amaçlar. Molla Halil'in bu çalışması, sadece dilbilimsel açıdan değil, aynı zamanda tarihsel ve biyografik açıdan

---

<sup>241</sup> Tekin, "Molla Halil'in 'el-Kâmûsu's-Sânî fi'n-Nahv ve's-Sarf ve'l-Me'ânî' Adlı Eserinin Tahkîk ve Tahlili", 57-64.

<sup>242</sup> Bkz: Molla Halil es-Si'irdî, *Tercemetu Meşâhiri'n-Nahviyyîn*, (yzm. Ohin/Alâiyye nüshası), tsz.

da önemli bilgiler içermektedir. Nahiv ilminin kökenlerini ve bu alanda öne çıkmış dilbilimcilerin katkılarını öğrenmek isteyen okuyucular için bu eser, önemli bir referans noktasıdır.

Eserin tahlili, metnin yapısal ve içeriksel özelliklerini detaylı bir şekilde incelemeyi gerektirir. Molla Halil'in kullandığı dil ve üslup, eserin anlaşılabilirliği ve akademik değeri açısından büyük önem taşır. Yazarın, dilbilimsel kuralları ve yapılarını açıklarken izlediği sistematik yaklaşım, eserin öğretici niteliğini artırmaktadır. Ayrıca, metin boyunca yer yer verilen kişisel değerlendirmeler ve yorumlar, eseri zenginleştirerek okuyucunun nahiv ilminin derinliklerine inmesine yardımcı olur. Bu bakımdan, eser hem öğretici hem de analitik bir çalışma olarak değerlendirilebilir. Molla Halil'in, çeşitli kaynaklardan yaptığı alıntılar ve bu alıntılara getirdiği yorumlar, eserin bilimsel değerini ve orijinal katkılarını ortaya koyar.

Eserin değerini artıran bir diğer unsur da, nahiv ilminin tarihçesini ve bu alanda öne çıkmış dilbilimcilerin biyografilerini sunmasıdır. Bu biyografiler, sadece kişisel hayat hikayelerini değil, aynı zamanda bu şahsiyetlerin dilbilim alanına yaptığı katkıları da detaylandırır. Molla Halil'in bu şahsiyetlerin çalışmalarını nasıl değerlendirdiği ve bu çalışmaların nahiv ilminin gelişimindeki yerini nasıl konumlandığı, eserin bilimsel değerini daha da artırır. "Tercemetu Meşâhiri'n-Nahviyyîn ve'l-Luğaviyyîn", nahiv ilminin kapsamlı bir tarihi ve bu alandaki önemli şahsiyetlerin detaylı bir incelemesini sunarak, okuyuculara bu disiplinin derinliklerini keşfetme fırsatı verir. Bu yönüyle eser, hem akademik çalışmalara rehberlik edebilecek bir kaynak hem de dilbilim meraklıları için vazgeçilmez bir referans niteliğindedir.

### **2.3.1. Kitap Muhtevâsının Kronolojisi**

Molla Halil, Tercemetu Meşâhiri'n-Nahviyyîn ve'l-Luğaviyyîn'inde, dilbilgisinin önemine vurgu yapar ve dilbilgisinin gençler için önemli bir beceri olduğunu belirtir. İyi bir dilbilgisi ilmine sahip olan birinin hem konuşmada hem de mantıkta hızla ilerleyebileceği, geniş bir bilgi yelpazesi edinebileceğini ifade etmektedir.<sup>243</sup>

Metinde dilbilgisi ilmine sahip olmayan birinin konuşma konusunda çekingen ve

---

<sup>243</sup> es-Si'irdî, vr. 8a; Sabahaddin Kurtaran, "Molla Halil es-Si'irdî'nin Tercemetu Meşâhîrin'n-Nahviyyîn ve'l-Luğaviyyîn Adlı Eserinin Tahkîki" (Doktora Tezi, İstanbul, Sabahattin Zaim Üniversitesi, 2024), 16.

korkak olacağı ifade edilir. Dilbilgisi kurallarına dikkat etmek, doğru bir iletişim için önemlidir. Ayrıca, dilbilgisi kurallarına riayet etmeyen yabancı kelimelerin ve zayıf ifadelerin kullanımının dilin bozulmasına neden olabileceği üzerinde durulmuştur.<sup>244</sup>

Sonrasında, metin bir hikayeye geçer ve Hz. Ali'nin dilbilgisi konusundaki bilgeliği anlatılır. Hz. Ali'nin kızı, babasının dilbilgisi bilgisini öğrenmek için sorduğu sorular üzerinden, dilbilgisi kurallarını öğrenir. Hz. Ali, doğru ve etkili iletişim için dilbilgisi kurallarına dikkat çeker ve bu kuralları öğretir.<sup>245</sup>

Bu temel girişten sonra denebilir ki Tercemetu Meşahiri'n-Nahviyyin ve Luğaviyyin, Arap dilinin dilbilgisini (nahiv) ve kelime bilgisininin (lügat) yanı sıra Arapça'yı farklı pek çok yönüyle de ele alır. Kitabın muhtevası, ana hatlarıyla ilgili olarak şu genel açıklamaları yapmak mümkündür:

Nahiv kısmının ele alındığı bölümde önce nahivin genel tanımını yapar ve nahivi yemekteki tuza benzetir.<sup>246</sup> Nahivle ilgili temel bilgileri sunduktan sonra Basra şehrindeki dilbilimcilerin ve alimlerin hayatları ve onların Arap diline katkıları ele alır. Bu bölümde ayrıca Nahiv ilmine büyük katkıları bulunan önemli figürlerin biyografileri üzerinde durulur.<sup>247</sup>

Sarf ilminin ele alındığı bölümde ise, Arap dilinde kelime formlarının değişimini ve dönüşümü ele alınır. Kelime köklerinin nasıl türetildiği ve çeşitli dil yapılarına nasıl dönüştürüldüğü hakkında bilgiler verilir. Müellif, sarfı, nahiv ilminden ayrı bir şekilde uygulamaya geçiren Ebu Osman el-Mazini'ye dikkatleri çeker. el-Mazini', Sarf ilmini ilk ortaya koyan kişi olarak tanıtılır. Ayrıca müellif, ulemanın Nahiv ilmini en iyi bilen

---

<sup>244</sup> es-Si'irdî, *Tercemetu Meşâhiri'n-Nahviyyîn*, vr. 8a.

<sup>245</sup> es-Si'irdî, vr. 9a.

<sup>246</sup> Nahiv kurallarını, yemek hazırlarken kullanılan tuzla karşılaştırır. Tıpkı tuzun yemeği lezzetli ve besleyici hale getirmesi gibi, nahiv kuralları da dili düzgün ve anlaşılır kılar. Ancak bazı kimselerin, nahivden az bir miktarın yeterli olduğunu ve fazla kullanıldığında dilin bozulmasına yol açacağını düşündükleri belirtilir. Bu düşünceye karşı çıkan metin, bunun yanlış bir yorum olduğunu savunur. Metnin asıl amacı, nahiv ilminin, dili anlamlı kılmak için ne kadar önemli olduğunu göstermektir. Nahiv, dilin temeli ve düzgün anlaşılmasının garantisidir. Nahiv ilminin azı veya çoğu değil, dilin doğru anlaşılmasını sağlaması esastır. Fazla nahiv bilgisi, tuzun yemeği bozması gibi dilin anlaşılmasını bozmaz, aksine dili daha da zenginleştirir ve anlamların doğru bir şekilde iletilmesine katkıda bulunur. Sonuç olarak, metin, nahivin doğru kullanıldığında dilin güzelliğini ve anlamını pekiştirdiğini, bu nedenle bu ilmin derinlemesine bilinmesi ve uygulanması gerektiğini vurgular. Nahiv, dilin inceliklerini anlamak ve iletilmek istenen mesajı doğru bir şekilde ifade etmek için vazgeçilmezdir.

<sup>247</sup> es-Si'irdî, vr. 11a.

kişinin Sibeveyh'den sonra Ebu Osman el-Mazini olduğu yönündeki görüşlerine yer verir. Sarfla ilgili bu temel açıklamalardan sonra bu alana önemli katkıları bulunan büyük dilcilerin biyografileri de verilir.<sup>248</sup>

Kitapta belâğat ilminin ele alındığı bölümde ilk sırada belâğatın önemli bir alt dalı olan me'ânî ilmi üzerinde durulur. Arab belagati, anlam bilimi (meani), ifade bilimi (beyan) ve sanat bilimi (bedi) olmak üzere üç kategoride incelenir. Meani ilmi, Arap dilinin anlam yapısını, kavramlarını ve ifadelerini inceleyen bir disiplindir. Bu bilim dalı, dildeki anlamın nasıl oluştuğunu, nasıl ifade edildiğini ve nasıl yorumlandığını araştırır.<sup>249</sup>

Binaenaleyh müfellif, meani ilminin, kelimenin temel anlamını ve anlamdaşlarını inceleyerek kelime bilgisini oluşturduğuna dikkatleri çeker. Kelimelerin köklerinden türeyen anlamlarını ve farklı bağlamlarda nasıl kullanıldıklarını örnekleriyle açıklar. Ayrıca meani ilminin, cümlelerin ve ifadelerin anlamlarını analiz ettiğini belirterek meani ilminin, cümle yapıları, anlam bütünlüğünün ve cümlenin içeriğini konu alan bir ilim dalı olduğunu söyler.<sup>250</sup>

Meani ilmi, Kur'ân ve hadis metinlerinin doğru anlaşılması için gerekli olan yorumlama yöntemlerini incelediği için de müslümanlar tarafından büyük bir ilgiye mazhar olmuştur. Meani ilmi, dildeki anlamların derinliğini ve katmanlarını keşfetmeye çalışır.<sup>251</sup> İfade edilen anlamların altında yatan daha derin ve kompleks anlamları ortaya çıkarmak için çeşitli analitik yöntemler kullanır.<sup>252</sup>

Meani ilmi, dilin farklı yollarla nasıl kullanılabileceğini ve anlamın farklı ifade biçimleriyle nasıl iletebileceğini inceler. Bu, şiir, nesir, hitabet ve diğer edebi türlerdeki ifade biçimlerini de kapsar.

Meani ilmi, dilin anlam yapısını anlamak ve doğru bir şekilde yorumlamak için

---

<sup>248</sup> es-Si'irdî, vr. 9a; Kurtaran, "Molla Halil es-Si'irdî'nin Tercemetu Meşâhîrin'n-Nahviyyîn ve'l-Luğaviyyîn Adlı Eserinin Tahkîki", 28.

<sup>249</sup> Kurtaran, "Molla Halil es-Si'irdî'nin Tercemetu Meşâhîrin'n-Nahviyyîn ve'l-Luğaviyyîn Adlı Eserinin Tahkîki", 111.

<sup>250</sup> Kurtaran, 111-12.

<sup>251</sup> Abdulkahir el-Curcânî, *Esrâru'l-Belâğe* (Beyrut: Dârul-Kitâbi'l-'Arabi, 2005), 5-6.

<sup>252</sup> Abdulkahir el-Curcânî, *Delâilu'l-'Îcâz* (Beyrut: Dâru'l-Kitâbi'l-'Arabî, 1995), 43.

önemlidir<sup>253</sup> ve Arap dilinin derinliğini ve zenginliğini anlamak için vazgeçilmez bir disiplindir.

es-Si'îrdî, ardından beyan ilmini ele alır. Bu başlık altında beyan ilminin ne olduğunu ve hangi temel ilkeler üzerine kurulu olduğunu açıklamaktadır. Beyan ilmi, İslamî belagat ve Arap dili çalışmalarında önemli bir yere sahiptir. Bu ilim, tek bir anlamı farklı yollarla ifade etme ve bu ifadelerin nasıl daha açık, etkili ve anlamlı olacağını öğretir.

Molla Halil'e göre, bir anlamı en açık şekilde ifade etmek beyan ilminin en önemli amacı ve gayesidir. İnsanların anlamak istediği şeylerin en net ve anlaşılır şekilde ifade edilmesi, bu ilmin ana hedefidir. Bu netliği sağlamak için beyan ilmi, özellikle mecaz, istiare, kinaye gibi dilin derin anlamlarını kapsayan sanatlardan faydalanır.

Molla Halil, beyan ilminin sadece kelimeler değil, aynı zamanda bu kelimelerin zihinsel ve kültürel bağlantılarıyla da ilgilendiğini belirtir. Delaletin (işaretin) açık ve net olması, insanların zihinsel bağlantıları rahatça kurmalarını sağlar. Bu açıdan, akıl ve duygu, dilin kullanılmasında iç içe geçmiştir.

Beyan ilminde kullanılan bazı ilkeler akli temellidir. Molla Halil, bu noktada tazammunî ve iltizamî delalet gibi kavramlardan bahsederek, bunların anlamı belirlemekteki önemini vurgular. Aynı zamanda, benzetmeler ve istiareler gibi estetik unsurlar da duygusal ve estetik bir boyut katmaktadır. Bu, dilin hem anlam hem de güzellik bakımından nasıl güçlü olabileceğini gösterir.

Metinde bir metafor kullanarak, gözün çok ince bir nesneyi görebilmesi için güçlü bir ışığa ihtiyaç duymasıyla, anlamların kavranabilmesi için de açık ve net bir dil kullanımının gerektiği belirtilir. Bu metafor, anlamların ve ifadelerin netliğinin ne kadar önemli olduğunu çok güzel bir şekilde özetler. Beyan ilminde amaç, anlamı karışık hale getirmemek, bilakis, net ve açık bir şekilde sunmaktır.

Sonuç itibariyle, Molla Halil'in beyan ilminde dikkate aldığı temel prensipler, netlik ve incelik arasında bir denge kurmayı amaçlar. Hem anlam derinliği hem de bu anlamı en açık ve anlaşılır biçimde sunmak esastır. Beyan ilmi, dilin sadece bir iletişim aracı değil, aynı zamanda bir sanat olduğu bilinciyle, bu iki unsuru bir araya getirir. Bu bağlamda, Molla Halil'in vurgu yaptığı şey, beyan ilminin dilin netliğini artıran ve

---

<sup>253</sup> Ebubekir el-Bakıllanî, *I'câzu'l-Kur'ân* (Mısır: Dâru'l-Me'arif, 1997), 111-13.

derin anlamları açık bir şekilde ifade eden bir araç olduğudur.<sup>254</sup>

Bedi' ilmini incelediği bir sonraki bölümde ise Arap edebiyatındaki retorik ve sanat tekniklerini ele alır. Molla Halil, söz konusunu bölümde Bedi' ilminin ne olduğunu, hangi amaçlarla kullanıldığını ve bu ilmin dildeki yerini detaylı bir şekilde açıklamaktadır: Bedi' ilmi, dilin doğru ve uygun bir şekilde kullanılmasının ardından, kelimelerin ve cümlelerin güzelleştirilmesini sağlayan bir ilimdir. Temel olarak dildeki estetik unsurlarla ilgilenir. Ancak bu estetik sadece yüzeysel bir süsleme değil, dilin içsel anlamına ve anlatımın netliğine katkı sağlayan bir güzelleştirmedir.

Molla Halil, Bedi' ilminin sadece kelimenin anlamını doğru bir şekilde iletmekle kalmayıp, aynı zamanda bu anlamı süsleyip dinleyiciye daha cazip hale getirmeyi hedeflediğini vurgulamaktadır. Molla Halil, dilin güzelleştirilmesinin insan zihninde daha fazla kabul görmesini sağladığını belirtir. Bu bağlamda, güzel konuşma ve yazının, dinleyici veya okuyucuyu daha fazla etkilediği ve anlamın zihinde daha kolay yer ettiği ifade edilmektedir.<sup>255</sup> Bu ilim, dilin anlamını zenginleştiren bir araç olarak görülmelidir. Ayrıca, dilin netliğini bozmayacak şekilde estetik unsurların eklenmesi, sözün daha etkili ve cazip hale gelmesine yardımcı olur. Molla Halil, dilin estetik ve anlam açısından dengeli bir şekilde kullanılması gerektiğini vurgulamaktadır.<sup>256</sup>

Daha sonra dil bilim konusuna giren müellif, dil bilimi hakkında bir inceleme sunmaktadır. Müellif, dilin incelenmesinin temel amacının kelime anlamlarını, yapılarını ve kullanımlarını anlamak olduğunu belirtmektedir. Belirttiğine göre dil bilimi, kelime hazinelerinin ve yapılarının içerdiği anlamları ve bu anlamların kişisel bağlamdaki kullanımlarını araştıran bir bilimdir.<sup>257</sup>

Kitapta, dilin önemi vurgulanmakta ve dilin doğru anlaşılması için gereken özenin altı çizilmektedir. Dilin kullanımındaki inceliklerin ve farklı ifade biçimlerinin önemi üzerinde durulmaktadır. Ayrıca, dilin güzelliklerinin ve etkileyiciliğinin altı çizilmekte

---

<sup>254</sup> Kurtaran, “Molla Halil es-Si’irdî’nin Tercemetu Meşâhîrin’-Nahviyyîn ve’l-Luğaviyyîn Adlı Eserinin Tahkîki”, 113-14.

<sup>255</sup> es-Si’irdî, *Tercemetu Meşâhiri’-Nahviyyîn*, 115.

<sup>256</sup> el-Hatîb el-Kazvinî, *el-İdâh fî Ulûmi’l-Belâge* (Beyrut: Dâru’l-Kutubi’l-İlmiyye, 2003), 255-56.

<sup>257</sup> Kurtaran, “Molla Halil es-Si’irdî’nin Tercemetu Meşâhîrin’-Nahviyyîn ve’l-Luğaviyyîn Adlı Eserinin Tahkîki”, 124.

ve uygun bir şekilde kullanıldığında dilin ne kadar etkileyici olabileceği vurgulanmaktadır.<sup>258</sup>

Ayrıca müellif, dil biliminin iki temel yaklaşımını da ele almaktadır. Birincisi, sözcüklerden anlamlara doğru bir yaklaşımı temsil ederken, ikincisi anlamlardan sözcüklere doğru bir yaklaşımı temsil etmektedir. Her iki yaklaşım da dilin farklı yönlerini anlamak için kullanılmaktadır ve her biri kendi içinde kapsamlı bir literatür oluşturmuştur.<sup>259</sup>

Bu bölümde son olarak, müellif dil biliminin çok çeşitli alanlarını ve alt dallarını da ele almaktadır. Bu alanlar arasında Kur'an dilinin incelenmesi, hadislerin dilinin incelenmesi, fıkıh dilinin incelenmesi, Arap şiirinin dili gibi konular bulunmaktadır. Her bir alan, dilin farklı yönlerini ve kullanımlarını anlamak için farklı bir odak noktasına sahiptir ve dilin çeşitli yönlerini keşfetmek için çeşitli metodolojiler kullanır.

Sonuç olarak bu bölümde müellif, dil biliminin geniş kapsamını ve çeşitli alanlarını ele almaktadır. Dilin anlamını, yapısını ve kullanımını anlamak için çeşitli yaklaşımları ve metodolojileri incelemektedir.

Arap şairleri konu aldığı bölümde ise Arap şairlerinin/şiirlerinin çeşitliliğini ve önemini vurgulamaktadır. Metinde, Arap edebiyatının hem erkek hem de kadın şairlerinin varlığına dikkat çekilmekte ve bunların sayısız şiirlerinin bulunduğu ifade edilmektedir. Ayrıca, bu şiirlerin övgü dolu ve estetik açıdan değerli olduğu belirtilmektedir. Şairler, Arap kültürünün derinliklerine ve toplumsal yaşamına ışık tutan şiirleriyle tanınmaktadır.<sup>260</sup>

Bu bölümde, Arap şairlerinin çeşitli kategorilere ayrılabilmesi ifade edilmektedir. Bu kategoriler arasında cahiliye dönemi şairleri,<sup>261</sup> İslam dönemi öncesi şairler, İslam dönemi şairleri ve modern dönem şairleri gibi gruplar bulunmaktadır.<sup>262</sup> Her bir grup, dönemlerine ve yaşadıkları sosyal, kültürel ve siyasi koşullara göre farklı özellikler taşımaktadır. Ayrıca, Arap şairlerinin eserlerinin toplandığı ve korunduğu divanların

---

<sup>258</sup> Kurtaran, 125.

<sup>259</sup> Kurtaran, 126-29.

<sup>260</sup> Kurtaran, 161.

<sup>261</sup> Kurtaran, 161.

<sup>262</sup> Kurtaran, 164.

önemine de değinmektedir. Bu divanlar, şairlerin şiirlerinin toplandığı ve gelecek nesillere aktarıldığı birer kültürel miras olarak nitelenmektedir. Bu divanların, şairlerin üsluplarını, temalarını ve estetik değerlerini anlamak için önemli bir kaynak olduğu belirtilmektedir.<sup>263</sup>

Bu bölümde ayrıca müellif, Arap edebiyatının çeşitli dönemlerinde etkili olmuş önemli şairlerin adlarını da sıralamaktadır.<sup>264</sup> Bu şairlerin eserleri, Arap edebiyatının gelişimine ve zenginleşmesine katkıda bulunmuştur.

Genel olarak bu bölümde müellif, Arap edebiyatının zenginliğini ve çeşitliliğini vurgulamakta ve şairlerin kültürel ve edebi öneme dikkatleri çekmektedir. Bu bölüm, Arap edebiyatının tarih boyunca nasıl geliştiğini ve çeşitli dönemlerde nasıl etkili şairlerin ortaya çıktığını anlatarak, bu alandaki derinliğini ve önemini ortaya koymaktadır.

Müslüman şairlerin divanları ismini verdiği bölümde müellif, -isminden de anlaşılacağı üzere- Müslüman şairlerin çeşitli divanlarını ve eserlerini ele almaktadır. Metin, Müslüman şairlerin çeşitli dönemlerdeki eserlerinden örnekler sunmakta ve bu eserlerin önemini vurgulamaktadır. Örneğin, Hz. Muhammed'in şairi Hassân ibn Sabit'in divanı, Arap edebiyatının önemli eserlerinden biri olarak değerlendirilmektedir. Ayrıca müellif, Arap şiirinin farklı dönemlerinde etkili olmuş şairlerin eserlerine de atıfta bulunmaktadır.<sup>265</sup>

Bölüm ayrıca, Müslüman şairlerin farklı coğrafyalarda etkili olmuş divanlarını da içermektedir. Örneğin, Divan-ı Müeyyedüddin el-Teğrani, Divan-ı Sultanü'l-Aşıkîn İbnü'l-Fârid gibi divanlar, Müslüman dünyasının farklı bölgelerinde etkili olmuş şairlerin eserlerini içermektedir.<sup>266</sup>

Genel olarak bu bölüm, Müslüman şairlerin çeşitliliğini, divanlarını ve eserlerini ele almaktadır. Bu şairlerin eserleri, Müslüman kültüründe ve edebiyatında önemli bir yer tutmaktadır ve Arap edebiyatının zenginliğini ve çeşitliliğini yansıtmaktadır. Bölüm, Müslüman dünyasının farklı dönemlerinde etkili olmuş şairlerin eserlerine atıfta

---

<sup>263</sup> Kurtaran, 173-75.

<sup>264</sup> Kurtaran, 170-72.

<sup>265</sup> Kurtaran, 155.

<sup>266</sup> Kurtaran, 156.

bulunarak, bu şairlerin kültürel ve edebi önemini vurgulamaktadır.

"Müslüman Şairlerin Divanlarına Dair Bir İnceleme" bölümünde ise müellif, Müslüman şairlerin divanlarını ele alır ve onların İslam dünyasının zengin kültürel mirasının önemli bir parçası olduğuna dikkatleri çeker. Bu divanlar, çeşitli dönemlerde yaşamış olan şairlerin şiirlerini bir araya getirerek, dönemin sosyal, kültürel ve dini atmosferini yansıtmaktadır. İslam'ın yayılmasıyla birlikte, Arap coğrafyasından çıkıp İspanya'dan Hindistan'a kadar uzanan geniş bir coğrafyada pek çok şairin eserleri kaleme alınmıştır.<sup>267</sup>

Öncelikle, Hz. Muhammed'in (s.a.v) şair sahabeti Hassân bin Sabit'in divanı dikkat çekmektedir. O, İslam'ın ilk dönemlerinde peygamberimizin şair sahabeti olarak bilinir.<sup>268</sup> Müellif, Hassan bin Sabit'in pek çok ilahiyat kosununda da şiirler yazdığını ve Hz. Peygamber (sav) için methiyeler yazdığını belirtir. Bunun yanı sıra, "Nihayetü'l-Edeb fi Eş'aril-Arab" gibi derlemelerin, Arap şiirinin önemli örneklerini içerdiğini belirtmektedir.<sup>269</sup>

Müellif, Abu Tammam el-Ta'i'nin seçme şiirlerinin yer aldığı "el-Hamasah"nın da dikkat çekici bir eser olduğunu belirtir. Zira Abu Tammam, kendine has üslubuyla tanınan ünlü bir şairdir ve "Fuhulü'l-Şuara" gibi başka eserleri de bulunmaktadır. Bu divanlar, cahiliye ve İslam dönemi şairlerinin eserlerini bir araya getirerek, Arap edebiyatının gelişimine ışık tutar.

es-Siirdî'ye göre İbn Bessam'ın "Zahire" adlı divanı da edebiyat tarihinde önemli bir yere sahiptir. Onun şiirleri, zengin bir dil ve derin bir düşünce yapısıyla dikkat çeker. Ayrıca, el-Buhturi'nin divanı da, Arap edebiyatının önemli bir parçasını oluşturur.<sup>270</sup>

Müellif, bu bölümde sadece Arap coğrafyasıyla sınırlı kalmayarak İslam'ın yayılmasıyla birlikte diğer bölgelerde de pek çok şairin eserleri, kaleme aldığını belirtir. Örneğin, İran'lı şair Nezâmi'nin "Hüsrev ü Şirin" adlı eseri, İslam edebiyatının önemli bir örneğidir.<sup>271</sup>

---

<sup>267</sup> Kurtaran, 164-69.

<sup>268</sup> Kurtaran, 164.

<sup>269</sup> Kurtaran, 164.

<sup>270</sup> Kurtaran, 164.

<sup>271</sup> Kurtaran, 165.

Müslüman şairlerin divanları, İslam kültürünün ve edebiyatının önemli bir parçasını oluşturur. Bu eserler, geçmişin değerli mirasını günümüze taşıyarak, İslam dünyasının zengin edebi geleneğini yansıtır.

"İslamiyet öncesi Arap Şairleri Üzerine Bir İnceleme" isimli bölümde ise müellif, İslamiyet öncesi Arap şairleri üzerinde durur ve onların Arap edebiyatının köklü geleneğinin önemli bir parçasını oluşturduğunu vurgular.<sup>272</sup>

Bu şairlerin eserleri, Arap toplumunun sosyal, kültürel ve dini yapısını yansıtan önemli kaynaklardır. İslamiyet öncesinde, Arap Yarımadası'nda yaşayan şairler, şiirleriyle dönemin olaylarını, insan ilişkilerini, doğayı ve Arap toplumunun yaşam tarzını yansıtmışlardır.

Amrû bin Hind el-Kinde ve en-Nabigha ez-Zubyani gibi şairler, İslamiyet öncesi Arap şiirinin önde gelen isimlerindedir. Amr bin Hind el-Kinde, Arap şiirinin inceliklerini ve açıklığı temsil ederken, en-Nabigha el-Zubyani'nin şiirleri ise incelik ve detaylarda kendini gösterir. Zuhayr bin Sûlmâ, İslamiyet'e geçiş yapan ve Hz. Muhammed'i öven şiirler kaleme alan bir başka önemli şairdir. Ayrıca, Antere ad-Dimaşki'nin "Menakib el-Arab" eseri, İslamiyet öncesi dönemin önde gelen şairlerinin biyografilerini ve eserlerini detaylı bir şekilde ele almaktadır.<sup>273</sup>

İslamiyet öncesi Arap şiiri, Arap kültürünün ve edebiyatının önemli bir parçasını oluşturur. Bu şiirler, Arap toplumunun yaşam tarzını, inançlarını ve değerlerini yansıtarak, geçmişin izlerini günümüze taşır. Ayrıca, İslam öncesi dönemin edebi ve kültürel mirasını koruyarak, gelecek nesillere aktarılmasını sağlar.

Eserin son bölümünde ise es-Siirdî, yazının ve yazılı iletişimin tarihine dair önemli bilgiler vermektedir. Buna göre İslam öncesi dönemde ilk yazıyı kullanmaya başlayan kişilerin, Hz. Âdem ve İsmail olduğu belirtilmektedir. Hz. Âdem'in toprak üzerine ilk yazıyı yazdığı ve bu yazının büyük bir felaket sonrası insanlığın yok olmaması için önemli bir rol oynadığı ifade edilmektedir. Ayrıca, İsmail'in de Arap alfabesiyle yazan ilk kişi olduğu ve Arap yazısını kullanan ilk kişi olduğu aktarılmaktadır.<sup>274</sup>

Bu bölümün son kısmında ise yazılı metinlerin ve ilmin önemi vurgulanmaktadır.

---

<sup>272</sup> Kurtaran, 170.

<sup>273</sup> Kurtaran, 171.

<sup>274</sup> Kurtaran, 173.

Yazılı metinlerin, bilgi ve kültürün aktarılması açısından büyük bir öneme sahip olduğu belirtilmektedir. Ayrıca, İslamiyet'in öğretilerinin ve bilgisinin yazılı olarak aktarılmasının, dini ve bilimsel alanda ilerlemenin sağlanmasında önemli bir rol oynadığı ifade edilmektedir.<sup>275</sup>

Bu geniş açıklamalardan da anlaşılacağı üzere, Tercemetu Meşahiri'n-Nahviyyin ve Luğaviyyin kitabının içeriği geniş bir yelpazeye sahiptir. Her bir bölüm, Arap dilinin farklı yönlerini ele alarak dilbilimi ve edebiyatı hakkında kapsamlı bilgiler sunmaktadır. Denebilir ki tüm kitap boyunca, dilbilgisinin sadece dilin yapısını düzeltmekle kalmayıp, aynı zamanda etkili iletişimi sağlamada da kilit bir rol oynadığı vurgulanır. Bundan dolayı dilbilgisi, düşünceyi doğru bir şekilde ifade etmek ve anlamaktan çok daha fazlasını ifade eder; toplum içinde etkili bir iletişim aracı olarak da önemlidir.

### **2.3.2. Klasik Metodolojiye Uygunluğu**

Molla Halil'in "Tercümetu Meşahirin Nahviyyin ve'l-Luvağviyyin" adlı eseri, klasik Arapça dilbilgisi metinleri arasında önemli bir yere sahiptir. Bu eser, Arap dilinin yapısal öğelerini, kurallarını ve yapılarını detaylı bir şekilde ele alarak, Arap dili ve dilbilgisi üzerine derinlemesine bir anlayış sunar. Ancak, bu tür eserler genellikle karmaşık Arapça dilbilgisi terimlerini içerir ve başlangıç seviyesindeki öğrenciler için anlaşılması zor olabilir. Bu yazıda, Molla Halil'in bu eseri klasik metodolojiye uygunluğu açısından incelenecek ve eserin edebi ve teknik özellikleri değerlendirilecektir.

Molla Halil'in "Tercümetu Meşahirin Nahviyyin ve'l-Luvağviyyin" adlı eseri, edebi bir üsluba sahip olup, dilbilgisi kurallarını ve dilin yapısal özelliklerini açıklarken oldukça teknik bir içerik sunar. Bu nedenle, eserin dili orta düzeyin üzerinde bir karmaşıklığa sahiptir. Müellif, dilbilgisi kurallarını ve dilin yapısal özelliklerini açıklarken oldukça teknik bir dil kullanır, bu da eseri anlamak ve değerlendirmek için Arapça dilbilgisine hakim olmayı gerektirir. Bu karmaşıklık, metnin sadece ileri düzeydeki öğrenciler ve dilbilimciler tarafından tam olarak anlaşılabilmesini sağlar.

Molla Halil'in dilbilgisine yaklaşımı, geleneksel Arap dilbilgisi öğretim yöntemlerine dayanır. Bu yaklaşım, dilin yapısal öğelerini ve kurallarını sistemli bir şekilde

---

<sup>275</sup> Kurtaran, 174-75.

açıklamayı amaçlar. Eser, temel prensipleri vurgulamak ve öğrencilere dilbilgisi kurallarını öğretmek için tasarlanmıştır. Ayrıca, Molla Halil, kendi çıkarım ve değerlendirmelerini metne ekleyerek, dilbilgisinin belirli konularını daha derinlemesine anlatmayı ve öğrencilere daha fazla içgörü sağlamayı hedefler. Bu, eserin klasik metodolojiye uygunluğunu gösteren önemli bir unsurdur.

Molla Halil'in eserinin ana teması, meşhur dilcilerin hal tercemelerinden oluşsa da, eser Arap dilbilgisinin temel prensiplerini anlatmayı da ihmal etmemiştir. Eserde, Molla Halil'in özellikle el-Kâfiyetu'l-Kubrâ adlı esere dayanarak, Arap dilbilgisinin temel konularını ele aldığı görülür. Bu eser, Arap dilinin yapısal öğelerini ve kurallarını sistemli bir şekilde açıklamak için tasarlanmıştır. Molla Halil'in kendi yorumları ve eklemeleri, metni daha zengin ve anlaşılır kılar.

Ancak, bu tür metinlerin karmaşıklığı nedeniyle, başlangıç seviyesindeki öğrencilerin bazı zorluklarla karşılaşabileceği unutulmamalıdır. Bu nedenle, öğrencilerin bu tür metinleri anlamalarına yardımcı olmak için öğretmen rehberliğine ve ek kaynaklara ihtiyaçları olabilir. Bu, eserin klasik metodolojiye uygunluğu kadar, aynı zamanda eğitimin zorluklarını da yansıtır.

Molla Halil'in "Tercümetu Meşahirin Nahviyyin ve'l-Luvağviyyin" adlı eseri, Arap dilbilgisi kurallarını detaylı bir şekilde ele alır. Müellif, dilbilgisi kurallarını ve dilin yapısal özelliklerini açıklarken oldukça teknik bir içerik sunar. Bu, eserin dilbilgisel değerini artırır ve okuyucuların dilin karmaşık yapılarını anlamalarına yardımcı olur. Eserin teknik içeriği, dilbilgisine hakim olanlar için oldukça değerlidir.

Eserin üslubu, edebi bir üsluba sahiptir ve bu da metnin karmaşıklığını artırır. Molla Halil, dilbilgisi kurallarını açıklarken edebi bir dil kullanır ve bu da eserin estetik değerini artırır. Edebi üslup, eserin anlaşılmasını zorlaştırırsa da, metnin derinliğini ve zenginliğini artırır. Bu, eserin klasik metodolojiye uygunluğunu gösteren bir diğer önemli unsurdur.

Molla Halil'in eseri, Arap dilbilgisi eğitiminde önemli bir kaynak olarak kullanılmaktadır. Ancak, metnin karmaşıklığı nedeniyle, başlangıç seviyesindeki öğrencilerin bu metni anlamaları zor olabilir. Bu nedenle, öğretmen rehberliğine ve ek kaynaklara ihtiyaç duyulmaktadır. Öğretmenler, öğrencilerin metni daha iyi anlamalarına yardımcı olabilir ve dilbilgisi kurallarını açıklarken ek materyaller kullanabilirler.

Klasik Arap dilbilgisi metinleri, dil eğitimi açısından önemli bir rol oynamaktadır. Bu metinler, dilin yapısal öğelerini ve kurallarını detaylı bir şekilde ele alarak, öğrencilerin dilbilgisi bilgilerini artırmalarına yardımcı olur. Molla Halil'in eseri de bu metinler arasında önemli bir yere sahiptir ve dil eğitiminde sıkça kullanılmaktadır. Klasik metinler, dilbilgisi kurallarının yanı sıra, dilin edebi ve kültürel değerlerini de öğrencilere sunar.

Molla Halil'in "Tercümetu Meşahirin Nahviyyin ve'l-Luvağviyyin" adlı eseri, klasik Arapça dilbilgisi metodolojisine uygun bir şekilde yazılmıştır. Eser, dilin yapısal öğelerini ve kurallarını sistemli bir şekilde ele alır ve detaylı bir inceleme sunar. Bu sistematik yaklaşım, eserin klasik metodolojiye uygunluğunu gösteren önemli bir unsurdur. Molla Halil, dilbilgisi kurallarını açıklarken, metnin anlaşılabilirliğini artırmak için örnekler ve açıklamalar kullanır.

Molla Halil, dilbilgisi kurallarını açıklarken kendi yorumlarını ve eklemelerini de metne dahil etmiştir. Bu, eserin zenginliğini ve derinliğini artırır. Müellifin kendi değerlendirmeleri, okuyuculara daha fazla içgörü sağlar ve dilbilgisi konularını daha iyi anlamalarına yardımcı olur. Bu, eserin klasik metodolojiye uygunluğunu gösteren bir diğer önemli unsurdur.

Molla Halil'in eseri, diğer klasik Arapça dilbilgisi metinleriyle karşılaştırıldığında, dilin yapısal öğelerini ve kurallarını detaylı bir şekilde ele alması bakımından benzersizdir. Müellifin kendi yorumları ve eklemeleri, eseri diğer metinlerden ayıran önemli bir özelliktir. Ayrıca, eserin edebi üslubu ve teknik içeriği, eserin dilbilgisel değerini artırır.

Molla Halil'in "Tercümetu Meşahirin Nahviyyin ve'l-Luvağviyyin" adlı eseri, klasik Arapça dilbilgisi metinleri arasında önemli bir yere sahiptir. Eser, dilin yapısal öğelerini ve kurallarını detaylı bir şekilde ele alarak, Arap dili ve dilbilgisi üzerine derinlemesine bir anlayış sunar. Müellifin kendi yorumları ve eklemeleri, eseri zenginleştirir ve dilbilgisi kurallarını daha iyi anlamalarına yardımcı olur.

Molla Halil'in "Tercümetu Meşahirin Nahviyyin ve'l-Luvağviyyin" adlı eseri, klasik Arapça dilbilgisi metinleri arasında önemli bir yere sahiptir. Eser, dilin yapısal öğelerini ve kurallarını detaylı bir şekilde ele alarak, Arap dili ve dilbilgisi üzerine derinlemesine bir anlayış sunar. Müellifin kendi yorumları ve eklemeleri, eseri zenginleştirir ve dilbilgisi kurallarını daha iyi anlamalarına yardımcı olur. Eserin

karmaşıklığı, ileri düzeydeki öğrenciler ve dilbilimciler için değerli bir kaynak olmasını sağlar. Ancak, başlangıç seviyesindeki öğrenciler için öğretmen rehberliği ve ek kaynaklar gereklidir. Bu eser, klasik metodolojiye uygunluğu, sistematik yaklaşımı ve detaylı incelemesi ile Arap dilbilgisi eğitiminde önemli bir yere sahiptir.

Molla Halil'in "Tercümetu Meşahirin Nahviyyin ve'l-Luvağviyyin" adlı eseri, Arap dilbilgisinde klasik metodolojinin önemini vurgulayan bir başyapıttır. Klasik metodoloji, dilin yapısal öğelerini ve kurallarını sistemli bir şekilde ele alarak, öğrencilerin dilbilgisi bilgilerini derinlemesine öğrenmelerine olanak tanır. Molla Halil'in eseri, bu metodolojiyi en iyi şekilde yansıtan eserlerden biridir. Müellifin dilbilgisi kurallarını açıklarken kullandığı sistematik yaklaşım, eserin eğitimdeki yerini ve önemini artırır.

Arap dilbilgisi eğitimi, özellikle başlangıç seviyesindeki öğrenciler için zorluklar barındırır. Molla Halil'in eseri gibi karmaşık metinler, öğrencilerin dilbilgisi kurallarını anlamalarını zorlaştırabilir. Bu nedenle, öğretmen rehberliği ve ek kaynaklar, öğrencilerin bu metinleri daha iyi anlamalarına yardımcı olabilir. Öğretmenler, öğrencilerin dilbilgisi kurallarını kavramalarını kolaylaştırmak için ek materyaller ve açıklamalar kullanabilirler. Bu, eğitim sürecinin verimliliğini artırır ve öğrencilerin başarıya ulaşmalarını sağlar.

Molla Halil'in "Tercümetu Meşahirin Nahviyyin ve'l-Luvağviyyin" adlı eseri, dilbilgisel değeri yüksek bir metindir. Eser, dilin yapısal öğelerini ve kurallarını detaylı bir şekilde ele alarak, dilbilimcilerin ve öğrencilerin dilbilgisi bilgilerini artırmalarına yardımcı olur. Eserin edebi üslubu ve teknik içeriği, dilbilgisi eğitiminde önemli bir rol oynar. Molla Halil'in kendi yorumları ve eklemeleri, metni zenginleştirir ve öğrencilerin dilbilgisi kurallarını daha iyi anlamalarına yardımcı olur.

Sonuç olarak, Molla Halil'in "Tercümetu Meşahirin Nahviyyin ve'l-Luvağviyyin" adlı eseri, klasik Arapça dilbilgisi metinleri arasında önemli bir yere sahiptir. Eser, dilin yapısal öğelerini ve kurallarını detaylı bir şekilde ele alarak, Arap dili ve dilbilgisi üzerine derinlemesine bir anlayış sunar. Müellifin kendi yorumları ve eklemeleri, eseri zenginleştirir ve dilbilgisi kurallarını daha iyi anlamalarına yardımcı olur. Eserin karmaşıklığı, ileri düzeydeki öğrenciler ve dilbilimciler için değerli bir kaynak olmasını sağlar. Ancak, başlangıç seviyesindeki öğrenciler için öğretmen rehberliği ve ek kaynaklar gereklidir. Bu eser, klasik metodolojiye uygunluğu, sistematik yaklaşımı

ve detaylı incelemesi ile Arap dilbilgisi eğitiminde önemli bir yere sahiptir.

Öğrencilere ve dilbilimcilere, Molla Halil'in eserini anlamak ve değerlendirmek için öğretmen rehberliğine ve ek kaynaklara başvurmaları önerilir. Ayrıca, eserin dilbilgisel ve edebi özelliklerinin daha iyi anlaşılması için, öğrencilerin dilbilgisi bilgilerini derinleştirmeleri ve klasik metinlere aşinalık kazanmaları önemlidir. Bu, dil eğitiminde başarıya ulaşmalarını sağlayacak ve Arap dilbilgisi kurallarını daha iyi kavramalarına yardımcı olacaktır.

### **2.3.3. Kitaba Başlama Yöntemi**

Molla Halil'in *Tercemetu Meşâhiri'n-Nahviyyîn ve'l-Luğâviyyîn* adlı eseri, Arap dili ve edebiyatına dair geniş kapsamlı bir biyografik çalışma olarak dikkat çeker. Bu tür bir eseri anlamamanın önemli bir adımı, yazarın esere nasıl bir giriş yaptığı ve kitabın başlama yöntemini nasıl kurguladığıdır. Molla Halil, eserin başlama yönteminde sadece biyografik bilgileri sıralamakla kalmamış, aynı zamanda dilin önemine, nahiv ve lügat çalışmalarının İslam ilimleri açısından taşıdığı ehemmiyete dair geniş bir çerçeve çizmiştir.

### **Arap Dilinin Kutsallığı ve İslam İlimlerindeki Yeri**

Molla Halil, eserine Arapçanın İslam dinindeki yerini ve kutsallığını vurgulayarak başlar. Arapçanın, Kur'an-ı Kerim'in dili olması hasebiyle, sadece bir iletişim aracı değil, aynı zamanda kutsal bir misyon taşıdığını ifade eder. Bu nedenle, Arapçayı doğru anlamak ve doğru kullanmak, İslam dünyasında büyük bir sorumluluk olarak kabul edilmiştir. Molla Halil, kitabına bu noktayı belirterek başlamış, okuyucuyu Arapçanın dini ve kültürel değerine dikkat çekmiştir. Bu başlangıç, eserin genel amacını da ortaya koymaktadır: Arapçanın dil bilgisi (nahiv) ve kelime dağarcığı (lüğaviyyât) üzerine çalışan âlimlerin, İslam ilimlerine yaptığı katkıları detaylandırmak.

### **Nahiv ve Lüğat İlminin Temellerine Giriş**

Eserin başlangıcında Molla Halil, nahiv ve lügat ilimlerinin ne anlama geldiğine dair temel bilgiler verir. Bu iki ilmin, Arapçanın yapı taşları olduğunu ve bu ilimler olmadan dilin anlaşılmasının ve kullanılmasının zor olduğunu belirtir. Nahiv, yani dilbilgisi kuralları, dilin doğru kullanılmasını sağlar ve cümle yapısındaki anlam kaymalarını önler. Lüğat ise kelimelerin kökenlerini, anlamlarını ve kullanım yerlerini

araştırır. Molla Halil, bu iki ilmin İslam ilimlerinde özellikle tefsir, fıkıh ve hadis gibi alanlarda büyük önem taşıdığını vurgular. Bu giriş, eserin bilimsel temelini oluşturur ve okuyucunun dil bilimiyle ilgili bilgi edinmesine zemin hazırlar.

Molla Halil, eserine dilbilimin (nahiv) ne olduğunu, amacını ve kapsamını tanıtarak başlar. Nahiv, Arap dilinin gramer kurallarını inceleyen bir bilim dalıdır ve dilin doğru kullanımını sağlamak için gereklidir. Nahiv, dilin yapısal öğelerini ve kurallarını belirleyerek, konuşanın istediği anlamı doğru bir şekilde ifade etmesine yardımcı olur. Bu nedenle, nahiv ilmi dilin saflığını ve ifade gücünü koruma amacı taşır.

Molla Halil, nahiv ilminin temel hedefinin dilin doğru kullanımını sağlamak ve Arapça yapıları orijinal anlamlara uygularken hatalardan kaçınmak olduğunu belirtir. Bu tanım, dilbilimciler arasında genel kabul görmüş bir tanımdır. Nahiv, dilin gramer kurallarını belirleyerek, dilin doğru ve etkili bir şekilde kullanılmasını sağlar. Bu da dilin saflığını ve ifade gücünü koruma amacı taşır.

Müellif, kitabın ilk sayfasında, nahiv ilminin şer'i hükümlerini Kitap ve sünnetten delillerle destekleyerek ele alır. Nahiv ilminin farz-ı kifaye olduğunu vurgular, yani toplumun belirli bir kesimi tarafından yerine getirilmesi gereken bir sorumluluk olduğunu belirtir. Bu, nahiv ilminin öğrenilmesinin ve öğretilmesinin toplumsal bir sorumluluk olduğunu gösterir. Nahiv ilmi, dilin doğru ve etkili bir şekilde kullanılmasını sağlamak için gereklidir ve bu nedenle toplumun belirli bir kesimi tarafından öğrenilmesi zorunludur.

Molla Halil, nahiv ilminin sonradan ortaya çıktığına dair bir yanlışlığa karşı çıkarak, usulde bidat-ı hasene (iyi yenilik) ve bidat-ı seyyie (kötü yenilik) kavramlarını tanıtır. Nahiv ilminin bidat-ı hasene olduğunu ve bu bağlamda değerlendirilmesi gerektiğini savunur. Bidat-ı hasene, dini veya toplumsal açıdan faydalı olan yeniliklerdir ve nahiv ilmi de bu kategoriye girer. Nahiv ilmi, dilin doğru kullanımını sağlamak için geliştirilmiş bir bilim dalıdır ve bu nedenle bidat-ı hasene olarak kabul edilir.

Molla Halil, nahiv ilmini övgüyle anlatır ve nahivin dilde tuz gibi olduğunu, uygun kullanılmasında selamet ve ihmalinde fesad bulunduğunu söyler. Hz. Ali'nin, hatalardan kaynaklanan bir ihtiyaç doğrultusunda nahiv ilminin kaidelerinin tespit edilmesi emrini verdiğini ifade eder. Bu, nahiv ilminin dildeki hataları düzeltmek ve dilin saflığını korumak için önemli bir araç olduğunu gösterir. Nahiv ilmi, dilin doğru kullanımını sağlamak ve dildeki hataları önlemek için gereklidir.

Molla Halil'in nahiv üzerine yaptığı çalışmalar, dilin yapısal öğelerini ve kurallarını anlamının önemini vurgular. Nahiv, dilin temel unsurları olan kelime ve cümle yapılarına odaklanır ve özellikle dilin başlangıcındaki öğrenciler için önemli bir konudur. Nahiv ilmi, kelime ve cümlelerin son durumlarını inceleyerek gramer ve yapı üzerindeki hatalardan kaçınmayı amaçlar. Bu, dilin doğru ve etkili bir şekilde kullanılmasını sağlar.

Nahiv ilmi, dilin doğru kullanımını sağlamak için vazgeçilmez bir ilim olarak kabul edilir ve öğrenilmesi gereken bir alan olarak takdim edilir. Nahiv, kelime ve cümle yapılarını inceleyerek, dilin gramer kurallarını belirler ve dilin doğru kullanımını sağlar. Bu, dilin saflığını ve ifade gücünü koruma amacı taşır. Nahiv ilmi, dilin doğru kullanımını sağlamak ve dildeki hataları önlemek için gereklidir.

Molla Halil'in bu yaklaşımı, eserin akademik bir çerçevede yazıldığını ve bilimsel bir metot izlendiğini gösterir. Bu başlangıç, hem konuya hâkim olan okuyucular için hatırlatma niteliğinde, hem de konuya yeni başlayanlar için bilgilendirici bir giriş mahiyetindedir.

### **İlmî Şahsiyetlerin Tanıtımına Sistemik Giriş**

Molla Halil'in esere başlama yöntemi, biyografisini verdiği dil âlimlerinin tanıtımına sistemik bir giriş yaparak devam eder. Bu noktada, her âlimin biyografisine yer vermeden önce, onların çalışmalarını ve eserlerini genel hatlarıyla tanıtır. Bu tanıtım sırasında Molla Halil, her bir âlimin Arap dili üzerindeki etkisini, hangi dönemde yaşadığını ve hangi ekolde yer aldığını açıklar. Bu sistemik giriş, okuyucunun âlimleri daha iyi anlamasına yardımcı olur. Eserde her bir âlimin biyografisi verilmeden önce, onların Arap diline katkıları ve dilin gelişimindeki rolleri açıklanır.

Bu yöntem, okuyucunun konuyu kavrayışını kolaylaştırır. Molla Halil, âlimlerin biyografilerine yer vermeden önce onların çalışmalarını özetleyerek, okuyucunun zihninde bir çerçeve oluşturur. Bu da eserin bilimsel bir bütünlük içinde ilerlemesini sağlar.

### **Biyografilerin İlmî ve Edebî Açısından Önemi**

Molla Halil'in kitabına başlama yöntemi, biyografi yazımının ilmî ve edebî önemine de vurgu yapar. Biyografi yazımı, sadece bir kişinin hayatını anlatmakla sınırlı olmayan, aynı zamanda o kişinin yaşadığı dönemin sosyal, kültürel ve ilmî yapısını da

ortaya koyan bir türdür. Molla Halil, eserinde ele aldığı âlimlerin biyografilerini verirken, onların ilmî çalışmalarını ve bu çalışmaların İslam dünyasındaki etkilerini de değerlendirir. Bu yöntem, biyografilerin sadece tarihsel bir belge niteliği taşımadığını, aynı zamanda ilim dünyasında bir referans kaynağı olduğunu gösterir.

Eserin başlama yöntemi, biyografilerin bu çift yönlü işlevine dikkat çekerek, okuyucuyu hem tarihsel hem de ilmî bir perspektife yönlendirir. Molla Halil, bu âlimlerin sadece hayat hikâyelerini anlatmakla yetinmez, aynı zamanda onların eserlerinin ve düşüncelerinin bugünkü ilim dünyasına nasıl katkıda bulunduğunu da açıklar.

### **Edebi ve Dilsel Üslubun Vurgulanması**

Molla Halil, eserine başlarken sadece ilmî bir dil kullanmamış, aynı zamanda eserin edebi yönüne de dikkat etmiştir. Arap dili ve edebiyatı üzerine yazılmış bir eserde, dilin kullanımına özen gösterilmesi, hem içeriğin anlaşılabilirliği hem de metnin okuyucuda bıraktığı etki açısından önemlidir. Molla Halil, eserin başlangıcında sade fakat derinlikli bir dil kullanarak, okuyucunun metni kolayca takip etmesini sağlar. Bu üslup, eserin başından itibaren bir tutarlılık sergiler ve eserin bütününe hâkim bir anlatım tarzı olarak öne çıkar.

Ayrıca, eserde yer verilen âlimlerin biyografilerinde de kullanılan dilin yalın ve anlaşılır olması, eserin akademik bir referans kaynağı olma özelliğini güçlendirir. Molla Halil, dilin gücüne olan inancını, eserinin her satırında göstermiş ve dilin doğru kullanımının ilmî çalışmalardaki önemini okuyucuya aktarmıştır.

### **Başlama Yönteminin Eserin Bütününe Katkısı**

Molla Halil'in eserine başlama yöntemi, eserin genel yapısını ve bütünlüğünü de doğrudan etkilemiştir. Eserin giriş kısmında yer alan bu metodolojik yaklaşım, eserin ilerleyen bölümlerinde de kendini göstermiş ve kitabın bir bütünlük içinde okunmasını sağlamıştır. Eserin başında yapılan açıklamalar, dil bilimcilerin ve nahiv âlimlerinin biyografileriyle birlikte anlam kazanmış, okuyucunun zihninde net bir çerçeve oluşmasına yardımcı olmuştur.

Bu yöntem, eserin okuyucular tarafından daha kolay anlaşılmasına katkı sağlamış ve eserin referans niteliği taşıyan bir biyografik çalışma olarak kabul edilmesini desteklemiştir. Molla Halil, bu eseriyle Arap dili ve edebiyatına dair önemli bir

boşluğu doldurmuş, âlimlerin biyografilerini sistematik bir şekilde sunarak, bu alanda yapılacak yeni çalışmalara da zemin hazırlamıştır.

Molla Halil'in *Tercemetu Meşâhiri'n-Nahviyyîn ve'l-Luğâviyyîn* adlı eserine başlama yöntemi, eserin bilimsel değerini ve akademik bütünlüğünü ortaya koyan önemli bir unsurdur. Yazar, Arap dilinin kutsallığını ve ilmî yönünü vurguladıktan sonra, dil bilginlerinin ve nahiv âlimlerinin biyografilerini sistematik bir şekilde ele almış ve bu kişilerin İslam ilimlerine olan katkılarını değerlendirmiştir. Bu yöntem, eserin anlaşılabilirliğini artırmış ve okuyuculara Arap dili üzerine yapılmış en kapsamlı biyografik çalışmalardan birini sunmuştur.

Molla Halil'in "Tercümetu Meşahirin Nahviyyin ve'l-Luvağviyyin" adlı eseri, klasik Arapça dilbilgisi metodolojisine uygun bir şekilde yazılmıştır. Eser, dilin yapısal öğelerini ve kurallarını sistemli bir şekilde ele alır ve detaylı bir inceleme sunar. Bu sistematik yaklaşım, eserin klasik metodolojiye uygunluğunu gösteren önemli bir unsurdur. Molla Halil, dilbilgisi kurallarını açıklarken, metnin anlaşılabilirliğini artırmak için örnekler ve açıklamalar kullanır.

Molla Halil, dilbilgisi kurallarını açıklarken kendi yorumlarını ve eklemelerini de metne dahil etmiştir. Bu, eserin zenginliğini ve derinliğini artırır. Müellifin kendi değerlendirmeleri, okuyuculara daha fazla içgörü sağlar ve dilbilgisi konularını daha iyi anlamalarına yardımcı olur. Bu, eserin klasik metodolojiye uygunluğunu gösteren bir diğer önemli unsurdur.

Sonuç olarak Molla Halil'in "Tercümetu Meşahirin Nahviyyin ve'l-Luvağviyyin" adlı eseri, Arap dilbilgisi literatüründe önemli bir yere sahiptir. Eser, dilin yapısal öğelerini ve kurallarını detaylı bir şekilde ele alarak, dilin doğru kullanımını sağlamayı amaçlar. Nahiv ilmi, dilin saflığını ve ifade gücünü koruma amacı taşır ve dilbilimde önemli bir rol oynamaktadır. Nahiv ilmi, dilin doğru kullanımını sağlamak ve dildeki hataları önlemek için gereklidir. Nahiv ilmi, dil eğitimi açısından önemli bir yere sahiptir ve öğrenilmesi gereken bir alandır.

Molla Halil'in eseri, klasik Arapça dilbilgisi metodolojisine uygun bir şekilde yazılmıştır. Eser, dilin yapısal öğelerini ve kurallarını sistemli bir şekilde ele alır ve detaylı bir inceleme sunar. Müellifin kendi yorumları ve eklemeleri, eserin zenginliğini ve derinliğini artırır. Eserin sistematik yaklaşımı ve detaylı incelemesi, klasik metodolojiye uygunluğunu gösteren önemli unsurlardır.

#### 2.3.4. Kitabın Dili ve Üslûbu

Molla Halil'in "Tercümetu Meşahirin Nahviyyin ve'l-Luvağviyyin" adlı eseri, edebi bir üslup kullanarak yazılmıştır. Bu, eserin dilinin orta düzeyin üzerinde bir karmaşıklığa sahip olmasına neden olur. Metin, dilbilgisi kurallarını ve dilin yapısal özelliklerini açıklarken oldukça teknik bir içerik sunar. Arapça'nın özel terimleri ve dilbilgisi kurallarıyla ilgili detaylı bilgiler içermesi nedeniyle, metni anlamak ve değerlendirmek Arapça dilbilgisine hakim olanlar için daha kolay olabilir. Bu nedenle, eserin anlaşılabilirliği, okuyucunun dilbilgisi bilgisinin düzeyiyle doğrudan ilişkilidir.

Edebi üslup, metni daha zengin ve estetik açıdan tatmin edici hale getirirken, dilbilgisi kurallarını ve yapılarını açıklarken kullanılan teknik terimler, metnin anlaşılmasını zorlaştırabilir. Özellikle başlangıç seviyesindeki öğrenciler için bu durum, metni anlamayı daha da güç hale getirebilir. Bu nedenle, eserin dili ve üslubu, okuyucunun dilbilgisi bilgisinin düzeyiyle doğrudan ilişkilidir. Molla Halil'in metni, dilbilgisine hakim olan okuyucular için oldukça değerli bir kaynak sunar, ancak başlangıç seviyesindeki öğrenciler için öğretmen rehberliği ve ek kaynaklar gereklidir.

Kitap, genel olarak sistemli bir yaklaşımla bilgiyi sunar. Bu sistematik yaklaşım, dilbilgisi kurallarını ve yapısal özellikleri detaylı bir şekilde açıklamayı amaçlar. Ancak, bu karmaşıklık nedeniyle bazı öğrenciler için anlaşılması zor olabilir. Metin, dilbilgisi konularında daha derin bir anlayış gerektirir ve bu nedenle başlangıç seviyesindeki öğrenciler için öğretmen rehberliği ve ek kaynaklar gereklidir. Bu, dilbilgisi kurallarının ve yapıların daha iyi anlaşılmasını sağlar.

Molla Halil, dilbilgisi kurallarını açıklarken, okuyucuların metni daha iyi anlamalarını sağlamak için sistematik bir yaklaşım kullanır. Bu, metnin anlaşılabilirliğini artırmak için önemli bir yöntemdir. Ancak, metnin teknik içeriği ve karmaşıklığı, özellikle başlangıç seviyesindeki öğrenciler için anlaşılmasını zorlaştırabilir. Bu nedenle, öğrencilerin bu tür metinleri anlamalarına yardımcı olmak için öğretmen rehberliğine ve ek kaynaklara ihtiyaçları olabilir.

Molla Halil, eserine dilbilimin (nahiv) ne olduğunu, amacını ve kapsamını tanıtarak başlar. Nahiv, Arap dilinin gramer kurallarını inceleyen bir bilim dalıdır ve dilin doğru kullanımını sağlamak için gereklidir. Nahiv, dilin yapısal öğelerini ve kurallarını belirleyerek, konuşanın istediği anlamı doğru bir şekilde ifade etmesine yardımcı olur.

Nahiv ilminin temel hedefi, dilin doğru kullanımını sağlamak ve Arapça yapıları orijinal anlamlara uygularken hatalardan kaçınmaktır. Bu tanım, dilbilimciler arasında genel kabul görmüş bir tanımdır. Nahiv, dilin gramer kurallarını belirleyerek, dilin doğru ve etkili bir şekilde kullanılmasını sağlar. Bu da dilin saflığını ve ifade gücünü koruma amacı taşır.

Molla Halil'in nahiv üzerine yaptığı çalışmalar, dilin yapısal öğelerini ve kurallarını anlamının önemini vurgular. Nahiv, dilin temel unsurları olan kelime ve cümle yapılarına odaklanır ve özellikle dilin başlangıcındaki öğrenciler için önemli bir konudur. Nahiv ilmi, kelime ve cümlelerin son durumlarını inceleyerek gramer ve yapı üzerindeki hatalardan kaçınmayı amaçlar. Bu, dilin doğru ve etkili bir şekilde kullanılmasını sağlar. Binaenaleyh nahiv ilmi, dilin doğru kullanımını sağlamak için vazgeçilmez bir ilim olarak kabul edilir ve öğrenilmesi gereken bir alan olarak takdim edilir.

Molla Halil, kitabın ilk sayfasında, nahiv ilminin şer'i hükümlerini Kitap ve sünnetten delillerle destekleyerek ele alır. Nahiv ilminin farz-ı kifaye olduğunu vurgular, yani toplumun belirli bir kesimi tarafından yerine getirilmesi gereken bir sorumluluk olduğunu belirtir. Bu, nahiv ilminin öğrenilmesinin ve öğretilmesinin toplumsal bir sorumluluk olduğunu gösterir. Nahiv ilmi, dilin doğru ve etkili bir şekilde kullanılmasını sağlamak için gereklidir ve bu nedenle toplumun belirli bir kesimi tarafından öğrenilmesi zorunludur.

Molla Halil, nahiv ilminin sonradan ortaya çıktığına dair bir yanılgıya karşı çıkarak, usulde bidat-ı hasene (iyi yenilik) ve bidat-ı seyyie (kötü yenilik) kavramlarını tanıtır. Nahiv ilminin bidat-ı hasene olduğunu ve bu bağlamda değerlendirilmesi gerektiğini savunur. Bidat-ı hasene, dini veya toplumsal açıdan faydalı olan yeniliklerdir ve nahiv ilmi de bu kategoriye girer. Nahiv ilmi, dilin doğru kullanımını sağlamak için geliştirilmiş bir bilim dalıdır ve bu nedenle bidat-ı hasene olarak kabul edilir.

Molla Halil, nahiv ilmini övgüyle anlatır ve nahivin dilde tuz gibi olduğunu, uygun kullanılmasında selamet ve ihmalinde fesad bulunduğunu söyler. Hz. Ali'nin, hatalardan kaynaklanan bir ihtiyaç doğrultusunda nahiv ilminin kaidelerinin tespit edilmesi emrini verdiğini ifade eder. Bu, nahiv ilminin dildeki hataları düzeltmek ve dilin saflığını korumak için önemli bir araç olduğunu gösterir. Nahiv ilmi, dilin doğru kullanımını sağlamak ve dildeki hataları önlemek için gereklidir.

Molla Halil'in "Tercümetu Meşahirin Nahviyyin ve'l-Luvağviyyin" adlı eseri, klasik Arapça dilbilgisi metodolojisine uygun bir şekilde yazılmıştır. Eser, dilin yapısal öğelerini ve kurallarını sistemli bir şekilde ele alır ve detaylı bir inceleme sunar. Bu sistematik yaklaşım, eserin klasik metodolojiye uygunluğunu gösteren önemli bir unsurdur. Molla Halil, dilbilgisi kurallarını açıklarken, metnin anlaşılabilirliğini artırmak için örnekler ve açıklamalar kullanır.

Molla Halil, dilbilgisi kurallarını açıklarken kendi yorumlarını ve eklemelerini de metne dahil etmiştir. Bu, eserin zenginliğini ve derinliğini artırır. Müellifin kendi değerlendirmeleri, okuyuculara daha fazla içgörü sağlar ve dilbilgisi konularını daha iyi anlamalarına yardımcı olur. Bu, eserin klasik metodolojiye uygunluğunu gösteren bir diğer önemli unsurdur.

Molla Halil'in nahve dair ele aldığı konular, genel itibariyle el-Kâfiyetu'l-Kubra adlı eserine dayanmaktadır. el-Kâfiyetu'l-Kubrâ, Molla Halil tarafından kaleme alınan ve İbn Hacib'in el-Kâfiye adlı eserinden esinlenerek genişletilen bir nahiv kitabıdır. Bu eser, Arap dilbilgisinin temel konularını ele alırken, isim, fiil ve harf gibi temel dil yapılarını sistematik bir şekilde ele alır. Kitap, İbn Hacib'in eserine dayanmasına rağmen, Molla Halil'in kendi yorumları ve eklemeleriyle zenginleştirilmiştir. Şerhlerden ve diğer nahiv kitaplarından da faydalanılarak derlenmiş olan el-Kafiyetu'l-Kubra, özellikle dağınık bulunan bilgileri sistematik bir şekilde düzenleyerek öğrencilere daha anlaşılır bir rehber sunmayı hedefler.

el-Kafiyetu'l-Kubra'nın en önemli özelliği, temel dil yapılarını geniş bir perspektiften ele alması ve öğrencilere sistematik bir şekilde sunmasıdır. Molla Halil'in kendi yorumları ve eklemeleriyle zenginleştirilmiş olması, bu eserin diğer nahiv kitaplarından ayrılmasını sağlar. Özellikle geniş kapsamlı olması ve dağınık bilgileri düzenli bir şekilde sunması, öğrenciler için değerli bir kaynak haline gelmesini sağlar. Bu, dilbilgisi eğitiminde önemli bir rol oynar ve öğrencilerin dilin yapısal öğelerini daha iyi anlamalarına yardımcı olur.

Molla Halil, hal tercemeleri gibi spesifik konulara ayrıntılı sayılmayacak şekilde değinir. Eserine aldığı dilcilerin hal tercemeleri, kaynak eserlerden yaptığı alıntılara dayanmaktadır. Bu, eserin zenginliğini artırır ve okuyuculara dilbilimcilerin hayatları ve eserleri hakkında bilgi sağlar. Hal tercemeleri, dilbilimcilerin biyografilerini ve onların dilbilimsel katkılarını anlamak için önemli bir kaynaktır.

Molla Halil'in "Tercümetu Meşahirin Nahviyyin ve'l-Luvağviyyin" adlı eseri, klasik Arapça dilbilgisi literatüründe önemli bir yere sahiptir. Eser, dilin yapısal öğelerini ve kurallarını detaylı bir şekilde ele alarak, dilin doğru kullanımını sağlamayı amaçlar.

Öğrencilere ve dilbilimcilere, Molla Halil'in eserini anlamak ve değerlendirmek için öğretmen rehberliğine ve ek kaynaklara başvurmaları önerilir. Ayrıca, eserin dilbilgisel ve edebi özelliklerinin daha iyi anlaşılması için, öğrencilerin dilbilgisi bilgilerini derinleştirmeleri ve klasik metinlere aşinalık kazanmaları önemlidir. Bu, dil eğitiminde başarıya ulaşmalarını sağlayacak ve Arap dilbilgisi kurallarını daha iyi kavramalarına yardımcı olacaktır.

Binanaleyh eserin dili ve üslubunun dikkat çekici birçok özelliği olduğunu görebiliriz. Bu özellikler hem klasik Arapça metin yazımında karşılaşılan geleneksel kalıpları hem de ilmi tartışmaların sistematik bir şekilde ele alınmasını göstermektedir.

Eserin dili, klasik Arapça'da görülen fasih (belagatli) ve nahivsel (dilbilgisel) bir yapıya sahiptir. Bu, Arap edebiyatı ve dilbilimi literatüründe oldukça yaygındır ve Molla Halil'in bu geleneği sürdürdüğünü söyleyebiliriz. Yani, dilin kullanımı son derece seçkin ve kurallara uygun, Arapçanın inceliklerine hakim bir biçimde gerçekleştirilmiştir.

Molla Halil'in üslubu oldukça detaycı ve açıklayıcıdır. O, dilbilgisi kurallarını açıklarken, kelime ve cümle yapılarını derinlemesine ele almakta, konuların anlaşılmasını kolaylaştırmak için örnekler sunmaktadır. Dilin doğru kullanımına dair verilen ayrıntılar ve kavramların kökenlerine dair yapılan açıklamalar, yazarın Arap diline ve onun gramer kurallarına ne kadar vakıf olduğunu göstermektedir.

Eserin üslup özelliklerine dair ise şunları söylememiz mümkündür:

Eser, öğretici bir üslupla kaleme alınmıştır. Molla Halil, dili sadece kurallar üzerinden ele almamış, aynı zamanda okuyucunun bu kuralları nasıl uygulaması gerektiği konusunda da rehberlik etmiştir. Konuları açıklarken, "علم يبحث" (bu ilim şunu araştırır) gibi kalıplar kullanarak, her bir konunun sistematik bir şekilde ele alındığını gösterir. Bu yapı, okuyucuya konunun çerçevesini ve amacını net bir şekilde sunar.

Metinde dilin ve gramerin temel konuları açıklanırken, her bir konunun amacı ve kapsamı açık bir şekilde belirtilmiştir. Örneğin, nahiv ilminin tanımında, "علم يبحث فيه" ifadesiyle, nahiv ilminin neyi araştırdığı net bir

şekilde belirtilmiştir. Bu, eserin ilmî bir tartışmayı ele alışındaki disiplinli yaklaşımı ortaya koyar.

Molla Halil'in eseri, dilbilgisine dair derin teorik temeller üzerine inşa edilmiştir. Dilbilimsel terimlerin ve kavramların açık bir şekilde tanımlandığı bu metinde, her bir konunun hem teorik hem de pratik yönüyle ele alındığını görmekteyiz. Mesela, ilim tahsili ve dil bilgisi öğrenmenin gerekliliği üzerine yaptığı açıklamalar, bu teorik derinliği göstermektedir.

Molla Halil, Arap dilinin önemli konularını açıklarken çeşitli örnekler kullanmış ve bu örnekler üzerinden açıklamalar yapmıştır. Örneğin, Arapça'da "ma ahsana" gibi yapılar üzerindeki açıklamaları, nahiv ilminin dildeki rolünü net bir şekilde ortaya koymaktadır. Bu, okuyucunun teorik bilgileri somut örneklerle anlamasını sağlamaktadır.

Molla Halil, dilin estetik yönünü de ihmal etmemiştir. Özellikle belagat ve bedi' gibi konular üzerinde yaptığı açıklamalar, dilin sadece doğru kullanılmasının yeterli olmadığını, aynı zamanda estetik açıdan da zenginleştirilmesi gerektiğini vurgular. "النحو زين للفنى" gibi ifadelerle, nahiv ilminin, kişinin dil kullanımını nasıl zenginleştirdiğini anlatmıştır.

Metinde, Arap dilbilim tarihinde önemli yere sahip alimlerin biyografileri ve katkıları detaylı bir şekilde ele alınmıştır. Bu, metne tarihsel bir derinlik katmakta ve dilbilimi öğrenme sürecinin nasıl geliştiğine dair bir perspektif sunmaktadır. Mesela, Sibeveyh gibi önemli dilbilimcilerin katkıları ve onların Arap dili üzerindeki etkileri, metinde ayrıntılı bir şekilde ele alınmıştır.

Molla Halil'in eseri, dilbilgisi, belagat ve Arapça'nın incelikleri üzerine derinlemesine bir çalışmayı yansıtmaktadır. Eser, sistematik bir üslupla ele alınmış, Arap dilinin teorik ve pratik yönlerini detaylandırarak okuyucunun anlamasını kolaylaştırmayı amaçlamıştır. Fasih Arapça'nın kullanıldığı metin, aynı zamanda dilin estetik boyutunu vurgulamakta ve bu alanda önemli alimlerin katkılarını ön plana çıkarmaktadır.

Metnin dili ve üslubu, hem klasik Arap edebiyatı geleneğine bağlı kalmış hem de okuyucuya yol gösterici nitelikte bir öğretici yaklaşım sunmuştur. Molla Halil'in eseri, Arap dili üzerine çalışanlar için önemli bir kaynak olarak değerlendirilebilir.

Dilin Gramatik Yapısı: Metin, klasik Arapça'nın kurallarına sıkı sıkıya bağlıdır. Cümlelerin yapısı, anlamı en doğru şekilde iletmek amacıyla dikkatlice tasarlanmış ve gramatik kurallar büyük bir titizlikle uygulanmıştır. İ'rab (Arapça'da kelimenin cümledeki konumuna göre aldığı harf sonu) ve bina (kelimenin kök yapısının sabit kalması) kuralları, metnin doğru anlaşılabilmesi için temel unsurlar olarak öne çıkar. Yani, metin dilbilgisel olarak oldukça titiz bir şekilde düzenlenmiştir.

Molla Halil'in üslubu, geleneksel ilmî üslup olarak nitelendirilebilir. Bu üslup, İslamî ilimlerin gelişiminde yaygın olarak kullanılan bir formdur ve birçok klasik eserde görüldüğü gibi oldukça resmî, titiz ve analitiktir. Molla Halil, her konuya mantıklı bir sıra ile yaklaşmış, konuların ardışıklığı ve içeriği anlaşılır kılmak için açık ve detaylı açıklamalar sunmuştur.

Eserde kullanılan terminoloji, Arap dilbiliminde ve diğer İslamî ilimlerde sıkça karşılaşılan teknik terimlerle doludur. Bu terimler, nahiv, saraf (kelime türetme), belagat (güzel ve etkili söz söyleme sanatı) gibi konularda yaygın kullanımı olan kavramlardır. Molla Halil'in bu terminolojiye hakimiyeti, onun ilmî birikimini ve özellikle Arap dilbilgisi konusundaki derin bilgilerini yansıtır.

Her konu, detaylı bir şekilde ele alınmış ve açıklamalarla desteklenmiştir. Yani, okuyucunun anlaması için gerekli olan her adım açıklanmış ve kavramlar somutlaştırılmıştır. Örneğin, belagat ve beyan gibi konular, sadece tanımlarla değil, örneklerle de açıklanmıştır. Bu, okuyucunun konuyu daha iyi kavrayabilmesi için etkili bir yöntemdir. Özellikle “*وإنما اختاروا في علم البيان وضوح الدلالة لأن بحثهم لما اقتصر على الدلالة*” gibi ifadelerle yazar, meseleyi daha anlaşılır kılmak amacıyla açık örneklerle ve tanımlarla desteklemektedir.

Molla Halil, her bir konuyu mantıklı bir sıralamayla ele almış ve bu konuların her birini kendi bağlamında açıklamıştır. Eserin genel yapısına bakıldığında, mukaddime (giriş) bölümünden başlayarak her bölüm, birbirine bağlı şekilde ilerlemektedir. Mesela, metinde önce nahiv, ardından saraf ve sonra beyan (ifade) gibi konular ele alınmıştır. Bu sıralama, dilin anlaşılması için gerekli olan konuların mantıklı bir sırayla sunulmasını sağlamaktadır.

Molla Halil, eserinde sık sık önemli klasik alimlere ve onların eserlerine atıfta bulunmuştur. Özellikle dilbilim alanında önemli olan Sibeveyh, el-Ferrâ, El-Kisâî gibi isimler metinde sıkça geçmektedir. Bu atıflar, Molla Halil'in sadece kendi bilgilerini

sunmakla kalmayıp, aynı zamanda bu ilimlerde geçmişte yapılan çalışmalarını da takdir ettiğini ve bu çalışmalarını temel aldığı gösterir.

Metin, sık sık bilimsel tartışmalara açık bir şekilde yazılmıştır. Yani, farklı görüşler ve yaklaşımlar metinde yer bulmuş, bu görüşler arasında karşılaştırmalar yapılmıştır. Örneğin, nahiv ve sarf kuralları arasında tartışmalı olan konular, yazar tarafından detaylandırılmış ve bu konularla ilgili farklı yaklaşımlar değerlendirilmiştir.

Molla Halil'in eseri, klasik Arapça'nın inceliklerini derinlemesine inceleyen, zengin bir terminolojiye sahip ve titiz bir dilbilgisel yapı üzerine kurulmuş bir çalışmadır. Eser, öğretici, açıklayıcı ve didaktik üslubu ile okuyucunun konuyu kolayca anlamasını sağlamayı hedeflerken, estetik yönünü de ihmal etmemiştir. Dilbilim alanında yapılan geçmiş çalışmalara atıflar, eserin ilmî geleneğe bağlılığını ve klasik alime yakışır bir titizlikle kaleme alındığını gösterir.

Molla Halil'in dili, klasik Arapça'nın akademik ve ilmî üslubuna tam anlamıyla uygun bir yapıdadır. İfade tarzı oldukça resmî, titiz ve öğreticidir. Bu tür üslup, özellikle nahiv, sarf ve belagat gibi Arap dilinin kurallarına büyük önem verilen alanlarda kullanılan geleneksel bir yaklaşımdır. Fıkıh, tefsir ve hadis gibi İslamî ilimlerde de sıkça karşılaşılan bu üslup, konuyu derinlemesine açıklama ve okuyucuya en doğru bilgiyi aktarma amacı taşır.

Metinde, Arap dili ilimlerine dair geniş bir terminoloji kullanılmıştır. Özellikle dilbilgisi (nahiv), kelime türetme (sarf) ve kelime anlamları (lugat) ile ilgili teknik terimler sıkça geçmektedir. Molla Halil, bu terimleri ustalıkla kullanarak, okuyucuya dilin yapısal ve anlam bakımından derinlikli bir analizini sunmaktadır. Ayrıca, gramer ve etimoloji gibi alanlara ait birçok terim detaylandırılmış, okuyucunun hem teorik hem de pratik anlamda bilgi edinmesi sağlanmıştır.

Molla Halil'in eserinde dil, sadece bir iletişim aracı olarak değil, aynı zamanda derinlemesine bir analiz konusu olarak ele alınmaktadır. Bu bağlamda, yazar, kelimelerin kökenlerinden başlayarak, onların anlamları ve kullanım alanları üzerinde ayrıntılı bir şekilde durmaktadır. Örneğin, Arapçadaki kelime kökleri ve bu köklerin hangi anlamlara geldiği üzerinde durulmuş ve bu bilgiler, metinde akademik bir ciddiyetle ele alınmıştır.

Metin, konuları oldukça mantıklı bir sıra ile ele almıştır. Dilbilimle ilgili meseleler, adım adım incelenmiş ve okuyucunun konuya hâkim olması için gerekli altyapı

sağlanmıştır. Özellikle dilbilgisel yapıların analizi ve kelime anlamlarının derinlemesine ele alınması, metnin sistematik yapısını güçlendirmektedir.

Molla Halil'in metninde, geleneksel bilgi aktarımı metodu benimsenmiştir. Bu tarz, İslamî ilimlerde ve Arap dilinde köklü bir yere sahiptir. Bilgiler, klasik referanslarla desteklenmiş ve bu bilgilerin doğruluğu, yüzyıllar boyunca kabul edilmiş âlimlerin görüşlerine dayandırılmıştır. Bu da metnin ilmî güvenilirliğini artıran unsurlardan biridir.

Molla Halil'in eseri, klasik Arap dili ve edebiyatının önemli bir örneği olarak değerlendirilebilir. Dilin yapısal ve anlamsal analizleri, eserin akademik değerini artırırken, fesahat ve belagat unsurları da metne estetik bir boyut katmaktadır. Metin, hem öğretici hem de sanatsal bir üslupla yazılmış olup, Arap dili üzerine derinlemesine bir inceleme ve açıklamalar içermektedir. Dilbilim, kelime analizi ve tarihî referanslar ile zenginleştirilen bu eser, okuyucuya kapsamlı bir Arap dili ve edebiyatı perspektifi sunmaktadır.

Molla Halil, ilmi meseleleri detaylı bir şekilde ele alırken, okuyucuyu aydınlatıcı bir dil kullanmıştır. Bu tür eserlerde, okuyucunun konuyu anlamasını sağlamak için detaylı açıklamalar yapılır ve bu durum eserin öğretici niteliğini pekiştirir. Özellikle şairler, yazı tarihi ve Arap dili gibi konularda verdiği bilgiler, okuyucuyu hem bilgilendirmeyi hem de düşündürmeyi amaçlamaktadır.

Metin boyunca, Arap edebiyatı ve tarihine dair birçok önemli şahsiyete ve olaya atıf yapılmıştır. İslam öncesi şairler (şu'arâ el-câhiliyyîn) olan İmrü'l-Kays, Züheyr bin Ebi Sülmâ, Lebid bin Rebia gibi büyük şairlere değinilmiştir. Bu şairler, klasik Arap edebiyatının temel taşları olarak kabul edilir ve onların şiirleri, Arap dilinin zenginliğini yansıtır. Molla Halil, bu şairlerin şiirlerini ve edebî miraslarını analiz ederek, okuyucusuna hem edebî hem de tarihî bir perspektif sunmuştur.

Metinde, İslamî referanslar oldukça yoğundur. Peygamber Efendimiz (s.a.v.) ve sahabeler ile ilgili olaylar, edebi bir dil ile aktarılmıştır. Özellikle Hz. Peygamber'in (s.a.v.) şiire ve şairlere olan yaklaşımı ile ilgili verilen bilgiler, metnin İslamî içeriğini zenginleştiren unsurlardan biridir. Ayrıca tasavvufî öğeler de yer almakta olup, İslamî öğretilerle dilin ve edebiyatın nasıl ilişkilendirildiği üzerinde durulmaktadır.

Eser, sadece edebî değil, aynı zamanda dilbilgisel bir derinlik de taşır. Arapçanın gramer kurallarına sıkı sıkıya bağlı kalan Molla Halil, cümle yapılarını büyük bir

titizlikle oluşturmuştur. Özellikle şiirlerin ve dilin kurallarına dair yapılan açıklamalar, eserin gramer açısından zengin olduğunu gösterir. Ayrıca harflerin kökeni ve Arap yazısının tarihi gibi dilsel konular da detaylı bir şekilde ele alınmış ve bu konulara dair ilmî tartışmalar yapılmıştır.

Eserde, Arap yazısının ve edebiyatının tarihi gelişimi de ele alınmıştır. Özellikle yazının ortaya çıkışı ve gelişimi üzerine yapılan tartışmalar, tarihsel bir perspektif sunar. Yazar, Arap yazısının başlangıcını Hz. İsmail'e (a.s.) dayandırmakta ve bu konuda ilmî yönlendirmeler yapmaktadır. Bu tür tarihsel bilgiler, metnin bilimsel yönünü de güçlendirmektedir.

Molla Halil'in eseri, klasik Arap dili ve edebiyatının önemli bir örneğidir. Eser, hem dilsel zenginlik hem de tarihî ve ilmî derinlik açısından dikkate değerdir. Arap şiiri, yazının tarihi ve dilin gelişimi üzerine yapılan derin analizler, okuyucunun dilin ve edebiyatın kökenlerini daha iyi anlamasına yardımcı olur. Eserin dili, fasih ve etkileyici olup, Arapça'ya ve edebiyata hâkim olan okuyucular için büyük bir bilgi ve estetik kaynağı sunar.

#### **2.4. Metnin Ortaya Çıkarılması ve İmlâsı**

Molla Halil'in "Tercümetu Meşahirin Nahviyyin ve'l-Luvağviyyin" adlı eserinin metninin ortaya çıkarılması ve doğru bir şekilde imlasının yapılması, eserin el yazmalarının incelenmesi ve çeşitli nüshalarının karşılaştırılmasını gerektiren titiz bir çalışma sürecidir. Bu tür klasik metinler, zaman içinde çeşitli kütüphanelerde ve koleksiyonlarda farklı nüshalar halinde korunmuştur. Her bir nüsha, eserin belirli bir dönemdeki yorumunu ve kopyalanma sürecini yansıtır. El yazmalarının çeşitliliği, metnin doğru anlaşılması ve orijinaline en yakın şekilde ortaya konulması için detaylı bir karşılaştırma ve inceleme sürecini gerektirir. Bu süreçte, metnin çeşitli nüshaları arasındaki farklar dikkatlice değerlendirilir ve metnin orijinal hali yeniden oluşturulmaya çalışılır. Bu çaba, metnin tarihsel ve dilbilimsel doğruluğunu korumak ve günümüz okuyucusuna en doğru şekilde ulaştırmak amacıyla yapılır.

Bu süreçteki bir diğer önemli aşama ise metnin imlasının doğru bir şekilde yapılmasıdır. El yazmalarındaki çeşitli imla farklılıkları, kopyalama hataları ve zamanla dilde meydana gelen değişiklikler, metnin modern okuyucular için anlaşılabilir hale getirilmesi sürecinde dikkate alınması gereken unsurlardır. Metnin imlası, sadece doğru harflerin ve işaretlerin kullanılmasını değil, aynı zamanda metnin

anlamını ve yapısını koruyacak şekilde düzenlenmesini de içerir. Bu, dilbilimsel doğruluğun sağlanması ve metnin akademik değerinin korunması açısından son derece önemlidir. Metnin ortaya çıkarılması ve imlasının titizlikle yapılması, Molla Halil'in eserinin tarihsel ve bilimsel değerini günümüze taşır ve dilbilim alanındaki bilimsel çalışmalara önemli bir katkı sağlar. Bu çalışma, klasik metinlerin doğru anlaşılması ve gelecek nesillere aktarılması için gerekli olan hassasiyetin ve bilimsel titizliğin bir örneğidir.

#### **2.4.1. Nüshaların İncelenmesi ve Karşılaştırılması**

“Eserin Nüshaları” başlığı altında nüshaların ortak yönlerine dair yapılan açıklamalara ek olarak burada nüshalar arasındaki farklara dair ana hatlarıyla şunlar söylenebilir: Bu iki nüsha arasındaki farklılıklar, eserin nasıl ve ne zaman değerlendirildiğine dair önemli ipuçları sağlar. Şeyh Abdulkahhar'ın torunu tarafından istinsah edilen ilk nüsha, eserin belirli bir tarihsel bağlam içinde korunduğunu gösterirken, ikinci nüsha ise farklı bir zaman diliminde ve belki de farklı bir okuma pratiğiyle karşımıza çıkmaktadır. Her iki nüshada farklı istinsah tarihleri ve müstensihlerinin kimliği üzerinde de belirgin ayrımlar bulunmaktadır. Bu durum, eserin zaman içinde farklı alimler arasında nasıl değer gördüğünü ve farklı dönemlerde nasıl kullanıldığını göstermektedir.

Şeyh Cüneyd'in isminin ikinci nüshada geçmesi, eserin farklı bir âlim tarafından yeniden istinsah edilmiş olabileceği ihtimalini güçlendirmektedir. Bu da, eserin içeriğinin o dönemdeki bilginler arasında ne kadar değer gördüğünü ve dikkate alındığını göstermektedir. Her iki nüshada bulunan fiziksel özelliklerin ve metinsel benzerliklerin incelenmesi, metnin nasıl değişebileceği ve hangi kontekstlerde kullanılabileceği hakkında önemli bilgiler sunmaktadır.

Tahkikini yapmaya çalıştığımız bu eserin ilk ve matbu nüshasını, Ohin Medresesi'nden temin ettik. Bunu da Ohin medresesindeki hocalarla irtibata geçerek eserin fotoğraflarını çekerek yapabildik. Eserin orijinal nüshası, halen Ohin medresesinde bulunmaktadır. Yaptığımız uzun soluklu araştırmalar neticesinde eserin ikinci nüshasını ise el-Kâmusu's-Sânî isimli esere yapılmış şerhin içinde bulduk. el-Kâmusu's-Sânî'ye yapılmış bu şerhte, başka bir kaç eser daha yer almaktadır. Molla Halil'e ait bir eser olan “Besmele'nin Tefsiri” adındaki çalışma da söz konusu şerhin içinde bulunmaktadır.

el-Kâmusu's-Sânî'yi, ilk tahkik edenin Diyarbakırlı Abdulhamid isimli bir zat

olduğunu tespit ettik. Bu zatın tahkiki, el-Kâmsu's-Sânî ile sınırlı kalmıştır. Binaenaleyh bu zat, tahkikini yaptığımız Tercemetu'l-Meşâhîri'n-Nahviyyîn ve'l-Luğaviyyîn'in tahkiki ile ilgilenmemiştir. Mahmut Tekin isimli bir araştırmacı ise yaklaşık 50 sayfalık Tercemetu'l-Meşâhîri'n-Nahviyyîn ve'l-Luğaviyyîn'in metnine 26 sayfalık bir tahkik yapmıştır ki böylece onun yaptığı çalışma (metin + tahkîk) toplamda 76 sayfayı bulmuştur.<sup>276</sup> Bizim yaptığımız tahkikin yekunu ise 200 sayfa civarındadır. Bu oranlar, söz konusu eserin, tarafımızdan neden tahkik edilmek istendiğine de zımnî bir cevap teşkil etmektedir.

Sonuç olarak, bu iki farklı nüsha, Molla Halil es-Siirdî'nin eserinin çeşitli zamanlarda ve farklı alimler tarafından nasıl değerlendirildiğini gösteren önemli belgelerdir. Her iki nüshanın incelenmesi, eserin geçmişten günümüze olan serüvenini ve değişen kullanımını anlamamıza yardımcı olur, böylece eserin değeri ve önemi daha iyi anlaşılabilir.

#### **2.4.2. Nüshalardaki Metnin Farklı Varyasyonları**

Molla Halil es-Siirdî'nin "Tercemetu Meşâhîri'n-Nahviyyîn ve'l-Lügaviyyîn" adlı eseri, Arap dilbilgisi ve nahiv ilmi konularında önemli bir referans kaynağı olarak kabul edilmektedir. Eserin farklı zaman dilimlerinde ve farklı müstensihler tarafından istinsah edilen çeşitli nüshaları, metnin tarihî ve fiziksel bağlamını aydınlatan değerli ipuçları sunmaktadır. Bu nüshalar arasındaki farklılıkların incelenmesi, metnin nasıl değiştiğini, hangi kontektlerde kullanıldığını ve farklı dönemlerdeki alimler tarafından nasıl değerlendirildiğini anlamamıza yardımcı olur. Bu bölümde, nüshalar arasındaki benzerlikleri ve farklılıkları detaylı bir şekilde analiz edeceğiz.

Birinci nüshanın müzakereli okumalarla temizlenip dijital ortama aktarılması, ardından ikinci nüshanın bahsi geçen şerhle karşılaştırmalı bir okuma sürecine tabi tutulması, eserin farklı nüshaları arasındaki farklılıkları belirleme sürecinde kritik bir rol oynamaktadır. Bu karşılaştırmalı analizde, iki nüsha arasında çeşitli varyasyonların tespit edilmesi, metnin anlamını ve kullanımını daha iyi anlamamıza olanak tanır. Örneğin, birinci nüshada استعمال olarak kullanılan kelimenin, ikinci nüshada استعمالات olarak yer alması gibi küçük farklılıklar, metnin anlamını etkileyebilecek detaylar

---

<sup>276</sup> Ç Çağmar, *Molla Halil'in Tercemetu Meşâhîri'n-Nahviyyîn ve'l-Luğaviyyîn Adlı Eseri Üzerine Bir İnceleme, Uluslararası Molla Halil es-Si'irdî Hayatı, Eserleri ve İlmî Kişiliği Sempozyumu* (İstanbul: Beyan Yayınları, 2019), 497-510.

arasındadır. Benzer şekilde, ikinci nüshada geçen مبتدع ifadesinin aslî nüshada متبع olarak geçmesi veya فاتسع و اتسع ifadesinin فاتسع şeklinde geçmesi gibi değişiklikler, metnin yorumlanmasında önemli bir rol oynamaktadır.

Bu farklılıkların tahkikli metinde detaylı bir şekilde ele alınması, her iki nüshanın metinsel özelliklerinin ve kullanımının anlaşılmasına yardımcı olur. Ayrıca, bu farklılıkların incelenmesi, metnin hangi zaman dilimlerinde ve hangi alimler tarafından nasıl değerlendirildiğine dair ipuçları sunar. Bu tür detaylı bir karşılaştırmalı analiz, Molla Halil'in eserinin çeşitli bağlamlarda nasıl kullanılabileceği konusunda aydınlatıcı bir perspektif sunar.

Karşılaştırmalı okuma sürecinde, iki nüsha arasında önemli farkların ve değişikliklerin bulunduğu belirlendi. Bu farklılıklardan en önemlisi, ikinci nüshada Taftazânî ve Cürcanî gibi tanınmış alimlerin hal tercemelerinin bulunmamasıdır. Tahkikli metinde, hangi alimlerin hal tercemelerinin yapılmadığı detaylı bir şekilde belirtilmiş ve gerekli açıklamalar yapılmıştır. Dipnotlarda, birinci ve ikinci nüsha arasındaki farklılıklara dikkat çekmek için "في النسخة الثانية" ifadesi kullanılmıştır. Bu ifadeler, okuyucuların iki nüsha arasındaki metinsel değişiklikleri fark etmelerine ve bu değişikliklerin metin üzerindeki etkilerini anlamalarına yardımcı olur.

Ayrıca, tahkikli metinde, es-Siirdî'nin "Tercemetu'l-Meşâhîri'n-Nahviyyîn ve'l-Luğaviyyîn" adlı eserde takip ettiği metodolojinin ayrıntılı bir şekilde ele alındığı belirtilmiştir. Bu metodoloji, 95 madde halinde ortaya konarak açıklanmış ve incelenmiştir. Molla Halil'in metodolojisi, onun dilbilimsel analizlerinde ve eserinin yapısında belirgin bir rol oynamaktadır. Bu metodolojinin detaylı bir şekilde ele alınması, eserin bilimsel değerini ve Molla Halil'in dilbilimsel katkılarını daha iyi anlamamıza yardımcı olur.

Eserin farklı nüshalarındaki metinsel varyasyonlar, metnin tarihî bağlamını ve fiziksel gelişimini anlamak açısından kritik öneme sahiptir. Her bir nüsha, farklı bir dönemde ve farklı müstensihler tarafından istinsah edilmiştir. Bu süreçte metinde meydana gelen değişiklikler, metnin anlamı ve kullanımı üzerinde önemli etkiler yaratır. Örneğin, bir kelimenin farklı yazılması veya bir ifadenin değiştirilmesi, metnin genel anlamını ve okuyucuların metni yorumlama biçimini doğrudan etkileyebilir. Bu nedenle, nüshalar arasındaki farklılıkların detaylı bir şekilde analiz edilmesi, metnin tarihî gelişimini ve Molla Halil'in dilbilimsel katkılarını daha iyi anlamamızı sağlar.

Metnin farklı varyasyonlarının incelenmesi, aynı zamanda Molla Halil'in eserinin hangi bağlamlarda ve nasıl kullanıldığını anlamamıza yardımcı olur. Eserin farklı dönemlerde ve farklı alimler tarafından nasıl değerlendirildiği, metnin yorumlanması ve kullanımı üzerinde önemli bir etkiye sahiptir. Bu bağlamda, farklı nüshaların karşılaştırmalı analizi, metnin tarihî bağlamını ve dilbilimsel değerini ortaya koyar. Örneğin, metindeki belirli kelimelerin veya ifadelerin zamanla nasıl değiştiğini ve bu değişikliklerin metnin genel yapısını nasıl etkilediğini anlamak, eserin tarihî bağlamını anlamamıza yardımcı olur.

Bu karşılaştırmalı analiz, Molla Halil'in eserinin farklı nüshaları arasındaki varyasyonları ve içerik farklılıklarını anlamamıza yardımcı olur. Ayrıca, metnin hangi dönemlerde ve hangi alimler tarafından nasıl değerlendirildiğine dair önemli ipuçları sunar. Örneğin, belirli bir dönemde yapılan bir değişiklik, o dönemin ilmî ve kültürel bağlamını yansıtabilir ve bu bağlamda metnin nasıl kullanıldığını anlamamıza yardımcı olabilir. Tahkikli metindeki detaylı açıklamalar, okuyuculara eserin metinsel ve metodolojik özellikleri hakkında derinlemesine bir anlayış sağlar.

Farklı nüshaların incelenmesi, aynı zamanda Molla Halil'in metodolojisi ve yazım tarzı hakkında da önemli bilgiler sunar. Örneğin, Molla Halil'in belirli bir konuyu ele alırken kullandığı metodoloji, onun dilbilimsel analizlerinde nasıl bir yaklaşım benimsediğini ve bu yaklaşımın metnin genel yapısını nasıl etkilediğini anlamamıza yardımcı olabilir. Bu tür bilgiler, Molla Halil'in dilbilimsel katkılarını ve eserinin bilimsel değerini daha iyi anlamamıza yardımcı olur.

Metnin farklı varyasyonları arasındaki benzerlikler ve farklılıklar, eserin tarihî bağlamını ve fiziksel gelişimini anlamak açısından kritik öneme sahiptir. Örneğin, belirli bir kelimenin veya ifadenin zamanla nasıl değiştiğini ve bu değişikliklerin metnin genel yapısını nasıl etkilediğini anlamak, eserin tarihî bağlamını anlamamıza yardımcı olur. Bu tür bilgiler, Molla Halil'in dilbilimsel katkılarını ve eserinin bilimsel değerini daha iyi anlamamıza yardımcı olur.

Sonuç olarak, Molla Halil es-Siirdi'nin "Tercemetu Meşahiri'n-Nahviyyin ve'l-Lügaviyyin" adlı eserinin farklı nüshaları arasındaki metinsel varyasyonlar, eserin tarihî ve fiziksel bağlamını anlamamız açısından önemli ipuçları sunar. Bu varyasyonların detaylı analizi, metnin anlamı ve kullanımı üzerinde önemli etkiler yaratır. Ayrıca, bu farklılıkların incelenmesi, metnin tarihî gelişimini ve Molla Halil'in

dilbilimsel katkılarını daha iyi anlamamızı sağlar. Tahkikli metinde sunulan detaylı açıklamalar ve analizler, okuyuculara eserin metinsel ve metodolojik özellikleri hakkında derinlemesine bir anlayış sunar. Bu bağlamda, Molla Halil'in eserinin farklı nüshaları arasındaki varyasyonları ve içerik farklılıklarını anlamak, eserin tarihî bağlamını ve dilbilimsel değerini ortaya koymak açısından büyük önem taşır.



## SONUÇ VE DEĞERLENDİRME

Molla Halil es-Siirdî'nin "Tercümetu Meşahirin Nahviyyin ve'l-Luvağviyyin" adlı eseri, Arap dilbilimi ve nahiv alanında önemli bir referans kaynağı olarak kabul edilmektedir. Eserin incelenmesi, Molla Halil'in dilbilim alanındaki katkılarını ve eserlerinin önemini anlamak açısından büyük bir öneme sahiptir. Molla Halil, bu eserinde dilbilgisine dair çeşitli alanlarda tanımlar sunarken, aynı zamanda bu alanlarda eser veren âlimleri ve onların katkılarını tanıtarak okuyucularına kapsamlı bir bilgi sunmayı amaçlamıştır. Bu yönüyle eser, sadece bir dilbilgisi kitabı olmanın ötesine geçerek, dilbilim tarihine dair değerli bilgiler sunmaktadır.

Eserin yazılış amacı, dilbilgisine ilişkin bilgileri sistematik bir şekilde sunmak, dilbilgisi alanındaki farklı disiplinlerde eser veren âlimleri ve eserlerini tanıtmak ve nihayetinde eser yazmanın önemini vurgulayarak bilginin çeşitliliğini artırmaktır. Bu amaçlar doğrultusunda, Molla Halil es-Siirdî, eserini kaleme alırken dilbilimle ilgili geniş bir perspektif sunmayı hedeflemiştir. Eserin çeşitli bölümlerinde, dilbilgisi kurallarının yanı sıra, bu kuralları uygulayan ve geliştiren önemli âlimlerin biyografilerine yer verilmiştir. Bu durum, eserin akademik değerini ve Molla Halil'in dilbilim tarihine olan katkılarını ortaya koymaktadır.

Eserin Molla Halil'e aidiyeti konusunda çeşitli deliller bulunmaktadır. Eserde Molla Halil'in adının geçmesi, eserin ona ait olduğunu gösteren önemli bir ipucudur. Ayrıca, diğer kaynaklardan alınan ifadeler ve atıflar da Molla Halil'in esere katkısını doğrulamaktadır. Bu delillerin bir araya gelmesi, eserin Molla Halil'e ait olma ihtimalini güçlendirmektedir. Örneğin, Molla Halil'in kendi eserlerinde yaptığı atıflar ve diğer alimlerin Molla Halil'in eserine yaptığı göndermeler, eserin kimliği konusunda net bir kanaat oluşturmaktadır.

Bu çalışma, Molla Halil es-Siirdî'nin "Tercemetu Meşahiri'n-Nahviyyin ve'l-Lügaviyyin" adlı eserinin farklı nüshalarını karşılaştırarak, bu nüshalar arasındaki farklılıkları ve benzerlikleri incelemeyi amaçlamıştır. İlk nüsha, Molla Halil'in torunu Şeyh Abdulkahhar tarafından istinsah edilmiş ve "el-Kamûs'u-Sânî" olarak da bilinmektedir. İkinci nüsha ise el-Kâmusu's-Sânî isimli bir esere yapılmış şerhin içinde bulunmuştur. Bu iki nüsha arasındaki farklılıkların incelenmesi, eserin nasıl ve ne zaman değerlendirildiğine dair önemli ipuçları sağlamıştır.

Şeyh Abdulkahhar'ın torunu tarafından istinsah edilen ilk nüsha, eserin belirli bir

tarihsel bağlam içinde korunduğunu gösterirken, ikinci nüsha ise farklı bir zaman diliminde ve belki de farklı bir okuma pratiğiyle karşımıza çıkmaktadır. Her iki nüsha arasındaki farklı istinsah tarihleri ve müstensihlerinin kimliği üzerindeki belirgin ayrımlar, eserin farklı dönemlerde ve farklı alimler arasında nasıl değer gördüğünü göstermektedir. Ayrıca, ikinci nüshada Şeyh Cüneyd'in isminin geçmesi, eserin farklı bir âlim tarafından yeniden istinsah edilmiş olabileceği ihtimalini güçlendirmektedir. Bu da, eserin içeriğinin o dönemdeki bilginler arasında ne kadar değer gördüğünü ve dikkate alındığını göstermektedir. İki nüsha arasındaki fiziksel özelliklerin ve metinsel benzerliklerin incelenmesi, metnin nasıl değişebileceği ve hangi kontekstlerde kullanılabileceği hakkında önemli bilgiler sunmaktadır.

Bu araştırma ayrıca, el-Kâmusu's-Sânî'nin ilk tahkikini gerçekleştirenlerin ve Tercemetu'l-Meşâhîri'n-Nahviyyin ve'l-Lügaviyyin'in tahkik edilme süreciyle ilgili önemli bilgiler sunmuştur. Bu çalışmanın sonucunda, Molla Halil es-Siirdî'nin eserinin farklı zamanlarda ve farklı alimler tarafından nasıl değerlendirildiğini gösteren önemli belgelerin ortaya konduğu görülmüştür. Bu nüshaların incelenmesi, eserin geçmişten günümüze olan serüvenini ve değişen kullanımını anlamamıza yardımcı olur, böylece eserin değeri ve önemi daha iyi anlaşılabilir. Eserin farklı nüshaları, eserin tarihî seyrini ve nasıl kullanıldığını anlamamıza olanak tanır. İki farklı nüsha, farklı müstensihler tarafından istinsah edilmiş olup, farklı zaman dilimlerine ve okuma pratiklerine işaret eder.

Eserin farklı nüshalarının karşılaştırılması, metnin tarihî ve fiziksel bağlamını aydınlatan önemli ipuçları sunmuştur. Bu karşılaştırma, söz konusu farklılıkları inceleyerek nüshalar arasındaki benzerlikleri ve farklılıkları analiz imkanı sunmuştur. Böylece Molla Halil'in eserinin nasıl değişebileceği, hangi kontekstlerde kullanılabileceği ve farklı zaman dilimlerindeki alimler tarafından nasıl değerlendirildiği hususlarını daha anlaşılabilir kılmıştır. Bu farklılıkların tahkikli metinde detaylı bir şekilde ele alınması, her iki nüshanın metinsel özelliklerinin ve kullanımının anlaşılmasına yardımcı olmuştur.

Karşılaştırmalı okuma sürecinde, iki nüsha arasında önemli farkların ve değişikliklerin bulunduğu belirlenmiştir. Bu farklılıklardan en önemlisi, ikinci nüshada Taftazânî ve Cürcanî gibi tanınmış alimlerin hal tercemelerinin bulunmamasıydı. Tahkikli metinde, hangi alimlerin hal tercemelerinin yapılmadığı detaylı bir şekilde belirtilmiş ve gerekli açıklamalar da yapılmıştır. Bu tür detaylı açıklamalar, okuyucuların iki nüsha

arasındaki metinsel deęişiklikleri fark etmelerine ve bu deęişikliklerin metin üzerindeki etkilerini anlamalarına yardımcı olur.

Birinci nüshanın müzakereli okumalarla temizlenip bilgisayar ortamında yazıya geçirilmesi, ardından ikinci nüshanın bahsi geçen şerhle karşılaştırmalı bir okuma sürecine tabi tutulması, eserin farklı nüshaları arasındaki farklılıkları belirleme sürecinde kritik bir öneme sahip olmuştur. Bu karşılaştırmalı analizde, iki nüsha arasında çeşitli varyasyonların tespit edilmesi, metnin anlamını ve kullanımını anlamak açısından kritiktir. Örneğin, birinci nüshada استعمال olarak kullanılan kelimenin, ikinci nüshada استعمالات olarak yer alması gibi küçük farklılıklar, metnin anlamını etkileyebilecek detaylar arasındadır. Benzer şekilde, ikinci nüshada geçen مبتدع ifadesinin aslı nüshada متبع olarak geçmesi veya واتسع ifadesinin فاتسع şeklinde geçmesi gibi deęişiklikler, metnin yorumlanmasında önemli bir rol oynamaktadır.

Eserin kaynaklarına bakıldığında, Molla Halil'in el-Kamûsu's-Sânî ve Taşköprüzâde Ahmet Efendi'nin eserlerinden yararlandığı görülür. Bu kaynaklar, Molla Halil'in eserini derinlemesine incelemiş olduğunu ve çeşitli kaynaklardan bilgi alarak eserini zenginleştirdiğini gösterir. Özellikle, Molla Halil'in "Tercümetu Meşahirin Nahviyyin ve'l-Luvağviyyin" adlı eseri, Taşköprüzâde Ahmet Efendi'nin eserinden yararlanarak tasnif ettiği belirtilmiştir. Bu durum, Molla Halil'in geniş bir literatür taraması yaparak eseri oluşturduğunu ve bu alandaki diğer önemli eserlerden faydalandığını göstermektedir.

Kitabın, mevcut haliyle Arapça'ya ilgi duyanlar için çok önemli bir muhtasar kaynak olduğu söylenebilir. Zira Arapça dilbilgisi alanında tanınmış önemli dilbilimciler, onların eserleri ve Arapçaya katkıları itibariyle derli toplu bilgiler sunmaktadır. İleride bu eserin Türkçe'ye çevrilmesi durumunda eserin büyük ilgiye mazhar olacağı söylenebilir. Eserin Türkçe'ye çevrilmesi, daha geniş bir okuyucu kitlesine ulaşmasını sağlayacak ve dilbilimi alanında çalışan araştırmacılar için değerli bir kaynak oluşturacaktır.

"Tercümetu Meşahirin Nahviyyin ve'l-Luvağviyyin", dilbilimi anlamak, tanınmış dilcileri tanımak ve Arapça'nın yapısal özelliklerini keşfetmek isteyenler için önemli bir kaynaktır. Molla Halil'in bu eseri, dilbilgisine dair geniş bir perspektif sunmayı amaçlamıştır ve dilbilim alanındaki bilginin çeşitliliğini artırmayı hedeflemiştir. Ancak, eserin farklı nüshaları ve Molla Halil'in esere aidiyeti konusundaki

belirsizlikler, daha fazla araştırma ve inceleme gerektirmektedir. Bu çalışma, Molla Halil'in akademik katkılarını daha iyi anlamak ve eserlerinin önemini vurgulamak için bir başlangıç noktası olarak değerlendirilebilir.

Molla Halil, eserinde Arap dilinin yapısal kurallarını belirleme çabalarını ortaya koyan dilbilimcilerin yanı sıra, dilin kullanımını inceleyen dilcilerin (lüğaviyyîn) etkili çalışmalarına da değinmiştir. Arapçanın ilk dönemlerinde, dilin sistematik bir şekilde incelenmemesi, farklı lehçeler ve kullanım biçimlerinin oluşmasına neden olmuştur. Bu da özellikle İslam'ın yayılmasıyla birlikte dilde bir standartlaşma ihtiyacını doğurmuştur. Molla Halil'in eseri, bu sürecin nasıl geliştiğini, kimler tarafından nasıl bir çaba sarf edildiğini ve dilin hangi aşamalardan geçerek bugünkü halini aldığını titizlikle ele almıştır.

Eserin bu bölümü, okuyuculara Arapçanın bir bilim dalı olarak kurumsallaşma sürecini göstermenin yanı sıra, dilin bir medeniyetin inşasında nasıl önemli bir araç haline geldiğini de vurgulamaktadır. Arapçanın, özellikle Kur'an'ın anlaşılması ve yorumlanması sürecinde dilbilgisi kurallarına duyulan ihtiyaçtan doğan nahiv çalışmalarının, İslam dünyasında eğitim ve ilmi çalışmalar için bir temel oluşturduğunu söyleyebiliriz. Molla Halil, eseri boyunca dilin bir araç olmaktan ziyade, bir ilim dalı olarak kabul edilmesi gerektiğini sıklıkla vurgulamıştır.

Molla Halil'in eserde ele aldığı şahsiyetler hakkında sunduğu biyografiler, sadece bu kişilerin hayat hikâyelerini anlatmakla kalmamakta, aynı zamanda onların eserleri, metodolojileri, öğrencileri ve etkileri hakkında da kapsamlı bilgiler sunmaktadır. Biyografi yazımında tarafsız bir tutum benimseyen Molla Halil, farklı dönemlerde yaşamış ve farklı ekollere mensup dilbilimcilerin ve nahiv âlimlerinin düşüncelerine objektif bir gözle yaklaşmıştır. Eserde yer alan şahsiyetlerin, Arapçanın gelişim sürecine katkıları detaylı bir şekilde ele alınmış, onların ilmî derinlikleri okuyucuya yansıtılmıştır. Bu durum, eserin akademik bir değer kazanmasını sağlayan önemli bir unsurdur.

Eserin sonuç bölümü, Molla Halil'in akademik yaklaşımlarını gözler önüne sermesi bakımından da önemlidir. Yazar, nahiv ve dil bilimcileri ele alırken onların sadece teorik yaklaşımlarını değil, aynı zamanda uygulamalarını da incelemiş, bu kişilerin eserlerinin pratikteki yansımalarını değerlendirmiştir. Bu da eserin bir biyografi kitabı olmanın ötesinde, bir değerlendirme ve eleştiri eseri olarak da okunabileceğini

göstermektedir. Molla Halil, her bir şahsiyeti ele alırken onların birbirleriyle olan ilişkilerini, dönemin sosyal ve politik şartlarını da göz önünde bulundurmuş ve eseri bu yönüyle tarihsel bir belge niteliği kazandırmıştır.

Molla Halil, eserde ele aldığı nahiv ve dil âlimlerinin İslam düşüncesine yaptıkları katkıları da derinlemesine incelemiştir. Nahiv, sadece bir dilbilgisi kurallar bütünü olarak değil, aynı zamanda İslami ilimlerin temeli olan Kur'an tefsiri, hadis ve fıkıh gibi alanların anlaşılmasında da önemli bir yer tutmaktadır. Arap dilinin gramer yapısının doğru anlaşılması, İslam düşüncesinin doğru bir şekilde yorumlanmasını sağlamış ve böylece İslami ilimlerin gelişmesine de zemin hazırlamıştır.

Bu noktada, Molla Halil'in eseri, nahiv çalışmalarının sadece dilbilgisi kurallarıyla sınırlı kalmadığını, bu çalışmaların İslami ilimlere olan katkısını vurgulayan önemli bir kaynak olarak karşımıza çıkmaktadır. Nahiv ilminin doğru bir şekilde anlaşılmasının, Kur'an-ı Kerim'in ve hadislerin daha doğru yorumlanmasını sağladığını ifade eden yazar, Arapçanın sadece bir dil olmaktan öte, bir ilim dalı olarak kabul edilmesi gerektiğini savunmuştur.

Eserde, Arap diline ve nahiv ilmine farklı ekollerin yaklaşımları da ele alınmıştır. Molla Halil, özellikle Basra ve Kufe ekollerinin dilbilgisine olan katkılarını detaylı bir şekilde incelemiş, bu iki ekol arasındaki farklılıkları ve benzerlikleri gözler önüne sermiştir. Basra ekolü, dilde kuralcılığı ve mantığı ön plana çıkarırken, Kufe ekolü daha esnek ve pratik yaklaşımlarla dilin kullanımına odaklanmıştır. Bu iki ekolün birbiriyle olan ilişkisi, Arap dilinin zenginleşmesine ve gelişmesine önemli katkılar sağlamıştır.

Molla Halil, bu iki ekol arasındaki farkları incelerken tarafsız bir tutum sergilemiş, her iki ekolün de Arap diline olan katkılarını adil bir şekilde değerlendirmiştir. Basra ekolünün mantıksal yaklaşımlarını takdir eden yazar, Kufe ekolünün pratik yönelimlerini de göz ardı etmemiş ve bu iki ekolün birleşiminin Arap dilini nasıl zenginleştirdiğini vurgulamıştır.

Eserde dikkat çeken bir diğer önemli nokta ise, Molla Halil'in dil bilimcileri ve nahiv âlimlerini incelerken, onların yaşadıkları dönemin sosyal ve politik koşullarını da göz önünde bulundurmasıdır. Arap dilinin gelişim süreci, İslam dünyasında yaşanan sosyal, politik ve kültürel değişimlerle yakından ilişkilidir. Özellikle Emevi ve Abbasi dönemlerinde Arapçanın bir ilim dili olarak kabul görmesi, dilbilimcilerin

çalışmalarını hızlandırmış ve bu alanda önemli eserlerin ortaya çıkmasını sağlamıştır. Molla Halil, bu durumu eserinde detaylı bir şekilde ele almış ve Arapçanın bir bilim dalı olarak gelişiminde dönemin hükümetlerinin ve siyasi liderlerinin rolüne dikkat çekmiştir. İslam devletlerinin yayılmasıyla birlikte farklı kültürlerle etkileşime giren Arapçanın, bu süreçte nasıl zenginleştiği ve geliştiği eserde önemli bir yer tutmaktadır. Yazar, bu sürecin dil bilimi üzerindeki etkilerini incelerken, Arapçanın İslam dünyasında bir kültür ve bilim dili haline gelmesini de vurgulamıştır.

Sonuç olarak, Molla Halil'in *Tercemetu Meşâhiri'n-Nahviyyîn ve'l-Luğâviyyîn* adlı eseri, Arap dili ve edebiyatı alanında yapılan çalışmalara önemli bir katkı sunmakta ve bu alandaki en değerli kaynaklardan biri olarak kabul edilmektedir. Yazarın dil bilimciler ve nahiv âlimlerine olan tarafsız ve derinlemesine yaklaşımı, eserin akademik bir değer taşımasını sağlamaktadır. Molla Halil, eserinde Arapçanın bir dil olmanın ötesinde, bir ilim dalı olarak kabul edilmesi gerektiğini savunmuş ve bu dili geliştiren kişilerin biyografilerini titizlikle ele alarak onların ilmî katkılarını gözler önüne sermiştir.

Molla Halil'in bu eseri, Arap dilinin gelişim sürecine ışık tutan önemli bir çalışma olarak Arap dili ve edebiyatı araştırmacıları için vazgeçilmez bir kaynak niteliğindedir. Arapçanın kurumsallaşma sürecinde önemli bir yer tutan nahiv ve dil bilimcileri hakkında derinlemesine bilgi sunan bu eser, okuyuculara dilin bir medeniyet inşasında ne kadar önemli bir rol oynadığını göstermektedir.

Molla Halil'in mirası, bu eserle birlikte, Arapçanın gelişim sürecine ışık tutan bir rehber niteliğinde olup, Arap dili ve edebiyatı çalışmalarında başvurulacak temel kaynaklardan biri olarak kabul edilmeyi hak etmektedir.

## **ÖNERİLER**

Bu çalışma, şu ana kadar belirlenebilmiş olan iki nüsha üzerine odaklanmıştır. Ancak, daha fazla nüshanın tespit edilmesi durumunda, bu nüshaların karşılaştırılması, eserin farklı okuma pratikleri ve zaman dilimleriyle ilgili daha derin bir anlayışa ulaşmamıza yardımcı olabilir. Eserin farklı nüshaları, metnin tarihî bağlamını ve fiziksel gelişimini anlamamıza önemli katkılar sağlayacaktır.

İncelenen nüshalar arasındaki farklılıkların daha geniş bir çerçevede değerlendirilmesi, metnin değişimini ve evrimini daha detaylı bir şekilde anlamamıza

yardımcı olabilir. Metnin tarihî süreçte nasıl deęiştiiğini ve bu deęişikliklerin metnin genel yapısını nasıl etkilediğini anlamak, eserin dilbilimsel deęerini ortaya koyacaktır.

Eserin Türkçe'ye çevrilerek daha geniş bir okuyucu kitlesine ulaşması ve dilbilimi alanında çalışan araştırmacıların erişimini arttırması önemlidir. Eserin Türkçe çevirisi, Türkiye'deki akademik çevrelerde ve dilbilim meraklıları arasında büyük ilgi görecektir.

Molla Halil'in dilbilim alanındaki diđer eserlerinin incelenmesi, eserler arasındaki ilişkileri ve Molla Halil'in dilbilime olan katkılarını daha iyi anlamamıza yardımcı olabilir. Bu eserlerin incelenmesi, Molla Halil'in dilbilim anlayışını ve metodolojisini daha geniş bir perspektiften ele almamıza olanak tanıyacaktır.

Eserin dil öğretimi ve dilbilgisi eğitimi açısından nasıl kullanılabilceęi ve hangi pedagojik deęerlere sahip olduđu da incelenmelidir. Eserin eğitimde nasıl kullanılabilceęi, öğretim yöntemleri ve materyal geliştirme açısından deęerlendirilmeli ve bu bağlamda öneriler sunulmalıdır.

Bu öneriler, Molla Halil'in eserinin daha derinlemesine anlaşılmasına ve dilbilim alanında yapılan araştırmalara katkı sağlamasına yardımcı olabilir. Eserin farklı nüshalarının incelenmesi, Molla Halil'in akademik mirasının ve dilbilim alanındaki katkılarının daha iyi anlaşılmasına olanak tanıyacaktır.

## KAYNAKÇA

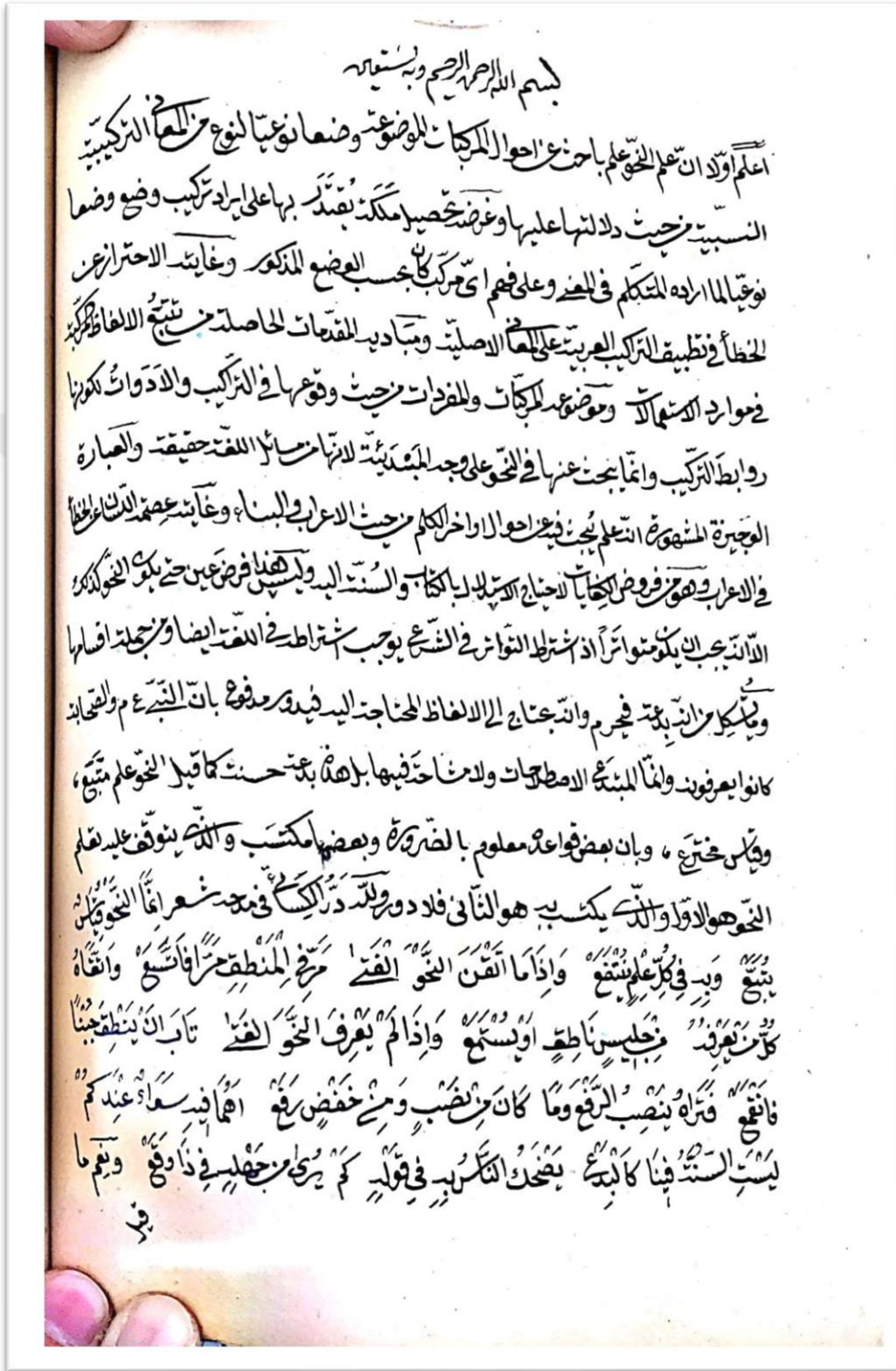
- Akyolcu, Fatih. “Zehebî ve Siyeru A’lâmi’n-Nubelâ Adlı Eseri”. Yüksek Lisans Tezi, Harran Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü İslâm Tarihi ve Sanatları Anabilim Dalı, 2023.
- Avcı, Casim. “Yâkût el-Hamevî”. İçinde *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi*. C. 43. İstanbul: Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları, 2013.
- Bakıllanî, Ebubekir el-. *İ’câzu’l-Kur’ân*. Mısır: Dâru’l-Me’arif, 1997.
- Behâî, Emel Âdil el-. “Min Kadâyâ İlmü’l-Kıraât fî Siyeru A’lâmi’-Nübelâ Li’ş-Şemsüddin ez-Zehebî (748/673) Ardun ve Münakaşe”. *Mecelletü Külliyyetü’t-Terbeviyye* 24, sy 24 (2018): 229-60.
- Bervarî, Huseyn Ali el-. “Min Medarisi Kurdistan ed-Dinîyye Medresetu Kubbehân fî Âmidi”. *Duhok Dergisi*, sy 10 (2000).
- Bingöl, Abdulkerim. “Molla Halil es-Si’irdî ve el-Kâfiyetü’l-Kubrâ Adlı Eseri”. Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Dicle Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2011.
- Bursalı, Mehmet Tahir. *Osmanlı Müellifleri*. İstanbul: Matbaa-i Âmire, 1333.
- . *Sirât-ı Mustakîm*. İstanbul: Matbaa-i Âmire, 1335.
- Curcânî, Abdulkahir el-. *Delâilu’l-’İcâz*. Beyrut: Dâru’l-Kitâbi’l-Arabî, 1995.
- . *Esrâru’l-Belâge*. Beyrut: Dâru’l-Kitâbi’l-Arabi, 2005.
- Çağmar, Ç. *Molla Halil’in Tercemetu Meşâhîri’n-Nahviyyîn ve’l-Luğaviyyîn Adlı Eseri Üzerine Bir İnceleme, Uluslararası Molla Halil es-Si’irdî Hayatı, Eserleri ve İlmî Kişiliği Sempozyumu*. İstanbul: Beyan Yayınları, 2019.
- Çiçek, Halil. “es-Si’irdî Molla Halil b. Hüseyin b. Halid el-Ömerî”. İçinde *Uluslararası Siir Sempozyumu*. İzmir: Birleşik Matbaa, 2007.
- Efendioğlu, Mehmet. “Siyeru A’lâmi’n-Nubelâ”. İçinde *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi*, 37:326-27. İstanbul: Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları, 2009.
- Gökyay, Orhan Şaik. *Katip Çelebi: Yaşamı, Kişiliği ve Yapıtlarından Seçmeler*. Ankara: Türkiye İş Bankası Kültür Yayınları, 1982.

- Güleç, İsmail. *Bir Bibliyografik Biyografi Denemesi: Kâtip Çelebi Hayatı, Kişiliği, Eserler ve Keşfü'z-Zünun'u*. İstanbul: Pati Yayınları, 1998.
- Hamevî, Şihabuddin Ebu Abdullah Yakut İbn Abdullah er-Rûmî el-. *Mu'cemu'l-Udebâ İrşâdu'l-Erib ilâ Ma'rifeti'l-Edîb*. 1. Baskı. VII c. Beyrut: Dâru'l-Ğarbi'l-İslâmî, 1993.
- Hamevî, Yakut el-. *Mu'cemu'l-Buldân*. Beyrut: Daru Sadr, 1995.
- İbn Hallikân, Ebu'l-Abbas Şemsuddîn Ahmed İbn Muhammed İbn İbrahim İbn Ebi Bekr. *Vefâyâtu'l-A'yân ve Ebnâu'z-Zemân*. Beyrut: Dâru Sadr, 1431.
- İhsanoğlu, Ekmeleddin. "Osmanlı Medrese Tarihçiliğinin İlk Safhası". *TTK Belleten* LXIV, sy 240 (2002): 541-82.
- irdî, Molla Halil es-Si'. *Tercemetu Meşâhiri'n-Nahviyyîn*, (yzm. Ohin/Alâiyye nüshası), t.y.
- Katib Çelebi, Mustafa Abdullah el-Kostantînî. *Keşfu'z-Zunûn 'an Esâmiyi'l-Kutub ve'l-Funûn*. İngiltere: Muessesetu'l-Furkan li't-Turâsi'l-İslâmî, 2021.
- Kazvinî, el-Hatîb el-. *el-İdâh fî Ulûmi'l-Belâğe*. Beyrut: Dâru'l-Kutubi'l-İlmiyye, 2003.
- Kıftî, Cemaluddin Ebu'l-Hasen Ali İbn Yusuf el-. *İnbâhu'r-Ruvât ala Enbâhi'n-Nuhât*. Kahire: Dâru'l-Fikri'l-'Arâbî, 1982.
- Kurtaran, Sabahaddin. "Molla Halil es-Si'irdî'nin Tercemetu Meşâhîrin'n-Nahviyyîn ve'l-Luğaviyyîn Adlı Eserinin Tahkîki". Doktora Tezi, Sabahattin Zaim Üniversitesi, 2024.
- Kutluer, İlhan. "Keşfu'z-Zunûn". İçinde *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi*. C. 25. İstanbul: Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları, 2022.
- . "Miftahu's-Sa'ade". C. XXX. İstanbul: Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları, 2020.
- Memduhoğlu, Adnan. "Molla Halil es-Siirdî ve Usulü'l-Fıkh Adlı Elyazma Eseri". İçinde *İbrahim Hakkı ve Siirt Uleması Sempozyumu*. İstanbul: Beyan Yayınları, 2008.

- Özcan, Abdullah. “Molla Halil Es-Si’İrdî’nin Basîretu’l-Kulûb Fî Kelâmi Allâmi’l-Guyûb Adlı Tefsîrinin Tahkik Ve Tahlili (Bakara-İsra)”. Doktora Tezi, Yüzüncü Yıl Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2018.
- Özcan, Abdullah, ve Macit Sevgili. *Molla Halil es-Siirdî’nin Biyografisi*. İstanbul: Beyan Yayınları, 2019.
- Özkan, Halit. “Süyûtî”. İçinde *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi*. C. XXXVIII. İstanbul: Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları, 2010.
- Said, M. A. *Medresetu Kubbehan fî’l-’İmâdiyye ve Devruha fî Neşri’l-Ulûmi’l-İslâmiyye*. Duhok: Matbaatu Muhafazati Duhok, 2013.
- Si’irdî, Molla Halil. *el-Kâmûsu’s-Sânî fî’n-Nahvi ve’s-Sarfî ve’l-Me’ânî*. Diyarbakır: Ravza Matbaası, 2012.
- Suyûtî, Celaleddin es-. *Buğyetu’l-Vu’ât fî Tabakâti’l-Luğaviyyîn ve’n-Nuhât*. 2 c. Lübnan: el-Mektebetu’l-’Asriyye, 1431.
- . *Buğyetu’l-Vu’ât fî Tabakâti’l-Luğaviyyin ve’n-Nuhât*. Lübnan: el-Mektebetu’l-’Asriyye, 1431.
- Şebîb, Nayif Muhammed. “Şüyûhü’l-Mu’tezile ve Akâidihim fî kitâbi Siyeru A’lâmi’n-Nübelâ li’z-Zehebî”. *Mecelletü Ehbâs Külliyyetü’t-Terbeviyyetü’l-İslâmiyye* 13, sy 1 (2014): 483-504.
- Taşköprüzade, Ahmed İbn Mustafa. *Miftahu’s-Sa’ade ve Misbâhu’s-Siyâde fî Mevdû’ati’l-’Ulûm*. Lübnan: Dâru’l-Kutubi’l-İlmiyye, 1985.
- Tekin, Mahmut. “Molla Halil’in ‘el-Kâmûsu’s-Sânî fî’n-Nahv ve’s-Sarf ve’l-Me’ânî’ Adlı Eserinin Tahkîk ve Tahlili”. Doktora Tezi, Dicle Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2020.
- Türkmen, Mehmet. “Buğyetu’l-Vuât”. C. VI. İstanbul: Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları, 1992.
- Zehebî, Şemsuddin Ebu Abdullah ez-. *Siyeru E’lâmi’n-Nubelâ*. y.y.: Muessesetu’r-Risâle, 1985.
- Zokaydî, Şeyh Abdulkahhâr ez-. *Tercemetu’l-Allâme el-Fehhâme el-Molla Halil-Rahimehu’l-Celîl-*. Mahtût Eser, 1980.

## EKLER

Mahtût nüshadan örnekler:



Resim-1: Birinci nüshanın ilk sayfası











**MOLLA HALİL ES-SİİRDİ'NİN "TERCEMETU MEŞAHİRİ'N-  
NAHVİYYİN VE'L-LÜGAVİYYİN" ADLI ESERİNİN TAHKİKLI  
METNİ**

## المحتويات

|     |  |
|-----|--|
| 129 | الديباجة.....                            |
| 131 | المقدمة.....                             |
| 132 | الموضوع وأهمية البحث.....                |
| 133 | الهدف وطريقة البحث.....                  |
| 133 | قيود البحث.....                          |
| 135 | مخطط البحث.....                          |
| 139 | مقدمة المحقق.....                        |
| 141 | ترجمة المؤلف الشيخ ملا خليل السعرد)..... |
| 152 | [مبحث في علم النحو وسيرة علماء البصرة]   |
| 162 | [مبحث في علم الصرف]                      |
| 164 | [مبحث علماء البصرة]                      |
| 188 | [مبحث في سيرة علماء الكوفة]              |
| 200 | [كافية ابن الحاجب وشروحها]               |
| 210 | [المختصرات في علم النحو]                 |
| 224 | [المختصرات من كتب الصرف]                 |
| 228 | [علم المعاني]                            |
| 229 | [علم البيان]                             |
| 237 | [مبحث في علم اللغة]                      |
| 241 | [أول من دوّن علم اللغة]                  |
| 266 | [مبحث في شعراء العرب]                    |
| 268 | [مبحث في دواوين شعراء المسلمين]          |
| 273 | [مبحث في شعراء الجاهلية]                 |
| 276 | [مبحث في أول من خط ودوّن]                |
| 279 | فهرس الآيات القرآنية.....                |
| 281 | المصادر والمراجع.....                    |

بسم الله الرحمن الرحيم

## الديباجة

يتناول هذا البحث تحقيق كتاب "ترجمة مشاهير النحويين واللغويين" للملا خليل السعدري. الملا خليل السعدري شخصية بارزة في مجالي النحو واللغة العربية، حيث قدم هذا الكتاب معرفته وخبرته في هذين المجالين.

كان الملا خليل السعدري عالماً معروفاً بغزارة علمه، حيث كان لديه معرفة عميقة في التفسير والتصوف والعقيدة واللغة، وقد كتب أعمالاً مهمة في معظم هذه المجالات. يهدف هذا البحث إلى تقديم إطار شامل لفهم حياة الملا خليل السعدري وإرثه العلمي وخاصة كتابه "ترجمة مشاهير النحويين واللغويين".

كما يهدف هذا البحث إلى التركيز على مكانة كتابه وإسهاماته الأصلية في التراث الفكري الإسلامي، بهدف المساهمة في تعميق فهم أوسع لهذا المجال.

تتناول الفصل الأول حالة العصر التي عاش فيها الملا خليل السعدري، حيث يتم التركيز على الأجواء الاجتماعية والسياسية في الدولة العثمانية في القرنين الثامن عشر والتاسع عشر، إلى جانب الموقع الجغرافي لمدينة سيد وتاريخها، وموقف خليل السعدري في هذا السياق.

كما يقدم الفصل أيضاً تحليلاً تفصيلياً لسيرة حياة الملا خليل، بدءاً من مكان ولادته ومروراً بسنوات دراسته، وسنوات تدريسه في سعد، والدروس التي قدمها للطلاب.

يتم التركيز في هذا السياق على الجوانب الشخصية والتدريسية لحياة الملا خليل. وسيتم تحليل شخصية الملا خليل العلمية ومساهماته في مجالات العلوم الإسلامية مثل الحديث والفقہ والعقيدة والتصوف بشكل مفصل.

وسيسهم هذا الفصل في فهم عمق فكر الملا خليل ومكانته في التراث الفكري الإسلامي. سيتم أيضاً التركيز في هذا الفصل على أهم أعمال الملا خليل وتحليل محتواها ومنهجيتها وتأثيراتها.

يتم التركيز في الفصل الثاني على الهيكل العام والمواضيع الرئيسية لكتاب "ترجمة مشاهير النحويين واللغويين"، ومكانته في التراث الفكري الإسلامي.

يتم في الفصل الثالث تقديم نص "ترجمة مشاهير النحويين واللغويين" بتحقيقه.

وبالتالي، يهدف هذا البحث إلى نقل تراث الملا خليل السعدي بشكل خاص من خلال كتابه "ترجمة مشاهير النحويين واللغويين" إلى مجالات الاهتمام الحالية، وتعريف هذا الكتاب لشريحة أوسع من القراء.

أشكر جميع من دعموني خلال عملية إعداد هذا البحث، بما في ذلك مستشاري الأستاذ الدكتور عثمان يلماز، والأستاذ الدكتور عبد المطلب أربا، والدكتور مصطفى التميمي وكل من ساهم في هذا العمل.

أرجو أن يكون هذا البحث مصدرًا هامًا لأولئك الذين يهتمون بأعمال الملا خليل السعدي ومجالات النحو واللغة العربية.

وأعتقد أن أعمال الملا خليل السعدي لا تزال مهمة في الوقت الحاضر، وأرجو أن يسهم هذا البحث في دعم الأبحاث في هذا المجال.

أسأل الله العليّ القدير أن يكون هذا العمل خالصاً لوجهه الكريم، وأن يكون في صحيفة والداي رحمهما الله تعالى.

صباح الدين قرتاران

إسطنبول - 2025 م . 1446 هـ

## المقدمة

في تاريخ الإسلام، كان العلماء وأهل العلم مصدر إلهام للأجيال القادمة ليس فقط في عصورهم، ولكن أيضاً في المستقبل. أحد الذين يحملون هذا التراث العلمي هو ملا خليل الحزني السعدي. وُلد ملا خليل في قرية غولبيك ونشأ في هذه القرية، ويعكس ملا خليل ليس فقط قصة نجاح فردي ولكن أيضاً انعكاساً للثروة الدينية والثقافية والعلمية. جهوده وشغفه بالتعلم ومساهماته في المجتمع جعلت منه سلطة علمية إقليمية، وتستمر إرثه ككنز يعيش في الوقت الحاضر.

عاش ملا خليل في فترة نهاية الدولة العثمانية، وخلال هذه الفترة شهد المجتمع تحولات مهمة في السياسة والثقافة. خلال هذه الفترة التي تمتد من منتصف القرن الثامن عشر إلى منتصف القرن التاسع عشر، شهدت المناطق العثمانية العديد من التطورات العلمية والاجتماعية. فهم آثار الماضي يقدم منظوراً شاملاً في السياق التاريخي والثقافي والعلمي. ملا خليل السعدي عاش بين عامي 1750 و1844 وكان عالماً ومدرساً. يفتح ملا خليل نافذة مهمة على النشاط العلمي والبيئة التعليمية في سعرد، حيث أكمل دراسته العلمية في مختلف المدن بدءاً من إقليم حزان. وقد وقع ملا خليل العديد من الأعمال الهامة في مجال العلوم الإسلامية، وهو مرجع علمي لا يقتصر فقط على عصره بل يظل حاضراً حتى اليوم.

تعكس رحلة تعليم ملا خليل الحزني السعدي ليست فقط تطوره الشخصي، بل تساهم أيضاً في التراث الأكاديمي الإقليمي والزماني بشكل ملموس. هذه الرحلة العلمية هي مثال ملهم لكيف يمكن للفرد أن يخدم تراكمات المعرفة للمجتمع، لا يقتصر فقط على نجاح شخصي ولكن أيضاً على إسهامه في الوعي الجماعي للمجتمع. تمتد حياة ملا خليل الحزني السعدي لفترة طويلة، وتتوازي مع إرادته المستمرة لمواصلة النشاط العلمي والتعليم. قدم دروساً في العديد من المدن بدءاً من حزان وصولاً إلى سعرد، وقدم الإرشاد للطلاب وشارك معرفته العلمية من خلال مساهماته في المجتمع.

تُعد مسيرته التعليمية، وخاصة في مدرسة الإمامية/القَبَّان/ مثلاً هاماً لفهم ليس فقط نجاحاً فردياً بل صعود سلطة علمية إقليمية.

## الموضوع وأهمية البحث

يهدف هذا البحث إلى تحقيق كتاب "ترجمة مشاهير النحويين واللغويين" للملا خليل السعدي، ويسلط الضوء على سيرة حياة ملا خليل وفترة نشأته وتعليمه ومساهماته العلمية. وفي هذا السياق، سيتم استعراض الهيكل العام لكتاب الملا خليل والمواضيع الرئيسية التي يتناولها، ومكانته ضمن التراث الفكري الإسلامي بتفصيل.

يحتوي كتاب ملا خليل السعدي على تحليلات لحياة وآثار بعض العلماء البارزين في مجالي النحو واللغة، ويستهدف بشكل خاص الطلاب الشبان في العالم الإسلامي. يهدف الكتاب إلى جعل هذه العقول الشابة تفهم أسماء بارزة في اللغة العربية ودقائقها والمعرفة العميقة في هذا المجال.

تكمن أهمية هذا البحث الأساسية في إمكانية أن تكون أعمال ملا خليل السعدي وخاصة في مجالات النحو واللغة العربية، مصدرًا هامًا لكل من يهتم بهذه المجالات. إن أعمال ملا خليل السعدي تعتبر خصوصًا مهمة قد تركت بصمة في تاريخ الفكر الإسلامي، ويهدف هذا البحث إلى التأكيد على قيمتها في الوقت الحاضر وتقديم مصدر جذاب وتعليمي.

بالإضافة إلى ذلك، يوفر هذا البحث مصدرًا غنيًا للباحثين المهتمين بمجالات النحو واللغة العربية، وسيدعم الأبحاث الأعمق في هذا المجال.

تحليل كتاب ملا خليل السعدي "ترجمة مشاهير النحويين واللغويين" يعتبر خطوة مهمة لتتبع آثار الماضي وفتح آفاق جديدة للباحثين في الوقت الحاضر.

تكمن أهمية أخرى لهذا البحث في إسهامه في إرث ملا خليل السعدي العلمي وفي تاريخ الفكر الإسلامي.

ففهم وتقدير أعماله وتعميق البحث فيها هو هدف أساسي لهذا البحث. تحليل كتابه "ترجمة مشاهير النحويين واللغويين" يمثل خطوة مهمة لاستكشاف تراثه وتقديمه للجمهور بشكل أوسع.

## الهدف وطريقة البحث

يتمحور محور هذا البحث حول رسم إطار عام للفترة التي عاش فيها ملا خليل السعدي وتقديم معلومات موجزة عن حياته والعوامل التي شكلت شخصيته العلمية. في هذا السياق، يهدف البحث وطريقته إلى فحص بالتفصيل تفاعلات ملا خليل العلمية خلال فترة إقامته في سعرد، وأنشطته كمدرس، ومساهماته في التقاليد العلمية المحلية. لذلك سيتم استخدام الطريقة الوصفية والتحليلية معاً في هذا البحث. سيتم التركيز بشكل رئيسي على استخدام الطريقة الوصفية في الأقسام التي تهدف إلى فهم الجو العلمي في تلك الفترة من خلال فحص أنشطة ملا خليل العلمية في سعرد. وسيتم ذلك من خلال تحليل تقاليد العلم ودور المؤسسات العلمية في سعرد في ذلك الوقت بهدف تطوير منظور شامل حول التاريخ العلمي للمدينة ضمن إطار تأثير ملا خليل. بالإضافة إلى ذلك، سيتم تقديم مراجعة مبدئية لمحتوى وتأثيرات أعمال ملا خليل، بهدف تحديد محاور البحث الرئيسية لهذا الدراسة. وسيتم التركيز بشكل خاص على تحليل كتابه "ترجمة مشاهير النحويين واللغويين" بطريقة تحليلية، بهدف فهم مكانته في العالم الإسلامي وتأثيره فيه. ويهدف هذا التحليل إلى نقل إرث ملا خليل الفكري إلى ميدان الاهتمامات الحديثة وتعريف عمله لجمهور أوسع.

## قيود البحث

يتمركز هذا العمل على الحياة العلمية في سعرد خلال فترة حياة ملا خليل، ولا يهدف إلى تقديم تحليل مقارنة لأجواء التعليم في المناطق الأخرى. تسلط هذه القيود الضوء على أن محور البحث يجب أن يكون تفاعلات ملا خليل في سعرد ومساهماته العلمية في هذه المدينة. من ناحية أخرى، يركز هذا العمل بشكل رئيسي على تحقيق كتاب "ترجمة مشاهير النحويين واللغويين" لملا خليل، مع إشارة عامة إلى أعماله الأخرى. يهدف تحديد هذه القيود إلى توفير تحليل وفهم أعمق. تحدث قيود أخرى تتعلق بتوفر المصادر المتعلقة بالحياة العلمية في سعرد قبل فترة التنظيم. وهذا

يشكل عاملاً يحدد إطار الزمن للبحث ولا يهدف إلى تقديم نظرة شاملة للحياة العلمية في سيد بعد فترة التنظيم.

بوعي هذه القيود، يستهدف البحث بشكل أساسي تطوير فهم أعمق لتفاعلات ملا خليل العلمية في سعيرد، وبشكل خاص تحليل كتابه "ترجمة مشاهير النحويين واللغويين" بهدف توفير رؤية متعمقة في هذا المجال.



## مخطط البحث

1. مقدمة المحقق
2. مشكلة الدراسة
3. أهداف البحث
4. منهج البحث
5. الدراسات السابقة
6. مخطط البحث
7. الملخصات
8. ترجمة المؤلف الشيخ ملا خليل السعدي
9. مبحث في علم النحو وسيرة علماء البصرة
10. مبحث في علم الصرف
11. مبحث علماء البصرة
12. من علماء البصرة: سيبويه
13. من علماء البصرة: الأخفش الأوسط: أبو الحسن سعيد بن مسعدة
14. من علماء البصرة: صالح بن إسحاق أبو عمرو الجرمي البصري
15. من علماء البصرة: أبو إسحاق الزجاج إبراهيم بن السري بن سهيل
16. من علماء البصرة: أبو بكر السراج محمد بن السري البغدادي النحوي
17. من علماء البصرة: ابن درستويه
18. من علماء البصرة: ابن أبي الأزهر النحوي
19. من علماء البصرة: محمد بن ميرمان
20. من علماء البصرة: ابن كيسان
21. من علماء البصرة: أبو علي الفارسي
22. من علماء البصرة: أبو القاسم الفسوي
23. من علماء البصرة: القاضي أبو سعيد السيرافي
24. من علماء البصرة: أبو الحسن الروماني

25. من علماء البصرة: أبو الحسين الفارسي
26. من علماء البصرة: أبو الفتح عثمان بن جني
27. من علماء البصرة: ابن عصفور
28. من علماء البصرة: الشلوين أبو علي
29. من علماء البصرة: سليمان بن محمد بن عبد الله النسائي
30. من علماء البصرة: ابن يعيش
31. مبحث في سيرة علماء الكوفة
32. من علماء الكوفة: أبو الحسن بن حمزة الكسائي
33. من علماء الكوفة: الفراء أبو زكريا يحيى ابن زيد
34. من علماء الكوفة: المبرد أبو العباس محمد بن يزيد
35. من علماء الكوفة: أبو العباس المعروف بثعلب
36. من علماء الكوفة: ابن الأنباري قاسم بن محمد
37. من علماء الكوفة: يوسف بن يعقوب بن إسحاق المعروف بابن

#### السكيت

38. كافية ابن الحاجب وشروحها
39. أبو عمر بن الحاجب عثمان بن عمر
40. ومن شروحها: شرح السيد ركن الدين
41. من شروح الكافية: شرح مولانا الحبيصي
42. شرح الهندي المسمى بالخواشي الهندية
43. شرح مولانا الجامي عبد الرحمن
44. شرح تقي الدين النيلى
45. شرح الكازورني
46. المختصرات في علم النحو
47. لب الألباب شرح جمال الدين النقرة
48. كتاب الإعراب: تاج الدين الإسفراييني

49. شرح القيد عبد الله
50. شرح قطب الدين الفالي
51. شرح الإمام الزوزني
52. شرح آخر موسوم بالعباب
53. شرح مولانا شيخ علي
54. المشهور بمصنفك
55. شرح المصاييح
56. من المختصرات: المصباح للإمام المطرزي
57. من شروحه: ضوء المصباح
58. العمدة والألفية لابن مالك
59. من المختصرات: ألفية ابن معطي
60. ملحة الإعراب: القاسم بن علي الحريري
61. ألفية جلال السيوطي
62. أرجوزة ابن الحاجب
63. المبسوطات في النحو: منها: المفصل للزمخشري
64. من المبسوطات: مغني اللبيب لابن هشام
65. المختصرات من كتب الصرف
66. مما اشتهر المسمى بالمقصود
67. لعز الدين الزنجاني
68. شرح المختصر: التفتازاني والجرجاني
69. من المختصرات: مختصر مراح الأرواح
70. علم المعاني
71. علم البيان
72. علم البديع
73. مبحث في علم اللغة

|     |   |
|-----|---|
| .74 | اعلم أن مقصود علم اللغة على أسلوبين       |
| .75 | أول من دون في علم اللغة                   |
| .76 | من الكتب المختصرة في اللغة: كتاب العين    |
| .77 | من الكتب المختصرة في اللغة: المنتخب       |
| .78 | من المتوسطات: ديوان الأدب للفارابي        |
| .79 | المحكم لابن سيده                          |
| .80 | منها: العباب الزاهر للصغاني               |
| .81 | منها: الصحاح للجوهري                      |
| .82 | من الكتب الجامعة في اللغة: لسان العرب     |
| .83 | من المختصرات في اللغة: السامي في الأسماء  |
| .84 | من المختصرات في اللغة: الدستور            |
| .85 | مما يختص بلغة الفقهاء: المغرب للمطرزي     |
| .86 | مما يختص بلغة الفقهاء: طلب الطلب          |
| .87 | مما يختص بغريب الحديث: نهاية الأثر للجزري |
| .88 | مبحث في شعراء العرب                       |
| .89 | مبحث في دواوين شعراء المسلمين             |
| .90 | مبحث في شعراء الجاهلية                    |
| .91 | مبحث في أول من خط ودون                    |
| .92 | النتائج والتوصيات                         |
| .93 | خاتمة                                     |
| .94 | الفهارس                                   |
| .95 | المصادر والمراجع                          |

## مقدمة المحقق

تهدف هذه الدراسة للحصول على درجة الدكتوراه إلى التحقيق الدقيق لأحد أهم أعمال ملا خليل السَّعْردي في مجال علم النحو واللغة العربية، وهو كتاب "ترجمة مشاهير النحويين واللغويين". عاش ملا خليل في أواخر القرن الثامن عشر وأوائل القرن التاسع عشر، وكان عالماً مشهوراً بتعمقه في العلوم الإسلامية وأعماله الأكاديمية. ويُعد هذا الكتاب من المصادر الأساسية في علم النحو، حيث يتناول تراجم النحويين واللغويين وأعمالهم ويقدم معلومات نقدية عنها.

تهدف هذه الدراسة إلى تقديم هذا العمل القيم لملا خليل السَّعْردي بأقرب صورة إلى النص الأصلي، مع إزالة الإضافات أو التغييرات التي قد تكون حدثت على مر الزمن من قبل النساخ المختلفين. خلال عملية التحقيق، تم مقارنة النسخ المختلفة المتاحة للنص بدقة، وتم تحديد الفروقات النصية وتحليل تأثيرها على معنى النص. كل تعديل وإضافة تم إجراؤها على النص تهدف إلى الحفاظ على سلامة النص ونقل أفكار ملا خليل الأصلية.

اتبعتنا في هذه الدراسة منهجاً لا يقتصر على التحليل اللغوي والنحوي للنص فحسب، بل يأخذ بعين الاعتبار السياق التاريخي والثقافي الذي كتب فيه النص. كتب ملا خليل هذا العمل في فترة أواخر الدولة العثمانية، وهي فترة شهدت نشاطاً علمياً وتحولات اجتماعية كبيرة. يهدف هذا البحث إلى فهم كيفية انعكاس هذه التحولات والأنشطة العلمية على عمل ملا خليل. بالإضافة إلى ذلك، تناولت الدراسة الكيفية التي قيّم بها العلماء المختلفون هذا العمل واستخدموه عبر الفترات الزمنية المختلفة.

يُعد كتاب "ترجمة مشاهير النحويين واللغويين" لملا خليل السَّعْردي عملاً ذا أهمية كبيرة ليس فقط لمحبّي اللغة العربية، بل أيضاً للباحثين في العلوم الإسلامية. يقدم هذا التحقيق صورة أوضح للنص الأصلي ويبرز الفروقات والتشابهات بين النسخ المختلفة، مما يساعدنا على فهم تطور النص وتغييراته عبر الزمن.

وفي الختام، أعتقد أن هذا التحقيق يُعد خطوة هامة لفهم مساهمات ملا خليل في مجال علم اللغة والحفاظ على إرثه الأكاديمي. إن إعادة دراسة هذا العمل بهذه الطريقة سيساهم في نقل

إرث ملا خليل العلمي إلى القارئ المعاصر، وسيكون له دور كبير في إثراء الدراسات المتعلقة بعلم اللغة العربية. أمل أن يكون هذا التحقيق دليلاً ومرجعاً للأعمال المستقبلية التي ستُجرى على أعمال ملا خليل.



## ترجمة المؤلف الشيخ ملا خليل السعدي

هو الشيخ خليل بن الملا حسين بن الملا خالد الهيزاني ثم السعدي الشافعي العمري، (ت 1259هـ، 1843م).

يعد الملا خليل السعدي من أبرز العلماء الكرد في العهد العثماني الأخير، فقد عاش في بداية النصف الثاني من القرن الثامن عشر الى النصف الأول من القرن التاسع عشر، عالم فاضل مدقق من فقهاء الشافعية مشارك في كثير من العلوم<sup>1</sup>.

قضى جُلَّ حياته الطويلة في خدمة الدين والعلم، تتلمذ عليه العديد من كبار العلماء من أبرزهم (الملا يحيى المزوري).

وله تصانيف عديدة في شتى مناحي العلوم الإسلامية: كالنحو والمنطق والبلاغة، والتفسير والحديث والفقه وغيره.

**مولده:** ولد خليل بن الملا حسين بن الملا خالد الكولاتي الإسعدي في بلدة هيزان التابعة لقضاء (قرصو) في ولاية بدليس سنة 1164هـ/1750م .

وأصل أسرته من قرية كُليبك، وهي قرية صغيرة تقع جنوبي بلدة هيزان، وإليها ينتسب والد الملا خليل، ويبدو أنه ترك قريته هذه واستقر في (هيزان) قبل ولادة الملا خليل، لأن خليل على ما يرويه حفيده الملا عبد القهار ولد في بلدة هيزان.

ولتأكيد ولادته في بلدة هيزان يذكر (الملا مصطفى) في القصيدة التي رثى بها والده، إذ يقول: قمر هل بهيزان<sup>2</sup>، بإسعد غرب نشر العلم فأهل العلم منه آخذون<sup>3</sup>

**نشأته:** نشأ في أسرة معروفة بالعلم والتدين وحب الخير وتوقير العلماء، فقد كان والده الملا

<sup>1</sup> انظر: الأعلام، للزركلي ج2، ص317، هدية العارفين أسماء المؤلفين وآثار المصنفين، لإسماعيل بن محمد الباباني، ج1، ص357، معجم المؤلفين، لعمر بن رضا كحالة، ج1، ص117، ترجمة حال جدنا الأعلى ملا خليل السعدي، للشيخ عبد القهار حفيد الشيخ، ص88-94، وغيرها.

<sup>2</sup> وهيزان، أو خيزان في بعض المصادر: بلدة كردية شهيرة تقع في جنوب غرب بحيرة وان، وهي اليوم تابعة لقضاء (قرصو) التابعة لولاية بدليس). الملا خليل السعدي، ومنهجه في إثبات العقائد الإسلامية من خلال منظومته (نُهج الأنام)، علي نبي صالح الدوسكي، دهوك: دار سبيريز للطباعة والنشر، 2007م، ص27.

<sup>3</sup> . ترجمة الملا خليل السعدي، الملا عبد القهار بن الملا محمود الزوقيدي، مخطوط، ق (5) .

حسين - على قلة ذات يده - جواداً سخياً يستضيف العلماء وطلبة العلم ويوقرهم ويحسن اليهم، ومع أن المصادر لا تتعرض الى تفاصيل نشأته، إلا أن حفيده الملا عبد القهار يذكر أنه دخل منذ طفولته (زمرة التلاميذ، وحملة القرآن، وكان ممن يرى عليه زي الأتقياء)، كان متعلقاً بوالده الذي رباه ونشأه تنشئة علمية إذ وضعه وهو لا يزال صغيراً عند المشايخ والعلماء ليغترف من علومهم، ورحل به الى قرية (تلو) حيث مشايخ النقشبندية من أسرة الشيخ إسماعيل فقير الله وخليفته الشيخ إبراهيم حقي الذي مسح على ظهره ودعا له قائلاً: "رزقك الله عمراً طويلاً وعلماً كثيراً وعملاً صالحاً" فحصلت له هذه الأمور الثلاثة.

وبعد تلقيه مبادئ القراءة والكتابة الأولية في بلدته هيزان قصد عدة قرى ومدن كردستان: كحلنزي، ووسطان، ومكس، وخوشاب.

أساتذته: تلقى الملا خليل علومه الأولى في منطقته على يد كثير من العلماء منهم: الملا عبد الرحمن البلكي، والملا عبد الهادي الأرواسي، والملا حسن الخوشي، والشيخ فرج. ثم رحل الى العمادية وواصل دراسته هناك في مدرسة قبهان، فأكمل دراسته على يد أستاذه مفتي العمادية الملا محمود البهديني، بعد أن أتم كتبه: الحكمية، ومناهج الأصول، فأجازه الملا محمود البهديني.

تلامذته: وبحصوله على الشهادة العلمية التي تؤهله للإمامة والتدريس، بدأ يُدرّس في هذه المدرسة، فتتلمذ له هناك الكثير من التلاميذ منهم: العلامة الملا يحيى المزوري.

ثم رجع الملا خليل من العمادية وانتقل الى مدينة الجزيرة (جزيرة بوتان). ولعله بقي هناك مدة مواصلاً التدريس فيها أيضاً. ثم انتقل الى هيزان، فقام بالتدريس في مدرسة الميدان، واستمر ذلك نحو خمس سنوات، وقيل عشر سنوات.

ثم طلب منه والده الانتقال الى مدينة أسعد، إذ كانت كالوطن له، وعاد الى أسعد واستقر فيها واشتهر بالنسبة إليها، فاستقبله العامة والخاصة أحسن استقبال، واجتمع عنده عدد كبير من طلاب العلم، فذاع صيته في الأصقاع حتى لقب بـ (أستاذ الكل في الكل)، أي أستاذ كل العلماء في زمنه في كل العلوم الدينية.

ولهذا نجد أن سلسلة إجازات معظم العلماء المتخرجين من المدارس الشرقية التقليدية تصل

إليه، ولا يزال الأمر كذلك حتى اليوم.

وبعد الاستقرار في مدينة أسعد، بدأ الملا خليل بالتدريس في مدرسة الفخرية، واستمر تدريسه في هذه المدينة حوالي ثلاثين سنة، وصارت المدينة بفضلها منار علم يهتدى به.

**سلوكه:** أما في مجال علم التصوف والسلوك، فقد جمع الملا خليل بين طريقتين: القادرية والنقشبندية، وكانت من الطرق الصوفية المنتشرة في الشرق الإسلامي عامةً وكردستان خاصةً. وممن تلقى عنهم الملا خليل علم التصوف: الشيخ أحمد الرشيد الذي أجازته بالطريقة القادرية، والشيخ خالد الجزري النقشبندي الذي أجازته في الطريقة النقشبندية.

تتلمذ للملا خليل في كل بقعة قام بالتدريس فيها عدد كبير من التلاميذ، وتخرج على يديه عدة طلاب منهم: الملا مصطفى، والملا عبدالله ابنا الملا خليل، وحفيده الملا عمر بن الملا عبد الله، والملا محمود الإسعدي بن الملا عرب، والملا علي من قرية حلنزي، والشيخ حامد التلوي، والملا خالد الصلحي، والملا زاد الأرهبي، والملا حامد النيفلي، والملا أبو بكر الصهري، والشيخ فهيم الأرواسي، والملا حسن مفتي مدينة موش.

**اشتغاله في التصنيف:** كان الملا خليل يقسم وقته بين التدريس والتأليف، ولما كان عمره مباركاً إذ بلغ خمسة وتسعين سنة، فقد ترك مؤلفات كثيرة في شتى العلوم بين منظوم ومنثور انتشرت بين العلماء وغيرهم، وعليه احتل الملا خليل مكانة سامية بين علماء كردستان وأدبائها، وهناك من يعد الملا خليل الإسعدي أكبر عالم كردي ظهر في شمال كردستان في عصره، إن بديع الزمان الملا سعيد النورسي يعد الملا خليل واحداً من العلماء المحققين ممن يعد قولهم حجة.

**وفاته رحمه الله تعالى:** توفي الملا خليل في مدينة سعاد سنة (1259هـ/1843م) ودفن فيها،

وقد حدد ابنه الملا مصطفى سنة وفاته حسب الحساب الأبجدي في قصيدة له قائلاً:

من صميم القلب حقاً قيل في تاريخه تاج أهل العلم طراًها هو الدر المصون

**مصنفاته:** لم يقتصر نشاط الملا خليل العلمي على الدرس والتدريس، بل تعداهما إلى التأليف والتصنيف، فألف العديد من المؤلفات في شتى العلوم، حتى قيل: إنه لم يدع علماً إلا كتب فيه. ومن مؤلفاته ما يلي:

1. بصيرة القلوب في كلام علام الغيوب، وهو تفسير قصير تام للقرآن الكريم (مطبوع).

2. بصيرة القلوب في كلام علام الغيوب وهذا أوسع من الأول، وهو نسخة ثانية لتفسير القرآن مطولة، لكنها ناقصة فهي الى سورة الكهف (غير مطبوع).
3. ضياء بصيرة القلب العروف في التجويد والرسم وفرش الحروف، منظومة عربية (غير مطبوع).
4. شرح ضياء بصيرة القلب العروف في التجويد والرسم وفرش الحروف (غير مطبوع).
5. مختصر شرح حرز الأمامي للشاطبي لما فيه من الرموزات ومبنى المعاني (غير مطبوع).
6. تفسير البسملة الشريفة (غير مطبوع).
7. محصول المواهب الأحديية في الخصائص والشمائل الأحمديية (مطبوع).
8. تأسيس قواعد العقائد على ما سنح من أهل الظاهر والباطن من العوائد (مطبوع).
9. أصول الفقه (غير مطبوع).
10. أصول حديث الأزهر من مختصر وشرحه لابن حجر الهيتمي (غير مطبوع).
11. ملخص القواطع والزواجر فيما تكلموا على الصغائر والكبائر (غير مطبوع).
12. أصول مغني اللبيب الحاج من جمع جوامع التاج (غير مطبوع).
13. زبدة ما في الفتاوى الحديثية في الأجوبة والاعتناء بنحو الفضل والتفضيل وأمور ليس لأحد عنها غناء (غير مطبوع).
14. مختصر شرح الصدور بشرح حال الموت وأحوال القبور (غير مطبوع).
15. منهاج السنة السننية في آداب سلوك الصوفية (مطبوع).
16. نبذة المواهب اللدنية في الشطحات والوحدة الذاتية (غير مطبوع).
17. منثورة في عقيدة الشيخ محيي الدين ابن عربي (غير مطبوع).
18. نهج الأنام لنفع العوام (مطبوع).
19. مختصر المنح المكية في شرح القصيدة الهمزية (غير مطبوع).
20. مغفوات عجاب يحتاجها ذو تقوى وآداب (غير مطبوع).
21. أزهار الغصون من مقولات أرباب الفنون وما للطلاب فيه من قر العيون (غير مطبوع).
22. القاموس الثاني في النحو والصرف والمعاني (مطبوع).

23. تلميح الإيساغوجي بزيادة تلوح (تفوح) من الملتجى (غير مطبوع).
24. توضيح استعارة قاسم السمرقندي الهمام بزيادة إرادة وتبديل الكلمات (العبارات) يقتضيها المقام (غير مطبوع).
25. منظومة في الآداب تهدي الطالب إلى الطريق الصواب (غير مطبوع).
26. الرسالة العضدية الوضعية (غير مطبوع).
27. المنظومة الزمردية مما من المفاتيح مجنية (غير مطبوع).
28. منظومة في مولد خير البرية (غير مطبوع).
29. رسالة في الفرق الثلاث والسبعين (غير مطبوع).
30. الكافية الكبرى في النحو (مطبوع).
31. منظومة الخيبة في آداب المناظرة (غير مطبوع).
32. منظومة التجويد باللغة الكردية (غير مطبوع).
33. كتاب في الطلاق عند الأكراد (غير مطبوع).
34. مجمع المسائل (غير مطبوع).
35. مناقب أئمة المذاهب الأربعة (غير مطبوع).
36. رسالة في الوعظ والإرشاد (غير مطبوع).
37. رسالة في النذر (مطبوع).
38. رسالة في علامات الساعة (غير مطبوع).
39. رسالة في وظائف أعضاء جسم الانسان (غير مطبوع).
40. طبقات الرجال (غير مطبوع).
41. ديوان شعر باللغة الكردية والعربية - لم يجمع - في شتى الأغراض والمواضيع، أشار إليه حفيده الملا عبد القهار بقوله: "وله قصائد وأبيات أخذ في نصح نفسه ومدح مشايخه والابتهاال إلى خالق القوة والقدرة، وغيرها من المطولات". (مطبوع).
- شيوخه: لقد قصد الملا خليل قرى ونواحي وبلدات كثيرة طلبا للعلم، وتلقى علومه الشرعية واللغوية والأدبية من علماء ومشايخ أجلاء مشهود لهم بالعلم والصلاح والتقوى وكان والده

الملا حسين - وهو العالم المتدين - عندما يسلمه إلى أحد المشايخ يوصيه بالاهتمام به وإخلاص النصح له وتربيته على الأخلاق الفاضلة.

**ومن شيوخه:** وأول من تتلمذ عليه الملا خليل هو صوفي حسين الغرسوي وقد تلقى منه مبادئ القراءة والكتابة وختم عليه القرآن في نحو سنة قراءة وتجويداً في قرية (كوليك).  
وقرأ على الملا عبد الرحمن البلاكي الأنصاري ديوان الشاعر الفارسي الأشهر الحافظ الشيرازي وكان يحبه حباً شديداً، وفي قرية (تلو) أقعده والده عند شيخها الأشهر الشيخ إبراهيم حقي أفندي الأضرومي. وفي (بدليس) ذهب إلى الملا رمضان الخزبوتي وقرأ عليه قدراً من التصريف. وفي قرية (حلنزي) ذهب إلى الملا محمود وقرأ عليه كتاب المصاييح.

وفي (مكس) التحق بحلقة الملا محمد بن الملا أحمد الكفناهي فأتم عليه التصريف، وحفظ عنده تركيب الملا عيسى البيروستي وشرح المغني وقدراً من الحسامكاتي. وعند رجوعه إلى هيزان من مكس درس عند الملا عبد الهادي الأرفاسي وقرأ عليه المقدمات في المنطق كلها.  
وفي قلعة (خوشاب) درس عند أستاذة الملا حسين الخوشابي وقرأ عليه شرح الشمسية وحواشيها في المنطق وبعض المختصر في علم البلاغة ومنظومة (يوسف وزليخا) الفارسية. وفي مدينة الجزيرة تتلمذ على الشيخ فرج، وقد قرأ عليه شرح عقائد النفسية وحواشيها. وعند رجوعه إلى خوشاب ثانية درس عند الملا عبد السلام البيزاني وقرأ عليه بعض المختصر وقرأ بقية المختصر على الملا إسماعيل الكيسيبي. وفي العمادية عاصمة أمانة مهدينان التحق بمدرسة العلامة الملا محمود البهديني مفتي العمادية.

**تلاميذه:** بعد حصول الملا خليل على الإجازة العلمية من أستاذه الملا محمود البهديني في العمادية، رجع قافلاً إلى بلدة هيزان واستقر فيها وأصبح أستاذاً في مدرسة الميدان وهي واحدة من أشهر مدارس هيزان. بقي هناك خمس سنوات يدرس الطلاب، ثم طلب منه والده أن ينتقل إلى مدينة (سعد) لأنها كانت كالوطن له، فتولى التدريس في مدرسة (سعد) ودرس فيها نحو ثلاثين سنة - كما يروي حفيده الملا عبد القهار - وكان هناك يستقبل الطلاب ويعتني بهم وكان يجتمع عليه كل سنة نحو ثلاثين منهم. وكان رحمه الله يقسم وقته بين التدريس والتأليف، ولما كان عمره مباركاً فيه إذ عاش خمسا وتسعين سنة فقد ترك خلفه مؤلفات علمية

جلیلة وأفواجاً من التلامیذ الذین ساهموا فی نشر العلم الشرعی، رحمہ اللہ وأعلى منزله فی  
الجنة<sup>4</sup>.



---

<sup>4</sup>. الأعلام للزركلي ج2، ص317، هدية العارفين أسماء المؤلفين وآثار المصنفين، لإسماعيل بن محمد الباباني، ج1، ص357، معجم المؤلفين، لعمر بن رضا كحالة، ج1، ص117، ترجمة حال جدنا الأعلى ملا خليل السعودي، للشيخ عبد القهار الزوقيدي، حفيد الشيخ، ص88-94، وغيرها.

بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين

اعلم اولاً ان علم النحو علم باحوال المركبات للوضوئ وضمها نوعياً النوع من المعاني التركيبية  
النسبية من حيث دلالتها عليها وغرضه تحصيل ملكة بقدر بها على ايراد تركيب وضع وضعها  
نوعياً لما اراده المتكلم في المعنى وعلى فهم اى تركيب كاجب العوض المذكور وغاية الاحتراز عن  
الخطأ في تطبيق التركيب العربي على المعاني الاصلية ومبادي المقدمات الحاصلة من تتبع الالفاظ المركبة  
في موارد الاستعمال وموضوعه المركبات واللفظيات من حيث وقوعها في التركيب والادوات لكونها  
روابط التركيب وانما بحث عنها في النحو على وجه البشائية لانها من الالفاظ حقيقة والعبارة  
العجيزة المشهورة ان تعلم النحو في احوال اواخر الكلام من حيث الاعراب البناء وغاية عظمة ذلك انما هو  
في الاعراب وهو فرض كفاياً لا يجزى الا بحد الكفاي والسنة البدوية هي فرض عين حتى يكون النحو المذكور  
الذي يجب ان يكون متواتراً اذا اشتراط التواتر في الشرح يوجب اشتراط في اللفظ ايضا ونجمل اقسامها  
ويكفي من التبعة في حرم والتجته الى الالفاظ الحاجة اليه فيكون مدفوع بان التبعة من التوبة  
كانوا يعرفونه ولما المبتدئ الامطحات ولا مشاح فيها بل هذه بعدت كما قيل في النحو علم يتبع  
ويكس ختري ، وبان بعض قواعد معلوم بالضرورة وبعضها مكتسب والله يتوقف عليه تعلم  
النحو هو الاول والله يكتب هو الثاني فلا دون ولقد در الكفاي في هذا شعر ائمة النحو قيل  
يتبع ويد في كل علم يتبع واذا ما اتقن النحو الفتن من المنطق حتى اتسع واتقاه  
كل من يعرفه من جليس ناطق او ستمع واذا لم يعرف النحو الفتن تاب ان ينطق جيباً  
فانفع فتراه ينصب الرقع وما كان من نصب ومنه خفض فعه اهما في سماع عندكم  
ليس السنه فينا كالبديع يخذ التكرير في قوله كم يري من جعله في ذادع ونعم ما

في

كالشوق على الشرح انتهى إدخول فائدة  
بم اللطيفة لا آله الا الله محمد رسوله  
الله ولا حول ولا قوة الا بالله  
الطالعظيم بمقام شهر ربيع  
المبارك في يوم الاثنين

١٣٦٤ هـ

٢٢

هذا كتاب من تصانيف الشيخ السيد محمد باقر الخليلي قدس سره في شرح منظومة العروة الوثقى التي هي من تصانيف  
وفاض علينا كما فاض على العالمين انواره وبره جليل من تصانيف العارف الفاضل الفقيه السيد محمد باقر الخليلي قدس سره  
سابق بسنة شرحه وادخله في فهرست المجلدات التي هي من تصانيف العارف الفاضل الفقيه السيد محمد باقر الخليلي قدس سره  
سابق في يوم الخميس من شهر ربيع الثاني من سنة ١٢٩٠ هـ في داره في مدينة تبريز في بلاد ايران في عهد جلالة  
آل الظهور والبرهان في تصانيفه العظيمة التي هي من تصانيف العارف الفاضل الفقيه السيد محمد باقر الخليلي قدس سره  
داد واكرامه ابا الله في كل حين في كل وقت مع ذلك الحول والذوق بحال خود است از ان تصانيفه بايد است ودر خود بايد  
ان كانت لطيفة استعانت بهن است والتمسها الموفقين وانما اكرامه في مولانا في تصانيفه العظيمة التي هي من تصانيف  
بكام دوستانه وسماعين کرده که برادر زاده خواهد که این مسکین با چند کتاب دیگر که کتابان بیانند اجازت است با چند  
بیانند بشرط که خود را عاجز نمایند که جانتان با ما را بیایند هر چند خاطرات آن حضرت بنشینند و هر وقت که خاطرات آن بزرگوار  
برود و تسامع و الدعاء اضمه العبد المذنب الخالد العتبي هذا ملخص ما في شرح خلاصة كتابه في تفسيره  
الاصح





## [مبحث في علم النحو وسيرة علماء البصرة]

بسم الله الرحمن الرحيم، وبه نستعين<sup>5</sup>،

اعلم أولاً: أن علم النحو: علم باحث عن أحوال المركبات الموضوعية وضعاً نوعياً لنوع من المعاني التركيبية النسبية من حيث دلالتها عليها<sup>6</sup>.

وغرضه: تحصيل ملكة يقتدر بها على إيراد تركيب وضع وضعاً نوعياً لما أراد المتكلم في المعنى وعلى فهم أيّ مركب كان بحسب الوضع المذكور<sup>7</sup>.

وغايته: الاحتراز عن الخطأ في تطبيق التراكيب العربية على المعاني الأصلية<sup>8</sup>.

ومبادئه: المقدمات الحاصلة من تتبع الألفاظ المركبة في موارد الاستعمالات<sup>9</sup>.

وموضوعه: المركبات والمفردات من حيث وقوعها في التراكيب والأدوات لكونها روابط التركيب، وإنما يبحث عنها في النحو على وجه المبتدئية لأنها من مسائل اللغة حقيقة<sup>10</sup>.

والعبارة الوجيزة المشهورة أنه: علم يبحث فيه عن أحوال أواخر الكلم من حيث الإعراب والبناء<sup>11</sup>.

<sup>5</sup> لعله ذكر المقدمة مختصرة هنا لوجودها في أول الكتاب.

<sup>6</sup> هذا تعريف الشيخ طاش كبري زاده ذكره في كتابه **مفتاح السعادة ومصباح السيادة**، دار الكتب العلمية، بيروت لبنان، ج1، ص138.

<sup>7</sup> طاش كبري زاده، **مفتاح السعادة**، ج1، ص138.

<sup>8</sup> لا بُدَّ لكل شارح في فن من الفنون أن يتصوره قبل الشروع فيه؛ ليكون على بصيرة فيه؛ وإلا صار كمن ركب متن عمياء، وخبطَ خبْطَ ناقةٍ عشواء، ويحصل التصور المطلوب بالوقوف على المبادئ العشرة التي جمعها الناظم محمد بن علي الصبان عليه رحمة الله في قوله:

إِنَّ مَبَادِي كُلِّ فَنٍّ عَشْرَةٌ ... الْحَدُّ وَالْمَوْضُوعُ ثُمَّ التَّمَرُّهُ

وَنِسْبَةُ وَفَضْلُهُ وَالْوَاضِعُ ... وَالْإِسْمُ الْإِسْتِمْدَادُ حُكْمُ الشَّارِحِ

مَسَائِلُ وَالْبَعْضُ بِالْبَعْضِ اكْتَفَى .. وَمَنْ دَرَى الْجَمِيعَ حَازَ الشَّرْفَا .

الشنقيطي، فتح رب البرية في شرح نظم الأجرومية، مكتبة الأسدى مكة المكرمة، 2010، ص3.

<sup>9</sup> في النسخة الثانية: الاستعمال. صديق بن حسن القنوجي، **أبجد العلوم**، ط1، 2002، باب النون، ص547.

<sup>10</sup> صديق خان، **أبجد العلوم**، باب النون، ص547، وكذا في كتاب **مدينة العلوم**.

<sup>11</sup> غير موجود في كتاب **مفتاح السعادة**

وغايته: عصمة اللسان عن الخطأ في الإعراب<sup>12</sup>.

وهو من فروض الكفايات<sup>13</sup> لاحتياج الاستدلال بالكتاب والسنة إليه، وليس هذا فرض عين حتى يكون النحو كذلك، إلا أنه يجب أن يكون متواتراً، إذ اشتراط التواتر في الشرع يوجب اشتراطه في اللغة أيضاً<sup>14</sup>.

ومن جملة أقسامها<sup>15</sup>.

وما يشكل من أنه بدعة فيحرم<sup>16</sup>، وأنه يحتاج إلى الألفاظ المحتاجة إليه فيدور، مدفوع بأن النبي ع م<sup>17</sup> والصحابة كانوا يعرفونه<sup>18</sup>، وإنما المبتدع الاصطلاحات، ولا مشاحة فيها، بل هذه بدعة حسنة<sup>19</sup>.

كما قيل: النحو علم متبع<sup>20</sup>، وقياس مخترع، وبأن بعض قواعده معلومة بالضرورة، وبعضها مكتسب، والذي يتوقف عليه تعلم النحو هو الأول، والذي يكتسب به هو الثاني فلا دور<sup>21</sup>.  
ولله دُرُّ الكسائي<sup>22</sup> في مدحه شعراً:

<sup>12</sup> صديق خان، أبجد العلوم، باب النون، ص 547.

<sup>13</sup> هو من فروض الكفايات، وقد يتعين بالشروع فيه على مذهب من يرى تعيين الفرض الكفائي بالشروع فيه، أو إذا لم تتحقق الكفاية إلا بواحد معين. شرح ملحة الإعراب، في النحو، للحريري، تأليف الشنقيطي.

<sup>14</sup> طاش طبري زاده، مفتاح السعادة ومصباح السيادة، ج 1، ص 138.

<sup>15</sup> هنا نقص كلمة: النحو، وهاهنا إشكال من وجهين. كما في كتاب مفتاح السعادة، ج 1، ص 138.

<sup>16</sup> تقسيم البدعة عند علماء الأصول إلى بدعة حسنة وبدعة سيئة.

<sup>17</sup> صلى الله عليه وسلم

<sup>18</sup> طاش كبري زاده، مفتاح السعادة ومصباح السيادة، ج 1، ص 138.

<sup>19</sup> طاش كبري زاده، مفتاح السعادة ومصباح السيادة، ج 1، ص 139.

<sup>20</sup> في النسخة الثانية: مبتدع، والصواب: متبع.

<sup>21</sup> الدور والتسلسل غير موجود هنا.

<sup>22</sup> ترجمة الإمام علي بن حمزة أبو الحسن الأسدي المعروف بالكسائي، ت 122هـ/290م، أحد الأئمة في القراءة والنحو واللغة، وأحد السبعة القراء المشهورين، وهو من أهل الكوفة، استوطن بغداد وروى الحديث وصنف الكتب، ومات بالري صحبه الرشيد سنة اثنتين وثمانين ومائة، أو ثلاث وثمانين ومائة، قال الخطيب: إن عمر الكسائي بلغ سبعين سنة، من كتبه: "المختصر في النحو"، "كتاب القراءات"، "معاني القرآن" من ياقوت الحموي معجم الأدباء،

إِنَّمَا النَّحْوُ قِيَاسٌ يَتَّبَعُ وَبِهِ فِي كُلِّ عِلْمٍ يَنْتَفَعُ  
وَإِذَا مَا أَتَقَنَّ النَّحْوَ الْفَتَى<sup>23</sup>      مَرَّ فِي الْمَنْطِقِ مَرًّا فَاتَسَعُ<sup>24</sup>  
وَإِتْقَاهُ كُلُّ مَنْ يَعْرِفُهُ      مِنْ جَلِيسٍ نَاطِقٍ أَوْ يَسْتَمِعُ<sup>25</sup>  
وَإِذَا لَمْ يَعْرِفِ النَّحْوَ الْفَتَى<sup>26</sup>      تَابَ أَنْ يَنْطِقَ جَبْنًا فَانْقَمَعَ  
فَتَرَاهُ يَنْصَبُ الرِّفْعَ وَمَا      كَانَ مِنْ نَصَبٍ وَمِنْ خَفْضٍ رَفَعَ  
أَهْمًا فِيهِ سِوَاءٍ عِنْدَكُمْ      لَيْسَتْ السَّنَةُ فِينَا كَالْبَدْعِ  
يُضْحِكُ النَّاسُ بِهِ فِي قَوْلِهِ      كَمْ يُرَى مِنْ جَهْلِهِ فِي ذَا وَقَعٍ<sup>27</sup>

- ج2، ص64. وانظر: القفطي، إنباه الرواة، ص 36؛ ووفيات الأعيان، لابن خلكان البرمكي، 93/5-  
92. معجم المؤلفين، لعمر بن رضا كحالة 44/2، وتأني ترجمته أيضاً بقلم الشارح في مبحث سيرة علماء الكوفة.  
<sup>23</sup> والصواب: "فإذا ما أبصر النحو الفتى". كما في كتاب الورقة، للجراح، ص 6.  
<sup>24</sup> في النسخة الثانية: واتسع.  
<sup>25</sup> والصواب: "واتقاه كل من جالسته من جليس ناطق أو مستمع". كما في كتاب الورقة، للجراح، ص 6.  
<sup>26</sup> والصواب: "وإذا لم يُبصر النحو الفتى". كما في كتاب الورقة، للجراح، ص 6.  
<sup>27</sup> وهذه أبيات القصيدة كاملة:

إِنَّمَا النَّحْوُ قِيَاسٌ يُتَّبَعُ      وَبِهِ فِي كُلِّ عِلْمٍ يُنْتَفَعُ  
فَإِذَا مَا أَبْصَرَ النَّحْوَ الْفَتَى      مَرَّ فِي الْمَنْطِقِ مَرًّا وَاتَّسَعُ  
وَإِتْقَاهُ كُلُّ مَنْ جَالَسَهُ      مِنْ جَلِيسٍ نَاطِقٍ أَوْ مُسْتَمِعُ  
وَإِذَا لَمْ يُبْصِرِ النَّحْوَ الْفَتَى      هَابَ أَنْ يَنْطِقَ جَبْنًا فَانْقَمَعَ  
فَتَرَاهُ يَنْصَبُ الرِّفْعَ وَمَا      كَانَ مِنْ خَفْضٍ وَمِنْ نَصَبٍ رَفَعَ  
وَإِذَا حَزَفُ جَرَى إِعْرَابُهُ      صَعَبَ الْحَرْفُ عَلَيْهِ وَامْتَنَعَ  
يَقْرَأُ الْقُرْآنَ لَا يَعْرِفُ مَا      صَرَفَ الْإِعْرَابُ فِيهِ وَمَنَعَ  
يَحْدُرُ اللَّحْنَ إِذَا يَقْرُؤُهُ      وَهُوَ لَا يَدْرِي وَفِي اللَّحْنِ وَقَعَ  
يَلْزَمُ الذَّنْبَ الَّذِي أَقْرَأَهُ      وَهُوَ لَا ذَنْبَ لَهُ فِيمَا اتَّبَعَ  
وَالَّذِي يَعْرِفُهُ يَقْرُؤُهُ      فَإِذَا مَا شَكَّ فِي حَزَفٍ رَجَعَ  
نَاطِرًا فِيهِ وَفِي إِعْرَابِهِ      فَإِذَا مَا عَرَفَ الْحَقَّ صَدَعَ  
وَكَذَا لِلْعِلْمِ وَالْجَهْلِ فَحُدُّ      مِنْهُمَا مَا شِئْتَ مِنْ أَمْرٍ وَدَعُ  
أَهْمًا فِيهِ سِوَاءٍ عِنْدَكُمْ      لَيْسَتْ السَّنَةُ فِينَا كَالْبَدْعِ  
كَمْ رَفِيعٍ وَضَعَ النَّحْوُ وَكَمْ      مِنْ وَضِيعٍ قَدْ رَأَيْنَاهُ رَفَعَ

ونعم ما قيل فيه شعر:

النحو زين للفتى      يُكرمه حيث أتى  
من لم يكن يعرفه      فالواجب أن يسكتا<sup>28</sup>

ومن لطائف مدحهم له: النحو في الكلام كالمالح في الطعام<sup>29</sup>، أي: من حيث الصلاح بإعمالهما والفساد بإهاملهما، لا من حيث كون القليل مصلحاً والكثير مفسداً؛ لأن النحو لا يحتمل القلة والكثرة، بل وجود رعاية قواعده صلاح، وفقدتها فساد، إلا أن يراد. [وقيل للراد في] بكثير النحو استعمال الوجوه الغريبة والأقوال الضعيفة، ونحو ذلك مما يفسد الكلام، وذلك كأن يكون فيه وجوه كثيرة بعضها يؤدي إلى المعنى المراد وبعضها إلى غير المراد، فالحمل على الكل تكثير للنحو وإفساد، والحمل على البعض تقليل وإصلاح. كذا قيل<sup>30</sup>.

وواضعه<sup>31</sup>: عليّ [رضي الله عنه]<sup>32</sup> لما [فقد] روي أنه دخلت بنت خويلد الأسودي<sup>33</sup> على معاوية<sup>34</sup> فقالت: إن أبوي مات وترك لي مالاً - بإمالة مال ورفع أبوي - فاستقبح منها معاوية

<sup>28</sup> هذين البيتين للشيوخ حماد الأنصاري رحمه الله. انظر: إنباه الرواة، للقفطي، ج1/ص138.

<sup>29</sup> أسرار البلاغة، للجرجاني: إذ المعنى أن الكلام لا يستقيم ولا تحصل منافعه التي هي الدلالات على المقاصد إلا بمراعاة أحكام النحو فيه من الإعراب والترتيب الخاص، كما لا يُجدي الطعام ولا تحصلُ المنفعة المطلوبة منه وهي التغذية ما لم يُصلح بالمالح. فأما ما يتخيلونه من أن معنى ذلك أن القليل من النحو يُغني، وأن الكثير منه يُفسد الكلام كما يُفسد الملح الطعام إذا كثر - فهو تحريف. الجرجاني، أسرار البلاغة، ص71.

<sup>30</sup> التفتازاني، المطول على التلخيص، ص287.

<sup>31</sup> في كتاب مفتاح السعادة: يضع عنوان فصل: واضع علم النحو، ج1 ص142.

<sup>32</sup> ترجمة سيدنا عليّ رضي الله عنه: عليّ بن أبي طالب بن عبد المطلب القرشي الهاشمي ابن عم رسول الله ﷺ، وكنيته: أبو الحسن أخو رسول الله ﷺ وصهره عليّ ابنته فاطمة سيدة نساء العالمين، وأبو السبطين، وأول خليفة من بني هاشم. مختصر من أسد الغابة في معرفة الصحابة، رقم 3789، ج4، ص87.

<sup>33</sup> ترجمة بنت خويلد الأسود (الأسدي): طاش كبري زاده، مفتاح السعادة، ج1، ص142.

<sup>34</sup> ترجمة سيدنا معاوية رضي الله عنه: معاوية بن صخر بن حرب بن أمية القرشي الأموي، أبوه أبو سفيان، وأمه هند بنت عتبة، وكنيته أبو عبد الرحمن. أسلم في الفتح، وكان معاوية يقول: إنه أسلم عام القضية، وشهد مع رسول الله ﷺ حينئذ، وأعطاه من غنائم هوازن مئة بعير، وأربعين أوقية، وكتب لرسول الله ﷺ، سير أبو بكر رضي الله عنه

ذلك، وبلغ الخبر علياً [رضي الله عنه]، فرسم لأبي الأسود الدؤلي<sup>35</sup> باب إن وباب الإضافة، وباب الإمالة.

ثم سمع أبو الأسود رجلاً يقرأ: {إن الله بريء من المشركين}<sup>36</sup> ورسوله، بخفض رسوله<sup>37</sup> فصنف باب العطف، وباب النعت<sup>38</sup>.

والمشهور أنه لما سمع قراءة الرجل ذهب إلى علي [رضي الله عنه] ورجا منه تأسيس قواعد النحو، فقال علي [رضي الله عنه] الفاعل مرفوع وما سواه فرع عليه، والمفعول به منصوب وما سواه فرع عليه، والمضاف إليه مخفوض [مجرور] وما سواه فرع عليه، ثم قال: انح، أي: اقصد، فسمي نحواً، لذلك<sup>39</sup>.

ثم ابنته قالت له يوماً: يا<sup>40</sup> أبت! ما أحسن السماء؟ على طريق الاستفهام، فقال: أي بنية؟ نجومها.

---

الجيش إلى الشام سار معاوية مع أخيه يزيد بن أبي سفيان، فلما مات يزيد استخلفه علي عمله بالشام. مختصر من أسد الغابة في معرفة الصحابة، رقم 4984، ج 5، ص 201.

<sup>35</sup> ترجمة أبي الأسود: الدؤلي: ظالم بن عمرو بن سفيان الدؤلي، (ت 828هـ/800م). صحب علي بن أبي طالب رضي الله عنه، وشهد معه صفين، يشهد له بسداد عقله وحسن رأيه، وهو أول من وضع علم النحو، وكان ورعاً دينياً، يغزو عاماً، ويحج عاماً، وهو يعد من التابعين والمحدثين والنحاة، والشعراء. انظر: الشعر والشعراء، لأبي محمد الدينوري، 1/820؛ وفيات الأعيان، لابن خلكان، 10/1-11. وستأتي ترجمته لاحقاً في نفس الكتاب.

<sup>36</sup> سورة التوبة، الآية 3.

<sup>37</sup> وأما اللحن الذي سمع في كتاب الله تعالى، فهو ما يروى أن قارئاً قرأ قوله تعالى: (إنَّ الله بريء من المشركين ورسوله)، فكسر اللام، من (رسوله) وهي في الآية بضم اللام، والفرق في المعنى كبير جداً بين ضم اللام وكسرها أقول: إنَّ الفرق كبيرٌ جداً، بل لو تعمده القارئ لكان في حقه كفرٌ، وذلك أن معنى الآية: أنَّ الله ورسوله بريئان من المشركين، ولكن من يلحن في الآية، يجعل معناها أن الله قد تبرأ من المشركين ومن رسوله، ولذلك غضب عمر بن الخطاب رضي الله عنه لما بلغه هذا اللحن، وقال: لا يُقرئ القرآن إلا من يحسن العربية. [القلقشندي، صبح الأعشى، 1 / 206].

<sup>38</sup> طاش كبري زاده، مفتاح السعادة ومصباح السيادة، ج 1، ص 142.

<sup>39</sup> ابن منظور، لسان العرب، باب نح، ج 8، ص 734، دار الكتب العلمية بيروت

<sup>40</sup> غير موجود ياء في المخطوط.

فقالت: إنما أتعجب من حسنها، فقال: قولي: ما أحسن السماء، وافتحي فمك<sup>41</sup>.  
وقالت يوماً آخر له: يا أبت؛ ما أشد الحر؟ على لفظ الاستفهام، فقال لها: وغرة القيظ  
ومعمعان<sup>42</sup> الصيف<sup>43</sup>، فقالت له: أتعجب منه. فقال: قولي: ما أشد الحر، بالنصب<sup>44</sup>.  
ثم صنّف هو باب التعجب والاستفهام.  
واسم أبي الأسود: ظالم بن عمر بن ظالم، وقيل: ابن سُفيان بن عمرو بن حلس بن نُفاعة بن  
عدي بن دُؤل بن بكر بن كنانة، ولد بالكوفة، ونشأ بالبصرة<sup>45</sup>.  
وروى عن عمر<sup>46</sup>، وعلي<sup>47</sup>، وابن عباس<sup>48</sup>، وأبي ذر<sup>49</sup>، وغيرهم.

<sup>41</sup> روي أنّ أبا الأسود الدؤلي كان واقفاً ذات ليلة مع ابنته في شرفة الدار، فنظرت ابنته إلى السماء فأعجبته نجومها،  
فقالت متعجبة: يا أبت ما أجمل السماء! فلما سمعها أبوها قد رفعت (أجمل)، ظنّها تسأل، فأجابها قائلاً: أي بنية،  
نجومها. فقالت: لم أسأل وإنما تعجبت. فقال: إذن قولي: (ما أجمل السماء)، وافتح فاك. ضياء السالك إلى أوضح  
المسالك، محمد عبد العزيز النجار، ج1، ص9.

<sup>42</sup> في النسخة الثانية: وعرة الغيظ ومعمان، والصواب: وغرة القيظ، وممععان الصيف.

<sup>43</sup> الوغرة: شدة توقد الحر، المعمعان: شدة الحر. ابن السكيت، كتاب الألفاظ، ص279.

<sup>44</sup> الزبيدي، طبقات النحويين واللغويين، ص21، ط1.

<sup>45</sup> الكوفة والبصرة وهما مدينتان بالعراق وبهما كانت مدارس النحو واللغة.

<sup>46</sup> ترجمة سيدنا عمر بن الخطاب رضي الله عنه: عُمر بن الخطاب بن نفيل القرشي العدوي أبو حفص وأمه حنمة  
بنت هاشم بن المغيرة، ولد بعد الفيل بثلاث عشرة سنة، روي عن عُمر، أنّه قال: ولدت بعد الفجار الأعظم بأربع  
سنين. وكان من أشرف قريش، وإليه كانت السفارة في الجاهلية، ولما بعث الله محمداً ﷺ كان عُمر شديداً عليه،  
وعلى المسلمين، ثمّ أسلم بعد رجال سبقوه. مختصر من أسد الغابة في معرفة الصحابة، لابن الأثير، ط العلمية،  
رقم: 3830، ج4، ص137.

<sup>47</sup> ترجمة سيدنا علي رضي الله عنه: تقدمت ترجمته في الصفحة التي قبلها.

<sup>48</sup> ترجمة عبد الله بن عباس بن عبد المطلب بن هاشم، حبر الأمة وفقهها وإمام التفسير، ولد قبل عام الهجرة بثلاث  
سنين، ودعا له النبي ﷺ " اللهم فقهه في الدين وعلمه التأويل." توفي رسول الله وعمره لا يتجاوز ثلاث عشرة سنة،  
وقد روي له 1660 حديثاً. الذهبي، سير أعلام النبلاء، ج3، ص333.

<sup>49</sup> ترجمة أبو ذر جندب بن جنادة الغفاري، المتوفى سنة 31هـ أو 32هـ، قيل إنّه رابع أو خامس من دخل في  
الإسلام، وأحد الذين جهروا بالإسلام في مكة. هاجر إلى المدينة المنورة بعد غزوتي بدر وأحد، ولزم النبي، وشارك  
في غزواته. كان أبو ذر زاهداً عالماً. الذهبي، سير أعلام النبلاء، ج1، ص236.

وشهد مع علي صفين<sup>50</sup>، وقدم على معاوية<sup>51</sup> فأكرمه وأعظم جائزته، وولي قضاء البصرة ونقط المصحف، ومات سنة تسع وستين<sup>52</sup> للهجرة<sup>53</sup> بطاعون الجارف<sup>54</sup> [الجارق]<sup>55</sup> وخلف خمسة نفر قعدوا وأدبوا الناس؛ ابنا أبي الأسود<sup>56</sup> وعطاء<sup>57</sup> وأبو حرب<sup>58</sup>، وعتبة بن معدان الفيل<sup>59</sup>.

<sup>50</sup> موقعة صفين: هي معركة وقعت في منطقة تُعرف حالياً بالحدود السورية العراقية بين جيش الخليفة الرابع الصحابي علي بن أبي طالب وجيش الصحابي معاوية بن أبي سفيان في شهر صفر سنة 37هـ بعد موقعة الجمل بسنة تقريباً. وانتهت بالتحكيم في شهر رمضان 37هـ. الكامل في التاريخ، لابن الأثير، ج3 ص161.

<sup>51</sup> ترجمة معاوية بن أبي سفيان الأموي القرشي، أحد كتّاب الوحي، سادس الخلفاء في الإسلام. ولد بمكة وتعلم الكتابة والحساب، وأسلم قبل فتح مكة، ولما استُخلف أبو بكر الصديق ولاة قيادة جيش تحت إمرة أخيه يزيد بن أبي سفيان، ولما استُخلف عمر بن الخطاب جعله والياً على الأردن، ثم ولاة دمشق، ثم ولاة عثمان بن عفان الديار الشامية كلها. ابن الأثير، أسد الغابة، ج7، ص281.

<sup>52</sup> في النسخة الثانية: تسعين، والصواب: ستين، كما في كتب التراجم.

<sup>53</sup> أبو الأسود الدؤلي: أخباره كثيرة مشهورة، للاستزادة راجع ترجمته في: (بغية الوعاة) 2 / 2322 جمهرة أنساب العرب) ص: 185 (ديوان الإسلام) ت 67 (تهذيب الكمال) 2 / 633 تهذيب التهذيب) 12 / 10 (تقريب التهذيب) 1 / 382، وغيرها كثير.

<sup>54</sup> تاريخ وفاة أبي الأسود: قال في تهذيب التهذيب 12 / 13: (وقال يحيى بن معين وغيره: مات في طاعون الجارف سنة تسع وستين، قلت: وفيها أرخه ابن أبي خيثمة (المرزباني) وقال عنه ابن قتيبة في الشعر والشعراء، 2 / 615: (ومات بالبصرة وقد أسن سنة (69) بطاعون الجارف .

<sup>55</sup> والصحيح الجارف، ومن أشهر من مات بهذا الطاعون إمام النحو العربي الشهير أبو الأسود الدؤلي، ت 69 هـ.

<sup>56</sup> وقيل أن أبا الأسود خُلف خمسة من التلامذة، منهم عطاء، والآخر أبو حرب - وهما ابناه -، وثلاثة آخرين، وهم: عنيسة، وميمون، ويحيى بن النعمان العداوي. كتاب الروضات.

<sup>57</sup> لأبي الأسود تلامذة فضلاء، منهم سعد بن شداد الكوفي النحوي المضحك، المعروف بـ (سعد الرايبية). كتاب بهجة الآمال.

<sup>58</sup> المنهج النحوي، محمد أحمد برانق، القاهرة: مطبعة لجنة البيان العربي، صفحة 24، 25. بتصرف.

<sup>59</sup> الصحيح عنيسة بن معدان الفيل. المنهج النحوي، محمد أحمد برانق، ص24، مطبعة لجنة البيان القاهرة.

ولم يكن فيمن أخذ النحو أبرع منه؛ روى الأشعار، سيما للجرير<sup>60</sup>، والفرزدق<sup>61</sup>، وميمون الأقرن<sup>62</sup>، ويحيى بن يعمر العدواني التابعي<sup>63</sup>.

سأله الحجاج<sup>64</sup> في دار بناها ما عيبتها؟ فقال: عيبتها أنك بنيتها ويسكنها غير ولدك فغضب وقال: ما حملك على ذلك؟ قال: ما أخذ الله تعالى على العلماء في علمهم أن يكتموا

---

<sup>60</sup> الصحيح لجرير. ترجمة جرير: جرير بن عطية الكلبي اليربوعي التميمي 33هـ 110-728هـ 653م / (شاعر من بني كليب من قبيلة بني تميم وهي قبيلة في نجد، من أشهر شعراء العرب في فن الهجاء وكان بارعاً في المدح أيضاً. كان جرير أشعر أهل عصره، ولد ومات في نجد، وعاش عمره كله يناضل شعراء زمانه ويساجلهم فلم يثبت أمامه غير الفرزدق والأخطل. كان عفيفاً، وصلت أخباره وأشعاره الآفاق. الأغاني، لأبي فرج الأصفهاني. ج: 8 ص: 5. وانظر: وفيات الأعيان، لابن خلكان، 2/112-118؛ الأعلام، للزركلي، 1/220.

<sup>61</sup> ترجمة الفرزدق: واسمه همام بن غالب بن صعصعة المجاشعي التميمي (20هـ، شاعر عربي، ولد ونشأ في دولة الخلافة الراشدة زمن عمر بن الخطاب عام 20هـ في بادية قومه، وبرز في العصر الأموي وساد شعراء زمانه. كان عظيم الأثر في اللغة، قيل: لولا شعر الفرزدق لذهب ثلث لغة العرب وهو صاحب الأخبار والنقائض مع جرير والأخطل، وتوفي في البصرة. تهذيب سير أعلام النبلاء، ج 1 ص 167. وانظر: معجم الأدباء للحموي، ج 6/ص 1870-1877؛ وفيات الأعيان، لابن خلكان، 3/73-211؛ الأعلام، للزركلي، 2/95.

<sup>62</sup> ترجمة ميمون الأقرن: الإمام المقدم (ت. 30هـ) في العربية بعد أبي الأسود الدؤلي، أخذ عن أبي الأسود، فزاد عليه في حدود العربية، ثم زاد فيها بعده عنبسة بن معدان المهري. مع أنهم يقولون إنه أول من وضع علم النحو بعد أبي الأسود الدؤلي، لم نظفر له بترجمة صحيحة. انظر: معجم الأدباء، للحموي، 6/1817.

<sup>63</sup> ترجمة يحيى بن يعمر أبو سليمان العدواني: (ت. 112هـ/202م) من التابعين، أخذ عنه أبو الأسود، وهو أحد قراء البصرة، وكان ينطق بالعربية المحضة واللغة الفصحى طبيعة فيه من غير تكلف. وكان متشيعاً ويقول بتفضيل أهل البيت من غير تنقيص لغيرهم. انظر: معجم الأدباء للحموي، 6/1713-1718؛ وفيات الأعيان، لابن خلكان، 3/281-283، ومن المنهج النحوي، محمد أحمد برانق، ص 24، مطبعة البيان القاهرة.

<sup>64</sup> ترجمة أبو محمد الحجاج بن يوسف الثقفي (95 - 40هـ 714 - 660م)، وُلِدَ ونشأ في الطائف وانتقل إلى الشام فلحق بروح بن زباع نائب عبد الملك بن مروان فكان في عديد شرطته، ثم ما زال يظهر حتى قُتِلَ عبد الملك بن مروان أمر عسكره. أمره عبد الملك بقتال عبد الله بن الزبير، فرحف إلى الحجاز بجيش كبير وقتل عبد الله وفرق جموعه، فولاه عبد الملك مكة والمدينة والطائف، ثم أضاف إليها العراق والثورة قائمة فيه، فانصرف إلى الكوفة في ثمانية رجال على النجائب، فقمع الثورة وثبتت له الإمارة عشرين سنة. بنى مدينة واسط ومات بها. البداية والنهاية، ابن كثير (ج 9/ص 153).

حديثاً<sup>65</sup>.

وتخرج على أبي الأسود معاذ بن مسلم الهراء<sup>66</sup>، وعم محمد بن سارة الرؤاسي<sup>67</sup>، وهو أول من وضع التصريف، وأدب عبد الملك بن مروان<sup>68</sup>.

وقال السيوطي<sup>69</sup>: قد وقع في شرح القواعد لشيخنا الكافيجي<sup>70</sup>: أول من وضع التصريف

---

<sup>65</sup> قال الله تعالى: ( وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَتُبَيِّنُنَّهُ لِلنَّاسِ وَلَا تَكْتُمُونَهُ فَنَبَذُوهُ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ وَاشْتَرَوْا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَبَيَّنَّ مَا يَشْتَرُونَ ) 187، سورة آل عمران، أخرج الطبراني بإسناد لا بأس به عن ابن عباس رفعه: إلى النبي صلى الله عليه وسلم: ( من كتم علماً يعلمه أجم بلجام من نار ). كتاب تخریج أحاديث إحياء علوم الدين، ص 64. وانظر: بغية الوعاة للسيوطي، 1/140.

<sup>66</sup> ترجمة معاذ الهراء 187 هـ، أبو مسلم معاذ بن مسلم الهراء النحوي الكوفي، قرأ عليه الكسائي وروى الحديث عنه، وحكى عنه في القراءات حكايات كثيرة، وصنف في النحو كثيراً، ولم يظهر له شيء من التصانيف، وله شعر كشعر النحاة. الأعلام، للزركلي (ط 15)، بيروت: دار العلم للملايين، مج 7، ص 258.

<sup>67</sup> ترجمة محمد بن الحسن بن أبي سارة الرؤاسي النيلي النحوي أبو جعفر ابن أخي معاذ الهراء، سمي الرؤاسي لأنه كان كبير الرأس، وهو أول من وضع من الكوفيين كتاباً في النحو، وهو أستاذ الكسائي والفراء، وكان رجلاً صالحاً... وله من الكتب: الفيصل، معاني القرآن، التصغير الوقف والابتداء الكبير، الوقف والابتداء الصغير. بغية الوعاة، للسيوطي، ج 1، ص 82، رقم 134.

<sup>68</sup> في كتاب مفتاح السعادة، ص 127، ج 1، قسم الصرف.

<sup>69</sup> ترجمة السيوطي: جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر بن محمد الحضيري السيوطي المشهور باسم جلال الدين السيوطي، القاهرة 849 هـ/1445 م - 911 هـ/1505 م إمام حافظ، ومفسر، ومؤرخ، وأديب، وفقه شافعي. له نحو 600 مصنف. نشأ في القاهرة بتيماً؛ إذ مات والده وعمره خمس سنوات، ولما بلغ أربعين سنة اعتزل الناس، وخلا بنفسه في روضة المقياس، على النيل، منزوياً عن أصحابه جميعاً، كأنه لا يعرف أحداً منهم، فألف أكثر كتبه. وكان الأغنياء والأمراء يزورونه ويعرضون عليه الأموال والهدايا فيردها. وطلبه السلطان مراراً فلم يحضر إليه، وأرسل إليه هدايا فردها، وبقي على ذلك إلى أن توفي. وكان يلقب بـ«ابن الكتب»؛ لأن أباه طلب من أمه أن تأتيه بكتاب، فجاجأها المخاض، فولدته وهي بين الكتب. الأعلام، للزركلي، ج 3، ص 301.

<sup>70</sup> ترجمة محيي الدين الكافيجي: هو محمد بن سليمان بن سعد بن مسعود الكافيجي الرومي، كنيته أبو عبد الله، ولقبه محيي الدين، من كبار العلماء بالمعقولات، عرف بالكافيجي؛ لكثرة اشتغاله بالكافية في النحو. بغية الوعاة، للسيوطي، ص 48. وحسن المحاضرة، للسيوطي ج 1 ص 185

معاذ<sup>71</sup> بن جبل<sup>72</sup>، وهو<sup>73</sup> بلا شك، لكن كانوا قد زوجوه وأدرجوه في النحو كما عليه بعض الكتب الآن أيضاً<sup>74</sup>.

فأول من فرقته ودوّنه وحده على الانفراد أبو عثمان بكر بن حبيب المازني<sup>75</sup>، وقيل: ابن عدي بن حبيب الإمام أبو عثمان المازني مازن بن شيبان بن ذهل، وقيل: هو مولى بني أسد<sup>76</sup>، ونزل في بني مازن فنُسب إليهم، وكان إماماً في العربية متسعاً في الرواية، لا يُناظره أحد إلا قطعه لقدرته على الكلام<sup>77</sup>.

<sup>71</sup> ترجمة معاذ بن مسلم الهراء: أبو مسلم، ت. 781/هـ/711م. شيخ النحو، أخذ عنه أبو الحسن الكسائي وغيره، صنف في النحو كثيراً، لكنها ضاعت ولم يظهر له شيء من التصانيف.

<sup>72</sup> قال السيوطي: ولم تطمئن النفس إلى ذلك وسألته عنه لما قرأته عليه وما مُسْتَنَدَه في ذلك فلم يجيني بشيء ولم أقف على سندٍ لشيئنا في ذلك. من كتاب حسن المحاضرة، للسيوطي ج 1 ص 185، والنسخة التي عندي فيها اسم معاذ فقط بدون جبل. حيث قال الكافيجي: "... كما اتفقوا على أن معاذاً الهراء أول من وضع التصريف". انظر: شرح الإعراب عن قواعد الإعراب، لأبي عبد الله الكافيجي، ص 1.

<sup>73</sup> وهو خطأ بلا شك وقد سألته عنه فلم يجيني بشيء". انظر: سير أعلام النبلاء، للذهبي، ج 8/ص 114؛ وبغية الوعاة، للسيوطي، 1/101-101. ومفتاح السعادة، ص 143، ج 1.

<sup>74</sup> النسخة التي عندي فيها اسم معاذ فقط بدون جبل. حيث قال الكافيجي: "... كما اتفقوا على أن معاذاً الهراء أول من وضع التصريف". انظر: شرح الإعراب عن قواعد الإعراب، لأبي عبد الله الكافيجي، ص 01.

<sup>75</sup> ترجمة أبو عثمان بكر بن محمد بن عثمان المازني (247 هـ) هو نحوي ومتكلم من البصرة، ومن أشهر علماء عصره، ويُعدُّ شيخ الطبقة السادسة من المدرسة البصرية في النحو. امتلك المازني براعة في التصريف إلى جانب تعمُّقه في النحو، وهو أول من ألف كتاباً مستقلاً يختصُّ بعلم الصرف. وكان للمازني إلى جانب أبي عمر الجرمي دور هام في ترسيخ مبادئ النحو البصري في تلك الفترة واستكمال تدوينه، ومن ثمَّ نقل المذهب البصري إلى تلامذتهما. الموسوعة العربية. إبراهيم عبد الله. المجلد 17، الصفحة 478.

<sup>76</sup> في النسخة الثانية: مولى بن أسد، والصواب: مولى بني أسد.

<sup>77</sup> معجم الأدباء إرشاد الأريب إلى معرفة الأديب: الحموي، ياقوت جلد 2: صفحة 757: ترجمة المازني في أخبار النحويين البصريين: ص 74، وطبقات الزبيدي: ص 87، ومراتب النحويين، ص 77، ونور القبس: ص 220، وتاريخ بغداد، ج 7: ص 93، وإنباه الرواة، ج 1: ص 246، ونزهة الألباء: ص 182، وفيات الأعيان، لابن خلكان، ج 1: ص 283، والطبقات، لابن الجزري، ج 1: ص 179، وسير أعلام النبلاء، الذهبي، ج 12: ص 270، و العبر في أنباء من غبر، الذهبي، ج 1: ص 448، والبداية والنهاية، ج 10: ص 352، ولسان الميزان، ج 2: ص 57، والنجوم الزاهرة، ج 2: ص 329.

قال المبرّد<sup>78</sup>: لم يكن بعد سيبويه أعلم بالنحو من أبي عثمان، أخذ عن الأخفش<sup>79</sup>، وقيل عن الجرمي<sup>80</sup>، وله قصة مشهورة ستسمعها في حاشية بيت يأتي في بحث خبر إن<sup>81</sup>.

### [مبحث في علم الصرف]

[فقالوا: علم في] فعلم الصرف: علم يُعرف منه أنواع المفردات الموضوعة بالوضع النوعي ومدلولاتها والهيئات الأصلية العامة للمفردات والهيئات التفسيرية وكيفية تغييراتها عن هيئاتها الأصلية على الوجه الكلي بالمقاييس الكلية<sup>82</sup>.

وموضوعه: الصيغ المخصوصة من الحثية المذكورة.

وغرضه: تحصيل ملكة يعرف بها ما ذكر من الأحوال،

<sup>78</sup> ترجمة المبرّد: هو محمد بن يزيد بن عبد الأكبر أبو العباس، المعروف بالمبرّد) ت. 23هـ/264م (وكان يزيد من العلم، وغزارة الأدب، وكثرة الحفظ، وحسن الإشارة، وفصاحة اللسان، وبراعة البيان، وحلاوة المخاطبة، وجودة الخطّ، ووضوح الشرح، وعذوبة المنطق؛ على ما ليس عليه أحد ممن تقدّمه أو تأخّر عنه. وله من الكتب: "الكامل"، "الروضة"، "المقتضب"، "الاشتقاق". انظر: أخبار النحويين البصريين، للسيرافي، ص 12؛ إنباه الرواة، للقفطي، ج 5/ص 41-40؛ معجم المؤلفين، لعمر رضا كحالة، ج 1/ص 114-113، والجرح والتعديل، ج 7/ص 93، ومعجم الأدباء، لياقوت الحموي، ج 7/ص 107، واللباب، لابن الأثير، ج 3/ص 145، ووفيات الأعيان، لابن خلكان، ج 1/ترجمة رقم: 181، والعبر 1/448 والنجوم الزاهرة، لابن تغري بردي، ج 2/ص 329، وشذرات الذهب، لابن العماد الحنبلي، ج 2/ص 113. وتأني ترجمته أيضاً بقلم الشارح في مبحث سيرة علماء الكوفة.

<sup>79</sup> معجم الأدباء إرشاد الأريب إلى معرفه الأديب: الحموي، ياقوت، جلد 2: صفحه 757 :

<sup>80</sup> ترجمة صالح الجرمي 225 هـ: أبو عمر صالح بن اسحق الجرمي البصري النحوي، أحد علماء النحو في اللغة العربية، قال عنه الذهبي بأنّه: «إمام العربية، كان صادقاً ورعاً خيراً»، وقال المبرّد: كان الجرمي أثبت القوم في كتاب سيبويه، وعليه قرأت الجماعة، وكان عالماً باللغة، حافظاً لها، وكان أغوص على الاستخراج من المازني وإيهما انتهى علم النحو في زمانهما. الأعلام، للزركلي خير الدين، (2002)، (ط. 15)، بيروت: دار العلم للملايين، مج 3، ص. 189.

<sup>81</sup> العبارة في كتاب أجد العلوم، ص 558: واختلف إليه إلى أن برع وكان يناظره وكان يقول: من أراد أن يصنف كتابا في النحو بعد كتاب سيبويه فليستحي، مات في سنة 248هـ.

<sup>82</sup> كتاب أجد العلوم، باب الصاد المهملة، ص 427.

وغايته: الاحتراز عن الخطأ من [كل] الجهات<sup>83</sup>.

ومبادئه: مقدمات مستنبطة من تتبع استعمال العرب، وبعبارة أوجز: علم يُبحث فيه عن أحوال أبنية الكلم<sup>84</sup> من حيث إنها ليست بإعراب ولا بناء<sup>85</sup>.

وغايته: التمكن من الوصول إلى المعاني المحتاج إليها في المحاورات، وتحصيل نحو المجانسة والتوسع ودفع الاستثقال. ثم إن رجالهما صاروا بعد الخليل<sup>86</sup>، ويونس<sup>87</sup>، وأبي الخطيب الأخص<sup>88</sup>

<sup>83</sup> كشف الطُّنون عن أسماء الكتب والفنون، حاجي خليفة: ج2/ص 1078.

<sup>84</sup> الصواب: الكلمة، لأن الضمير الذي بعدها مؤنث، فيلزم أن تكون مؤنثة.

<sup>85</sup> كشف الطُّنون عن أسماء الكتب والفنون، حاجي خليفة: ج 2/ص 1078.

<sup>86</sup> ترجمة الخليل بن أحمد بن تميم الفراهيدي الأزدي: أبو عبد الرحمن، (ت. 122هـ/226م)، من أئمة اللغة والأدب، أستاذ سيويه، نحوي، لغوي، وكان أول من استخراج علم العروض، وعمل أول كتاب في اللغة. ولم يسبقه إلى علمه سابق من العلماء. وقيل: إنه دعا بمكة أن يرزق علماً لم يسبقه إليه أحد، ولا يؤخذ إلا عنه، فرجع من الحجّ، ففتح عليه بالعروض. ولد ومات في البصرة، وعاش فقيراً صابراً. وله من الكتب: "كتاب العين في اللغة" "معاني الحروف"، "الجمل في النحو"، "كتاب العروض". أخبار النحويين البصريين، للسيراي، ص 12؛ إنباه الرواة، للفظي، ج 1/ص 138. والأعلام للزركلي، ص 513-514. وستأتي ترجمته أيضاً بقلم الشارح.

<sup>87</sup> ترجمة يونس بن حبيب: (182-94هـ/798-713م) أديب نحوي، من أهل البصرة. ولد ببلدة جبل بالعراق. أخذ عن حماد بن سلمة، وأبو عمرو البصري، والأخفش الأكبر، من تلامذته سيويه و الكسائي و يحيى بن زياد الفراء و أبو عبيدة معمر بن المثنى. من آثاره: «معاني القرآن»، و«اللغات»، وغيرها، توفي عن ثمان وثمانين سنة، انظر: أخبار النحويين البصريين، للسيراي، ص 17، ومعجم الأدباء، للحموي، 2444؛ وسير أعلام النبلاء، للذهبي، ج 2/ص 340؛ ومعجم المؤلفين، لعمر بن رضا كحالة.

<sup>88</sup> ترجمة الأخص: أبو الخطاب عبد الحميد بن عبد المجيد، (ت 88هـ/129م) وهو الأخفش الكبير في دولة الرشيد، وكان نحويًا لغويًا وله ألفاظ لغوية انفراد بنقلها عن العرب وأخذ عنه سيويه وأبو عبيدة ومن في طبقتهم. وفيات الأعيان، لابن خلكان، ج 1/ص 112؛ وسير أعلام النبلاء، للذهبي، ج 22/ص 310. له ترجمة في هذا الكتاب ستأتي لاحقاً.

وعيسى بن عمرو،<sup>89</sup> والأصمعي<sup>90</sup>، وأبي عبيدة<sup>91</sup>، وغيرهم من المتقدمين فرقتين:

1. البصريون<sup>92</sup>: وشيخهم سيبويه، وتلميذه الأخفش،

2. والكوفيون<sup>93</sup>: ورئيسهم الكسائي، وتلميذه المبرد<sup>94</sup>.

### [مبحث علماء البصرة]

أما سيبويه<sup>95</sup>: فهو عمرو بن عثمان بن قنبر، إمام البصريين، يكنى بأبي بشر،

وقيل: بأبي الحسن، مولى بني الحرث بن كعب، ثم تولى الربيع بن زياد الحافى<sup>96</sup>.

وسيبويه لقبه، ومعناه: رائحة التفاح.

قيل: كانت أمه ترقصه بذلك في صغره، وقيل: كان يُشم منه رائحة الطيب، فسمي بذلك،

وقيل: كان يعتاد شم التفاح، وقيل: إنه سأل ذات يوم عن اسم التفاح بالفارسي، فقيل:

<sup>89</sup> ترجمة عيسى بن عمَرَ التَّقْفِي: 149 هـ، نحوي ومقري، من أهل البصرة، هو أبو سليمان عيسى بن عمر التقفي

بالولاء، وهو شيخ الخليل و سيبويه و ابن العلاء، ينسب إليه كتابان في النحو، أحدهما: «الجامع»، والآخر: «الإكمال» أو (المكمل)، قال الأنباري: لم نرها ولم نر أحداً رآها. الأعلام، للزركلي، مج 5، ص 106.

<sup>90</sup> ترجمة الأصمعي: عبد الملك بن قريب بن أصمع الباهلي (123 هـ - 216 هـ - 831 - 741 م) راوية العرب،

وأحد أئمة العلم باللغة والشعر والبلدان، مولده ووفاته في البصرة، كان كثير التطواف في البوادي، يقتبس علومها ويتلقى أخبارها، ويتحف بها الخلفاء، فيكافأ عليها بالعطايا الوافرة، أخباره كثيرة جداً. قال الأخفش: ما رأينا أحداً أعلم بالشعر من الأصمعي. سير أعلام النبلاء، للذهبي - ج 10 - صفحة 179.

<sup>91</sup> ترجمة أبو عبيدة مَعْمَر بن المَيْثِي التيمي: أديب، لغوي، إخباري، مولى بنو تيم، ولد في البصرة عام 110 هـ في

خلافة هشام بن عبد الملك، وتوفي ودفن فيها. سير أعلام النبلاء - الذهبي - ج 9 - الصفحة 445.

<sup>92</sup> جعل المؤلف الكوفيين والبصريين كل منهم في قسم على حدة.

<sup>93</sup> والبَصْرِيُّون نُحَاة البَصْرَة.

<sup>94</sup> الكوفيون: نُحَاة الكوفة.

<sup>95</sup> ترجمة سيبويه: 148 هـ - 180 هـ - 796 - 765 م (عمرو بن عثمان بن قنبر الحارثي، يُكنى أبو بشر، الملقب

سيبويه: إمام النحاة، وأول من بسّط علم النحو. أخذ النحو والأدب عن الخليل بن أحمد الفراهيدي، ويونس بن حبيب، وأبي الخطاب الأخفش، وعيسى بن عمر، وورد بغداد، وناظر بها الكسائي، من آثاره: كتاب سيبويه في النحو. الأعلام، للزركلي، ج 5، ص 81، ووفيات الأعيان، لابن خلكان، ج 3، ص 464. وسيبحث عنه الشارح عند ذكر سيرة علماء الكوفة.

<sup>96</sup> وقيل: الحارث.

سيب، فقال: ويه، متعجباً من ذلك، فسمي: سيبويه<sup>97</sup>.

ويؤيده عددهم إياه من التركيب الصوتي كنفطويه، ودرستويه، وعمرويه<sup>98</sup>.

كان من البيضاء من أرض فارس، ونشأ بالبصرة، واستعمل أولاً على حماد بن سلمة<sup>99</sup> الحديث، فقال يوماً: قال رسول الله ﷺ: ما أحد من أصحابي إلا وقد أخذت عليه ليس أبا الدرداء<sup>100</sup>، فقال سيبويه: ليس أبو الدرداء، فقال حماد: لحت يا سيبويه، فقال: لا جرم، لأطلبن علماً لا تلحنني فيه أبداً<sup>101</sup>.

فلزم فيلسوف الوقت الذي فاق من قبله ومن بعده، وعلا كعباً [علا في] على الكل، خليل بن أحمد<sup>102</sup>، صاحب العروض تلميذ ابن العلاء<sup>103</sup>، فأخذ منه، ومن يونس، وابن الخطاب الأخفش، وعيسى ابن عمر الثقفي، وجمع ما استفاد منهم، سيما من الخليل في كتابه أحسن كل كتاب صنف في النحو إلى الآن، مشتملاً على نحو ألف وخمسين بيتاً، وثلاثمئة حديث، وما لا يحصى من الآيات، لا يطلق الكتاب المطلق إلا عليه<sup>104</sup>.

<sup>97</sup> البداية والنهاية، ابن كثير، ج 10، ص 189.

<sup>98</sup> كنفطويه، ودرستويه، وعمرويه: وهي أسماء معربة.

<sup>99</sup> ترجمة أبي سلمة حماد بن سلمة بن دينار البصري (91 هـ . 167هـ، 709 / م 784 م) محدث، من رواة الحديث، ويصفه الذهبي في ترجمته، بقوله: الإمام، القدوة، شيخ الإسلام، أبو سلمة البصري، النحوي، البزاز، الخرقى، البطائني، مولى آل ربيعة بن مالك، وابن أخت حميد الطويل، وقد توفي يوم الثلاثاء في شهر ذي الحجة من سنة 167 للهجرة وعمره 76 سنة. سير أعلام النبلاء، للذهبي، ج 7، ص 445. ومعجم الأدباء، للحموي، 1/2207-2112؛ إنباه الرواة... للقفطي، 2/345؛ الأعلام، للزركلي، 1/181.

<sup>100</sup> أخرجه الخطيب في الجامع، ج 2\ص 67 برقم: 1202.

<sup>101</sup> بغية الوعاة، للسيوطي، حرف الحاء، ج 1، ص 548. وذكره السيرافي، وذكره الزبيدي في الطبقات.

<sup>102</sup> خليل بن أحمد الفراهيدي: ترجمته في وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان، ابن خلكان، صفحة 244، وإنباه الرواة على أنباه النحاة، جمال الدين القفطي، ص 376. وغيرهما من كتب التراجم.

<sup>103</sup> ترجمة ابن العلاء: أبو عمرو بن العلاء بن عمار المازني العمروي التميمي 70هـ = 154 هـ ؛ أحد القراء السبعة، وشيخ العربية والقراءة، وأحد أهل زمانه، برز في الحروف، وفي النحو، كان من أعلم الناس بالقراءات والعربية، والشعر، وأيام العرب، انتهت إليه الإمامة في القراءة بالبصرة، وهو أحد التابعين. سير أعلام النبلاء الذهبي، ج 6، ص 407.

<sup>104</sup> أي على كتاب سيبويه الذي ألفه في النحو.

فله در القائل:

من المليك صلاة<sup>105</sup> صدق على عمرو بن عثمان بن قنبر،

فإن كتابه لم يغن عنه ذوو قلم<sup>106</sup> ولا أبناء منبر<sup>107</sup>.

وسياتي قصة مناظرته الكسائي في بحث إذا الفجائية<sup>108</sup>.

<sup>105</sup> في النسخة الثانية: ألا صلى الإله صلوة صدق، والصواب: من المليك صلاة صدق.

<sup>106</sup> والصواب: "بنو قلم". كما في كتب الطبقات.

<sup>107</sup> البيهقي للزمخشري، "بغية الوعاة" ص366" ج2، وتاريخ النحو العربي، لسعيد بن محمد الأفغاني، ص 211.

<sup>108</sup> وهذه المسألة تسمى المسألة الزنبورية، وذلك أن سيبويه إمام النحاة خرج من البصرة يؤمل مجدداً في بغداد، فدخل على يحيى بن خالد البرمكي وزير هارون الرشيد، وكانت بغداد آنذاك حاضرة الإسلام، والخلافة فيها موطن الناس فجاء يؤمل مجدداً عظيماً، وكان إمام أهل البصرة بلا منازع، والكسائي إمام أهل الكوفة، فالتقيا الكسائي وسيبويه في مجلس يحيى بن خالد البرمكي وعنده ابنه جعفر، فقال الكسائي لسيبويه: تسألني أم أسألك، قال: سلني. فذكر الكسائي هذه المسألة وهي ما يقع بعد إذا وأنه يجوز فيها الوجهان: الرفع والنصب، فمنع سيبويه أن تكون العرب تقولها بالنصب، وأنه ليس لها إلا وجهاً واحداً هو الرفع، والقرآن يؤيده، لكن الكسائي أصر على رأيه، فقال يحيى بن خالد: اختلفتما وأنتما رئيسا بلديكما فمن يحكم بينكما؟ فقال له الكسائي: هذه وجوه الأعراب في الباب أسألهم، فقيل: إن المسألة أصلاً كانت سياسية قبل أن تكون علمية للتنازع ما بين الكوفة والبصرة، والتنازع ما بين الكسائي كشخص مقرب من الوالي وبين سيبويه الذي لم يظهر له بعد قرينة عند السلطان. فوجوه الأعراب مالت إلى قول الكسائي عمداً تريد أن تنصره على خصمه سيبويه، فأشاروا إلى أن الصواب مع الكسائي، فبهت سيبويه، وزاده حقاً أن الكسائي أخذ يظهر عطفه عليه ويقول ليحيى: إنه جاء يأمل منك عطايا فاجبر كسره وراحمه، فجعله ضعيفاً بعد أن كان يعلم أن سيبويه أعظم منه في النحو، فلما قال له ذلك خرج سيبويه من عنده كسيراً من سوء ما لحق به، واستحيا أن يعود إلى البصرة وقد خرج منها إماماً ولحق بفارس ثم مات مغتماً في ريعان شبابه ولم يكن قد جاوز الرابعة والثلاثين من عمره.

ومعلوم أن الحق كان مع سيبويه، لكن السياسة لعبت دورها، والقرآن كله يشهد أن الحق مع سيبويه، وللعلماء في تخريج قول الكسائي خمسة أوجه، وكلها باطلة، وقد بينها أهل النحو، ولا حاجة للتفصيل فيها.

ثم قيض الله للكسائي تلميذاً من تلاميذ سيبويه يقال له: أبو محمد اليزيدي، هذا اليزيدي دخل على الكسائي في مناظرة في مسألة أخرى، وذلك أنه جاء بيتين من الشعر قاهلما في نفس المجلس أمام الكسائي، وقال له: هل تجيز هذا فسأتلو عليك البيتين؟ ومعلوم أن العرب ترفع اسم كان وتنصب خبرها، وهذا شيء متفق عليه، فليست هذه من مسائل العلم الكبار، بل يعرفها كل واحد، فقال اليزيدي للكسائي: ماذا تقول في قول العرب: ما رأينا حرباً ينقر عنه البيض صقر لا يكون العير مهراً لا يكون المهر مهر، ومن المعلوم أن لا يكون (تكررت مرتين)، وهي التي أرادها مزلقاً يقع فيه الكسائي فوقع فيه، ف الكسائي فهمهما بأن اليزيدي يقول: لا يكون العير مهراً لا يكون المهر

توفي في زمان الرشيد<sup>109</sup> سنة إحدى وستين ومئة، عن نحو أربعين سنة<sup>110</sup>.

**والأخافش**<sup>111</sup>: قيل: أربعة، وقيل: أحد<sup>112</sup> عشر،

والمشهور أنهم ثلاثة<sup>113</sup>:

**الأكبر**: عبد الحميد بن عبد المجيد<sup>114</sup>، ولعله الذي أخذ منه سيبويه.

مهراً، وهذا هو أصلها النصب، واليزيدي نطقها: لا يكون المهر مهر، اليزيدي: قصد لا يكون العير - أي: الحمار - لا يكون العير مهراً لا يكون. وهنا انتهى الكلام، ثم قال: المهر مهر، وهما مبتدأ وخبر وكلاهما مرفوع، لكن الكسائي قرأها: لا يكون العير مهراً لا يكون المهر مهراً، فوجدها منصوبة، فرد البيتين وقال: لا يكون المهر مهر، هذا خطأ؛ بل أحقها أن تنصب ولا تجوز إلا لضرورة الشعر، وعبر عنها باصطلاح يسمى: الإسراف عند البعض والإقواء عند البعض، عند العروضيين، ففرح اليزيدي فرحاً أن المزلق وقع فيه الكسائي، فصار يعيد عليه ويقول له: انظر، والكسائي مصر، مع أن البيت واضح لا يغيب عن رجل مثل الكسائي، لكن إذا أراد الله شيئاً وقع، فكرها مرتين وثلاثاً وهنا وقع الكسائي في الخطأ، فلما أصر الكسائي على رأيه، وعلم اليزيدي أنه أوقع الكسائي فيما يريد؛ خلع عمامته وقلنسوته وضرب بها الأرض فرحاً، وضرب بيده على صدره وقال: أنا أبو محمد!! يعني: انتصرت، فقال له يحيى بن خالد: والله لخطأ الكسائي مع حسن أدبه أحب إلينا من صوابك مع سوء أدبك، أتتكني بحضرة أمير المؤمنين وتنزع قلنسوتك من رأسك؟! يعني: أن هذا سوء أدب، لا يفعل أمام أمير المؤمنين، فانقلب الأمر عليه وإن كان منتصراً في الأصل، هذا ما دونه المؤرخون. سلسلة محاسن التأويل، المغامسي، ص 11 - الكلام عن إذا الفجائية، نقل طاش كبري زادة القصة في مفتاح السعادة: ص 147. 148.

<sup>109</sup> ترجمة الرشيد: هارون بن محمد المهدي بن أبي جعفر المنصور، الهاشمي القرشي (149هـ - 193هـ)، الخليفة العباسي الخامس. ولد في مدينة الري عام 149هـ (766) وتوفي في مدينة طوس) عام 193هـ. (809) ببيع بالخلافة لبلبة الجمعة التي توفي فيها أخوه موسى الهادي عام 170هـ وكان عمره آنذاك 22 سنة. وأمه الخيزران بنت عطاء. تاريخ الطبري، ج 8، ص 230.

<sup>110</sup> الأعلام، للزركلي، ج 5، ص 81، ووفيات الأعيان، لابن خلكان، ج 3، ص 464.

<sup>111</sup> الأخافش: جمع أخفش: الصغير العينين مع سوء بصرهما. كتاب أجد العلوم، القسم الثالث، ص 587.

<sup>112</sup> في النسخة الثانية: إحدى، والصواب: أحد عشر، كما في قوله تعالى: (إني رأيت أحد عشر كوكباً) سورة يوسف، الآية 4.

<sup>113</sup> في النسخة الثانية: ثلثة، والصواب: ثلاثة.

<sup>114</sup> ترجمة الأخفش الأكبر: أبو الخطاب عبد الحميد بن عبد المجيد وشهرته الأخفش الأكبر (ت. 177هـ / 793م) هو نحوي عربي. ولد بمَجَر بالبحرين، وسكن البصرة. كان مولى قيس بن ثعلبة. يعتبر الأخفش أول من كتب تفسير الأشعار بين السطور. أخذ عنه جماعة من العلماء، منهم: عيسى ابن عمر، و أبو عبيدة معمر بن المثنى، وأبو زيد الأنصاري، والأصمعي، و سيبويه. الأعلام، للزركلي، ج 3، ص 288.

والأصغر: علي بن سليمان<sup>115</sup>.

والأوسط: أبو الحسن سعيد بن مسعدة تلميذ سيبويه<sup>116</sup>.

أتى الكسائي بعدما وقعت المناظرة بينه وبين سيبويه، وسأله عن مئة مسألة، وخطأه في جواب الكل، فأراد أصحابه أن يضربوه فمنعهم، وكان لا يعرفه، فلما عرفه أحبه كثيراً وعانقه ورجا منه أن يقيم عنده ويؤدب أولاده ويُعلمهم، فأجابه، ودارس كتاب سيبويه، وألف له كتاباً في معاني القرآن، وعمل هو كتاباً في المعاني، وعمل الفراء كتاباً عليها، وصنف هناك كتاباً آخر. ومات سنة عشر ومائتين<sup>117</sup>.

ومن جملة أتباع سيبويه وتلامذته:

قطرب<sup>118</sup> محمد بن [المستنير] أبو علي النحوي، لازم سيبويه، وكان يُدليج<sup>119</sup> إليه، فإذا خرج رآه على باب، فقال له: ما أنت إلا قطرب ليل، فلقَّب به<sup>120</sup>.

<sup>115</sup> ترجمة الأخفش الأصغر: أبو الحسن علي بن سليمان الأخفش؛ كان من أفاضل علماء العربية؛ أخذ عن أبي العباس أحمد بن يحيى ثعلب، وأبي العباس محمد بن يزيد المبرد، وأبي العيناء الضرير اليزيدي؛ وأخذ عنه أبو عبيد الله المرزباني والمعاني بن زكريا، وعلي بن هارون القرميستي؛ وكان ثقة. وفيات الأعيان، لابن خلكان ج3، ص301.

<sup>116</sup> ترجمة الأخفش الأوسط: أبو الحسن سعيد بن مسعدة المجاشعي بالولاء النحوي البلخي المعروف بالأخفش الأوسط؛ أحد نخاة البصرة. وفيات الأعيان، لابن خلكان، ج2، ص380. وإنباه الرواة، للقفطي، ص56. وستأتي ترجمة الأخفش الثلاثة بقلم الشارح عن قريب.

<sup>117</sup> أبو الحسن سعيد بن مسعدة: تلميذ سيبويه: وفيات الأعيان، لابن خلكان، ج2، ص380. وإنباه الرواة، للقفطي ص56.

<sup>118</sup> من معاني القطرب: دويبة لا تستريح نهارها سعيًا.

<sup>119</sup> في النسخة الثانية: يولج، والصواب: يدليج، والإدلاج، هو السير باكراً، كما قال النبي صلى الله عليه وسلم: (من خاف أدلج، ومن أدلج بلغ المنزل). رواه الترمذي بإسناد حسن، سنن الترمذي، (4/633)، رقم: (2450).

<sup>120</sup> ترجمة قطرب: محمد بن المستنير أبو علي المعروف بقطرب، (ت. 121هـ/710م). نحوي، عالم بالأدب واللغة من أهل البصرة. والقطرب: دويبة تدب ولا تفتقر. وكان من المعتزلة النظامية. له من الكتب: "معاني القرآن" "الأضداد"، "خلق الإنسان". إنباه الرواة، للقفطي، ج1/ص120-111؛ والأعلام، للزركلي، ج7/ص95.

وأخذ عن عيسى بن عمر<sup>121</sup>، وكان يرى رأي المعتزلة النظامية<sup>122</sup>، فأخذ عن النظام<sup>123</sup> مذهبه، واتصل بأبي دُلف العجلي<sup>124</sup>، وأدب ولده، ولم يكن ثقةً، وإن كان له [أهل] تصانيف كثيرة. مات سنة ستة ومائتين<sup>125</sup>.

ومنهم: صالح بن إسحاق أبو عمرو الجرمي<sup>126</sup> البصري مولى جرم بن زيان<sup>127</sup>، من قبائل اليمن، وكان يُلقَّب بالكلب وبالنباح لصياحه حال مناظرة أبي<sup>128</sup> زيد<sup>129</sup>. قال الخطيب: كان فقيهاً عالماً بالنحو واللغة، ديناً ورعاً حسن المذهب صحيح الاعتقاد، قدم

---

<sup>121</sup> ترجمة عيسى بن عمَرَ الثَّقَفِيُّ 149 هـ: نحوي ومقرئ، من أهل البصرة، هو أبو سليمان عيسى بن عمر الثقفي بالولاء، وهو شيخ الخليل وسيبويه و ابن العلاء، ينسب إليه كتابان في النحو، أحدهما: «الجامع»، والآخر: «الإكمال» (أو المكمل)، قال الأنباري: «لم نرها ولم نر أحداً رآهما. الأعلام، للزركلي، مج 5، ص 106.

<sup>122</sup> النظامية: فرقة من فرق المعتزلة، تنسب إلى إبراهيم بن سيار النظام المتوفي 231 هـ زمن الدولة العباسية.

<sup>123</sup> ترجمة النظام: هو إبراهيم بن سيار بن هانئ النظام البصري، وُلد في البصرة، واختُلف في عام ولادته اختلافاً كبيراً، وتجعل الأقوال ميلاده ما بين عام 160 هـ و 185 هـ/777 م. تتلمذ في الاعتزال على يد أبي الهذيل العلاف، ثم انفرد عنه وكوّن له مذهباً خاصاً، النظامية، وكان أستاذاً الجاحظ. توفي في بغداد، واختُلف في زمن وفاته، ما بين عام 221 هـ/836 م وعام 229 هـ". فهرست ابن النديم، البغدادي، ص 206"

<sup>124</sup> ترجمة أبو دُلف العجلي: قائد عباسي في زمن المأمون والمعتصم وهو شاعر وأديب. وكان أمير الكرخ، وسيد قومه، وأحد الأمراء الأجواد الشجعان الشعراء، ولقد قلده الخليفة العباسي هارون الرشيد أعمال «الجبيل» ثم كان من قادة جيش المأمون. وكان من العلماء بصناعة الغناء، ويقول الشعر ويلحنه، وتوفي في بغداد سنة 226 هـ، وفيات الأعيان، لابن خلكان، ص 73.

<sup>125</sup> في النسخة الثانية: لا توجد جملة: مات سنة ستة ومائتين. الأعلام، للزركلي، ج 7: ص 9، وفيات الأعيان، ج 1: ص 494، وتاريخ بغداد، ج 3: ص 298، وطبقات النحويين، ص 106، وبغية الوعاة، للسيوطي، ص 104، ونزهة الألباب، ص 119، وفهرست ابن النديم، ص 52، وشذرات الذهب، ج 2: ص 15، ومعجم المطبوعات، ص 1517، ونشأة النحو، ج 5، ص 89.

<sup>126</sup> ترجمة الجرمي: في النجوم الزاهرة: أنه سمي الجرمي لأنه نزل في قبيلة من جرم، وكان إماماً فاضلاً عارفاً بالعربية وأيام الناس وأشعار العرب وله اختيارات وأقوال. أهد. سنة 225. النجوم الزاهرة، تغري بردي، ج 1، ص 254.

<sup>127</sup> جرم: بطنان بطن في قضاة، وهو جرم بن زيان، والآخر في طيء. لسان العرب، حرف الجيم، ص 132.

<sup>128</sup> في النسخة الثانية: إلى زيد، والصواب: أبي زيد.

<sup>129</sup> بغية الوعاة، للسيوطي، ج 1، ص 548.

بغداد، وأخذ النحو من الأخفش<sup>130</sup>، ويونس<sup>131</sup>، واللغة من الأصمعي<sup>132</sup>، وأبي عبيدة<sup>133</sup>،  
وحدّث عنه المبرّد، وكان جليلاً في الحديث والأخبار، وناظر الفراء<sup>134</sup>، وانتهى إليه علم النحو  
في زمانه، ومات سنة خمس وعشرين ومئتين<sup>135</sup>.

ومنهم: أبو إسحاق الزجاج إبراهيم بن السري بن سهيل<sup>136</sup>.

قال الخطيب: كان من أهل الفضل والدين، حسن الاعتقاد، جميل المذهب.

كان يخرط الزجاج، فقال للمبرّد: كسي كل يوم درهم ونصف، وأريد أن تبالغ في تعليمي وأنا  
أعطيك كل يوم درهماً إلى أن يفرق الموت بيننا<sup>137</sup>.

ثم صار معلماً لأولاد بني مارقة، فنفذ إليه كل شهر ثلاثين<sup>138</sup> درهماً.

ثم صار مؤدباً لقاسم بن عبد الله بن سليمان<sup>139</sup> برأي المبرّد، فكان يعطي المبرّد كل يوم بعد  
ذلك ألف درهم إلى أن مات.

<sup>130</sup> الأخفش: تقدمت ترجمته

<sup>131</sup> يونس: تقدمت ترجمته

<sup>132</sup> الأصمعي: تقدمت ترجمته

<sup>133</sup> أبو عبيدة: تقدمت ترجمته

<sup>134</sup> الفراء: أبو زكريا يحيى بن زياد بن عبد الله بن منظور المعروف بالفراء، (ت. 220هـ/200م)، واشتهر بالفراء،  
قال ثعلب: لولا الفراء لسقطت العربية لأنها كانت تتنازع ويدعيها كل من أراد ويتكلم الناس فيها على مقادير  
عقولهم وقرائحهم فتذهب. ويقال: الفراء أمير المؤمنين في النحو. من كتبه: "المقصود والممدود"، "معاني القرآن" أملاه  
في مجالس عامة كان من جملة من يحضرها نحو ثمانين قاضياً و"الجمع والتثنية في القرآن". إرشاد الأريب، ج7،  
ص276، ووفيات الأعيان، ج2، ص228. وستأتي ترجمته في سيرة علماء الكوفة.

<sup>135</sup> ترجمة صالح الجرمي: في معجم الأدباء، ج12: ص5، وبغية الوعاة: ص268، وإنباه الرواة، ج2: ص80  
وتاريخ بغداد، ج9: ص313، وشذرات الذهب، ج2: ص57، وغاية النهاية، ج1: ص332، والفهرست  
لابن النديم: ص56، ونزهة الألباء: ص98، ونشأة النحو وتاريخ أشهر النحاة، ط6، ص89.

<sup>136</sup> نقله عن الخطيب بتصريف. تاريخ بغداد للخطيب البغدادي، 120-124/0.

<sup>137</sup> تاريخ بغداد، للخطيب، ج6، ص513، رقم: 3079.

<sup>138</sup> في النسخة الثانية: ثلثين، والصواب: ثلاثين.

<sup>139</sup> ترجمة قاسم بن عبد الله بن سليمان: - 9502 - 9504 بغدادي، من أصحاب الصادق، هو ثقة، له كتاب،  
وله رواية. المفيد من معجم رجال الحديث، محمد الجواهري، ص463.

ثم إن قاسماً نذر له عشرين ألف دينار إن ولي الوزارة مكان أبيه، فوليها عن قليل، فوفى بجميع ما نذر وأزاد على ذلك، وكان يؤدبه كل سنة.

مات سنة إحدى عشرة وثلاثمائة<sup>140</sup>.

وربما قالوا [يقال]: الزجاجي، وهو كناية عن ابنه، فإنه أيضاً كان ذا مذهب<sup>141</sup>.

ومنهم: أبو بكر السراج محمد بن السري البغدادي النحوي<sup>142</sup>.

وقال المزرباني<sup>143</sup>: كان أحدث أصحاب المبرّد مع ذكاء وفطنة، وقرأ عليه كتاب سيبويه، ثم اشتغل بالموسيقى، فسئل عن مسألة في حضرة الزجاج فأخطأ، فوبخه الزجاج، وقال: مثلك يخطئ في هذه المسألة، والله لو كنت في منزلي ضربتك، ولكن المجلس لا يحتمل ذلك.

فقال: قد ضربتني يا أبا إسحاق، وكان علم الموسيقى أشغلي عن هذه المسألة، ثم رجع إلى الكتاب ونظر في دقائقه ووعول على مسائل الأخفش والكوفيين، وخالف أصول البصريين في مسائل كثيرة<sup>144</sup>.

ويقال: ما زال النحو مجنوناً حتى عقّله ابن السراج بأصوله.

<sup>140</sup> وفيات الأعيان، لابن خلكان، ج1، ص49. 50.

<sup>141</sup> وفيات الأعيان، لابن خلكان، ج1، ص49. 50. وتاريخ بغداد، للخطيب البغدادي، ج3/ص78.

<sup>142</sup> ترجمة أبو بكر السراج: يُعرف بابن السراج، من مشاهير النحاة وأئمة الأدب في بغداد، ويُعدُّ مؤرِّخو النحو العربي من رجال المدرسة البغدادية في النحو. أنظر طبقات النحويين واللغويين، ص112، ونزهة الألباء في طبقات الأدباء، للأنباري، ص186. ومعجم الأدباء، لياقوت الحموي، ج6/ص2534..

<sup>143</sup> ترجمة المزرباني: محمد بن عمران بن موسى، أبو عبيد الله المزرباني 384 - 297، إخباري مؤرخ أديب. أصله من خراسان. ومولده ووفاته ببغداد. كان مذهبه الاعتزال. له كتب، منها: (المفيد) في الشعر والشعراء ومذاهبهم.

الأعلام، للذهبي، ج6، ص319، الفهرست، لابن النديم، ج1: ص132 والوفيات، ج1، ص507.

<sup>144</sup> معجم الأدباء، إرشاد الأريب، لياقوت الحموي، دار الغرب الإسلامي - بيروت (1993) ج: 6، ص: 25=34.

أخذ عنه: أبو القاسم الزجاج<sup>145</sup>، والسيرافي<sup>146</sup>، والفارسي<sup>147</sup>، والرّماني<sup>148</sup>.  
ولم تطل مدته، بل مات شاباً سنة ست عشرة وثلاثمئة، وله كتب كثيرة<sup>149</sup>.  
ومنهم: ابن درستويه عبد الله بن عبد الله بن محمد بن جعفر، ابن دُرستويه<sup>150</sup>، بضم الدال  
والراء المهملتين، بن المزرباني النحوي.  
أحد من اشتهر بصحبته.

- <sup>145</sup> ترجمة أبو القاسم الزجاج: أبو القاسم عبد الرحمن الزجاجي، (توفي عام 340هـجري). هو النحوي عبد الرحمن بن اسحاق الزجاجي، كنيته أبو القاسم النحوي. وفيات الأعيان، ابن خلكان، جزء 11، ص 288، الأعلام، للزركلي، ج 4، ص 69، ومختصر تاريخ أئمة اللغة، الفيروز آبادي، ت موفق فوزي الجبر، ص 98.
- <sup>146</sup> ترجمة السيرافي: (284 - 368 هـ = 897 - 979 م) الحسن بن عبد الله بن المرزبان السيرافي، أبو سعيد نحوي، عالم بالأدب، أصله من سيراف (من بلاد فارس) تفقه في عمان، وسكن بغداد، فتولى نيابة القضاء، وتوفي فيها، وكان معتزلياً، متعففاً، لا يأكل إلا من كسب يده، له: (الإقناع) في النحو، أكمله ابنه يوسف. وفيات الأعيان، لابن خلكان، ج 1: ص 13، وإنباه الرواة، للقفطي، ج 1: ص 313. وستأتي ترجمته.
- <sup>147</sup> ترجمة الفارسي: أبو علي الفارسي (288-377هـ/900-987م) هو نحوي وعالم بالعربية. ولد في فسا (من أعمال فارس) ودخل بغداد سنة 307 هـ وتحوّل في كثير من البلدان. وقدم حلب سنة 341 هـ فأقام مدة عند سيف الدولة. وعاد إلى فارس، فصحب عضد الدولة ابن بويه، وتقدم عنده، فعلمه النحو وصنف له كتاب الإيضاح في قواعد العربية ثم رحل إلى بغداد فأقام إلى أن توفي بها. الأعلام، للزركلي، ج 2: ص 179، وفيات الأعيان، ج 1: ص 131، ونزهة الألباب، ص 387، وتاريخ بغداد، للخطيب البغدادي، ج 7: ص 275، وإنباه الرواة، للقفطي، ج 1: ص 273. وستأتي ترجمته.
- <sup>148</sup> ترجمة الرماني: أبو الحسن علي بن عيسى، ت. 135هـ/018م. أحد الأئمة المشاهير، حتى قيل: لم ير مثله علماً بالنحو، وكان يمزج النحو بالمنطق، حتى قال عنه الفارسي: "إن كان النحو ما يقوله الرماني، فليس معنا منه شيء، وإن كان النحو ما نقوله، فليس معه منه شيء"، له كتب منها: "شرح كتاب سيبويه"، "كتاب الحدود". انظر: إنباه الرواة، للقفطي، ج 1/ص 104-103؛ وفيات الأعيان، لابن خلكان، ج 5/ص 100.
- <sup>149</sup> معجم المؤلفين، عمر رضا كحالة، مكتبة المثنى، بيروت، دار إحياء التراث العربي. ج 10، ص 19. وفيات الأعيان، لابن خلكان، ج 6/ص 126-122؛ الأعلام، للزركلي، ج 2/ص 143-146.
- <sup>150</sup> ترجمة ابن درستويه: أبو محمد عبد الله بن جعفر بن دُرستويه بن المرزبان الفارسي (347-258) هـ (كان عالماً نحويًا رويًا للأحاديث؛ يتبع المدرسة البصرية في النحو واللغة وكان يدافع عنها، قدم البصرة صغيراً وكان أبوه من كبار المحدثين وأعيانهم. بغية الوعاة في أخبار اللغويين والنحاة، للسيوطي، باب الدال، ج 2، ص 374.

لقي ابن قتيبة وأخذ عنه<sup>151</sup>، وكان شديد الانتصار للبصريين في النحو واللغة. مات سنة سبع وأربعين وثلاثمئة عن نحو مئة وخمسين سنة<sup>152</sup>.  
ومنهم: محمد بن يزيد بن محمود بن منصور بن راشد أبو بكر الخزازي المعروف بابن أبي الأزهر النحوي، وسماه بعضهم محمد بن أحمد بن يزيد<sup>153</sup>.  
قال الخطيب في تاريخ بغداد: حدث عن المبرّد، وكان مستمليه، والزبير بن البكار، وجماعة<sup>154</sup>.  
وروى عنه: أبو الفرج الأصفهاني<sup>155</sup>، والمعاني بن زكريا، وأبو بكر بن شذان، والدارقطني، وقال: كان ضعيفاً يروي المناكير، بل قيل: قبائح الكذب.  
صنف الهرج والمرج في أخبار المستعنين، والمعتز، من أولاد الرشيد، وأخبار عقلاء المجانين<sup>156</sup>.  
مات سنة خمس وعشرين وثلاثمئة عن نيف وتسعين<sup>157</sup>.  
ومنهم: محمد بن ميرمان<sup>158</sup> علي بن إسماعيل أبو بكر العسكري المعروف بميرمان<sup>159</sup>.  
ولد بطريق رامهرمز، وأخذ عن: المبرّد، وأكثر بعده عن الزجاج، وكان قيماً بالنحو، أخذ عنه:

<sup>151</sup> في مفتاح السعادة: "وأخذ عنه الدارقطني، وغيره. "مفتاح السعادة، لطاش كبري زاده، ج2/ 2208.  
<sup>152</sup> بغية الوعاة في أخبار اللغويين والنحاة، للسيوطي، باب الدال، ج2، ص374.  
<sup>153</sup> ترجمة محمد بن يزيد بن محمود بن منصور بن راشد الخزازي: المعروف بابن أبي الأزهر، (ت. 110هـ/718م) أديب، نحوي، أخباري، من أهل بغداد. توفي عن نيف وتسعين سنة. بغية الوعاة، للسيوطي، ج2/ص141.  
ووفيات الأعيان، لابن خلكان ج15، ص532، وسير أعلام النبلاء، ط18، ج15، ص42.  
<sup>154</sup> تاريخ بغداد، للخطيب البغدادي، ج3: ص288.  
<sup>155</sup> ترجمة أبو الفرج الأصفهاني: علي بن الحسين بن محمد بن أحمد بن الهيثم المرواني الأموي القرشي، (ت 103هـ/038م) وهو: من أئمة الأدب. الأعلام في معرفة التاريخ والأنساب والسير والآثار.  
<sup>156</sup> لعل الصواب: المجانين.  
<sup>157</sup> مراجعة ترجمة أبي الأزهر النحوي: بغية الوعاة، للسيوطي، ص104، والفهرست، ابن النديم، طبعة فلوجل، ص147 - 148، وكشف الظنون، ص27، الأعلام، للزركلي، مج5، ص309، ومفتاح السعادة ومصباح السيادة، شيخ طاش كبري زاده، ج1، ص158، وتاريخ بغداد، للخطيب البغدادي، ج4/ص07.  
<sup>158</sup> في النسخة الثانية: ميرمان، والصواب، ميرمان.  
<sup>159</sup> ترجمة ميرمان: أبو بكر محمد ابن علي ابن إسماعيل المعروف بميرمان العسكري وهو عالم النحو الذي تعلم علم النحو وترقى بمدينة عسكر مكرم.

الفارسي، والسيرافي، وكان ضنيناً [أي: نحياً]<sup>160</sup>، لا يقرأ كتاب سيويه إلا بمائة دينار، فوعده أبو هاشم الجبائي<sup>161</sup> أضعاف ما أراه على شرط أن يُمهّل في أداء المال، فلما تم الكتاب أرسل إليه زيف نحلة<sup>162</sup> حسنة، مغشاة بالأدم، محلاة مقفلة، مملوءة من الحجارة على وجه الرهن، إلى أن يُحضر ماله، فظنها دراهم، ثم خرج أبو هاشم إلى البصرة فأذنه في التصرف فيها مُعللاً بعدم حضور ماله، ففتحتها فإذا فيها حجارة، فقال: سخر منا أبو هاشم لا حياه الله.

وكان ميرمان مع علمه ساقط المروءة نحيفاً<sup>163</sup>، إذا أراد أن يمضي إلى مكان بعيد طرح نفسه في طبق جمال وشده بجبل، وكان يأكل نحو التمر ويرمي رؤوس الناس بالنوى، وربما بال على رأس الجمال، فإذا قيل: اعتذر.

وله شرح كتاب سيويه لم يتم، وشرح شواهد، وكتب أخر. مات سنة خمس وأربعين وثلاثمائة<sup>164</sup>.

ومنهم: ابن كيسان محمد بن أحمد بن إبراهيم بن كيسان أبو الحسن النحوي<sup>165</sup>.

قال الزبيدي: وليس هذا بالقديم الذي له العروض والمسمى والمعنى<sup>166</sup>.

قال الخطيب: كان يحفظ المذهبين؛ لأنه أخذ عن: المبرد، وثلعب، وكان أبو بكر بن مجاهد

<sup>160</sup>. نحياً: والصواب: نحياً.

<sup>161</sup> ترجمة أبو هاشم الجبائي: عبد السلام بن محمد بن عبد الوهاب الجبائي، (ت. 112هـ/011م). المتكلم المشهور، كان هو وأبوه من كبار المعتزلة، له آراء انفرد بها. وتبعته فرقة سميت "البهشمية" نسبة إلى كنيته "أبي هاشم" وله كتب منها: "الشامل" في الفقه، "تذكرة العالم"، "العدة" في أصول الفقه. انظر: وفيات الأعيان، لابن خلكان، ج5/ص271؛ الأعلام، للزركلي، ج4/ص8.

<sup>162</sup> النسخة الثانية: زنيفخت، ويقول في الحاشية، الصواب: زنيفلجة: وعاء. معجم الأدباء، ياقوت الحموي، ص. 2573-2574.

<sup>163</sup> في النسخة الثانية: سخيماً، وهو الصواب.

<sup>164</sup> مفتاح السعادة ومصباح السيادة، شيخ كبري زادة، ج1، ص159.

<sup>165</sup> ترجمة أبو الحسن محمد بن أحمد بن كيسان: (؟ - 299هـ/912م) من أوائل نخاة المدرسة البغدادية، تأثر بشدة بآراء المبرد البصري وأبو العباس ثلعب الكوفي.

<sup>166</sup> طبقات، الزبيدي: ص 153.

يقول: إنه أنحى منهما<sup>167</sup>.

قال ياقوت<sup>168</sup>: لكنه إلى مذهب البصريين أميل<sup>169</sup>.

وكان ابن الأنباري يقول: خلط المذهبين فلم يضبط منهما شيئاً<sup>170</sup>.

وقال أبو حيان التوحيدي<sup>171</sup>: ما رأيت مجلساً أكثر فائدةً وأجمع لأصناف العلوم<sup>172</sup> من مجلسه.

وكان يجتمع على بابه نحو مئة دابة للرؤساء والأشراف الذين يقصدونه، وكان إقباله على صاحب الخلق والمرقعة كإقباله على صاحب الديباج والدابة<sup>173</sup>.

وصنف المهذب في النحو، وكتباً أخر كثيرة.

ومات سنة عشرين وثلاثمئة<sup>174</sup>.

ومنهم: أبو علي الحسن بن أحمد بن عبد الغفار الفارسي المشهور<sup>175</sup>.

<sup>167</sup> تاريخ بغداد، للخطيب البغدادي، ج1، ص351=352، رقم الترجمة:244.

<sup>168</sup> ترجمة ياقوت بن عبد الله الرومي الحموي: (ت 313هـ/2110م). كان رحمه الله رومي الجنس، أسر صغيراً، وابتاعه ببغداد رجل تاجر يعرف بعسكر الحموي، وجعله في الكتاب لينتفع به فرباه وعلمه وشغله بالأسفار في متاجره، ثم أعتقه. انظر: إنباه الرواة، للقفطي، ج4/ص71-72؛ والأعلام، للزركلي، ج7/ص212.

<sup>169</sup> معجم الأدباء، ياقوت الحموي، حرف الميم، ج5، ص307.

<sup>170</sup> أبو البركات الأنباري، الألباء في طبقات الأدباء. المجلد الأول، ص. 178.

<sup>171</sup> أبو حيان التوحيدي: علي بن محمد بن العباس (ت 411هـ/2110م). البغدادي، وقال السبكي في الطبقات: المتكلم الصوفي صاحب المصنفات شيرازي الأصل، كان إماماً في النحو واللغة والتصوف فقيها مؤرخاً صاحب "البصائر" و"الإشارات" وغيرها. انظر: سير أعلام النبلاء، للذهبي، 67/32؛ طبقات الشافعية الكبرى، للسبكي، ج0/ص101-173.

<sup>172</sup> في النسخة الثانية: والتحف والنتف، وهي لا توجد في النسخة الأولى.

<sup>173</sup> بغية الوعاة، للسيوطي، 20/2. ونشأة النحو وتاريخ أشهر النحاة، أحمد الطنطاوي. دار المعارف - القاهرة. الطبعة الثانية - 1995.

<sup>174</sup> تاريخ بغداد، للخطيب البغدادي، 07/1-00. وانظر ترجمته: عبد الكريم الأسعد. الوسيط في تاريخ النحو العربي، دار الشروق-الرياض. ط1. ص. 118.

<sup>175</sup> ترجمة أبو علي الفارسي (288-377هـ/987-900م) هو نحوي وعالم بالعربية، انظر ترجمته في: الأعلام 2: 179، ووفيات الأعيان، ج 1: ص 131، ونزهة الألباب، ص 387، وغيرها من كتب التراجم.

ويقال له: الفسوي؛ لأنه ولد بمدينة فسا من أعمال فارس.  
كان أوحد زمانه في علم العربية، لكن كان متهماً بالإغرار<sup>176</sup>.  
أخذ من: الزجاج<sup>177</sup>، وابن السراج<sup>178</sup>، وطوف بلاد الشام وعلت منزلته، حتى فضله كثير  
من النحويين على أبي العباس المبرد<sup>179</sup>.  
وقال أبو طالب العبدى<sup>180</sup>: ما كان بينه وبين سيبويه أفضل منه.  
وأخذ منه جماعة من خُذاق النحويين: كابن جني<sup>181</sup>، وعلي بن عيسى الربيعي<sup>182</sup>، وأبو

<sup>176</sup> والصحيح: وكان متهما بالاعتزال. من كتاب أجد العلوم.

<sup>177</sup> الزجاج: تقدمت ترجمته

<sup>178</sup> ابن السراج: تقدمت ترجمته

<sup>179</sup> أبي العباس المبرد: تقدمت ترجمته

<sup>180</sup> أبو طالب العبدى: هو أحمد بن بكر بن بقية العبدى، كان نحويًا فاضلاً ماهراً، وشرح كتاب الإيضاح في علوم  
البلاغة لأبي عليّ الفارسي وأحسن فيه، قرأ النحو على أبي سعيد السيرافي وأبي الحسن الرماني وأبي علي  
الفارسي. ونقل عن أبي القاسم بن المغربي أن أبا طالب هذا أصيب بغفلة واختل في آخر عمره. وفاته: توفي في سنة  
ست وأربعمائة في شهر رمضان، في خلافة القادر بالله، من كتبه: "شرح الإيضاح"، "لأبي عليّ الفارسي"، "التكملة"،  
وهو من أحسن الشُّروح. انظر: وفيات الأعيان، لابن خلكان، ج1، ص101. الوافي بالوفيات، لصالح الدين  
الصفدي، 211/21-213.

<sup>181</sup> ابن جني: أبو الفتح عثمان بن جني، عالم نحوي كبير، ولد بالموصل عام 322هـ، ونشأ وتعلم النحو فيها على  
يد أحمد الموصللي الأخفش، ويذكر ابن خلكان أن ابن جني قرأ الأدب في صباه على يد أبي علي الفارسي حيث  
توثقت الصلات بينهما، حتى نبغ ابن جني بسبب صحبته، حتى أن أستاذه أبا علي، كان يسأله في بعض المسائل،  
ويرجع إلى رأيه فيها. على الرغم أن ابن جني كان يتبع المذهب البصري في اللغة إلا أنه كان ينقل عن أناس ليسوا  
بصريين في النحو واللغة وقد يرى في النحو ما هو بغدادى أو كوفي، فيثبته. بلغ ابن جني في علوم اللغة العربية من  
الجلالة ما لم يبلغه الا القليل ويبدو ذلك واضحا في كتبه وأبحاثه التي يظهر عليها الاستقصاء والتعمق. اشتهر ببلاغته  
وحسن تصريف الكلام والإبانة عن المعاني بوجوه الأداء ووضع أصولا في الاشتقاق ومناسبة الألفاظ للمعاني. وفيات  
الأعيان، لابن خلكان، ج3، ص247.

<sup>182</sup> علي بن عيسى الربيعي: أبو الحسن علي بن عيسى بن الفرج بن صالح البغدادي الشيرازي الربيعي الزهيري (328  
420 هـ - 940 - 1029 م، هو نحويٌّ بغدادي يعود أصله إلى شيراز، من أئمة النحاة في القرن الرابع الهجري  
ومطلع القرن الخامس، يُعَدُّهُ مؤرِّخو النحو العربي من رجال المدرسة البغدادية في النحو. الأعلام، خير الدين الزركلي،  
ج4، ص318.

طالب العبدى<sup>183</sup>، وأبي الحسن الزعفراني<sup>184</sup>، وغيرهم.  
وكان عضد الدولة<sup>185</sup> يقول: أنا غلام أبي علي الفارسي في النحو، وغلّام أبي الحسن  
الصوفي<sup>186</sup> في النحو.  
وصنف كتباً حسنة لم يُسبق إلى مثلها؛ منها: كتاب الإيضاح في النحو، والتكملة في التصريف،  
وكتاب الحجة على علل القراءات السبع، وكتاب المقصور والممدود، إلى غير ذلك.  
توفي ببغداد سنة سبع [تسع] وسبعين وثلاثمائة في خلافة الطائع بالله<sup>187</sup>، رحمه الله.

<sup>183</sup> أبو طالب العبدى: تقدمت ترجمته قبل قليل.

<sup>184</sup> أبو الحسن الزعفراني: محمد بن يحيى أبو الحسن الزعفراني النحوي أحد تلاميذ أبي الحسن علي ابن عيسى الربيعي،  
وكان الربيعي يثني عليه ويصفه وصفاً كثيراً، وهو بصري ولقي أبا علي الفارسي، وأخذ عنه محمد بن الحسين بن  
زنجي، وحدث ابن نصر قال: قال لي أبو الحسن الزعفراني: نزل علي أبو علي الفارسي لما قدم البصرة وقرأت عليه  
الكتاب فقال لي: أنت مستغن عني يا أبا الحسن، قلت: إن استغنيت عن الفهم لم أغن عن الفخر والجمال، قال  
ابن نصر: فسألت الربيعي عن هذا فصدقه وقال لي: قدم أبو علي الفارسي البصرة وأبو الحسن الزعفراني نحوي  
مستقل. الوافي بالوفيات، ج2، ص 158.

<sup>185</sup> عضد الدولة: السلطان عضد الدولة أبو شجاع فنا خسرو، صاحب العراق وفارس، ابن السلطان ركن الدولة  
حسن بن بويه الديلمي. وله صنف أبو علي الفارسي، كتابي الإيضاح، والتكملة. الذهبي، سير أعلام النبلاء،  
الطبقة عشرون، ص. 250.

<sup>186</sup> في النسخة الثانية: غلام أبي الحسين الرازي الصوفي، والصواب: أبو الحسن الصوفي: علي بن هبة الله بن  
علي بن عبد الملك، من ساكني القرية بدار الخلافة المعظمة، من بيت قديم مشهور بالتقدم والدين والفضل، سمع أبا  
عبد الله الحسين بن علي بن أحمد بن البصري، وأبا المعالي ثابت بن بندار البقال، وأبا الفوارس عمر بن المبارك بن  
الخرقي، وأبا الحسين المبارك بن عبد الجبار بن أحمد الصيرفي، وأبا سعد محمد بن عبد الملك الأسدي، وغيرهم. ولد  
بعد التسعين وأربعمائة. وتوفي رحمه الله ليلة الخميس ثالث عشر ربيع الأول من سنة 552 هـ. ذيل تاريخ بغداد،  
ابن النجار البغدادي، ج 4، ص 175.

<sup>187</sup> الخليفة العباسي الطائع بالله: هو أبو بكر، عبد الكريم بن المطيع لله. بويع له يوم خلع أبوه في سنة ثلاث وستين  
وثلاث مئة، وطرد الديلم عن العراق وعاد أمر الخلافة إلى ما عهد. وكان صاحب جيشه والمدبر لأمره سبكتكين  
المعري، ولقبه الطائع ب «نصر الدولة». الإنباء في تاريخ الخلفاء - المجلد 1 - الصفحة 179.

وكان ذا مال، يقال أوصى بثُلث ماله لنحاة بغداد والقارئین عليها، وكان ثلاثين ألف دينار<sup>188</sup>.  
ومنهم: زيد بن علي بن عبد الله الفارسي، أبو القاسم الفسوي النحوي اللغوي<sup>189</sup>.  
قال ابن عساكر<sup>190</sup> في تاريخ دمشق، وابن العديم<sup>191</sup> في تاريخ حلب: كان فاضلاً يعلم النحو  
واللغة، عارفاً بعلوم كثيرة، شرح الإيضاح، وحماسة أبي تمام<sup>192</sup>، وقرأ النحو بحلب وروى بها  
الإيضاح عن أبي الحسن ابن أخت الفارسي<sup>193</sup>، عن خاله<sup>194</sup>، والحديث عن أبي نعيم

---

<sup>188</sup> انظر ترجمته في: الأعلام، للذهبي، ج 2، ص 179، ووفيات الأعيان، ج 1: ص 131، ونزهة الألباب، ص 387، وتاريخ بغداد، ج 7: ص 275، وإنباه الرواة، ج 1: ص 273، والإمتاع والمؤانسة، ج 1: ص 131، والفهرس التمهيدي، ص 4، وفهرست ابن خليفة، ص 318.

<sup>189</sup> زيد بن علي بن عبد الله الفارسي، أبو القاسم الفسوي: ابن أخت أبي علي الفارسي النحوي. نحوي كامل فاضل، أخذ النحو عن خاله، وروى عنه كتاب الإيضاح من تصنيفه، وخرج عن فارس إلى العراق، وقصد الشام، واستوطن حلب لإقراء النحو بها؛ فقرأوا عليه، واستفاد أهلها منه، وروى الناس كتاب الإيضاح عن هذا الشريف عن أبي القاسم المذكور المدّة الطويلة بالكوفة. ترجمته في بغية الوعاة، ص 25 - 251، وتلخيص ابن مكتوم، ص 72 - 73، وروضات الجنات، ص 300، ومعجم الأدباء، ج 11: ص 176 - 177.

<sup>190</sup> ابن عساكر (ت 571 هـ): أبو القاسم، علي بن الحسن بن هبة الله، ثقة الدين ابن عساكر بالدمشقي، المؤرخ الحافظ الرحالة، محدث الديار الشامية، ورفيق السمعاني صاحب الأنساب (في رحلاته، ولد سنة 499 هـ، مولده ووفاته في دمشق، من أشهر تصانيفه: تاريخ دمشق الكبير، المعروف بتاريخ ابن عساكر، والإشراف على معرفة الأطراف، وتبيين كذب المفتري في ما نسب إلى أبي الحسن الأشعري، ومعجم الصحابة، ومعجم النسوان، وتهديب الملتبس من عوالي مالك بن أنس، ومعجم أسماء القرى والأمصار، ومعجم الشيوخ والنبلاء. ينظر ترجمته في: طبقات الشافعية الكبرى (ج 7/ص 216)، وتذكرة الحفاظ، ص 82، وطبقات الشافعية، (ج 2/ص 13).

<sup>191</sup> بغية الطلب في تاريخ حلب، لابن العديم، ج 9، ص 268.

<sup>192</sup> حماسة أبي تمام: ويعرف ديوان الحماسة بأنه يحتوي على عدد من الأشعار والقصائد والتي قد أختارها الشاعر أبو تمام وجمعها في هذا الديوان، وقد قام بتسميته بديوان الحماسة بسبب أول أبوابه العشرة، ويعتبر باب الحماسة الذي يوجد في البداية هو أفضل وأكثر الأبواب غزارة وكثافة حيث الشعراء.

<sup>193</sup> أبو الحسن، ابن أخت الفارسي، اسمه زيد بن علي النحوي الفارسي أبو القاسم، ابن أخت أبي علي الفارسي النحوي. نحوي كامل فاضل، أخذ النحو عن خاله، وروى عنه كتاب الإيضاح من تصنيفه، توفي بطرابلس سنة 497 هـ. أنباه الرواة، للقفطي، رقم: 258، ج 2، ص 17.

<sup>194</sup> كتب في النسخة الثانية: خالد، والصحيح: خاله. وهو أبو علي الفارسي.

الحروي<sup>195</sup>، وقرأ عليه الشريف أبو بركات عمر بن إبراهيم الكوفي<sup>196</sup>،  
وسمع منه: أبو الحسن علي بن طاهر النحوي<sup>197</sup>، وغيره، وسكن دمشق وأقرأ بها، ومات  
بطرابلس سنة تسع وستين وأربعمئة<sup>198</sup>.  
ومنهم: حسن بن عبد الله المرزوباني القاضي أبو سعيد السيرافي النحوي<sup>199</sup>، قرأ القرآن  
على ابن أبي بكر بن مجاهد<sup>200</sup>، واللغة على ابن دريد<sup>201</sup>، وقرأ عليهما النحو.

<sup>195</sup> وفي النسخة الثانية أيضاً: أبي نعيم الحروي، والصحيح الهروي: عبد الرحمن بن قريش بن فهير بن خزيمة، أبو نعيم  
الهروي: قدم بغداد وحدث بها عن مُحَمَّد بن سهل الجوزجاني، ومحمود بن أَحْمَد الجرجاني، وأصرم بن مالك، ومُحَمَّد  
بن إِسْمَاعِيل الصائغ، ومُحَمَّد بن عبيد الله البغدادي، وعبد العزيز بن منيب المَرْوَزِيّ، وجماعة سواهم من الغرباء.  
الخطيب البغدادي، تاريخ بغداد، ج10، ص281.

<sup>196</sup> الشريف أبو بركات عمر بن إبراهيم الكوفي. مختصر ابن عساكر، ج6: ص25.  
<sup>197</sup> ترجمة أبو طاهر النحوي: معجم الأدباء، لياقوت الحموي، دار الغرب الإسلامي - بيروت (1993)، ج: 4-  
ص: 1774

<sup>198</sup> تاريخ دمشق لابن عساكر، 471-472/20؛ وبغية الطلب، لابن العديم، 4102/0. ومختصر ابن عساكر،  
ج6: ص25.

<sup>199</sup> حسن بن عبد الله المرزوباني: القاضي أبو سعيد السيرافي النحوي. الأنساب، للسمعاني-ج3- ص357. وسير  
أعلام النبلاء، الطبقة الحادية والعشرون، ج16، ص448. وفي هامش ق: كان أبوه مجوسياً، وكان متهم بالاعتزال  
لكن لم يثبت عنده شيء منه.

<sup>200</sup> ابن أبي بكر بن مجاهد: أحمد بن موسى بن العباس قارئ من قارئ القرآن الكريم وراوي من رواة الحديث النبوي،  
اسمه أبو بكر أحمد بن موسى بن العباس بن مجاهد التميمي البغدادي شيخ الصنعة وشيخ القراء في عصره، ولد في  
بغداد عام 245هـ. سير أعلام النبلاء، للذهبي، الطبقة 18، ج15، ص273.

<sup>201</sup> ابن دريد: أبو بكر محمد بن الحسن بن دريد الأزدي البصري الدوسي الزهراني (المولود في 223هـ. 837م/المتوفي  
عام 321هـ/933م) كان أحد نحاة البصرة الرائدتين، وصف بأنه: الباحث الأبرع، والفقير الأقدر  
وأول شعراء عصره، ولد في البصرة في العصر العباسي. يعرف ابن دريد خصوصاً كمعجمي وبصفته مؤلف الكتاب  
المعروف الجمهرة في علم اللغة. البداية والنهاية، لابن كثير، 11/176.

وأخذ النحو عن: ابن السراج<sup>202</sup>، وميرمان<sup>203</sup>، وأخذ عنه: القرآن، والحساب.  
قال أبو حيان<sup>204</sup>: كان السيرافي شيخ الشيوخ وإمام الأئمة، له معرفة بالفقه والنحو واللغة،  
والشعر، والعروض، والقوافي، والقرآن، والفرائض، والحديث، والكلام، والحساب، والهندسة.  
أفتى في جامع الرصافة خمسين سنة على مذهب أبي حنيفة فما وجد له خطأ، ولا عثر له على  
زلة، وقضى ببغداد مدة مع الصيانة والثقة والديانة والأمانة والرزانة.  
صام أربعين سنة أو أكثر، الدهر كله<sup>205</sup>.

ما رؤي [لم يُر] أحفظ منه بجامع الدهر نظماً ونظراً، وكان ديناً ورعاً تقياً نقيماً زاهداً عابداً  
خاشعاً، له دأب من النهار بالقراءة والخشوع، وورد بالليل من القيام والخضوع.  
ما قرئ عليه شيء قط فيه ذكر الموت والبعث ونحوه إلا بكى وجزع ونغص عليه يومه وليله  
وامتنع من الأكل والشرب.

ولم يُر أذكر منه لحال الشباب وأكثر تأسفاً على ذهابه، وكان إذا أحد من أقرانه عاجله الشيب  
تسلى به، وإنما كان يأكل من كسب يمينه، فكان لا يخرج إلى مجلسه حتى ينسج وراقات بعشرة  
دراهم يكون قدر مؤنته، وكان أبو علي وأصحابه يحسدونه على ذلك.  
ولد بسيراف قبل السبعين ومئتين، وفيها ابتدأ طلب العلم، وخرج إلى [عمارس<sup>206</sup>] وتفقه

---

<sup>202</sup> ابن السراج: أبو بكر محمد بن السّري بن سهل (؟ - 316هـ/929م)، ويُعرف بابن السراج، من مشاهير النحاة  
وأئمة الأدب في بغداد، ويَعُدُّه مؤرّخو النحو العربي من رجال المدرسة البغدادية في النحو. عمر رضا كحالة. **معجم  
المؤلفين**. مكتبة المثنى - بيروت، دار إحياء التراث العربي. ج 10، ص 19

<sup>203</sup> ميرمان: تقدمت ترجمته.

<sup>204</sup> أبو حيان التوحيدي: (414 - 310) هـ 1023 - 922 / م (فيلسوف متصوف، مسلم وأديب بارع  
من أعلام القرن الرابع الهجري، عاش أكثر أيامه في بغداد وإليها ينسب. وقد امتاز أبو حيان  
بسعة الثقافة وحدة الذكاء وجمال الأسلوب، فهو رجل موسوعي الثقافة، سمي أديب الفلاسفة وفيلسوف الأدباء.  
ياقوت الحموي، **معجم الأدباء**، ج 15، حرف العين.

<sup>205</sup> انظر: **معجم الأدباء**، للحموي، 1/787.

<sup>206</sup> النسخة الثانية: عمان،

بها، وأقام بالعسكر<sup>207</sup> مدة، ثم ببغداد إلى أن مات فيها في خلافة الطائع<sup>208</sup>، سنة ثمان وستين وثلاثمئة.

وتصانيفه لا تحصى، ولم يشرح كتاب سيبويه أحسن منه<sup>209</sup>.

ومنهم: علي بن عيسى بن علي بن عبد الله أبو الحسن الرماني<sup>210</sup>، وكان يعرف أيضاً بالإخشيدي وبالوراق، [وهو به علماً أشهر].

كان إماماً في العربية، علامة في الأدب، في طبقة الفارسي<sup>211</sup>، والسيرافي<sup>212</sup>، معتزلياً، وأخذ عن: الزجاج<sup>213</sup>، وابن السراج<sup>214</sup>، وابن دريد<sup>215</sup>.

قال أبو حيان: لم يُرَ مثله في النحو وغزارة بالكلام وبصيراً بالمقالات واستخراجاً للعويص وإيضاحاً للمشكلات، مع تأله وتنزه ودين وفصاحة [وعفاف]<sup>216</sup>.

وكان يمزج النحو بالمنطق، حتى قال الفارسي: إن كان النحو ما يقوله الرماني فليس معنا منه شيء، وإن كان النحو ما نقوله نحن فليس معه شيء منه<sup>217</sup>.

قال السيوطي<sup>218</sup>: النحو ما يقوله الفارسي، وهذه مؤلفات الخليل وسيبويه ومعاصريهما وما

---

<sup>207</sup> النسخة الثانية: العكر، والصواب: العسكر.

<sup>208</sup> الخليفة الطائع: تقدمت ترجمته.

<sup>209</sup> الأنساب، للسمعاني-ج3-الصفحة 357. وسير أعلام النبلاء، الطبقة الحادية والعشرون، ج16، ص448.

<sup>210</sup> الرماني: أبو الحسن علي بن عيسى، ت. 135هـ/018م. أحد الأئمة المشاهير، حتى قيل: لم ير مثله علماً بالنحو، وكان يمزج النحو بالمنطق، حتى قال عنه الفارسي: "إن كان النحو ما يقوله الرماني، فليس معنا منه شيء، وإن كان النحو ما نقوله، فليس معه منه شيء"، له كتب منها: "شرح كتاب سيبويه"، "كتاب الحدود". انظر: إنباه الرواة، للقفطي، ج1/104-103؛ وفيات الأعيان، لابن خلكان البرمكي، ج5/100.

<sup>211</sup> الفارسي: تقدمت ترجمته.

<sup>212</sup> السيرافي: تقدمت ترجمته.

<sup>213</sup> الزجاج: تقدمت ترجمته.

<sup>214</sup> ابن سراج: تقدمت ترجمته.

<sup>215</sup> ابن دريد: تقدمت ترجمته.

<sup>216</sup> الإمام السيوطي: تقدمت ترجمته.

<sup>217</sup> مفتاح السعادة، طاش كبري، ج1، ص163.

<sup>218</sup> معجم الأدباء، ياقوت الحموي، دار الغرب الإسلامي، بيروت (1993)، ج: 4- ص: 1826

بعدهما بدهر لم يعهد فيه شيء من ذلك<sup>219</sup>.

له التفسير للحدود الأكبر والأصغر، وكتباً أخر كثيرة<sup>220</sup>.

ومنهم: محمد بن الحسين بن عبد الوارث أبو الحسين الفارسي النحوي<sup>221</sup>، ابن أخت أبي

علي الفارسي<sup>222</sup>، أخذ عنه علم العربية، وطوّف الآفاق ورجع إلى الوطن، وكان خالداً<sup>223</sup>

دخله [أدخله] علي الصاحب بن عبادة<sup>224</sup> [الرومي] ارتضاه وأكرم مثواه،

وورد خراسان، ونزل نيسابور دفعات [وأفاد] وأجاد بها من الأدب والنحو ما سارت به الركبان،

وآل أمره إلى أن اختص بالأمير إسماعيل بن سبكتكين بغزنة<sup>225</sup>، ثم عاد إلى نيسابور، ثم جاور

مكة، ثم آخراً استوطن جرجان إلى أن مات بها سنة إحدى وعشرين وأربعمئة<sup>226</sup>.

<sup>219</sup> بغية الوعاة، السيوطي ج2، ص199.

<sup>220</sup> الذهبي، سير أعلام النبلاء، دار الحديث - القاهرة، ج: 12 - ص: 467.

<sup>221</sup> ابن عبد الوارث النحوي: أبو الحسين محمد بن الحسين بن محمد بن عبد الوارث النحوي، ابن أخت أبي علي

الفارسي، فإنه كان نحويّاً فاضلاً، أخذ عن أبي علي الفارسي، وأخذ عنه أبو بكر عبد القاهر بن عبد الرحمن الجرجاني.

نزهة الألباء، لابن الأنباري، ص251، ومسالك الأبصار في ممالك الأمصار - رقم 27، المجلد 7 - الصفحة

113 - جامع الكتب الإسلامية.

<sup>222</sup> أبو علي الفارسي: تقدمت ترجمته.

<sup>223</sup> في النسخة الثانية: خاله أوفده، وهو الصواب.

<sup>224</sup> الصاحب بن عباد: أبو القاسم إسماعيل بن عباد بن عباس بن عباد بن أحمد بن إدريس القزويني، الطالقاني،

الأصفهاني، المعروف بالصاحب بن عباد و"كافي الكفاة"، كان من كبار علماء وأدباء الشيعة الإمامية الإثني عشرية،

مشاركاً في مختلف العلوم كالحكمة والطب والمنطق، وكان محدثاً ثقة، شاعراً مبدعاً، وأحد أعيان العصر البويهبي. كان

وزيراً، ومن نوادر الوزراء الذين غلب عليهم العلم والأدب. بغية الوعاة، للسيوطي، 1/272.

<sup>225</sup> إسماعيل الغزنوي: مجهول تاريخ الميلاد والوفاة، وهو ابن سُبُكْتِكِين وقد حكم الدولة الغزنوية في الفترة من

عام 997 إلى 998. وبعدما مات سُبُكْتِكِين وانتشر خبر وفاته، جاء ابنه الصغير إسماعيل إلى بلخ وأعلن نفسه

حاكماً للدولة الغزنوية وذلك لوصية والده. الذهبي، سير أعلام النبلاء، ج17، ص92.

<sup>226</sup> نزهة الألباء لابن الأنباري، ص251، ومسالك الأبصار في ممالك الأمصار، رقم 27، المجلد 7 - ص 113

جامع الكتب الإسلامية.

واستفاد منه أهلها، سيما عبد القاهر بن عبد الرحمن الجرجاني<sup>227</sup>، وليس له إسناد سواه<sup>228</sup>؛ لأنه لم يخرج من بلده.

وهو<sup>229</sup> أيضاً كان من كبار أئمة العربية والبيان، شافعيًا<sup>230</sup> أشعريًا<sup>231</sup> ذا تصانيف كثيرة، ولو لم يكن له سوى دلائل الإعجاز وأسرار البلاغة وإعجاز القرآن الأكبر والأصغر لكفته. توفي سنة إحدى أو أربع وسبعين وأربعمئة<sup>232</sup>.

ومنهم: **أبو الفتح عثمان بن جني**<sup>233</sup> بسكون الياء معرب كني، أي ضحك بمعنى [المنزه] والظاهر من ذلك فتح الجيم وتخفيف النون، وإن لم يصرحوا به<sup>234</sup>، وكان أحذق أهل الأدب، وأعلمهم بالنحو والتصريف، وعلمه بالتصريف أقوى وأكمل من علمه بالنحو وسببه: أنه كان يقرأ النحو بجامع الموصل فمر به أبو علي<sup>235</sup> فسأله عن مسألة في التصريف فقصر فيها، فقال له أبو علي: رُبت قبل أن تُحصِر، فلزمه من يومئذ مدة أربعين سنة واعتنى بالتصريف وتصدر

---

<sup>227</sup> أبو بكر عبد القاهر بن عبد الرحمن بن محمد الجرجاني (471 - 400هـ/1009 - 1078 م) نحوي ومتكلم وُلِدَ في جرجان لأسرة فقيرة الحال، نشأ مهتمًا بالعلم، مُحبًا للثقافة، فأقبل على الكتب يقرأها، وخاصةً كتب النحو والأدب، ويُعد مؤسس علم البلاغة. وله من الكتب: "شرح الإيضاح لأبي عليّ الفارسي" في نحو ثلاثين مجلدًا وسماه "المغني"، ثم لخصه في مجلد وسماه "المقتصد"، "إعجاز القرآن"، "العوامل المئة". انظر: إنباه الرواة، للقفطي/122؛ ومعجم المؤلفين، لعمر بن رضا كحالة، 512/3.

<sup>228</sup> في النسخة الثانية: وليس له أستاذ، والصواب: إسناد، والشرح مأخوذ بتصريف من معجم الأدباء. أنظر: معجم الأدباء، للحموي، 305/6-304.

<sup>229</sup> أي: عبد القاهر الجرجاني.

<sup>230</sup> في النسخة الثانية: مذهباً بعد كلمة: شافعيًا، وهي ناقصة في النسخة الأولى.

<sup>231</sup> أشعريًا: ناقصة في النسخة الثانية.

<sup>232</sup> سير أعلام النبلاء، الذهبي، ج18، ص401.

<sup>233</sup> أبو الفتح عثمان بن جني: المشهور بابن جني، عالم نحوي كبير، ولد بالموصل عام 322هـ، ونشأ وتعلم النحو فيها على يد أحمد بن محمد الموصلية الأخفش، قرأ الأدب في صباه على يد أبي عليّ الفارسي، كان يتبع المذهب البصري في اللغة إلا أنه كان كثير النقل عن أناس ليسوا بصريين في النحو واللغة. الحموي، إرشاد الأريب، ج5: ص 15 - 32، وابن خلكان 1: 313، وآداب اللغة 2: 302، وشذرات 3: 14، 298.

<sup>234</sup> من تاريخ النحو العربي، سعيد الأفغاني، ص22.

<sup>235</sup> أبو علي: أي الفارسي.

ببغداد بعد وفاة أبي عليّ مكانه<sup>236</sup>.

وأخذ عن: الثماني<sup>237</sup>، وعبد السلام البصري<sup>238</sup>، وأبو الحسن السمسسي<sup>239</sup>.

قال<sup>240</sup> في دمية القصر: وليس لأحد من أئمة [الأدب] العربي، سيما في علم الإعراب<sup>241</sup> وكان يحضر عند المتنبي<sup>242</sup> وينظره في النحو من غير أن يقرأ<sup>243</sup> عليه شيئاً من شعره، أنفة وإكباراً لنفسه<sup>244</sup>،

وكان المتنبي يقول فيه: هذا رجل لا يعرف قدره كثير من الناس<sup>245</sup>،

<sup>236</sup> بغية الوعاة، الإمام السيوطي، ص 322.1.

<sup>237</sup> الثماني: ت 442هـ، عالم بالعربية. نحوي بصري ضير، من سكان بغداد. نسبته إلى «الثمانيين» من قرى جزيرة ابن عمر.

<sup>238</sup> عبد السلام بن الحسين بن محمد البصري اللغوي، أبو أحمد، فإنه كان لغوياً فاضلاً، قارئاً للقرآن، عالماً بالقراءات. وكان يتولى ببغداد دار الكتب وحفظها والإشراف عليها، وكان أبو القاسم عبد الله بن علي يقول: كان عبد السلام البصري من أحسن الناس تلاوة للقرآن، وإنشاداً للشعر. وكان سمحاً سخياً، ربما جاءه السائل وليس معه شيء يعطيه، فيدفع إليه بعض كتبه التي لها قيمة كثيرة، وخطر كبير. كان مولده سنة تسع وعشرين وثلاثمائة وتوفي سنة خمس وأربعمائة في خلافة القادر بالله تعالى. نزهة الألباء في طبقات الأدباء - لكمال الدين الأنباري.

<sup>239</sup> الشيخ أبو الحسن السمسسي: كان من غلمان أبي الفتح محمد بن جعفر الهمداني، المعروف بالمراعي، وظاهر الحال انه من معاصري المفيد وأضرابه (أقول) قال النجاشي وتبعه في الخلاصة في ترجمة أبو الفتح الهمداني الوداعي المعروف بالمراعي. وكان يتعاطى الكلام وكان أبو الحسن السمسسي أحد غلمانه، وربما يفهم منه أن السمسسي كان من المتكلمين. أعيان الشيعة: دار التعارف - بيروت - ط 1 (1983)، ج: 2 - ص: 327.

<sup>240</sup> صاحب كتاب دمية القصر، واسمه أبو الحسن علي بن الحسن الباخري.

<sup>241</sup> دمية القصر وعصره أهل العصر، لأبي الطيب الباخري، ج 1/2472.

<sup>242</sup> المتنبي: أبو الطيب المتنبي واسمه أحمد بن الحسين الجعفي الكندي الكوفي ولقبه شاعر العرب (303)هـ - 354هـ (915م - 965م - م، له مكانة سامية لم تُنح مثلها لغيره من شعراء العرب بعد الإسلام، فيوصف بأنه نادرة زمانه، وأعجوبة عصره، قال الشعر صبيّاً، فنظم أول أشعاره وعمره 9 سنوات، واشتهر بحدة الذكاء. تاريخ بغداد، العلامة الخطيب البغدادي - الجزء 1 - ص 112.

<sup>243</sup> في النسخة الثانية: أن قرأ، وهذا خطأ، والصواب: أن يقرأ.

<sup>244</sup> دمية القصر وعصره أهل العصر، لأبي الطيب الباخري، ج 1/2472.

<sup>245</sup> مسالك الأبصار، ج 4، ص 206.

صنف: الخصائص في النحو<sup>246</sup>، وسر الصناعة، ومختصر التصريف [الذي سماه التصريف] الملوكي، وشرح تصريف المازني، وشرح [مستغلق] الحماسة، وشرحين على ديوان المتنبي واللمع في النحو، ومحاسن العربية، والمحتسب في غرائب الشواذ، وشرح الفصيح إلى غير ذلك. ومات سنة اثنتين وتسعين وثلاثمئة من نحو نيف وستين<sup>247</sup>.

ومنهم: **علي بن مؤمن بن محمد بن علي أبو الحسن المشهور بابن عصفور**<sup>248</sup>، النحوي الحضرمي الإشبيلي، كانت لواء العربية في زمانه بالأندلس.

أخذ عن: الدباج<sup>249</sup>، والشلوبين<sup>250</sup>، ولازمه مدة، ثم وقع بينهما منافرة ومقاطعة، وتصدّر للأشعار مدة، وأقبل عليه الطلبة، وكان أصبر الناس على المطالعة لا يمل من ذلك، وصنف: المتبع في التصريف، وكتباً آخر، ولم يكن عنده ما يأخذه عنه غير النحو، ولا تأهل لغير ذلك<sup>251</sup>.

---

<sup>246</sup> طبع كتابه الكبير "الخصائص" طبعة متقنة بتحقيق الشيخ محمد علي النجار - رحمه الله - سنة 1371هـ، والتصريف الملوكي سنة 1331هـ، و "سر الصناعة" سنة 1374هـ، و "المبهج" سنة 1342هـ، و "المنصف" سنة 1373هـ، 1954م.

<sup>247</sup> **بغية الوعاة**، للسيوطي، ص 322. 1. وانظر عنه في كتاب "في أصول النحو"، ص "91، 99، 136" طبعة الثالثة، بمطبعة الجامعة السورية سنة 1964.

<sup>248</sup> **ابن عصفور**: أبو الحسن علي بن مؤمن بن محمد بن علي بن أحمد النحوي الحضرمي الإشبيلي، حامل لواء العربية في زمانه بالأندلس؛ أخذ العربية والأدب عن أبي الحسن الدباج وأبي علي الشلوبين، واختص به كثيراً، روى عنه الحسن بن عبد الرحمن بن عذرة، كان ماهراً في علم العربية، ريان من الأدب، حسن التصرف، من أبرع من تخرج على أبي علي الشلوبين وأحسنهم تصنيفاً في علوم اللسان. من آثاره كتاب المقرب في النحو، والممتع في التصريف. **بغية الوعاة**؛ للسيوطي، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم، ج 2، ط 2، 1979.

<sup>249</sup> **الدباج**: أبو الحسن علي بن جابر بن علي الإشبيلي العلامة، شَيْخُ الْقُرَّاءِ وَالتُّحَاةِ بِالْأَنْدَلُسِ، أَخَذَ الْقُرَّاءَاتِ عَنْ: أَبِي الْحَسَنِ نَجْبَةَ بْنِ يَحْيَى، وَأَبِي بَكْرٍ بْنِ صَافٍ، وَأَخَذَ الْعَرَبِيَّةَ عَنْ: أَبِي دَرٍّ بْنِ أَبِي رَكْبٍ الْحُشْنِيِّ، وَابْنِ خَرْوُفٍ، وَتَصَدَّرَ لِلْعِلْمَيْنِ حَمْسِينَ غَاماً. **سير أعلام النبلاء**، للذهبي، رقم 57، ص 226.

<sup>250</sup> **الشلوبين**: أبو علي عمر بن محمد بن عمرو الشلوبين. ترجمته في وفيات الأعيان 1: 382 وفيه: "نسبته إلى الشلوبين وهو بلغة أهل الأندلس: الأبيض الأشقر".

<sup>251</sup> **كتاب أجد العلوم**، صديق حسن خان، ص 584.

قال الصفدي<sup>252</sup>: ولم يكن له [عنده] ورع، جلس في مجلس شراب فلم يزل يرحم بالنارنج<sup>253</sup> إلى أن مات سنة تسع وستين وستمئة عن نحو سبعين سنة<sup>254</sup>.

ومنهم: الشلوين أبو علي عمر بن محمد بن عمرو الشلوين<sup>255</sup>، بلغة الأندلس الأشقر الأبيض<sup>256</sup>.

كان إماماً في اللغة، والعربية إسناداً فيها. أخذ الأجلة عنه: كتاب سيبويه، وكتب إليه أبو طاهر السلفي<sup>257</sup>، وكان في وقته إماماً يُقَرَّرُ العربية نحواً من ستين سنة، وكان عالماً فيها، ثم ترك الإقراء لكبر سنه، وله تأليف مفيدة منها: شرح الجزولية، وأملى على سيبويه وغيره، وتأليفه معروفة، وكان فيه غفلة لكبره.

<sup>252</sup> الصفدي: صلاح الدين خليل بن أيبك بن عبد الله الصفدي (ت 764هـ) صاحب كتاب الوافي بالوفيات.

<sup>253</sup> عبارة مفتاح السعادة: "فلم يزل يرحم بالنارنج إلى أن مات." مفتاح السعادة، لطاش كبري زاده، 210/2.

<sup>254</sup> فوات الوفيات، للصفدي، ج 2، ص 159. والوافي بالوفيات، لصلاح الدين الصفدي، 166/00.

<sup>255</sup> ترجمة أبو علي الشلوين: عمر بن محمد بن عمر الأزدي، المعروف بالشلويني، الأندلسي الإشبيلي النحوي، رئيس النحويين بالأندلس، تلميذ أبي بكر بن عمر محمد اللخمي الإشبيلي، كان إماماً في علم النحو، ذا معرفة بالقراءات، أخذ عنه ابن عصفور الإشبيلي وابن علي الغرناطي وغيرهما، من أشهر مصنفاته شرح المقدمة الجزولية الكبير. وفيات الأعيان 1: 382 وفيه: نسبته إلى الشلوين وهو بلغة أهل الأندلس: الأبيض الأشقر.

<sup>256</sup> ابن خلكان: وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان؛ تحقيق إحسان عباس، دار صادر، مج 3، بيروت، وروض المناظر، لابن الشحنة، حوادث سنة 645 - وفيه: "قال السلطان عماد الدين: ليس بصحيح ما ذكره ابن خلكان - في معنى الشلوين - وإنما هو نسبة إلى حصن يقال له الشلوين ذكره ابن سعيد المغربي في كتابه المطرب في أخبار أهل المغرب بعد ذكر غرناطة، وقال: ومنه الشيخ أبو علي عمر الشلويني". إنباه الرواة، ج 2: ص 332، وفي هامشه عن أبي حيان: "لا يقال الشلويني، وإنما هو الشلوين غير منسوب، وذلك لقب عليه". وانظر معجم البلدان، ج 5: ص 290، والديباج المذهب، ص 185، وكشف الظنون، ص 508، وفي التاج ج 9: ص 255 "الشلويني" ضبطه غير واحد بفتح اللام، ومنهم من ضبطه بضمها. وفي اختصار القدر المعلي: وفاته سنة 646. وانظر صلة التكملة، للحسيني - خ. وهو فيه: المعروف بالشلوين.

<sup>257</sup> أبو طاهر السلفي 576 - 478 (1180 - 1085 م) هو محدث، من أهل أصبهان. هو أبو طاهر صدر الدين أحمد بن محمد بن سلفة الأصبهاني، وشهرته الحافظ السلفي. من آثاره «معجم مشيخة أصبهان» و«معجم شيوخ بغداد» و«معجم السفر». الأعلام، للزركلي، ووفيات الأعيان، لابن خلكان، ج 1: ص 31 ومراة الزمان، ج 8: ص 361 وفيه: ولادته سنة 470هـ، وأزهار الرياض، ج 3: ص 167.

ولد سنة اثنين وستين وخمسمئة، وتوفي سنة خمس وأربعين وستمئة<sup>258</sup>.

ومنهم: سليمان بن محمد بن عبد الله النسائي<sup>259</sup> النحوي، من أهل مالقة<sup>260</sup>، يكنى أبا الحسين ويعرف بابن الطراوة، طاف الأندلس، وأخذ من الثقات، وصار أعلم أهل زمانه بالعربية، وصنف المقدمات على كتاب سيبويه، والإفصاح على كتاب الإيضاح، وكتاب الترشيح المقتدى، وغير ذلك.

وكان أديباً فصيحاً معروفاً بدين وأمانة، وله نظم جيد، أخذ عنه العربية: السهيلي<sup>261</sup>، وابن سمحون القرطبي<sup>262</sup> الأستاذ، وكان من الغلاة فيه، كان يقول: ما يجوز على الصراط أنحى منه.

توفي بمالقة سنة ثمان وعشرين وخمسمئة<sup>263</sup>.

---

<sup>258</sup> بغية الوعاة، جلال الدين عبد الرحمن السيوطي؛ تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم، ج2، ط2، ت 1979.

<sup>259</sup> أبو الحسين، سليمان بن محمد بن عبد الله السبائي الملقب المعروف بابن الطراوة 438-528هـ 1134 م بمالقة (هو أديب نحوي أندلسي، وتلميذ الأعم الشنتمري. وهو من كتّاب الرسائل، له شعر، وله آراء في النحو تفرّد بها. تجوّل كثيراً في بلاد الأندلس معلماً يقبل عليه الطلاب من كل فجّ. من مصنّفاته في النحو كتاب الترشيح مُختصر؛ المقدمات على كتاب سيبويه؛ ومقالة في الاسم والمسّمى. قال عنه ابن سمحون: ما يجوز على الصراط أعلم بالنحو منه. عُرف بانحيازه إلى آراء النحاة الكوفيين والبغداديين ضد البصريين. البلغة في تاريخ أئمة اللغة للفيروزآبادي، ت: محمد المصري: 91، دمشق. 1392 هـ. 1972م

<sup>260</sup> النسخة الثانية: مانعة، والصواب: مالقة.

<sup>261</sup> أبو القاسم السهيلي: هو أبو زيد عبد الرحمن بن عبد الله بن أبي الحسن، محدث فقيه نحوي أصولي له تصانيف كثيرة من أهمها كتاب التروض الأنف، والمشرع التروي، في تفسير حديث سيرة الرسول محمد ﷺ. اسمه: أصبغ بن حسين بن سعدون بن رضوان بن فتوح، هذا هو نسبه الذي أملاه على تلميذه ابن دحية، وهو من ولد أبي رويحة الخثعمي الذي عقد له رسول الله محمد ﷺ لواء عام الفتح، والسهيلي نسبة إلى قرية من القرب من مالقة في الأندلس اسمها سهيل، ولد 508هـ في مالقة. توفي سنة 581 في مراكش بالمغرب.

<sup>262</sup> ابن سمحون القرطبي: أبو بكر بن سليمان بن سمحون الأنصاري الأندلسي القرطبي المقرئ، ولقب تلميذ ابن الطراوة. وكان يقول: ما يجوز على الصراط أنحى من ابن الطراوة. توفي سنة ثلاث وستين وخمس مئة. الوافي بالوفيات، دار إحياء التراث - بيروت- ط1 (2000)، ج: 3- ص: 406.

<sup>263</sup> بغية الوعاة، للحافظ السيوطي، ج1، ص121.

ومنهم: ابن يعيش: وهو يعيش بن علي بن يعيش الأندلسي الأصل الموصلية<sup>264</sup> ثم الحلبي المولد والمنشأ، يكنى أبا البقاء، ولقب بموفق الدين<sup>265</sup>.

سمع بالموصل وحلب ودمشق، وأخذ: عن الجلة كتابي اليمن زيد بن الحسن الكندي<sup>266</sup>، وأبي الفضل عبد الله بن أحمد الطوسي خطيب الموصل<sup>267</sup>، وكان ماهراً في صناعة النحو والتصريف. وله تصانيف كثيرة مشهورة منها: كتاب شرح المفصل، وشرح الملوكي لابن جني. توفي سنة ثلاث وأربعين وستمئة<sup>268</sup>.

وهؤلاء الأعلام: من عداد البصريين تلامذة سيوييه وزمرته، بواسطة أو بدونها

### [مبحث في سيرة علماء الكوفة]

وأما الكسائي رئيس الكوفيين:

فهو أبو الحسن بن حمزة الكسائي، وكان أحد أئمة القراء السبعة، وقرأ على حمزة الزيات<sup>269</sup>،

<sup>264</sup> والصواب: "الموصلية الأصل". كما لا يخفى.

<sup>265</sup> ابن يعيش النحوي: هو أبو البقاء يعيش بن علي بن يعيش بن أبي السرايا، موفق الدين الأسدي، من كبار العلماء بالعربية. ولد عام (553هـ/1159م) في حلب، وتوفي عام (643هـ/1246م). الأعلام، للزركلي.

<sup>266</sup> تاج الدين أبو اليمن زيد بن الحسن بن زيد بن سعيد الحميري الكندي (520هـ/1126م - 613هـ/1217م) هو شاعر ومقرئ ونحوي من بغداد، من نحة المدرسة البغدادية في النحو، ترك بغداد وانتقل إلى دمشق حيث حظي هناك برعاية الحكام. أبو اليمن تاج الدين زيد بن الحسن الكندي البغدادي: حياته وديوانه. تقديم وتحقيق: سامي مكي العاني وهلال ناجي. دار الهلال، ط1 - 2009.

<sup>267</sup> أبو الفضل عبد الله بن أحمد الطوسي: الشئخ الإمام، العالم، الفقيه، المحدث، مُسنِدُ العَصْرِ، حَظِيْبُ المَوْصِلِ، أَبُو الفَضْلِ عَبْدُ اللَّهِ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدَ بْنِ عَبْدِ الْقَاهِرِ بْنِ هِشَامِ الطُّوسِيِّ، ثُمَّ الْبَغْدَادِيِّ، ثُمَّ الْمُوصِلِيِّ الشَّافِعِيِّ. وُلِدَ فِي صَفَرِ سَنَةِ سَبْعٍ وَتَمَانِينَ وَأَرْبَعِ مِائَةٍ. سير أعلام النبلاء، للذهبي.

<sup>268</sup> سير أعلام النبلاء، للإمام شمس الدين الذهبي (748هـ)، تحقيق شعيب الأرنؤوط، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الثانية، 1982. وفيات الأعيان، لابن خلكان (681هـ)، ت. د. إحسان عباس، دار صادر بيروت.

<sup>269</sup> حمزة الزيات: حمزة بن حبيب بن عمارة بن إسماعيل الكوفي يكنى بـ«أبي عمارة»، ولد سنة (80هـ)، ولقب بالزيات لأنه كان يجلب الزيت من الكوفة إلى حلوان ويجلب من حلوان الجبن والجوز إلى الكوفة. أدرك الصحابة بالسنن، ولعله رأى بعضهم. توفي سنة 156هـ بحلوان وعمره 76 سنة. وكان الأعمش إذا رأى حمزة قد أقبل قال: هذا حَبْرُ الْقُرْآنِ، وقال عنه مرة: ذَاكَ تَفَاحَةُ الْقُرَاءِ، وَسَيِّدُ الْقُرَاءِ. كان أحد القراء السبعة، وعنه أخذ أبو الحسن الكسائي القراءة، وأخذ هو عن الأعمش. وهو سادس القراء العشر. سير أعلام النبلاء، للذهبي، ج5، ص495.

وسمع من سليمان بن الأرقم<sup>270</sup>، وأبي بكر بن عياش<sup>271</sup>، وسفيان بن عيينة<sup>272</sup> وأخذ عنه: الفراء<sup>273</sup>، وأبو عبيدة القاسم بن سلام<sup>274</sup>، وأخذ هو النحو عن: معاذ<sup>275</sup> الهراء<sup>276</sup>، ثم عن خليل بن أحمد<sup>277</sup>، وجرى بعد الخليل بينه وبين يونس<sup>278</sup> مسائل، أقر يونس له فيها بالفضل وصدرة<sup>279</sup> في موضعه، وله كتب كثيرة منها: كتاب معاني القرآن، وكتاب نوادر الكبير، والأوسط، والصغير. وكان يعلم الرشيد<sup>280</sup>، والأمين<sup>281</sup>، من بعد.

<sup>270</sup> سليمان بن الأرقم: أبو معاذ سليمان بن أرقم الأنصاري مولى بني قريظة، من رواة الحديث النبوي المتروكين، عاش في اليمامة بالبصرة، درس العلم عن الحسن البصري، والسدي الكبير، وجعفر بن أبي وحشية اليشكري، وسليمان بن مهران الأعمش، وصالح بن كيسان الدوسي، وعبد الكريم بن أبي المخارق، وابن جريج، وعطاء بن أبي رباح، ومحمد بن سيرين، ومحمد بن شهاب الزهري، ونافع مولى ابن عمر، ويحيى بن أبي كثير، ومحمد بن عبد الرحمن بن نباتة. الكامل في ضعفاء الرجال، ص228.

<sup>271</sup> أبو بكر بن عياش: أبو بكر بن عياش المقرئ (95هـ - 193هـ) محدث وفقه مقرر. أحد رواة الثراء السبعة قرأ على عاصم بن أبي النجود القرآن ثلاث مرات، وينتهي سنده في القراءة عليه إلى عبد الله بن مسعود رضي الله عنه. <sup>272</sup> سفيان بن عيينة بن أبي عمران ميمون الكوفي 107هـ - 198هـ / 725م / 814م - م: (محدث الحرم المكي. ولد ونشأ بالكوفة، وسكن مكة وتوفي بها. طلب الحديث، وهو غلام، وسمع في سنة 119هـ وبعد ذلك، ولقي الكبار وحمل عنهم علما جما، وكان حافظا ثقة. سير أعلام النبلاء، للذهبي، ج 8 ص445.

<sup>273</sup> الفراء: سبقت ترجمته.

<sup>274</sup> أبو عبيدة القاسم بن سلام: سبقت ترجمته

<sup>275</sup> في النسخة الثانية: لا يوجد كلمة معاذ.

<sup>276</sup> معاذ الهراء: سبقت ترجمته

<sup>277</sup> خليل بن أحمد الفراهيدي: سبقت ترجمته

<sup>278</sup> يونس: سبقت ترجمته

<sup>279</sup> في النسخة الثانية: وصدقه، والصحيح: وصدرة.

<sup>280</sup> الرشيد: سبقت ترجمته

<sup>281</sup> الأمين ابن هارون الرشيد: أبو عبد الله محمد بن هارون الرشيد العباسي، وهو سادس الخلفاء العباسيين، تولى الخلافة بين عامي 193 إلى 198 للهجرة 809 - 813 ميلادية، ودامت فترة حكمه خمس سنوات تقريبا، وأهم ما ميز عهده هو النزاع الذي قام بينه وبين أخيه المأمون، قتل الأمين سنة 198 هجرية. في التاريخ العباسي والأندلسي، الدكتور أحمد مختار العبادي ص94.

قال حرملة بن يحيى التجيبي<sup>282</sup>: سمعت من محمد بن إدريس الشافعي<sup>283</sup> يقول: من أراد أن يتبحر في النحو فهو عيال على الكسائي<sup>284</sup>.  
توفي الكسائي، ومحمد بن الحسن<sup>285</sup> سنة ثلاث وثمانين ومئة، فدفنهما الرشيد بقرية يقال لها الزيتونة، وقال: اليوم دفنت الفقه واللغة<sup>286</sup>.  
ومن جملة أتباعه وتلامذته:  
الفراء<sup>287</sup> أبو زكريا يحيى بن زيد<sup>288</sup>.

<sup>282</sup> حرملة بن يحيى التجيبي: أبو عبد الله حرملة بن يحيى التجيبي المصري (243-166) هـ الموافق 858-782م، صاحب الإمام الشافعي، كان إماماً جليلاً، رفيع الشأن، كثير الرواية والحديث، أكثر الإمام مسلم من الرواية عنه في صحيحه. تكرر اسم حرملة في «المهذب» و«الوسيط» و«الشرح الكبير» والروضة وغيرها. الزركلي، (2002) الأعلام (ط. 15). بيروت: دار العلم للملايين. مج2. ص. 174.

<sup>283</sup> محمد بن إدريس الشافعي: أبو عبد الله محمد بن إدريس الشافعي المَطَّلبي القرشي (204-150) هـ-767 / 820م (هو ثالث الأئمة الأربعة عند أهل السنة والجماعة، وصاحب المذهب الشافعي في الفقه الإسلامي، ومؤسس علم أصول الفقه، وهو أيضاً إمام في علم التفسير وعلم الحديث، وقد عمل قاضياً فُعرف بالعدل والذكاء. وإضافةً إلى العلوم الدينية، كان الشافعي فصيحاً شاعراً، ورامياً ماهراً، ورحالاً مسافراً. أكثر العلماء من الثناء عليه، حتى قال فيه الإمام أحمد: كان الشافعي كالشمس للدينا، وكالعافية للناس، وقيل: إنه هو إمام قریش الذي في حديث منسوب للنبي محمد أنه قال: عالم قریش ببلاد الأرض علماً. سير أعلام النبلاء، للذهبي، ج8/ص 236  
<sup>284</sup> تاريخ بغداد، للخطيب البغدادي، 423/11.

<sup>285</sup> محمد بن الحسن الشيباني: (ت. 270هـ/710م). إمام بالفقه والأصول، وهو الذي نشر علم أبي حنيفة. قال الشافعي: "لو أشاء أن أقول نزل القرآن بلغة محمد بن الحسن، لقلت، لفصاحته". له كتب كثيرة منها: "المبسوط" في فروع الفقه، "الزيادات"، "الجامع الكبير"، "الجامع الصغير". انظر: وفيات الأعيان، لابن خلكان البرمكي ج4/ص 270؛ والأعلام، للزركلي، ج3/ص 71.

<sup>286</sup> غاية النهاية، ج1/ص 263.  
<sup>287</sup> الفراء: (144-207هـ = 761-822م) يحيى بن زياد بن عبد الله بن منظور الديلمي، المعروف بالفراء: إمام الكوفيين، وأعلمهم بالنحو واللغة وفنون الأدب. كان يقال: الفراء أمير المؤمنين في النحو. ومن كلام ثعلب: لولا الفراء ما كانت اللغة. ولد بالكوفة، وانتقل إلى بغداد، وعهد إليه المأمون بتربية ابنه، وكان فقيهاً متكلماً، يميل إلى الاعتزال. من كتبه «المقصود والممدود - خ» و«معاني القرآن - ط»، و«المذكر والمؤنث - ط» و«اللغات» وغيرها، مات بطريق الحج سنة 7263 سنة. سير أعلام النبلاء، للذهبي، ص119.

<sup>288</sup> في النسخة الثانية: زياد، وهو الصحيح.

كان الكسائي يقول: هو أحسن عقلاً من الأحمر<sup>289</sup>، والأحمر أعم منه حفظاً. وأخذ عن: يونس كثيراً، وأهل البصرة ينكرون ذلك. أعلم الكوفيين بالنحو بعد الكسائي، كان مولى لبني أسد من الكوفة، وقيل: لأبي شروان، وهو مولى بني عيسى.

أخذ عنه: سلمة بن عاصم<sup>290</sup>، ومحمد بن الجهم السميري<sup>291</sup>، وغيرهما. ويحكى عن أبي العباس أحمد بن يحيى ثعلب<sup>292</sup> أنه قال: لولا الفراء لسقطت العربية؛ لأنها كنت تنازع ويدعيها كل من أراد، ويتكلم الناس على قدر قرائحهم وعقولهم فتذهب<sup>293</sup>. قال أبو بكر بن الأنباري<sup>294</sup>: لو لم يكن لأهل بغداد والكوفة من علماء العربية إلا الكسائي،

---

<sup>289</sup> الأحمر: أبو الحسن علي بن المبارك (؟ - 194هـ)، وأحياناً يُكتب اسمه أبو الحسن علي بن الحسن، لُقّب بالأحمر. هو نحويٌّ من الكوفة، ومن أشهر نخاة الطبقة الثالثة من المدرسة الكوفية في النحو، اشتهر بمصاحبه للكسائي الذي يعدّه كثيرون المؤسس الحقيقي للمذهب الكوفي في النحو. جلال الدين السيوطي. بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة. المجلد 2. ص 158-159

<sup>290</sup> سلمة بن عاصم: أبو طالب المفضل بن سلمة بن عاصم (...- نحو 290 هـ = ... - نحو 903م) كاتب وأديب ولغوي وشاعر من الكوفة عاش في العصر العباسي الأول وذكره الزبيدي في الطبقة الرابعة من النحويين الكوفيين. وقال ابن الجزري إنه: توفي بعد السبعين ومائتين فيما أحسب. الزركلي، (2002) الأعلام (ط. 15). بيروت: دار العلم للملايين. مج 7. ص. 279.

<sup>291</sup> محمد بن الجهم السميري: أبو بكر محمد بن أحمد بن محمد بن الجهم بن حبيش المروزي ثم البغدادي، ت 329 هـ، المعروف بابن الوراق المروزي، فقيه ومحدث، من الطبقة الرابعة من أهل العراق المشرق. صاحب حديث وسماع وفقه. قال الخطيب البغدادي «مصنفاته حسان محشوة بالآثار يحتج فيها لملك وينصر مذهبه ويرد على من خالفه. الديباج المذهب 2/145، والفهرست، لابن النديم، 1/249، وطبقات الفقهاء 166.

<sup>292</sup> أبي العباس أحمد بن يحيى ثعلب: أبو العباس أحمد بن يحيى بن زيد بن سيار، البغدادي النحوي الشيباني أو ثعلب 200هـ - 291هـ (904-816) (م، إمام الكوفيين في عهده، وثالث ثلاثة قامت على أعمالهم مدرسة الكوفة النحوية، العلامة المحدث، وإمام النحو، صاحب الفصيح والتصانيف، ولد ببغداد في السنة الثانية من خلافة المأمون وبها مات. الوافي بالوفيات (8/ 157) للصفدي، وستأقي ترجمته.

<sup>293</sup> انظر: تاريخ بغداد، للخطيب البغدادي، 204/41.

<sup>294</sup> أبو بكر ابن الأنباري: الإمام الحافظ اللغوي ذو الفنون محمد بن القاسم بن محمد بن بشار بن الحسن بن بيان بن سماعة بن فروة بن قطة بن دعامة أبو بكر الأنباري. (271 هـ - 328هـ) المقرئ النحوي، ولد أبو بكر في الأنبار سنة إحدى وسبعين ومائتين. ورد على بغداد، وهو صغير، ونشأ في بيت علم إذ كان والده من كبراء علماء الكوفيين

والفراء، لكان لهم بهما الافتخار على جميع الناس<sup>295</sup>.

وكان يقال: الفراء أمير المؤمنين في النحو.

وقال سلمة: أملى الفراء كتبه وهي ثلاثة ألف ورقة حفظاً لم يأخذ بيده إلا نسختين مقدار خمسين ورقة.

كان أكثر مقامه ببغداد، فإذا كان آخر السنة أتى الكوفة وأقام أربعين يوماً يفرق في أهله وجمعه، وقد كان ذا مال كثير وذا ديانة وورع، لكن مع تيه وُعجب، وتعظّم وميل إلى الاعتزال، وزيادة تعصب، وعناد على سيويه.

توفي في طريق مكة سنة سبع ومئتين عن سبع وستين<sup>296</sup>، وقت خلافة المأمون<sup>297</sup>.

ومنهم<sup>298</sup>: المبرّد أبو العباس محمد بن يزيد بن عبد الأكبر الأزدي البصري الشمالي<sup>299</sup>، نسبة لثمالة بن سالم بن كعب،

---

في عصره، كان ذكياً فطنا عرف بكثرة حفظه. قال أبو علي القالي عنه انه كان يحفظ 300 ألف بيت شاهد في القرآن. الزركلي: الأعلام، دار العلم للملايين، الطبعة 15، 2002 م، ج 6 / ص 334.

<sup>295</sup> انظر: معجم الأدباء، لشهاب الدين، ج 3 / ص 1724.

<sup>296</sup> سير أعلام النبلاء، الذهبي ص 119.

<sup>297</sup> المأمون: أبو العباس عبد الله بن هارون الرشيد سابع خلفاء بني العباس، ولد عام 170 هـ 786، وتوفي غازياً سنة 833 بطرسوس، شهد عهده ازدهاراً بالنهضة العلمية والفكرية في العصر العباسي الأول، وذلك لأنه شارك فيها بنفسه. توفي هارون الرشيد عام 809 م في خراسان وأخذت البيعة لابنه الأمين وفقاً لوصية والده، إلا أن الخليفة الجديد سريعاً ما خلع أخاه من ولاية العهد، وعين ابنه، استطاع المأمون محاصرة بغداد والتغلب على الأمين وقتله عام 813 م، ظافراً بالخلافة. الخلافة العباسية، عبد المنعم الهاشمي، ص 325

<sup>298</sup> أي: من علماء البصريين، وإن كان تحت عنوان علماء الكوفيين.

<sup>299</sup> المبرّد: محمد بن يزيد بن عبد الأكبر الأزدي البصري، أبو العباس الشمالي. قال السيوطي (إمام العربية ببغداد في زمانه أخذ عن المازني، وأبي حاتم السجستاني، وكان فصيحاً " بليغاً " مفوهاً " ثقة إخبارياً " علامة) وثقه الخطيب وجماعة (كان عالماً " فاضلاً " موثقاً " به في الرواية، حسن المحاضرة، مليح الأخبار، كثير النوادر). ولد عام 210 هـ، وتوفي عام 289 هـ، ببغداد، وصنف أكثر من ثلاثين كتاباً " في طبيعتها الكامل). راجع: (الكنى والألقاب: 3 / 117 و إنباه الرواة 241 - 253 / 3 و الفهرست ، لابن النديم 87 : والأعلام: 8 / 15 ، ومعجم المؤلفين 12 / 115 - 114 : و إنباه الرواة: 3 / 241 . والخطيب في (تاريخ بغداد: 3 / 380)

أخذ عن: الكسائي، والأزدي<sup>300</sup>، وأبي حاتم السجستاني<sup>301</sup>،  
وروى عنه: إسماعيل الصفار<sup>302</sup>، ونفطويه<sup>303</sup>، والصوفي<sup>304</sup>، وأبو علي الطوماردي<sup>305</sup>،  
وغيرهم، وكان بليغاً ثقة<sup>306</sup>، علامة، صاحب نوادم [لعل الصواب نوادر] وطرافة، حسن  
الجواب جميلاً وسيماً في صباه،  
كان إسماعيل القاضي هو أقدم مولداً منه، يقول: ما رأى المبرد مثل نفسه<sup>307</sup>.

<sup>300</sup> الأزدي: والصحيح: الزيادي: هو أبو إسحاق إبراهيم بن سفيان بن سليمان بن أبي بكر بن عبد الرحمن بن زياد  
الزيادي. طبقات النحويين واللغويين، للزبيدي، رقم: 33، ص 99.

<sup>301</sup> أبي حاتم السجستاني: أبو حاتم سهل بن محمد بن عثمان بن يزيد الجشمي السجستاني ثم البصري، (ت 250)  
هـ، مقرئ نحوي لغوي فارسي، نزيل البصرة وعالمها؛ كان إماماً في علوم الآداب، وعنه أخذ علماء عصره كأبي بكر  
محمد بن دريد، والمبرد، وابن قتيبة الدينوري، وغيرهم، وقرأ كتاب سيبويه على الأخفش مرتين، ذكره ابن حبان في  
الثقات، وروى له النسائي، والبخاري، والبزار في مسنده، توفي 248هـ، وقيل سنة 50، بالبصرة، ودفن بسرة المصلي. سير  
أعلام النبلاء، الطبقة 13، ج 12، ص 269.

<sup>302</sup> إسماعيل الصفار: (341 هـ - ... 952 م) إسماعيل بن محمد بن إسماعيل بن صالح الصفار، أبو علي، له جزء  
مطبوع. حاجي خليفة: كشف الظنون، ج 1: ص 588

<sup>303</sup> نفطويه: هو أبو عبد الله إبراهيم بن محمد بن عرفة العنكي الأزدي، إمام حافظ، من أئمة النحو، فقيه ظاهري .  
ولد في (244) هـ. 858م، (وتوفي في 323) هـ. 935م، لقب (نفطويه) تشبيهاً له بالنفط، لدمامته وأدمته،  
وزيد مقطوع (ويه)، لأنه كان يجري على طريقة سيبويه في النحو. ولد بمدينة واسط في العراق، وسكن بغداد ومات  
فيها. وفيات الأعيان، لابن خلكان، ص 47.

<sup>304</sup> الصوفي: سبقت ترجمته.

<sup>305</sup> الصواب: الطوماري كما في كتب الطبقات. ترجمته: أبو علي الطوماري: عيسى بن محمد بن أحمد البغدادي، أبو  
علي، الطوماري. من ولد ابن جريج. وقال ابن أبي الفوارس: كان يذكر أن عنده تاريخ ابن أبي خيثمة، وكتب ابن  
أبي الدنيا، ولم يكن له أصول. وكان يحفظ حكايات. وذكر أنه قرئ عليه كتاب "الكامل" للمبرد من غير كتابه.  
وحدث بالسمع من غير واحد. وتوفي سنة ستين وثلاثمائة. الوافي بالوفيات، دار إحياء التراث - بيروت - ط 1،  
ج: 23 - ص: 0، وسير أعلام النبلاء، ص 165.

<sup>306</sup> فيما يرويه.

<sup>307</sup> أنظر: معجم الأدباء، لشهاب الدين، ج 3/ص 1380.

<sup>307</sup> أنظر: معجم الأدباء، لشهاب الدين، ج 3/ص 1371.

ولما صنف المازني<sup>308</sup> كتاب الألف واللام، سأل المبرد عن دقيقه وعويصه فأجاب بأحسن جواب، فقال له: أنت المبرد بكسر الراء، المثبت للحق، فغيره الكوفيون وفتحوا الراء<sup>309</sup>. وله من التصانيف: معاني القرآن، الكامل، والمقتضب، والروضة، والمقصود والممدود، والاشتقاق وغير ذلك<sup>310</sup>.

ومن أمثالهم: من لم يقرأ الكامل فليس بكامل، ومن لم يقرأ أمالي القالي فهو للأدب قالي<sup>311</sup>. وكانت بينه وبين ثعلب الآتي منافرة حتى صارت مثلاً حتى قال الشاعر:

فأبداننا في بلدة والتقاؤنا عسير كأننا ثعلب ومبرد<sup>312</sup>

مات سنة خمسين أو ثمانين ومئتين في خلافة المعتضد بالله<sup>313</sup> عن نحو خمس وسبعين<sup>314</sup>.

<sup>308</sup> المازني: أبو عثمان بكر بن محمد بن عثمان المازني (؟ - 247 هـ) هو نحوي ومتكلم من البصرة، ومن أشهر علماء عصره، ويُعدُّ شيخ الطبقة السادسة من المدرسة البصرية في النحو. امتلك المازني براعة في التصريف إلى جانب تعمُّقه في النحو، وهو أوَّل من ألَّف كتاباً مستقلاً يختصُّ بعلم الصرف. نشأة النحو وتاريخ أشهر النُّحاة، أحمد الطنطاوي. دار المعارف - القاهرة. الطبعة الثانية - 1995. ص. 47.

<sup>309</sup> بغية الوعاة، ج 1/ص 255 - ومعجم الأدباء، ج 6/ص 2679.

<sup>310</sup> فهرست، ابن النديم، ص 65.

<sup>311</sup> أنظر: معجم الأدباء، لشهاب الدين، ج 3/ص 1371

<sup>312</sup> سبب بيت الشعر: كَانَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ ثُعْلَبٍ مِنَ الْمَنَاوَةِ مَا لَا حَفَاءَ بِهِ، وَقَدْ قَالَ بَعْضُ الشُّعْرَاءِ فِي ذَلِكَ: كَفَى حَزَنًا أَنَا جَمِيعًا بِلَدِّهِ وَكُلٌّ لِكُلِّ مُخْلِصٍ الْوَدِّ وَامِقٌ نَرُوحُ وَنَعْدُو لَا تَرَاوِرَ بَيْنَنَا فَأَبْدَانُنَا فِي بِلَدِّهِ وَالتِّقَاؤُنَا عَسِيرٌ كَأَنَّا ثُعْلَبٌ وَالمَبْرِدُ.

ينظر: ((الكامل في اللغة والأدب)) للمبرد) 1/ 283.

<sup>313</sup> المعتضد بالله: أبو العباس أحمد المعتضد بالله، خليفة عباسي. بويح له بعد موت عمه المعتضد على الله، وكان شجاعاً مهيباً ظاهر الجبروت، شديداً الوطأة على المفسدين. وهو أول خليفة عباسي لم يكن والده خليفة من قبله. مختصر التاريخ من أول الزمان إلى منتهى دولة بني العباس، تأليف: ابن الكازروني (ت. 697هـ)، تحقيق: د. مصطفى جواد، ص 164، ط-بغداد، 1970.

<sup>314</sup> معجم الأدباء، ياقوت الحموي، ج 2، ص 452. وراجع: (الكنى والألقاب: 3/117 وإنباه الرواة 241 - 253 / 3 و الفهرست ، لابن النديم 87 والأعلام: 8/15) ولزيادة الاطلاع على ترجمته راجع: معجم المؤلفين 114 / 12 - وإنباه الرواة: 3/241. ومختصر التاريخ من أول الزمان إلى منتهى دولة بني العباس تأليف: ابن

ومنهم: أبو العباس أحمد بن يحيى بن يزيد بن سيار البغدادي الشيباني، المعروف بثعلب<sup>315</sup>  
إمام الكوفيين في النحو واللغة.

أخذ عن: زياد<sup>316</sup> الأعرابي<sup>317</sup>، وعلي بن مغيرة الأثرم<sup>318</sup>، وسلمة بن عاصم<sup>319</sup>، ومحمد بن  
سلام الجمحي<sup>320</sup>، والزيبر بن بكار<sup>321</sup>.

---

الكازروني (ت. 697 هـ)، تحقيق: د. مصطفى جواد، ص164، المؤسسة العامة للصحافة والطباعة مطبعة  
الحكومة-بغداد، 1970

<sup>315</sup> أبو العباس المعروف بثعلب: أبو العباس أحمد بن يحيى بن زيد بن سيار، البغدادي النحوي،  
الشيباني أو ثعلب (200 هـ - 291 هـ) (816-904 هـ) (م)، إمام الكوفيين في عهده، وثالث ثلاثة قامت على  
أعمالهم مدرسة الكوفة النحوية، العلامة المحدث، وإمام النحو، صاحب الفصح والتصانيف، ولد ببغداد في السنة  
الثانية من خلافة المأمون وبها مات. الوافي بالوفيات (157 / 8) للصفدي.

<sup>316</sup> في النسخة الثانية: زاد الأعرابي، والصحيح: زياد الأعرابي.

<sup>317</sup> زياد الأعرابي: أبو عبد الله محمد بن زياد بن الأعرابي الهاشمي، وهو إمام لغة ورواية وناسب علامة باللغة، له  
مصنفات أدبية كثيرة، ولد في 150 هـ الموافق 767، يعد الأعرابي من أعلام أهل الكوفة وكان أحول، قال ثعلب:  
شاهدت مجلس ابن الأعرابي وكان يحضره زهاء مئة إنسان وكان يسأل ويقرأ عليه فيجيب من غير كتاب ولزمته بضع  
عشرة سنة ما رأيت بيده كتابا قط ولقد أملى على الناس ما يحمل على إجمال ولم ير أحد في علم الشعر أغزر منه،  
من تلاميذه بكر بن حماد. مات بسامراء في 13 شعبان 231 هـ الموافق 845، سير أعلام النبلاء، الذهبي،  
ج15، ص407-412، ط2001، مؤسسة الرسالة، وذكره الزبيدي في الطبقة الثانية من اللغويين الكوفيين،  
توفي سنة 231. (الطبقات، ص215).

<sup>318</sup> علي بن مغيرة أبو الحسن الأثرم: كان صاحب كتب مصححة قد لقي بها العلماء وضبط ما ضمنها، ولم يكن  
له حفظ، لقي أبا عبيدة والأصمعي وأخذ عنهما، وله من الكتب: كتاب النوادر. كتاب غريب الحديث، وكان  
الأثرم يقرأ على أبي عبيدة، وكان يقول الشعر. توفي سنة 321 هـ. معجم الأدباء، ج: 5- ص: 1971، دار  
الغرب الإسلامي - بيروت - (1993)، و (إنباه الرواة، ص319. 321).

<sup>319</sup> سلمة بن عاصم: سبقت ترجمته.

<sup>320</sup> محمد بن سلام الجمحي أبو عبد الله: (140 هـ - 231 هـ / 757 م - 846 م - م، إخباري، وعالم، وأديب،  
ومؤرخ، ومن أشهر مصنفاته كتاب طبقات فحول الشعراء، وكان من أهل الفضل والأدب، قدم بغداد سنة 222  
هـ، واعتل فأهدى إليه الأكابر أطباءهم، ومات في سنة 232 هـ. سير أعلام النبلاء، شمس الدين الذهبي، مؤسسة  
الرسالة - بيروت 1405 هـ، ج 10 ص 65132 هـ.

<sup>321</sup> الزبير بن بكار أبو عبد الله القرشي: من نسل عبد الله بن الزبير، ولد في المدينة المنورة سنة 172 هـ، من مشاهير  
العلماء والأدباء في العصر العباسي، وحامل علم المدائني في التاريخ، كان حافظاً عالماً بالأنساب وأخبار الرجال

وحفظ كتب الفراء فلم يشذ منها حرف، وعني بالنحو واللغة والشعر والمعاني والغريب<sup>322</sup> أكثر من غيره، وكان ثقة ديناً مشهوراً بصدق اللهجة والمعرفة.

أخذ عنه: أبو الحسن بن سليمان الأخفش<sup>323</sup>، وابن غرفة<sup>324</sup>، وابن البشار الأنباري<sup>325</sup>، وأبو عمر الزاهد<sup>326</sup>، وأبو موسى الحامض<sup>327</sup>، وإبراهيم الحربي<sup>328</sup>، وغيرهم. وكان ضيق النفقة

---

المتقدمين، ولاسيما أخبار أهل الحجاز، توفي وهو قاضٍ بمكة سنة (258هـ)، وعمره أربع وثمانون سنة. ابن خلكان، وفيات الأعيان، ج2، والسيوطي، طبقات الحفاظ، ج1، ص44. والذهبي، في العبر، ج1، ص89. وابن النديم، الفهرست، ص177. والزركلي، الأعلام، ج3، ص42.

<sup>322</sup> في النسخة الثانية: غرائب.

<sup>323</sup> أبو الحسن بن سليمان الأخفش: سبقت ترجمته.

<sup>324</sup> ابن غرفة: هو أبو الحسن طاهر بن أحمد بن بابشاذ-بن باب بن شاذ ابن داود بن سليم، أصله من العراق، من الديلم، ولد ابن بابشاذ في مصر وسمع من يوسف بن يعقوب بن إسماعيل النجيري، وقد ولي ابن بابشاذ «متأملاً» في ديوان الإنشاء في القاهرة: يتأمل ما يصدر من هذا الديوان من السجلات، وتزهد ابن بابشاذ في أواخر عمره، واعتزل الناس وسكن غرفة على سطح جامع عمرو. واتفق أن خرج ليلة إلى السطح فزلت قدمه فسقط فمات، في الرابع من رجب من سنة 469هـ. بغية الوعاة (ص272)، و(معجم الأدباء 12:18)

<sup>325</sup> ابن البشار الأنباري: (أبو بكر الأنباري) الإمام الحافظ اللغوي ذو الفنون محمد بن القاسم بن محمد بن بشار بن الحسن بن بيان بن سماعة بن فروة بن قطة بن دعامة أبو بكر الأنباري. (271 هـ - 328 هـ) المقرئ النحوي. تذكرة الحفاظ، للذهبي، ج3، ص842.

<sup>326</sup> أبو عمر الزاهد: أبو عمر محمد بن عبد الواحد بن أبي هاشم البغدادي الزاهد المعروف بـ غلام ثعلب، (261 هـ - 345 هـ - 875-957 م)، عالم لغوي، ومحدث، سُمي بغلام ثعلب لملازمته شيخه في اللغة أبي العباس ثعلب، وكان علمه واسع بلسان العرب وكلامهم، له العديد من التصانيف أشهرها: ياقوتة الصراط في تفسير غريب القرآن» المعروف بالياقوتة. سير أعلام النبلاء، الطبقة 20، ج15، ص509.

<sup>327</sup> أبو موسى الحامض: أبو موسى سُليمان بن مُحَمَّد بن أَحْمَد (؟ - 305هـ)، ولُقِّبَ بالحامض، هو نحوي بغدادي، ومن أوائل نخاة المدرسة البغدادية، كان على الرغم من انتمائه للمذهب البغدادي مُتَعَصِّباً للكوفيين، أحمد الطنطاوي. نشأة النحو وتاريخ أشهر النحاة. دار المعارف - القاهرة. ط 2 - 1995. ص. 175.

<sup>328</sup> إبراهيم الحربي: هو إبراهيم بن إسحاق بن بشير بن عبد الله البغدادي الحربي، صاحب التصانيف. ولد في عام ثمان وتسعين ومائة، أصله من مرو وأمه تغلبية، قال أبو بكر الخطيب: كان إماماً في العلم، رأساً في الزهد، عارفاً بالفقه، بصيراً بالأحكام، حافظاً للحديث، مميّزاً لعله، قيماً بالأدب، جماعةً للغة، صنف غريب الحديث، وكتباً كثيرة، وأصله من مرو. قال أبو العباس ثعلب: ما فقدت إبراهيم الحربي من مجلس لغة ولا نحو، من خمسين سنة. مات في ذي

مقتراً على نفسه.

قال أبو بكر بن المجاهد<sup>329</sup>: قال لي ثعلب: يا أبا بكر؛ اشتغل كل من أصحاب<sup>330</sup> القرآن والحديث والفقهاء بعلمه ففازوا، واشتغلت أنا بزيد وعمرو، فليت شعري ماذا يكون حالي؟ فانصرفت من عنده فرأيت النبي ﷺ تلك الليلة، فقال: أقرأ أبا العباس مني السلام وقل له: أنت صاحب العلم المستطيل<sup>331</sup>.

وقال أبو عمرو الزاهد: سئل عن شيء فقال: لا أدري. فقيل له: أتقول لا أدري وإليك تُضرب أكباد الإبل من كل مكان؟ فقال: لو كان لأُمَّك بعدد لا أدري بعر استغنت<sup>332</sup>.

صنف المصون في النحو، واختلاف النحويين، ومعاني القرآن، ومعاني الثمر، والتصغير، والوقف والابتداء، والهجاء والأمازيغ وغير القرآن الفصيح.

وقيل: هو للحسين بن داود المرقي<sup>333</sup>.

الحجة سنة خمس وثمانين ومئتين، جنازته مشهودة، وقبره يُزار في بغداد. الذهبي، سير أعلام النبلاء 13/ 356-

372، ابن الخطيب البغدادي) 1422. تاريخ بغداد. بيروت: دار الغرب. ج. 6. ص. 522.

<sup>329</sup> أبو بكر بن المجاهد: (245 - 324 هـ = 859 - 936 م) أحمد بن موسى بن العباس التميمي، أبو بكر بن مجاهد: كبير العلماء بالقراءات في عصره. من أهل بغداد. وكان حسن الأدب، رقيق الخلق، فطنا جوادا. له (كتاب القراءات الكبير) وكتاب (قراءة ابن كثير) و (قراءة أبي عمرو) و (قراءة عاصم) و (قراءة نافع) و (قراءة حمزة) وغيرها. الأعلام، للزركلي، ج1، ص261، الذهبي، سير أعلام النبلاء، الطبقة 18، ج 15، ص 273.

<sup>330</sup> في النسخة الثانية: أصاب القرآن، والصحيح: أصحاب القرآن.

<sup>331</sup> في هذا الكلام تصرفات، واليك أصل هذا الكلام: "وقال أبو بكر بن مجاهد المقرئ: قال لي ثعلب: يا أبا بكر اشتغل أصحاب القرآن بالقراءات ففازوا، واشتغل أصحاب الحديث بالحديث ففازوا، واشتغل أصحاب الفقه بالفقه ففازوا، وأشغلت أنا بزيد وعمرو، فليت شعري ماذا يكون حالي في الآخرة فانصرفت من عنده، فرأيت النبي صلى الله عليه وسلم تلك الليلة في المنام، فقال لي: أقرأ أبا العباس عني السلام وقل له: أنت صاحب العلم المستطيل". أنظر: وفيات الأعيان، لابن خلكان البرمكي، 1/ 211.

<sup>332</sup> عبارة مفتاح السعادة: "لو كان لأُمَّك بعدد لا أدري بعير لاستغنيت". مفتاح السعادة، لطاش كبري زاده، 2/ 237.

<sup>333</sup> حسين بن داود المرقي: والصحيح: حسن بن داود الرقي: قال ياقوت الحموي: لا أعرف من أمره إلا ما وجدته بخط أبي الحسن علي بن عبيد الله السمسيمي اللغوي، حدثنا النيسابوري قال، حدثنا أبو الحسن محمد بن يوسف الناقل قال حدثنا القاضي أبو بكر أحمد بن كامل ابن خلف بن شجرة قال، قال لي أبو أحمد محمد بن موسى البردي: سمعت من الحسن بن داود أبي علي الرقي بسرّ من رأى سنة ثمان وثلاثين ومائتين كتابه الذي يسميه «كتاب الحلبي» وكان وقت كتبنا عنه قد جاز الثمانين، وأخرج إليّ أبو أحمد الكتاب فإذا هو الكتاب الذي سماه أحمد بن

وقيل: ليعقوب بن السكيت<sup>334</sup>.

وله أشياء أخر.

توفي سنة إحدى وتسعين ومئتين من ولادته في المئتين، يوم وفاة المعروف الكرخي<sup>335</sup>، وخلف كتباً تساوي ألفي دينار، وقيل: دكاكين أيضاً تساوي ثلاثة آلاف دينار، فرُدَّ ماله على ابنته<sup>336</sup>.

ومنهم: ابن الأنباري قاسم بن محمد بن [بشار] أبو محمد الأنباري النحوي<sup>337</sup>، كان محدثاً إخبارياً عارفاً بالأدب والغريب لغة صاحب ديانة. أخذ عنه: سلمة بن عاصم<sup>338</sup>، وأبو عكرمة الضبي<sup>339</sup>.

---

يجي «فصيح الكلام». قال أبو الحسن الناقط، قال ابن كامل: وكان الحسن بن داود مؤدب عبيد الله بن سليمان بن وهب وزير المعتضد. معجم الأدباء، ياقوت الحموي، ج2، ص315.

<sup>334</sup> يعقوب ابن السكيت: (186هـ - 244هـ - 858 - 802م). (إمام من أئمة اللغة العربية وعالم نحوي وأديب شهير، اشتهر بتشيُّعه. يكنى بأبي يوسف يعقوب بن إسحاق بن السكيت الدروقي البغدادي النحوي مؤلف كتاب "إصلاح المنطق"، دَيْنٌ حَيْرٌ، حجة في العربية. أخذ عن: أبي عمرو الشيباني، وطائفة. ابن الأنباري نزهة الألباء، ص123. والقفطي، إنباه الرواة، ج1، ص220؛ وفروخ، تاريخ الأدب العربي، ج2 ص281.

<sup>335</sup> معروف بن فيروز الكرخي: أحد رموز الصوفية الكبار في بغداد، يكنى أبو محفوظ، واشتهر بزهده وورعه وتقواه. لم يكن غزير العلم، لكنه كان كثير العطاء والتسامح، وروى الناس عنه كرامات عدة. طبقات الصوفية، تأليف: أبو عبد الرحمن السلمي، ص80-85، دار الكتب العلمية، ط2003، طبقات الأولياء، تأليف: ابن الملقن، ص216،، وحلية الأولياء، تأليف: أبو نعيم، ج8، ص412.

<sup>336</sup> الوافي بالوفيات (8/ 157) للصفدي.

<sup>337</sup> ابن الأنباري النحوي: (أبو بكر الأنباري) الإمام الحافظ اللغوي ذو الفنون محمد بن القاسم بن محمد بن بشار بن الحسن بن بيان بن سماعة بن فروة بن قطة بن دعامة أبو بكر الأنباري. (271 هـ - 328هـ) المقرئ النحوي. تذكرة الحفاظ، للذهبي، ج3، ص842.

<sup>338</sup> سلمة بن عاصم: سبقت ترجمته.

<sup>339</sup> أبو عكرمة الضبي: عامر بن عمران بن زياد الضبي يُكنى أبو عكرمة، من علماء اللغة من أهل بغداد، وكان من أعلم الناس بأخبار العرب وأشعارهم، وأكثرهم رواية لها، صنف كتباً كثيرة ومنها: كتاب الإبل والغنم، كتاب الخيل وله أيضاً كتاب الأمثال وهو أشهر مؤلفاته، وكان له روايات عن المفضل، وقد حدث عن ابن الأعرابي، والقاسم بن محمد الأنباري، وإسحاق بن إبراهيم الموصلية وغيرهم، وكان في أخلاقه شراسة. معجم الأدباء، ياقوت الحموي، المجلد الرابع ص1479، الأمالي، القالي، المجلد3، ص130، الوافي بالوفيات، الصفدي، مجلد16 ص592.

وصنف خلق [الإنسان] وخلق الفرس، والأمثال، والمقصور، والممدود، والمذكر والمؤنث، وغريب الحديث، وشرح السبع الطوال. مات سنة خمس وثلاثمئة<sup>340</sup>.

ومنهم: يوسف بن يعقوب بن إسحاق المعروف بابن السكيت أبيه<sup>341</sup>. كان من أكابر أهل اللغة.

أخذ عن: أبي عمرو الشيباني<sup>342</sup>، والفراء<sup>343</sup>، وابن الأعرابي<sup>344</sup>. وأخذ عنه: أبو سعيد السكري<sup>345</sup>، وأبو عكرمة الضبي<sup>346</sup>.

قال المبرّد: ما رأيت للبغداديين كتاباً خيراً من كتاب ابن السكيت في المنطق. توفي سنة ست وأربعين ومئتين<sup>347</sup>.

وللكسائي أتباع وتلامذة آخر، كلهم كأتباع سيبويه، مشاهير علماء الأدب ولم يخلف بعدهم

<sup>340</sup> تذكرة الحفاظ، للذهبي، ج3، 842.

<sup>341</sup> ابن السكيت: وفيات الأعيان في أبناء أبناء الزمان، لابن خلكان، ج8، ص 401.

<sup>342</sup> أبو عمرو إسحاق بن مزار الشيباني: (110 - 206هـ/728-821) نحوي وعالم لغة عربية، عُدَّ من الثقات وروى الحديث، وكان له اهتمام بالشعر حيث جمع أشعاراً لأكثر من ثمانين قبيلة. ولد أبو عمرو واستقر في الكوفة، وهو أعجمي الأصل كانت أمه نبطية، انتقل بعدها إلى بغداد وظل فيها حتى مماته. كان أبو عمرو كوفي المذهب فيما يتعلق بالنحو، وهو من أوائل نخاة الكوفة الذين ذهبوا إلى البوادي لتعلم النطق السليم. أخذ العلم عن كثير من العلماء أشهرهم: المفضل الضبي، أبو عمرو بن العلاء. وتلمذ على يده علماء مشهورون: أحمد بن حنبل، أبو عبيد القاسم بن سلام، أحمد بن يحيى ثعلب. إبراهيم عبد الله. الموسوعة العربية. مج 13، ص 502.

<sup>343</sup> الفراء: سبقت ترجمته.

<sup>344</sup> ابن الأعرابي: سبقت ترجمته.

<sup>345</sup> أبو سعيد الحسن السكري: (275 - 212) هـ (888 - 827 م) عالم باللغة والأدب، راوية من أهل البصرة، اشتغل بجمع الشعر القديم و شرحه و أخبار القبائل مثل شعر امرؤ القيس والنايعة الذيباني. قال عنه الحافظ الذهبي: العلامة البارع شيخ الأدب، سمع من يحيى بن معين وجماعة، وأخذ العربية من السجستاني والرياشي، وقال فيه الخطيب البغدادي: كان دينا ثقة صادقا يقرئ القرآن وانتشر عنه كثير من كتب الأدب. سير أعلام النبلاء، الطبقة الخامسة عشر، ج13، ص 126. والخطيب، تاريخ بغداد 296/7.

<sup>346</sup> أبو عمر الضبي: سبقت ترجمته.

<sup>347</sup> وفيات الأعيان في أبناء أبناء الزمان، لابن خلكان، ج8، ص 401.

مثلهم إلا قليل، كأصحاب التصانيف الآتية. والغالب الجري على رأي البصريين ونصرة مذهبهم، فهو المختار الأرجح الأقرب إلى القياس إلا نادراً.

### [كافية ابن الحاجب وشروحها]

فقول: من مختصرات تلك التصانيف في النحو: مقدمة ابن الحاجب المسماة بالكافية<sup>348</sup> وهو: عثمان بن عمر بن أبي بكر بن يونس العلامة جمال الدين أبو عمر ابن الحاجب<sup>349</sup> الكردي، الدوميني الأصل، الأسنائي المولد، المالكي الأصولي الفقيه صاحب التصانيف المنقحة.

ولد سنة واحد وسبعين وخمسائة بأسنا من الصعيد، وكان أبوه جندياً كردياً حاجباً للأمير عز الدين الصلاحي<sup>350</sup>.

وقيل: لسلطان السند<sup>351</sup>. بلدة من بلاد الأكراد قرب العمادية<sup>352</sup>، واشتغل في صغره بالقاهرة، وقيل: بالموصل، وحفظ القرآن،

<sup>348</sup> مقدمة ابن الحاجب المسماة بالكافية: اسمها الكامل (كافية ذوي الأرب في معرفة كلام العرب) ، وهي مقدمة شاملة في علم النحو، تكفي الدارس ليحيط علماً بالموضوعات الأصول في علم النحو، بعيداً عن كثير من التفاصيل والفروع والخلافات، وهو ما قصد إليه ابن الحاجب. كتاب الكافية في علم النحو، لابن الحاجب، تحقيق الدكتور صالح عبد العظيم الشاعر، مكتبة الآداب، القاهرة، ط1، ص 4.

<sup>349</sup> ابن الحاجب: (570 هـ - 646 هـ / 1174 - 1249 م) وهو أبو عمرو عثمان بن عمر بن أبي بكر بن يونس الدوميني الأسنائي، الفقيه المالكي والأصولي النحوي والمقريء. الأعلام، للزركلي 2002، صفحة 4 / 211.

<sup>350</sup> الأمير عز الدين الصلاحي: هو الأمير عز الدين موسك ابن خال السلطان صلاح الدين الأيوبي، عاش في القرن الثاني عشر للميلاد، وهو الذي أنشأ القنطرة المعروفة بقنطرة الموسكي، وأطلق اسم الموسكي على حي من أحياء القاهرة تخليداً لمؤسس الحي الأمير عز الدين موسك. وكان والد جمال الدين أبو عمرو عثمان بن عمر الكردي الدوميني المعروف بابن الحاجب صاحب الكافية (570-646هـ، 1174-1248م) يعمل حاجباً للأمير عز الدين في مصر. موسوعة مدينة القاهرة في ألف عام، عبد الرحمن زكي، ص 221.

<sup>351</sup> سلطان السند: لم أعثر له على ترجمة.

<sup>352</sup> العمادية: هي بلدة عراقية كُرْدِيَّة ومركز قضاء العمادية في محافظة دهوك وهي منتجع صيفي شهير ومحطة هيل على طول أحد روافد الزاب الكبير بإقليم كردستان العراق، وقيل: سميت العمادية نسبة لعناد الدين الزنكي.

وأخذ بعض القراءات: عن الشاطبي<sup>353</sup> وسمع منه التيسير، وقرأ بالسبع على أبي الجود<sup>354</sup>، وسمع من البوصيري<sup>355</sup>، وجماعة، وتفقه على أبي المنصور الأبياري<sup>356</sup>، وغيره، وتأدب على الشاطبي<sup>357</sup>، وابن البناء<sup>358</sup>، وبرع في الأصول والعربية وقدم دمشق.

قيل: بعدما كان ببغداد، شافعي المذهب، فأراد الخليفة أن ينصبه قاضياً فهرب، وتملك<sup>359</sup> ودرس بجامعها في زاوية المالكية، وأكب الفضلاء على الأخذ منه، وكان ثقة ديناً ورعاً متواضعاً مطرحاً للتكليف.

والغالب عليه النحو، فصنف فيه الكافية وشرحها، والوافية وشرحها، والإيضاح شرح المفصل، والأمالى مجلداً ضخماً في غاية التحقيق بعضها آيات، وبعضها على مواضع من المفصل،

---

<sup>353</sup> الإمام الشاطبي: هو القاسم بن فيزّه، ومعناه بلغة عجم الأندلس: الحديد، ابن خلف بن أحمد أبو القاسم، وأبو محمد الشاطبي الرعيني، الضرير، وليّ الله الإمام العلامة، أحد الأعلام الكبار المشتهرين في الأقطار. وهو من علماء المسلمين أهل السنة والجماعة، وأبرز علماء علم القراءات. سير أعلام النبلاء، للذهبي، ج 15، ص 422.

<sup>354</sup> أبو الجود: الإمام المحقق شيخ المقرئين أبو الجود غياث بن فارس بن مكّي اللخمي، المنذري، المصري، الفرضي، النحوي، العروضي، الضرير، ولد سنة ثمانٍ عشرة وخمس مئة، وتلا بالروايات على: الشريف أبي الفتوح الزيدي، وسمع من: عبد الله بن رفاعة. واليسع بن حزم الغافقي، وغيرهما، وتصدر للإقراء دهراً، وانتشر أصحابه، منهم: الشيخ علم الدين السخاوي، وعبد الظاهر بن نشوان، وأبو عمرو بن الحاجب، والمنتجب الهمداني، وغيرهم، تصدر بالجامع العتيق بمصر، وبمسجد الأمير موسك وبالفاضلية، إلى أن توفي في تاسع رمضان، سنة خمس وستمئة، رحمه الله. سير أعلام النبلاء، ج: 16 - ص: 38، دار الحديث - القاهرة - ط (2006).

<sup>355</sup> البوصيري: محمد بن سعيد بن حماد الصنهاجي البوصيري (608هـ - 696هـ - 7 / مارس 1295 - 1213 شاعر صنهاجي اشتهر بمدائحه النبوية. أشهر أعماله البردة المسماة الكواكب الدرية في مدح خير البرية. الوافي بالوفيات، 91/3-92). «المقفى الكبير، ج: 5، ص: 662.

<sup>356</sup> أبو منصور الأبياري: كان من أذكى العالم، رأساً في العربية، وعلم النظر، وسارت بمصنفاته الركبان، وخالف النحاة في مسائل دقيقة، وأورد عليهم إشكالات مفحمة. توفي في شوال سنة 646 هـ. سير أعلام النبلاء (23/264)، ووفيات الأعيان (3/248)، والبداية والنهاية (13/176).

<sup>357</sup> الشاطبي: سبقت ترجمته.

<sup>358</sup> ابن البناء: أبو أحمد بن محمد بن عثمان الأزدي المعروف بابن البناء المراكشي (654هـ - 721هـ - 1321 - 1256 / م)، عالم مغربي برز بصفة خاصة في الرياضيات والفلك والطب، وكان متفنناً في علوم جمة، كالنجيم، والعلوم الخفية. قضى أغلب فترات حياته بمراكش، وهو معاصر للدولة المرينية.

<sup>359</sup>. أي صار مالكيّاً على مذهب الإمام مالك بن أنس رحمه الله تعالى.

ومواضع من كافيته، وأشياء نثرية، والشافية وشرحها، وقصيدة في العروض، ومختصراً في الفقه، ومختصراً أكبر سماه مختصر المنتهى لاختصاره من كتاب المنتهى للآمدي<sup>360</sup>.  
وقد خالف النحاة في مواضع، وأورد عليهم إشكالات وإلزامات مفحمة، يعسر الجواب عنها. ثم دخل مصر هو والشيخ عز الدين بن عبد السلام<sup>361</sup>، وتصدر هو بالفاضلية ولازمته الطلبة هناك أيضاً.

قال ابن خلكان<sup>362</sup>: وكان من أحسن خلق الله ذهنياً وحفظاً، جاءني مراراً بسبب أداء شهادات فسألته عن مواضع مشكلة في العربية فأجاب بأبلغ جواب بسكون وتأن وتثبت ثم قام وانتقل إلى الإسكندرية ليقيم بها، فلم تطل مدته، بل مات بها سنة ست وأربعين وستمئة عن نحو خمس وستين<sup>363</sup>.

<sup>360</sup> الآمدي: سيف الدين الآمدي ( 551هـ - 631 هـ )، هو سيف الدين أبو الحسن علي بن أبي علي بن محمد بن سالم بن محمد العلامة الآمدي التغلبي الحنبلي ثم الشافعي. فقيه أصولي وباحث. ولد في آمد من ديار بكر ونُسب إليها، وقرأ بها القراءات على الشيخ محمد الصفار، وعمار الآمدي. وحفظ «الهداية» في مذهب أحمد بن حنبل. ونزل بغداد وهو شاب وقرأ القراءات بها على ابن عبيدة. وتفقه على أبي الفتح ابن المني الحنبلي، وسمع من أبي الفتح بن شاتيل. ثم انتقل شافعيًا وصحب أبا القاسم بن فضلان، واشتغل عليه في الخلاف، وبرع فيه. وانتقل إلى القاهرة، فدرّس فيها واشتهر. وحسده بعض الفقهاء فتعصبوا عليه ونسبوه إلى فساد العقيدة والتعطيل ومذهب الفلاسفة، فخرج مستخفياً إلى حماة ومنها إلى دمشق فتوفي بها. الأعلام، خير الدين الزركلي (طبعة دار العلم للملايين: ج4 ص332، ص253 - وشذرات الذهب.

<sup>361</sup> الشيخ عز الدين بن عبد السلام: أبو محمد عز الدين عبد العزيز بن عبد السلام بن أبي القاسم بن حسن السُّلَمي الشافعي (577هـ/1181م - 660هـ/1262م)، الملقب بسلطان العلماء وبائع الملوك وشيخ الإسلام، عالم وقاضٍ مسلم، برع في الفقه والأصول والتفسير واللغة، وبلغ رتبة الاجتهاد، وقال ابن العماد الحنبلي: عز الدين شيخ الإسلام الإمام العلامة، برع في الفقه والأصول واللغة العربية، وفاق الأقران والأضراب، ورحل إليه الطلبة من سائر البلاد، وصنف التصانيف المفيدة. شذرات الذهب، ابن العماد الحنبلي، ج7 ص523.

<sup>362</sup> ابن خلكان: سبقت ترجمته.

<sup>363</sup> وفيات الأعيان، لابن خلكان، 1-147/101. وكتب ناصر الدين بن المنير على قبره هذه الأبيات:

ألا أيها المختال في مطرف العمر      هلم إلى قبر الإمام أبي عمرو  
تر العلم والآداب والفضل والتقوى      ونيل المنى والعزُّ عُنِين في قبر  
فتدعو له الرحمن دعوة رحمة      تكافأ بها في مثل منزلة القفر

وقيل: المشهور أنه قُتل بدمشق شاباً ابن نحو خمس وعشرين، قتله نصير الدين الطوسي<sup>364</sup> لاختلافهما في مسألة.

ومصنفاته في غاية الحسن، رزقت قبولاً تاماً بحسنها وجزالتها، سيما الكافية، فإنها اشتهرت شرقاً وغرباً واعتنى الناس بها أشد اعتناء، بحيث لا يمكن إحصاء شروحها ولا ما أُثني عليها نظماً ونثراً عربياً وعجمياً، وهي حقيقة بذلك لم يسبق إلى مثلها أحد، وأجل شروحها الذي ساد ذكره في الأمصار والأقطار، مسير الصبا والأمطار، وشرح العلامة نجم الأئمة رضي الدين الإستراباذي<sup>365</sup>، ولم يقفوا على اسمه وترجمته<sup>366</sup>. [قال الشيخ: لم أقف على اسمه وترجمة نسخته]، إلا أنه فرغ من تأليف هذا الشرح سنة ثلاث<sup>367</sup> وثمانين وستمئة، وتوفي بعد ذلك لسنة، أو ثلاث<sup>368</sup>.

وهو شرح عظيم الشأن، جامع لكل بيان وبرهان، تضمن من المسائل أفضلها وأعلها، ولم يغادر من الفوائد صغيرة ولا كبيرة إلا أحصاها، لم يُؤلف عليها ولا في غالب كتب النحو مثله جمعاً وتحقيقاً وحسن تعليل، وقد أكب الناس عليه وتداولوه، واعتمده الشيخ في مصنفاتهم ودروسهم واتبعوه، وله فيه أبحاث كثيرة مع النحاة، وإخبارات جمعها، ومذاهب انفرد بها.

---

وفيات الأعيان، ج1: ص314، وسير أعلام النبلاء، ج16/ص430 رقم 5868، والديباج المذهب، ج2/ص78 رقم 375.

<sup>364</sup> نصر الدين الطوسي: أبو جعفر محمد بن الحسن الطوسي (1201 - 1274)، المعروف باسم نصر الدين الطوسي، عالم فلكي وأحيائي وكيميائي ورياضياتي وفيلسوف وطبيب وفيزيائي ومتكلم ومرجع شيعي فارسي. كان مسلماً من الطائفة الإسماعيلية، وبعد ذلك اعتنق مذهب الشيعة الاثنا عشرية، اعتبره المؤرخ ابن خلدون أحد أعظم علماء الفرس.

<sup>365</sup> نجم الأئمة رضي الدين الإستراباذي: محمد بن الحسن رضي الإستراباذي (684؟ - هـ، هو نحوِّي وعالم لغة من بلدة إستراباذ في طبرستان، يُعدُّ الرضي من أشهر علماء النَّحو على مَرِّ العصور، وكثيراً ما يُستشهد بأرائه، ونظراً لمكانته لُقِّب بـ«نجم الأئمة». من أشهر مؤلفاته «شرح كافية ابن الحاجب» في النَّحو و«شرح شافية ابن الحاجب» في التصريف. عبد الكريم الأسعد. الوسيط في تاريخ النحو العربي. دار الشروق، الرياض. ط1. ص. 140-141، محمد صديق خان، أجد العلوم. دار الكتب العلمية - بيروت. طبعة 1889. ج3، ص. 51.

<sup>366</sup> وجدت ترجمته وأثبتها في الحاشية.

<sup>367</sup> في النسخة الثانية: ثلث، والصحيح: ثلاث.

<sup>368</sup> في النسخة الثانية: ثلث، والصحيح: ثلاث.

وله شرح على الشافية [كذلك] أيضاً.

وقد سأل التفتازاني<sup>369</sup> ذات يوم بعض الطلبة أن الشريف الجرجاني<sup>370</sup> بأي شيء يشتغل؟

قال: بشرح الكافية للشيخ الرضي<sup>371</sup> يعلق عليها حواشي،

فقال: لعله يريد أن يصنف شرحاً للمفتاح، فهذا كلام جليل في شأن هذا الشرح، إلا أنه كان صاحبه على مذهب الرفض، كما يشهد بذلك بعض تمثيلاته وتقريراته، نعوذ بالله من الغلو في البدعة، والعصبية في الباطل.

ومن شروحيها: شرح السيد ركن الدين<sup>372</sup> ثلاثة شروح؛ كبير، ومتوسط، وصغير، والمتوسط متداول بين الناس على أيدي المبتدئين، فصاحبه الحسن بن محمد بن شرف شاه العلوي الإسترابادي أبو الفضل السيد ركن الدين<sup>373</sup>.

---

<sup>369</sup> التفتازاني: سعد الدين التفتازاني (722هـ-792هـ)، ولد بقرية تفتازان من مدينة نسا في خراسان في صفر سنة 722هـ في أسرة عريقة في العلم حيث كان أبوه عالماً وقاضياً، وكان جده ووالد جده من العلماء، عالماً بالفلسفة والكلام والمنطق والرياضيات والطبيعات، وله مشاركة في الفقه والنحو والأصول. الدرر الكامنة، 4/350. وإنباء الغمر، 2/377-379، وبغية الوعاة، 391، ومفتاح السعادة، 1/190.

<sup>370</sup> الشريف الجرجاني: علي بن محمد بن علي بن يوسف بن الحسن بن محمود بن الحسن بن القاضي نور الدين أبو الحسن بن فتح الدين أبي الفتح الأنصاري الزرندي المدني الحنفي، ولد تقريباً سنة خمس وسبعين وسبعمائة، ومات أبوه وهو صغير فنشأ نشأة حسنة في حجر عمه الزين عبد الرحمن وسمع عليه، واشتغل بالعلم على الجلال الخجندي الحنفي ولازمه كثيراً وسمع عليه جزءاً من حديث العلاء بقراءة أبي الفتح المراغي ووصفه بالفقيه البار، وكذا قرأ عليه البخاري وبالنحو على المحب بن هشام وغيره، وكذا سمع على العلم سليمان السقاء والزين المراغي وابن الجزري في آخرين. وحدث ودرس وممن أخذ عنه أبو الفرج المراغي والشمس محمد بن عبد العزيز الكازروني وفتح الدين بن صالح، وأجاز للتقي بن فهد وولده، وكان إماماً عالماً بارعاً ديناً شهماً بشوشاً جميل الهيئة بارعاً في العربية والتفسير، ولي قضاء المدينة بعد موت عمه في سنة سبع عشرة واستمر حتى مات بها في سنة ثلاث وعشرين، ودفن بالبقيع رحمه الله. الضوء اللامع، للسخاوي ج3، ص131.

<sup>371</sup> الشيخ الرضي: سبقت ترجمته.

<sup>372</sup> السيد ركن الدين: ركن الدين حسن بن محمد بن شرف شاه الحسيني الأسترابادي (645-71هـ/1247-1315م) هو فقيه اشتغل بالمنطق والطب والكلام والأصول وعالم الموصل في عصره، أخذ عن الخواجة نصير الدين الطوسي ثم رحل إلى الموصل بعد وفاته ودرّس بالمدرسة النورية. الزركلي، خير الدين، (الأعلام، للزركلي - ج2 (ط. الخامسة عشر). بيروت: دار العلم للملايين. ص. 215.

<sup>373</sup> الحسن بن محمد شرف شاه العلوي الإسترابادي: سبقت ترجمته.

قال ابن رافع<sup>374</sup> في ذيل تأريخ بغداد: قدم مُراغة واشتغل على مولانا نصير الدين<sup>375</sup>، وكان يتوقد ذكاءً وفطنة، وكان المولى قطب الدين [ح] في ممالك الروم، فقدمه النصير، وصار رئيس الأصحاب بمراغة، وكان يجيد درس الحكمة، وكتب الحواشي على التجريد وغيره، ولما توجه النصير إلى بغداد سنة اثنين وسبعمئة لازمه،

فلما مات في [ملك] هذه السنة صعد إلى الموصل واستوطنها، ودرّس بالمدرسة النورية وفوض النظر في أوقافها، وشرح هناك مقدمة ابن الحاجب<sup>376</sup> ثلاثة شروح، وشرح شافيته أيضاً، ومختصر الأصول وتكلم في أصول الفقه، وأخذ على السيف الأمدي<sup>377</sup>، ثم فوض إليه تدريس الشافعية بالسلطانية. ومات سنة خمس عشرة وسبعمئة عن سبع وسبعين سنة<sup>378</sup>.

ومن شروح الكافية: شرح مولانا الخبيصي<sup>379</sup> المسمى بالوشاح، وهو قد بلغ النهاية في الإيجاز، وتكثير الفوائد والاستقصاء في الشواهد.

قال السيوطي: أبو بكر الخبيصي صاحب شرح الحاجبية المشهور، وهو ممزوج مختصر متداول بين الناس سماه الموشح، ولا أعرف من ترجمته زيادةً على هذا<sup>380</sup>. قلت: خبيص قرية من قرى كرمان، ونسبته إليها، لا إلى بائع الخبيصة، كما توهمه [بعضهم].

<sup>374</sup> ابن رافع: (.... - 774 هـ = .... - 1372 م)، محمد بن هجرس بن رافع، تقي الدين: مؤرخ دمشق، له تصانيف، منها (وفيات الشيوخ - خ) [ثم طُبِعَ] في دار الكتب (126 تاريخ م) جعله ذيلًا لتاريخ البرزالي، من سنة 739 إلى وفاته. دار العلم للملايين - ط 15 (2002)، ج: 6 - ص: 124.

<sup>375</sup> أي: نصر الدين الطوسي.

<sup>376</sup> ابن الحاجب: سبقت ترجمته، والكلام عن مقدمته المسماة: مقدمة ابن الحاجب.

<sup>377</sup> السيف الأمدي: سبقت ترجمته.

<sup>378</sup> الأعلام، خير الدين الزركلي - ج 2 (ط. 15). بيروت: دار العلم للملايين. ص. 215.

<sup>379</sup> مولانا الخبيصي: فخر الدين عبيد الله بن فضل الله الخبيصي عالم مسلم من علماء علم الكلام والمنطق، والخبيصي نسبة إلى خبيص وهي مدينة بكرمان، وقيل: إلى الخبيص طعام يصنع من التمر والدهن، من مؤلفاته: شرح منظومة اليافعي في التوحيد، مخطوط بدار الكتب المصرية، والتجريد الشافي: في المنطق، والتذهيب في شرح التهذيب، توفي سنة 1050 هـ تقريباً الموافق 1640 م. معجم المطبوعات، 818. هدية العارفين، 1 / 650.

<sup>380</sup> بغية الوعاة، السيوطي، ج 2، رقم 978، ص 475.

وعلى هذا الشرح تعليقات وفوائد مهمة للسيد الشريف الجرجاني<sup>381</sup>، وأوضحه في الغاية، الموركي<sup>382</sup>.

ومن شروحاها: شرح الهندي المسمى بالخواشي الهندية، ولعله سراج الدين الهندي بن إسحاق<sup>383</sup> قاضي الحنفية بالقاهرة، تفقه ببلاده على الوجيه الرازي<sup>384</sup>، والسراج الثقفي<sup>385</sup> وجمال الدين الدواني<sup>386</sup>، وغيرهم من علماء الهند .  
وحج وسمع من الشيخ خضر<sup>387</sup> شيخ رباط الدرّة<sup>388</sup> عوارف المعارف، وحدث به عند القطب

<sup>381</sup> الشريف الجرجاني: سبقت ترجمته.

<sup>382</sup> الموركي: والصحيح: المروكي: هو عبد الله بن مؤمن بن عُدَّافر التُّجَيْي، ويكنى أبا محمد، وكان عالماً بالنحو والشعر والحساب والعروض، حافظاً للقرآن، كثير التلاوة له، وكان على مذهب جميل، وطريقة قويمية، وله أشعار في الزهد، وكان من ساكني إشبيلية. طبقات النحويين واللغويين، طبعة 5، رقم: 255، ص 291.

<sup>383</sup> سراج الدين الهندي بن إسحاق: قاضي القضاة سراج الدين الغزنوي الهندي (704هـ) 773 هـ = 1304 - م 1372 (هو فقيه من كبار علماء الأحناف في زمانه، هو: عمر بن إسحاق بن أحمد بن محمد بن إسحاق بن أحمد بن محمود، قاضي القضاة سراج الدين، أبو حفص الغزنوي الهندي الحنفي. تفقه ببلاده على الإمام وجيه الدين الرازي، وعلى ركن الدين البداوي، وسراج الدين الثقفي. وسمع الحديث على أحمد بن منصور الجوهري، وغيره. الأعلام، للزركلي، ج 5، ص 42.

<sup>384</sup> الوجيه الرازي: الشيخ الإمام العالم الكبير العلامة وجيه الدين الرازي أحد الأئمة بدلهي، تفقه على الشيخ أبي القاسم التنوخي. الإعلام بمن في تاريخ الهند من الأعلام المسمى بـ (نزهة الخواطر وبهجة المسامع والنواظر)، حرف الواو، ص 217، رقم: 288.

<sup>385</sup> السراج الثقفي: الشيخ الإمام العلامة سراج الدين الثقفي الدهلوي أحد الفقهاء المبرزين في الفقه والأصول والعربية، تفقه على الشيخ أبي القاسم التنوخي، وتفقه عليه سراج الدين أبو حفص عمر بن إسحاق الغزنوي، كما في الفوائد البهية. الإعلام بمن في تاريخ الهند من الأعلام المسمى بـ (نزهة الخواطر وبهجة المسامع والنواظر)، الأعلام، للزركلي، دار القلم - دمشق - ط 1، ج: 1 - ص: 223.

<sup>386</sup> . جلال الدين الداوي: هو محمد بن أسعد الصديقي الداوي، (830 هـ) 918 - هـ 1512 - 1427 م، قاض، وفقيه شافعي، ومتكلم، ومفسر، وفيلسوف فارسي، شرح عدداً من الكتب المشهورة في الفلسفة والتصوف، ولد في دوان (من بلاد كازرون) (وسكن شيراز، وولي قضاء فارس وتوفي بها وقد تجاوز عمره الثمانين ودفن قريباً من قرية دوان. شذرات الذهب 8 / 160، ومعجم المؤلفين، ج 9، ص 47.

<sup>387</sup> الشيخ خضر: والعبارة الصحيحة: وسمع بمكة على حصر شيخ رباط السدرة.

<sup>388</sup> الصحيح: شيخ رباط السدرة.

القسطلاني<sup>389</sup> عن مؤلفه، وقدم القاهرة نديماً سنة أربعين،  
وسمع من: أحمد بن منصور الجوهرى<sup>390</sup> وغيره، وظهرت فضائله، ثم ولي قضاء العسكر بعد  
أن ناب عن جمال<sup>391</sup> [ ] التركماني<sup>392</sup>، ثم عزل، وكان عالماً فاضلاً له وجاهة في كل دولة.  
وله شرح المغني، وشرح الهداية على طريقة الجدل وسماه بالتوشيح، وشرح بديع ابن  
الساعاتي<sup>393</sup>، وشرح نائبة ابن الفارض<sup>394</sup>، ورسالة في التصوف وكتباً أُخر.  
وكان يتعصب في الصوفية<sup>395</sup>، عزز ابن حجلة<sup>396</sup> [ ] في ابن الفارض.

<sup>389</sup> **القطب القسطلاني**: هو قطب الدين أبو بكر محمد بن أحمد بن علي المصري ثم المالكي (614 / 686 هـ) المعروف القسطلاني، ولد بمصر 614 هـ، وسمع بها الحديث وتفقه وأفتى، ثم رحل إلى الشام والعراق، واستقر بمكة مدة، ثم عاد إلى القاهرة فتولى مشيخة دار الحديث الكاملة، وبها توفي 686 هـ. الأعلام للزركلي، مج 5، ص 323، (ط. 15). بيروت: دار العلم، الصفدي: الوافي بالوفيات، ج 2/ص 132.

<sup>390</sup> **أحمد بن منصور الجوهرى**: أحمد بن منصور بن رُشيد الخليلي، شهاب الدين أبو العباس المعدل، المعروف بابن الجوهرى، سمع بالقاهرة من المعين أحمد بن عليّ الدمشقي، وابن علاق، والتجيب الحراني وغيرهم، وبدمشق من جماعة، وحدث. وكان خيراً ساكناً، محباً للحديث وأهله، حسن الأخلاق، سريع الذمعة. ولد سنة ستين وستمائة، وتوفي سنة ثمان وثلاثين وسبع مئة بالقاهرة، ودُفن بالقاهرة. معجم الشيوخ للسبكي، رقم 39، ص 148.  
<sup>391</sup> في النسخة الثانية: الجمال التركماني.

<sup>392</sup> **جمال الدين التركماني**: عبد الله بن عليّ بن عثمان بن إبراهيم بن مصطفى بن سُلَيْمان الماردني الأصل المعروف بابن التركماني الحنفي جمال الدين أبو محمد ابن علاء الدين ولد سنة 719 وسمع من الواني والختني وغيرهما واشتغل ودرس وأفتى وحدث ودرس بالكاملية نزل له عنها القاضي عز الدين ابن جماعة. الدرر الكامنة.

<sup>393</sup> **ابن الساعاتي**: رضوان بن محمد الساعاتي هو فخر الدين رضوان بن محمد بن علي بن رستم بن هرذوز الخراساني الساعاتي، فلكي، وميكانيكي، وساعاتي، طبيب، أديب، شاعر، موسيقي، سياسي، خطاط.

<sup>394</sup> **ابن الفارض**: هو أبو حفص شرف الدين عمر بن علي بن مرشد الحموي، أحد أشهر الشعراء المتصوفين، وكانت أشعاره غالبها في العشق الإلهي حتى أنه لقب بـ «سلطان العاشقين». والده من حماة في سوريا، وهاجر لاحقاً إلى مصر. وفيات الأعيان، لابن خلكان، ج 1 ص 383. وميزان الاعتدال، للذهبي، ج 2 ص 266.

<sup>395</sup> في النسخة الثانية: للصوفية.

<sup>396</sup> **ابن حجلة**: الصحيح ابن أبي حجلة، هو شهاب الدين أبو العباس أحمد بن يحيى بن أبي حجلة التلمساني (725 - 776 هجرية الموافق (1325 - 1375م) هو أديب وشاعر عربي. وُلد ابن أبي حجلة في تلمسان. تولى مشيخة الصوفية في تكية منجك في القاهرة. كان يعارض ابن الفارض في قوله بوحدة الوجود. كشف الظنون، حاجي خليفة، (ج 1: ص 609)

مات ليلة مات فيها البهاء السبكي<sup>397</sup>، وهي ليلة السابع من شهر رجب سنة ثلاث وسبعين وسبعمئة عن نحو سبعين<sup>398</sup>.

ومن شروحها: شرح الفاضل السامي مولانا عبد الرحمن الجامي<sup>399</sup>، بلغ غايةً لا يمكن الزيادة عليها في لطف التحير وحسن الترتيب والتقرير، وشهرته تفي عن ترجمته. وله تصنيفات كثيرة بالفارسية، منها كتاب يوسف زليخا [والنفحة] في مناقب الأولياء، وسلسلة الذهب في العقائد ورسالات كثيرة في التصوف.

ومن شروحها: شرح جلال الدين الغجدواني<sup>400</sup>، وهو أحمد بن علي بن محمود. قال السيوطي: لم أقف على ترجمته، إلا أن هذا الشرح مشهور بأيدي الناس، لطيف ذكر فيه أنه قرأ على الحسام [السغناقي]<sup>401</sup>.

---

<sup>397</sup> البهاء السبكي: (719-773هـ)، 1319-1372م. (أحمد بن علي بن عبد الكافي بن تمام السبكي. يلقب ببهاء الدين ويكنى بأبي حامد. أخذ العلم عن أبيه شيخ الإسلام تقي الدين أبي الحسن وعن الأصفهاني، وابن القماح، وأبي حيان. تولى التدريس بالمنصورية، والجامع الطولوني، مكان أبيه حين تولى قضاء الشام، وتولى تدريس مذهب الشافعي بالمشهد الشافعي، وجامع الحاكم. وتولى القضاء أيضاً بالشام عوضاً عن أخيه ثم عهد إليه بقضاء مدينة العسكر والإفتاء بدار العدل، والخطابة بالجامع الطولوني. كان غالب أهل مصر يحبونه لما عرف عنه من سعة علم وإحسان وكثرة عطاء للمحتاجين. كان كثير الحج والمجاورة لبيت الله. توفي بمكة المكرمة. الأعلام، للزركلي، بيروت: دار العلم. ج1. ص. 171.

<sup>398</sup> الأعلام، للزركلي، ج5، ص42.

<sup>399</sup> مولانا عبد الرحمن الجامي: نور الدين عبد الرحمن الجامي (898 - 817هـ. 1492 - 1414م) ، من مشاهير شعراء فارس وكتّابهم في القرن التاسع الهجري، ولد عبد الرحمن بن أحمد الجامي في بلدة خرجرد من قرى جام بولاية خراسان، انتقل بعد ذلك في سنٍ صغيرة مع والده من بلدة جام إلى مدينة هراة، وشبَّ هناك وعُرف بالجامي، وفيها بدأ بأخذ العلوم الدينية والعقلية، والتحق بالمدرسة النظامية في هراة، ظهر نبوغه في العلوم اللغوية، خاصة النَّحو، وأخذ النَّحو هناك عن السمرقندي وشهاب الدين الحجري، وظلَّ في هراة حتى توفِّي سنة 898هـ.

<sup>400</sup> جلال الدين الغجدواني: جلال الدين أحمد بن علي بن مُحَمَّد الغجدواني، الحَنْفِي النَّحْوِيّ، تلميذ حسام السغناقي، توفي في حُدود سنة 730 ثَلَاثِينَ وَسَبْعِمِائَةَ لَهْ شرح الكافية لِابْنِ الحَاجِبِ فِي النَّحْوِ. هداية العارفين، للباباني، ج1، ص107.

<sup>401</sup> الحسام السغناقي: حسام الدين حسين بن علي بن حجاج بن علي السغناقي فقيه وأصولي حنفي، وكان نحوياً جدلياً، نشأ نجيباً محباً للعلم والعلماء، إذ تفقه على حافظ الدين محمد بن محمد بن نصر البخاري، وقد ملح فيه

ومن شروحها: شرح النجم السعدي<sup>402</sup>، وهو سعيد العجمي المشهور بالنجم السعدي شارح الحاجبية.

قال السيوطي: لم أقف على ترجمته. وشرحه هذا كبير جعله شرحاً للمتن وشرح المصنف، وفيه أبحاث حسنة<sup>403</sup>. ومن شروحها: شرح تقي الدين النيلى، وهو إبراهيم بن حسين بن عبد الله بن إبراهيم بن ثابت الطائي<sup>404</sup>. ولها شروح آخر منها: شرح الكازروني<sup>405</sup>، وشرح بدر الدين بن محمد بن مالك<sup>406</sup>، وشرح أبيه<sup>407</sup> [المسمى] بالنكت، وشرح عصام الدين إبراهيم بن عرب شاه الإسفراييني<sup>408</sup>، محشي كتاب الجامي<sup>409</sup>.

---

شيخه هذا حسن النجابة والفتانة، وفوض إليه الفتوى وهو شاب، توفي في حلب. الأعلام، للزركلي، دار العلم - بيروت - ط 15، ج: 2 - ص: 247. وبغية الوعاة، السيوطي، ج 1، رقم 663، ص 280.

<sup>402</sup> سعيد العجمي: هو سعيد العجمي المشهور بالنجم سعيد، شارح (الحاجبية)، جعله شرحاً للمتن والشرح الذي عليه للمصنف وفيه أبحاث حسنة. (بغية الوعاة، ج 1/ ص 591).

<sup>403</sup> بغية الوعاة، للسيوطي، ج 1/ ص 591.

<sup>404</sup> تقي الدين النيلى: أبو إسحاق إبراهيم بن الحسين بن عبيد الله بن إبراهيم بن ثابت الطائي البغدادي المعروف بتقي الدين النيلى من علماء القرن السابع الهجري.

<sup>405</sup> الكازروني: هو الشيخ ظهير الدين علي بن محمد الكازروني، ولد عام 611 هـ / 1214 م في بغداد في عائلة من أصل فارسي، في مدينة كازرون بفارس، تتلمذ على يد كبار علماء الحديث والفقهاء واللغة في بغداد، وسمع الحديث من الأمير أبي محمد الحسن بن علي بن المرتضى، وأبي عبد الله محمد بن سعيد الواسطي، وكان أحد أساتذته المؤرخ ابن الديبشي، توفي في بغداد عام 1297 م / 697 هـ. عباس العزاوي (1962). تاريخ الأدب العربي في العراق. مطبوعات المجمع العلمي العراقي. ج 1، ص 34، و خير الدين الزركلي. الأعلام. بيروت، لبنان: دار العلم للملايين. ج 4، ص 334.

<sup>406</sup> بدر الدين بن محمد بن مالك: بدر الدين محمد بن جمال الدين محمد بن عبد الله بن عبد الله بن مالك الطائي الجبائي ثم الدمشقي (640هـ - 686هـ)، من علماء النحو واللغة، يُعَدُّ المؤرِّخون من رجال المدرسة النحوية في مصر وبلاد الشام، اشتهر بشرح ألفية أبيه ابن مالك، ويشير إليه النحويون غالباً بـابن الناظم عند الكلام على أبيات ألفية أبيه. عبد الكريم الأسعد. الوسيط في تاريخ النحو العربي. دار الشروق، الرياض. ط 1. ص 206-207.

<sup>407</sup> أبيه: والد مولانا عبد الرحمن الجامي، واسمه أحمد.

<sup>408</sup> في النسخة الثانية: الإسفراييني، وهو الصحيح، وهو عصام الدين إبراهيم بن عرب شاه الإسفراييني.

<sup>409</sup> الجامي: المترجم له آنفاً.

## [المختصرات في علم النحو]

ومن المختصرات: في علم النحو:

لب الألباب، وعليه شروح، أحسنها وأفضلها:

شرح عبد الله محمد الحسيني العجمي السيد جمال الدين النُقْرَة<sup>410</sup> [ ] بضم النون وسكون القاف وبالراء المهملة، ومعناه: صانع الفضة، شَرَحَ اللب، والشافية، وهي تصانيف ممزوجة متداولة بأيدي الناس.

قال السيوطي: لم أقف على ترجمته، إلا أنه ذكر في شرح الشافية أنه ألفه للأمير الجامي<sup>411</sup>، وهو قريب من الثمانمائة، ثم وقفت له على شرح التلخيص ممزوجاً، ذكر فيه أنه ألفه للأمير منكلي بغا<sup>412</sup>.

وله شرح على التنقيح في أصول الفقه، للفاضل صدر الشريعة<sup>413</sup>، ورأيت في بعض نُسخ هذا الشرح أنه أتم تصنيفه في يوم العيد من شوال سنة إحدى وسبعين وسبعمئة<sup>414</sup>.

ومنها: كتاب الإعراب<sup>415</sup> للإمام الفاضل محمد بن محمد بن أحمد تاج الدين

<sup>410</sup> عبد الله محمد الحسيني العجمي: النُقْرَة كار (706 - 776 هـ) عالم بالعربية وأصول الفقه، هو عبد الله بن محمد بن أحمد الحسيني النيسابوري، جمال الدين، وبنعت بالشريف، وشهرته النقره كار. قال طاش كبري زاده: معنى النقره كار: صانع الفضة. كان حنفيًا، وقيل: كان شافعيًا، تصدّر للتدريس فدرّس في المدرسة الأُسديّة في حلب، وفي المدرسة الأُسديّة في ظاهر دمشق. وقضى في القاهرة مدّة وفيها توفّي سنة 776 هـ 1375 م. الزركلي، خير الدين، الأعلام - ج 4 (ط. 15). بيروت: دار العلم. ص. 126-127.

<sup>411</sup> الأمير الجامي: لم أعتز له على ترجمة.

<sup>412</sup> الأمير منكلي بغا: هو منكلي بغا بن عبد الله الشمسي المتوفى سنة 774 هـ. تولاهَا عوضًا عن قشتمر المنصوري المعزول عنها بناية صفد. الدرر الكامنة، ج 4/ ص 367.

<sup>413</sup> صدر الشريعة: عبيد الله بن مسعود بن تاج الشريعة المحبوبي، ت 747 هـ: 1346 م (المعروف باسم صدر الشريعة الثاني/ الأصغر). هو فقيه وأصولي ونحوي وأديب ومحدث ومفسر ومنطقي ومتكلم حنفي ماتريدي. الفوائد البهية 1.9 - 112، ومفتاح السعادة 2: 6.

<sup>414</sup> الزركلي، خير الدين، الأعلام - ج 4 (ط. 15). بيروت: دار العلم للملايين. ص. 126-127.

<sup>415</sup> وفي النسخة الثانية يوجد كلمة: لباب الإعراب.

الإسفرائيني<sup>416</sup>، صاحب اللباب وشرح المصباح المسمى بضوء المصباح في النحو.  
قال السيوطي: لم أقف له على ترجمة<sup>417</sup>.

وله شروح كثيرة منها: شرح القيد عبد الله<sup>418</sup>، شارح اللب وقد تقدم<sup>419</sup>،  
وشرح قطب الدين الفالي وهو محمد بن سعيد بن محمود بن أبي الفتح السيرافي المعروف  
بالفالي<sup>420</sup>، بالفاء.

قال السيوطي: لم أقف على ترجمته<sup>421</sup>.

وشرح الإمام الزوزني، وهو محمد بن عثمان بن محمد بن أبي علي العرّض<sup>422</sup>، بفتح الراء،  
وزوزن بلد بين هرات ونيسابور.

---

<sup>416</sup> محمد بن محمد بن أحمد تاج الدين الإسفرائيني: أحد أبرز علماء النحو واللغة خلال القرن السابع، خلف  
الإسفرائيني وراه عدة مؤلفات تعتبر من أهم المراجع النحوية، أشهرها: ضوء المصباح في شرح المصباح للمطرزي،  
ولباب الإعراب، لب اللباب، وغيرها، توفي الإسفرائيني سنة 684 هـ. الأعلام، للزركلي، ج 7، ص 31.

<sup>417</sup> بغية الوعاة، للسيوطي، ج 1، ص 219.

<sup>418</sup> عبد الله: لم أعثر له على ترجمة.

<sup>419</sup> يحتاج إلى مراجعة.

<sup>420</sup> قطب الدين الفالي: محمد بن مسعود بن محمود بن أبي الفتح، قطب الدين الفالي (بالفاء) الشقار السيرافي: مفسر،  
عالم بالنحو له كتب، منها (شرح اللباب في علم الإعراب للإسفرائيني) في أوقاف بغداد (2450) وبخزانة الأزهر،  
فرغ من تأليفه سنة 712، وله (تقريب التفسير) في تلخيص الكشاف. هدية، ج 2: ص 142، والكشاف  
الأطلس، ص 184، والأزهرية، ج 4: ص 254، ومخطوطات الظاهرية، النحو، ص 335.

<sup>421</sup> بغية الوعاة، للسيوطي، ج 1، ص 112.

<sup>422</sup> الإمام الزوزني: أبو عبد الله الحسين بن أحمد بن الحسين الزوزني (486 - ... هـ) = ... - 1093 م)  
،<sup>[1]</sup> هو كاتب ولغوي ونحوي وفقيه وشاعر فارسي عاش في القرن الخامس الهجري، ولد الحسين بن أحمد في  
بلدة زوزن، ويُنسب إليها، وتاريخ ميلاده مجهول. لا يُعرف شيء مفصل من حياة الزوزني سوى تولّيه القضاء في  
زوزن، ويُرجّح أنّه لم يغادر مسقط رأسه. ويظهر من مؤلفاته أنّه كان واسع المعرفة، وألّف عدداً من المصنفات بلغته  
الأمّ الفارسيّة إضافة إلى مؤلفات باللغة العربية، واشتهر على وجه الخصوص بأحد مؤلفاته العربية الذي شرح  
فيه المعلقة السبع. تُوفي الحسين بن أحمد الزوزني في سنة 486 هـ. الزركلي، خير الدين. (2002) الأعلام (ط.  
15). بيروت: دار العلم للملايين، مج 2. ص. 231.

وشرح آخر: موسوم بالعباب، ولم يتحقق اسم مؤلفه<sup>423</sup>.

وشرح مولانا شيخ علي المشهور بمصنّفك<sup>424</sup>، كان من أولاد فخر الدين الرازي<sup>425</sup>، فإنه

رحمه الله كان له ولد اسمه محمد وكان يحبه كثيراً، وأكثر مصنفاته لأجله صنفها.

مات في عنفوان شبابه، وولد له ولد بعد وفاته سموه أيضاً محمداً، فلما بلغ رتبة الكمال خرج من هرات بقصد الحجاز، فلما بلغ بسطام أكرمه أهلها لمحبتهم في العلماء سيما أولاد فخر الدين، فأقام هناك بحرمة وافرة، وخلف ولداً اسمه مسعود،

وسعى في تحصيل العلم، لكنه لم يبلغ مرتبة آباءه، وقنع برتبة الوعظ لأنه لم يهاجر وطنه [أي: لم يفارق ولده لأجل التحصيل]<sup>426</sup>.

وخلف ولداً اسمه محمد أيضاً، وحصل هو من العلوم ما اقتدى بها الناس<sup>427</sup>، وولد له الشيخ علي، واشتهر بمصنّفك بكاف التصغير في لغة العجم لكثرة تصانيفه، فإنه صنف شرح الإرشاد، وشرح المصباح في النحو، وشرح أدب البحث، وشرح اللباب، وشرح المطول وشرح شرح

<sup>423</sup> اسم مؤلفه عبد الله النيسابوري المشهور بنقره كار. التُّقَرُّه كار (706 - 776 هـ) هو عالم بالعربية وأصول الفقه. هو عبد الله بن محمد بن أحمد الحسيني النيسابوري، جمال الدين، وينعت بالشريف، وشهرته النقره كار. قال طاش كبري زاده: معنى النقره كار: صانع الفضة. ذكر الزركلي أنه كان حنفياً، غير أن ابن قاضي شبهة عده شافعيًا. تصدّر للتدريس فدرّس في المدرسة الأُسديّة في حلب، وفي المدرسة الأُسديّة في ظاهر دمشق. وقضى في القاهرة مدّة وفيها توفّي سنة 776 هـ (1375-1374) م. الزركلي، خير الدين (2002 م). (الأعلام - ج 4 ط. 15). بيروت: دار العلم للملايين. ص. 126-127.

<sup>424</sup> شيخ علي المشهور بمصنّفك: (875 - 803) هـ (1470 - 1400 م) (هو باحث وكاتب، له مصنفات عربية وفارسية. هو علي بن محمد (مجد الدين) بن مسعود الشاهرودي البسطامي، علاء الدين والملة، وشهرته مصنّفك لقب بذلك لاشتغاله بالتصنيف في حداثته سنه والكاف للتصغير في لغة العجم، وهو من سلالة فخر الدين الرازي. ولد بجراسان ونشأ في هرة، ثم انتقل إلى قونية معلماً، فالأستانة، وبها توفّي. الأعلام للزركلي، ج 5، ص 9.

<sup>425</sup> فخر الدين الرازي: سبقته ترجمته

<sup>426</sup> النسخة الثانية هذه العبارة: أي: لم يفارق ولده لأجل التحصيل. ليست موجودة فيها.

<sup>427</sup> في مفتاح السعادة: ما يقتدي به أهل تلك البلاد. مفتاح السعادة لطاش كبري زاده، ج 1، ص 174.

المفتاح للتفتازاني<sup>428</sup>، وحاشية التلويح، وشرح القصيدة الروحية لابن سينا<sup>429</sup>، وشرح شرح  
المفتاح [الشريفي]<sup>430</sup>، وشرح الوقاية، وشرح الهداية، وشرح المصاييح النبوي بإشارة حضرة  
صاحب الرسالة عليه الصلاة والسلام، وشرح الكشاف للزمخشري<sup>431</sup>، وتخسيس البردة،  
ونصيحة الوزراء بالفارسي، إلى غير ذلك من العربيات والفارسيات، كل [ذلك] في بلاد  
متفرقة، واستفاد منه أناس كثيرة، وكان يكتب لمن يكمل عليه، وثيقة الإجازة كما هو عادة  
أكثر العلماء بعبارات رائعة فائقة معجبة<sup>432</sup>.

ومن المختصرات: المصباح للإمام المطرزي<sup>433</sup> وتأني ترجمته في اللغة.

وله شروح منها: ضوء المصباح وقد تقدم، وشرح آخر مسمى بالمفتاح، ومنه [اقتصر] الضوء،  
وشرح لمولانا مصنفك<sup>434</sup>، وشرح آخر في غاية اللطافة والنفع.

ومن المختصرات: العمدة، والألفية لابن مالك<sup>435</sup>، وتسهيل الفوائد له أيضاً.

يكاد ألا يُجَلَّ بمسألة من النحو، لكن عباراته صعبة، لا ينتفع به المبتدئ،

وهو محمد بن عبد الله بن المالك الطائي الجبائي الشافعي النحوي، والجباني بفتح الجيم

<sup>428</sup> التفتازاني: سبقت ترجمته.

<sup>429</sup> ابن سينا: أبو علي الحسين بن عبد الله بن الحسن بن علي بن سينا البلخي ثم البخاري المعروف بابن سينا، عالم  
وطبيب مسلم، اشتهر بالطب والفلسفة واشتغل بهما. ابن خلكان: وفيات الأعيان، ج1/ص152.

<sup>430</sup> الشريفي الجرجاني: سبقت ترجمته.

<sup>431</sup> الزمخشري: سبقت ترجمته.

<sup>432</sup> الأعلام، للزركلي، ج5، ص9.

<sup>433</sup> الإمام المطرزي: أبو الفتح برهان الدين ناصر بن أبي المكارم عبد السيد المطرزي الخوارزمي والمعروف  
باسم المطرزي (610 - 538 هـ، 1143 - 1213 م) هو عالم من علماء الأدب والنحو في عصره. والمطرزي،  
نسبة إلى من يُطرز الثياب ويرقمها. قال ابن خلكان: ولا أعلم هل كان يتعاطى ذلك بنفسه أم كان في آباءه من  
يتعاطى ذلك فنسب له. الأعلام، للزركلي، ج7، ص348.

<sup>434</sup> مصنفك: تقدمت ترجمته.

<sup>435</sup> ابن مالك: محمد بن عبد الله بن مالك الطائي الجبائي المعروف بابن مالك (600 هـ - 672 هـ) نسبة  
إلى جبان - بفتح الجيم وتشديد الياء كذا ضبطها ياقوت وصاحب القاموس والمقري - بالأندلس التي بها ولد، هو  
عالم لغوي كبير وأعظم نحوي في القرن السابع الهجري، وُلد بالأندلس، وهاجر إلى الشام، واستقر بدمشق، ووضع  
مؤلفات كثيرة، أشهرها الألفية، عُرفت بألفية ابن مالك. الأعلام، للزركلي، ج6، ص233.

وتشديد الياء المثناة التحتية مدينة بالأندلس، ولد بها سنة ستمئة واثنين<sup>436</sup>، وأتقن اللغة والحديث، وطاف البلاد إلى أن سكن دمشق، وتصدر بالتربية العادلية، والجامع المعمور وصنف تصانيف عجيبة، فكمل العمدة وشرحها، والتسهيل وشرحه إلى مبحث [ ] المصدر [ولكن لم يتمه]، والكافية الشافية آلاف بيت<sup>437</sup>، وشرحها ثم أدرج خلاصتها في الألفية<sup>438</sup>، وله معلقات أخر كثيرة<sup>439</sup>.

وروى عنه: شمس الدين أبي الفتح<sup>440</sup>، والبدر بن جماعة<sup>441</sup>، والعطاء بن العطار<sup>442</sup>، والإمام

<sup>436</sup> في النسخة الثانية: واثنين، والصحيح: واثنين.

<sup>437</sup> الصحيح هو: 2793 بيتاً، قريب من ثلاثة آلاف بيت.

<sup>438</sup> الكافية الشافية في النحو والصرف أرجوزة شعرية تقرب من ثلاثة آلاف بيت في هذا العلم لابن مالك، وهذا شرح للناظم نفسه عليها حيث قام بإيضاح معانيها وبيان ما انطوت عليه من مسائل وأحكام نحوية وصرفية، وأورد الشواهد والأمثلة على المسائل، وتأني أهمية هذا الشرح من كونه للناظم نفسه إذ الرجل أعلم بمقصوده من غيره.

<sup>439</sup> الأعلام، للزركلي، ج6، ص 233.

<sup>440</sup> شمس الدين أبو الفتح: ابن أبي الفتح بن أبي الفضل البعلبي، أبو عبد الله، شمس الدين: فقيه حنبلي، محدث، لغوي. ولد ونشأ في بعلبك، ونزل بدمشق، وزار طرابلس والقدس، وتوفي بالقاهرة. له (المطلع على أبواب المقنع - ط) في فروع الحنابلة، و (شرح ألفية ابن مالك) في النحو، و (المثلث بمعنى واحد من الأسماء والأفعال، خ) و (الفاخر) في شرح الجمل. الأعلام، للزركلي، ج 6: ص 326، وكشف الظنون، ص 1810، والشذرات، ج 6: ص 20.

<sup>441</sup> البدر بن جماعة: أبو عبد الله الكتاني الحموي، شيخ الإسلام وقاضي القضا في الشام ومصر وخطيب المسجد الأقصى والجامع الأزهر والجامع الأموي، (639هـ - 733هـ)، ولد في حماة وعاش فيها وتنقل وعاش فترة بدمشق ومصر. البداية والنهاية، ج 14/ص 163، وذيل تذكرة الحفاظ، ص 107، وطبقات الشافعية، لابن قاضي شهبه، ج 2/ص 280، فوات الوفيات - الكتبي - ج 2 - الصفحة 291

<sup>442</sup> العطاء ابن العطار: علاء الدين أبو الحسن بن إبراهيم بن داود بن سليمان بن العطار الدمشقي الشافعي الجهني، ولد في دمشق يوم عيد الفطر سنة 654هـ آخر الدولة العباسية قبل سقوط بغداد بعام، بدأ حياته في الدراسة باكراً وحفظ القرآن الكريم ولم يكن يبلغ من العمر خمسة عشر عاماً وأخذ عن الإمام النووي جملة من العلوم النافعة. "طبقات الشافعية" لابن قاضي شهبه (ج2/ص270)، و"طبقات الشافعية الكبرى" للسبكي (ج10/ص130).

النووي<sup>443</sup>، وابنه بدر الدين<sup>444</sup>، والتسهيل حتى شرح ألفية أبيه وتسهيله وأكثر كتبه، والحاجبية، وصنف كتباً آخر في علوم آخر أيضاً.

ونعم ما كان في ابن مالك من صدق اللهجة، وكثرة النوافل، وحسن السمات، ورقة القلب، وكمال<sup>445</sup> العقل، والوقار والتؤدة، وقد أطاع له نظم الشعر برجزه وبسيطه وطويله<sup>446</sup>، وغير ذلك<sup>447</sup>.

قال أبو حيان: لم يكن لابن مالك شيخ مشهور<sup>448</sup>، إلا أن بعض تلامذته ذكر أنه قال: قرأت على ثابت بن حيان<sup>449</sup>، وجلست في حلقة أبي علي الشلوبين<sup>450</sup> نحواً من ثلاثة وعشرين يوماً، ولم يكن ثابت بن حيان من أئمة النحو، وإنما كان من أئمة المعربين<sup>451</sup>. وقال السيوطي: له شيخ جليل وهو ابن يعيش الحلبي<sup>452</sup>.

---

<sup>443</sup> الإمام النووي: أبو زكريا يحيى بن شرف الحزامي النووي الشافعي (631هـ/1233م-676هـ/1277م-م المشهور باسم "النووي" هو محدث وفقه لغوي مسلم، وأحد أبرز فقهاء الشافعية، اشتهر بكتبه وتصانيفه العديدة في الفقه والحديث واللغة والتراجم، كرياض الصالحين والأربعين النووية ومنهاج الطالبين والروضة، ويوصف بأنه محرر المذهب الشافعي ومهذب، ومنقحه ومرتب. الأعلام، للزركلي، ط 15، 2002م، دار العلم للملايين، بيروت، لبنان، ج 8 ص 149.

<sup>444</sup> ابنه بدر الدين: ابن محمد بن عبد الله بن مالك. صاحب الترجمة، وقد تقدمت ترجمة بدر الدين ابن مالك.

<sup>445</sup> في النسخة الثانية: كامل العقل، والصحيح: كمال العقل.

<sup>446</sup> هذه أسماء لبعض بحور الشعر.

<sup>447</sup> الأعلام، للزركلي، ج 6، ص 233.

<sup>448</sup> قال السيوطي في بغية الوعاة: لم أجد هذا القول في كتب أبي حيان، ولكن وجدته في كثير من الكتب، منقولاً عنه. بغية الوعاة، للسيوطي، ج 1، ص 131.

<sup>449</sup> ثابت بن حيان: لم أعثر له على ترجمة.

<sup>450</sup> أبو علي الشلوبين: تقدمت ترجمته

<sup>451</sup> الصحيح: من الأئمة المقرئين. توضيح المقاصد والمسالك بشرح ألفية ابن مالك، ج 1، ص 46.

<sup>452</sup> ابن يعيش الحلبي النحوي: المعروف بـ ابن الصائغ هو أبو البقاء يعيش بن علي بن يعيش بن أبي السرايا، موفق الدين الأسدي، من كبار العلماء بالعربية، ولد عام 553هـ (1159م)، في حلب، وتوفي فيها عام 643هـ (1246م). الإعلام، ابن خلكان، ج 2: ص 341، وابن الورد، ج 2: ص 176، ودائرة البستاني، ج 1: ص 552، والشذرات، ج 5: ص 228، وإعلام النبلاء، ج 4: ص 411.

توفي سنة اثنين وسبعين وستمئة<sup>453</sup>.

ومن المختصرات: ألفية ابن المعطي<sup>454</sup>، وهو يحيى بن معطي بن عبد النون<sup>455</sup> [في السيوطي: هو عبد النور، فليراجع] أبو الحسين زين الدين الزراوي [في السيوطي: الزواوي] المعتزلي<sup>456</sup> الحنفي النحوي، كان إماماً مبرزاً في العربية شاعراً محسناً، قرأ على الجزوري [لعل الصواب الجزري، أو الجزولي]<sup>457</sup>، وسمع من ابن عساكر<sup>458</sup>، وقرأ النحو بدمشق مدة، ثم بمصر، وتصدر بالجامع العتيق، وصنف الألفية والفصول في النحو، والعيش في العروض وكان نظم الشعر عليه أيضاً سهلاً؛ نظم نصف صحاح الجوهري.

مات سنة ثمان وعشرين وستمئة، عن نحو أربع وستين ودفن على شفير الخندق بقرب تربة الشافعي رضي الله عنه<sup>459</sup>.

<sup>453</sup> الأعلام، للزركلي، ج6، ص 233.

<sup>454</sup> ابن المعطي الزواوي: هو يحيى بن عبد المعطي بن عبد النور الزواوي، زين الدين، يكنى بأبي الحسين، وأبي زكريا، أما شهرته في المشرق والمغرب فهي ابن المعطي ويقال أنه لقب بزين الدين، ولد للإمام ابن معطي في منطقة زاوية شرق الجزائر حالياً بظاهرة بجاية سنة 564هـ يعد يحيى ابن معطي الزواوي أول من ألف في النحو عن طريق النظم الشعري بكتابه الدرر الألفية، كما له العديد والكثير من المصنفات والكتب في شتى الصنوف العلمية وصفه الإمام الذهبي بما يلي: «العلامة شيخ النحو زين الدين أبو الحسين يحيى بن عبد المعطي بن عبد النور الزواوي المغربي النحوي الفقيه الحنفي مولده سنة أربع وستين وخمس مئة وسمع من القاسم بن عساكر وصنف الألفية والفصول وله النظم والنثر وتخرج به أئمة بمصر ودمشق. معجم الأدباء، لياقوت الحموي ت 626هـ/م 1229 ج 20 ص 35، وفيات الأعيان، ابن خلكان ت 681هـ/م 1282 ج 2 ص 235، بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحويين، للسيوطي ت 911هـ/م 1505.

<sup>455</sup> في النسخة الثانية: عبد النور.

<sup>456</sup> في مفتاح السعادة: المغربي، بدل المعتزلي. وهو الصحيح. مفتاح السعادة، لطاش كبري زاده، ج1، ص 182.

<sup>457</sup> الجزولي: أبو عبد الله محمد بن سليمان بن أبو بكر الجزولي السمالي الحسني (ت 1465 م)، وغالبا ما يعرف باسم الإمام الجزولي أو الشيخ الجزولي، وهو معروف بتجميعه لكتاب دلائل الخيرات وشوارق الأنوار في ذكر الصلاة على النبي المختار، وهو كتاب للذكر للمسلمين له شعبية كبيرة. ينقسم هذا الكتاب عادة إلى 7 أقسام لكل يوم من أيام الأسبوع. الجزولي هو واحد من العلماء السبعة في مراکش.

<sup>458</sup> سبقت ترجمته.

<sup>459</sup> معجم الأدباء، لياقوت الحموي ت 626هـ/م 1229 ج 20 ص 35، وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان، للقاضي ابن خلكان ت 681هـ/م 1282 ج 2 ص 235، بغية الوعاة، للسيوطي ت 911هـ/م 1505.

ومن المختصرات: ملححة الإعراب لقاسم بن علي الحريري صاحب المقامات<sup>460</sup>.  
ومن المختصرات: ألفية جلال السيوطي<sup>461</sup>، أتى بما فيهما [أي: ما في ألفية ابن مالك،  
وألفية ابن المعطي] وزيادةٍ عليهما مقدار الثلث<sup>462</sup>.  
ومن المختصرات: أرجوزة<sup>463</sup> ابن الحاجب<sup>464</sup> نظم الكافية على أحسن وجه خالياً عن  
تكلف النظم<sup>465</sup>.  
ومن المبسوطات في النحو: المفصل للزمخشري<sup>466</sup>، وشروحه الإيضاح لابن الحاجب<sup>467</sup>  
والمكمل، ولعله هو لأبي البقاء بن يعيش<sup>468</sup>، والإقليد للجندي<sup>469</sup>، والمفصل<sup>470</sup> لم يعرف

<sup>460</sup> القاسم بن علي الحريري: أبو محمد القاسم بن علي بن محمد بن عثمان الحريري البصري الحرامي، أديب من  
أدباء البصرة (446هـ/1054م - 6 رجب 516هـ /11 سبتمبر 1122م (من أكبر أدباء العرب،  
وصاحب مقامات الحريري. لم يبلغ كتاب من كتب الأدب في العربية ما بلغته مقامات الحريري من بُعد الصيت  
واستطارة الشهرة. سير أعلام النبلاء، للذهبي، ج19، ص461.

<sup>461</sup> جلال الدين السيوطي: عبد الرحمن بن أبي بكر بن محمد ابن سابق الدين الخضيرى السيوطي المشهور باسم جلال  
الدين السيوطي، القاهرة 849هـ/1445م - القاهرة 911هـ/1505م، إمام حافظ، ومفسر،  
ومؤرخ، وأديب، وفقه شافعي. له نحو 600 مصنف. نشأ في القاهرة يتيماً؛ إذ مات والده وعمره خمس سنوات،  
ولما بلغ أربعين سنة اعتزل الناس، وخلا بنفسه في روضة المقياس، على النيل، منزوياً عن أصحابه جميعاً، كأنه لا  
يعرف أحداً منهم، فألف أكثر كتبه. وكان الأغنياء والأمراء يزورونه ويعرضون عليه الأموال والهدايا فيردها. وطلبه  
السلطان مراراً فلم يحضر إليه، وأرسل إليه هدايا فردها، وبقي على ذلك إلى أن توفي. وكان يلقب بـ«ابن الكتب»؛  
لأن أباه طلب من أمه أن تأتية بكتاب، ففاجأها المخاض، فولدته بين الكتب. الأعلام، للزركلي، ج3، ص302.

<sup>462</sup> ألفية جلال الدين السيوطي في النحو والصرف والخط، طبع مكتبة الآداب، مصر.

<sup>463</sup> الأرجوزة: هي القصيدة المنظومة على بحر الرجز، ويسمى بحر الرجز: حمار الشعراء لسهولة نظم الشعر فيه.

<sup>464</sup> ابن الحاجب: تقدمت ترجمته.

<sup>465</sup> أرجوزة الوافية في شرح الكافية، لجمال الدين أبو عمر عثمان المعروف بابن الحاجب المالكي.

<sup>466</sup> الزمخشري: ستأتي ترجمته بعد قليل.

<sup>467</sup> ابن الحاجب: سبقت ترجمته.

<sup>468</sup> أبو البقاء ابن يعيش: تقدمت ترجمته.

<sup>469</sup> الإقليد شرح المفصل للجندي، تأليف تاج الدين احمد بن محمود بن عمر الجندي المتوفى سنة 700هـ - 1301م.

<sup>470</sup> يحتاج إلى مراجعة.

صاحبه، ولا ترجمة الجندي<sup>471</sup>.

والزَمَخْشَرِي<sup>472</sup> هو: أبو القاسم جار الله، أي: جار بيت الله، محمود بن عمر بن محمد بن أحمد الزَمَخْشَرِي الخوارزمي، الإمام العلامة المشهور بفخر خوارزم، إمام الدنيا في علم الإعراب واللغة والبلاغة، والزهد وحسن السيرة في السر والإعلان، وكثرة الفضل والإحسان، والذكاء، وجودة القريحة، والتفنن في كل علم.

ولد بزَمَخْشَر من قرى خوارزم، وورد بغداد غير مرة، وأخذ الأدب عن: أبي الحسن علي بن المظفر النيسابوري<sup>473</sup>، وأبي نصر الأصفهاني<sup>474</sup>، وأبي سعيد الشقاني<sup>475</sup>، وشيخ الإسلام أبي

---

<sup>471</sup> الجندي: تاج الدين أحمد بن محمود بن عمر الجندي، المتوفى سنة 700هـ - 1301م، له كتاب الإقليد شرح المفصل.

<sup>472</sup> الزَمَخْشَرِي: أبو القاسم محمود بن عمر بن محمد بن عمر الخوارزمي الزَمَخْشَرِي. من أئمة العلم بالدين والتفسير واللغة والآداب. ولد في زَمَخْشَر يوم الأربعاء السابع والعشرين من شهر رجب سنة 467هـ / 1074م في تركمانستان، وسافر إلى مكة فجاور بها زمنا فلقب بجار الله، وتوفي ليلة عرفة سنة 538هـ / 1143م في جرجانية خوارزم، بعد رجوعه من مكة. سير أعلام النبلاء، للذهبي، ج20، ص151، الطبقة 28.

<sup>473</sup> أبو الحسن علي بن المظفر النيسابوري: أبو علي الحسن بن المظفر الضريير النيسابوري المحدث الخوارزمي المولد توفي في 4 شهر رمضان سنة 442هـ، وذكره ياقوت في معجم الأدباء فقال: الحسن بن المظفر النيسابوري أبو علي أديب نبيل شاعر مصنف. دمية القصر، ج2، ص94.

<sup>474</sup> وفي النسخة الثانية: الأصبهاني، والصحيح: الأصفهاني. أبو نصر الأصفهاني: الشَّيْخُ الإمام، الحافظُ المِتَّقِنُ، المِسْنِدُ الصَّالِحُ الرَّحَالُ، أبو نصر، أحمد بن عُمَرُ بنُ مُحَمَّدِ بنِ عَبْدِ اللَّهِ بنِ مُحَمَّدِ، الأَصْبَهَانِيُّ، العَازِي. وُلِدَ فِي حُدُودِ سَنَةِ ثَمَانٍ وَأَرْبَعِينَ وَأَرْبَع مِائَةٍ. وَجَالَ وَطَوَّفَ، وَجَمَعَ فَأَوْعَى. سَمِعَ: أَبَا الْحُسَيْنِ بنَ النَّفَّوْر، وَعَبْدَ الْبَاقِي بنَ مُحَمَّدِ العَطَّارَ، وَأَبَا الْقَاسِمِ بنَ البُسْرِيِّ، وَعِدَّةً بَعْدَادَ، حَدَّثَ عَنْهُ: البَيْهَقِيُّ، وَالسَّمْعَانِيُّ، وَأَبُو مُوسَى المَدِينِيُّ، وَأَبْنُ عَسَاكِرَ، وَالْمَوْزِدُ بنُ الإِخْوَةِ، وَالْمَضْرِيُّ، وَأَخْرُؤَنَ. مَاتَ فِي ثَالِثِ رَمَضَانَ سَنَةِ اثْنَتَيْنِ وَثَلَاثِينَ وَخَمْسِ مِائَةٍ، وَشَهِدْتُهُ، وَصَلَّى عَلَيْهِ إِسْمَاعِيلُ الحَافِظُ. سير أعلام النبلاء.

<sup>475</sup> أبو سعيد الشقاني: لم أعثر له على ترجمة.

منصور الجوالقي<sup>476</sup>، وغيرهم، وبلغت درجته غايةً، ما رأى<sup>477</sup> مثل نفسه، وجاور بمكة مدة، وتلقب جار الله<sup>478</sup> وفخر خوارزم أيضاً، وصنف الكشاف، وأطواق الذهب والمقامات والمستقصى، وكتباً أخر لا تحصى.

وكان كوسجاً، أعرج، قُطعت رجله، على اختلاف في سببها؛  
منها: أنه سقط من السطح صغيراً فانكسرت وأنتنت<sup>479</sup> فقطعت.

ومنها: أنه أمسك عصفوراً في صباه وربطه في خيط في رجله فانفلت من يده ودخل في خرق جدار فجذبه فانقطعت رجله، فدعت عليه والدته بقطع الله رجلك<sup>480</sup> الأبعد كما قطعت رجله فاستجيب دعاؤها فأصابه ما أوجب قطعها، فكان يمشي في جادن<sup>481</sup> خشب، لكن يُلقي عليها ثيابه الطوال فيظن من يراه أنه أعرج.

وكان أبوه إماماً بزخشر فعلمه الخياطة لصيرورته زمناً<sup>482</sup> مبتلى، فقال لأبيه: احملني إلى البلد واتركني بها، فحمله فرزقه الله خطأً حسناً فيه كفاية رزقه، ودخل أولاً على الشيخ أبي علي

---

<sup>476</sup> أبو منصور الجوالقي: (465-540 هجري 1073-1144 ميلادي) هو أبو منصور موهوب بن أحمد بن محمد بن الخضر بن الحسن الجوالقي البغدادي، لغوي وأديب من علماء بغداد، من أهم تلاميذ الخطيب التبريزي، وكان من المقربين من الخليفة المقتفي لأمر الله. له مؤلفات مشهورة في الأدب واللغة، توفي يوم الأحد، منتصف المحرم سنة 539هـ. وفيات الأعيان، ج2: ص 142، والأنباري، ص 473، وبغية الوعاة، ص 4.1.

<sup>477</sup> في نسخة الثانية: ما روي مثل نفسه.

<sup>478</sup> جار الله: أي جار بيت الله.

<sup>479</sup> في النسخة الثانية: وانشنت، والصحيح: أنتنت: أي فسدت.

<sup>480</sup> قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: " لا تدعوا على أولادكم " ...

<sup>481</sup> في النسخة الثانية: جادة، والصحيح الأول: جادن.

<sup>482</sup> زمناً: أي مرضاً دائماً.

الضيرير الأديب<sup>483</sup>، والشيخ أبي مضر الخوارزمي النحوي<sup>484</sup>، فأخذ علمهما.  
وقال في مرثية أبي مضر قصيدةً منها هذان البيتان:

وقائلةٍ ما هذه الدُرُّ التي تُساقطُ عيناكِ بسمطينِ سمطينِ  
فقلتُ هي الدُرُّ التي قد حشا بها أبو مُضَرِّ أُذني<sup>485</sup> تَساقطُ من عيني<sup>486</sup>  
وقال في مدح كشافه [شعراً]:

إن التفاسير في الدنيا بلا عددٍ وليس فيها لعمرى مثل كشافني  
إن كنت تبغي الهدى فالزم قراءته فالجهل كالداء والكشاف كالشافي<sup>487</sup>  
وقال عيسى أمير مكة [شعراً]:

جميعُ قُرى الدنيا سوى القرية التي تبوأها داراً فداءً زمخشرا  
حريٌّ بأن تزهو زمخشر بالذي إذا عُدَّ في أسد الشرا<sup>488</sup> زَمَحَ الشرا<sup>489</sup>  
وكان حنيفياً معتزلياً مفتخراً باعتزاله.

كان يقول للخادم إذا أتى إلى باب أحد للزيارة: قل أبو القاسم المعتزلي بالباب.

---

<sup>483</sup> الشيخ أبو علي الضيرير الأديب المقرئ: البجائي من بجاية بلد بالمغرب، رجل مقرئ، عارف بالقراءات، تصدر  
بجامع حلب لإقراء الناس، وإفادتهم، وأدركته وكان يقرأ على شيخنا أبي الحسن علي بن قاسم الإشبيلي، حين ورد  
حلب، وكان أبو علي هذا رجلاً صالحاً، حسن الأداء، وانتفع به جماعة من الطلبة، وبلغني عن أبي علي المقرئ هذا  
أنه قرأ على محي الدين محمد بن علي بن محمد بن العربي الحاتمي، في ليلة من ليالي الصيف بحلب ختمة جمع فيها  
للقرء الثمانية، أعني السبعة ويعقوب، وتوفي أبو علي المقرئ هذا بحلب، بعد العشر والستمائة بسنين. بغية الطلب،  
لابن العديم، ج10، ص535.

<sup>484</sup> الشيخ أبو مضر الخوارزمي النحوي: الحكيم الفريد أبو مضر محمود بن جرير الضبي الأصفهاني النحوي كان  
حكيماً متجماً بالحكمة عارفاً بالهندسة. ارتبطه الوزير صدر الدين محمد بن فخر الملك، وكان ذلك الحكيم سخياً  
منفاقاً، صاحب أخلاق مرضية. وتوفي بمرور في السابع عشر من شوال سنة ثمان وخمسمائة. تنمة صوان الحكمة،  
البيهقي، ص28.

<sup>485</sup> في النسخة الثانية: إذني. والصحيح الأول: أذني.

<sup>486</sup> مصدر بيت الشعر،

<sup>487</sup> مصدر بيت الشعر،

<sup>488</sup> أسد الشرا: أشداء شجعان. معجم المعاني.

<sup>489</sup> مصدر بيت الشعر،

لكن الأكثر على أنه رجع آخر عمره، وقيل: لم يرجع، وهو المفهوم من ابن حجر، حيث حكم كثيراً باعتزاله،

وقال في الزواجر: هو حامل لواء المعتزلة إلى النار<sup>490</sup>.

مات بقصبة جرجانية خوارزم سنة ثمان وثلاثين وخمسمئة عن نحو إحدى وسبعين<sup>491</sup>.

ومن المبسوطات: كتاب مغني اللبيب لابن هشام<sup>492</sup>، وشروحه، كشرح الدماميني<sup>493</sup> والإشميني<sup>494</sup> [لعله الشيخ]، وشرح السيوطي شواهد.

وهو عبد الله بن يوسف بن أحمد بن عبد الله بن هشام الأنصاري الشيخ جمال الدين الحنبلي النحوي الفاضل العلامة المشهور بأبي محمد<sup>495</sup>.

<sup>490</sup> الزواجر عن اقتراف الكبائر، لابن الهيثمي، ج1، ص167.

<sup>491</sup> سير أعلام النبلاء، للذهبي، ج20، ص151، ال طبقة 28.

<sup>492</sup> ابن هشام: ستأتي ترجمته بعد قليل.

<sup>493</sup> الدماميني: محمد بن أبي بكر بن عمر بن أبي بكر بن محمد بن سليمان بن جعفر (763هـ/1362م - 827هـ/1424م)، لُقِّبَ ببدر الدين، ويُعرف الدماميني أو ابن الدماميني، وهو شاعر وأديب ونحوي وفقه مصري من مدينة دمامين، يُعَدُّه المؤرِّخون من رجال المدرسة النحوية في مصر وبلاد الشام. خير الدين الزركلي. الأعلام. دار العلم للملايين - بيروت. الطبعة الخامسة - 2002. الجزء السادس، ص. 57.

<sup>494</sup> في النسخة الثانية: الشمي، والصحيح: الأشموني. - الإشميني، والصحيح الأشموني: أبو الحسن نور الدين علي بن محمد بن عيسى بن يوسف (838هـ/1435م - 929هـ/1464م)، يُعرف بالأشموني، نسبةً إلى مدينة أشمون. هو نحوي فقيه وأصولي ومنطقي مصري من القاهرة في القرن التاسع الهجري، ويُعَدُّه مؤرِّخو النحو العربي من رجال المدرسة المصرية الشامية. خير الدين الزركلي. الأعلام. دار العلم - بيروت. ط 5، 2002. ج5، ص. 10.

<sup>495</sup> ابن هشام الأنصاري: هو أبو محمد عبد الله جمال الدين بن يوسف بن أحمد بن عبد الله بن هشام الأنصاري المصري من (708 هـ - 761 هـ) (1309م - 1360م). وهو من أئمة النحو العربي، فاق أقرانه شهرةً. واسع الاطلاع وحسن العبارة، صالح ورع. لزم الشهاب عبد اللطيف بن المرحل وتلا على ابن السراج وسمع على أبي حيان الأندلسي ديوان زهير بن أبي سلمى، ولم يلازمه، ولا قرأ عليه غيره. وحضر دروس تاج الدين التبريزي وقرأ على تاج الدين الفاكهاني شرح الإشارة له إلا الورقة الأخيرة. وحدث عن ابن جماعة بالشاطبية، وتفقه على المذهب الشافعي ثم تحبل فحفظ مختصر الخرقى قبيل وفاته بخمس سنين. تخرج به جماعة من أهل مصر وغيرهم وتصدر لنفع الطالبين وانفرد بالفوائد الغربية والمباحث الدقيقة، وكانت له ملكة يتمكن بها من إيصال المعلومة وتفهم الطلبة. وكان متواضعاً دمث الخلق شديد الشفقة رقيق القلب. بغية الوعاة، للسيوطي. تحقيق محمد أبي الفضل إبراهيم "ط: 2. بيروت:

قال في الدرر: ولد في ذي القعدة سنة ثمان وسبعمئة [ولزم] الشهاب عبد اللطيف بن المرحل<sup>496</sup>، وتلى على ابن السراج<sup>497</sup>، وسمع على أبي حيان<sup>498</sup> ديوان زهير بن أبي مسلم [لعله سلم الخرقى]<sup>499</sup>، ولم يلازمه ولا قرأ عليه، بل كان كثير المخالفة له شديد الانحراف عنه، وحضر دروس التاج التبريزي<sup>500</sup>، وقرأ على التاج الفاكهاني<sup>501</sup> شرح الإشارة له، وتفقه للشافعي، ثم تحنبل<sup>502</sup>، فحفظ مختصر الخرقى<sup>503</sup> دون أربعة أشهر.

دار الفكر، "1399-1979 م"، 2: 68، والدرر الكامنة، لابن حجر "حيدر آباد، 1348 هـ"، ج2: ص 310-308.

<sup>496</sup> الشهاب عبد اللطيف بن المرحل: عبد اللطيف بن عبد العزيز الشَّيخ الإمام النَّحْوِيّ المُفْرِيّ شَهَاب الدِّين ابن المرحل الحَرْبِيُّ، كَانَ عَلامَةً فِي النَّحْوِ يَثْبُتُ فِيهَا قِيَمًا يَنْقُلُهُ أَقْرَأَ جَمَاعَةً وَقَرَأَ عَلَيْهِ أُخِي إِبْرَاهِيمَ رَحِمَهُ اللهُ تَعَالَى، اجْتَمَعَتْ بِهِ بِالْقَاهِرَةِ غَيْرَ مَرَّةٍ وَكَانَ سَاكِنًا يَكْتُبُ خَطًا مَنْشُوبًا حَسَنًا وَيَتَجَرَّ فِي الْكُتُبِ فَيَلْزِمُ سَوَاقِهَا كَثِيرًا وَسَمِعَتْ صَاحِبِ الْبُخَارِيِّ بِقَرَاءَتِهِ عَلَى الشَّيْخِ فَتَحَ الدِّينَ ابْنَ سَيِّدِ النَّاسِ سَنَةَ تِسْعٍ وَثَلَاثِينَ وَسَبْعَ مِائَةٍ بِالظَّاهِرِيَّةِ بَيْنَ الْقَصْرَيْنِ لَكِنَّهُ رَحِمَهُ اللهُ كَانَ فِيهِ جَمُودٌ يَسِيرٌ، وَرَدَ الْحَبْرَ عَلَيْنَا بِوَفَاتِهِ بِمِصْرَ إِلَى دِمَشْقَ سَنَةَ أَرْبَعٍ وَأَرْبَعِينَ وَسَبْعِمِائَةٍ رَحِمَهُ اللهُ تَعَالَى. الوافي بالوفيات، للصفدي، ج19، ص 81.

<sup>497</sup> ابن السراج: سبقت ترجمته.

<sup>498</sup> أبو حيان: سبقت ترجمته.

<sup>499</sup> زهير بن أبي مسلم، والصحيح: زهير بن أبي سلمى: زهير بن أبي سلمى ربيعة بن رباح المزني، من مُصَرِّ. (520 - 609 م) أحد أشهر شعراء العرب وحكيم الشعراء في الجاهلية وهو أحد الثلاثة المقدمين على سائر الشعراء وهم: امرؤ القيس وزهير بن أبي سلمى والنابعة الديباني. وتوفي قبيل بعثة النبي محمد صلى الله عليه وسلم بسنة واحدة. تاريخ يعقوبي، ج1 ص 103، وخزانة الأدب - البغدادي - ج 2 - ص 293.

<sup>500</sup> التاج التبريزي: علي بن عبد الله بن الحسين بن أبي بكر الأردبيلي التبريزي «أبو الحسن» تاج الدين، من علماء الشافعية، ولد في أردبيل بأذربيجان سنة 677 هـ - 1278 م، وسكن تبريز، ورحل إلى بغداد ثم مكة حاجاً، ثم انتقل إلى مصر، وأفتى وهو ابن ثلاثين سنة، وأصم في آخر عمره، ومات بالقاهرة سنة 746 هـ - 1345 م. نيل الابتهاج، ص 205.

<sup>501</sup> التاج الفاكهاني: تاج الدين الفاكهاني (654 - 734 هـ / 1256 - 1334 م)، عالم بالنحو، من أهل الإسكندرية، هو تاج الدين عمر بن علي بن سالم بن صدقة اللخمي الإسكندري الفاكهاني. زار دمشق سنة 731 هـ، واجتمع به ابن كثير وقال: «سمعنا عليه ومعه». الأعلام، للزركلي، ج5، ص 56.

<sup>502</sup> تحنبل: أي صار حنبلياً على مذهب الإمام أحمد بن حنبل رحمه الله تعالى.

<sup>503</sup> الخرقى: أبو القاسم عمر بن الحسين بن عبد الله بن أحمد الخرقى، المتوفى سنة (334 هـ). تتلمذ على يد أبيه وأبو بكر المروزي وحرب الكرمانى وصالح وعبد الله ابني الإمام أحمد. قرأ عليه جماعة من شيوخ المذهب منهم عبد

وحدث عن ابن جماعة<sup>504</sup> بالشاطبية، وتخرج به جماعة من أهل مصر وغيرهم، وأتقن العربية ففاق الأقران بل الشيوخ، وتصدر لنفع الطالبين، وانفرد بانفراد الغريب، والمباحث الدقيقة والاستدلالات العجيبة، والتحقيق الغالب، والاطلاع المفرط، والافتقار على التصرف في الكلام، والملكة التي كان يتمكن من التعبير بها عن المقصود بما يريد، وكل ذلك مع التواضع والبر والشفقة، ودمائة الخلق، ورقة القلب<sup>505</sup>.

قال ابن خلدون<sup>506</sup>: ما زلنا نحن بالمغرب نسمع أنه ظهر بمصر عالم بالعربية يقال له ابن هشام أنحى من سيبويه واشتهر [مغنيه في حبوته<sup>507</sup>] واجتمع عليه الناس<sup>508</sup>. وله قواعد الإعراب، وتوضيح الألفية، وشذور الذهب، وشرح بانة سعاد<sup>509</sup>، وشرح البردة

---

الله ابن بطة، وأبو الحسين التميمي، وأبو الحسين بن سمعون. الخرقى صاحب المختصر المشهور في مذهب الإمام أحمد، وكان من كبار العلماء، قال القاضي أبو يعلى: «كانت لأبي القاسم مصنفات كثيرة لم تظهر، لأنه خرج من بغداد لما ظهر بها سب الصحابة، فأودع كتبه في دار فاحتترت الدار». قال الذهبي: «قدم دمشق وبها توفي، وقبره ظاهر يزار بمقبرة باب الصغير». أعلام النبلاء، للذهبي، ج 15، ص 364.

<sup>504</sup> ابن جماعة: بدر الدين بن جماعة أبو عبد الله الكنايني الحموي، شيخ الإسلام وقاضي القضاة في الشام ومصر وخطيب المسجد الأقصى والجامع الأزهر والجامع الأموي، (639 هـ - 733 هـ)، ولد في حماة وعاش فيها وتنقل وعاش فترة بدمشق ومصر. البداية والنهاية، ج 14/ص 163، وذيل تذكرة الحفاظ، ص 107، وطبقات الشافعية، لابن قاضي شهبه، ج 2/ص 280، وفوات الوفيات - الكتي - ج 2 - ص 291.

<sup>505</sup> ضياء السالك إلى أوضح المسالك، للنجار، ج 1، ص 5. وانظر الدرر الكامنة، لابن حجر العسقلاني، ج 3، ص 94.

<sup>506</sup> ابن خلدون: أَبُو زَيْدٍ وَابْنُ الدِّينِ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ الْحَسَنِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ جَابِرِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ خَلْدُونَ الْحَضْرَمِيُّ الْإِشْبِيلِيُّ الشَّهْرِيُّ اختصاراً بـ «ابن خلدون»: عالمٌ من علماء العرب والإسلام برع في علم الاجتماع والفلسفة والاقتصاد والتخطيط العمراني والتاريخ بنى رؤيته الخاصة في قراءة التاريخ وذلك بتجريده من الخرافات والروايات التي لا تتفق والمنطق؛ ليكون أول من طبق المنهج العلمي على الظواهر الاجتماعية. محمد الحضر حسين 2012، ص 10.

<sup>507</sup> والصحيح: واشتهر مغنيه في حياته، أي مغني اللبيب.

<sup>508</sup> مفتاح السعادة، لطاش كبري زادة، ج 1، ص 184.

<sup>509</sup> أي قصيدة بانة سعاد لكعب بن زهير بن أبي سلمى التي قالها أمام النبي صلى الله عليه وسلم. ومنها قوله:

إن الرسول لنور يستضاء به مهند من سيوف الله مسلول.

والبردة<sup>510</sup>، والمسائل السفرية في النحو، وعمدة الطالب<sup>511</sup> في تحقيق تصريف ابن الحاجب والتحصيل والتفصيل لكتاب التذليل والتكميل لشرح التسهيل، إلى غير ذلك بكثير. توفي ليلة الجمعة خامس ذي القعدة سنة إحدى وستين وسبعمائة<sup>512</sup>. وأصل هذه الكتب وأجمعها وأحسنها وأنفعها ومقبول أفاضل الآفاق ومقتدى الأدباء على الإطلاق كتاب الإمام سيبويه رحمه الله<sup>513</sup>.

### [المختصرات من كتب الصرف]

ومن المختصرات في التصريف: التصريف الملوكي لابن جني<sup>514</sup>، وكتاب ضروري التصريف وشرحه التعريف لابن مالك<sup>515</sup>.

ومن المتوسطات فيه: شافية ابن الحاجب<sup>516</sup>.

ومن المبسوطات فيه: الممتع لابن عصفور<sup>517</sup>، وقد مر ترجمة هؤلاء.

ومن المبسوطات: شرح الشافية للإمام الجاربردي<sup>518</sup> أحمد بن الحسن فخر الدين نزيل تبريز، كان إماماً فاضلاً ديناً [خيراً] وقوراً مواظباً على العلم وإفادة الطلبة.

<sup>510</sup> تكرر لفظ البردة في هذه النسخة.

<sup>511</sup> في النسخة الثانية: الطالبين، والصحيح الطالب.

<sup>512</sup> بغية الوعاة، للسيوطي. تحقيق محمد أبي الفضل إبراهيم "ط: 2. بيروت: دار الفكر، "1399-1979 م"، ج 2: 68، والدرر الكامنة، لابن حجر، ط "حيدر آباد، 1348 هـ"، ج 2: ص 308-310.

<sup>513</sup> سيبويه: سبقت ترجمته.

<sup>514</sup> في النسخة الثانية سقط لفظ (ابن جني): تقدمت ترجمته.

<sup>515</sup> ابن مالك: تقدمت ترجمته.

<sup>516</sup> ابن الحاجب: تقدمت ترجمته.

<sup>517</sup> ابن عصفور: تقدمت ترجمته.

<sup>518</sup> الإمام الجاربردي: الإمام فخر الدين أبو المكارم أحمد بن الحسن بن يوسف الجاربردي الشافعي (... - 746 هـ = ... - 1346 م)، فقيه عالم بالعلوم العقلية، وشارح شافية ابن الحاجب ومنهاج البيضاوي. الأعلام، للزركلي، ج 1، ص. 111، وطبقات الشافعية الكبرى، ج. 9، ص. 8.

أخذ عن القاضي ناصر الدين البيضاوي<sup>519</sup>، وصنف شرح منهاجه، وشرح الكشاف، وشرح الحاوي، ولم يكمل.

مات في رمضان سنة ست وأربعين وسبعمئة بتبريز<sup>520</sup>.

وشرحها لحسن بن محمد النيسابوري المشهور بالنظام الأعرج<sup>521</sup>، وشرحه ممزوج مشهور متداول، ولم تُعرف ترجمته.

ومما اشتهر المسمى بالمقصود، وهو كتاب مبارك، إلا أنه لم يعرف اسم صاحبه<sup>522</sup>.

ولها شروح أُخر<sup>523</sup> مشهورة عند أبناء الزمان، كشرح السيد عبد الله<sup>524</sup>، والجامي<sup>525</sup> الكوراني<sup>526</sup>، وهما متقاربان حتى يُظنّ بهما الاتحاد، وشرح الرضي<sup>527</sup>.

ولا أطف وأحسن وأفهم وأصح من شرحها الحادث الآن لكمال الدين [المقسوي]<sup>528</sup>.

---

<sup>519</sup> القاضي ناصر الدين البيضاوي: (؟ - 691هـ - 1292م). ناصر الدين أبو الخير عبد الله بن عمر بن محمد. قاضٍ وإمام مبرّر من بلاد فارس. تولى قضاء شيراز، وكان صالحًا متعبدًا، أثنى العلماء عليه وعلى مؤلفاته، وأبرزها المنهاج الوجيز في أصول الفقه، وتفسيره أنوار التنزيل وأسرار التأويل، لخصه من تفسيري الزمخشري والرازي وأضاف إليهما ملاحظات في مواضع كثيرة. ولد البيضاوي في مدينة البيضاء قرب شيراز. ولم تذكر كتب التراجم تاريخ ولادته. توفي في تبريز. ترجمته في: بغية الوعاة، للسيوطي (2/ 50) كشف الظنون، حاجي خليفة (1/ 186) شذرات الذهب لابن العماد (5/ 393-392).

<sup>520</sup> الأعلام للزركلي، ج. 1، ص. 111، وطبقات الشافعية الكبرى، ج. 9، ص. 8.

<sup>521</sup> حسن بن محمد علي النيسابوري: أبو الحسن أحمد بن محمد بن عبدوس بن سلمة العنزي النيسابوري الطرائفي. أحد رواة الحديث النبوي، ولقب بالطرائفي؛ لأنه كان يتتبع طرائف الأحاديث ويطلبها. الذهبي، سير أعلام النبلاء، الطبقة العشرون، الطرائفي، ج. 15. مؤسسة الرسالة. ص. 520.

<sup>522</sup> صاحب كتاب المقصود: لم أعثر له على ترجمة.

<sup>523</sup> في النسخة الثانية زيادة كلمة: مفيدة.

<sup>524</sup> السيد عبد الله: تقدمت ترجمته.

<sup>525</sup> الجامي: تقدمت ترجمته.

<sup>526</sup> الكوراني: تقدمت ترجمته.

<sup>527</sup> الرضي: تقدمت ترجمته.

<sup>528</sup> وفي النسخة الثانية كمال الدين الفسوي، وهو الصحيح، هو: محمد بن محمد معين الدين كمال الدين الفسوي الشيرازي المتوفي بعد سنة 1103 / 1691 م، من تصانيفه: شرح الشافية لابن الحاجب - في التصريف. (انظر:

ومن المختصرات أيضاً: المختصر المشهور بتصريف العزّي<sup>529</sup>، ومتمن الزنجاني<sup>530</sup> المتداول بين المبتدئين الذي عليه مدار ابتدائهم، بل هو غاية منتهى محصلهم، وهو لعز الدين عبد الوهاب بن إبراهيم بن عبد الوهاب بن أبي المعالي الزنجاني<sup>531</sup> صاحب الهادي، وشرحه المشهور<sup>532</sup>، الذي أكثر الجابري النقل عنه في شرح الشافية. قال السيوطي: وقفت عليه بخطه، وذكر في آخره أنه فرغه<sup>533</sup> ببغداد في العشرين من ذي الحجة سنة أربع وخمسين وستمئة. وله مؤلفات في العروض أيضاً، والقوافي وغيرها<sup>534</sup>.

وعلى المختصر المذكور شروح مفيدة مشهورة عند أبناء الزمان، أفضلها وأحسنها: شرحا الفاضلين المحقق سعد الدين التفتازاني<sup>535</sup>، والمدقق السيد شريف الجرجاني<sup>536</sup>، وهذا نادر الوجود، بخلاف الأول، فإنه في غاية الإشاعة والكثرة، وقد [لمعه]

---

فهرس مخطوطات، نجفي مرعشي، ج 8/ص 84). معجم تاريخ التراث الإسلامي في مكتبات العالم، ج 5، ص 3094.

<sup>529</sup> تصريف العزّي: تأتي ترجمة مؤلفه بعد قليل في المتن.

<sup>530</sup> الزنجاني: أبو المناقب شهاب الدين محمود بن أحمد الزنجاني (1177 - 1258) عالم مسلم أذربيجاني فارسي - عراقي عاش في العصر العباسي الثالث. ولد في زنجان واستوطن بغداد وولي فيها نيابة قضاء القضاة وعزل. ودرّس بالنظامية والمستنصرية. قتل ببغداد أيام دخول هولاءكو إليها. هو لغوي ومفسر ومحدث وأصولي ومن فقهاء الشافعية في القرن السابع الهجري. له تفسير القرآن وترويح الأرواح في تهذيب الصحاح. خير الدين الزركلي، الأعلام. لبنان: دار العلم للملايين (2002).. ج 7. ص. 161.

<sup>531</sup> الزنجاني: تقدمت ترجمته.

<sup>532</sup> بغية الوعاة، للسيوطي، ص 318.

<sup>533</sup> في النسخة الثانية: فرغ منه، وهو الصحيح.

<sup>534</sup> بغية الوعاة، للسيوطي، ج 2، ص 318.

<sup>535</sup> سعد الدين التفتازاني: تقدمت ترجمته.

<sup>536</sup> السيد الشريف الجرجاني: تقدمت ترجمته.

ملا عليّ الشنوي<sup>537</sup>، بضم ألفاظه مُتمة<sup>538</sup>، وزيادات وقواعد مهمة، فنعم الفوائد المتمة.

ومن المختصرات: مختصر مراح الأرواح لأحمد بن علي بن مسعود<sup>539</sup>.

قال السيوطي: لم أقف له على ترجمته، وعليه شروح مفيدة يعرفها المتأدبون من الصبيان<sup>540</sup>.

ومختصر نزهة الطُرف في علم الصرف للميداني<sup>541</sup>،

ومختصر النجاح مفيد في الغاية، لكنه غير مشهور، وهو لحسام الدين السغناقي شارح

الهداية، وستعرف ترجمته<sup>542</sup>.

وأكثر المصنفات في النحو مذيلة بعلم التصريف، لما بينهما من كمال المناسبة والاتصال.

---

<sup>537</sup> ملا عليّ الشنوي: الصحيح: اسمه ملا علي بن حامد الأشنوي، له كتاب في التصريف، لقب الشيخ علي: بالأشنوي الشبخاني. انظر تفصيل الجرجاني في شرح العوامل للشيخ عبد القاهر الجرجاني في النحو، رسالة ماجستير، تقديم الطالب محمد صالح مصطفى، معهد التاريخ للدراسات العليا، بغداد، عام 1997م، ص 47.

<sup>538</sup> في النسخة الثانية: متممة، وهي الصحيح.

<sup>539</sup> أحمد بن علي بن مسعود: صاحب المراح؛ أحمد بن علي بن مسعود، أبو الفضائل، حسام الدين، مصنف (مراح الأرواح - ط) وهو رسالة متداولة في علم الصرف. ليست لصاحبها ترجمة معروفة، كما قال السيوطي في البغية. شرحها البدر العيني، حوالي سنة 781 ومن هذا قدرت وفاته تخميناً. الأعلام، ج1: ص 175، وبغية الوعاة، ص 151، وكشف الظنون، ص 1651، وفيه أن العيني المولود سنة 762 شرح (مراح الأرواح) وعمره 19 سنة. ومعجم المطبوعات، 374، وفي مغنيسا الرقم 2/ 2242 والرقم 2480 مخطوطتان من المراح يمكن الاستئناس بعضهما.

<sup>540</sup> بغية الوعاة، للسيوطي، ج1، ص 151.

<sup>541</sup> الميداني: أبو الفضل أحمد بن محمد الميداني (000 - 518 هـ = 000 - 1124 م) أحد الأدباء المتميزين في القرن الخامس الهجري. ولد الميداني ونشأ وتوفي في نيسابور ونسبته إلى (ميدان زياد) محلة فيها. ومن كتبه مجمع الأمثال و«نزهة الطرف في علم الصرف» و«السامي في الأسماء» في اللغة، و«الهادي للشادي» في نحو و«شرح المفضليات»، المؤلف: الذهبي، سير أعلام النبلاء، مؤسسة الرسالة، ط1، مج: 19، ص: 489.

<sup>542</sup> حسام الدين السغناقي: (... - 711 هـ = ... - 1311 م) الحسين بن علي بن حجاج بن علي، حسام الدين السغناقي: فقيه حنفي. نسبته إلى سغناق (بلدة في تركستان) له (النهاية في شرح الهداية - خ) ثلاث مجلدات، و(شرح التمهيد في قواعد التوحيد - خ) و (الكافي - خ) شرح أصول الفقه للبرزدي، منه نسخة بخطه، في مجلد ضخم بالمكتبة العربية في دمشق، أخذت خطه عن الصفحة الأخيرة منها، و (النجاح) في الصرف. توفي في حلب. الأعلام، للزركلي، ج2، ص 247.

## [علم المعاني]

وعلم المعاني: هو تتبع خواص تراكيب الكلام، ومعرفة [تفاوت] المقامات حتى يتمكن من الاحتراز عن الخطأ في تطبيق الأول على الثاني، وذلك لأن للتراكيب خواص مناسبة يعرفها البلغاء<sup>543</sup> إما بسليقتهم<sup>544</sup> أو بممارسة علم البلاغة<sup>545</sup>.

وتلك الخواص بعضها ذوقية وبعضها استحسانية وبعضها توابع ولوازم للمعاني الأصلية لكن لزوماً معتبراً في عرف البلغاء، وإلا لما اختص فهمها بصاحب الفطرة السليمة، وكذا مقامات الكلام متفاوتة، كمقام الشكر، والشكاية، والتهنئة، والتعزية، والجد، والهزل، والتحقيق والتشكيك، إلى غير ذلك من المقامات<sup>546</sup>.

وكيفية تطبيق الخواص على المقامات يستفاد من علم المعاني، ومداره على الاستحسانات العرفية،

وموضوعه: التراكيب الخبرية والطلبية من حيث تطبيق خواصها على مقتضى الحال.

ومسائله: القواعد التي يُتعرّف منها أن أي مقام يقتضي أي خواص من الخواص.

ومبادئه: المسائل النحوية واللغوية، بل [أي] المسائل الأدبية كلها.

ودلائله: استقراء تراكيب البلغاء.

والغرض منه: تطبيق الكلام على مقتضى الحال.

وغايته: الاقتدار على التطبيق المذكور، وبقي فيه بعد تفصيل لا يسعه المقام<sup>547</sup>.

<sup>543</sup> البلغاء: جمع بليغ، أي: فصيح.

<sup>544</sup> السليقة: هي الطبيعة قبل التعلم.

<sup>545</sup> هذا التعريف أي: تعريف البلاغة، للسكاكي: ذلك العالم هو سراج الدين أبو يعقوب يوسف بن محمد السكاكي المتوفى سنة 626 للهجرة، صاحب كتاب «مفتاح العلوم» الذي جعله أربعة أقسام: قسم في علم الصرف، وفي علم النحو، وفي علوم البلاغة، وفي علم الشعر. علم المعاني، المجلد 1، ص 26 - جامع الكتب الإسلامية.

<sup>546</sup> مفتاح العلوم، للسكاكي، ج 1، ص 256.

<sup>547</sup> هذه العبارة ليست موجودة في الرسالة لدينا وهي موجودة في كتاب مفتاح السعادة، قال: وأما الكتب المصنفة في علم المعاني: قلما لم يفرز عن البيان والبديع، رأينا أن نذكرها بعد ذكر الجميع إن شاء الله تعالى. ولا بن الهيثم البحريني

## [علم البيان]

وعلم البيان: هو معرفة إيراد المعنى الواحد بطُرُق مختلفة في وضوح الدلالة<sup>548</sup>. وموضوعه:

اللفظ العربي من حيث وضوح الدلالة على المعنى المراد<sup>549</sup>.

وغرضه: تحصيل ملكة الإفادة بالدلالة العقلية، وفهم مدلولاتها ليختار الأوضح منها مع فصاحة المفردات.

وغايته: الاحتراز عن الخطأ في تعيين المعنى المراد بالدلالة الواضحة<sup>550</sup>.

ومبادئه: بعضها عقلية، كأقسام الدلالات والتشبيهات، والعلاقات المجازية، ومراتب الكنايات، وبعضها وجدانية ذوقية، كوجود التشبيهات، وأقسام الاستعارات، وكيفية حسنها ولطفها<sup>551</sup>.

وإنما اختاروا في علم البيان وضوح الدلالة لأن بحثهم لما اقتصر على الدلالة العقلية، أعني: التضمنية والالتزامية، وكانت تلك الدلالة خفية، سيما إذا كان الزوم بحسب العادات والطبائع والإلف<sup>552</sup>، فوجب التعبير عنها بلفظ أوضح<sup>553</sup>.

مثلاً: إذا كان المرئي دقيقاً في الغاية تحتاج الحاسة في إبصارها إلى شعاع قوي، بخلاف المرئي الجلي.

وكذا الحال في الرؤية القلبية<sup>554</sup>، أعني: الإدراك<sup>555</sup>.

---

كتاب في علم المعاني فقط. مفتاح السعادة ومصباح السيادة في موضوعات العلوم، ط العلمية، المجلد 1، ص 186 - جامع الكتب الإسلامية

<sup>548</sup> مفتاح العلوم، للسكاكي، ص 162.

<sup>549</sup> فهو يفاضل بين الكلام من هذه الجهة، جهة وضوح الدلالة.

<sup>550</sup> فالخطأ هنا ليس في الألفاظ كما في النحو ولا في المعنى كما في علم المعاني، بل في تحديد إيضاح الدلالة.

<sup>551</sup> كلما كان الارتباط بكلام العرب والاستئناس بأساليبهم أعلى كان الذوق أدق وألطف في استحسان الاستعارات والتشبيهات أو استقباحتها..

<sup>552</sup> الإلف: الشيء المألوف والمعتاد عليه، كما قال الله تعالى: (لإيلاف قريش). سورة قريش، الآية 1.

<sup>553</sup> لأن الدلالة التضمنية ودلالة الالتزام ليستا بوضوح دلالة المطابقة، فكان لا بد من ذلك.

<sup>554</sup> في مفتاح السعادة: الرؤية العقلية، وهو الصحيح. مفتاح السعادة، طاش كبري زادة، ج 1، ص 187.

<sup>555</sup> مفتاح السعادة ومصباح السيادة، طاش كبرو زاده، ج 1، ص 250.

والحاصل: أن المعتبر في علم البيان دقة المعاني المعتبرة فيها من الاستعارات، والكنائيات<sup>556</sup> مع وضوح الألفاظ الدالة عليها<sup>557</sup>.

### [علم البديع]

وعلم البديع: هو علم باحث عن التراكيب العربية من وجوه تحسين الكلام بالحسن العرضي بعد رعاية المطابقة ووضوح الدلالة<sup>558</sup>.

وموضوعه: اللفظ العربي من حيث التحسين والتزيين العرضيين، بعد تكميله دائرتي الفصاحة والبلاغة<sup>559</sup>.

وغرضه: تحصيل ملكة تحلية الكلام بالمحسنات العرضية<sup>560</sup>.

وغايته: الاحتراز عن خلو الكلام عن التحلية المذكورة<sup>561</sup>، ومنفعته النظرية<sup>562</sup>، لنشاط السامع، وزيادة القبول في العقول<sup>563</sup>.

ومبادئه: تتبع الحُطْب، والرسائل، والأشعار، المتحلية بالصنائع البديعة.

وإنما دَوَّنوا هذا العلم واعتبروا هذه الصنائع؛ لأن الأصل وإن كان الحسن الذاتي، وذلك مما يكفي في تحصيل المعاني والبيان، ولكنهم اعتنوا بالشأن العرضي أيضاً؛ لأن الحسناء إذا عرت<sup>564</sup> عن الذهبيات<sup>565</sup>، ربما يذهل بعض القاصرين عن تتبع محاسنها الشريفة، فيفوته

<sup>556</sup> في النسخة الثانية: الكفايات، والصحيح الأول: الكنايات.

<sup>557</sup> كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون، حاجي خليفة، مصطفى، جلد 1: صفحته 259: ومن الكتب المفردة فيه: (الجامع الكبير) لابن الأثير الجزري. وقد عرفت ترجمته في علم التفسير، لأن أجل مصنفاته (التفسير الكبير). ومفتاح السعادة ومصباح السيادة في موضوعات العلوم، ط العلمية، مج 1، ص 187.

<sup>558</sup> مصباح السعادة ومفتاح السيادة، ج 1، ص 187، ط المكتبة العلمية.

<sup>559</sup> فلا يُعتَبَر التحسين المعنوي أو اللفظي إلا إذا راعى مطابقة مقتضى الحال ووضوح الدلالة.

<sup>560</sup> لأن التحسين ليس جوهرًا ثابتًا في اللفظ.

<sup>561</sup> أي: التحسين المعنوي أو اللفظي.

<sup>562</sup> في النسخة الثانية: الطرية، والصحيح الأول: النظرية.

<sup>563</sup> لأن العقل يطرب إذا دخل الكلام تحسينًا وتزيينًا.

<sup>564</sup> عرت: أي خلت.

<sup>565</sup> في مفتاح السعادة: المزيينات. مفتاح السعادة، لطاش كبري، ج 1، ص 187.

التمتع بها،

وأما إذا تطابقت الصورة والمعنى والذات والأوصاف، فيستوفي منها الحظ كل الناظرين والمطالعين جمالها الحقيقي والمجازي.

ولهذا اشترطوا فيها الحسن الذاتي أولاً، وبالذات لثلاً يكون كالثياب الحسنة المزخرفة على الشوهاء القبيحة الحُرْفَة، أو كعمد من الذهب على نصل<sup>566</sup> من خشب،

والحسن العرضي ثانياً، وبالعرض [بالتبع<sup>567</sup>] ليكون مقبولاً في المبدأ والمختم<sup>568</sup>.

والعبارة الموجزة في الثلاثة أن يقال:

المعاني: علم يُبْحَث فيه عن أحوال اللفظ العربي من حيث مطابقته لمقتضى الحال<sup>569</sup>.

وغايته: العصمة عن الخطأ في تأدية المعنى المراد، والاعتدال على المطابقة المذكورة.

والبيان: علم يبحث فيه عن أحوال اللفظ البليغ من حيث وضوح الدلالة وخفائها، وتأدية معانيه بطرق مختلفة في وضوح الدلالة عليها.

وغايته: الخلوص عن التعقيد المعنوي، وتعيين المعنى المراد بالدلالة الواضحة.

والبديع: علم يبحث فيه عن أحوال اللفظ البليغ الواضح الدلالة، من حيث التحسينات الزائدة على مطابقة الحال ووضوح الدلالة.

وغايته: الاحتراز عن خلو [اختلاء<sup>570</sup>] الكلام عن التزيين، والتحلية العرضية.

ثم لا يخفى أنه قد يقال للأوليين علم البلاغة، وللثالث علم توابعها،

وكثير من الناس يسمي الجميع علم البيان، وبعضهم يسمي الأول علم المعاني، والأخيرين علم البيان، والثلاثة علم البديع، وربما سميت علم المعاني تغليياً، وإن لم نقف عليه<sup>571</sup>.

والغالب على الكتب التكفل بالثلاثة معاً،

<sup>566</sup> في مفتاح السعادة: نثل، والصحيح الأول، مفتاح السعادة، لطاش كبري زادة، ج1، ص187.

<sup>567</sup> في النسخة الثانية لم يكتب: بالتبع، وهي مكتوبة في مفتاح السعادة، لطاش كبري زادة، ج1، ص187.

<sup>568</sup> مفتاح السعادة ومصباح السيادة، طاش كبري زاده، ج1، ص188،

<sup>569</sup> الخطيب القزويني (الإيضاح في علوم البلاغة) مؤسسة المختار للنشر والتوزيع ط 2 2006 م ص 22.

<sup>570</sup> في النسخة الثانية، لا يوجد كلمة اختلاء.

<sup>571</sup> لم يذكر أحد قبل الشيخ فيما أعلم أن العلوم الثلاثة يمكن أن تُسمَّى علوم المعاني تغليياً له.

ومنها: ما تشتمل على اثنين منها، ومنها: ما يقتصر على واحد.  
فمن المقتصر على المعاني فقط: كتاب ابن الهشيم<sup>572</sup> البحريني<sup>573</sup>  
ومن المنفردة في البيان: الجامع الكبير لابن الأثير الجزري<sup>574</sup>، ونهاية الإعجاز للإمام فخر  
الدين الرازي<sup>575</sup>،  
ومن المختصة بالبديع: زهر الربيع للمطرزي<sup>576</sup>، والبديع للتغاشي<sup>577</sup>، وتحرير التحبير ]

<sup>572</sup> في النسخة الثانية: ابن الهيثم، والصحيح: ابن الهشيم.

<sup>573</sup> ابن الهشيم البحريني: لم أعثر له على ترجمة.

<sup>574</sup> ابن الأثير الجزري: عز الدين أبي الحسن الجزري الموصلبي (555-630 هـ) المعروف بابن الأثير الجزري، من أبرز المؤرخين المسلمين، عاصر دولة صلاح الدين الأيوبي، ورصد أحداثها ويعد كتابه الكامل في التاريخ مرجعا لتلك الفترة من التاريخ الإسلامي.

<sup>575</sup> فخر الدين الرازي: أبو عبد الله محمد بن عمر بن الحسن بن الحسين بن علي الرازي، الطبرستاني المولد، القرشي، التيمي البكري النسب، الشافعي الأشعري الملقب بفخر الدين الرازي وابن خطيب الري وسلطان المتكلمين وشيخ المعقول والمنقول. هو إمام مفسر فقيه أصولي، عالم موسوعي امتدت بحوثه ودراساته ومؤلفاته من العلوم الإنسانية اللغوية والعقلية إلى العلوم البحتة في: الفيزياء، الرياضيات، الطب، الفلك. ولد في الري. قرشي النسب، أصله من طبرستان. رحل إلى خوارزم وما وراء النهر وخراسان. وأقبل الناس على كتبه يدرسونها، وكان يحسن اللغة الفارسية. "وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان"، دار صادر. ص 249، وياقوت الحموي، معجم البلدان، مج 2، ص 893.

<sup>576</sup> المطرزي: أبو الفتح برهان الدين ناصر بن أبي المكارم عبد السيد المطرزي الخوارزمي والمعروف باسم المطرزي (538 - 610 هـ، 1143 - 1213 م) هو عالم من علماء الأدب والنحو في عصره. والمطرزي، نسبة إلى من يُطرز الثياب ويرقمها. قال ابن خلكان: ولا أعلم هل كان يتعاطى ذلك بنفسه أم كان في آبائه من يتعاطى ذلك فنسب له. الأعلام، للزركلي، ص 348.

<sup>577</sup> التغاشي: لم أعثر له على ترجمة.

[ لابن أبي الإصبع<sup>578</sup>، وشرح البديعيات لابن حجة<sup>579</sup>،

ومن الحاوية على المعاني والبيان: الفوائد الغيائية للقاضي عضد الدين<sup>580</sup>.

ولها شروح كثيرة منها: شرح شمس الدين الكرمانى<sup>581</sup> من تلامذته،

ومنها: شرح ابن السيد قدس سره<sup>582</sup>،

ومنها: شرح سعد الدين الحلالي<sup>583</sup> بالمهملة.

---

<sup>578</sup> ابن أبي الإصبع: (595 - 654 هـ = 1198 - 1256 م) شاعر، ومن العلماء بالأدب. اسمه عبد العظيم بن الواحد بن ظافر ابن أبي الإصبع العدواني، البغدادي ثم المصري، مولده ووفاته بمصر. له تصانيف كثيرة، منها «بديع القرآن» (مطبوع) في أنواع البديع الواردة في الآيات الكريمة، و«تحرير التحبير» (مطبوع)، و«الخواطر السوانح في كشف أسرار الفواتح» أي فواتح القرآن (مخطوطة في المكتبة العربية بدمشق)، و«البرهان في إعجاز القرآن» (مخطوطة في مكتبة تشستر)، و«المختارات» في الأدب (مخطوطة في جامعة الرياض). الأعلام، للزركلي.

<sup>579</sup> ابن حجة: تقي الدين بن حجة الحموي (767 هـ - 837 هـ/1366م - 1433م). هو تقي الدين أبو بكر بن علي بن عبد الله بن حجة الحموي من أهل حماه، في سوريا. إمام أهل الأدب في عصره. شاعر جيد الإنشاء. زار مدينة القاهرة، والتقى بعلمائها، وملوكها. حسن الأخلاق والمروءة، فيه شيء من الزهو والإعجاب. اتخذ عمل الحرير، وعقد الأزهار صناعة له في صباه فعرف (بالأزراري)، ثم اتخذ الأدب صناعة له فبرع في فنونه. وكان يظهر سرقات الشعراء فتعصب عليه شعراء من مصر وصاروا يهجونه. توفي تقي الدين الحموي في حماة عن 70 عاماً. د. عبد السلام الترماني، " أحداث التاريخ الإسلامي بترتيب السنين: الجزء الرابع من سنة 751 هـ إلى سنة 1000 هـ"، دار طلاس، دمشق، ص 350.

<sup>580</sup> قاضي عضد الدين: عضد الدين الإيجي هو قاضٍ ومتكلم وفقيه ولغوي، من كبار علماء أهل السنة الأشاعرة. هو الإمام العلامة القاضي عضد الدين أبو الفضل عبد الرحمن بن ركن الدين أحمد بن عبد الغفار بن أحمد الإيجي البكري المطرزي الشيرازي، من نسل أبي بكر الصديق، ولد بإيج من نواحي شيراز بعد سنة 680 هـ وقيل 700 هـ. الدرر الكامنة في أعيان المئة الثامنة (ج2/ص 322،323)، وطبقات الشافعية الكبرى (6/108).

<sup>581</sup> شمس الدين الكرمانى: هو محمد بن يوسف بن علي بن سعيد، شمس الدين الكرمانى ثم البغدادي، شارح البخاري، الإمام، العلامة في الحديث، والتفسير، والأصلين، والفقه، والمعاني، والعربية. من آثاره «الكواكب الدراري في شرح صحيح البخاري»، قال ابنه، في ذيل المسالك: ولد يوم الخميس، سنة 717، وقرأ على والده بهاء الدين، ثم انتقل إلى كرمان، وأخذ عن العضد وغيره، وبهر وفاق أقرانه، وفضل غالب أهل زمانه، ثم دخل دمشق ومصر، وقرأ بها البخاري، على ناصر الدين الفارقي. الأعلام، للزركلي.

<sup>582</sup> ابن السيد قدس سره: لم أعثر له على ترجمة.

<sup>583</sup> سعد الدين الحلالي: لم أعثر له على ترجمة.

ومن المتكفلة بالثلاثة: مفتاح العلوم للسكاكي<sup>584</sup>، أوضح هذه الثلاثة، وقدم عليها الاشتقاق، والصرف<sup>585</sup>، والنحو، وأورد بعدها علم الاستدلال، والعروض، والقوافي، ودفن<sup>586</sup> القرآن، بل يستفاد منه اثني [اثنا] عشر علماً من العلوم العربية<sup>587</sup>. وقد شرح كلاً كثيرون، كالمولى المؤذلي<sup>588</sup>، وناصر الدين الترمذي<sup>589</sup>، وعماد الدين الكاشي<sup>590</sup>، والخلخالي<sup>591</sup>، وغيرهم.

<sup>584</sup> في النسخة الثانية لم يكتب: السكاكي، وهذه ترجمة: السكاكي: يوسف بن أبي بكر السكّاكي (555 - 626 هـ / 1160 - 1229 م) هو عالم بالعربية والأدب، من أهل خوارزم. هو سراج الدين أبو يعقوب يوسف بن أبي بكر محمد بن علي السكّاكي الخوارزمي الحنفي. ولد سنة 555 هـ/1169 م في خوارزم، وتوفى في قرية الكندي من قرى المايع في سنة 626 هـ/1229 م. الزركلي، خير الدين (أيار 2002، الأعلام - ج8 (ط.15). بيروت: دار العلم. ص 222.

<sup>585</sup> في الأصل: القرف. والصحيح ما أثبتنا أي: الصرف.

<sup>586</sup> دفن: الصحيح: دفع مطاعن القرآن، كما أثبتته في مفتاح السعادة، لطاش كبري زادة، ج 1، ص 188.

<sup>587</sup> ذكر ذلك السيوطي في بغية الوعاة 364/2.

<sup>588</sup> المولى المؤذلي: لم أعثر له على ترجمة.

<sup>589</sup> ناصر الدين الترمذي: ناصر الدين.. الترمذي المتوفى سنة.. وكان معاصراً للقطب الشيرازي. كشف الظنون، حاجي خليفة، ج2، ص 184.

<sup>590</sup> عماد الدين الكاشي: عماد الدين يحيى بن أحمد الكاشي أو الكاشاني رياضي، أديب، محدث، من علماء القرن الثامن الهجري له باع طويل في كثير من العلوم، يُذكر أنه توفي بأصفهان في حدود سنة 745 هـ وهذا التأريخ غير صحيح. من آثاره: شرح مفتاح العلوم للسكاكي، اللباب في الحساب، حاشية على شرح آداب السمرقندي في آداب البحث وغيرها من الكتب والرسائل القيمة. زار الحلة وقرأ على فخر المحققين ابن العلامة الحلبي بعض كتبه، وكتب له فخر المحققين إنهاءات في سنة 759 هـ، وهذا يؤيد ما قلناه من أن المذكور في تأريخ وفاته 745 هـ غير صحيح، ربما هو توفي في سنة 760 هـ أو بعدها. معجم المؤلفين، عمر كحالة، ج13، ص 184.

<sup>591</sup> الخلخالي: محمد بن مظفر الخطيبي الخلخالي، شمس الدين، عالم بالأدب. من كتبه (شرح المصاييح - خ)، وهو شرح لمصاييح السنة للبعوي، سماه (المفاتيح في حل المصاييح) منه مخطوطة في مغنيسا، و (شرح المختصر) و (شرح المفتاح) و (شرح تلخيص المفتاح - خ) رأيت في خزانة الرباط (590 د) باسم (مفتاح تلخيص المفتاح) كتب سنة 770، الأعلام 7: 105، وبغية الوعاة 106 والدرر الكامنة 4: 260 وفيه: الخلخالي، نسبة إلى قرية بنواحي (السلطانية) قلت: وفي التاج 5: 160 السلطانية مدينة بالعجم.

وأفضلها وأعلاها: شرح العلامة قطب الدين الشيرازي<sup>592</sup>، وشرح سعد الدين التفتازاني<sup>593</sup>، وشرح السيد قدس سره النوراني<sup>594</sup>.

ومن الكتب المعبرة النافعة في الفنون الثلاثة: تلخيص المفتاح، والإيضاح الذي كالشرح [وهو يجري مجرى الشرح للتلخيص<sup>595</sup>] للخطيب الدمشقي القزويني<sup>596</sup>.  
وعلى التلخيص شروح مفيدة: كشرح الخلخالي<sup>597</sup>، والروزني<sup>598</sup>، وشرح التفتازاني<sup>599</sup>

<sup>592</sup> قطب الدين الشيرازي: قطب الدين محمود بن ضياء الدين مسعود بن مصلح الشيرازي (1236-1311) هو عالم وشاعر فارسي عاش في القرن الثالث عشر. كان له دوراً كبيراً في علم الفلك والرياضيات والطب والفيزياء ونظرية الموسيقى والفلسفة والصوفية.

<sup>593</sup> سعد الدين التفتازاني: (722هـ - 792هـ)، ولد بقرية تفتازان من مدينة نسا في خراسان في صفر سنة 722 هـ، في أسرة عريقة في العلم حيث كان أبوه عالماً وقاضياً وكذا كان جده ووالد جده من العلماء، عالماً بالفلسفة والكلام والمنطق والرياضيات والطبيعات، وله مشاركة في الفقه والنحو والأصول. الدرر الكامنة (ج4/ص350)، وإنباء الغمر (ج2/ص377-379).

<sup>594</sup> السيد: لم أعثر له على ترجمة.

<sup>595</sup> في النسخة الثانية لم يكتب هذه العبارة.

<sup>596</sup> الخطيب الدمشقي القزويني: الخطيب القزويني هو محمد بن عبد الرحمن بن عمر، أبو المعالي، جلال الدين القزويني الشافعي، المعروف بخطيب دمشق، ولد بالموصل لكن أصله من مدينة قزوين، هو كاتب ومؤلف عربي من مؤلفاته الإيضاح في علوم البلاغة، وهو يتحدث في هذا الكتاب عن نشأة علم البلاغة العربية. الدرر الكامنة، ج4/ص3 - 6، والوافي بالوفيات، ج3/ص242 - 243، وبغية الوعاة، ص66، وهدية العارفين، ج2/ص150، والبداية والنهاية، ج14/ص185، والنجوم الزاهرة، ج9/ص318، وطبقات الشافعية، ج5/ص238 - 239، وحسن المحاضرة، ج2/ص171.

<sup>597</sup> الخلخالي: تقدمت ترجمته.

<sup>598</sup> الروزني: أبو عبد الله الحسين بن أحمد بن الحسين الروزني (... - 486 هـ = ... - 1093 م)، هو كاتب ولغوي ونحوي وفقه وشاعر فارسي عاش في القرن الخامس الهجري. ولد الحسين بن أحمد بن الحسين في بلدة روزن، ويُنسب إليها، وتاريخ ميلاده مجهول. لا يُعرف شيء مفصل من حياة الروزني سوى تولّيه القضاء في روزن، ويُرجح أنه لم يغادر مسقط رأسه. ويظهر من مؤلفاته أنه كان واسع المعرفة، وألّف عدداً من المصنفات بلغته الأم الفارسيّة إضافة إلى مؤلفات باللغة العربية، واشتهر على وجه الخصوص بأحد مؤلفاته العربية الذي شرح فيه المعلقات السبع. تُوفّي الحسين بن أحمد الروزني في سنة 486هـ. الأعلام، الزركلي، خير الدين (2002). (ط. 15). بيروت: دار العلم للملايين. ج. 2. ص. 231.

<sup>599</sup> التفتازاني: تقدمت ترجمته.

المطول، والمختصر، وشرح عصام الدين صاحب الأطول<sup>600</sup>.

ولم يعرف للإيضاح سوى شرح جمال الدين محمد بن محمد الأفراني<sup>601</sup> [ ] وشرح مولانا حيدر الشيرازي<sup>602</sup>، ثم الرولي<sup>603</sup>.

ومن الكتب النافعة في هذه الفنون: كتاب الوشاح للمولى صدر الشريعة<sup>604</sup>،  
ومن أراد الوقوف في علم البلاغة على أعجب العجائب، والتبحر في هذا الباب، فعليه بكتاب  
الشيخ عبد القاهر الجرجاني<sup>605</sup> دلائل الإعجاز، وأسرار البلاغة.  
وقد عرفنا [بيننا] [تراجم] أغلب هؤلاء العلماء الأعلام في أواخر أرجوزة جمعناها لبيان أنواع  
العلوم، وتعاريفها، وغاياتها.

<sup>600</sup> عصام الدين صاحب الأطول: عصام الدين إبراهيم بن محمد بن عريشاه الإسفراييني (ت: 945 هـ) عالم فقيه أصولي حنفي، من تصانيفه: كتاب شرح الشافية في التصريف، وكتاب حاشية الكفوي على حاشية عصام الدين على شرح العقائد النسفية. الأعلام، للزركلي، ج1: ص66، وكشف الظنون، ص477، منه أخذنا وفاته، وشذرات الذهب، ج8: ص291، وفيه: وفاته في حدود 951 عن 72 عاما. ومعجم المطبوعات، ص133 وفيه أسماء كتبه المطبوعة، والأزهرية، ط2، ج1: ص258، والكشاف الأطلس، ص171، وخزانة الرباط: الأول من القسم الثاني، ص41.

<sup>601</sup> في النسخة الثانية الأقراني، الصحيح: الإفرائي، وهذه ترجمته: جمال الدين محمد بن محمد الأفراني: محمد الصغير الإفرائي وينطق أحيانا الوفرائي أو اليفرائي أو اليفرائي الملقب بالصغير (مواليد حوالي 1080هـ - توفي حوالي 1156هـ) هو مؤرخ وأديب وفقيه مغربي. الإعلام بمن حل بمراكش وأغمات من الأعلام، ج6/ص50.

<sup>602</sup> مولانا حيدر الشيرازي: برهان الدين حيدر الشيرازي: ثم الرومي كان علامة للمعاني والبيان والعربية. أخذ عن التفتازاني وشرح الإيضاح للقزويني شرحا ممزوجا وقدم الروم وأقرأ وأفتى على مذهب أبي حنيفة ومات بعد العشرين وثمانمائة. قال السيوطي: أخذ عنه شيخنا: محيي الدين الكافيجي - رحمه الله. أجمد العلوم، ص51. وفي مفتاح السعادة: الأقسرائي، مفتاح السعادة، لطاش كبري زاده، ج1، ص189.

<sup>603</sup> الرولي: والصحيح: الرومي.

<sup>604</sup> المولى صدر الشريعة: صدر الشريعة الأصغر، عبيد الله بن مسعود بن محمود بن أحمد المحبوبي البخاري الحنفي: فقيه حنفي أصولي، ومن علماء الحكمة والطبيعات، [شارح «الوقاية»]. [يقال له: «صدر الشريعة الأصغر» أو «الثاني»؛ تمييزا له عن والد جده: «صدر الشريعة الأكبر» أو «الأول» صاحب «تلقيح العقول في فروق المنقول»؛ كما أفاده اللكنوي في «الفوائد البهية»، ص109-112]. ومفتاح السعادة، طاش كبري، ج2: ص60.

<sup>605</sup> الشيخ عبد القاهر الجرجاني: سبقت ترجمته.

## [مبحث في علم اللغة]

وأما علم اللغة: فهو علم باحث عن مدلولات جواهر المفردات، وهيئاتها الجزئية التي وضعت تلك الجواهر معها لتلك الدلالات بالوضع الشخصي، وعماد دخل<sup>606</sup> من تركيب كل جوهر وهيئاتها الجزئية على وجه جزئي<sup>607</sup>.

وعن معانيها الموضوع لها بالوضع الشخصي.

وموضوعه: جواهر المفردات وهيئاتها، من حيث الوضع<sup>608</sup> على المعاني الجزئية.

وغايته: الاحتراز عن الخطأ في فهم المعاني الوضعية، والوقوف على ما يُفهم من كلمات العرب. ومنفعته: الإحاطة بهذه المعلومات، وطلاقة العبارة وجزالتها، والتمكن من التفنن في الكلام وإيضاح المعاني في البيانات<sup>609</sup> الفصيحة، والأقوال البليغة.

وبعبارة وجيزة، علم متن اللغة: علم يبحث فيه عن أحوال المفردات الموضوعية، من حيث جواهرها، وموادها.

وغايته: الاحتراز عن الخطأ في فهم المعاني الوضعية، ونحو التمكن من التفنن في الكلام.

واعلم: أن من أرباب اللغة من استغرق أفكاره التُّعَرُّع في الألفاظ، وملاً خاطره ملازمة حواشي<sup>610</sup> [وحشي] اللغة، بحيث خاطب به من لا يفهمه أيضاً،

كما يُحكى عن عيسى بن عمر النحوي<sup>611</sup> أنه قال: لما سقط عن حمارة واجتمع عليه الناس: ما لكم تكأكم<sup>612</sup> عليّ تكأكم على ذي جنة؟ افرنقوا عني<sup>613</sup>.

<sup>606</sup> في مفتاح السعادة: حصل. مفتاح السعادة، لطاش كبري زادة، ج1، ص100.

<sup>607</sup> أجد العلوم، لمحمد صديق خان، ج1، ص237.

<sup>608</sup> يوجد زيادة كلمة: الدلالة. في مفتاح السعادة، لطاش كبري زادة، ج1، ص100.

<sup>609</sup> في مفتاح السعادة: بالبيانات. مفتاح السعادة، لطاش كبري زادة، ج1، ص100.

<sup>610</sup> في النسخة الثانية: حوشي. والصحيح: حواشي.

<sup>611</sup> عيسى بن عمر النحوي: وهو نفسه عيسى بن عمر الثقفي، وقد سبقت ترجمته.

<sup>612</sup> تكأكم: تجمعتم.

<sup>613</sup> افرنقوا: تنحوا عني. بلغة أهل اليمن. مفتاح السعادة، لطاش كبري، ج1، ص100، وقد حكى الجوهري عنه

في الصحاح: أنه سقط يوماً عن حمارة، فاجتمع عليه الناس فقال: مالكم تكأكم عليّ تكأكم على ذي مرة؟

وأخذه ذات مرة يوسف بن عمر<sup>614</sup> يطالبه بوديعة أودعه ابن هبيرة الوزير<sup>615</sup> إياها، فأمر بضربه، فقال والسياط تأخذه: إن كانت إلا أثياباً في أسيفاط<sup>616</sup> قبضها عشاروك<sup>617</sup>.  
ويحكى أنه مر بعلي بن الهشيم<sup>618</sup> فارسي قد ركب حمراً خلفه جحش ويده عذق<sup>619</sup> قد ذهب منبره<sup>620</sup> إلا قليلاً، يدعو به بقرة يتبعها عجل لها فناداه: يا صاحب البيدانة القمراء، يتلوها تولب بيده شملول يطني<sup>621</sup> بها حرزمة<sup>622</sup> يفقدها<sup>623</sup> عجول، التقابض<sup>624</sup> بعجولك جحجها<sup>625</sup> الذهم.

قال: فالتفت إليه الفارسي وقال: يا بابا فارسي هم ندانم<sup>626</sup>.

البيدانة: الأتانة، والقمراء: البيضاء الوجه، والتولب: ولد الحمار، والشملول: العذق، ويطني: يدعو، والحرزمة: البقرة الوحشية، والجحجج: التيس، والذهم: السمين<sup>627</sup>.

---

افرنقوعا عني. معناه: مالكم تجمعتم عليّ تجمعكم على مجنون؟ انكشفوا عني. وقال غيره: كان به ضيق النفس فسقط بسببه فاعتقد الناس أنه مصروع فجعلوا يعودونه ويقرأون عليه، فلما أفاق من غشيته قال ما قال. فقال بعضهم: إني حسبته - يتكلم بالفارسية.

<sup>614</sup> يوسف بن عمر: لم أعثر له على ترجمة.

<sup>615</sup> ابن هبيرة: أحد الوزراء المشهورين. هو أبو المظفر يحيى بن محمد بن هبيرة الشيباني نسباً ثم الدوري البغدادي الحنبلي. ولد سنة 499هـ وتوفي سنة 560هـ.

<sup>616</sup> أسيفاط: علب جمع علبة.

<sup>617</sup> عشاروك: العشار: هو الذي يأخذ العشر من المال، نزهة الألباء في طبقات الأدباء، الأنباري، ص 28.

<sup>618</sup> علي بن الهشيم: والصحيح ابن الهيثم، لم أعثر له على ترجمة.

<sup>619</sup> في النسخة الثانية غدق، والصحيح: عذق.

<sup>620</sup> في النسخة الثانية: منيره، والصحيح: منبره.

<sup>621</sup> في مفتاح السعادة: يطني. مفتاح السعادة، طاش كبري زادة، ج 1، ص 102.

<sup>622</sup> في مفتاح السعادة: حرزمة، وهو الصحيح خرزمة. مفتاح السعادة، طاش كبري زادة، ج 1، ص 102.

<sup>623</sup> والصحيح: يقفوها، كما في مفتاح السعادة، طاش كبري زادة، ج 1، ص 102.

<sup>624</sup> في مفتاح السعادة: أتقائض. ج 1، ص 102.

<sup>625</sup> جحججها، وهو الصحيح، وفي النسخة الثانية: جحججهاها، وهو خطأ، وفي مفتاح السعادة: جحججهاها، وهو خطأ، لأنه وصل الكلمتين مع بعض. مفتاح السعادة، ج 1، ص 102.

<sup>626</sup> يا بابا هم ندانم، هي كلمة فارسية.

<sup>627</sup> معيد النعم ومبيد النقم، للسبكي، ص 73.

وحكي: أن أبا عقلة [علقمة] الواسطي<sup>628</sup> مرض، فأثاه أعين الطبيب فسأله عن سبب علته، فقال: أكلت من لحوم هذه الجوازل، فطست طسأة فأصابني وجع بين<sup>629</sup> الدبلة إلى دابة العُنُق، فما زال يتماتي<sup>630</sup> وينمي<sup>631</sup> حتى خالط الحلب<sup>632</sup> وملت [تأملت] له الشراسيف فقال له أعين: خذ زففاً وسرقاً فرحزقه ودهدقه. فقال أبو علقمة: أعد لي فإني ما فهمت. فقال الطبيب: قبح الله أقلنا إفهاماً لصاحبه<sup>633</sup>.

ولهم ولغيرهم من هذا النمط أشياء كثيرة، كلها سخافة عقل، وقلة فهم، وتضييع معرفة، إلا ممن لازم اللغة بحيث اختلطت بلحمهم ودمهم [ولسيبو<sup>634</sup>] لسانهم، لكثرة ممارستهم إلى الغريب، كظاهر حال نحو هؤلاء المذكورين، وعليّ رضي الله عنه فيما ينقل عنه في بعض المرات<sup>635</sup>.

**فالصواب:** أن الفصاحة فن مطلوب، واستعمال غريب اللغة عزيز حسن، ولكن مع أهله، ومن يفهمه، كلم الناس على قدر عقولهم<sup>636</sup>، فاللبيب العارف من يراعي أحوال المخاطبين في ذلك<sup>637</sup>.

<sup>628</sup> أبو علقمة الواسطي: سبقت ترجمته.

<sup>629</sup> في مفتاح السعادة: يمين. مفتاح السعادة، لطاش كبري زاده، ج1، ص102.

<sup>630</sup> في مفتاح السعادة: يتماها، والصحيح: يتنامي: بمعنى يزيد.

<sup>631</sup> في مفتاح السعادة: ويتنمي. مفتاح السعادة، لطاش كبري زاده، ج1، ص102.

<sup>632</sup> في مفتاح السعادة الحلب، مفتاح السعادة، لطاش كبري زاده، ج1، ص102.

<sup>633</sup> الجوازل: فراخ الحمام، الواحدة جوزل. والطسأة: الهبيضة. والوابلة طرف الكتف وهو رأس العضد. ودابة العنق:

فقارها. ويتماها: يتمدد. ويتنمي: تزايد. والخلب بالكسر: حجاب القلب ويقال مضغة فوق الكبد. والشراسيف:

عضاريف متصلة بالأضلاع. مفتاح السعادة ومصباح السيادة في موضوعات العلوم، طاش كبري زاده، ط العلمية،

مج 1 - ص 102، وانظر معيد النعم ومبيد النقم، للسبكي، ص 74.1

<sup>634</sup> في النسخة الثانية يكتب: ليسوا، والصحيح: ولسبق لسانهم.

<sup>635</sup> سيدنا عليّ رضي الله عنه: سبقت ترجمته.

<sup>636</sup> في صحيح البخاري: ج1، 37، رقم: 127: عن علي موقوفا "حدثوا الناس بما يعرفون، أتحبون أن يكذب الله

ورسوله"، وفي مسلم عن ابن مسعود قال "ما أنت بمحدث قوما حديثا لا تبلغه عقولهم إلا كان لبعضهم فتنة.

<sup>637</sup> معيد النعم ومبيد النقم، لتقي الدين السبكي، ج1، ص72.

حكى: أن أبا عمرو بن العلاء<sup>638</sup> قصده طالب ليقراً عليه، فصادفه بكلاً البصرة، وهو مع العامة يتكلم بكلامهم، لا يفرق بينه وبينهم، فنقص في عينه، ثم لما دخل الجامع أخذ يخاطب الفقهاء بغير ذلك اللسان، فعظم في عينه، وعلم أنه يراعي ويخاطب كل طائفة بما يناسبها من الألفاظ<sup>639</sup>.

ثم اعلم أن مقصد علم اللغة مبني على أسلوبين<sup>640</sup>:

لأن منهم: من يذهب من جانب اللفظ إلى المعنى بأن يسمع لفظاً ويطلب معناه، ومنهم: من يذهب من جانب المعنى إلى اللفظ، فلكل<sup>641</sup> من الطريقتين قد وضعوا كتباً، ليصل كل إلى مُبتغاه، إذ لا ينفعه ما للآخر.

فمن وضع بالاعتبار الأول: فطريقه ترتيب حروف التهجي، إما<sup>642</sup> باعتبار أواخرها أبواباً وأوائلها فصولاً، تسهياً للظفر بالمقصود، كما اختير في الصحاح، والقاموس، وإما بالعكس، فالطريق باعتبار أوائلها أبواباً، وغير أوائلها فصولاً، كما اختاره ابن فارس<sup>643</sup> في المجمل، والمطرزي<sup>644</sup> في المغرب، وصاحب الأختري من الترك<sup>645</sup>.

ومن وضع بالاعتبار الثاني، التزم<sup>646</sup> أن يجمع الأجناس بحسب المعاني، ويجعل لكل جنس

---

<sup>638</sup> أبو عمرو بن العلاء: أبو عمرو بن العلاء بن عمار المازني التميمي البصري (70هـ-154هـ/687م-770م) أحد القراء السبعة، وشيخ العربية والقراءة، أوجد أهل زمانه، برز في الحروف، وفي النحو، كان من أعلم الناس بالقراءات والعربية، والشعر، وأيام العرب، وقد انتهت إليه الإمامة في القراءة بالبصرة، وهو أحد التابعين. الصفدي، الوافي بالوفيات، ج14، ص115. والذهبي، سير أعلام النبلاء، ج6، ص407.

<sup>639</sup> وقد اشتهر عنه أنه ملأ بيته بما كتبه عن العرب من لغات ولهجات.

<sup>640</sup> في النسخة الثانية: أصوليين، والصحيح: أسلوبيين.

<sup>641</sup> النسخة الثانية: فبكل، ومفتاح السعادة: فبكل، مفتاح السعادة ومصباح السيادة في موضوعات العلوم، طاش كبري زاده، {ط العلمية} ج1، المجلد 1 - ص102.

<sup>642</sup> إما: وهو الصحيح، وفي النسخة الثانية ومفتاح السعادة: أما، مفتاح السعادة، طاش كبري زاده، ج1، ص102.

<sup>643</sup> ابن فارس: ستأتي ترجمته لاحقاً؟

<sup>644</sup> المطرزي: سبقت ترجمته.

<sup>645</sup> صاحب الأختري: لم أعثر له على ترجمة.

<sup>646</sup> في النسخة الثانية ومفتاح السعادة: فالطريق إليه أن يجمع، والصحيح: التزم أن يجمع الأجناس.

باباً، كما اختاره الزمخشري<sup>647</sup> في قسم الأسماء، من كتاب مقدمة الأدب، ومع ذلك اختلاف الهمم قد أوجب إحداث طرق شتى<sup>648</sup>، فمنهم: من<sup>649</sup> أدى رأيه أن يفرد لغات القرآن، ومنهم: من يفرد غريب الحديث، ومنهم: لغات الفقه للمطرزي في المغرب، ومنهم: لغات أشعار العرب، وما يجري مجراها كنظام الغريب، والمقصود هو الإرشاد عند مساس أنواع الحاجات.

### [أول من دون علم اللغة]

واعلم أيضاً أن أول من دون علم اللغة: أبو عبيدة معمر المثني التيمي<sup>650</sup> اللغوي البصري مولى بني تيم. تيم قريش رهط أبي بكر رضي الله عنه<sup>651</sup>. أخذ عن: يونس، وأبو عمرو<sup>652</sup>، وأول مصنف<sup>653</sup> أول مصنف<sup>654</sup> غريب الحديث.

<sup>647</sup> الزمخشري: سبقت ترجمته.

<sup>648</sup> شتى: متفرقة مختلفة.

<sup>649</sup> في مفتاح السعادة: فمن واحد أدى رأيه. مفتاح السعادة، لطاش كبري زاده، ج1، ص104

<sup>650</sup> أبو عبيدة معمر المثني التيمي: سبقت ترجمته

<sup>651</sup> سيدنا أبو بكر الصديق عبد الله بن أبي قحافة التيمي القرشي (50 ق هـ - 13 هـ / 573 م - 634 م) هو أول الخلفاء الراشدين، وأحد العشرة المبشرين بالجنة، وهو وزير الرسول صلى الله عليه وسلم وصاحبه، ورفيقه عند هجرته إلى المدينة المنورة. يعدّه أهل السنة والجماعة خيرَ الناس بعد الأنبياء والرسل، وأكثر الصحابة إيماناً وزهداً، وأحبّ الناس إلى النبي صلى الله عليه وسلم بعد زوجته عائشة. لقب بالصديق، لكثرة تصديقه للنبي صلى الله عليه وسلم. فتح الباري (ج7/ص9)، والإصابة (ج2/ص341)، وأسد الغابة في معرفة الصحابة، ابن الأثير الجزري، دار الكتب العلمية، ط1.

<sup>652</sup> أبو: والصواب: أبي عمرو.

<sup>653</sup> الصواب: وهو أول.

<sup>654</sup> في مفتاح السعادة: من صنف. مفتاح السعادة، لطاش كبري زاده، ج1، ص105.

أخذ عنه: أبو عبيدة<sup>655</sup>، وأبو حاتم<sup>656</sup>، والمازني<sup>657</sup>، والأثرم<sup>658</sup>، وعمر بن شبة<sup>659</sup>. وكان أعلم من الأصمعي<sup>660</sup> وأزيد<sup>661</sup> بالأنساب والأيام، وكان أبو نواس<sup>662</sup> يتعلم منه ويمدحه ويصفه، ويذم الأصمعي.

قيل: دأب الأصمعي الإنشاء والزخرفة قليل الفائدة، وأبو عبيدة بضد ذلك. وقال يزيد بن مرة<sup>663</sup>: ما كان أبو عبيدة يفتش في علم من العلوم إلا يظن أنه لا يحسن

<sup>655</sup> في مفتاح السعادة: أبو عبيد. مفتاح السعادة، لطاش كبري زادة، ج1، ص105

<sup>656</sup> أبو حاتم: سبقت ترجمته.

<sup>657</sup> المازني: سبقت ترجمته.

<sup>658</sup> الأثرم: سبقت ترجمته

<sup>659</sup> عمر بن شبة: أبو زيد عمر بن شبة النميري البصري المولود سنة 173هـ والمتوفى سنة 262هـ محدث ثقة ومؤرخ أجمع كل من ترجم له على أنه صادق اللهجة، غير مدخول الرواية، عالم بالآثار، راوية للأخبار، أديب فقيه، صاحب نوادر واطلاع، عالم بالقراءات، صاحب تصانيف، بصير بالسير والمغازي وأيام الناس. كان علمنا أبا زيد عمر بن شبة من بين الذين امتحنوا بخلق القرآن، فقد روى الخطيب البغدادي في ترجمته لابن شبة خبراً عن أبي علي الغنوي يقول فيه: امتحن عمر بن شبة بمحضرتي، بسر من رأى، فقال: القرآن كلام الله ليس بمخلوق، فقالوا له: من توقف فيه فهو كافر؟ فقال: لا أكفر أحداً، فقالوا له: أنت كافر. ورفقوا كتبه، فلزم داره، وحلف ألا يحدث شهراً. سير أعلام النبلاء، للذهبي، الطبقة 14، ج12، ص370.

<sup>660</sup> الأصمعي: سبقت ترجمته.

<sup>661</sup> في النسخة الثانية: أبي زيد، والصحيح: أزيد.

<sup>662</sup> أبو نواس: أبو علي الحسن بن هانئ بن عبد الأول بن الصباح الحكمي المذحجي المعروف بابي نواس (145هـ - 198هـ) (762م - 813م)، شاعر عربي، يعد من أشهر شعراء عصر الدولة العباسية ومن كبار شعراء شعر الثورة التجديدية. وُلد في الأهواز سنة (145هـ / 762م). ونشأ في البصرة، ثم انتقل إلى بغداد واتصل بالبرامكة وآل الربيع ومدحهم، واتصل بالرشيد والأمين. وقد توفي في بغداد سنة (199هـ / 813م). شعر أبي نواس صورة لنفسه، وليبئته في ناحيتها المتحررة، فكان أبو نواس شاعر الثورة والتجديد، والتصوير الفني الرائع، وشاعر، شاعر الملاحظة الدقيقة والإحساس العنيف، ولكنه تاب عما كان فيه واتجه إلى الزهد، وقد أنشد عدد من الأشعار التي تدل على ذلك. شوقي ضيف، العصر العباسي الأول، ص220.

<sup>663</sup> يزيد بن مرة: (699ت): يزيد بن سلمة بن يزيد بن مشجعة بن مجمع بن مالك الجعفي، له صحبة، عداة في الكوفيين. روى عن: النبي صلى الله عليه وسلم، روى عنه: سعيد بن عمرو بن أشوع، يقال: مرسل، وعلقمة بن وائل بن حجر، وأبوه وائل بن حجر، له حديثان، روى الترمذي أحدهما، وقد وقع لنا بعلو عنه. تهذيب الكمال في أسماء الرجال، للحافظ المزي، ج32، ص147.

غيره<sup>664</sup>.

أقدمه الرشيد من البصرة إلى بغداد، وقرأ عليه، وكان شعوبياً، والشعوبية فرقة لا تفضل العرب والعجم<sup>665</sup>.

وقيل: كان يرى رأي الخوارج الإباضية، وهم المتابعون لعبد الله بن الإباض<sup>666</sup>، يقولون: مخالفونا من أهل القبلة كفار غير مشركين، وإن مرتكب الكبيرة موحد غير مؤمن، أي: كافر كفر نعمة لا كفر ملة، وكفروا علياً، وأكثر الصحابة رضي الله عنهم، إلى غير ذلك من الجهالات.

قيل: قال الجاحظ<sup>667</sup> في حق أبي عبيدة: لم يكن في الأرض خارجي أعلم بجميع العلوم منه<sup>668</sup>.

وقال أبو قتيبة<sup>669</sup>: كان الغريب أغلب عليه، وأيام العرب وأخبارها.

<sup>664</sup> وانظر الجمهرة، ج3/ص35، والإتقان، ج1/ص196، والبيان والتبيين، ج1/ص331.

<sup>665</sup> الشعوبية: جاء في القاموس المحيط: والشعوبي بالضم محتقر أمر العرب وهم الشعوب. قال عنها القرطبي: هي حركة تبغض العرب وتفضل العجم، وقال الزمخشري في أساس البلاغة: وهم الذين يصغرون شأن العرب ولا يرون لهم فضلاً على غيرهم.

<sup>666</sup> عبد الله بن أباض: عبد الله بن إباض المقاعسي المري التميمي من دعاة الإباضية وإليه ينتسب المذهب، اشتهرت هذه الفرقة بالإباضية من أول يوم، مما يدل على أنه كان لعبد الله بن أباض دور في نشوء هذه الفرقة وازدهارها، وإن كانت الفرقة يطلقون على أنفسهم أسماء أخرى يشترك فيها سائر المسلمين كأهل الإسلام وأهل الحق أو جماعة المسلمين. مجموعة من المؤلفين. موسوعة سفير للتاريخ الإسلامي، ج10. ص810.

<sup>667</sup> الجاحظ: سبقت ترجمته.

<sup>668</sup> الصواب في ضبط الكلمة \_ والله أعلم) : \_ لم يكن في الأرض خارجي ولا جماعي أعلم بجميع العلوم منه (البيان والتبيين للجاحظ) ص183 تحقيق فوزي عطوي.

<sup>669</sup> أبو قتيبة: أبو محمد عبد الله بن مسلم بن قتيبة الدِّينَوْرِيُّ (213 هـ-15 رجب 276 هـ/828 م-13 نوفمبر 889 م) أديب لغوي فقيه محدث مؤرخ مسلم. عاش في زمن دولة بني العباس له العديد من المصنفات أشهرها عيون الأخبار، وأدب الكاتب وغيرها. وكان يعد خطيب أهل السنة والجماعة. فقد سخر قلمه؛ لإعلاء منزلة السنّة، وتفنيد الحجج التي ظهر بها خصومها، وقيل فيه إنه في أهل السنة بمنزلة الجاحظ عند المعتزلة. تُوفي سنة ست وسبعين ومائتين. - سير أعلام النبلاء، - الطبقة الخامسة عشر - ابن قتيبة- الجزء رقم13". ص297.

قال أبو حاتم<sup>670</sup>: وكان مع علمه إذا قرأ البيت لم يقيم بإعرابه، ويُنشده مُتخِلِفَ العَرُوضِ، وكان يقول شعراً ضعيفاً<sup>671</sup>.

صنف المجاز في غريب القرآن، والأمثال في غريب الحديث، والمثالث<sup>672</sup> في أيام العرب ومعاني القرآن، وطبقات الفرسان، وخلق الإنسان، إلى غير ذلك. مات سنة إحدى عشرة ومئتين من نحو مئة<sup>673</sup>.

ومن الكتب المختصرة في اللغة: كتاب العين للخليل بن أحمد<sup>674</sup>، كما هو الأصح، وقال أبو الطيب اللغوي: هو لبيث بن نصر بن يسار<sup>675</sup>.

وقيل: عمل الخليل قطعة منه إلى كتاب العين، وكمله<sup>676</sup> الليث؛ لأنَّ أوله لا يناسب آخره. والخليل: هو ابن أحمد بن عمرو بن تميم الأزدي الفراهيدي البصري، أبو عبد الرحمن صاحب العربية والعروض.

---

<sup>670</sup> أبو حاتم السجستاني: الإمام العلامة أبو حاتم، سهل بن محمد بن عثمان، السجستاني ثم البصري، المقرئ النحوي اللغوي، أخذ عن: يزيد بن هارون، ووهب بن جرير، وأبي عبيدة بن المثني، وأبي زيد الأنصاري، وأبي عامر العقدي، والأصمعي، ويعقوب الحضرمي، وقرأ عليه القرآن، حدث عنه: أبو داود، والنسائي، وأبو بكر البزار في "مسنده"، ومحمد بن هارون الروياني، وعدد كثير. وتخرج به أئمة، منهم أبو العباس المبرد، وله كتاب إعراب القرآن، وما يلحن فيه العامة"، والمقصود والممدود، والقراءات، وغير ذلك، عاش ثلاثاً وثمانين سنة ومات سنة خمس وخمسين ومائتين. سير أعلام النبلاء، للذهبي، ج12، ص: 269.

<sup>671</sup> المعارف، لابن قتيبة، 184، ابن خلكان، ج2/ص155. الإرشاد، ج19/ص156.

<sup>672</sup> في النسخة الثانية ومفتاح السعادة: المثالب. مفتاح السعادة، طاش كبري زادة، ج1، ص106.

<sup>673</sup> سير أعلام النبلاء - الذهبي - ج9 - الصفحة 445.

<sup>674</sup> الخليل بن أحمد: سبقت ترجمته.

<sup>675</sup> في النسخة الثانية ومفتاح السعادة: سيار، والصحيح يسار، الليث بن نصر بن يسار: صاحب الخليل، أخذ عنه النحو واللغة، وأملى عليه ترتيب كتاب العين. ويقال: إن الخلل الواقع فيه من جهته، فروى عن إسحاق بن راهويه قال: كان الليث رجلاً صالحاً، أخذ عن الخليل أصول كتاب العين، ومات الخليل قبل إتمامه، فأراد الليث إتمامه وتنفيقه باسم الخليل، فسمى لسانه الخليل، فإذا قال: "أخبرني الخليل"، فإنه يريد الخليل بن أحمد، وإذا قال: "قال الخليل"، فإنه يعني لسانه، فجاء في الكتاب خلل لذلك. إنباه الرواة، ج3/42، وبغية الوعاة، ج2/ص270، وطبقات العشرة، لابن المعتز، ص38، ومعجم الأدباء، ج17/ص43، والمزهر، ج1/ص77.

<sup>676</sup> في النسخة الثانية: وكمل، والصواب: وكمله.

وهو أول من استخرج العروض، وحصر أشعار العرب بها، فإنه كان له معرفة بالإيقاع والنغم، فأحدث له العروض لتقاربها مأخذاً، بعدما دَعَى [دعا] بمكة أن يرزقه الله علماً لم يُسبَق إليه. وقيل: إنه أول من دوّن اللغة أيضاً.

وهو أستاذ سيبويه<sup>677</sup>، وعمامة الحكايات في كتابه عنه، كلما قال فيه وسألته، أو قال: من غير أن يذكر قائله فهو الخليل، وكلما قال: سألت يونس فهو ابن حبيب<sup>678</sup>، أو حدثني الثقة فهو أبو زيد [وسمي<sup>679</sup>] الأنصاري.

وكان من الزهاد في الدنيا، والمنقطعين إلى العلم، حتى أنه طلب أبي<sup>680</sup> [تأمل إعرابه] سليمان بن علي من الأهواز لتأديب أولاده، فخرج إلى رسوله مجيزاً<sup>681</sup> يابساً، وقال: ما عندي غيره، وما دمت أجده فلا حاجة لي إلى أبي سليمان.

وقال النضر بن [ابن] شمیل<sup>682</sup>: أقام الخليل في خصّ في البصرة لا يقدر على فلسين، وتلامذته يكتسبون بعلمه الأموال.

وكان الناس يقولون لم يكن في العرب بعد الصحابة أركى منه، يحجّ سنة ويغزو سنة، وأبوه أول من سمى أحمد بعد النبي [ع م].

توفي سنة خمس وسبعين ومئة، عن أربع وسبعين، وسبب موته أنه دخل المسجد متفكراً أن يعمل نوعاً من الحساب تمضي به الجارية إلى البقال، فلا يتمكن أن يظلمها، فصدمته سارية [وهو غافل] فانصدع ومات.

ورئي في المنام فقيل له: ما صنع الله بك؟ فقال: ما كنا فيه لم يكن شيئاً، وما وجدت أفضل من: سبحان الله، والحمد لله، ولا إله إلا الله، والله أكبر<sup>683</sup>.

<sup>677</sup> سيبويه: سبقت ترجمته.

<sup>678</sup> يونس بن حبيب: سبقت ترجمته.

<sup>679</sup> في النسخة الثانية: واسمه.

<sup>680</sup> الصواب: طلبه أبو سليمان.

<sup>681</sup> الصواب: خبزاً يابساً، كما في مفتاح السعادة، لطاش كبري زادة، ج1، ص106.

<sup>682</sup> النضر بن شمیل: سبقت ترجمته.

<sup>683</sup> الخليل بن أحمد: سبقت ترجمته.

ومن الكتب المختصرة في اللغة: المنتخب، والمجرد لعلي بن حسين [الهنائي] المعروف بكُراع النمل، بضم الكاف أبو حسن النحوي<sup>684</sup>.

قال ياقوت: هو من أهل مصر، أخذ عن البصريين، وكان نحوياً كوفياً، صنف كتباً أُخر، ومات<sup>685</sup> في نحو تسعة وثلاثمئة<sup>686</sup>.

ومن المتوسطات: المجمل لابن فارس، أحمد بن فارس بن زكريا أبو الحسين اللغوي القزويني<sup>687</sup>، كان نحوياً على طريقة الكوفيين، سمع من أبيه، وعلي بن إبراهيم بن سلمة العطار<sup>688</sup>، وقرأ عليه الأديب الهمداني<sup>689</sup>، وكان مقيماً بهمدان، فحمل منها إلى الري ليقراً عليه أبو طالب بن فخر الدولة<sup>690</sup> فسكنها، وكان شافعيّاً فتحول مالكيّاً، فقال: أخذتني الحمية لهذا الإمام أن يخلو<sup>691</sup> هذا البلد عن مذهبه.

وكان الصاحب بن عباد<sup>692</sup> تلمّذ<sup>693</sup> له.

---

<sup>684</sup>علي بن حسين الهنائي: أبو الحسن علي بن الحسن بن الحسين الهنائي، الملقب بكُراع النمل وهو اللغوي النحوي، أخذ علم اللغة عن أهل الكوفة والبصرة، ولم يكن كُراع النمل واسع الثقافة متعدد المعارف على عادة علماء عصره، وإنما قصر نفسه على الدراسات اللغوية وفقه اللغة والمعاجم. وأسماء مؤلفاته يتردد عشرات المرات في أمهات كتب اللغة، كالحكم ولسان العرب، وكثيراً ما تقف الرواية عنده، ويكون هو أعلى مصدر لها تُنسب إليه، وكتابه المنتخب لا يقل شأناً عن مصنف أبي عبيد الذي قضى في تصنيفه أربعين سنة، وترجع أهمية هذا الكتاب إلى أنه اشتمل على مفردات بمعان مروية عنه في كتب اللغة، وبدل هذا على أنه يُعد مصدراً من مصادر اللغة الأولى. توفي سنة 316 هـ.

<sup>685</sup> في النسخة الثانية: وكتاباً، والصحيح: ومات.

<sup>686</sup> معجم الأدباء، ياقوت الحموي، ج13، ص13.12.

<sup>687</sup> ابن فارس: أبو الحسين أحمد بن فارس بن زكريا القزويني الرازي (329هـ-941م/395هـ-1004م) لُغوي وإمام في اللغة والأدب. سير أعلام النبلاء، للذهبي، طبقة 22، ج17، ص103.

<sup>688</sup> علي بن إبراهيم سلمة العطار:

<sup>689</sup> الأديب الهمداني:

<sup>690</sup> قلادة النحر في وفيات أعيان الدهر، ج3/ص293.

<sup>691</sup> في النسخة الثانية: مثل هذا البلد.

<sup>692</sup> الصاحب بن عباد: سبقت ترجمته.

<sup>693</sup> الصواب: تتلمذ، أو تلميذاً له.

ويقول شيخنا: ممن رُزق حسن التصنيف، وكان كريماً جواداً، ربما سئل فوهب<sup>694</sup> ثيابه وفُرش بيته.

صنف: فقه اللغة أيضاً، ومقدمة في النحو، وخلق الإنسان، وتفسير أسماء النبي عليه الصلاة والسلام، وغير ذلك.

مات سنة خمس وتسعين وثلاثمائة<sup>695</sup>.

ومن أشعاره [شعر]:

إذا كنت في حاجة مرسلًا      وأنت بما كلف مُغرم  
فأرسل حكيمًا ولا توصه      وذاك الحكيم هو الدرهم<sup>696</sup>

ومن المبسوطات: ديوان الأدب للفارابي، إسحاق بن إبراهيم، وخال أبي نصر الجوهري وترامى به الاغتراب إلى أرض اليمن، وسكن زبيد، وبها صنف كتاب المجمل. ومات في نحو خمس وثلاثمائة، ولم يُرو عنه إلا قليل<sup>697</sup>.

ومن المبسوطات: العالم في اللغة لأحمد بن أبان بن السيد اللغوي الأندلسي<sup>698</sup>.

أخذ عن: أبي علي الفاني [الفارابي]، وغيره، وكان عالماً إماماً في اللغة والعربية، حاذقاً أديباً سريع الكتابة، صنف العالم بفتح اللام، مئة مجلد مرتباً على الأجناس، وشرح كتاب الأخفش<sup>699</sup> وغير ذلك. مات سنة ثنتين وثلاثين وثلاثمائة<sup>700</sup>.

<sup>694</sup> في النسخة الثانية: فهب، والصواب: فوهب.

<sup>695</sup> سير أعلام النبلاء، للذهبي، طبقة 22، ج 17، ص 103.

<sup>696</sup> الصحاحي في فقه اللغة العربية، لابن فارس، ج 1، ص 8.

<sup>697</sup> إسحاق بن إبراهيم الفارابي: أبو إبراهيم إسحاق بن إبراهيم الفارابي (ولد في أواخر القرن الثالث الهجري أو أوائل القرن الرابع على أكثر تقدير، 961م). أديب نحوي لغوي أصله من فاراب في كازاخستان. ارتحل إلى اليمن، وسكن زبيد، وصنف بها عدة كتب أهمها كتابه ديوان الأدب، وقد رجع بعد ذلك إلى وطنه. معجم الأدباء، لياقوت الحموي، دار الغرب الإسلامي - بيروت- ط 0 (1993)، ج: 2- ص: 618

<sup>698</sup> أبان بن السيد: معجم الأدباء، لياقوت الحموي، دار الغرب الإسلامي - بيروت- ط 0 (1993)، ج: 1- ص:

<sup>699</sup> الأخفش: سبقت ترجمته.

<sup>700</sup> معجم الأدباء لياقوت الحموي، دار الغرب الإسلامي - بيروت- ط 0 (1993)، ج: 1- ص: 164.

لكن هذا الكتاب موجود الاسم مفقود الجسم.

ومنها: **المحكم لابن سيده**<sup>701</sup> علي بن أحمد بن سيده اللغوي النحوي الأندلسي، أبي حسن الضرير، كان حافظاً، لم يكن في زمانه أعلم منه بالنحو واللغة والأشعار وأيام العرب وما يتعلق بها، متوافراً على علوم الحكمة.

قال أبو عمر الطلمنكي<sup>702</sup>: دخلت مدرسة فتشبت بي أهلها ليسمعوا عليّ غريب المصنف فقلت لهم: انظروا من يقرأ لكم، فأتوا برجل أعمى يعرف بابن سيده، فقرأ عليّ من أوله إلى آخره من حفظه، فعجبت منه.

صنف المحكم، والمحيط الأعظم، في اللغة، وشرح إصلاح المنطق، والحماسة إلى غير ذلك. مات سنة ثمان وخمسين وأربعمئة من نحو ستين سنة<sup>703</sup>.

ومنها: **التهذيب، والجامع للأزهري**، وهو محمد بن أحمد بن الأزهر بن طلحة بن نوح الأزهري<sup>704</sup>، اللغوي الأديب الهروي الشافعي أبو منصور.

<sup>701</sup> ابن سيده: أبو الحسن علي بن إسماعيل والمعروف بابن سيده المرسي (398هـ/1007م - 26 ربيع الآخر 458هـ/25 مارس 1066م) لغوي أندلسي، وهو صاحب كتاب «المحكم والمحيط الأعظم» وهو من المعاجم الجامعة في اللغة العربية.

<sup>702</sup> أبو عمر الطلمنكي: (340 هـ-429 هـ) أحمد بن محمد بن عبد الله المعافري الأندلسي الطلمنكي أبو عمر المقرئ الحافظ المالكي. الذهبي، كتاب تذكرة الحفاظ، ج3، ص198، والصلة، لابن بشكوال، ج1، ص84.

<sup>703</sup> الأعلام، للزركلي (2002)، ج4، ص263.

<sup>704</sup> الأزهري: أبو منصور محمد بن أحمد بن الأزهر بن طلحة الأزهري الهروي اللغوي الشافعي، الملقب بالأزهري (282-370هـ = 895-981م) نسبة إلى جده الأزهر، عالم من علماء اللغة العربية، عاش في العصر العباسي، ولد في هراه في خراسان، ثم انتقل إلى بغداد، عني بالفقه فاشتهر به أولاً، ثم غلب عليه التبحر في العربية، فرحل في طلبها وقصد القبائل وتوسع في أخبارهم، ووقع أسيراً في يد القرامطة، ومن كتبه «غريب الألفاظ التي استعملها الفقهاء»، و«تفسير القرآن»، و«فوائد منقولة من تفسير للمزني» وغيرها. سير أعلام النبلاء، الطبقة 21، الأزهري، الجزء 16، ص316:317.

أخذ عن: الربيع بن سليمان<sup>705</sup>، ونفطويه<sup>706</sup>، وابن سراج<sup>707</sup>، وأدرك ابن دريد<sup>708</sup> ولم يرو عنه.

دخل بغداد، وآثرته<sup>709</sup> القرامطة، فبقي فيهم دهنراً طويلاً، وكان رئيساً في اللغة. أخذ عنه: الهروي<sup>710</sup> صاحب العزوين<sup>711</sup>، وصنف كثيراً، وكان عارفاً بالحديث على الإسناد، تام الورع.

مات سنة سبعين وثلاثمائة<sup>712</sup>.

ومنها: العباب الزاهر للصغاني<sup>713</sup>، ويقال: الصاغاني بالألف.

---

<sup>705</sup> الربيع بن سليمان: ابن عبد الجبار بن كامل المرادي أبو محمد المصري المؤذن. صاحب الإمام الشافعي وراوي كتب الأمهات عنه. ولد سنة أربع وسبعين ومائة. وكان المزني أسن من الربيع بستة أشهر وروى له الترمذي، وقد روى عنه إجازة، قال الإمام السبكي: وكان مؤذناً بجامع عمرو بن العاص وكان يقرأ بالألحان وكان الشافعي يحبه وقال له يوماً ما أحبك إلى، وقال ما خدمني أحد قط ما خدمني الربيع بن سليمان وقال له يوماً يا ربيع لو أمكنني أن أطعمك العلم لأطعمتك. طبقات الشافعية الكبرى، ج2 ص105، طبقات الحفاظ، للسيوطي (ج1/ص94)، تهذيب التهذيب (ج2/ص213)، طبقات الشافعية، لابن قاضي شهبة (ج1/ص2)

<sup>706</sup> نفطويه: سبقت ترجمته.

<sup>707</sup> ابن السراج: سبقت ترجمته.

<sup>708</sup> ابن دريد: سبقت ترجمته.

<sup>709</sup> في مفتاح السعادة: أسرته. مفتاح السعادة، لطاش كبري زاده، ج1، ص110.

<sup>710</sup> الهروي: (537 - 557 هـ = 1142 - 1167 م) عبد المجيد بن إسماعيل بن محمد القيسي الهروي: قاضي بلاد الروم، من فقهاء الحنفية. تفقه بما وراء النهر، ودرّس ببغداد والبصرة وهمدان وبلاد الروم. وقدم دمشق سنة 534 هـ وتوفي بقيسارية. له مصنفات في " الفروع " و " الأصول " وخطب ورسائل. الفوائد البهية، ص112، والنجوم الزاهرة، ج5: ص272. الأعلام، للزركلي، ج4، ص148.

<sup>711</sup> في مفتاح السعادة: الغريين. مفتاح السعادة، لطاش كبري زادة، ج1، ص110.

<sup>712</sup> سير أعلام النبلاء، الذهبي، الطبقة 21، الأزهر، الجزء 16، ص316: 317.

<sup>713</sup> الصاغاني: الحسن الصغاني الملقب بالرّضّي الصّاغاني (577-650 هـ = 1181-1252 م)، فقيه محدث، لغوي حنفي. ولد في لاهور ونشأ بغزنة من بلاد السند ودخل بغداد، وبعثه الخليفة المستنصر بالله رسولا إلى الهند مرتين، كما زار كلا من مكة واليمن. توفي ودفن في بغداد، ثم نقل رفاته إلى مكة ودفن بها، لأنه كان قد أوصى بذلك. قلادة النحر، الكمال إسحاق، ص220، والأعلام للزركلي، (ط. 15)، بيروت، دار العلم، ج. 2، ص.

214

وهو الحسن بن محمد بن الحسن بن حيدر بن علي العدوي العمري الإمام رضى الدين أبو الفضل الحنفي حامل لواء اللغة في زمانه.

قال الذهبي<sup>714</sup>: ولد بمدينة لاهور سنة سبع وسبعين وخمسمئة، ونشأ بغزنة، ودخل بغداد سنة خمس عشرة<sup>715</sup>، وذهب منها بالرياسة الشريفة إلى صاحب الهند فبقي مدة، وحج ودخل إلى اليمن ثم عاد إلى الهند، ثم إلى بغداد، وسمع من النظام المرغيناني<sup>716</sup>، وكان إليه المنتهى<sup>717</sup>.

وكان يقول لأصحابه: احفظوا غريب أبي عبيدة<sup>718</sup>، فمن حفظه ملك ألف دينار، فأني جربته لي ولأصحابي فصار كذلك،

وحدث عنه: الشيخ الشرف الدمياطي<sup>719</sup>.

وصنف مجمع البحرين أيضاً في اللغة اثني عشر مجلداً، والتكملة على الصحاح، والعباب الزاهر، وصل به إلى باب بكم، وفيه قيل:

إن الصغاني الذي حاز العلوم والحكم كان قصارى أمره إلى أن انتهى إلى بكم،

---

<sup>714</sup> الذهبي: شمس الدين الذهبي ( 673هـ / 748 - 1274هـ / 1348م ) هو محدث وإمام حافظ ومؤرخ مسلم. جمع بين ميزتين لم يجتمعا إلا للأفذاذ القلائل في تاريخنا، فهو يجمع إلى جانب الإحاطة الواسعة بالتاريخ الإسلامي حوادث ورجالاً، المعرفة الواسعة بقواعد الجرح والتعديل للرجال، فكان وحده مدرسة قائمة بذاتها. والإمام الذهبي من العلماء الذين دخلوا ميدان التاريخ من باب الحديث النبوي وعلومه، وظهر ذلك في عنايته الفائقة بالتراجم التي صارت أساس كثير من كتبه ومحور تفكيره التاريخي، وقيل أنه سُمي بالذهبي لأنه كان يزن الرجال كما يزن الجواهري الذهب. الصفدي، الوافي بالوفيات، ج 2، ص 164.

<sup>715</sup> عبارة الذهبي: سبع عشرة سنة. سير أعلام النبلاء، ج 16، ص 44.

<sup>716</sup> النظام المرغيناني: إبراهيم بن علي المرغيناني الملقب بنظام الدين، أبو إسحاق أحد مشايخ قاضي خان، وقد انتفع، وتفقه عليه، وتخرج به، رحمهما الله تعالى. الطبقات السننية في تراجم الحنفية، دار الرفاعي، الرياض (1983)،

ج 1، ص 66

<sup>717</sup> أي: في اللغة.

<sup>718</sup> أبو عبيدة: سبقت ترجمته.

<sup>719</sup> الشيخ الشرف الدمياطي: هو شرف الدين عبد المؤمن بن خلف بن أبي الحسن بن شرف بن الخضر بن موسى

المعروف بالحافظ الدمياطي (613 هـ / 705 م)، ولد بقرية تونة بجوار مدينة دمياط.

وكتب إسماعيل<sup>720</sup> السعادة مشارق الأنوار في الحديث، إلى غير ذلك من التصانيف. قال الدمياطي: وكان معه مولود، وقد حُكِمَ فيه بموته في وقته، فكان يترقب ذلك اليوم فحضر ذلك اليوم وهو معافى، فعمل لأصحابه طعاماً شكرناه على ذلك، وفرقناه وعديته إلى الشط، فلقيني شخص أخبرني بموته، فقلت له: الساعة فارقته، فقال: والساعة وقع الحمام، يخبر بموته فجأةً، وذلك سنة خمس وستمئة<sup>721</sup>.

ومنها: **الصحاح**<sup>722</sup> بفتح الصاد بمعنى الصحيح، أو كسرهما جمع صحيح، للجوهري المشهور عند الجمهور اسمه إسماعيل بن حماد بن أبي نصر الفارابي<sup>723</sup>.

قال ياقوت: كان من أعاجيب الزمان ذكاءً وفطنةً وعلماً، وأصله من فاراب التُرك. يقال: إنه كان ابن أخت علي الفارابي، وكان إماماً في اللغة والأدب، وخطه يُضْرَبُ به المثل، لا يكاد

<sup>720</sup> في النسخة الثانية: أسماء، بدل: إسماع، والصحيح إسماع كتاب مشارق الأنوار، لأنه كتاب حديث وله مجالس سماع بالرواية المسلسلة. **سماعات مؤلفات الصاغاني**، دكتور أحمد خان، ص 11.

<sup>721</sup> **قلادة النحر في وفيات أعيان الدهر** - الكمال إسحاق، ص 220، والأعلام، للزركلي، (ط. 15)، بيروت: دار العلم للملايين، ج. 2، ص. 214،

<sup>722</sup> **الصحاح**: قال الخطيب التبريزي: يقال: صحاح بكسر الصاد وهو المشهور، وهو جمع صحيح وصحاح كظريف وظراف ويقال: بفتحها وهو مفرد نعت كصحيح وصحاح وشحيح وشحاح وبرئ وبراء. كتاب المزهري. قيل فيه:

ليس صحاح الجوهري الإصحاح الجوهري  
بل هو بحر ذهب أمواجه من درر

وأُنشد في ذيل مرآة الزمان لسعد الدين ابن عربي وقد طلب من بعض الرؤساء كتاب الصحاح: ما كان من كتي النفيسة بعته إذ كنت أنت من النجوم المشتري

والبحر أنت وقد أتيتك قاصداً أطلق بفضلك لي صحاح الجوهري. ذيل مرآة الزمان، ابن عربي، ج 1، ص 758.

<sup>723</sup> **إسماعيل بن حماد بن أبي نصر الفارابي**: إسماعيل بن حماد الجوهري أبو نصر الفارابي ابن أخت أبي إسحاق الفارابي صاحب «ديوان الأدب»، وكان الجوهري هذا من أعاجيب الزمان ذكاءً وفطنةً وعلماً، وأصله من بلاد الترك من فاراب، وهو إمام في علم اللغة والأدب، واستوطن الغربية على ساق، دخل العراق فقرأ علم العربية على شيعي زمانه ونور عين أوانه: أبي علي الفارسي وأبي سعيد السيراني، وسافر إلى أرض الحجاز، وشافه باللغة العرب العاربة، وقد ذكر هو ذلك في مقدمه «كتاب الصحاح» من تصنيفه. **معجم الأدباء**، ياقوت الحموي، دار الغرب الإسلامي - بيروت - ط 0 (1993)، ج: 2 - ص: 662.

يُفرق من خط ابن مقلة<sup>724</sup>، وكان مع ذلك من فرسان الزمان والأصول، وكان يُؤثر السفر على الحضرة، ويطوف الآفاق<sup>725</sup>.

دخل العراق فقرأ العربية على أبي علي الفارسي<sup>726</sup>، والسيرافي<sup>727</sup>، وسافر إلى الحجاز وشافه<sup>728</sup> بلغة العرب العاربة<sup>729</sup>، وطاف بلاد ربيعة ومضر، ثم عاد إلى خراسان، ونزل الدامغان عند أبي الحسين بن علي<sup>730</sup> أحد أعيان الكتّاب والفضلاء،

ثم أقام بنيسابور ملازماً للتدريس والتأليف، وتعلم الخط وكتابة المصاحف والدفاتر، حتى مضى على سبيله، وله<sup>731</sup> آثار جميلة، وصنف كتباً، وهذا الصحاح المشهور المعتمد لدى الناس، وفيه يقول إسماعيل بن عبد القدوس<sup>732</sup> النيسابوري<sup>733</sup>:

هذا الكتاب الصحاح سيد ما صنف قبل الصحاح في الأدب  
يشمل [أبياتاً] أبوابه [أبويه] ويجمع ما فُرط في غيره من الكتب<sup>734</sup>.  
ولبعض الأدباء مخاطباً لبعض الرؤساء في استعارته:

<sup>724</sup> ابن مقلة: أبو علي محمد بن علي بن الحسين بن مقلة الشيرازي (ولد عام 272هـ 886 م) في بغداد وتوفي بها (939م 328هـ) خطاط ووزير عباسي، وكاتب، وشاعر. كان من أشهر خطاطي العصر العباسي وأول من وضع أسس مكتوبة للخط العربي، يُعتقد بأنه مخترع خط الثلث، لكن لم يبق أي من أعماله الأصلية. سير أعلام النبلاء، للذهبي، ج 15، ص 225.

<sup>725</sup> معجم الأدباء، ياقوت الحموي، ج2، ص656.

<sup>726</sup> أبو علي الفارسي: سبقت ترجمته.

<sup>727</sup> السيرافي: سبقت ترجمته.

<sup>728</sup> في النسخة الثانية: وثيقة، وهي ليست صحيحة،

<sup>729</sup> لأن العرب يقسمون إلى قسمين: عاربة العرب الأصل من اليمن وهم القحطانيون، والمستعربة: باقي العرب.

<sup>730</sup> أبو الحسين بن علي: هو أبو محمد الحسن بن علي بن الحسن بن علي بن عمر الأشرف بن علي ابن الحسين بن علي بن أبي طالب فهو هاشمي علوي حسيني من أحفاد الحسين بن علي رضي الله عنهم، أمه أم ولد وهي خراسانية الأصل، مات ليلة الخميس لخمس بقين من شعبان سنة (304 هجرية) ودفن فيها وقبره معروف.

<sup>731</sup> في النسخة الثانية: وله، غير موجودة.

<sup>732</sup> عبد القدوس: في مفتاح السعادة: عبدوس. مفتاح السعادة، لطاش كبري زادة، ج1، ص 114.

<sup>733</sup> إسماعيل بن عبد القدوس النيسابوري: لم أعثر له على ترجمة.

<sup>734</sup> مفتاح السعادة، لطاش كبري زاده، ج1، ص 114.

مولاي إن وافيت بابك طالباً منك الصحاح فليس هذا بمنكر<sup>735</sup>

البحر أنت وهل يلام فتى سعى للبحر كي يلقي صحاح الجوهري<sup>736</sup>

وعليه تكملة وحواشٍ للصغاني، وجمع بينهما وبين الصحاح في مجمع البحرين، وقد علق عليه عبد الله بن بري بن عبد الجبار أبو محمد المقدسي<sup>737</sup> المصري النحوي اللغوي المعروف، الذي لم يكن في الديار المصرية مثله نكتاً وحواشياً [لعله يكتب على صيغة منع الانصراف] لطيفة مفيدة لكن لم يكملها، بل وصل إلى وقش<sup>738</sup> وهو ربع الكتاب، فكملها الشيخ عبد الله بن محمد البُسطي<sup>739</sup>، ومع ذلك كله فيه تصحيفات كثيرة، قد أنكرها وآخذه عليها العلماء الأعلام، وسيما صاحب القاموس.

والظاهر أنها من المصنف لا من الناسخ؛ لأن الكتاب مبني على الحروف، خلافاً لمن اعتذر عنه بأن سببه أنه لما صنف إلى باب الضاد المعجمة عرض عليه وسوسة، فانتقل إلى الجامع الكبير بنيسابور فصعد سطحه وقال: أيها الناس؛ إني عملت في الدنيا شيئاً لم يُسبق<sup>740</sup> إليه،

<sup>735</sup> في النسخة الثانية: منكر، لا يوجد باء.

<sup>736</sup> ذكر البدر الدماميني في شرح المغني: أنه كتب يطلب صحاح الجوهري من بعض أهل عصره:

مولاي إن وافيت بابك طالبا منك الصحاح فليس ذاك بمنكر

البحر أنت وهل يلام فتى سعى للنجم كي يلقي صحاح الجوهري

<sup>737</sup> عبد الله بن بري بن عبد الجبار أبو محمد المقدسي: أبو محمد عبد الله بن أبي الوحش بَرِّي بن عبد الجبار بن بَرِّي (499 - 582 هـ/1105 - 1187 م) اشتهر بابن بَرِّي. هو نحوي مصري، يعود أصله إلى القدس. كان كثير الاطلاع على المصنفات والكتب بحوزة أبيه الذي كان وراقاً. كان له اهتماماً بالحديث إلى جانب اهتمامه الأعظم بالنحو وعلوم اللغة العربية. أخذ العلم عن الكثير من العلماء كان أشهرهم ابن القطاع، أبو عبد الله السعيدى، ابن السراج، أبو طالب القرطبي. وتتلذذ على يده كذلك عدد من العلماء منهم أبو الجيوش عساكر النحوي، أبو المحاسن مهلب المصري، عبد الغني بن عبد الواحد المقدسي، هبة الله بن جعفر القاضي. محمد الدالي. الموسوعة العربية. المجلد الخامس. الصفحة 54.

<sup>738</sup> أسماء الكتب المتتممة لكشف الظنون، رياض زاده: قال الصفدي: وقش: وهو ربع الكتاب. ص 75.

<sup>739</sup> عبد الله بن محمد البسطي: لم أعثر له على ترجمة.

<sup>740</sup> في النسخة الثانية: لم أسبق إليه.

فسأعمل للآخرة أمراً لم يُسبق<sup>741</sup> إليه أيضاً، وضم إلى جنبه مصراع<sup>742</sup> باب وتأبطها بجبل  
وزعم أنه يطير فوق ومات،  
وبقي سائر الكتب<sup>743</sup> مسودة غير منقح ولا مبيض، فيضه تلميذه إبراهيم بن صالح الوراق<sup>744</sup>،  
فغلط فيه في مواضع.

**والاعتذار المقبول:** ما قاله بعض الفضلاء: من أن الكتب الكبار لا تخلو عن سهو وغلط  
كما هو مشاهد من الرد على أبي عبيدة في الغريب، وعلى غيره، حتى القاموس كما صرح  
بالرد عليه ابن حجر في باب القصر<sup>745</sup>، غير أن القليل من الغلط في جنب الكثير الذي  
اجتهدوا فيه وأتعبوا أنفسهم في تصحيحه وتنقيحه معفو عنه غير منظور إليه.

وإليه نظر الإمام رشيد الدين عمر بن محمد الفرغاني<sup>746</sup> فأنشد بيتاً:

ليست صحاح الجوهرية إلا صحاح الجوهرية  
ما فيه من متكسر حاشاه من متكسر.

قال ياقوت: قد بحثت عن مولده ووفاته بحثاً شريفاً شافياً ولم أقف عليهما<sup>747</sup>.

وقال ابن الفضل في المسالك: مات سنة ثلاث وتسعين وثلاثمائة، وقيل: في حدود  
الأربعمئة<sup>748</sup>.

ومنها: القاموس لمحمد بن يعقوب بن محمد بن إبراهيم بن محمد بن أبي بكر بن إدريس بن  
فضل الله الشيرازي الفيروزآبادي<sup>749</sup>، العلامة مجد الدين أبو الطاهر إمام عصره في اللغة، وكان

<sup>741</sup> في النسخة الثانية: لم أسبق إليه.

<sup>742</sup> في النسخة الثانية: مصراعي. وهو الصحيح.

<sup>743</sup> في النسخة الثانية: الكتاب.

<sup>744</sup> إبراهيم بن صالح الوراق: إبراهيم بن صالح الوراق أبو إسحاق، تلميذ أبي نصر إسماعيل بن حماد الجوهري، ذكره  
الباخري في كتاب دمية القصر.

<sup>745</sup> تحفة المحتاج، لابن حجر الهيتمي، ج 2، ص 72.

<sup>746</sup> الإمام رشيد الدين عمر بن محمد الفرغاني:

<sup>747</sup> معجم الأدباء، ياقوت الحموي، ج 2، ص 558.

<sup>748</sup> مسالك الأبصار في ممالك الأمصار، لابن فضل الله القرشي، ج 7، ص 43.

<sup>749</sup> الفيروز آبادي: سبقت ترجمته

يرفع نسبه إلى الشيخ أبي إسحاق الشيرازي<sup>750</sup>، ولا يبالي بطعن الناس في ذلك مستندياً بأن الشيخ لم يعقب.

ثم ارتقى فادعى بعد أن ولي قضاء اليمن أنه من ذرية أبي بكر الصديق رضي الله عنه، وكتب بخطه: الصديقي.

قال ابن حجر العسقلاني: ولم يكن مدفوعاً من معرفته إلا أن النفس تأبى قبول ذلك<sup>751</sup>. ولد سنة تسع وعشرين وسبعمئة بكارزون، وتفقه ببلاده، وسمع بها من: محمد بن يوسف الزرندي المدني<sup>752</sup>، ونظر في اللغة فمهر فيها إلى أن بجر وفاق واشتهر اسمه في الآفاق، وهو شاب، وطلب الحديث، وسمع من الشيوخ، وقدم الشام بعد الخمسين، فسمع بها من ابن

<sup>750</sup> أبو إسحاق الشيرازي: أبو إسحاق إبراهيم بن علي الشيرازي، شيخ الشافعية في وقته، ولا يزال يعد من أهم شيوخها، الإمام الفقيه، ولد بفيروز آباد في بلاد فارس سنة 393هـ، والمتوفى ببغداد سنة 476هـ. تفقه في مسقط رأسه، ثم انتقل منها إلى البصرة، ثم إلى بغداد سنة 415هـ، وما زال بها حتى انتهت إليه رئاسة مذهب الشافعية في زمانه، وبنى له نظام الملك المدرسة النظامية ببغداد فدرّس بها، وكان مضرب المثل في الزهد والقناعة. أعلام النبلاء، للذهبي، ج18، ص452.

<sup>751</sup> مفتاح السعادة، لطاش كبري زاده، ج1، ص117.

<sup>752</sup> محمد بن يوسف الزرندي المدني: مُحَمَّد بن عَلِيّ بن يُوسُف بن الحُسن بن مُحَمَّد الزرندي المديني الحنفي ولد تقريباً سنة خمس وسبعين وسبعمائة ومات أبوه وهو صغير فنشأ نشأة حسنة في حجر عمه الزين عبد الرحمن وسمع عليه واشتغل بالعلم على الجلال الخجندی الحنفي ولازمه كثيراً وسمع عليه جزءاً من حديث العلاء بقراءة أبي الفتح المراغي ووصفه بالفقيه البار وكذا قرأ عليه البخاري وبالبحر على المرحب بن هشام وغيره وكذا سمع على العلم سليمان السقاء والزين المراغي وابن الجزري في آخرين. وحدث ودرس، وممن أخذ عنه أبو الفرج المراغي والشمس محمد بن عبد العزيز الكازروني وفتح الدين بن صالح، وأجاز للثقي بن فهد وولده، وكان إماماً عالماً بارعاً دينا شهماً بشوشاً جميل الهيئة بارعاً في العربية والتفسير، ولي قضاء المدينة بعد موت عمه في سنة سبع عشرة واستمر حتى مات بها في سنة ثلاث وعشرين ودفن بالبقيع رحمه الله. الدرر الكامنة، ج4، ص295، شذرات الذهب، ج6، ص281.

الخباز<sup>753</sup>، وابن القيم<sup>754</sup>، والتقي السبكي<sup>755</sup>، وولده تاج الدين<sup>756</sup>، والمعري<sup>757</sup>، وابن

<sup>753</sup> ابن الخباز: شمس الدين أبو عبد الله أحمد بن الحسين بن أحمد بن معالي بن منصور بن علي الإربلي الموصلية الضرير. ولد ابن الخباز في إربل، وهناك نشأ وعاش سنواته الأولى، ثم انتقل بعد ذلك إلى الموصل، وفي الموصل أخذ العلم عن علمائها. اشتهر ابن الخباز في الموصل وذاع صيته، وكان في مذهبه متأثراً بالتيار السائد في بغداد الذي يوازن بين آراء نخبة البصرة والكوفة دون تعصب لأحدهما. وقام بشرح ألفية ابن معط، وكتاب اللع لابن جني، وكان ابن الخباز إلى جانب معرفته العميقة بالتحوُّم مُتَبَجِّراً في علوم اللغة والشعر والفقه والفرائض. تُوفي ابن الخباز في الموصل في سنة 638هـ. ابن الشعار الموصلية. (2005) كامل سلمان الجبوري (المحرر). **عقود الجمان في شعراء هذا الزمان** (ط1). سوريا: دار الكتب العلمية. ج1، الجزء1. ص253-265، وعفيف عبد الرحمن. (2000) **معجم الشعراء العباسيين** (ط1). بيروت، لبنان: دار صادر. ص151، وخير الدين الزركلي. **الأعلام**. دار العلم للملايين - بيروت. الطبعة الخامسة - 2002. الجزء1، ص117.

<sup>754</sup> ابن القيم: أبو عبد الله شمس الدين محمد بن أبي بكر بن أيوب بن سعد بن حُرَيْرِ الزُّرْعِيِّ الدِمَشْقِيِّ الحَنْبَلِيِّ (691هـ/751م - 1292م/1350م - م (المعروف باسم إِبْنِ قَيْمِ الجُوزِيَّةِ))، وُلد ابن القيم سنة 691هـ الموافقة لسنة 1292م، فنشأ في مدينة دمشق، واتجه لطلب العلم في سن مبكرة، فأخذ عن عدد كبير من الشيوخ في مختلف العلوم منها التفسير والحديث والفقه والعربية، وقد كان ابن تيمية أحد أبرز شيوخه، فأخذ عنه علماً جماً، وقد كانت مدة ملازمته له سبعة عشر عاماً تقريباً. وقد تولى ابن قيم الجوزية الإمامة في «المدرسة الجوزية»، والتدريس في «المدرسة الصدرية» في سنة 743هـ. وتوفي في 13 رجب سنة 751هـ وعمره ستون سنة، ودُفن بمقبرة الباب الصغير بدمشق. الذهبي؛ تحقيق: محمد زغلول، **ذبول العبر في خبر من غير**، الجزء الرابع من سنة 701 إلى سنة 764، بيروت-لبنان: دار الكتب العلمية. ص. 155. ابن العماد الحنبلي؛ تحقيق: محمود الأرنؤوط. إشراف وتخرّيج الأحاديث: عبد القادر الأرنؤوط (1413هـ/1992م)، **وشذرات الذهب في أخبار من ذهب**، المجلد8 من سنة 701 إلى سنة 800هـ، سوريا دار ابن كثير. ص287

<sup>755</sup> **التقي السبكي**: تقي الدين السبكي (756 - 683) هـ 1355 - 1284 م / الفقيه الشافعي الصوفي المحدث الحافظ المفسر المقرئ الأصولي المتكلم النحوي اللغوي الأديب الحكيم المنطقي الجدلي الخلافي النظار، يلقب «بشيخ الإسلام وقاضي القضاة». وهو والد الفقيه تاج الدين السبكي. توفي الشيخ تقي الدين السبكي عن عمر 73 سنة. **طبقات الشافعية الكبرى**، ج6، ص157. وانظر أعيان العصر وأعوان النصر، للصفدي. و معجم المؤلفين، لعمر رضا كحالة .

<sup>756</sup> **تاج الدين السبكي**: أبو نصر تاج الدين عبد الوهّاب بن علي بن عبد الكافي السبكي (1370 - 1327م / 727 هـ / 771 هـ) فقيه شافعي، ومؤرخ عربي وقاضي القضاة في دمشق، انتقل إلى دمشق مع والده الفقيه تقي الدين السبكي وهو صغير فسكنها وعاش حياته وأصبح من أشهر القضاة في دمشق وتوفي بها. كان طلق اللسان، قوى الحجّة، وهو قاضي القضاة في دمشق ثم عاد إلى دمشق وأكمل مسيرته

نباتة<sup>758</sup>، والشيخ خليل المالكي<sup>759</sup>، وعن القاضي عز الدين بن جماعة<sup>760</sup>، وخلق كثير، ودخل القدس، وسمع من: الحافظ صلاح الدين العلائي<sup>761</sup>، ثم دخل مصر وسمع بها، وقدم

في الفقه والقضاء. خفاجي، محمد عبد المنعم، الأزهر في ألف عام، عالم الكتب بيروت - مكتبة الكليات الأزهرية، ج2، ط2، ص 276

<sup>757</sup> في النسخة الثانية: العرضي، المعرضي: لم أعثر له على ترجمة.

<sup>758</sup> ابن نباتة: (686-768هـ) 1287-1366م (محمد بن محمد بن محمد بن الحسن الجذامي الفارقي المصري، أبو بكر، جمال الدين، ابن نباتة: شاعر، وكاتب، وأديب، ويرجع أصله إلى ميفارقين، ومولده ووفاته في مدينة القاهرة، ولقد سكن الشام سنة 715هـ، ورجع إلى القاهرة، فكان بها صاحب سر السلطان، وله ديوان شعر، و(سرح العيون في شرح رسالة ابن زيدون) وغيرها. الأعلام، للزركلي، ج 7، دار العلم للملايين، بيروت، ط5، 1980. ص 38.

<sup>759</sup> خليل المالكي: هو الشيخ خليل بن إسحاق الجندي (ت. 767 هـ / 1374 م) فقيه مالكي، من أهل مصر. تعلم في القاهرة، وولي الإفتاء على مذهب مالك. قال الحافظ أحمد بن حجر العسقلاني في كتابه: الدرر الكامنة في أعيان المائة الثامنة: كَانَ يُسَمَّى مُحَمَّدًا وَيَلْقَبُ ضِيَاءَ الدِّينِ، سَمِعَ مِنْ ابْنِ عَبْدِ الْهَادِي عَبْدِ الْغَنِيِّ وَقَرَأَ عَلَى الرَّشِيدِيِّ فِي الْعَرَبِيَّةِ وَالْأُصُولِ وَعَلَى الشَّيْخِ عَبْدِ اللَّهِ الْمَنُوفِيِّ فِي فِقْهِ الْمَالِكِيَّةِ وَشَرَعَ فِي الْأَشْغَالِ بَعْدَ شَيْخِهِ وَتَخَرَّجَ بِهِ جَمَاعَةٌ ثُمَّ دَرَسَ بِالشَّيْخُونِيَّةِ وَأَفْتَى وَأَقَادَ وَلَمْ يُغَيِّرْ زِيَّ الْجَنْدِيَّةِ وَكَانَ صَبِيحًا عَفِيفًا نَزَاهًا شَرَحَ مَخْتَصِرَ ابْنِ الْحَاجِبِ فِي سِتِّ مَجَلَّدَاتٍ انْتَقَاهُ مِنْ شَرَحِ ابْنِ عَبْدِ السَّلَامِ وَزَادَ فِيهِ عَزْوَ الْأَقْوَالِ وَإِيضًا مَا فِيهِ مِنَ الْإِشْكَالِ. شجرة النور الزكية في طبقات المالكية، لمحمد مخلوف ص 321 ج 1، الناشر: دار الكتب العلمية، لبنان، ط: 1، 1424 هـ - 2003 م، الدرر الكامنة، ص 207 ج 2، الناشر: مجلس دائرة المعارف العثمانية - حيدر آباد/ الهند.

<sup>760</sup> القاضي عز الدين بن جماعة: هو الحافظ الإمام قاضي القضاة عز الدين أبو عمر عبد العزيز ابن قاضي القضاة بدر الدين محمد بن إبراهيم بن سعد الله بن جماعة الكتاني الحموي الأصل الدمشقي المولد ثم المصري الشافعي. ولد في تاسع عشر المحرم سنة 674هـ، فأحضر على عمر القواس وأبي الفضل بن عساكر وسمع من الدماطي والأبرقوهي، وأجاز له ابن وريدة وأبو جعفر بن الزبير وأكثر السماع فبلغ شيوخه ألفاً وثلاثمائة نفس، وتفقه على والده، وأخذ عن الجمال الوجيزي والعلاء الباجي وعني بهذا الشأن، وولي قضاء الديار المصرية وتدریس الحشائية، أثنى عليه الإسنوي في الطبقات وكان قصير الباع في الفقه وهو في الحديث أمثل منه فيه، أخذ عنه العراقي ووصفه بالحفظ. ابن حجر العسقلاني. الدرر الكامنة، ج2. ص 378.

<sup>761</sup> الحافظ صلاح الدين العلائي: أبو سعيد العلائي، صلاح الدين، خليل بن كيكليدي بن عبد الله العلائي الدمشقي الشافعي الأشعري. مفسر ومحدث وفقه ونحوي وأديب ومؤرخ. ولد سنة 694هـ في دمشق وتعلم فيها، ورحل رحلة طويلة. ثم أقام في القدس زماناً وعمل مدرساً في الصلاحية سنة 731 هـ، وتوفي في القدس سنة 761 هـ. ودفن بمقبرة باب الرحمة. ولي تدریس الحديث بالناصرية سنة 718هـ، ثم إنه دَرَسَ بالأسدية سنة 723هـ، ثم دَرَسَ بحلقة صاحب حمص سنة 728هـ. ثم انتقل إلى تدریس المدرسة الصلاحية بالقدس سنة 731هـ، وتولَّى مشيخة دار

مكة وسمع بها، وخرج إلى الطائف وأقام هناك مدة، وجال في البلاد شرقها وغربها، ولقي الفضلاء فأخذ منهم، وأخذوا منه، وظهرت فضائله، وكتب الناس تصانيفه، ودخل الهند واجتمع مع تيمورلنك<sup>762</sup>، فأعطاه خمسة آلاف دينار، ودخل الروم فأكرمه ملكه ابن عثمان، وحصل منه دنياً طائلة، وكان معظماً عند الملوك، ما دخل بلدة إلا أكرمه أهلها ورئيسها، ومع ذلك كان قليل المال والسعة [ ] وكان يذهب إلى من يلحقه بالإسراف واشترى به كتباً كثيرة، فلا يسافر إلا وبصحبته عدة أحمال من الكتب، ويُخرج أكثرها في كل منزلة وينظر فيها، وكان إذا أملق باع منها.

وكان سريع الحفظ، يُحكى أنه كان يقول: ما كنت أنام حتى أحفظ مئتي سطر. وقيل: مئتي حديث.

وأما معرفته باللغة واطلاعه على نوادرها فأمره مستفيض. ومصنفاته كثيرة، قد عُدَّ منها بضع وأربعون، أكثرها كبار تحوي مجلدات، منها: اللامع المعلم العجاب الجامع بين المحكم والعباب. تمامه ستون مجلداً، لكن قيل: لم يكمل، وهو عجيب في اللغة، ثم لخصه بمكة في مجلدين ضخمين [ كما مر هو في الخطبة حيث قال... ]

وقيل: أولاً في اثني عشر مجلداً، ثم رجي منه بعض فضلاء مكة، فأدرج له في المجلدين<sup>763</sup> وزاد

---

الحديث السيفية بالقدس. راجع ترجمته في الدرر، ج2/ص 90 - 92، وشذرات الذهب، ج6/ص 190 - 191. والأعلام، للزركلي.

<sup>762</sup> تيمورلنك: تيمور (باللغة الجغتائية: تيمور يعني «حديد»؛ ولد عام 737 هـ / 27) - (1336. 807 هـ 1405)، كان الفاتح التركي المغولي الذي أسس الإمبراطورية التيمورية في أفغانستان الحديثة وإيران وآسيا الوسطى وما حولها، وأصبح أول حاكم من السلالة التيمورية. كونه قائداً لم يُهزم، يُعتبر على نطاق واسع أحد أعظم القادة العسكريين والتكتيكيين في التاريخ. يعتبر تيمور أيضاً راعياً عظيماً للفن والعمارة، إذ كان على صلة مع مثقفين مثل ابن خلدون وحافظ آبرو وبدأ في عهده عصر النهضة التيموري. د. مظهر شهاب تيمورلنك صفحة 107: نقلا عن المقرئزي.

<sup>762</sup> في النسخة الثانية غير موجود جملة: فأدرج له في المجلدين، والموجود: وزاد فيه على الصحاح.

<sup>763</sup> زبيد: مدينة في اليمن.

فيه على الصحاح مثل ما فيه، وميز زيادته بالحمرة، وأخذ على الصحاح في كثير من المواضع، وبين أغلاطه وأوهامه وسماه القاموس المحيط، والقاموس الوسيط الجامع لما ذهب من لغة العرب شماطيظ.

فالقاموس بمعنى: معظم ماء البحر،

والقابوس: الرجل الجميل الحسن الوجه الحسن اللون.

ويقال: رجل وسيط فيهم، أي: أوسطهم نسباً وأرفعهم محلاً،

ويقال شماثميظ، أي: متفرقة، ومنه جاء [ ] شماطيظ،

ثم آل الأمر إلى أن انتقل إلى زيد<sup>764</sup>، فتلقاه ملكها الأشرف بالقبول ووافقه دخولها<sup>765</sup> بها وبالغ في إكرامه حتى أنه صنف له كتاباً وأهداه على أطباق فملاًها له فضة، فمات القاضي جمال الدين [الريمي]<sup>766</sup>، شارح التنبيه، فقرره مكانه قاضياً بالبلاد اليمنية، فلم يزل ذلك باسمه إلى أن مات، وكان له اشتياق كثير في أن يموت بمكة، فكتب آخر عمره عرض حالٍ لائق بليغ إلى الملك إسماعيل<sup>767</sup> ليأذنه الانتقال إليها شرفها الله فلم يتيسر، بل توفي في زيد ليلة العشرين من شوال سنة سبع عشرة وثمانمائة<sup>768</sup>.

وقد أطالوا في مدحه كثيراً نثراً، ونظماً.

ومما قيل في علو رتبة كتابه القاموس على الصحاح وعلى غيره بالأولى [قطع]:

مُذْ مَدَّ مَجْدَ الدِّينِ فِي أَيَّامِهِ مِنْ فَيْضِ بَحْرِ عُلُومِهِ الْقَامُوسَا

<sup>764</sup> في مفتاح السعادة: دخوله، مفتاح السعادة، لطاش كبري زادة، ج1، ص118.

<sup>765</sup> القاضي جمال الدين الريمي: هو محمد بن عبد الله بن أبي بكر الحثيثي الريمي، (710هـ-792هـ). (عالم مسلم، وفقهيه محقق، مؤلف كتاب: التفقيه شرح التنبيه، في الفقه، ومؤسس مدرسته الفقهية في زيد، عاش في القرن الثامن الهجري، خلال فترة الدولة الرسولية، عينه الملك الأشرف إسماعيل بن العباس في منصب قاضي الأفضية، وانتهت إليه رئاسة الإفتاء في اليمن، عمل في التدريس، وتفقه على يده الكثير من العلماء، منهم: إسماعيل ابن المقرئ. الدرر الكامنة في أعيان المئة الثامنة، لابن حجر العسقلاني.

<sup>767</sup> الملك إسماعيل: لم أعثر له على ترجمة.

<sup>768</sup> البدر الطالع بمحاسن من بعد القرن السابع - لمحمد بن علي بن محمد بن عبد الله الشوكاني اليمني، دار المعرفة - بيروت- ط1، ج: 2- ص: 280.

بَلَع<sup>769</sup> صحاح الجوهري كأنه سحر المدائن حين ألقى موسى<sup>770</sup>

ومن الكتب الجامعة في اللغة: كتاب لسان العرب الذي جمع فيه بين التهذيب والمحكم  
والصحاح وحواشيه والجمهرة والنهاية، للشيخ محمد بن بكر بن علي<sup>771</sup>،  
وقيل رضوان بن أحمد بن أبي العباس بن حتفة<sup>772</sup> بن منصور<sup>773</sup> الأنصاري الأفريقي المصري  
جمال الدين أبو الفضل، سمع من المغيرة<sup>774</sup>، وغيره، وجمع، وعمّر، وحَدَّث.  
واختصر كثيراً من كتب الأدب المطولة، كالأغاني والعقد والذخيرة ومفردات ابن البيطار<sup>775</sup>

<sup>769</sup> الصحيح: ذهبت صحاح الجوهري كأنه سحر المدائن حين ألقى موسى

<sup>770</sup> هما بيتان للشيخ نور الدين علي بن محمد العفيف المكي:

مُذْمَدِّ مَجْدِ الدِّينِ فِي أَيَّامِهِ ... مِنْ بَعْضِ أُجْرِ عِلْمِهِ الْقَامُوسَا

ذَهَبَتْ صَحَاحُ الْجَوْهَرِيِّ كَأَنَّهَا ... سِحْرُ الْمَدَائِنِ حِينَ أَلْقَى مُوسَى

من كتاب تاج العروس، للزبيدي، ج 1، ص 36.

<sup>771</sup> ابن منظور: الشيخ محمد بن مكرم بن علي أبو الفضل جمال الدين ابن منظور الأنصاري، هو أديب ومؤرخ وعالم  
عربي في الفقه، واللغة العربية. من أشهر مؤلفاته معجم لسان العرب، ولد في شهر محرم عام 630 (1232 هـ / م،  
ويعدّ من نسل رويغ بن ثابت الأنصاري، تتلمذ على يد عبد الرحمن بن الطفيل، ومرضى بن حاتم، ويوسف  
المخيلي، وأبي الحسن علي بن المقير البغدادي، والعالم الصابوني. خدم في ديوان الإنشاء بالقاهرة، ثم ولي القضاء في  
طرابلس، أصيب بالعمى في أواخر سنوات حياته وتوفي في مصر في شهر شعبان عام 711 (1311 هـ / م. الأعلام  
للزركلي، ط: 15 - 2002 م، ج 7، ص 108.

<sup>772</sup> في النسخة الثانية: ابن حبة.

<sup>773</sup> في مفتاح السعادة: ابن منظور. وهو الصحيح، مفتاح السعادة، لطاش كبري زادة، ج 1، ص 118.

<sup>774</sup> المغيرة. وفي النسخة الثانية، ابن المقير: الشَّيْخُ، المِسْنِدُ، الصَّالِحُ، رَحْلَةُ الْوَقْتِ، أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ ابْنِ أَبِي عَبِيدِ اللَّهِ  
الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ مَنْصُورٍ، ابْنُ الْمُقِيرِ الْبَغْدَادِيِّ، الْمُهْرِيُّ، الْحَنْبَلِيُّ، النَّجَّارُ، نَزِيلُ مِصْرَ. وُلِدَ سَنَةَ خَمْسٍ وَأَرْبَعِينَ  
وَحَمْسٍ مِائَةً. وَأَجَازَ لَهُ: نَصْرُ بْنُ نَصْرِ الْعُكْبَرِيُّ، وَأَبُو بَكْرٍ ابْنُ الرَّاعُوْنِيِّ، وَالْحَافِظُ ابْنُ نَاصِرٍ، وَسَعِيدُ ابْنُ الْبَنَاءِ وَأَبُو  
الْكَرَمِ ابْنُ الشَّهْرَزُورِيِّ، وَأَبُو جَعْفَرِ الْعَبَّاسِيِّ، وَعِدَّةٌ. وَحَدَّثَ بِبَغْدَادَ، ثُمَّ قَدِمَ دِمَشْقَ، فَحَدَّثَ، وَأَقَامَ بِهَا سَنَتَيْنِ، ثُمَّ  
حَجَّ، وَحَدَّثَ بِحَبْرَةَ، وَبِالْحَرَمِ، وَجَاوَزَ، ثُمَّ سَارَ إِلَى مِصْرَ، وَرَوَى بِهَا كَثِيرًا. كَانَ مِنَ الصَّالِحِينَ، كَثِيرَ التَّلَاوَةِ، مُسْتَعْلًا  
بِنَفْسِهِ، مَاتَ فِي ذِي الْقَعْدَةِ، سَنَةَ ثَلَاثٍ وَأَرْبَعِينَ وَسِتِّ مِائَةٍ. أَعْلَامُ النَّبَلَاءِ، لِلذَّهَبِيِّ، ج 23، ص 119.

<sup>775</sup> ابن البيطار: ضِيَاءُ الدِّينِ أَبُو مُحَمَّدٍ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَحْمَدَ الْمَالِقِيِّ الْمَعْرُوفَ بِابْنِ الْبَيْطَارِ، وَالْمَلْتَّبَ بِالنَّبَاتِيِّ وَالْعَشَّابِ  
593 (1197 هـ / م 646 - هـ، 1248 م (عالم نباتي وصيدلي مسلم، يعتبر من أعظم العلماء الذين ظهوروا  
في العصر الذهبي للإسلام، وعالم عصره في علوم النبات والعقاقير، ولد في الأندلس بمالقة، وتلقى علومه  
في إشبيلية على أيدي علمائها مثل أبي العباس ابن الرومية النباتي وعبد الله بن صالح الكتامي. انتقل إلى المغرب بعد

يقال إن مختصراته خمسمائة مجلد، وخدم في ديوان الإنشاء مدة عمره، وفاق في أنواع الفنون وولي القضاء بطرابلس،

وأخذ عن: السبكي<sup>776</sup>، والذهبي<sup>777</sup>، وعنده تشيع بلا رفض.

مات سنة إحدى عشرة وسبعمئة عن نحو إحدى وثمانين<sup>778</sup>.

ومن المختصرات في اللغة: السامي في الأسامي للميداني أحمد بن محمد بن أحمد بن إبراهيم

الميداني النيسابوري أبو الفضل الأديب النحوي اللغوي<sup>779</sup>.

قال ياقوت: قرأ على الواحدي<sup>780</sup> وغيره، وأتقن اللغة والعربية<sup>781</sup>،

وصنف الأمثال والأسامي والأنموذج في النحو، والمصادر ونزهة الطرف في علم الصرف وشرح

المفضليات، وغير ذلك.

وقرأ عليه أئمة.

ومات في رمضان سنة ثمان وخمسمائة<sup>782</sup>.

---

أن بلغ العشرين من عمره، وزار بلاداً كثيرة منها الحجاز وغزة والقدس وبيروت ومصر ثم إلى اليونان وأقصى بلاد الروم إلى أن استقر في دمشق، حيث قام فيها بأبحاثه فيما يخص النباتات. باقر أمين الورد 1406 هـ 1986 - **معجم العلماء العرب**، ط1، القاهرة مكتبة النهضة العربية، ص 44.

<sup>776</sup> السبكي: سبقت ترجمته.

<sup>777</sup> الذهبي: سبقت ترجمته.

<sup>778</sup> ابن منظور: سبقت ترجمته، الأعلام، للزركلي، الطبعة: الخامسة عشر - 2002 م، ج 7 صفحة 108.

<sup>779</sup> أحمد بن محمد الميداني: على بن أحمد بن محمد الميداني أبو القاسم الفقيه الإمام من أصحاب أبي حنيفة شاب حصل الكثير، توفي في رجب سنة ست وخمسمائة. الطوسي الكاتب، ص 597.

<sup>780</sup> الواحدي: علي بن أحمد بن محمد بن علي الواحدي، أبو الحسن: أصله من ساوة، وهو من أولاد التجار، وكان هو وأخوه عبد الرحمن، وكلّ قد روى العلم وحدث. ذكرهما عبد الغافر في «السياق» قال: مات أبو الحسن الواحدي سنة ثمان وستين وأربعمائة. إنباه الرواة، ج 2: ص 223، وابن خلكان، ج 3: ص 303، ودمية القصر، ج 2: ص 1017، والبداية والنهاية، ج 12: ص 114، وطبقات ابن الجزري، ج 1: ص 523، ومرآة الجنان، ج 2: ص 96، وبغية الوعاة، ج 2: ص 145.

<sup>781</sup> معجم الأدباء، ياقوت الحموي، ج 2، ص 511.

<sup>782</sup> في مفتاح السعادة: سنة ثمان عشرة. مفتاح السعادة، لطاش كبري زاده ج 1 ص 118. مصدر ترجمة الميداني:

الطوسي الكاتب، ص 597.

حُكي أن الزمخشري<sup>783</sup> وقف على كتابه الأمثال فحسده عليه، فزاد في لفظة الميداني نوناً قبل الميم فصار النميداني، ومعناه بالفارسية الذي لا يعرف شيئاً، فعمد هو إلى بعض كتب الزمخشري فجعل الميم نوناً فصار الزمخشري على قصد بائع زوجته، لكنّ الظاهر أنه حينئذ بمعنى أمر بأمر قبيح شنيع، وهو الغوط على ذقنه، وبائع زوجته لا يحصل بتبديل الميم<sup>784</sup> فقط، بل مع تقديم الشين على الخاء، حتى يصير زنش خري.

ومن المختصرات في اللغة: الدستور، ومزقات<sup>785</sup> الأدب، ومنتخب الصحاح، والمصباح، وكنز اللغة بالفارسي، والأختري بالتركي، إلى غير ذلك.

ومما يختص بلغة الفقهيّات: المغرب للمطرزي ناصر بن عبد السيد بن علي بن المطرزي، أبو الفتح الأديب المشهور بالمطرزي<sup>786</sup>، من أهل خوارزم.

قرأ على: الزمخشري، والموفق<sup>787</sup> أخطب خوارزم، وبرع في النحو واللغة، والفقهاء على مذهب الحنفية، وكان لهم كالأزهري<sup>788</sup> للشافعية، وكان يقال: هو خليفة الزمخشري، وكان معتزلياً أيضاً.

صنف: شرح المقامات، والمغرب<sup>789</sup>، والمصباح المشهور في النحو، وغير ذلك.

<sup>783</sup> الزمخشري: سبقت ترجمته.

<sup>784</sup> في النسخة الثانية: بعد كلمة الميم نوناً.

<sup>785</sup> الصحيح: مرقات الأدب، لمؤلفه أحمد الكرمانى، وهو باللغة الفارسية.

<sup>786</sup> المطرزي: سبقت ترجمته.

<sup>787</sup> الموفق: أخطب خوارزم (484 - 568) ضياء الدين أبو المؤيد الموفق بن أحمد بن محمد بن أحمد بن أبي سعيد إسحاق المؤيد المكي الخطيب الخوارزمي الحنفي. ومما قال فيه السيوطي: المعروف بأخطب خوارزم، كان متمكناً في العربية، غزير العلم، فقيهاً فاضلاً أديباً شاعراً، قرأ على الزمخشري، وله خطب وشعر، قال القفطي: وقرأ عليه ناصر المطرزي، ولد في حدود 484 هـ، ومات 568 هـ. فهرست التراث، لمحمد حسين الجلالي، ج1/ص582.

<sup>788</sup> الأزهري: هو محمد بن أحمد بن الأزهر بن طلحة أبو منصور الأزهري الشافعي اللغوي الأديب الهروي مؤلف تهذيب اللغة والتقريب في التفسير وتفسير ألفاظ المختصر وغير ذلك وُلد سنة 282 ومات سنة 370 بهراة، وقيل: سنة 271. حكاة ابن خلكان في طبقات الشافعية لابن الملقن في الطبقة 5، من الطبقة الأولى.

<sup>789</sup> المغرب: كتاب في اللغة والفقهاء.

مات في خوارزم سنة عشر وستمئة عن نحو سبعين سنة<sup>790</sup>.

ومما يختص بالفقهيات أيضاً: كتاب **طَلِبِ الطَّلَبَةِ**، بكسر اللام الأولى على أنها ما طلبت من شيء، وفتح اللام الثانية على أنها جمع طالب، للشيخ الإمام الأجل الزاهد نجم الدين أبو حفص عمر بن محمد بن إسماعيل بن محمد بن علي بن لقمان<sup>791</sup>، ونظم الجامع الصغير. وله كتاب في فقه الحنفية، وكتاب المنظومة في الخلافة، وكتاب القُند في علماء سمرقند. قال السمعاني: كان إماماً فاضلاً متقناً، وسمع الحديث عن: [ومع] أبي محمد السينوخي<sup>792</sup>، وأبي الحسين البزدوي<sup>793</sup>، وغيرهما. وصنف في كل نوع من العلم، حتى بلغت تصانيفه نحو مئة، وفيها أوهام كثيرة، لكن من يسلم من هذا.

<sup>790</sup> ترجمة المطرزي: في إنباه الرواة، ج3: ص339، وتكملة المنذري، رقم: 1300، وابن خلكان، ج5: ص369، وسير الذهبي، ج22: ص28، والمستفاد من ذيل تاريخ بغداد: ص237، والجواهر المضوية، ج2: ص190، وبغية الوعاة، ج2: ص311، وغيرها.

<sup>791</sup> نجم الدين أبو حفص النَّسْفِي: (461-537هـ = 1068-1142م)، عمر بن محمد بن أحمد بن إسماعيل، أبو حفص، نجم الدين النسفي، كان يلقب بمفتي الثقلين. وهو غير النسفي (المفسر) عبد الله بن أحمد، ولد بنسف وإليها نسبه، وتوفي بسمرقند، عالم بالتفسير والأدب والتاريخ، من فقهاء الحنفية، قيل: له نحو مئة مصنف، منها: طلبة الطلبة، ط» في الاصطلاحات الفقهية، و«العقائد، ط» يعرف بعقائد النسفي. الفوائد البهية، ص149، والجواهر المضوية، ج1: ص394، ولسان الميزان، ج4: ص327، وإرشاد الأريب، ج6: ص53.

<sup>792</sup> أبو محمد السينوخي: والصحيح كما في النسخة الثانية: أبو محمد التنوخي: ولد علي بن محمد بن داوود في مدينة أنطاكية، وكانت ولادته في شهر ذي الحجة من عام 287هـ، وفي أنطاكية نشأ وتلقى مبادئ الفقه الحنفي، ثم غادر إلى بغداد في 306هـ عندما شارف على بلوغ العشرين سنة، وفي العراق علا شأنه وذاع صيته وتولى القضاء في البصرة والأهواز، تبخَّر القاضي التنوخي في علوم عديدة، وكان عالماً بالحديث والفقه والهندسة والفلك واللغة، وله مصنَّفات في علم العروض والقوافي. تُوفي التنوخي في البصرة في شهر ربيع الأول من عام 342هـ. عمر فروخ، تاريخ الأدب العربي: الأعصر العباسية. دار العلم للملايين، بيروت. ط4-1981، ص. 446-447، وخير الدين الزركلي. الأعلام. دار العلم للملايين - بيروت. ط5-2002. ج5، ص. 288.

<sup>793</sup> أبو الحسين البزدوي: علي بن محمد بن الحسين بن عبد الكريم بن موسى بن عيسى بن مجاهد، أبي الحسن، المعروف بفخر الإسلام البزدوي، ولد سنة: (400هـ)، قال السمعاني: كان إمام الأصحاب بما وراء النهر، ومن مصنَّفات: (المبسوط)، و(أصول البزدوي)، وغيرهما، وتوفي سنة: (482هـ). ينظر: سير أعلام النبلاء، للذهبي، ج18/ص602-603، والجواهر المضوية، للقرشي، ج1/ص372.

توفي سنة توفي بها الزمخشري، أعني: سنة ثمان وثلاثين وخمسمائة عن نحو أربع وسبعين<sup>794</sup>.  
ومما يختص بغريب الحديث: نهاية الأثر للجزري، المبارك ابن محمد بن عبد الكريم بن عبد  
الواحد الشيباني، العلامة مجد الدين أبو السعادات الجزري الإربلي، المشهور بابن الأثير<sup>795</sup>.  
من مشاهير العلماء وأكابر النبلاء وأواحد الفضلاء.  
ولد بالجزيرة [ ] وانتقل إلى الموصل، وأخذ النحو عن: ابن الدهان<sup>796</sup>، ويحيى بن سعدون



---

<sup>794</sup> ترجمة نجم الدين أبو حفص النسفي: في الفوائد البهية، ص 149، والجواهر المضية، ج 1: ص 394، ولسان الميزان، ج 4: ص 327، وإرشاد الأريب، ج 6: ص 53. ومفتاح السعادة، لطاش كبري زاده، ج 1، ص 124.

<sup>795</sup> الجزري المشهور بابن الأثير: سبقت ترجمته.

<sup>796</sup> ابن الدهان البغدادي: (494-569) هـ 1100-1174 م، سعيد بن المبارك بن علي الأنصاري، أبو محمد، المعروف بابن الدهان: عالم باللغة والأدب. مولده ومنشأه ببغداد. انتقل إلى الموصل، فأكرمه الوزير جمال الدين الأصفهاني، فأقام يقرئ الناس. تصانيفه كثيرة وكان قد أبقاها في بغداد، فطغى عليها سيل، فأرسل من يأتيه بها إلى الموصل، فحملت إليه وقد أصابها الماء، ولم يزل في الموصل إلى أن توفي، ومن كتبه (تفسير القرآن)، وشرح الإيضاح لأبي عليّ الفارسي. الأعلام، للزركلي (2002) (ط 15)، بيروت، دار العلم، ج 3، ص 100.

القرطبي<sup>797</sup> وسمع الحديث متأخراً عن: ابن عبد الوهاب بن سَكِينَةَ<sup>798</sup>، وغيره وتفضل<sup>799</sup> في الولايات، وسمع في الإنشاء.

وله من التصانيف: النهاية في غريب الحديث، وهو كتاب غريب لم يُعهد نظيره في بابهِ، وجامع الأصول في أحاديث الرسول ﷺ، وهو أحد أركان الحديث، وعون دين الإسلام، والبديع في النحو، إلى غير ذلك.

وكان عرض له مرض كَفَّ يديه ورجليه، ومنعه الكتابة، فانقطع، وكانت الأكابر والعلماء تأتيه.

فجاءه حكيم معتزلي<sup>800</sup> عمل له دهنًا لانت به رجلاه، لكن لام أخاه عز الدين على ذلك، وقال: إن الحالة<sup>801</sup> التي كنت فيها كانت أروح عليّ، لأني كنت منقطعاً تأتيني الناس في مهماتهم بأنفسهم.

<sup>797</sup> يحيى ابن سعدون القرطبي: ضياء الدين أبو بكر يحيى بن سعدون الأزدي القرطبي (1093 - 26 مايو 1172) عالم مسلم أندلسي في القرن السادس الهجري/ الثاني عشر الميلادي عاش معظم حياته بالمشرق العربي. هو عالم بالقراءات وعلوم القرآن والحديث والنحو واللغة ومن فقهاء المالكية. من أهل قرطبة وقرأ بها على ابن النحاس ثم رحل فقرأ بالمهدية وسمع بالإسكندرية والقاهرة ودخل بغداد فأخذ عن علمائها. وأقام بدمشق مدة ثم استوطن الموصل ورحل منها إلى أصفهان ثم عاد إليها وتوفي بها. له دلائل الأحكام. معجم المفسرين من صدر الإسلام حتى العصر الحاضر (ط.3). بيروت، لبنان: مؤسسة نويهض. ج. 2. ص. 730.

<sup>798</sup> ابن سَكِينَةَ: الشيخ الإمام العالم الفقيه المحدث الثقة المعمر القدوة الكبير شيخ الإسلام مفخر العراق ضياء الدين أبو أحمد عبد الوهاب ابن الشيخ الأمين أبي منصور علي بن علي بن عبيد الله ابن سَكِينَةَ البغدادي الصوفي الشافعي، وسكينة هي والدة أبيه. مولده في شعبان سنة تسع عشرة وخمسمائة، وسمع الكثير من أبيه، وهبة الله بن الحصين، وأبي غالب محمد بن الحسن الماوردي، وزاهر الشحامى، وقاضي المارستان، ومحمد بن حمويه الجويني الزاهد، وعدة، وعني بالحديث عناية قوية، والقراءات، فبرع فيها، وتلا بها على أبي محمد سبط الخياط، وأبي الحسن بن حمويه، وأبي العلاء الهمداني، والعربية عن أبي محمد بن الخشاب، كان كثير الحج والمجاورة والطهارة، لا يخرج من بيته إلا لحضور جمعة أو عيد أو جنازة، يديم الصوم غالباً، ويستعمل السنة في أموره، ويحب الصالحين ويعظم العلماء، ويتواضع للناس، وكان يكثر أن يقول: أسأل الله أن يميتنا مسلمين، مات في 19 ربيع الآخر - سنة 607 هـ، رحمه الله. أعلام النبلاء، للذهبي، ج21، ص 502.

<sup>799</sup> في مفتاح السعادة: وتنقل في الولايات. وهو الصحيح. مفتاح السعادة، لطاش كبري زادة، ج1، 118.

<sup>800</sup> في النسخة الثانية: معتزلي

<sup>801</sup> في النسخة الثانية: تكرر كلمة: الحال.

توفي سنة ست وستمائة، عن نحو ستين<sup>802</sup>.

### [مبحث في شعراء العرب]

ومما ينبغي أن يُعلم أن أشعار العرب ذكورهم وإناثهم، كثيرة، بلاغية، لا تُعدّ ولا تُحصى وكلها مما تصح للاستشهاد ما لم تكن مخالفة لصحيح محاوراتهم ومضبوط مقالاتهم. ومنهم من قال إنهم طبقات، فالجاهليون<sup>803</sup> كامرؤ القيس<sup>804</sup> وطرفة<sup>805</sup>، وزهير<sup>806</sup>،

<sup>802</sup> ابن سكينة: ترجمته في أعلام النبلاء، للذهبي، ج 21، ص 502.

<sup>803</sup> في النسخة الثانية: الجاهلون، والصواب: الجاهليون.

<sup>804</sup> امرؤ القيس: هو امرؤ القيس بن حُجْر بن الحارث الكِنْدِي (540 - 500)؛ شاعر عربي ذو مكانة رفيعة، برز في فترة الجاهلية، ويُعد رأس شعراء العرب وأبرزهم، صاحب أشهر معلقة من المعلقات، عُرف واشتهر بلقبه، واختلف المؤرخون حول اسمه، ف قيل جندح وحندج ومليكة وعدي، من قبيلة كندة، روى "ابن قتيبة" أن "امرأ القيس" من أهل نجد، وأن الديار التي وصفها في شعره كلها ديار بني أسد. تنقل هذا الشاعر في مواضع متعددة من شبه الجزيرة العربية، ووصل إلى القسطنطينية عاصمة الروم. الجامع في تاريخ الأدب العربي لحنا الفاخوري، ص 176.

<sup>805</sup> طرفة ابن العبد: هو طرفة وقيل عمرو وقيل: أيضاً عُبَيْد بن العَبْد بن سُفْيَان بن سَعْد بن مَالِك بن ضُبَيْعَة بن قَيْس البَكْرِي المكنى بأبي عمرو والمعروف بِطَرْفَة بن العَبْد، شاعر عربي جاهلي من شعراء الطبقة الأولى، من البحرين، من شعراء المعلقات، ولد حوالي سنة 543 من أبوين شريفين وكان له من نسبه ما يجعله شاعراً، فجدّه وأبوه وعماه المرقشان وخاله المتلمس شعراء، مات أبوه وهو حدث فكفله أعمامه وأسأوا تربيته، اتصل بملك الحيرة عمرو بن هند فجعله في ندمائه، أرسله بكتاب إلى المكعبير عامله على البحرين يأمره فيه بقتله، لهجائه، فقتله المكعبير شاباً دون الثلاثين، سنة 569. مهدي ناصر الدين، ديوان طرفة بن العبد، ط 3، بيروت، دار الكتب العلمية.

<sup>806</sup> زهير بن أبي سلمى: سبقت ترجمته.

والمخضرمون<sup>807</sup>، أي: الذين أدركوا الجاهلية والإسلام، كحسان<sup>808</sup>، ولييد<sup>809</sup>، شاعري النبي ﷺ، والمتقدمون من أهل الإسلام: كالفرزدق<sup>810</sup>، وجريير<sup>811</sup>، وذو الرمة<sup>812</sup>، يستشهد

<sup>807</sup> المخضرمون: "المخضرم: بفتح الراء من لم يختتن، والماضي نصف عمره في الجاهلية ونصف في الإسلام أو من أدركها أو شاعر أدركهما كليد، وأسود أبوه أبيض. كذا في القاموس، وذكر له معاني أخرى غير ذلك" . صديق خان، أجد العلوم، ص 175.

<sup>808</sup> حسان بن ثابت رضي الله عنه: أَبُو أَوْلَيْدٍ حَسَّانُ بْنُ ثَابِتِ بْنِ أَلْمُنْدِرِ الْخُزْرَجِيِّ الْأَنْصَارِيِّ، شاعر عربي وصحابي من الأنصار، ينتمي إلى قبيلة الخزرج من أهل المدينة، كما كان شاعرًا معتبرًا يفد على ملوك آل غسان في الشام قبل إسلامه، ثم أسلم وصار شاعر الرسول ﷺ بعد الهجرة. توفي أثناء خلافة علي بن أبي طالب بين عامي 35 و40هـ. ابن سعد، الطبقات، تحقيق: علي محمد عمر (ط1) القاهرة: مطبعة الخانجي، ج4، ص322، وابن حجر العسقلاني، الإصابة في تمييز الصحابة، تحقيق: عادل عبد الموجود وعلي معوض (ط1) بيروت: دار الكتب العلمية، ج8، ص201.

<sup>809</sup> لييد: أَبُو عَقِيلٍ لَيْيِدُ بْنُ رَبِيعَةَ بْنِ مَالِكِ الْغَامِرِيِّ، توفي 41هـ 661م، صحابي وأحد الشعراء الفرسان في الجاهلية، أبوه ربعة بن مالك والمكنى بـ«ربعة المقترين» لكرمه. من عالية نجد، مدح بعض ملوك الغساسنة مثل: عمرو بن جبلة. أدرك الإسلام، ووفد على النبي محمد مسلما، ولذا يعد من الصحابة، ومن المؤلفات قلوبهم. وترك الشعر فلم يقل في الإسلام إلا بيتًا واحدًا. سكن الكوفة وعاش عمراً طويلاً. وهو أحد أصحاب المعلقات. الطيب باخرمة، قلادة النحر في وفيات أعيان الدهر، ج1، ص 335 .

<sup>810</sup> الفرزدق: سبقت ترجمته.

<sup>811</sup> جريير: سبقت ترجمته.

<sup>812</sup> ذو الرمة: غيلان بن عقبة بن نھيس بن مسعود العدوي التميمي، كنيته أبو الحارث وذو الرمة، شاعر عربي من تميم، من شعراء العصر الأموي، من فحول الطبقة الثانية في عصره. ولد 77هـ 696م، وتوفي بأصفهان (وقيل بالبادية) سنة 117هـ 735م / وهو في سن الأربعين. وفيات الأعيان، ابن خلكان. ج4، ص 16.

بأشعارهم، والمحدثون: كأبي تمام<sup>813</sup>، والبحثري<sup>814</sup>، وأبي الطيب<sup>815</sup>، لا يستشهد بشعرهم، إلا لجعلهم<sup>816</sup> بمنزلة الراوي فيما يُعرف أنه لا مساغ فيه سوى الرواية، ولا مدخل فيه للرواية، ولعله الصحيح.

وإن أطلقوا [ومنه نشأ إطلاق] والعمل [المعول] فيما رأينا من الكتب المتداولة بحيث يُفهم منه المعول<sup>817</sup> على ما ذكرنا أولاً، ثم إنه قد ضُبط لكبرائهم ومشاهيرهم دواوين اهتماماً لأشعارهم، وحفظاً لها عن الضياع، وإراحة عن مؤنة التفحص لدى الاحتياج والانتفاع.

### [مبحث في دواوين شعراء المسلمين]

فنعول [وبالجمل] من تلك الدواوين: ديوان حسان بن ثابت بن المنذر بن الحرام الخزرجي<sup>818</sup> شاعر رسول الله ﷺ.

ومنها: ديوان نهاية الأدب في أشعار العرب<sup>819</sup>، تشتمل على ألف قصيدة مختارة. ﷺ

<sup>813</sup> أبو تمام: حبيب بن تدوس النصراني، فغير، فصار أوساً، كان أوحد عصره في ديباجة لفظه ونصاعة شعره، وحسن أسلوبه، وله كتاب "الحماسة التي دلت على غزارة فضله وإتقان معرفته بحسن اختياره، وله "فحول الشعراء، جمع فيه بين طائفة كبيرة من شعراء الجاهلية والمخضرمين والإسلاميين، و "الاختيارات من شعر الشعراء"، وكان له من المحفوظ ما لا يلحقه فيه غيره، ومدح الخلفاء. ابن خلكان، وفيات الأعيان، ج2، ص 12.

<sup>814</sup> البحتري: أبو عبادة الوليد بن عبيد بن يحيى الكنتوخي الطائي المعروف بالبُحْتُري (204هـ/280هـ)؛ أحد أشهر الشعراء العرب في العصر العباسي. ولد في منبج شمال الشرقي حلب في سوريا. ظهرت موهبته الشعرية منذ صغره. انتقل إلى حمص ليعرض شعره على أبي تمام، الذي وجهه إلى ما يجب أن يتبعه في شعره. كان شاعراً في بلاط الخلفاء: المتوكل والمنتصر، كما كانت له صلات مع وزراء في الدولة العباسية وغيرهم، بقي على صلة وثيقة بمنبج وظل يزورها حتى وفاته. خلف ديواناً ضخماً، وعاش سبع وسبعين سنة. ابن خلكان، وفيات الأعيان، ج6، ص 21.

<sup>815</sup> أبو الطيب المتنبي: سبقت ترجمته.

<sup>816</sup> في النسخة الثانية: لعلمهم، والصحيح: لجعلهم.

<sup>817</sup> في النسخة الثانية: القول، والصحيح: المعول.

<sup>818</sup> سيدنا حسان بن ثابت رضي الله عنه: سبقت ترجمته.

<sup>819</sup> نهاية الأرب في فنون الأدب: هو موسوعة أدبية أنجزها المؤلف: المؤرخ المصري شهاب الدين النويري قبل عام 721 هـ. جمع فيه النويري خلاصة التراث العربي في شقيه، الأدب والتاريخ، ويقع الكتاب في ثلاث وثلاثين مجلدة تضم نيفاً وأربعة آلاف وأربعمائة صفحة.

ومنها: الحماسية [الحماسة] اختيار أبي تمام الطائي حبيب بن أوس<sup>820</sup>، الشاعر المشهور، وله مجموع آخر سماه: فحول الشعراء، جمع فيه طائفة كثيرة من شعراء الجاهلية، والمخضرمين الذين أدركوا الجاهلية والإسلام، والإسلاميين.

ومنها: الذخيرة لابن بسام أبي الحسن علي بن أحمد بن منصور بن بسام<sup>821</sup>، المعروف [السامي] الشاعر المشهور، أحد أعيان الشعراء.

ومنها: ديوان أبي العلاء المعري<sup>822</sup>، في معرفة النعمان من الشام، وكان أعجوبة في الذكاء. ومنها: ديوان أبي الطيب المتنبي أحمد بن الحسين بن عبد الصمد الجعفري<sup>823</sup> الكندي الكوفي<sup>824</sup>، الذي ادّعى النبوة بشعره فحبس حتى تاب.

ومنها: ديوان البحترى أبي عبادة وليد بن عبيدة بن يحيى الطائي البحترى<sup>825</sup>. وله كتاب الحماسة، على مثال حماسة أبي تمام<sup>826</sup>.

---

<sup>820</sup> أبو تمام: سبقت ترجمته.

<sup>821</sup> ابن بسام: أبو الحسن علي بن محمد بن نصر بن منصور بن بسام البغدادي (230هـ/847م - 302هـ/914م) ويُلقَّب بالبسَّامي. هو كاتب وأديب وشاعر عاش في العصر العباسي الأوَّل. وُلِدَ سنة 230هـ، في أسرة مشهورة ميسورة الحال، نشأ ابن بسام عاقلاً لوالديه، وهجأها في أشعاره، وكان خبيث اللسان لا يسلم أحد من هجائه، وكان ماجناً مُسرفاً، واعتنق المذهب الشيعي ورثى آل البيت. تُوفِّيَ بعدما بلغ السبعين، عام 302هـ، وقيل أنَّ وفاته كانت في 303هـ. أنظر: عمر فروخ، تاريخ الأدب العربي: الأعرس العباسية. دار العلم للملايين - بيروت. ط4-1981، ص386، وعفيف عبد الرحمن، مُعجم الشعراء العباسيين. طرابلس. دار صادر - بيروت. ط1، ص71.

<sup>822</sup> أبو العلاء المعري: أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سُلَيْمَانَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ الْقُضَاعِيِّ التَّنُوحِيِّ الْمَعْرِيِّ، شاعرٌ ومُفكِّرٌ ونحويٌّ وأديبٌ وفيلسوفٌ من كبار أعلام الحضارة الإسلاميَّة عُمومًا وأحد أعظم شعراء العرب والعربيَّة خُصوصًا. وُلِدَ ومات في معرَّة النُعمان من أعمال حلب شماليِّ الشَّام، وكان غزير الأدب والشعر، وافر العلم، غايةً في الفهم، عالماً باللُّغة، حاذقًا بالنحو. عاش أغلب حياته خلال العصر العبَّاسي. ابن خلكان، وفيات الأعيان، ج1، 398.

<sup>823</sup> في النسخة الثانية: الجعفي، وهو الصحيح، بدل الجعفري.

<sup>824</sup> أبو الطيب المتنبي: سبقت ترجمته.

<sup>825</sup> البحترى: سبقت ترجمته.

<sup>826</sup> أبو تمام: سبقت ترجمته.

ومنها: ديوان جرير بن عطية الخطفي، واسمه حذيفة التميمي<sup>827</sup>، كان بينه وبين الفرزدق  
مُهاجات ونقائض، وكان أشعر من الفرزدق برأي أهل هذا العلم كلهم.

ومنها: ديوان الفرزدق لأبي الأختل [أبو فراس، بن فراس] همام أو هميم بن غالب التميمي<sup>828</sup>،  
صاحب جرير.

ومنها: ديوان أبي علي الحسن بن هالي [هاني] بن عبد الأول، المعروف<sup>829</sup> بأبي نواس<sup>830</sup>،  
لذؤابتين<sup>831</sup> كانت له تنوس<sup>832</sup> على عاتقيه.

ومنها: ديوان مؤيد الدين الطغرائي عبيد<sup>833</sup> الملك فخر الكتاب أبو الحسين بن علي بن محمد  
بن عبد الصمد الأصفهاني المنشي بالطغرائي<sup>834</sup>، صاحب لامية العجم<sup>835</sup>،

أصالة الرأي صانتني عن الخطل... إلخ، التي عملها ببغداد،

تقابلها لامية العرب<sup>836</sup>، التي مطلعها:

<sup>827</sup> جرير: سبقت ترجمته.

<sup>828</sup> الفرزدق: سبقت ترجمته

<sup>829</sup> في النسخة الثانية: المعرو، والصحيح المعروف.

<sup>830</sup> أبو نواس: سبقت ترجمته.

<sup>831</sup> الذؤابتين: الشعر الطويل الملفوف، أو المضفر.

<sup>832</sup> في النسخة الثانية: نفوس، وفي مفتاح السعادة: تنوسان. مفتاح السعادة، لطاش كبري زادة، ج1، ص 118.

<sup>833</sup> في النسخة الثانية: عميد الملك.

<sup>834</sup> الطغرائي: العميد فخر الكتاب مؤيد الدين أبو إسماعيل الحسين بن علي بن محمد بن عبد  
الصمد الدؤلي الكنايني المعروف بالطغرائي (513 - 455) هـ (1121 - 1061 م، وأديب، ووزير، وكيميائي، من  
أشهر قصائده لامية العجم. ولد في أصفهان سنة (455 هـ) (1061 م) لأسرة عربية الأصل من أحفاد أبي الأسود  
الدؤلي الكنايني وكني بالطغرائي نسبة إلى من يكتب الطغراء وهي الطرّة التي تكتب في أعلى المناشير فوق البسملة  
بالقلم الجلي، برع في كتابة الشعر وترقت به الحال في خدمة سلاطين آل سلجوق إلى أن صار وزيراً للسلطان  
مسعود بن محمد السلجوقي صاحب الموصل، ثم تولى وزارة ديوان الإنشاء وبلغ به الغاية في الجودة والإتقان، حتى  
إنه لم يكن يضاهيه في دولة بني سلجوق أحد حتى مقتله. سنة (513 هـ) (1121 م)، وقد جاوز الستين من  
العمر. شمس الدين الذهبي، سير أعلام النبلاء، صفحة 454.

<sup>835</sup> لامية العجم: سبقت كتابتها في الحاشية.

<sup>836</sup> لامية العرب: سبقت كتابتها في الحاشية.

أقيموا بني أمي صدور مطيكم فياني إلى قوم سواكم لأميل<sup>837</sup>.  
ومنها: ديوان نباتة<sup>838</sup>، بالضم، وهو أبو نصر عبد العزيز بن عمر بن محمد بن أحمد بن  
نباتة<sup>839</sup>، طاف البلاد، ومدح الوزراء سيما سيف الدين ملك الشام<sup>840</sup>.  
ومنها: ديوان ابن المضر، أبو العباس عبد الله بن المعتز<sup>841</sup> بن المتوكل بن المعتصم بن هارون  
الرشيد.  
ومنها: ديوان سلطان العاشقين، أبو حفص أبو القاسم عمر بن الحسن المصري المعروف بابن  
الفارض<sup>842</sup>.  
والفارض: الذي يكتب الفروض للنساء على الرجال<sup>843</sup>.

<sup>837</sup> تاج العروس، للزبيدي، ج33، ص310، وخزانة الأدب، للبغدادي، ج3، ص340.

<sup>838</sup> في النسخة الثانية: ابن بنانة، والصواب: ابن نباتة.

<sup>839</sup> ابن نباتة: سبقت ترجمته.

<sup>840</sup> ابن المضر: والصحيح ابن المعتز: عبد الله بن المعتز بالله الخليفة العباسي وكنيته أبو العباس، (ولد عام 247 هـ، 861 م، في بغداد)، وكان أديباً وشاعراً ويسمى خليفة يوم وليلة، حيث آلت الخلافة العباسية إليه، ولقب بالمرتضى بالله، ولم يلبث يوماً واحداً حتى هجم عليه غلمان المقتدر وقتلوه في عام 296) هـ، 909 م (وأخذ الخلافة من بعده المقتدر بالله، ولقد رثاه الكثير من شعراء العرب. انظر: معجم الأدباء، ياقوت الحموي (626هـ)، تحقيق: د. إحسان عباس—ط1، بيروت، دار الغرب الإسلامي، 1993م، ج4/ص1520، وفيات الأعيان، ابن خلكان أحمد بن محمد (681هـ)، تحقيق: د. إحسان عباس، ط1 [بيروت، دار صادر، 1970م]: ج3/ص76.

<sup>841</sup> هارون الرشيد: الخليفة العباسي، سبقت ترجمته.

<sup>842</sup> ابن الفارض: هو أبو حفص شرف الدين عمر بن علي بن مرشد الحموي، أحد أشهر الشعراء المتصوفين، وكانت أشعاره غالبها في العشق الإلهي حتى أنه لقب بـ «سلطان العاشقين». والده من حماة في سوريا، وهاجر لاحقاً إلى مصر، ولد بمصر سنة 576 هـ الموافق 1181 م، ولما شب اشتغل بفقهاء الشافعية، وأخذ الحديث عن ابن عساكر، ثم سلك طريق الصوفية ومال إلى الزهد، رحل إلى مكة في غير أشهر الحج، واعتزل في واد بعيد عنها، وفي عزلة تلك نظم معظم أشعاره في الحب الإلهي، حتى عاد إلى مصر بعد خمسة عشر عاماً، توفي سنة 632 هـ الموافق 1235 م في مصر ودفن بجوار جبل المقطم في مسجده المشهور. وفيات الأعيان، تأليف: ابن خلكان، ج1 ص383. وميزان الاعتدال، تأليف: الذهبي، ج2 ص266.

<sup>843</sup> الفارض: أي عالم بالمواريث.

ومنها: ديوان بهاء الدين أبو الفضل زهير بن محمد بن علي الكاتب<sup>844</sup>.

ومنها: ديوان أبي علي دعبل بن الخزاعي<sup>845</sup>، أصله من الكوفة، وأقام ببغداد.

ومنها ديوان القاضي أبو علي المحسن التنوخي<sup>846</sup>.

ومنها: ديوان ابن سينا<sup>847</sup> الملك، وديوان القاضي الفاضل، وديوان ابن الوكيل، وديوان

---

<sup>844</sup> بهاء الدين زهير: [1186 م 1258 م . 581 هـ 656 هـ] ، زهير بن محمد بن علي المهلب العتكي بهاء الدين، شاعر من العصر الأيوبي، ولد بوادي نخلة بالقرب من مكة المكرمة في الخامس من شهر ذي الحجة سنة 581 هـ، ومات رابع أيام شهر ذي القعدة بوباء حدث في مصر سنة 656 هـ، نشأ وتلقى تعليمه بقوص بصعيد مصر وهي بلدة كانت عامرة زاهرة بالعلوم وليس في الديار المصرية وقتئذ بعد القاهرة أكثر منها عمراناً، لما ظهر نبوغه وشاعريته التفت إليه الحكام بقوص فأسغوا عليه النعماء وأسبغ عليهم القصائد. وطار ذكره في البلاد وإلى بني أيوب فخصوه بعنايتهم وخصهم بكثير من مدائحه. توثقت صلة بينه وبين الملك الصالح أيوب ويذكر أنه استصحبه معه في رحلاته إلى الشام وأرمينية وبلاد العرب. مات البهاء زهير في ذي القعدة 656 هـ . ابن خالكان، وفيات الأعيان وأبناء أبناء الزمان: ج2/ ص 332-338.

<sup>845</sup> أبو علي دعبل الخزاعي: اسمه مُحَمَّدٌ دَعْبَلُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ رَزِينٍ، من مشاهير شعراء العصر العباسي، اشتهر بتشيعه لآل علي بن أبي طالب وهجائه اللاذع للخلفاء العباسيين. ولد أبو علي محمد بن علي بن رزين بن ربيعة الخزاعي في الكوفة سنة 148 هـ ، ولقبته (الداية) بدعبل، لدعابة كانت فيه. فهي أرادت (ذعبلاً) فقلبت الذال دالاً.. عاش دعبل الخزاعي في بيت علم وفضل وأدب، برز فيه محدثون وشعراء، لقد أسرف دعبل الخزاعي في هجاء الناس فكان حتفه على يد أحد مهجوييه في قرية من نواحي (السوس) طوس، فأغتاله، ودفن بتلك القرية في سنة 220 هـ. تاريخ بغداد - الخطيب البغدادي، ج:8، ص:379؛ وديوان دعبل الخزاعي، ص:9.

<sup>846</sup> أبو علي المحسن التنوخي: المحسن بن علي بن محمد بن داوود بن إبراهيم التنوخي الأنطاكي 26 ربيع الأول 327هـ/20 يناير 939 - 25 محرم 384هـ/2 مارس 994م، أديب وكاتب ومؤرخ عاش في العصر العباسي. ولد في البصرة في 26 من ربيع الأول سنة 327هـ، وأبوه القاضي علي بن محمد التنوخي، من أبرز أدباء ووجهاء عصره. تتلمذ لدى أبي بكر الصولي وأبي العباس الأثرم وأبي الفرج الأصفهاني، وفي 349هـ عُيِّنَ قاضياً على الكوفة، وفي نفس السنة تولَّى القضاء في عسكر مكرم ، وظلَّ يعمل في القضاء مدةً طويلةً متنقلاً بين البلدان، وإلى جانب عمله في القضاء والسياسة فقد كان القاضي التنوخي أديباً شاعراً ومؤرخاً له عدد من الكتب أبرزها المسمَّى «الفرج بعد الشدة»، تُويِّ في 25 من محرم سنة 384هـ . تاريخ الأدب العربي: الأعصر العباسية، عمر فروخ، دار العلم، بيروت. ط4، 1981، ص. 548-549، الأعلام، للزركلي. دار العلم، بيروت. ط5 - 2002. الجزء 5، ص. 288.

<sup>847</sup> في النسخة الثانية: سناء الملك، وهو الصواب. ابن سناء الملك: " القاضي الأثير البليغ المنشئ أبو القاسم هبة الله بن جعفر ابن القاضي سناء الملك محمد بن هبة الله المصري الشاعر المشهور، قرأ القرآن على الشريف أبي

التهامي، وديوان بنيه<sup>848</sup> المصري. وهؤلاء كلهم شعراء الإسلام.

### [مبحث في شعراء الجاهلية]

وأما شعراء الجاهلية: فأشعرهم عشرة، فمنهم: امرؤ القيس بن حجر الكندي<sup>849</sup>، وهو الذي فتح لهم أفانين الشعر فاقتدوا به في الجزالة والفصاحة، والمسمى بامرؤ القيس كثيراً والمطلق يحمل على هذا،

ومنهم: النابغة الذبياني<sup>850</sup>، زياد بن عمرو<sup>851</sup>، قدمه بعض على امرؤ القيس لدقة<sup>852</sup> شعره. ومنهم: زهير بن سلمى<sup>853</sup>، بضم السين المزني، وابنه كعب<sup>854</sup> بلغ الإسلام فأسلم ومدح

---

الفتوح والنحو على ابن بري، وسمع من السلف، وله "ديوان" مشهور ومصنفات أدبية، وكتب في ديوان الترسل مدة. توفي في رمضان سنة ثمان وستمئة عن بضع وستين سنة. أعلام النبلاء، ج 21، ص 481.

<sup>848</sup> في النسخة الثانية: ابن النبيه، وهو الصواب، ابن النبيه المصري: كمال الدين علي بن محمد بن الحسن الملقب بـ (ابن النبيه المصري) أحد شعراء العصر العباسي؛ عاش في مصر أثناء حكم الأيوبيين، لم يعرف المؤرخون شيئاً كثيراً عن حياته الشخصية -أبويه وأبنائه- أو إذا كان من أسرة ذات جاه أم ينتسب إلى عامة الشعب؛ وما عُرف عنه انه ولد بمصر عام 560 هجرية، وارتاد كُتّاب حفظ فيه القرآن الكريم وبعض الأشعار على عادة أقرانه في هذه الأوقات، ثم أخذ يتردد على حلقات العلماء والأدباء، وتفتحت ملكته الشعرية، وطمح إلى الالتحاق بدواوين صلاح الدين الأيوبي ووزيره الكاتب البليغ القاضي الفاضل راعي الأدباء في عصره. تولى بمصر ديوان الخراج والحساب، ومدح الملوك من بني أيوب، ووزراء تلك الدولة وأكابرها، ثم اتصل آخرًا بخدمة الملك الأشرف مظفر الدين أبي الفتح موسى بن محمد بن أيوب بن شادي، فانتظم في سلك شعراء دولته؛ رحل إلى نصيبين عام 600 هجرية. مات ابن النبيه سنة 619 هجرية في نصيبين، وقال الملك الأشرف عند موته - وكان معجبا بمحاسن شعره - مات رب القريض. ابن خلكان: وفيات الأعيان، تحقيق محمد محي الدين عبد الحميد مطبعة السعادة 1948، ج 4، ص 418.

<sup>849</sup> امرؤ القيس: سبقت ترجمته.

<sup>850</sup> النابغة الذبياني: في النسخة الثانية: النابغة الديني، والصواب: الذبياني.

<sup>851</sup> وضعت الواو للتفريق بين اسم عمر، واسم عمرو.

<sup>852</sup> لدقة، في النسخة الثانية: لركة شعره.

<sup>853</sup> زهير بن أبي سلمى: سبقت ترجمته.

<sup>854</sup> كعب بن زهير بن أبي سلمى: أبو المضرِب كَعْبُ بْنُ زُهَيْرِ بْنِ أَبِي سُلَيْمَى الْمَزْنِيِّ الْمَضْرَبِيِّ (؟؟؟ - 26 - هـ 646 = م). شاعر مخضرم أدرك عصرين مختلفين هما عصر الجاهلية وعصر صدر الإسلام. كان ممن اشتهر في الجاهلية ولما ظهر الإسلام هجا النبي محمد، وأقام يشبب بنساء المسلمين، فأهدر دمه فجاءه كعب مستأمناً وقد

رسول الله ﷺ بعدما هجاه، وأنشد عنده قصيدته المشهورة: بيانت سعاد ... إلخ، فغفاه بعدما كان أهدر<sup>855</sup> دمه، وأجازه ببردة له [ع م]، لكن قتله واحد من الصحابة جاهلاً بعفو النبي [ع م] إياه<sup>856</sup>.

ومنهم: الأعمشى<sup>857</sup> الميمون<sup>858</sup> قيس بن ثعلبة.

وفي القاموس: الأعمشى: اسم لاثني عشر شاعراً<sup>859</sup>، ولعل الأخر إسلاميون.

ومنهم: طرفة بن المفيد<sup>860</sup> بن السفينان.

ومنهم: أوس بن سفينان بن حجر من بني الأسد بن عمرو بن تميم؛ كان شاعر تميم، أدرك زهيراً، والنابعة.

---

أسلم وأنشده لاميته المشهورة التي مطلعها: بانت سعاد فقلبي اليوم متبول، فغفا عنه النبي، وخلع عليه برده. ابن حزم الأندلسي. **جمهرة أنساب العرب**. دار المعارف. ص. 201، وعلي فاعور. مقدمة ديوان كعب بن زهير. دار الكتب العلمية. ص. 5-60.

<sup>854</sup> أهدر دمه، وفي النسخة الثانية: هدر دمه.

<sup>855</sup> **جمهرة أنساب العرب**. دار المعارف. ص. 201، وعلي فاعور. مقدمة ديوان كعب بن زهير. دار الكتب العلمية. ص. 5-60.

<sup>856</sup> **الأعمشى**: أبو بصير ميمون بن قيس بن جندل بن شراحيل بن ضبيعة البكري المعروف بالأعمشى، وأعمشى قيس (7 هـ 570-629م) شاعر جاهلي من شعراء الطبقة الأولى في الجاهلية لقب بالأعمشى لأنه كان ضعيف البصر، والأعمشى في اللغة هو الذي لا يرى ليلاً، ويكنى الأعمشى: أبو بصير، تفاقماً. عاش عمراً طويلاً وأدرك الإسلام ولم يسلم، عمي في أواخر عمره. مولده ووفاته في قرية منفوحة باليمامة، وفيها داره وبها قبره. الأعلام الشنتمري، كتاب **أشعار الشعراء السنة الجاهليين**، صفحة 108. بتصرف.

<sup>857</sup> الميمون قيس، في النسخة الثانية: الميمون بن قيس.

<sup>858</sup> **القاموس المحيط**، للفيروز أبادي، باب: العشا.

<sup>859</sup> . المفيد: والصواب: العبد.

<sup>860</sup> **ليبد بن ربيعة**: أبو عقيل ليبد بن ربيعة بن مالك العامري (توفي 41 هـ 661 / م) صحابي وأحد الشعراء الفرسان الأشراف في الجاهلية، عمه ملاعب الأسنة وأبوه ربيعة بن مالك والمكنى ب«ربيعة المقترين» لكرمه. من أهل عالية نجد، مدح بعض ملوك الغساسنة مثل: عمرو بن جبلة وجبلة بن الحارث. أدرك الإسلام، ووفد على النبي محمد مسلماً، ولذا يعد من الصحابة، ومن المؤلفات قلوبهم. وترك الشعر فلم يقل في الإسلام إلا بيتاً واحداً. سكن الكوفة وعاش عمراً طويلاً. وهو أحد أصحاب المعلقات. **ديوان ليبد بن ربيعة**، ص 5.

ومنهم: لبید بن ربیعة<sup>861</sup>، من بني عامر بن صعصعة.  
ومنهم: عدی بن زبید<sup>862</sup> من بني امرؤ القيس بن مناة بن زيد بن تميم.  
ومنهم: عبیدة بن الأبرص<sup>863</sup>.  
ومنهم: شبل الأسد<sup>864</sup>، وهو عاشرهم.  
وأهل الحجاز يقدمونه عليهم، ولأغلب هؤلاء أيضاً دواوين، بل قيل: لكلهم،  
وقد ذكرنا زبدة [تمام] ترجمة أصحاب الدواوين المتقدمة في أرجوزة أنواع العلوم<sup>865</sup>،  
التي مرّ ذكرها.

<sup>861</sup> عدی بن زبید: عمرو بن مَعْدِيكِرْب بن عبد الله بن عمرو بن عُصْم بن عمرو بن زُبَيْد الزبيدي) نحو 75 ق هـ - 21 هـ - 642 - 547 م / (فارس العرب، وصاحب الصمصامة. وكان في الجاهلية صاحب غارات مشهوراً في العرب. ولد ونشأ عمرو في ديار قومه، بمنطقة تثلث، وفي ذلك قال أبو محمد الهمداني: «تثلث: واد بنجد، وهو على يومين من جرش، وبها كان مسكن عمرو بن معد يكرب الزبيدي)، و له حصن ونخل، وكانت أخته ربحانة زوجة الصمة الأصغر فولدت له دريد بن الصمة وعبد الله. وهو ابن خالة الزبرقان بن بدر . صفة جزيرة العرب - الهمداني - ج1، ص 228.

<sup>862</sup> عبیدة بن الأبرص الأسدي: شاعر جاهلي من أصحاب المعلقات ويعد من شعراء الطبقة الأولى، قتله المنذر بن ماء السماء حينما وفد عليه في يوم يؤسه. عاصر امرؤ القيس وله معه مناظرات ومناقضات، وهو شاعر من دهاة الجاهلية وحكمائها، وأحد أصحاب المجهرات المعدودة طبقة ثانية عن المعلقات. وجعله ابن سلام في الطبقة الرابعة من فحول الجاهلية وحكمائها ودهاتها، وقرن به طرفة وعلقمة بن عبدة وعدی بن زيد، وكان شاعر بن أسد غير مدافع، قديم الذكر، طائر الشهرة، شهما، كريما مع ضيق ذات يده. رجال المعلقات العشر، ص 60.

<sup>863</sup> شبل الأسد: لم أعثر له على ترجمة.

<sup>865</sup> أرجوزة أنواع العلوم: لأن ما وجدت هذه الأرجوزة.

## [مبحث في أول من خط ودون]

وينبغي أن يعلم أيضاً أن أول من وضع الخط آدم<sup>866</sup> [ع م] في طين وطبخه<sup>867</sup>، فأصاب بعد الطوفان كل قوم كتابهم وخطهم، وقيل: إدريس<sup>868</sup> [ع م].  
ويروى أن أول من كتب بالعربية إسماعيل<sup>869</sup> [ع م] ويؤيده أن العرب هو وأولاده.  
وقد نقلنا<sup>870</sup> عن بعض الأفاضل تحقيق ذلك وبيان فضيلته، وكثرة الاحتياج إليه في حاشية على شرح منظومتنا في القراءة والرسم<sup>871</sup>.  
واختلف في أول من اخترع التصنيف الذي هو بدعة واجبة في الواجبات، ومستحسنة في المندوبات، فقيل: عبد الكريم<sup>872</sup> شيخ شيخ الشافعي رضي الله عنه، وقيل: غيره.

<sup>866</sup> آدم عليه السلام: هو أول خلق الله من البشر وأول إنسان على سطح المعمورة خلقه الله ونفخ فيه من روحه وأمر ملائكته بالسجود له) سجدوا تحية وتقدير، لا سجدوا عبادة (فسجدوا جميعاً إلا إبليس لم يسجد وقال لربه: (أأسجد لمن خلقت طيناً؟ أنا خير منه خلقتني من نار وخلقته من طين) فغضب الله عليه وأقفل في وجهه باب التوبة، وعندما سكن آدم وزوجته الجنة حاول إبليس التسلل لهما فأغواهما ووسوس لهما وجعلهما يأكلان من الشجرة التي نهاهما الله عنها فعصى آدم ربه فغوى وتسبب في طردهما من الجنة ونزولهما إلى الأرض. ومن أبنائه هابيل وقايل وشيث. واختلف في مقدار عمره عليه السلام، عن ابن عباس، وأبي هريرة مرفوعاً: ((أن عمره اكتب في اللوح المحفوظ ألف سنة))، ولما مات بقيت ذريته على دين الإسلام يعبدون الله تعالى وحده ولم يشركوا به شيئاً، فعاش البشر ألف سنة أخرى على دين الإسلام. البداية والنهاية، ج1، ص68.

<sup>867</sup> طنجة، خطأ، والصحيح: طبخه،

<sup>868</sup> إدريس عليه السلام: قال الله تعالى: [ واذكر في الكتاب إدريس إنه كان صديقاً نبياً ورفعناه مكاناً علياً ] مريم 56 - 57، إدريس عليه السلام قد أثنى الله عليه، ووصفه بالنبوة والصدقية، وهو خنوخ هذا، وهو في عمود نسب رسول الله صلى الله عليه وسلم، وكان أول بني آدم أعطي النبوة بعد آدم وشيث عليهما السلام، ذكر ابن إسحاق أنه أول من خط بالقلم. البداية والنهاية، ج1، ص234.

<sup>869</sup> إسماعيل عليه السلام:

<sup>870</sup> أي: صاحب المخطوط: ملا خليل السعدي.

<sup>871</sup> اسم هذا الكتاب: شرح ضياء بصيرة القلب، المعروف في التجويد والرسم، وفرش الحروف، غير مطبوع، متشكل من أربع وسبعين ومائة صحيفة.

<sup>872</sup> عبد الكريم شيخ شيخ الشافعي: لم أعثر له على ترجمة.

ولإبراهيم [عبد الوهاب<sup>873</sup> بدل] الشعراني<sup>874</sup>، في الميزان كلام يرشدك إلى سبب كثرة التصانيف، واحتياج بعضها إلى بعض، وانقسامها إلى متون، وشروح، وحواش، حيث قال [وهو ما قال] في أوائل الميزان:

ومما يدل ذلك على صحة ارتباط جميع<sup>875</sup> أقوال علماء الشريعة بعين الشريعة كارتباط الظل بالشاخص<sup>876</sup> ما يفصلونه من الجمل في الشريعة، فما فصل عالم ما أجمل في كلام من قبله من الأدوار إلا للنور المتصل به من الشارع [ع م].

فالمنة في ذلك حقيقة لرسول الله صلى الله تعالى عليه<sup>877</sup> وسلم، الذي هو صاحب الشرع لأنه الذي أعطى العلماء تلك المادة التي فصلوا بها ما أجمل في كلامه، كما أن المنة بعده لكل دور على من تحته، فلو قدر أن أهل دور تعدوا من فوقهم إلى [الدور] الذي قبله لانقطعت وصلتهم بالشارع ولم يهتدوا لإيضاح مشكل، ولا تفصيل مجمل.

وتأمل يا أخي لولا أن رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم فصل بشريعته ما أجمل في القرآن لبقية القرآن على إجماله، كما أن الأئمة المجتهدين لو لم يفصلوا ما أجمل في السنة لبقية السنة على إجمالها إلى عصرنا هذا.

فلولا أن حقيقة الإجمال سارية في العالم كله من العلماء، لما<sup>878</sup> شرحت الكتب، ولا ترجمت من لسان إلى لسان، ولا وضع العلماء على الشروح حواشي، كالشروح على الشروح<sup>879</sup>.

<sup>873</sup> في النسخة الثانية: لا يوجد كلمة: عبد الوهاب.

<sup>874</sup> الشيخ عبد الوهاب الشعراني: أبو المواهب عبد الوهاب بن أحمد بن علي الأنصاري المشهور بالشعراني، العالم الزاهد، الفقيه المحدث، المصري الشافعي الشاذلي الصوفي. يسميه الصوفية بـ «القطب الرباني (898). هـ. 973 - هـ)، عاش الشعراني 75 عاماً وقد ذكر أنه خلف فيها 300 كتاب في موضوعات شتى. الشعراني، أعلام الإسلام، تأليف: توفيق الطويل. ومقدمة كتاب الكوكب الشاهق، للشعراني، ت: حسن الشرفاوي، ص 17.

<sup>874</sup> النسخة الثانية: ارتباطك بجميع، والصواب: ارتباط جميع.

<sup>875</sup> النسخة الثانية: الشخص، والصواب: الشاخص.

<sup>876</sup> تعالى: ليست موجودة في النسخة الثانية.

<sup>877</sup> في النسخة الثانية: ما شرحت، والصواب: لما شرحت.

<sup>878</sup> الميزان الكبرى الشعرانية، للشعراني، ج 1، 47.

<sup>879</sup> الشيخ السيد طه

انتهى .

ادخره فإنه نعم اللطيفة، لا إله إلا الله محمد رسول الله، ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم.  
نمقها في شهر شوال المبارك في يوم الاثنين سنة 1364.  
هذا مكتوب أرسله حضرة الشيخ السيد طه<sup>880</sup> قدس الله سره لحضرة الغوث الأعظم، والقطب  
الأفخم، الشيخ السيد صبغة الله<sup>881</sup>، قدس الله تعالى سره وأفاض علينا كما أفاض على العالمين  
أنواره وبره، حباب مشفى ألقاب أفاضت وأفادت و [ ] ...



---

<sup>880</sup> . الشيخ السيد صبغة الله الزوقيدي: وهو من أحفاد المؤلف الشيخ خليل الإسعدي، وله مقدمة على كتاب  
للشيخ خليل في التفسير اسمه بصيرة القلوب في كلام علام الغيوب.

## فهرس الآيات القرآنية

1. قال الله تعالى: {إن الله بريء من المشركين} [التوبة: 21].....24
2. قال الله تعالى: {وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَتُبَيِّنُنَّهُ لِلنَّاسِ وَلَا تَكْتُمُونَهُ فَنَبَذُوهُ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ وَاشْتَزُوا بِهِ ثَمَّ قَلِيلًا فَبَسَّ مَا يَشْتَرُونَ} [آل عمران: 187]....27
3. قال الله تعالى: {لإيلاف قريش} [قريش: 1].....133

## فهرس الأحاديث النبوية

1. " اللهم فقهه في الدين وعلمه التأويل".....23
2. "من كنتم علماً يعلمه أجم بلجام من نار".....27
3. "ما أحد من أصحابي إلا وقد أخذت عليه ليس أبا الدرداء".....31

## فهرس الأشعار

1. قمر هل بهيزان، بأسعد غرب نشر العلم فأهل العلم منه آخذون.....7
2. من صميم القلب حقاً قيل في تاريخه تاج أهل العلم طراً ها هو الدر المصون.....10
3. إِنَّ مَبَادِي كُلِّ ... فَنِّ عَشْرَهُ ... الْحُدُّ وَالْمَوْضُوعُ ثُمَّ الثَّمَرَةُ.....16
4. إنما النحو قياس يتبع وبه في كل علم ينتفع.....18
5. النحو زين للفتى يُكرمه حيث أتى.....19
6. من المليك صلاةٌ صدقٍ على عمرو بن عثمان بن قنبر.....32
7. فأبداننا في بلدة والتقاؤنا عسير كأننا ثعلب ومبرد.....67
8. كَفَى حَزَنًا أَنَا جَمِيعًا بِلَدَةٍ وَيَجْمَعُنَا فِي أَرْضِ بَرَشْهَرٍ مَشْهَدُ.....67
9. ألا أيها المختال في مطرف العمر هلم إلى قبر الإمام أبي عمرو.....68
10. إذا كنت في حاجة مرسلأ وأنت بها كلف مُغرم.....138
11. إن الصغاني الذي حاز العلوم والحكم كان قصارى أمره إلى أن انتهى إلى بكم.....142

12. هذا الكتاب الصحاح سيد ما صنف قبل الصحاح في الأدب.....145
13. ليست صحاح الجوهري إلا صحاح الجوهري.....147
14. مُذْ مَدَّ مجد الدين في أيامه من فيض بحر علومه القاموسا .....153
15. أصالة الرأي صانتني عن الخطل.....166
16. أقيموا بني أمي صدور مطيكم فإني إلى قوم سواكم لأميل.....167



## المصادر والمراجع

- إبراهيم عبد الله. الموسوعة العربية.
- ابن السكيت: وفيات الأعيان في أبناء أبناء الزمان.
- ابن السكيت، كتاب الألفاظ.
- ابن الشعار الموصلبي (2005). كامل سلمان الجبوري (المحرر).
- ابن العماد الحنبلي؛ تحقيق: محمود الأرنؤوط. إشراف وتخرير الأحاديث: عبد القادر الأرنؤوط (1413هـ/1992م).
- ابن حجر العسقلاني، الإصابة في تمييز الصحابة، تحقيق: عادل عبد الموجود وعلي معوض (ط1) بيروت: دار الكتب العلمية.
- ابن سعد، الطبقات، تحقيق: علي محمد عمر (ط. 1) القاهرة: مطبعة الخانجي.
- ابن قتيبة في الشعر والشعراء.
- ابن منظور، لسان العرب، دار الكتب العلمية بيروت.
- أبو اليمن تاج الدين زيد بن الحسن الكندي البغدادي: حياته وديوانه. تقديم وتحقيق: سامي مكّي العاني وهلال ناجي. دار الهلال، ط1 - 2009.
- أخبار النحويين البصريين، للسيرافي.
- أخرجه الخطيب في الجامع.
- إرشاد الأريب إلى معرفة الأديب: الحموي، ياقوت.
- أزهار الرياض.
- أسد الغابة في معرفة الصحابة، ابن الأثير الجزري، دار الكتب العلمية، ط1.
- أعلام النبلاء، للإمام شمس الدين الذهبي (748هـ)، تحقيق شعيب الأرنؤوط، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الثانية، 1982.
- الإعلام بمن في تاريخ الهند من الأعلام المسمى بـ (نزهة الخواطر وبهجة المسامع والنواظر) الأعلام في معرفة التاريخ والأنساب والسير والآثار.
- الأعلام، للزركلي (ط. 15)، (2002)، بيروت: دار العلم للملايين.

- الأعلم الشنتمري، كتاب أشعار الشعراء الستة الجاهليين.  
أعيان الشيعة: دار التعارف - بيروت - ط 1 (1983).  
أعيان العصر وأعوان النصر، للصفدي.  
الأغاني، لأبي فرج الأصفهاني.  
الإقليد شرح المفصل للجندي، تأليف تاج الدين أحمد بن محمود بن عمر الجندي، المتوفى سنة  
700هـ - 1301م.  
ألفية جلال الدين السيوطي في النحو والصرف والخط، طبع مكتبة الآداب، مصر.  
الأمالي، القالي.  
الإمتاع والمؤانسة.  
الإنباء في تاريخ الخلفاء.  
الأنساب، للسمعاني.  
باقر أمين الورد 1406 هـ، - 1986م، مُعجم العلماء العرب، ط 1، القاهرة مكتبة النهضة  
العربية.  
البداية والنهاية، ابن كثير.  
البدر الطالع بمحاسن من بعد القرن السابع - لمحمد بن علي بن محمد بن عبد الله الشوكاني  
اليمني، دار المعرفة - بيروت - ط 1.  
بغية الطلب في تاريخ حلب، لابن العديم.  
بغية الوعاة، جلال الدين عبد الرحمن السيوطي؛ تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم، ط 2،  
ت 1979.  
البلغة في تاريخ أئمة اللغة، للفيروزآبادي، تح: محمد المصري: 91، دمشق. 1392هـ -  
1972م.  
تاج العروس، للزبيدي.  
تاريخ الأدب العربي: الأعصر العباسية، عمر فروخ، دار العلم، بيروت. ط 4، 1981م.  
تاريخ النحو العربي، لسعيد بن محمد الأفغاني.

تاريخ يعقوبي.

تاريخ بغداد للخطيب البغدادي.

تاريخ دمشق لابن عساكر.

تحفة المحتاج، لابن حجر الهيتمي.

تخريج أحاديث إحياء علوم الدين.

تذكرة الحفاظ، للذهبي.

ترجمة الملا خليل السيرتي، الملا عبد القهار بن الملا محمود الزوقيدي، مخطوط، ق (5).

ترجمة حال جدنا الأعلى ملا خليل الإسعدي، للشيخ عبد القهار حفيد الشيخ.

التفتازاني، المطول على التلخيص .

تفصيل الجرجاني في شرح العوامل للشيخ عبد القاهر الجرجاني في النحو، رسالة ماجستير،

تقديم الطالب محمد صالح مصطفى، معهد التاريخ للدراسات العليا، بغداد، عام

1997م.

تقريب التهذيب

تلخيص ابن مکتوم.

تهذيب التهذيب

تهذيب الكمال في أسماء الرجال، للحافظ المزي.

تهذيب سير أعلام النبلاء.

الجامع في تاريخ الأدب العربي لحنا الفاخوري.

الجرجاني، أسرار البلاغة، تح محمود شاكر .

الجرح والتعديل.

جمهرة أنساب العرب. دار المعارف. ص. 201، وعلي فاعور. مقدمة ديوان كعب بن زهير.

دار الكتب العلمية.

حسن المحاضرة، للسيوطي

حلية الأولياء، تأليف: أبو نعيم.

الحموي، إرشاد الأريب.

خزانة الأدب، البغدادي.

الخطيب القزويني (الإيضاح في علوم البلاغة) مؤسسة المختار للنشر والتوزيع ط 2 2006

م.

خفاجي، محمد عبد المنعم، الأزهر في ألف عام، عالم الكتب بيروت - مكتبة الكليات الأزهرية.

د. عبد السلام الترماني، أحداث التاريخ الإسلامي بترتيب السنين، دار طلاس، دمشق.

الدرر الكامنة، لابن حجر، الناشر: مجلس دائرة المعارف العثمانية حيدرآباد، 1348هـ.

دمية القصر وعصرة أهل العصر، لأبي الطيب الباخرزي.

الديباج المذهب.

ديوان الإسلام

الذهبي، سير أعلام النبلاء، دار الحديث - القاهرة.

الذهبي؛ تحقيق: محمد زغلول، ذيول العبر في خبر من غير، بيروت-لبنان: دار الكتب العلمية.

ذيل تاريخ بغداد، ابن النجار البغدادي.

رجال المعلقات العشر.

روض المناظر، لابن الشحنة.

روضات الجنات.

الزبيدي، طبقات النحويين واللغويين .

الزواجر عن اقتراف الكبائر، لابن الهيثمي.

سلسلة محاسن التأويل، المغامسي.

سماعات مؤلفات الصاغاني، دكتور أحمد خان.

سنن الترمذي.

سير أعلام النبلاء، الذهبي.

شجرة النور الزكية في طبقات المالكية، لمحمد مخلوف، الناشر: دار الكتب العلمية، لبنان،

ط:1، 1424 هـ - 2003 م.

- شذرات الذهب في أخبار من ذهب، سوريا: دار ابن كثير.
- شذرات الذهب، لابن العماد الحنبلي.
- شرح الإعراب عن قواعد الإعراب، لأبي عبد الله الكافيجي.
- الشعر والشعراء، لأبي محمد الدينوري.
- الشعراني، أعلام الإسلام، تأليف: توفيق الطويل. ومقدمة كتاب الكوكب الشاهق، للشعراني،  
تح: حسن الشرفاوي.
- الشنقيطي، فتح رب البرية في شرح نظم الآجرومية، مكتبة الأسد في مكة المكرمة، 2010 .  
شوقي ضيف، العصر العباسي الأول.
- الصاحبي، في فقه اللغة العربية، لابن فارس.
- صحيح البخاري.
- صديق خان بن حسن القنوجي، أجد العلوم، ط 1، 2002 .
- صفة جزيرة العرب، الهمداني.
- صلة التكملة، للحسيني.
- الضوء اللامع، للسخاوي.
- ضياء السالك إلى أوضح المسالك، محمد عبد العزيز النجار.
- طبقات الأولياء، تأليف: ابن الملقن.
- الطبقات السننية في تراجم الحنفية، دار الرفاعي، الرياض (1983).
- طبقات الشافعية الكبرى ، للسبكي.
- طبقات الشافعية، لابن الملقن.
- طبقات الشافعية، لابن قاضي شهبة.
- طبقات الشعراء، لابن المعتز.
- طبقات الصوفية، تأليف: أبو عبد الرحمن السلمي، دار الكتب العلمية، ط2003.
- طبقات النحويين واللغويين، للزبيدي.

الطبقات، لابن الجزري.  
الطيب باخرمة، قلادة النحر في وفيات أعيان الدهر.  
عباس العزاوي (1962م). تاريخ الأدب العربي في العراق. مطبوعات المجمع العلمي العراقي.  
عبد الكريم الأسعد. الوسيط في تاريخ النحو العربي. دار الشروق، الرياض. ط1.  
العبر في أنباء من غير، الذهبي.  
عفيف عبد الرحمن (2000). معجم الشعراء العباسيين (ط. 1). بيروت، لبنان: دار صادر.  
عقود الجمان في شعراء هذا الزمان (ط. الأولى). سوريا: دار الكتب العلمية.  
عمر فروخ، تاريخ الأدب العربي: الأعصر العباسية. دار العلم للملايين، بيروت. ط 4-1981م.

غاية النهاية.  
فتح الباري.  
الفهرس التمهيدي.  
فهرس مخطوطات، نجفي مرعشي.  
فهرست ابن خليفة.  
فهرست التراث، لمحمد حسين الجلاي.  
في أصول النحو، طبعة ثالثة، بمطبعة الجامعة السورية سنة ١٩٦٤.  
في التاريخ العباسي والأندلسي، الدكتور أحمد مختار العبادي.  
القفطي، إنباه الرواة على أنباه النحاة، جمال الدين القفطي.  
قلادة النحر في وفيات أعيان الدهر.  
القلقشندي، صبح الأعشى.  
الكافية في علم النحو، لابن الحاجب، تحقيق الدكتور صالح عبد العظيم الشاعر، مكتبة الآداب، القاهرة، ط1.  
الكامل في التاريخ، لابن الأثير.  
الكامل في اللغة والأدب، للمبرد.

- الكامل في ضعفاء الرجال.
- كتاب الروضات.
- كتاب بهجة الآمال.
- كشف الظنون عن أسماء الكتب والفنون ، حاجي خليفة.
- الكنى والألقاب.
- اللباب، لابن الأثير.
- مجموعة من المؤلفين. موسوعة سفير للتاريخ الإسلامي.
- مختصر ابن عساكر.
- مختصر التاريخ من أول الزمان إلى منتهى دولة بني العباس، لابن الكازروني (ت. 697 هـ)،  
تح: د. مصطفى جواد، ط: المؤسسة العامة للصحافة والطباعة مطبعة الحكومة، بغداد،  
1970م.
- مختصر تاريخ أئمة اللغة، الفيروز آبادي، تح: موفق فوزي الجبر.  
مرآة الزمان.
- مراتب النحويين.
- مسالك الأبصار في ممالك الأمصار، لابن فضل الله القرشي.  
المعارف، لابن قتيبة.
- معجم الأدباء، ياقوت الحموي (626هـ)، تحقيق: د. إحسان عباس - ط1، بيروت، دار  
الغرب الإسلامي، 1993م.
- معجم البلدان.
- معجم الشيوخ، للسبكي.
- معجم المطبوعات.
- معجم المفسرين من صدر الإسلام حتى العصر الحاضر (ط.3). بيروت، لبنان: مؤسسة  
نويهض.
- معجم المؤلفين، لعمر بن رضا كحالة، مكتبة المثنى، بيروت، دار إحياء التراث العربي

- معجم تاريخ التراث الإسلامي في مكتبات العالم.  
معيد النعم ومبيد النقم، للسبكي.
- مفتاح السعادة ومصباح السيادة ، دار الكتب العلمية بيروت لبنان، ج1، ص138.
- مفتاح العلوم، للسكاكي، جامع الكتب الإسلامية.  
المفيد من معجم رجال الحديث، محمد الجواهري.
- الملا خليل الإسعدي، ومنهجه في إثبات العقائد الإسلامية من خلال منظومته (نهج الأنام)،  
علي نبي صالح الدوسكي، دهوك: دار سيريز للطباعة والنشر، 2007م.
- من تاريخ النحو العربي، سعيد الأفغاني.
- المنهج النحوي، محمد أحمد برانق، القاهرة: مطبعة لجنة البيان العربي.
- مهدي ناصر الدين، ديوان طرفة بن العبد، ط 3، بيروت، دار الكتب العلمية.  
الموسوعة العربية. إبراهيم عبد الله.
- موسوعة مدينة القاهرة في ألف عام، عبد الرحمن زكي.  
ميزان الاعتدال، للذهبي.
- الميزان الكبرى الشعرانية، للشعراني.
- النجوم الزاهرة، لابن تغري بردي.
- نزهة الألباء في طبقات الأدباء، لكamal الدين الأنباري.
- نشأة النحو وتاريخ أشهر النحاة، أحمد الطنطاوي. دار المعارف - القاهرة. الطبعة الثانية -  
1995.
- نور القبس.
- نيل الابتهاج.
- هدية العارفين أسماء المؤلفين وآثار المصنفين، لإسماعيل بن محمد الباباني.
- الوافي بالوفيات، لصالح الدين الصفدي.
- الورقة، للجراح .
- وفيات الأعيان ، لابن خلكان، تح: محمد محي الدين عبد الحميد مطبعة السعادة 1948م.

## ÖZGEÇMİŞ

### **Sabahaddin Kurtaran;**

İlk ve ortaokul eğitiminden sonra Bingöl İmam-Hatip Lisesi'nden de 1992 yılında mezun olmuştur. Aynı yıl, İslam Hukuku alanında eğitim almak için el-Ezher Üniversitesi'ne kaydolmuş ve 1998 yılında bu üniversiteden mezun olmuştur.

2011 yılında, İstanbul Üniversitesi İlahiyat Fakültesi'nde denklik alma eğitimini tamamlamıştır. Sonraki yıllarda, İstanbul Sabahattin Zaim Üniversitesi'nde Temel İslam Bilimleri İslam Hukuku Bilim Dalı'nda Abdullah Yusuf Zade Efendi'nin "*Kitabu Necahul Kari fi Şerhi Sahihi'l-Buhari*" adlı eserinin tahkik ve tercümesini tamamlamıştır.

Evli ve üç çocuk babası olan Kurtaran, ileri düzeyde Arapça bilmektedir. Kurtaran, İstanbul Sabahattin Zaim Üniversitesi'nde Arap Dili Belagatı Alanı'nda doktorasını tamamlamış bulunmaktadır.